

Senior Advantage Medicare Medi-Cal South P2 (HMO D-SNP), raug muab kev saib xyuas los ntawm Kaiser Foundation Health Plan, Inc., Northern California Region (Ib Cheeb Tsam Sab Qaum Teb hauv California)

Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab

Lub Ib Hlis 1, 2024 – Lub Kaum Ob Hlis 31, 2024

Koj Qhov Kev Pab Them Nqi Rau Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tshuaj hauv Senior Advantage Medicare Medi-Cal (HMO D-SNP), raug muab kev saib xyuas los ntawm Kaiser Foundation Health Plan, Inc., Northern California Region (Ib Cheeb Tsam Sab Qaum Teb hauv California)

Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab Lus Taw Qhia

Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no, uas paub tias yog Daim Ntawv Ua Pov Thawj Txog Kev Pab Them Nqi, qhia rau koj txog koj qhov kev pab them nqi hauv peb qhov kev npaj kho mob mus txog rau Lub Kaum Ob Hlis 31, 2024. Phau ntawv no piav qhia txog tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv, kev kho mob rau tus cwj pwm (kev mob puas siab ntsws thiab kho kev quav yeeb tshuaj). Tshooj lus tseem ceeb thiab nws lub ntsiab lus uas tshwm sim mus raws txheej xwm cov niam ntawv hauv **Tshooj 12** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Nod yog cov ntaub ntawv raug raws cai tseem ceeb. Khaws nws cia rau ib qho chaw uas nyab xeeb.

Thaum **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no hais tias “peb,” “peb,” “peb li,” los sis “peb qhov kev npaj kho mob,” ces nws txhais tau tias yog

Senior Advantage Medicare Medi-Cal.

Phau ntawv no muaj sau ua ntau hom lus pub dawb rau sawv daws xws li lus Arabic, Lus Armenia, Lus Kas Pus Cias (Cambodian), Lus Suav, Lus Farsi, Lus Hmoob, Lus Kaus Lim, Lus Lav Xias (Russian), Lus Mev, Lus Tagalog, los sis Lus Nyab Laj.

Koj yuav tau txais phau ntawv no tau dawb kom muab sau ua lwm hom tau xws li, muab luam tawm kom loj, hom ntawv rau neeg dig muag xuas, thiab/los sis muab sau ua suab lus, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm tus nab npawb xov tooj uas nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no. Hu dawb xwb.

Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab mus thov tej yam xws li nram qab no:

- Nyiam sau ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab/los sis lwm hom ntawv,
- Kev thov rau kev xa ntawv thiab kev sib txuas lus rau yav tom ntej, **thiab**
- Hloov daim ntawv thov mus rau thov hom lus thiab/los sis hom ntawv uas koj nyiam.

Muab kev pab txhais lus pub dawb rau koj, 24 xuj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Koj tuaj yeem thov kws pab txhais lus, thov kom muab cov ntaub ntawv txhais ua koj hom lus, los sis thov kom muab sau ua lwm hom ntawv. Koj kuj tuaj yeem thov kom muab tej khoom pab dawb thiab tej khoom siv txhawb tau rau ntawm peb cov chaw kuaj mob. Tsuas yog hu rau peb ntawm **1-800-464-4000**, 24 xuj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam (kaw rau hnuv so). Cov neeg siv TTY hu rau **711**.

Cov Lus Tsis Kam Lees

- Kaiser Permanente yog ib qho kev npaj kho mob ntawm HMO D-SNP uas cog lus nrog Medicare thiab cog lus nrog khoos kas Medi-Cal. Kev tso npe rau Kaiser Permanente mas nce raws li qhov cog lus txuas ntxiv.
- Kev pab them nqi rau hauv qhov kev npaj kho mob no mas tsim nyog rau qhov kev pab them nqi kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas hu ua “kev pab them nqi rau qib tseem ceeb uas qis kawg nkaus.” Nws mus raws li tus qauv lav ris ntawm Txoj Cai Kev Tiv Thaiv Neeg Mob thiab Txoj Cai Kev Them Taus Nqi Saib Xyuas (Patient Protection and Affordable Care Act’s, ACA). Mus saib Lub Chaw Saib Xyuas Nyiaj Paj Los Sab Hauv Los (Internal Revenue Service, IRS) lub website rau ntawm **www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families** yog xav paub ntau ntxiv txog tus qauv cai koom lav ris.
- Cov kev pab kho mob uas tau muab rau Kaiser Permanente Cov Tswv Cuab nyob rau hauv Medi-Cal yog nce raws li cov nqe lus, tej kev cai, kev txwv thiab kev zam ntawm daim ntawv cog lus ntawm Kaiser Foundation Health Plan, Inc. thiab California Department of Health Care Services (DHCS), thiab raws li tau teev tseg hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no thiab tej kev hloov kho.

Tshooj 1: Pib ua ib tug tswv cuab

Cov Lus Qhib

Tshooj ntawv no muaj cov ntaub ntawv ntsig txog **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**, ib qho kev npaj kho mob uas pab them nqi tag nrho rau koj tej kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal thiab tag nrho koj tej kev sib txuas lus ntawm Medicare thiab Medi-Cal, thiab koj qhov ua tswv cuab rau hauv qhov kev npaj kho mob no. Tshooj ntawv no kuj qhia koj txog yam uas xav tau thiab lwm yam ntaub ntawv uas koj yuav tau txais los ntawm peb thiab. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tshooj 1 Cov Txheej Lus

A. Zoo siab txais tos tuaj rau peb qhov kev npaj kho mob	3
B. Tej ntaub ntawv ntsig txog Medicare thiab Medi-Cal.....	3
B1. Medicare	3
B2. Medi-Cal.....	3
C. Feem zoo ntawm peb qhov kev npaj kho mob.....	4
D. Thaj chaw muab kev saib xyuas ntawm peb qhov kev npaj kho mob.....	5
E. Yam ua rau koj tsim nyog yog ib tug tswv cuab rau ib qho kev npaj kho mob	6
F. Qhov xav tau thaum koj koom thawj zaug rau peb qhov kev npaj kho mob	6
G. Koj pab pawg kws saib xyuas thiab qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg	9
G1. Pawg kws saib xyuas mob nkeeg.....	9
G2. Kev npaj saib xyuas kho mob	9
H. Koj cov nqi them txhua hli rau peb Txoj Kev Npaj Kho Mob Medicare Medi-Cal (HMO D-SNP).....	10
I. Koj Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab	10

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



- J. Lwm cov ntaub ntawv tseem ceeb uas koj tau txais los ntawm peb 10
 - J1. Koj Daim Npav Tswv Cuab ID 11
 - J2. Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj 12
 - Cov ntsiab lus ntawm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke..... 12
 - Cov ntsiab lus ntawm cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke 13
 - J3. Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi 13
 - J4. Kev Piav Qhia Cov Nyiaj Pab 13
- K. Tuav koj cov ntaub ntawv ua tswv cuab kom yog cov tshiab tas li..... 14
 - K1. Kev ceev tus kheej ntiag tug cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv (PHI)..... 15

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



A. Zoo siab txais tos tuaj rau peb qhov kev npaj kho mob

Peb qhov kev npaj kho mob ntawm Medicare thiab Medi-Cal muab kev saib xyuas rau cov neeg uas tsim nyog rau tag nrho ob qho khoos kas no. Peb qhov kev npaj kho mob muaj cov kws kho mob, cov tsev kho mob, cov tsev muag tshuaj, cov kws saib xyuas thiab txhawb nqa mus ntev, cov kws kho tus cwj pwm, thiab lwm cov kws kho mob. Peb kuj muaj cov kws pab lis hauj lwm thiab pab pawg kws saib xyuas los pab koj tswj xyuas koj cov kws kho mob thiab tej kev saib xyuas ub no huv si. Tag nrho lawv sawv daws yuav ua hauj lwm ua ke los muab kev saib xyuas raws li qhov koj xav tau rau koj.

Kaiser Permanente muab cov kev pab cuam kev kho mob ncaj qha rau cov tswv cuab los ntawm ib qho kev pab cuam kho mob sib koom ua ke. Health Plan, Plan Hospitals, thiab Permanente Medical Group (“Medical Group”) ua hauj lwm ua ke los muab qhov kev saib xyuas zoo rau peb cov tswv cuab. Peb qhov khoos kas saib xyuas mob nkeeg ua rau koj nkag mus cuag tau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi uas tej zaum koj xav tau, xws li qhov kev saib xyuas raws caij nyooog, kev saib xyuas hauv tsev kho mob, tej kev kuaj mob ub no, kev saib xyuas xwm txheej ceev, kev saib xyuas sai sai, thiab lwm cov txiaj ntsig uas tau piav qhia rau hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Ntxiv rau qhov no, peb cov khoos kas qhuab qhia txog kev noj qab haus huv yeej muab ntau txoj hau kev uas zoo tshaj plaws qhia rau koj los tiv thaiv thiab tsim kho koj li kev noj qab haus huv.

B. Tej ntaub ntawv ntsig txog Medicare thiab Medi-Cal

B1. Medicare

Medicare yog tsoom fww nom tswv qhov khoos kas is saws las kho mob rau:

Cov neeg muaj hnuv nyooog 65 xyooos los sis siab dua,

- Qee cov neeg uas muaj hnuv nyooog qis dua 65 uas kev xiam oob qhab qee yam thiab
- Cov neeg uas muaj kab mob raum qib kawg (lub raum tsis ua hauj lwm lawm).

B2. Medi-Cal

Medi-Cal yog lub npe ntawm California qhov khoos kas Medicaid. Medi-Cal raug tswj los ntawm lub xeev thiab tsoom fww hauv xeev thiab tsoom fww nom tswv yog feem pab nyiaj. Medi-Cal pab cov neeg uas khwv nyiaj tau tsawg thiab muab nyiaj pab them tej nqi Saib Xyuas thiab Txhawb Nqa Mus Ntev (Long-Term Services and Supports, LTSS) thiab them tej nqi kho mob. Qhov ntawd pab them nqi rau tej kev saib xyuas thiab cov tshuaj tshwj xeeb uas tsis raug pab them nqi los ntawm Medicare.

Txhua lub xeev nyias yuav muaj kev txiaiv txim siab nyias txog:

- Yam uas yuav muab coj los suav ua cov nyiaj khwv tau los thiab tej peev txheej ub no,
- Leej twg thiaj li yuav tsim nyog raug pab,
- Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi, **thiab**
- Tus nqi rau tej kev saib xyuas.

Txhua lub xeev nyias yuav txiaiv txim siab nyias txog qhov yuav khiav lawv cov khoos kas li cas, tsuav yog lawv ua raws li tsoom fww nom tswv cov kev cai xwb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Medicare thiab xeev California tau pom zoo peb qhov kev npaj kho mob lawm. Koj tuaj yeem tau txais tej kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal los ntawm peb qhov kev npaj kho mob tsuav yog tias:

- Peb xaiv muab qhov kev npaj kho mob rau, **thiab**
- Medicare thiab xeev California tso cai rau peb kav tsij muab qhov kev npaj kho mob no mus ntxiv.

Txawm tias peb qhov kev npaj kho mob nres tsis hauj lwm mus ntxiv rau yav tom ntej los xij, koj yeej tseem tsim nyog rau tej kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal yam tsis raug cuam tshuam dab tsi li.

C. Feem zoo ntawm peb qhov kev npaj kho mob

Tam sim no koj yuav tau txais tag nrho koj tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi ntawm Medicare thiab Medi-Cal los ntawm peb qhov kev npaj kho mob, suav nrog cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav tib si. **Koj yuav tsis tau them nqi tshwj xeeb ntxiv rau qhov los koom rau qhov kev npaj kho mob no.**

Peb yuav pab tsim ua kom koj cov txiaj ntsig ntawm Medicare thiab Medi-Cal ua hauj lwm ua ke tau zoo dua thiab kom ua hauj lwm zoo dua rau koj. Qee feem uas zoo muaj xws li:

- Koj tuaj yeem ua hauj lwm nrog peb rau **yuav luag txhua** rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas koj xav tau.
- Koj muaj ib pawg kws saib xyuas uas yuav pab ua ke nrog koj. Koj pawg kws saib xyuas yuav muaj xws li koj tus kheej, koj tus neeg saib xyuas, cov kws kho mob, cov kws tu neeg mob, cov kws pab tswv yim, los sis lwm cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Koj tuaj yeem mus cuag tau ib tug kws pab lis hauj lwm. Tus neeg no yog tus neeg uas ua hauj lwm nrog koj, nrog peb qhov kev npaj kho mob, thiab nrog koj pawg kws saib xyuas los pab tsim ib qho kev npaj kho mob.
- Koj muaj peev xwm tswj xyuas koj tus kheej qhov kev saib xyuas mob nkeeg uas muaj koj pawg kws saib xyuas thiab tus kws pab lis hauj lwm yuav los pab koj thiab.
- Koj pawg kws saib xyuas thiab tus kws pab lis hauj lwm yuav ua hauj lwm nrog koj los tsim ib qho kev npaj kho mob kom tau raws li **koj** cov kev xav tau kev noj qab haus huv. Pawg kws saib xyuas yuav pab lis tej kev saib xyuas uas koj xav tau ntawd. Piv txwv li, qhov no txhais tau tias koj pawg kws saib xyuas yuav ua kom:
- Koj cov kws kho mob paub txog txhua yam tshuaj uas koj noj ntawd es lawv thiaj li paub tseeb tias yam tshuaj koj noj ntawd puas haum zoo rau koj thiab puas yuav txo tau tej mob tshwm sim los ntawm yam tshuaj uas koj noj ntawd.
- Koj tej kev kuaj mob tau los yuav raug muab faib qhia rau tag nrho koj cov kws kho mob thiab lwm cov kws kuaj mob, raws li qhov uas tsim nyog.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Cov tswv cuab tshiab ntawm Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2:

Feem ntau nej raug tso npe rau hauv peb qhov kev npaj kho mob ntawm

Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2 Plan rau koj cov txiaj ntsig ntawm Medicare rau thawj hnuv ntawm lub hlis tom qab koj thov tso npe rau hauv **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**. Koj yeej tseem tau txais kev saib xyuas ntawm Medi-Cal los ntawm koj qhov kev npaj kho mob qub ntawm Medi-Cal mus ntev li ib lub hlis ntxiv. Tom qab ntawd, koj mam li tau txais koj qhov kev saib xyuas ntawm Medi-Cal los ntawm **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**. Yuav tsis muaj qhov sib nrug kev pab them nqi rau hauv koj qhov Medi-Cal li. Thov hu rau peb ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)** yog koj muaj lus nug dab tsi. Cov sij hawm teev ua hauj lwm 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.

D. Thaj chaw muab kev saib xyuas ntawm peb qhov kev npaj kho mob

Cheeb tsam uas peb muab kev pab cuam rau qhov kev npaj kho mob no muaj xam nrog **Cheeb Tsam Nroog San Mateo** thiab **Cheeb Tsam Nroog Sacramento** nyob hauv Xeev California. Dua li ntawd lawm, cheeb tsam uas peb muab kev pab cuam kuj tseem muaj xam nrog cov nram qab no:

- **Cheeb Tsam Nroog Fresno**, tshwj kiag Cov Zauv Qhia Chaw Nyob (Zip Codes) nram qab no: 93210, 93234, 93605, 93608, 93620-22, 93628, 93634, 93640-42, thiab 93664
- **Cheeb Tsam Nroog Kings**, tshwj kiag Cov Zauv Qhia Chaw Nyob (Zip Codes) nram qab no: 93202, 93204, 93212, 93239, 93245-46, thiab 93266.
- **Cheeb Tsam Nroog Madera**, tshwj kiag Cov Zauv Qhia Chaw Nyob (Zip Codes) nram qab no: 93610, 93620, thiab 93622.
- **Cheeb Tsam Nroog Santa Clara** tshwj kiag Cov Zauv Qhia Chaw Nyob (Zip Codes) nram qab no: 95023

Tsuas yog cov neeg uas nyob rau hauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas nkaus xwb thiaj li koom tau peb qhov kev npaj kho mob.

Koj yuav koom tsis tau rau hauv peb qhov kev npaj kho mob yog tias koj tsiv tawm mus ntawm peb thaj chaw muab kev saib xyuas. Mus saib rau **Tshooj 10** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no kom paub ntau ntxiv txog qhov cuam tshuam ntawm kev tsiv tawm ntawm cheeb tsam uas peb muab kev pab cuam lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

E. Yam ua rau koj tsim nyog yog ib tug tswv cuab rau ib qho kev npaj kho mob

Koj tsim nyog rau peb qhov kev npaj kho mob tsuav yog koj:

- Nyob rau hauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas (cov neeg raug kaw yuav tsis raug xam tias nyob rau hauv thaj chaw muab kev saib xyuas, txawm tias lawv yeej nyob rau hauv thaj chaw ntawd los xij.), **thiab**
- Muaj hnuv nyoog 21 xyoos thiab siab dua rau thaum lub sij hawm tso npe, **thiab**
- Muaj tag nrho ob qho ntawm Medicare Part A thiab Medicare Part B, **thiab**
- Yog Neeg Xam Xaj Meskas los sis muaj chaw nyob raug raws txoj cai rau hauv Teb Chaws Meskas, **thiab**
- Tam sim no tsim nyog rau Medi-Cal.

Yog tias koj poob koj qhov kev muaj cai tsim nyog tau txais Medi-Cal tiam sis kuj tseem muaj kev cia siab tias yuav rov qab tau txais kev muaj cai tsim nyog tsis dhau hauv 4 lub hlis, ces txhais tau tias koj tseem muaj cai tsim nyog ua tswv cuab nyob hauv peb txoj kev npaj kho mob.

Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub ntau ntxiv.

F. Qhov xav tau thaum koj koom thawj zaug rau peb qhov kev npaj kho mob

Thaum koj koom thawj zaug rau peb qhov kev npaj kho mob, koj yuav raug tshuaj ntsuam xyuas feem muaj pheej hmoo tsis zoo rau fab kev noj qab haus huv (HRA) rau hauv lub sij hawm tsis pub dhau 90 hnuv ua ntej los sis tom qab koj hnuv tso npe uas siv tau.

Peb yuav tsum ua qhov HRA kom tiav rau koj. Qhov HRA no yog lub hauv paus rau kev tsim kho koj qhov kev npaj kho mob. Qhov HRA muaj cov nqe lus nug los txheeb xyuas txog koj qhov muaj mob, qhov muaj mob rau tus cwj pwm, thiab feem xav tau kom lub cev ua hauj lwm taus.

Peb hu rau koj txhawm rau sau qhov HRA kom tiav. Peb tuaj yeem siv ib tug neeg tuaj ntsib kiag, hu xov tooj tuaj, los sis xa ntawv tuaj kom sau qhov HRA kom tiav.

Peb mam li xa cov ntaub ntawv ntau ntxiv uas hais txog HRA tuaj rau koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog peb qhov kev npaj kho mob yog qhov tshiab rau koj, koj tuaj yeem siv koj cov kws kho mob uas koj siv tam sim no tau rau qee lub sij hawm, yog tias lawv nyob rau hauv peb pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke lawm. Peb hu qhov no tias yog muab kev saib xyuas txuas mus ntxiv. Yog tias lawv tsis nyob rau hauv peb pab pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke lawm, koj tuaj yeem nyob nrog koj cov kws kho mob tam sim no tau thiab tej kev tso cai kev saib xyuas rau thaum lub sij hawm koj tso npe mus ntev txog 12 lub hlis yog tias raug raws li tag nrho tej qauv xwm txheej xws li nram qab no lawm:

- Koj, koj tus neeg sawv cev, los sis koj tus kws kho mob yuav thov kom peb pub koj siv koj tus kws kho mob tam sim no mus ntxiv.
- Peb pom tias koj muaj kev sib raug zoo yav dhau los nrog thawj tus kws kho mob los sis ib tug kws kho mob tshwj xeeb, uas muaj qee yam kev zam. Thaum peb hais tias "kev sib raug zoo yav dhau los," ces qhov ntawd txhais tau tias koj tau mus ntsib ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke tsawg kawg yog ib zaug rau kis saib xyuas uas tsis yog mob xwm txheej ceev rau hauv lub sij hawm 12 lub hlis ua ntej hnuv koj pib tso npe nkag rau hauv peb qhov kev npaj kho mob.
 - Peb txiav txim txog ib qho kev sib raug zoo yav dhau los tau los ntawm kev tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv uas muaj tam sim no los sis tej ntaub ntawv uas koj muab rau peb ntawd.
 - Peb muaj 30 hnuv los teb koj qhov kev thov. Koj tuaj yeem thov kom peb txiav txim siab sai dua tau, ces peb yuav tsum teb tuaj rau koj kom tsis pub dhau 15 hnuv. Yog tias ua rau koj poob rau kis muaj pheej hmoo tsis zoo yuav muaj mob tau, ces peb yuav tsum teb tuaj rau koj kom tsis pub dhau 3 hnuv.
 - Koj los sis koj tus kws kho mob yuav tsum qhia txog tej ntaub ntawv ntawm qhov kev sib raug zoo yav dhau los thiab pom zoo rau qee cov tshooj lus thaum koj thov.

Lus Cim Tseg: Koj tuaj yeem thov rau cov kws kho mob txog Cuab Yeej Kho Mob Kav Ntev (Durable Medical Equipment, DME) tau ntev tsawg kawg 90 hnuv kom mus txog rau thaum peb tso cai xauj ib yam tshiab thiab hais kom tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke ntawd nrhiav xauj rau koj. Txhawm tias koj yuav thov tsis tau rau cov kws kho mob no kom pab thauj mus los sis thov tsis tau rau lwm cov kws kho mob los xij, koj tuaj yeem thov kom pab thauj mus los sis lwm cov kws kho mob uas tsis muaj nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob tau.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntu, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tom qab tag lub sij hawm muab kev saib xyuas mus ntxiv no lawm, koj yuav tsum siv cov kws kho mob thiab lwm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke rau hauv Qhov Kev Npaj Kho Mob hauv Medicare Medi-Cal, tshwj tsis yog peb cog lus nrog koj tus kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke lawm. Ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke yog ib tug kws kho mob uas ua hauj lwm nrog qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv. Saib Tshooj 3 ntawm koj Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog qhov yuav tau txais kev saib xyuas mob nkeeg.

Yog koj tus kws kho mob tsum tsis ua hauj lwm nrog peb lawm, koj tseem yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob ntawd tau mus ntxiv. Qhov no hu ua kev saib xyuas mob nkeeg txuas mus ntxiv.

Yog tias tau muab koj mus rau ib pawg kws kho mob uas cog lus nrog peb ntawd tau tso tseg lawm, peb mam li sau ntawv ceeb toom tuaj rau koj yam tsawg kawg yog 60 hnuv ua ntej yuav muaj kev tso tseg (los sis sai li sai tau raws li qhov uas tsim nyog). Peb kuj yuav sau ntawv ceeb toom tuaj rau koj yam tsawg kawg yog 60 hnuv ua ntej peb yuav tso tseg qhov kev cog lus nrog lub tsev kho mob uas tsis nyob deb dua 15 mais kev ntawm qhov chaw koj nyob. Tej zaum koj tseem mus ntsib tau tus kws kho mob uas nyob hauv pab pawg ntawd tau los sis mus kuaj tau rau ntawm lub tsev kho mob tau ntev txog 12 lub hlis los sis ntev dua rau qee kis xwm txheej.

Dua ntawm cov qauv uas muaj npe hais los saum toj saud, yuav tsum muaj yam xws li nram qab no tiag mas koj thiaj li yuav tau txais Kev Saib Xyuas Mus Ntxiv:

- Koj qhov kev pab them nqi ntawm Medi-Cal tseem siv tau rau hnuv uas koj tau txais kev saib xyuas
- Tus kws kho mob pom zoo mus raws li peb cov qauv lus uas cog lus tseg
- Tej kev saib xyuas no yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab yuav tsum yog Tej Kev Saib Xyuas Uas Raug Pab Them Nqi raws li hauv Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab yog tias koj raug saib xyuas tej ntawd los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke.
- Koj thov kom muab kev saib xyuas mus ntxiv raws li lub sij hawm uas npaj tseg:
- Hauv lub sij hawm 30 hnuv (los sis sai li sai tau raws li qhov uas tsim nyog) suav txij hnuv koj qhov kev pab them nqi siv tau yog tias koj yog ib tug Tswv Cuab tshiab raws li tus qauv muab kev saib xyuas mus ntxiv. Tej kev thov uas tau txais los uas tsis nyob rau hauv 30 hnuv ntawd mas yuav raug txiav txim ib kis rau ib kis.
- Hauv lub sij hawm 30 hnuv ntawm hnuv tus kws kho mob tawm ntawm Medi-Cal pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke mus. Requests received outside of 30 days will be decided on a case-by-case basis.
- Kaiser Permanente tsis muaj cov ntaub ntawv uas hais txog kev saib xyuas uas zoo ntsig txog rau Tus Kws Kho Mob Uas Tsis Nyob Hauv Pab Pawg Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Peb yuav tsis pab them nqi rau qhov kev saib xyuas mus ntxiv los ntawm cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke yog tias muaj ib qho xwm li nram qab no muaj tseeb:

- Tej kev saib xyuas tsis raug pab them nqi los ntawm peb Qhov Kev Npaj Kho Mob hauv Medicare Medi-Cal
- Koj tus kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke ntawd tsis ua hauj lwm nrog peb lawm. Koj yuav tsum tau nrhiav ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke tshiab

Tsis yog tag nrho tej kev saib xyuas yuav tsim nyog raug pab them nqi raws li qhov kev saib xyuas mus ntxiv no. Yog xav paub ntau ntxiv txog qhov kev saib xyuas mus ntxiv no, los sis yuav thov tej kev saib xyuas los sis xav thov ib daim ntawv theej ntawm peb txoj cai "Kev Pab Them Nqi Txhij Txhua Rau Tej Kev Saib Xyuas", ces thov hu rau peb Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Saib **Tshooj 3** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog qhov yuav tau txais kev saib xyuas mob nkeeg.

G. Koj pab pawg kws saib xyuas thiab qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg

G1. Pawg kws saib xyuas mob nkeeg

Ib pawg kws saib xyuas mob nkeeg tuaj yeem pab ua kom koj tau txais kev saib xyuas raws li qhov koj xav tau. Ib pawg kws saib xyuas mob nkeeg yuav muaj xws li koj tus kws kho mob, ib tug kws lis hauj lwm saib xyuas kev kho mob, los sis lwm tus neeg saib xyuas kev noj qab haus huv uas koj xaiv.

Ib tug kws lis hauj lwm saib xyuas kev kho mob yog ib tug neeg raug cob qhia los pab koj tswj xyuas yam kev kho mob uas koj xav tau. Koj tau txais ib tug kws lis hauj lwm saib xyuas kev kho mob rau thaum koj tso npe nkag rau hauv peb qhov kev npaj kho mob. Tus neeg no kuj yuav xa koj mus rau lwm lub chaw hauv zej zos uas tej zaum peb qhov kev npaj kho mob tsis muaj rau thiab yuav ua hauj lwm nrog koj pawg kws saib xyuas mob nkeeg los pab lis hauj lwm txog koj qhov kev kho mob. Hu rau peb ntawm cov nab npawb xov tooj uas nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas kev kho mob tthiab pawg kws saib xyuas mob nkeeg.

G2. Kev npaj saib xyuas kho mob

Koj pawg kws saib xyuas mob nkeeg yuav ua hauj lwm nrog koj los tsim ib qho kev npaj saib xyuas. Ib qho kev npaj saib xyuas mob nkeeg yuav qhia rau koj thiab koj cov kws kho mob txog tej kev saib xyuas uas koj xav tau thiab qhia tias yuav tau txais tej kev saib xyuas ntawd li cas. Tej kev saib xyuas no yog kho rau koj li kev muaj mob, kho tus cwj pwm, thiab LTSS los sis lwm yam kev saib xyuas.

Koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg muaj xws li:

- Koj cov hom phiaj saib xyuas kev noj qab haus huv, **thiab**
- Lub sij hawm muab kev saib xyuas uas koj xav tau.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Koj pawg kws saib xyuas mob nkeeg yuav los ntsib koj tom qab koj qhov HRA. Lawv yuav nug koj txog tej kev saib xyuas uas koj xav tau. Lawv kuj yuav qhia koj txog tej kev saib xyuas uas koj xav tias yuav tau txais. Koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg raug tsim los kom hauv raws li qhov koj xav tau thiab cov hom phiaj. Koj pawg kws saib xyuas mob nkeeg yuav ua hauv lwm nrog koj los tshaj xov xwm tshiab txog koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg tsawg kawg yog ib xyoos ib zaug.

H. Koj cov nqi them txhua hli rau peb Txoj Kev Npaj Kho Mob Medicare Medi-Cal (HMO D-SNP)

Peb Txoj Kev Npaj Kho Mob tsis muaj nqi them tuav pov hwm.

I. Koj Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab

Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no yog ib feem ntawm peb qhov kev cog lus nrog koj. Qhov no txhais tau tias peb yuav tsum ua raws li cov kev cai nyob hauv phau ntawv no. Yog koj xav tias peb tau ua qee yam txhaum rau cov kev cai no lawm, koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua txog peb qhov kev txiav txim siab. Yog xav paub txog kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no los sis hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**.

Koj tuaj yeem thov ib **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** uas yog hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau cov nab npawb xov tooj uas nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no. Koj kuj saib hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** muaj nyob rau hauv peb lub website rau ntawm qhov chaw hauv lub web nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no los sis rub nws tawm los tau.

Daim ntawv cog lus yuav siv tau nyob rau hauv cov hli uas koj tau tso npe rau hauv peb txoj kev npaj kho mob nruab nrab ntawm Lub Ib Hlis tim 1, 2024, thiab Kaum Ob Hlis tim 31, 2024.

J. Lwm cov ntaub ntawv tseem ceeb uas koj tau txais los ntawm peb

Lwm cov ntaub ntawv uas peb muab rau koj muaj xws li koj Daim Npav ID, cov ntaub ntawv ntsig txog qhov yuav mus cuag tau ib **Tug Kws Kho Mob thiab Phau Ntawv Teev Npe Tsev Muag Tshuaj**, thiab cov ntaub ntawv ntsig txog qhov yuav tau **Daim Ntawv Teev Npe Cov Tshuaj Raug Pab Them Nqi** li cas, uas paub tias yog *Cov Qauv Tshuaj*.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib [kp.org/medicare](https://www.kp.org/medicare).

J1. Koj Daim Npav Tswv Cuab ID

Nyob hauv peb qhov kev npaj kho mob, koj muaj ib daim npav rau koj tej kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal, suav txog qhov LTSS, qee yam kev saib xyuas tus cwj pwm, thiab cov ntawv yuav tshuaj noj. Koj muab daim npav no qhia thaum koj tau txais kev saib xyuas los sis cov ntawv yuav tshuaj noj. Nov yog ib Daim Npav Ua Tswv Cuab ID uas ua piv txwv:



Yog koj Daim Npav Tswv Cuab ID puas lawm, poob lawm, los sis raug nyiag lawm, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm tus nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no kiag tam sis. Peb mam li xa ib daim npav tshiab tuaj rau koj.

Tsuav yog koj tseem yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob xwb, koj tsis tas siv koj daim npav liab, dawb, thiab xiam ntawm Medicare los sis koj daim npav Medi-Cal es thiaj li tau txais yuav luag txhua feem kev pab cuam. Khaws cov npav no cia rau ib qho chaw uas nyab xeeb, yav tom qab koj thiaj li siv tau tej ntawd. Yog koj muab koj dam npav Medicare qhia tam rau koj Daim Npav Tswv Cuab ID, tus kws kho mob yuav muab daim ntawv sau nqi tuaj rau Medicare hloov tam rau peb qhov kev npaj kho mob, thiab koj yuav tau txais daim ntawv sau nqi. Saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no** los mus saib seb yuav ua li cas yog koj tau txais ib daim ntawv sau nqi tuaj ntawm ib tug kws kho mob.

Nco qab ntsoov, koj yuav tsum muaj koj daim npav Medi-Cal los sis Daim Npav Txiaj Ntsig (Benefits Identification Card, BIC) es thiaj li mus cuag tau cov kev saib xyuas xws li nram qab no:

- Tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev muaj mob puas siab ntsws uas koj yuav tau txais los ntawm qhov kev npaj kho mob puas siab ntsws hauv cheeb tsam nroog (MHP).
- Medi-Cal Rx tej kev saib xyuas
- Tej kev saib xyuas Txhawb Nqa Rau Hauv Tsev
- 1915(c) Tej kev saib xyuas rau hauv Tsev thiab hauv Zos Raws Li Qhov Kev Zam
- Medi-Cal tej kev kuaj hniav

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

J2. Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj

Phau Ntawv Teev Npe Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj muaj cov npe kws kho mob thiab cov tsev muag tshuaj nyob hauv peb qhov kev npaj kho mob pab pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Thaum koj yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob, koj yuav tsum siv cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke thiaj li tau txais tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi.

Koj tuaj yeem thov ib **Phau Ntawv Teev Npe Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** (uas xa tuaj hauv koo pij tawj los sis theej xa tuaj) hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no. Koj kuj tuaj yeem saib **Phau Ntawv Teev Npe Kws Kho Mob thiab Chaw Kho Mob** rau ntawm kp.org/directory. Kev thov ib daim ntawv theej ntawm Cov Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj kom muab xa tuaj rau koj kom tsis pub dhau peb hnuv.

Phau Ntawv **Teev Npe Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** sau cov npe ntawm peb pab pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke thiab cov khoom siv kho mob kav ntev. Tag nrho peb cov kws kho mob sib koom tes ua ke kam lees txais tag nrho ob qho ntawm Medicare thiab Medi-Cal, tshwj tsis yog sau ua mus lwm yam lawm. Nyob rau hauv kis uas koj xav tau ib qho kev saib xyuas uas tsis raug pab them nqi los ntawm peb qhov kev npaj kho mob uas raug pab them nqi los ntawm Medi-Cal, peb yuav xa koj mus rau lub chaw Medi-Cal hauv xeev uas nyob rau ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke uas yog tus yuav muab kev saib xyuas raug pab them nqi ntawm Medi-Cal rau koj.

Cov ntsiab lus ntawm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke

- Peb cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke muaj xws li:
- Cov kws kho mob, cov kws tu neeg mob, thiab lwm cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv uas koj siv raws li yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob;
- Cov chaw kuaj mob, cov tsev kho mob, cov chaw tu neeg mob, thiab lwm cov chaw uas muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv raws li hauv peb qhov kev npaj kho mob; **thiab**
- LTSS, tej kev saib xyuas tus cwj pwm, cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv rau tim tsev, cov khoom siv kho mob kav ntev (DME), thiab lwm cov neeg uas muab tej khoom siv los sis tej kev saib xyuas uas koj tau txais los ntawm Medicare los sis Medi-Cal.

Cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke pom zoo kam lees cia them nqi los ntawm peb qhov kev npaj kho mob rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi uas yuav tau them txwm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov ntsiab lus ntawm cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke

- Cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke yog cov tsev muag tshuaj uas pom zoo sau cov ntawv yuav tshuaj noj rau cov tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob. **Siv Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** los mus nrhiav lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke uas koj xav siv.
- Zam rau kis mob xwm txheej ceev, koj yuav tsum sau koj cov ntawv yuav tshuaj noj rau ntawm ib lub chaw ntawm peb cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke yog tias koj xav kom peb qhov kev npaj kho mob pab koj them tej tshuaj ntawd.

Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv. Tag nrho ob qho ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab thiab peb lub website tuaj yeem muab cov xov xwm tshiab tshaj plaws txog tej kev hloov pauv hauv peb cov tsev muag tshuaj thiab cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke.

J3. Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi

Txoj kev npaj kho mob no muaj ib **Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi (Ntawv Teev Tshuaj)**. Peb hu nws luv luv ua "Daim Ntawv Teev Tshuaj". Phau ntawv no qhia koj txog cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi.

Cov Npe Tshuaj no kuj yuav qhia rau koj yog muaj ib txoj kev cai los sis kev txwv txiav rau ntawm ib yam tshuaj, xws li qhov txwv txiav uas koj tuaj yeem txais tau. Saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.

Txhua xyoo, peb yuav xa cov ntaub ntawv ntsig txog qhov yuav tau Daim Ntawv Npe Tshuaj li cas tuaj rau koj, tab sis yuav muaj qee yam tshwm sim txawv txav rau hauv lub xyoo. Yuav tau txais cov xov xwm uas tshiab tshaj plaws txog hom tshuaj uas raug pab them nqi, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis mus saib peb lub vev xaib tau ntawm: kp.org/seniorrx.

J4. Kev Piav Qhia Cov Nyiaj Pab

Thaum koj siv koj li tshuaj siv ntawv yuav ntawm Medicare Part D, peb yuav xa cov ntsiab lus tuaj rau koj txhawm rau pab ua kom koj nkag siab thiab soj qab xyuas tau tej kev them nqi rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part D. Cov ntsiab lus no hu ua **Kev Piav Qhia Cov Nyiaj Pab (EOB)**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

EOB qhia rau koj txog tag nrho cov nqi uas koj, los sis lwm cov neeg sawv cev tam rau koj tau siv rau ntawm koj cov tshua siv ntawv yuav ntawm Medicare Part D thiab tag nrho cov nyiaj uas peb them rau txhua cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part D rau hauv lub hlis. Qhov EOB no tsis yog daim ntawv sau nqi. Qhov EOB muaj ntau yam ntaub ntawv hais ntxiv txog cov tshuaj uas koj noj xws li cov nqi tshuaj uas nce nqi thiab tej zaum yuav muaj lwm yam tshuaj uas raug nqi koom them qis dua.

Koj tuaj yeem tham koj tus neeg sau ntawv yuav tshuaj txog feem kev xaiv cov tshuaj uas raug tus nqi qis dua no. **Tshooj 6** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no muab cov lus qhia ntxiv txog daim EOB thiab nws pab koj taug qab koj cov tshuaj uas tau txais kev pab them tau li cas.

Koj kuj tuaj yeem thov EOB tau. Xav tau ib daim ntawv theej, ces tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no.

Koj kuj tuaj yeem xaiv los saib koj qhov **Phaj D EOB** rau hauv online hloov rau qhov kom xa tuaj. Thov mus saib hauv kp.org/goinggreen thiab kos npe rau thiaj li mus kawm tau ntau ntxiv txog kev xaiv los saib koj qhov **Phaj D EOB** kom muaj kev nyab xeeb rau hauv online.

K. Tuav koj cov ntaub ntawv ua tswv cuab kom yog cov tshiab tas li

Koj tuaj yeem tuav koj cov ntaub ntawv ua tswv cuab kom yog cov tshiab tas li los ntawm qhov uas qhia rau peb thaum muaj kev hloov pauv rau koj cov ntaub ntawv.

Peb xav tau cov ntaub ntawv no kom paub meej tias peb muaj koj cov ntaub ntawv raug nyob rau hauv peb cov ntawv teev tseg. Peb cov kws muab kev pab kho mob thiab cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke kuj xav tau koj cov ntaub ntawv uas raug zoo tib yam thiab. **Lawv yuav siv koj cov ntaub ntawv teev tseg txog kev ua tswv cuab kom paub tej kev saib xyuas thiab tej tshuaj uas koj tau txais ntawd thiab seb koj yuav tau them tej tshuaj ntawd ntau npaum li cas.**

Qhia txog yam xws li nram qab no rau peb kiag tam sis:

- Tej kev hloov pauv rau koj lub npe, koj qhov chaw nyob, los sis koj tus nab npawb xov tooj;
- Tej kev hloov pauv rau lwm qhov kev pab them nqi is saws las kho mob, xws li los yam los ntawm koj tus tswv num, koj tus txij nkawm tus tswv num, los sis koj tus khub hauv vaj hauv tsev tus tswv num, los sis cov neeg ua hauj lwm tej nyiaj hlis;
- Txhua yam kev thov kom lav ris, xws li tej kev thov los ntawm kev ua tsheb sib tsoo;
- Kev pub nkag mus kho rau hauv ib lub chaw tu neeg mob los sis tsev kho mob;

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Kev saib xyuas los ntawm ib lub tsev kho mob los sis chav kho mob xwm txheej ceev.
- Tej kev hloov pauv hauv koj tus neeg saib xyuas (los sis ib tug neeg uas lav ris rau koj); **thiab**,
- Yog koj tau koom sim tshawb fawb txog kev kho mob rau ib feem twg. (**Lus Cim Tseg:** Koj tsis tas yuav qhia qhov kev koom sim tshawb fawb txog kev kho mob uas koj koom ntawd los sis muaj feem ntawd rau peb paub, tab sis yog koj qhia los yeej tau.)

Yog muaj ib qho ntaub ntawv twg hloov pauv, ces tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no.

K1. Kev ceev tus kheej ntiag tug cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv (PHI)

Cov ntaub ntawv nyob hauv koj cov ntawv teev tseg ua tswv cuab yuav muaj tus kheej ntiag tug cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv (PHI). Tsoom fwv thiab lub xeev cov cai yuav tsum kom peb ceev koj li ntiag tug cov PHI kom zoo. Peb tiv thaiv koj cov PHI. Yog xav paub ntau ntxiv txog qhov peb yuav tiv thaiv koj cov PHI li cas, saib **Tshooj 8** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 2: Cov chaw pab cuam thiab cov nab npawb xov tooj tseem ceeb

Cov Lus Qhib

Tshooj ntawv no muab cov ntaub ntawv siv sib tiv tauj rau tej chaw tseem ceeb uas yuav pab teb koj tej lus nug txog peb qhov kev npaj kho mob thiab tej txiaj ntsig ntawm koj li kev saib xyuas kev noj qab haus huv qhia rau koj. Koj kuj tuaj yeem siv tshooj ntawv no kom tau txais cov ntaub nawv uas yuav tiv tauj koj tus kws lis hauj lwm txog kev saib xyuas thiab lwm tus neeg li cas txhawm rau thov kev pab tam rau koj tus kheej. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tshooj 2 Cov Txheej Lus

A. Chaw Pab Cuam Tswv Cuab	18
Tej Kev Txiaj Txim Siab Txog Kev Pab Them Nqi, Tej Kev Thov Kom Rov Qab Txiaj Txim Dua thiab Tej Kev Hais Kev Tsis Tsaus Siab txog kev saib xyuas mob nkeeg	19
Tej kev txiaj txim siab txog kev pab them nqi rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Part D.....	22
Tej kev thov kom rov qab txiaj txim dua rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Part D.....	23
Tej kev hais kev tsis tsaus siab rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Part D.....	24
Tej kev thov them nqi	25
B. Koj Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas	26
C. Kev Pab Tswv Yim Fab Is Saws Las Kho Mob (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP).....	28
D. Tus Xov Tooj Pab Tswv Yim Kev Saib Neeg Mob	29
E. Lub Koom Haum Tsim Kho Kom Muab Kev Saib Xyuas Zoo (Quality Improvement Organization, QIO)	30
F. Medicare	31
G. Medi-Cal	32

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



H.	Tsoom Fwv Lub Chaw Hauj Lwm Medi-Cal Tswj Xyuas Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg thiab Saib Xyuas Kev Mob Puas Siab Ntsws.....	33
I.	Tej Kev Saib Xyuas Zej Tsoom Hauv Cheeb Tsam Nroog	34
J.	Kev Npaj Kho Mob Tshwj Xeeb Rau Kev Puas Siab Ntsws Hauv Cheeb Tsam Nroog	37
K.	California Department of Managed Health Care	40
L.	Cov Khoos Kas Pab Cov Neeg Them rau Lawv Cov Tshuaj Uas Kws Kho Mob Sau Ntawv Yuav	40
	L1. Kev Pab Ntxiv	41
	L2. Khoos Kas Pab Tshuaj Kho Kab Mob AIDS (AIDS Drug Assistance Program, ADAP)	43
M.	Cov Nyiaj Social Security	43
N.	Pawg Kws Saib Xyuas Kev So Laus Ntawm Txoj Hauj Lwm Tsheb Ciav Hlau (Railroad Retirement Board, RRB)	44
O.	Lwm lub chaw pab cuam	45
P.	Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav.....	46

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



A. Chaw Pab Cuam Tswv Cuab

HU RAU	1-800-443-0815 Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.
TTY	711 Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.
SAU NTAWV XA RAU	Lub chaw ua hauj lwm ntawm Chaw Pab Cuam Tswv Cuab hauv koj lub zos (saib Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj kom pom cov thaj chaw).
WEBSITE	kp.org

Hu Rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom tau txais kev pab txog:

- Cov nqe lus nug txog qhov kev npaj kho mob.
- Cov nqe lus nug txog cov kev thov los sis ntawv sau nqi.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej Kev Txiav Txim Siab Txog Kev Pab Them Nqi, Tej Kev Thov Kom Rov Qab Txiav Txim Dua thiab Tej Kev Hais Kev Tsis Txaus Siab txog kev saib xyuas mob nkeeg

HU RAU	<p>1-800-443-0815</p> <p>Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p> <p>Yog koj qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi, kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, los sis kev hais kev tsis txaus siab ntawd tsim nyog rau qhov yuav tau txiav txim sai sai raws li tau piav qhia tseg rau hauv Tshooj 9, Hu rau Feem Tshuaj Ntsuam Xyuas Sai Sai rau ntawm 1-888-987-7247, 8:30 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Saturday.</p>
TTY	<p>711</p> <p>This call is free. 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.</p>
FAX	<p>Yog koj qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi, kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, los sis kev hais kev tsis txaus siab tsim nyog rau qhov kev txiav txim sai sai, ces muab koj daim ntawv thov fej mus rau peb Feem Tshuaj Ntsuam Xyuas Sai Sai rau ntawm 1-888-987-2252.</p>
SAU NTAWV XA RAU	<p>Rau tus qauv txiav txim siab txog kev pab them nqi los sis kev hais kev tsis txaus siab, ces sau ntawv rau lub chaw ua hauj lwm ntawm Chaw Pab Cuam Tswv Cuab (saib Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj yog xav paub thaj chaw).</p> <p>Rau tus qauv cai kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, sau ntawv xa mus rau qhov chaw nyob uas muaj nyob rau ntawm peb daim ntawv ceeb toom tsis kam lees them nqi uas xa tuaj rau koj ntawd.</p> <p>Yog koj qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi, kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, los sis kev hais kev tsis txaus siab tsim nyog rau qhov kev txiav txim siab sai sai, ces sau ntawv xa mus rau:</p> <p>Kaiser Permanente Expedited Review Unit P.O. Box 1809 Pleasanton, CA 94566</p>
WEBSITE	<p>Koj tuaj yeem xa daim ntawv hais kev tsis txaus siab txog peb qhov kev npaj kho mob ncaj qha mus rau Medicare. Yuav xa daim ntawv hais kev tsis txaus siab raws hauv online mus rau Medicare, mus rau hauv www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Tiv tauj cov naj npawb xov tooj saum toj saud kom tau txais kev pab txog:

- Tej kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv yog ib qho kev txiav txim siab txog:
 - koj cov nyiaj pab thiab tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi **los sis**
 - cov nqi uas peb them rau tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj.
- Hu rau peb yog tias koj muaj lus nug txog ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Xav kawm kom paub tej kev txiav txim siab txog kev pab them nqi, saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Tej kev thov hais kom rov qab txiav txim dua txog koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Ib qho kev thov hais kom rov qab txiav txim dua yog ib qho txheej txheem thov kom peb tshuaj xyuas ib qho kev txiav txim siab uas peb tau txiav txim rau koj qhov kev pab them nqi thiab thov kom peb hloov qhov ntawd yog koj xav tias peb tau txiav txim yuam kev los sis yog koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab ntawd.
- Xav kawm kom paub ntau ntxiv txog kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no los sis tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.
- Tej kev hais kev tsis txaus siab txog koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Koj tuaj yeem sau ntawv hais ib qho kev tsis txaus siab rau peb los sis rau ib tug kws kho mob (suav txog ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke los sis sib koom tes ua ke). Ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke yog ib tug kws kho mob uas ua hauj lwm nrog peb qhov kev npaj kho mob. Koj kuj tuaj yeem sau ntawv hais ib qho kev tsis txaus siab mus rau peb los sis mus rau Lub Koom Haum Tsim Kho Kom Muab Kev Saib Xyuas Zoo (Quality Improvement Organization, QIO) txog qhov kev saib xyuas zoo uas koj tau txais ntawd (saib **Tshooj F**).
- Koj tuaj yeem hu rau peb thiab piav qhia koj qhov kev tsis txaus siab tau ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.
- Yog koj qhov kev hais kev tsis txaus siab yog ntsig txog rau ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv, koj tuaj yeem sau ib daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua (saib ntu ntawv saum toj saud).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Koj tuaj yeem xa daim ntawv hais kev tsis txaus siab txog peb qhov kev npaj kho mob mus rau Medicare. Koj tuaj yeem siv daim ntawv foos hauv online rau ntawm **www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx**. Los sis koj tuaj yeem hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** los mus thov kev pab.
- Koj tuaj yeem sau ntawv thov hais ib qho kev tsis txaus siab txog peb qhov kev npaj kho mob mus rau Tsoom Fwv Qhov Khoos Kas Medicare Medi-Cal uas yog hu rau **1-888-804-3536**. Hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj, tsis suav cov hnub so hauv lub xeev.
- Xav kawm kom paub ntau ntxiv txog kev hais ib qho kev tsis txaus siab txog koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv, saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

**Tej kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau cov tshuaj uas kws kho
mob sau ntawv yuav ntawm Part D**

HU RAU	1-877-645-1282 Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.
TTY	711 Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.
FAX	1-844-403-1028
SAU NTAWV XA RAU	OptumRx c/o Prior Authorization (Kev Tso Cai Ua Ntej) P.O. Box 2975 Mission, KS 66201
WEBSITE	kp.org

Contact the numbers above to get help with:

- Tej kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj cov tshuaj.
- Ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj cov tshuaj yog ib qho kev txiav txim siab txog:
 - koj cov txiaj ntsig thiab cov tshuaj uas raug pab them nqi **los sis**
 - cov nqi uas peb them rau koj cov tshuaj.
- Cov tshuaj uas raug pab them nqi rau kis tsis yog Medicare, xws li cov tshuaj yuav sab nrauv los (OTC) thiab qee yam tshuaj muaj zog, tej zaum raug pab them nqi los ntawm Medi-Cal Rx lawm. Mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib (medi-calrx.dhcs.ca.gov/) yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv. Koj kuj tuaj yeem hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Cuam Neeg Qhua rau ntawm **1-800-977-2273** (TTY **711**).
- Yog xav paub ntau ntxiv txog tej kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav li cas, saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev thov kom rov qab txiav txim dua rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Part D

HU RAU	1-866-206-2973 Hu dawb xwb. Hnub Monday txog Hnub Friday, 8:30 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.
TTY	711 Hu dawb xwb. Hnub Monday txog Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj
FAX	1-866-206-2974
SAU NTAWV XA RAU	Kaiser Permanente Medicare Part D Unit P.O. Box 1809 Pleasanton, CA 94566
WEBSITE	kp.org

Tiv tauj cov naj npawb xov tooj saum toj saud kom tau txais kev pab txog:

- Tej kev thov hais kom rov qab txiav txim dua txog koj cov tshuaj.
- Ib qho kev thov hais kom rov qab txiav txim dua yog ib txoj hau kev thov kom peb hloov ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi.
- Yog xav paub ntau ntxiv txog kev sau ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua txog koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev hais kev tsis txaus siab rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Part D

HU RAU	<p>1-800-443-0815</p> <p>Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.</p> <p>Yog koj qhov kev thov hais kev tsis txaus siab tsim nyog rau qhov txiav txim sai sai, hu rau Feem Saib Xyuas Part D rau ntawm 1-866-206-2973, 8:30 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Friday. Saib Tshooj 9 thiaj li paub tias koj qhov teeb meem puas tsim nyog rau qhov txiav txim sai sai.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.</p>
FAX	<p>Yog koj qhov kev thov hais kev tsis txaus siab tsim nyog rau qhov kev txiav txim sai sai, ces muab koj daim ntawv thov fej mus rau peb Feem Saib Xyuas Part D rau ntawm 1-866-206-2974.</p>
SAU NTAWV XA RAU	<p>Rau tus qauv hais kev tsis txaus siab, ces sau ntawv rau lub chaw ua hauj lwm ntawm Chaw Pab Cuam Tswv Cuab hauv koj lub zos (saib Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj yog xav paub thaj chaw).</p> <p>Yog koj qhov kev thov hais kev tsis txaus siab tsim nyog rau qhov kev txiav txim sai sai, ces sau ntawv xa mus rau:</p> <p>Kaiser Permanente Medicare Part D Unit P.O. Box 1809 Pleasanton, CA 94566</p>
WEBSITE	<p>Koj tuaj yeem xa daim ntawv hais kev tsis txaus siab txog peb qhov kev npaj kho mob ncaj qha mus rau Medicare. Yuav xa daim ntawv hais kev tsis txaus siab raws hauv online mus rau Medicare, mus rau hauv www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx.</p>

Tiv tuaj cov naj npawb xov tooj saum toj saud kom tau txais kev pab txog:

- Tej kev thov hais kev tsis txaus siab txog koj cov tshuaj.
- Koj tuaj yeem sau ntawv hais ib qho kev tsis txaus siab rau peb los sis rau ib lub tsev muag tshuaj. Qhov no suav txog kev hais ib qho kev tsis txaus siab txog koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



- Yog koj qhov kev hais kev tsis txaus siab yog ntsig txog rau ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, koj tuaj yeem sau ib daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua. (Saib ntu ntawv saum toj saud.)

You can send a complaint about our plan to Medicare. Koj tuaj yeem siv daim ntawv foos hauv online rau ntawm

www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx. Los sis koj tuaj yeem hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** los thov kev pab.

Yog xav paub ntau ntiv txog kev sau ntawv thov hais ib qho kev tsis txaus siab txog koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tej kev thov them nqi

HU RAU	<p>1-800-443-0815</p> <p>Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.</p> <p>Lus Cim Tseg: Yog koj tab tom thov kom them nqi rau ib yam tshuaj ntawm Phaj D uas raug teeb tseg los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke thiab tau txais cov tshuaj los ntawm ib lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke, ces hu rau peb Feem Saib Xyuas Part D rau ntawm 1-866-206-2973. 8:30 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Friday.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.</p>
SAU NTAWV XA RAU	<p>Rau kev kho mob, sau ntawv mus rau:</p> <p>Kaiser Permanente Claims Department P.O. Box 12923 Oakland, CA 94604-2923</p> <p>Rau Part D cov tshuaj:</p> <p>Yog tias koj tab tom thov kev them nyiaj ntawm cov tshuaj Part D uas tau sau ntawv yuav thiab tau muab los ntawm tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, koj tuaj yeem fax koj daim ntawv thov mus rau 1-866-206-2974 los yog xa ntawv mus rau:</p> <p>Kaiser Permanente Medicare Part D Unit P.O. Box 1809 Pleasanton, CA 94566</p>
WEBSITE	<p>kp.org</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Tiv tauj cov naj npawb xov tooj saum toj saud kom tau txais kev pab txog:

- Kev them nqi rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv los sis cov tshuaj uas koj twb them rau lawm.

Yog xav paub ntau ntxiv txog qhov yuav thov kom peb them nyiaj rov qab rau koj li cas, los sis yuav them ib daim ntawv sau nqi uas koj tau txais los ntawd li cas, saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog koj thov kom peb them rau ib daim ntawv sau nqi es peb tsis kam them ib qho raws li koj thov, koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau peb qhov txiav txim siab ntawd. Saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

B. Koj Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas

Peb muab kev saib xyuas los pab koj lis hauj lwm txog feem kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas koj xav tau ntawd pub dawb rau koj. Peb yuav lis hauj lwm nrog lwm cov khoos kas kom paub meej tias koj tau txais txhua feem kev saib xyuas txog kev kho mob tseem ceeb uas raug pab them nqi los ntawm Medi-Cal los sis Medicare, txawm tias tej kev saib xyuas ntawd raug pab them nqi los ntawm lwm lub khoos kas uas tsis yog peb li los xij.

HU RAU	1-800-443-0815 Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.
TTY	711 Hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.
SAU NTAWV XA RAU	Lub chaw ua hauj lwm ntawm Chaw Pab Cuam Tswv Cuab hauv koj lub zos (saib Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj kom pom cov thaj chaw)
WEBSITE	kp.org

Tiv tauj rau koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas kom tau txais kev pab txog:

- Cov nqe lus nug txog koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Cov nqe lus nug txog qhov yuav tau txais kev kho tus cwj pwm (kev mob puas siab ntsws thiab quav yeeb tshuaj).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



- Cov nqe lus nug txog cov txiaj ntsig kho hniav.
- Cov nqe lus nug txog kev thauj mus los thaum teem caij mus kuaj mob.

Tej Kev Saib Xyuas thiab Txhawb Nqa Mus Ntev (Long-term Services and Supports, LTSS) muaj xws li Tej Kev Saib Xyuas Cov Neeg Laus Nyob Hauv Zos (Community-Based Adult Services-CBAS, thiab Cov Chaw Tu Neeg Mob (Nursing Facilities, NF)

Tej thaum koj yuav tau txais kev pab saib xyuas kev noj qab haus huv thiab feem xav tau rau kev ua neej txhua hnuv. Peb pab them nqi rau cov tswv cuab uas tsim nyog, tej kev saib xyuas thiab txhawb nqa mus ntev ntawd raug npaj rau ntau hom chaw saib xyuas mus ntev los sis tej kev saib xyuas rau hauv vaj hauv tsev xws li nram qab no:

- Cov chaw paub saib xyuas neeg mob
- Cov chaw saib xyuas rau kev kho mob loj
- Cov chaw saib xyuas qib pes nrab, muaj xws li:
- Cov chaw saib xyuas qib pes nrab/kev xiam oob qhab (“ICF/DD”)
- Cov chaw saib xyuas qib pes nrab/kev xiam oob qhab-rau lub hlwb (“ICF/DD-H)
- Cov chaw saib xyuas qib pes nrab/kev ttu kev xiam oob qhab (“ICF/DD-N)

Yog koj tsim nyog rau tej kev saib xyuas mus ntev, peb yuav saib xyuas kom koj tau mus nyob rau hauv ib lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv los sis qhov saib xyuas rau hauv vaj hauv tsev uas yuav muab kev saib xyuas kom haum zoo tshaj plaws rau qhov xav tau rau kev kho mob ntawm koj.

Tej zaum koj kuj yuav tau txais tej kev saib xyuas no thiab:

- Tej Kev Saib Xyuas Cov Neeg Laus Rau Hauv Zos
- Tej Kev Saib Xyuas Txhawb Nqa Rau Hauv Tsev los ntawm lub chaw lis hauj lwm rau pej xeem sawv daws hauv koj cheeb tsam nroog

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

C. Kev Pab Tswv Yim Fab Is Saws Las Kho Mob (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP)

Khoos Kas Pab Tswv Yim thiab Qhuab Qhia Txog Is Saws Las Kho Mob (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) muab kev pab tswv yim txog is saws las kho mob pub dawb rau cov neeg uas muaj Medicare. HICAP cov kws pab tswv yim tuaj yeem teb tau koj cov nqe lus nug thiab pab ua kom koj to taub txog qhov yuav tau tswj koj qhov teeb meem. Khoos kas HICAP muaj cov kws pab tswv yim uas raug cob qhia zoo nyob rau hauv txhua cheeb tsam nroog, thiab muaj cov kev saib xyuas pub dawb.

HICAP tsis muaj feem xyuam dab tsi nrog ib lub tuam txhab is saws las los sis ib qho kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv.

HU RAU	1-800-434-0222 Hnub Monday txog Hnub Friday txij thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj
TTY	711
SAU NTAWV XA RAU	Koj lub chaw hauj lwm ntawm HICAP rau hauv koj cheeb tsam nroog.
WEBSITE	https://www.aging.ca.gov/HICAP/

Tiv tauj HICAP yog xav tau kev pab txog:

- Cov nqe lus nug txog peb qhov kev npaj kho mob los sis Medicare.
- HICAP cov kws pab tswv yim tuaj yeem teb tau koj cov nqe lus nug txog kev hloov pauv mus rau ib qho kev npaj kho mob tshiab thiab pab ua kom koj:
- To taub txog koj cov cai,
- To taub txog koj tej kev xaiv npaj kho mob,
- Sau ntawv hais kev tsis txaus siab txog koj qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv los sis kev kho mob, **thiab**
- Daws tej teeb meem ntsig txog koj cov ntawv sau nqi.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



D. Tus Xov Tooj Pab Tswv Yim Kev Saib Neeg Mob

Peb paub tias tej thaum yuav paub txog hom kev saib xyuas uas koj xav tau ntawd tau nyuaj.

Tej thaum yuav paub txog hom kev saib xyuas uas koj xav tau ntawd tau nyuaj. Peb muaj cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv uas muaj ntaub ntawv tso cai kuaj tau los pab koj, tuaj yeem hu tau 24 xuaj moos toj ib hnuv, xya hnuv toj ib lub lim tiam. Koj tuaj yeem:

- Tham rau ib tug kws saib xyuas kev noj qab haus huv uas yuav los teb cov nqe lus nug txog kev muaj mob, muab kev qhuab qhia txog kev saib xyuas, thiab pab koj txiav txim siab seb koj puas tsim nyog mus ntsib ib tug kws kho mob kiag tam sis.
- Tau txais kev pab rau tej kev muaj mob xws li kab mob ntshav qab zib los sis hawb pob, suav txog hom kws kho mob uas tej zaum yuav haum zoo rau koj tus mob.
- Tau txais kev pab txog qhov yuav tau ua yog tias koj xav tau kev saib xyuas thiab yog ib qho kev npaj kho mob raug kaw lawm, los sis koj nyob rau sab nrauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas lawm

Thaum koj hu xov tooj mus, ib tug neeg pab txhawb yuav nug koj ib co nqe lus thiaj pab nws txiav txim tias yuav hu ncaj qha tuaj rau koj li cas.

HU RAU	<p>1-833-574-2273</p> <p>Hu dawb xwb.hu tau 24 xuaj moos toj ib hnuv, xya hnuv toj ib lub lim tiam.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



E. Lub Koom Haum Tsim Kho Kom Muab Kev Saib Xyuas Zoo (Quality Improvement Organization, QIO)

Peb lub xeev muaj ib lub koom haum uas hu ua Livanta. Lub chaw no muaj ib pawg kws kho mob thiab lwm cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv uas pab tsim kho kom muaj kev saib xyuas zoo rau cov neeg uas muaj Medicare. Livanta tsis muaj feem xyuam nrog peb qhov kev npaj kho mob.

HU RAU	1-877-588-1123
TTY	1-855-887-6668 Tus nab npawb xov tooj no tsuas yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau nyuaj xwb. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj li hu tau rau nws.
SAU NTAWV XA RAU	Livanta LLC BFCC-QIO 10820 Guilford Road, Suite 202 Annapolis Junction, MD 20701-1105
WEBSITE	www.livantaqio.com

Tiv tauj Livanta yog xav tau kev pab txog:

- Cov nqe lus nug txog koj cov cai rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Sau ntawv hais ib qho kev tsis txaus siab txog qhov kev saib xyuas uas koj tau txais yog tias koj:
- muaj ib qho teeb meem txog qhov kev saib xyuas zoo,
- xav tias koj qhov nyob kho hauv tsev kho mob mas tag sai heev, **los sis**
- xav tias koj qhov saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv vaj hauv tsev, qhov kev saib xyuas rau ntawm lub chaw tu neeg mob, los sis rau ntawm lub chaw saib xyuas kom rov qab zoo los uas tsis pw kho (CORF) mas tag sai heev.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



F. Medicare

Medicare yog tsoom fww lub khoos kas is saws las kho mob rau cov neeg laus 65 xyos los sis laus dua, ib txhia neeg qis dua 65 xyos uas xiam oob qhab, thiab cov neeg uas muaj tus kab mob raum qib kawg (rau tsis ua hauj lwm lawm es yuav tau lim ntshav los sis yuav tau phais cog lub raum tshiab rau).

Tsoom fww lub chaw uas tswj xyuas Medicare yog Cov Chaw Saib Xyuas rau Medicare & Medicaid, los sis CMS.

HU RAU	<p>1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)</p> <p>Hu dawb xwb, hu tau 24 xuaj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p>
TTY	<p>1-877-486-2048</p> <p>Hu dawb xwb.</p> <p>Tus nab npawb xov tooj no tsuas yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau nyuaj xwb. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj hu tau rau nws.</p>
WEBSITE	<p>medicare.gov</p> <p>Lub no yog lub website tiag rau Medicare. Nws muab tej xov xwm tshiab ntsig txog Medicare qhia rau koj. Nws kuj muaj tej xov xwm ntsig txog cov tsev kho mob, cov chaw tu neeg mob, cov kws kho mob, cov chaw muab kev saib xyuas rau hauv vaj hauv tsev, cov chaw lim ntshav, cov chaw saib xyuas kom rov qab zoo los uas tsis pw kho, thiab cov chaw tu mob kom txhob txom nyem.</p> <p>Nws muaj cov websites thiab cov nab npawb xov tooj uas pab tau zoo heev. Nws kuj muaj cov ntaub ntawv uas koj tuaj yeem muab luam tawm tau kiag tam sis los ntawm koj lub koos pij tawj.</p> <p>Yog koj tsis muaj koos pij tawj, tej zaum koj lub chaw cia ntawv hauv koj lub zos los sis lub chaw saib xyuas neeg laus yuav pab koj siv lawv lub koos pij tawj nkag mus saib tau lub website no. Los sis, koj tuaj yeem hu rau Medicare rau tus nab npawb xov tooj saum toj saud thiab qhia rau lawv txog qhov uas koj tab tom nrhiav. Lawv mam li nrhiav cov xov xwm nyob rau ntawm lawv lub webiste thiab tshuaj xyuas cov xov xwm ntawd nrog koj.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



G. Medi-Cal

Medi-Cal yog lub khoos kas ntawm California qhov Medicaid. Lub no yog tsoom fwv lub khoos kas is saws las kho mob uas muab tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv raws li qhov uas xav taurau cov neeg khwv nyiaj tau tsawg, suav nrog cov tsev neeg uas muaj cov me nyuam yaus, cov neeg laus, cov neeg uas xiam oob qhab, cov me nyuam yaus thiab cov neeg hluas uas raug coj los tu, thiab cov poj niam cev xeeb tub. Medi-Cal raug pab nyiaj los ntawm tsoom fwv xeev thiab tsoom fwv nom tswv pob nyiaj.

Medi-Cal cov txiaj ntsig muaj xws li tej kev saib xyuas thiab txhawb nqa rau kev kuaj mob, kho hniav, kho tus cwj pwm, thiab saib xyuas mus ntev.

Koj tso npe nkag rau hauv Medicare thiab hauv Medi-Cal lawm. Yog koj muaj lus nug txog koj cov txiaj ntsig ntawm Medi-Cal, hu rau koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas qhov kev npaj kho mob. Yog koj muaj lus nug txog Medi-Cal qhov kev npe nkag rau hauv qhov npaj kho mob, hu rau Feem Xaiv Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv.

HU RAU	1-800-430-4263 Hnub Monday txog Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov txog 6 teev tsaus ntuj
TTY	1-800-430-7077 Tus nab npawb xov tooj no yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj hu tau rau nws.
SAU NTAWV XA RAU	CA Department of Health Care Services Health Care Options P.O. Box 989009 West Sacramento, CA 95798-9850
WEBSITE	www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

H. Tsoom Fwv Lub Chaw Hauj Lwm Medi-Cal Tswj Xyuas Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg thiab Saib Xyuas Kev Mob Puas Siab Ntsws

Tsoom Fwv Lub Chaw Hauj Lwm no ua hauj lwm yog ib tug kws pab tswv yim tam rau koj tus kheej. Lawv tuaj yeem teb txhua cov nqe lus nug yog tias koj muaj teeb meem los sis tsis txaus siab dab tsi thiab tuaj yeem pab ua kom koj to taub txog yam uas yuav tau ua. Tsoom Fwv Lub Chaw Hauj Lwm no kuj pab koj daws tej teeb meem kev saib xyuas los sis ntawv sau nqi thiab. Lawv tsis muaj feem xyuam dab tsi nrog peb qhov kev npaj kho mob los sis nrog ib lub tuam txhab is saws las los sis nrog ib qho kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv. Lawv tej kev pab cuam mas yog pub dawb xwb.

HU RAU	1-888-452-8609 Hu dawb xwb. Ua hauj lwm hnuv Monday txog Friday, txij thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj.
TTY	711 Hu dawb xwb.
SAU NTAWV XA RAU	California Department of Healthcare Services Office of the Ombudsman 1501 Capitol Mall MS 4412 PO Box 997413 Sacramento, CA 95899-7413
EMAIL	MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov
WEBSITE	www.dhcs.ca.gov/services/medical/Pages/MMCDOOfficeoftheOmbudsman.aspx

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



I. Tej Kev Saib Xyuas Zej Tsoom Hauv Cheeb Tsam Nroog

Yog koj xav tau kev pab txog koj cov nyiaj pab them cov nqi kev pab cuam kho mob ntawm Medi-Cal, tiv tauj rau koj lub chaw lis hauj lwm muab kev pab cuam rau sim neej hauv koj cheeb tsam nroog.

Tiv tauj rau koj lub chaw lis hauj lwm rau zej tsoom hauv koj cheeb tsam nroog yog xav tau Tej Kev Txhawb Nqa Saib Xyuas rau Hauv Vaj Hauv Tsev, uas yuav pab them rau tej nqi saib xyuas uas tau muab rau koj ntawd kom koj thiaj li yuav nyob tau nyab xeeb rau hauv koj tus kheej lub tsev. Hom kev saib xyuas yuav muaj xws li kev pab npaj cov puas mov noj, da dej, hnav ris tsho, ntxhua khaub ncaws mus yuav khoom los sis thauj mus los.

Tiv tauj rau koj lub chaw lis hauj lwm rau zej tsoom hauv koj cheeb tsam nroog yog muaj lus nug txog koj qhov tsim nyog rau Medi-Cal.

Cheeb Tsam Nroog Fresno Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Sim Neej (Fresno County Department of Social Services)

HU RAU	1-855-832-8082 Hu dawb xwb. Hnub Monday txog Friday txij thaum 7:30 teev sawv ntxov - 4:30 teev tsaus ntuj
TTY	711
SAU NTAWV XA RAU	Fresno County DSS PO Box 1912 Fresno, CA 93718-1912
WEBSITE	dsspass.fresnocountyca.gov

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Cheeb Tsam Nroog Kings Lub Chaw Lis Hauj Lwm Pab Cuam Tib Neeg (Human Services Agency)

HU RAU	1-559-852-4467 Hnub Monday txog Friday txij thaum 8 teev sawv ntxov - 5 teev tsaus ntuj.
TTY	711
SAU NTAWV XA RAU	Nrhiav lub chaw hauj lwm uas nyob ze tshaj plaws
WEBSITE	https://www.countyofkings.com/services/human-services-agency/office-locations-hours https://www.ochealthinfo.com/services-programs/mental-health-crisis-recovery/navigation-help-resources/oc-links

Cheeb Tsam Nroog Madera Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Zej Tsoom Sawv Daws

HU RAU	1-559-675-7841 Hnub Monday txog Friday txij thaum 8 teev sawv ntxov - 5 teev tsaus ntuj.
TTY	711
SAU NTAWV XA RAU	1626 Sunrise Ave Madera, CA 93638
WEBSITE	https://www.maderacounty.com/government/social-services

Lub Cheeb Tsam Nroog Sacramento Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Me Nyuam, Tsev Neeg, thiab Neeg Laus

HU RAU	1-916-874-9598
TTY	711
WEBSITE	https://dcfas.saccounty.net/SAS/Pages/SAS-Home.aspx



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Cheeb Tsam Nroog San Mateo

HU RAU	<p>Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Txhawm Rau Thov Tswv Yim Pab thiab Thaum Muaj Xwm Txheej Kub Ceev Rau Cov Neeg Laus Muaj Hnub Nyoog thiab Cov Neeg Laus Tshaj Ntawd</p> <p>1-844-868-0938</p> <p>This call is free.</p> <p>24 xuaj moos toj ib hnub, 7 hnub toj ib lub lim tiam</p>
TTY	711
SAU NTAWV XA RAU	Tshawb nrhiav lub chaw hauj lwm hauv Cheeb Tsam Nroog uas nyob ze tshaj plaws.
WEBSITE	https://www.smchealth.org/contact-us

Cheeb Tsam Nroog Santa Clara Lub Chaw Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Sim Neej Lub Chaw Pab Cuam Ua Ntawv Thov Kev Pab

HU RAU	<p>1-408-758-3800</p> <p>Hu dawb xwb.</p> <p>Hnub Monday txog ntua Friday txij thaum 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj tsis suav cov hnub so hauv lub nroog</p>
TTY	711
SAU NTAWV XA RAU	1867 Senter Road San Jose, CA 95112
WEBSITE	https://socialservices.sccgov.org/health-coverage

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



J. Kev Npaj Kho Mob Tshwj Xeeb Rau Kev Puas Siab Ntsws Hauv Cheeb Tsam Nroog

Medi-Cal tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev mob puas siab ntsws muaj rau koj los ntawm cheeb tsam nroog qhov kev npaj kho mob puas siab ntsws (MHP) yog tias koj raug raws li cov qauv cai.

Cheeb Tsam Nroog Fresno Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj Pwm

HU RAU	<p>1-800-654-3937</p> <p>Hu dawb xwb.</p> <p>24 xuab moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb</p>

Kev Coj Tus Cwj Pwm Noj Qab Haus Huv Ntawm Cheeb Tsam Nroog Kings

HU RAU	<p>1-800-655-2553</p> <p>Hu dawb xwb.</p> <p>24 xuaj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Kev Coj Tus Cwj Pwm Noj Qab Haus Huv Ntawm Cheeb Tsam Nroog Madera

HU RAU	<p>1 (888) 275-9779</p> <p>Hu dawb xwb.</p> <p>24 xuab moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb.</p>

Cov Kev Pab Cuam Ntsig Txog Kev Coj Tus Cwj Pwm Noj Qab Haus Huv ntawm Cheeb Tsam Nroog Sacramento

HU RAU	<p>1-888-881-4881</p> <p>Hu dawb xwb.</p> <p>24 xuab moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb.</p>

Cov Kev Pab Cuam Ntsig Txog Kev Coj Tus Cwj Pwm Noj Qab Haus Huv thiab Kev Kho Kom Tus Mob Zoo ntawm Cheeb Tsam Nroog San Mateo

HU RAU	<p>1-800-686-0101</p> <p>Hu dawb xwb.</p> <p>24 xuab moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p> <p>Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.</p>
TTY	<p>711</p> <p>Hu dawb xwb.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



**Cov Kev Pab Cuam Ntsig Txog Kev Coj Tus Cwj Pwm Noj Qab Haus Huv ntawm
Cheeb Tsam Nroog Santa Clara**

HU RAU	1-800-704-0900 Hu dawb xwb. 24 xuab moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam. Peb muaj kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.
TTY	711 Hu dawb xwb.

Tiv tauj rau cheeb tsam nroog qhov kev npaj kho mob tshwj xeeb rau kev mob puas
siab ntsws yog xav tau kev pab txog:

- Cov lus nug txog cheeb tsam nroog tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev mob puas
siab ntsws.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm
1-800-443-0815 (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib
lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**,
mus saib kp.org/medicare.

K. California Department of Managed Health Care

California Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Tswj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (DMHC) muaj lub luag hauj lwm los tsim cov kev npaj kho mob. Lub chaw DMHC Help Center tuaj yeem pab koj thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab thov hais kev tsis txaus siab txog tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal.

HU RAU	1-888-466-2219 DMHC cov neeg sawv cev muaj ua hauj lwm nyob rau ncuab nruab nrab ntawm 8:00 teev sawv ntxov thiab 6:00 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog ntua Friday.
TDD	1-877-688-9891 Tus nab npawb xov tooj no yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj hu tau rau nws.
SAU NTAWV XA RAU	Lub Chaw Muab Kev Pab California Department of Managed Health Care 980 Ninth Street, Suite 500 Sacramento, CA 95814-2725
FAX	1-916-255-5241
WEBSITE	www.dmhc.ca.gov

L. Cov Khoos Kas Pab Cov Neeg Them rau Lawv Cov Tshuaj Uas Kws Kho Mob Sau Ntawv Yuav

Medicare.gov lub vev xaib (www.medicare.gov/drug-coverage-part-d/costs-for-medicare-drug-coverage/costs-in-the-coverage-gap/5-ways-to-get-help-with-prescription-costs) muab cov ntaub ntawv qhia txog yuav ua li cas thiaj txo tau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav kom raug nqi tsawg. Rau cov neeg uas khwv nyiaj tau tsawg, nws kuj muaj lwm cov khoos kas los pab, raws li tau piav qhia tseg rau hauv qab no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



L1. Kev Pab Ntxiv

Vim koj tsim nyog rau Medi-Cal, es koj thiaj li tsim nyog rau thiab tau txais “Kev Pab Ntxiv” los ntawm Medicare los them rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav raws li qhov kev npaj kho mob. Koj tsis tas yuav ua dab tsi es thiaj li yuav tau txais “Kev Pab Ntxiv.”

HU RAU	1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) Hu dawb xwb, hu tau 24 xuj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.
TTY	1-877-486-2048 Hu dawb xwb. Tus nab npawb xov tooj no tsuas yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau nyuaj xwb. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj li hu tau rau nws.
WEBSITE	www.medicare.gov

Yog koj ntseeg tias koj tau them cov nqi koom them tsis raug lawm thaum koj tau txais koj daim ntawv sau yuav tshuaj no rau tim lub tsev muag tshuaj, peb qhov kev npaj kho mob muaj ib qho txheej txheem rau koj los thov kev pab kom tau txais qhov ua pov thawj ntawm koj qib them nqi uas raug ntawd, los sis yog koj yeej muaj pov thawj lawm, ces muab qhov ua pov thawj no qhia rau peb.

Yog koj tsis paub meej tias qhov ua pov thawj uas yuav muab qhia rau peb ntawd yog dab tsi, ces thov tiv tauj rau lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke los sis hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Yam ua pov thawj mas feem ntau yeej yog ib tsab ntawv tuaj hauv xeev lub chaw hauj lwm Medicaid los sis Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg Hauv Sim Neej uas lees tias koj tsim nyog rau "Kev Pab Ntxiv." Yam ua pov thawj no kuj yog cov ntaub ntawv sau hauv lub xeev txog rau koj qhov tsim nyog rau Tej Kev Saib Xyuas Rau Hauv Vaj Hauv Tsev thiab Hauv Zej Zos.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Koj los sis koj tus neeg raug teeb tsa los sawv cev tam yuav tsum muab yam ua pov thawj qhia rau lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke thaum tau txais cov ntawv yuav tshuaj noj ntawm Part D es peb thiaj li xam cov nqi rau koj kom tsim nyog raws li cov nqi koom them kom mus txog rau thaum Lub Chaw Saib Xyuas ntawm Medicare thiab Medicaid (Centers for Medicare & Medicaid Services, CMS) kho tshiab rau nws cov ntaub ntawv teev tseg kom haum raws li qhov koj muaj tam sim no. Kiang thaum CMS qho dua tshiab rau nws cov ntaub ntawv teev tseg, koj tsis tas muab yam ua pov thawj qhia rau lub tsev muag tshuaj lawm. Thov muab koj yam ua pov thawj qhia tuaj raws li ib ntawm cov hau kev xws li nram qab no es peb thiaj li yuav muab nws xa mus rau CMS txhawm rau muab kho dua tshiab:

- Sau ntawv xa mus rau Kaiser Permanente rau ntawm:

California Service Center
Attn: Best Available Evidence
P.O. Box 232407
San Diego, CA 92193-2407

- Fej daim ntawv mus rau **1-877-528-8579**.
- Nqa daim ntawv mus rau ib lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke los sis Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab hauv koj lub zos rau ntawm ib lub chaw uas sib koom tes ua ke.

Thaum peb txais cov ntaub ntawv ua pov thawj uas qhia txog koj them nqi koom them, peb mam li hloov kho peb qhov txheej txheem dua tshiab kom koj thiaj raug them cov nqi koom them kom raug thaum koj tau txais daim ntawv yuav tshuaj rau yav tom ntej rau ntawm lub tsev muag tshuaj no. Yog koj tau them koj cov nqi koom them tshaj lawm, ces peb mam li them nyiaj rov qab rau koj. Ib yam nkaus peb mam li xa daim ntawv tshev nyiaj tuaj rau koj raws li cov nqi uas koj tau them tshaj ntawd, los sis peb mam li txiav tawm cov nyiaj ntawm cov nqi koom them ntawd rau yav tom ntej. Yog lub tsev muag tshuaj ntawd tsis khaws cov nqi koom them los ntawm koj thiab tseem tuav koj cov nqi koom them tias koj tseem tshuav nuj nqi, ces peb mam li them ncaj qha mus rau lub tsev muag tshuaj ntawd. Yog lub xeev tau them tam rau koj tus kheej lawm, ces peb mam li them ncaj qha mus rau lub xeev ntawd. Thov tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yog koj muaj lus nug.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

L2. Khoos Kas Pab Tshuaj Kho Kab Mob AIDS (AIDS Drug Assistance Program, ADAP)

ADAP pab ADAP-cov neeg uas tsim nyog uas muaj tus kab mob HIV/AIDS kom mus cuag tau cov tshuaj cawm txoj sia los ntawm tus kab mob HIV. Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part D uas kuj muaj nyob rau ntawm ADAP cov qauv tshuaj mas yeej tsim nyog them rau daim ntawv sau yuav tshuaj no ntawm qhov kev pab them cov nqi koom them. Lus Cim Tseg: Yuav tsim nyog rau ADAP uas muab kev saib xyuas nyob rau hauv koj lub xeev, cov neeg yuav tsum raug raws li cov qauv cai, suav txog ntawv ua pov thawj muaj chaw nyob rau hauv xeev thiab tus kab mob HIV, qhov khwv nyiaj tsawg raws li sau tseg los ntawm lub xeev, thib qhov tsis muaj is saws las/muaj-is saws las. Yog koj hloov cov kev npaj kho mob thov ceeb tom rau koj cov neeg ua hauj lwm tso npe nkag rau qhov ADAP es koj thiaj li yuav tau txais kev pab rau cov xov xwm ntsig txog kev tsim nyog raws li cov qauv cai, cov tshuaj uas raug pab them nqi, los sis yuav tso npe rau hauv qhov khoos kas tau li cas, thov hu rau lub chaw lis hauj lwm ntawm ADAP rau ntawm **1-844-421-7050** thaj tsam thaum 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Friday (tsis suav hnuv so).

M. Cov Nyiaj Social Security

Social Security txiav txim txog qhov tsim nyog thiab saib xyuas kev tso npe rau Medicare. Yog neeg xam xaj Meskas thiab muaj chaw nyob raug raws cai uas muaj 65 xyoos los sis laus dua, los sis cov uas muaj ib qho xiam oob qhab los sis muaj Kab Mob Raum Qib Kawg (End-Stage Renal Disease, ESRD) thiab raug raws li qee tshooj lus, mas thiaj li tsim nyog rau Medicare. Yog koj twb tau txais cov nyiaj tshv ntawm Social Security lawm, ces yeej yuav raug tso npe nkag rau hauv Medicare. Yog koj tsis tau txais cov nyiaj tshv ntawm Social Security, koj yuav tsum tso npe rau Medicare. Yuav thov Medicare, koj tuaj yeem hu rau Social Security los sis mus ntsib lub chaw hauj lwm Social Security hauv koj lub zos.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog koj tsiv tawm los sis hloov koj qhov chaw nyob xa ntawv, qhov tseem ceeb ces koj yuav tau tiv tauj qhia txog tej ntawd mus rau Social Security.

HU RAU	1-800-772-1213 Hu rau tus nab npawb no mas hu dawb xwb. Khoom thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 7:00 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Friday. Koj tuaj yeem siv tau lawv tus xov tooj uas hu tau es thiaj li tau txais cov ntaub ntawv teev tseg thiab nqis tes ua tau 24 xuaj moos toj ib hnuv twg.
TTY	1-800-325-0778 Tus nab npawb xov tooj no yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj hu tau rau nws.
WEBSITE	www.ssa.gov

N. Pawg Kws Saib Xyuas Kev So Laus Ntawm Txoj Hauj Lwm Tsheb Ciav Hlau (Railroad Retirement Board, RRB)

RRB yog Tsoom Fwv ib lub chaw ua hauj lwm ywj pheej uas tswj xyuas cov txiaj ntsig ntawm cov khoos kas rau cov neeg ua hauj lwm raws feem tsheb ciav hlau thiab lawv tsev neeg hauv lub teb chaws. Yog koj tau txais Medicare los ntawm RRB, qhov tseem ceeb ces koj yuav tau qhia lawv paub yog tias koj tsiv tawm los sis hloov koj qhov chaw nyob xa ntawv. Yog koj muaj lus nug ntsig txog koj cov txiaj ntsig los ntawm RRB, tiv tauj rau lub chaw lis hauj lwm ntawd.

HU RAU	1-877-772-5772 Hu rau tus nab npawb no mas hu dawb xwb. Yog koj nias “0”, koj yuav tham nrog ib tug neeg sawv cev ntawm RRB txij thaum 9 teev sawv ntxov txog 3:30 teev yav tsaus ntuj, hnuv Monday, Tuesday, Thursday thiab Friday, thiab txij thaum 9 teev sawv ntxov txog 12 teev tav su rau hnuv Wednesday. Yog koj nias “1”, ces tej zaum koj cia li yuav txuas mus rau RRB Tus Xov Tooj Pab thiab cov ntaub ntawv teev tseg tau 24 xuaj moos toj ib hnuv, tsis suav cov hnav qab vij thiab cov hnuv so.
---------------	---

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



TTY	1-312-751-4701 Tus nab npawb xov tooj no yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj hu tau rau nws. Tej kev hu rau tus nab npawb xov tooj no <i>mas tsis</i> yog hu tau dawb.
WEBSITE	www.rrb.gov

O. Lwm lub chaw pab cuam

Tsoom Fwv Qhov Khoos Kas Medicare Medi-Cal muab kev pab PUB DAWB los pab cov neeg uas tsis muaj peev xwm tau txais los sis tuav tsis tau qhov kev pab them nqi rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab daws tej teeb meem nrog lawv cov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv.

Yog koj muaj teeb meem txog:

- Medi-Cal
- Medicare
- Koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg
- Kev nkag mus cuag tau tej kev saib xyuas mob nkeeg
- Kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau tej kev saib xyuas, cov tshuaj, khoom siv kho mob kav ntev (DME), tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws thiab lwm yam uas raug tsis kam lees muab rau.
- Kev sau nqi kuaj mob
- IHSS (Tej Kev Txhawb Nqa Saib Xyuas Rau Hauv Vaj Hauv Tsev)

Tsoom Fwv Qhov Khoos Kas Medicare Medi-Cal pab hais kev tsis txaus siab, thov hais kom rov qab txiav txim dua, thiab thov hais kom taug xyuas kev ncaj ncees. Tus nab npawb xov tooj ntawm Tsoom Fwv Qhov Khoos Kas (Ombuds Program) yog **1-888-804-3536**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

P. Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav

Qee qhov kev pab kho hniav muaj rau ntawm qhov Khoos Kas Kuaj Hniav ntawm Medi-Cal; muaj xws li tej kev saib xyuas:

- Tej kev kuaj ntsuas thaum chiv thawj, thajj fais fab x-rays, tej kev tu, thiab tej kev siv tshuaj txhuam hniav
- Tej kev kho kom hniav rov zoo los thiab cov looj ntsis hniav
- Kev kho tus cag hniav
- Ua ib feem thiab ua tag nrho daim hniav cuav, tej kev hloov kho, tej kev kho, thiab tej kev teeb tsa cov hniav dua tshiab

HU RAU	1-800-322-6384 Hu dawb xwb. Cov txiaj ntsig kho hniav muaj rau ntawm Medi-Cal Cov Khoos Kas Kuaj Hniav Uas Yuav Tau Them Nqi thiab Feem Tswj Xyuas Hniav (Dental Managed Care, DMC). Medi-Cal Qhov Khoos Kas Kuaj Hniav Uas Yuav Tau Them Nqi cov neeg sawv cev yeej muaj los pab koj txij thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Friday.
TTY	1-800-735-2922 Tus nab npawb xov tooj no tsuas yog siv rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo los sis tham lus tsis tau nyuaj xwb. Koj yuav tsum muaj ib lub xov tooj tshwj xeeb thiaj hu tau rau nws.
WEBSITE	https://smilecalifornia.org/

Dua li ntawm Medi-Cal Qhov Khoos Kas Kuaj Hniav Uas Yuav Tau Them Nqi, koj yuav tau txais cov txiaj ntsig kuaj hniav los ntawm ib qho kev npaj kho hniav. Muaj cov kev npaj kho hniav nyob rau hauv Cheeb Tsam Nroog Sacramento. Yog koj xav paub cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv hais txog cov kev npaj kho hniav los sis xav hloov cov kev npaj kho hniav, ces tiv tauj rau Feem Xaiv Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv tau ntawm **1-800-430-4263** (cov neeg siv TTY hu rau **1-800-430-7077**), hnuv Monday txog hnuv Friday, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Hu dawb xwb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Tshooj 3: Kev siv peb lub chaw npaj kho mob qhov kev pab them nqi rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj thiab lwm cov kev saib xyuas uas raug pab them nqi

Cov Lus Qhib

Tshooj ntawv no muaj cov tshooj lus tshwj xeeb thiab cov kev cai uas koj xav paub kom tau txais kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab lwm yam kev saib xyuas uas raug pab them nqi nrog peb qhov kev npaj kho mob. Nws kuj qhia rau koj txog koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas, qhov yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm ntau hom kws kho mob sib txawv thiab qee kis xwm txheej tshwj xeeb (suav txog qhov los ntawm cov kws kho mob los sis cov tsev muag tshuaj uas tsis sib koom tes ua ke), yuav ua li cas yog tau xa ib daim ntawv sau nqi tuaj rau koj uas yog tej kev saib xyuas uas peb pab them nqi, thiab tej kev cai tiv nqi rau yam Khoom Siv Kho Mob Kav Ntev (Durable Medical Equipment, DME). Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tshooj 3 Cov Txheej Lus

A.	Cov ntaub ntawv ntsig txog tej kev saib xyuas thiab cov kws kho mob.....	51
B.	Cov kev cai tswj rau kev tau txais cov kev pab cuam kho mob uas peb txoj kev npaj pab them nqi	51
C.	Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas	54
	C1. Ib tug kws lis hauj lwm saib xyuas yog dab tsi	54
	C2. Koj yuav tiv tauj koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tau li cas.....	54
	C3. Koj tuaj yeem hloov koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas.....	54
D.	Kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob	54
	D1. Kev saib xyuas los ntawm ib tug thawj kws kho mob.....	54
	Lub ntsiab lus ntawm ib tug PCP thiab qhov tus PCP ua rau koj.....	54
	Koj qhov kev xaiv txog tus PCP.....	55
	Kev xaiv hloov koj tus PCP.....	55
	Tej kev saib xyuas uas koj yuav tau txais yam tsis tas muaj kev pom zoo los ntawm koj tus PCP	56

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



- D2. Kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob tshwj xeeb thiab lwm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke..... 57
 - Kev Xa los ntawm koj tus PCP 57
 - Cov ntawv xa mus rau cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke 58
 - Kev tso cai ua ntej 58
- D3. Thaum ib tug kws kho mob tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob 61
- D4. Cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke..... 62
- E. Kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev (LTSS) 64
- F. Tej kev kho tus cwj pwm (kev mob puas siab ntsws thiab quav yeeb tshuaj) 64
 - F1. Medi-Cal tej kev saib xyuas kev kho tus cwj pwm uas tsis muaj nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob 65
 - Cov kev saib xyuas neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob 65
 - Kev saib xyuas rau tom chaw nyob 65
 - Cov kev kho mob uas yuav tau pw hauv kho 66
- G. Cov kev pab cuam ntsig txog kev thauj mus los 67
 - G1. Kev pab thauj mus los rau kev kuaj mob rau kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev 67
 - Tej Kev Txwv Txiaiv ntawm Kev Pab Thauj Mus Kuaj Mob 68
 - G2. Kev thauj mus los tsis yog rau kev kho mob 68
 - Qhov txwv txim ntawm kev thauj mus kuaj mob rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev 69



- H. Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi rau kis kuaj mob xwm txheej ceev, thaum yuav tau saib xyuas sai sai, los sis sij hawm muaj ib qho kev puas tsuaj..... 70
 - H1. Kev saib xyuas rau qhov kuaj mob xwm txheej ceev 70
 - Tej kev saib xyuas raug pab them nqi rau ib qho kev kuaj mob xwm txheej ceev 71
 - Kev saib xyuas tom qab nyob tau tus lawm 71
 - Qhov tau txais kev saib xyuas xwm txheej ceev uas qhov ntawd tsis yog ib qho mob xwm txheej ceev 72
 - H2. Kev kho mob uas xav tau maj rawm 73
 - Kev xav tau saib xyuas sai sai rau hauv peb qhov kev npaj kho mob thaj chaw muab kev saib xyuas 73
 - Kev xav tau saib xyuas sai sai rau sab nrauv peb qhov kev npaj kho mob thaj chaw muab kev saib xyuas..... 74
 - H3. Kev saib xyuas rau thaum muaj ib qho kev puas tsuaj 74
- I. Yuav ua li cas yog tau xa daim ntawv sau nqi ncaj qhaj tuaj rau koj rau tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi..... 75
 - I1. Yuav ua li cas yog peb qhov kev npaj kho mob tsis pab them nqi rau tej kev saib xyuas ntawd 75
- J. Kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv ib qho kev tshawb nrhiav txog kev sim kho mob 76
 - J1. Lub ntsiab lus ntawm qhov kev tshawb nrhiav txog kev sim kho mob 76
 - J2. Kev them nqi rau tej kev saib xyuas thaum koj koom hauv ib qho kev sim kawm tshawb nrhiav kho mob..... 77
 - J3. Cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog kev sim kawm tshawb nrhiav kho mob..... 77



- K. Koj tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv yuav raug pab them nqi li cas rau hauv lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob 77
 - K1. Lub ntsiab lus ntawm lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob..... 77
 - K2. Kev saib xyuas los ntawm lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob 78
- L. Khoom siv kuaj mob kav ntev (Durable medical equipment-DME): 79
 - L1. DME yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob..... 79
 - L2. Kev ua tus tswv ntawm DME yog koj hloov mus rau Medicare Chiv Thawj 79
 - L3. Cov txiaj ntsig ntawm yam khoom siv oxygen yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob..... 80
 - L4. Yam khoom siv oxygen no thaum koj hloov los rau Medicare Chiv Thawj los sis lwm qhov kev npaj ntawm Medicare Advantage (MA) 81

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



A. Cov ntaub ntawv ntsig txog tej kev saib xyuas thiab cov kws kho mob

Tej kev saib xyuas yog kev saib xyuas kev noj qab haus huv, kev saib xyuas thiab txhawb nqa mus ntev (LTSS), cov khoom siv, tej kev saib xyuas tus cwj pwm, ntawv sau yuav tshuaj noj thiab cov tshuaj uas yuav sab nrauv los, khoom siv kho mob thiab lwm yam kev saib xyuas. **Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi** yog ib ntawm cov kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau. Kev saib xyuas kev noj qab haus huv, kev kho tus cwj pwm, thiab LTSS uas raug pab them nqi mas muaj nyob rau hauv **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Koj tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav no mas muaj nyob rau hauv **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Cov kws pab cuam mas yog cov kws kho mob, cov kws tu neeg mob, thiab lwm cov neeg uas muab kev pab cuam thiab saib xyuas rau koj. Cov kws pab cuam kuj suav nrog rau hauv cov tsev kho mob, cov chaaw saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv vaj hauv tsev, cov chaw kuaj mob, thiab lwm cov chaw uas muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj, muab kev kho tus cwj pwm rau koj, muab khoom siv kho mob, thiab muab qee yam LTSS rau koj.

Cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke mas yog cov kws pab cuam uas ua hauj lwm nrog peb qhov kev npaj kho mob. Cov kws pab cuam no pom zoo kam lees peb qhov kev them nqi raws li qhov uas them txwm. Cov kws pab cuam uas sib koom tes ua ke sau daim ntawv nqi ncaj qha tuaj rau peb rau yam uas lawv muab kev saib xyuas rau koj ntawd. Thaum koj siv ib tug kws pab cuam uas sib koom tes ua ke, koj ib txwm tsis tau them dab tsi rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi ntawd.

B. Cov kev cai tswj rau kev tau txais cov kev pab cuam kho mob uas peb txoj kev npaj pab them nqi

Peb qhov kev npaj kho mob yuav pab them nqi rau tag nrho tej kev pab cuam uas raug pab them nqi ntawm Medicare thiab Medi-Cal. Qhov no suav nrog kev kho tus cwj pwm thiab LTSS.

Peb qhov kev npaj kho mob ib txwm them nqi rau tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv, tej kev kho tus cwj pwm, thiab LTSS uas koj tau txais thaum koj ua raws li peb cov kev cai. Yuav raug pab them nqi los ntawm peb qhov kev npaj kho mob:

- Qhov kev saib xyuas uas koj tau txais ntawd yuav tsum yog ib **qho txiaj ntsig hauv qhov kev npaj kho mob**. Qhov no txhais tau tias peb muaj qhov kev pab them nqi no rau hauv peb Daim Ntawv Teev Cov Nyiaj Pab hauv **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Qhov kev saib xyuas no yuav tsum yog **kev kho mob tseem ceeb**. Thaum yog kev kho mob tseem ceeb, peb txhais tias yog tej kev saib xyuas tseem ceeb uas tsim nyog heev thiab tiv thaiv txoj sia. Kev kho mob tseem ceeb mas ua kom cov neeg txhob muaj mob hnyav los sis txhob ua rau xiam oob qhab tau thiab txo kom qhov mob ntaug los ntawm kev kho tus kab mob, qhov muaj mob, thiab qhov raug mob.
- Rau kev saib xyuas mob nkeeg, koj yuav tsum muaj **thawj tus kws kho mob (primary care provider, PCP)** uas sib koom tes ua ke uas txib hais kom muab kev saib xyuas los sis qhia koj mus siv lwm tus kws kho mob tau. Yog ib tug tswv cuab ntawm qhov kev npaj kho mob, koj yuav tsum xaiv koj thawj tus kws kho mob (PCP) uas sib koom tes ua ke.
- Nyob rau yuav luag txhua kis, koj tus kws kho mob xub thawj (Primary Care Physician, PCP) uas sib koom tes ua ke yuav tsum muab kev pom zoo ua ntej mas koj thiaj li siv tau ib tug kws kho mob uas tsis yog koj tus PCP los sis siv tau lwm cov kws kho mob nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob pawg kws kho mob sib koom tes ua ke. Qhov no hu ua **kev xa**. Yog koj tsis tau txais kev pom zoo, tej zaum peb yuav tsis pab them nqi rau tej kev saib xyuas ntawd. Xav kawm kom paub ntau ntxiv txog tej kev xa, saib Nqe lus **D** hauv tshooj ntawv no.
- Koj tsis tas muaj daim ntawv xa tuaj tim koj tus PCP rau kis mob xwm txheej ceev los sis kis yuav tau saib xyuas sai sai, es thiaj li siv tau ib tug kws saib xyuas kev noj qab haus huv uas yog poj niam, los sis rau lwm hom kev saib xyuas uas tsis tas siv ntawv xa tuaj tim koj tus PCP (yog xav paub ntau ntxiv txog qhov no, saib Nqe lus **D1** hauv tshooj ntawv no).
- **Koj yuav tsum tau txais kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke.** Ib txwm, peb yuav tsis pab them nqi rau qhov kev saib xyuas los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis ua hauj lwm nrog peb qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv. Qhov no txhais tias koj yuav tsum tau them tus kws kho mob kom txwm raws li tej kev saib xyuas uas tau muab rau koj ntawd. Ntawm no yog qee kis thaum txoj kev cai no siv tsis tau:
- Peb pab them nqi rau kis mob xwm txheej los sis kis yuav tsum saib xyuas sai sai los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke (yog xav paub ntau ntxiv, saib Nqe lus **H** hauv tshooj ntawv no.
- Yog koj xav tau qhov kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi thiab peb cov kws kho mob sib koom tes ua ke tsis tuaj yeem muab kev saib xyuas tau rau koj, ces koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke tau yog tias peb los sis peb Pawg Kho Mob tso cai tej kev saib xyuas ntawd ua ntej koj yuav tau txais kev saib xyuas. Nyob rau hauv kis xwm txheej no, peb yuav pab them nqi rau qhov kev saib xyuas ntawd npaum li qhov koj tau txais kev saib xyuas los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Peb yuav pab them nqi rau tej kev lim ntshav thaum koj tawm mus rau sab nraud ntawm peb qhov kev npaj kho mob thaj chaw muab kev saib xyuas rau thaum ib lub sij hawm luv luv los sis thaum koj tus kws kho mob tsis khoom ib ntus los sis siv tsis tau koj tus kws kho mob lawm. Koj yuav tau txais cov kev saib xyuas no rau ntawm Medicare-lub chaw lim ntshav uas raug pom zoo lawm. Tus nqi koom them uas koj them rau kev lim ntshav yeej yuav tsis tshaj tus nqi koom them hauv qhov Medicare Chiv Thawj. Yog koj tawm mus sab nraud thaj chaw muab kev saib xyuas ntawm qhov kev npaj kho mob lawm thiab tau mus lim ntshav rau ntawm ib tug kws kho mob uas tsis koom tes nrog qhov kev npaj kho mob, ces koj cov nqi koom them ntawd yuav tsum tsis tshaj cov nqi koom them uas koj them hauv pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Txawm li cas los xij, yog koj qhov ib txwm mus lim ntshav rau hauv tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke ntawd tsis khoom ib ntus ces koj tuaj yeem xaiv mus kho rau sab hauv thaj chaw muab kev saib xyuas uas yog los ntawm ib tug kws kho mob tsis sib koom tes ua ke tau tab sis tej zaum tus nqi koom them rau qhov lim ntshav ntawd yuav siab dua.
- Thaum koj xub koom peb qhov kev npaj kho mob, koj tuaj yeem thov cia siv koj cov kws kho mob tam sim no mus ntxiv tau. Vim muaj qee yam kev zam, peb yuav tsum pom zoo rau qhov kev thov no yog tias peb tuaj yeem hais tau tias koj muaj kev sib raug zoo yav dhau los nrog cov kws kho mob ntawd lawm. Saib **Tshooj 1** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Yog peb pom zoo koj qhov kev thov, koj tuaj yeem siv tau cov kws kho mob uas koj siv tam sim no mus ntev txog 12 lub hlis rau tej kev saib xyuas ntawd. Lub sij hawm no, koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas mam li tiv tauj koj los pab koj nrhiav cov kws kho mob nyob hauv peb pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Tom qab 12 lub hlis ntawd lawm, peb yuav tsis pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg mus ntxiv lawm yog koj tseem siv cov kws kho mob uas tsis nyob hauv peb pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke.
- Cov tswv cuab tshiab ntawm **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**: Feem ntau nej raug tso npe rau hauv peb qhov kev npaj kho mob ntawm **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2 Plan** rau koj cov txiaj ntsig ntawm Medicare rau thawj hnuv ntawm lub hlis tom qab koj thov tso npe rau hauv **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**. Koj yeej tseem tau txais kev saib xyuas ntawm Medi-Cal los ntawm koj qhov kev npaj kho mob qub ntawm Medi-Cal mus ntev li ib lub hlis ntxiv. Tom qab ntawd, koj mam li tau txais Medi-Cal qhov kev saib xyuas los ntawm peb txoj kev npaj kho mob ntawm **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2 Plan**. Yuav tsis muaj qhov sib nruv kev pab them nqi rau hauv koj qhov Medi-Cal li. Thov hu rau peb ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)** yog koj muaj lus nug dab tsi. Cov sij hawm teev ua hauj lwm 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

C. Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas

C1. Ib tug kws lis hauj lwm saib xyuas yog dab tsi

Koj Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Feem Xav Tau Tshwj Xeeb Ntawm Qhov Kev Npaj Kho Mob muaj lub luag hauj lwm lis hauj lwm rau koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg. Lawv yuav tiv tauj rau koj txhua xyoo txhawm rau ntsuam xyuas txog feem yuav muaj pheej tsis zoo rau kev noj qab haus huv thiab tom qab tawm hauv tsev kho mob los. (Yog xav paub ntxiv txog qhov no, mus saib **Tshooj 2**, Nqe lus **G**.)

C2. Koj yuav tiv tauj koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tau li cas

Mus saib **Tshooj 2**, Nqe lus **G** yog xav paub ntxiv txog kev yuav tiv tauj koj tus kws saib xyuas kev kho mob tau li cas.

C3. Koj tuaj yeem hloov koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas

Txhawm rau hloov koj tus kws koom tes saib xyuas kev kho mob, tiv tauj rau koj tus kws koom tes saib xyuas kev kho mob (mus saib **Tshooj 2**, Nqe lus **G** rau lus qhia ntxiv).

D. Kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob

D1. Kev saib xyuas los ntawm ib tug thawj kws kho mob

Koj yuav tsum xaiv ib tug thawj kws kho mob (primary care provider, PCP) los npaj thiab tswj xyuas koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg.

Lub ntsiab lus ntawm ib tug PCP thiab qhov tus PCP ua rau koj

Koj thawj tus kws kho mob yog ib tug kws kuaj mob uas raug raws li lub xeev cov qauv cai thiab raug cob qhia los muab kev saib xyuas mob nkeeg xub thawj rau koj. Koj tus PCP kuj yuav lis hauj lwm rau koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg thiab. "Kev lis hauj lwm" rau koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg muaj xws li kev kuaj xyuas los sis kev pab tswv yim nrog rau lwm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke txog koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg thiab saib seb yuav ua mus li cas. Nyob rau qee kis, koj tus PCP yuav tsum tau kev tso cai ua ntej (kev pom zoo ua ntej) los ntawm peb (saib **D2** hauv tshooj ntawv no yog xav paub ntau ntxiv).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Koj qhov kev xaiv txog tus PCP

Koj tus PCP ib txwm yog tus muab tshuaj (kuj raug hu tias yog tus kws muab tshuaj rau neeg loj los sis siv tshuaj kho sab hauv nruab nrog cev thiab tus kws pab tsev neeg) thiab tej thaum kuj yog cov kws pab yug me nyuam mos/kws kho kab mob poj niam. Nyob rau ntawm qee cov chaw uas sib koom tes ua ke, yog koj nyiam, koj tuaj yeem xaiv ib tug kws tu neeg mob los sis ib tug neeg pab kws kho mob uas khoom los ua koj thawj tus kws kho mob. Tuaj yeem nrhiav tau cov kws PCPs rau hauv **Phau Ntawv Teev Npe Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj**.

Koj tus PCP yuav muab kev saib xyuas, sau ntawv yuav tshuaj, los sis tso cai kho mob tseem ceeb raws li tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi. Koj tus PCP yuav muab kev saib xyuas rau koj txhua hnuv los sis saib xyuas raws li qhov ib txwm muaj thiab npaj xa koj mus ntsib lwm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke vim yuav tsum muab lwm yam kev saib xyuas mob nkeeg rau koj. Piv txwv li, qhov yuav mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb, koj ib txwm tau txais kev pom zoo ua ntej los ntawm koj tus PCP (qhov no raug hu ua tau txais "daim ntawv xa" mus rau ib tug kws kho mob tshwj xeeb). Muaj ob peb hom kev saib xyuas uas raug pab them nqi uas koj tus kheej tuaj yeem tau txais yam tsis tas yuav tiv tauj rau koj tus PCP ua ntej (saib "Tej kev saib xyuas uas koj tuaj yeem tau txais yam tsis tas muaj kev pom zoo los ntawm koj tus PCP" hauv tshooj ntawv no).

Thov saib koj **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** los sis hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yog xav paub ntau ntxiv txog kev xaiv ib tug PCP thiab hom kws kho mob uas kam lees txais cov neeg mob tshiab.

Kev xaiv hloov koj tus PCP

Koj tuaj yeem hloov koj tus PCP tau txhua lub sij hawm vim ib lub laj thawj twg. Thiab, koj tus PCP los yeej yuav tawm mus tau ntawm peb qhov kev npaj kho mob uas sib koom tes ua ke tau thiab. Yog koj tus PCP tawm mus ntawm peb pawg kws kho mob sib koom tes ua ke, ces peb mam li pab koj nrhiav ib tug PCP tshiab hauv peb pawg kws kho mob sib koom tes ua ke rau koj. Kev xaiv koj tus PCP yuav siv tau kiag tam sid.

Yuav xaiv los sis hloov koj tus PCP, thov hu rau **peb feem xaiv kws kho mob tus naj npawb xov tooj 1-888-956-1616 (TTY 711)**, hnuv Monday txog Friday, 7 teev sawv ntxov txog 7 teev tsaus ntuj **Koj kuj tseem tuaj yeem ua koj qhov kev xaiv tau ntawm kp.org/finddoctors**.

Thaum koj hu xov tooj mus, qhia rau peb paub yog tias koj tab tom mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb los sis tau txais lwm yam kev saib xyuas uas raug pab them nqi uas koj yuav tsum tau koj tus PCP kev pom zoo (xws li tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv vaj hauv tsev thiab yam khoom siv kho mob kav ntev) es peb thiaj li qhia rau koj tau seb koj puas yuav tsum tau siv daim ntawv xa tuaj ntawm koj tus PCP tshiab thiaj tau txais kev saib xyuas mus ntxiv. Thiab, yog muaj ib tug kws kho mob tshwj xeeb los sis tsev kho mob uas sib koom tes ua ke uas koj xav siv, kuaj xyuas nrog peb kom paub tias koj tus PCP puas yuav tau sau daim ntawv xa mus rau tus kws kho mob tshwj xeeb ntawd los sis puas siv tau lub tsev kho mob ntawd.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas uas koj yuav tau txais yam tsis tas muaj kev pom zoo los ntawm koj tus PCP

Nyob rau yuav luag txhua kis, koj yuav tsum tau kev pom zoo los ntawm koj tus kws PCP ua ntej yuav siv lwm cov kws kho mob. Qhov kev pom zoo no hu ua **kev xa**. Koj tuaj yeem tau txais tej kev saib xyuas zoo li tej uas muaj npe nyob rau hauv qab no tau yam tsis tas tau txais kev pom zoo los ntawm koj tus PCP ua ntej:

- Tej kev saib xyuas kis mob xwm txheej ceev los ntawm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke los sis cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke.
- Qhov yuav tsum tau saib xyuas sai sai los ntawm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke.
- Qhov yuav tsum tau saib xyuas sai sai los ntawm cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke thaum koj tsis tuaj yeem nrhiav tau ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke (piv txwv li, yog koj tsis nyob hauv thaj chaw muab kev saib xyuas los sis nyob rau lub sijhawm qab vij lawm). **Lus Cim Tseg:** Qhov yuav tsum tau saib xyuas sai sai no yuav tsum yog yuav tau saib xyuas kiag tam sis thiab yog kev kho mob tseem ceeb.
- Tej kev lim ntshav uas koj tuaj yeem tau txais rau ntawm Medicare lub chaw lim ntshav thaum koj tsis nyob rau hauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ua ntej koj yuav tawm mus sab nrauv thaj chaw uas muab kev saib xyuas. Peb thiaj li yuav pab tau koj kom tau lim ntshav thaum koj tawm mus deb lawm.
- Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob khaub thuas thiab kab mob COVID-19, suav nrog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob siab B thiab kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob ntsws o, los yeej tseem ua tau tsuav yog koj tau txhaj tej tshuaj ntawd rau hauv ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke xwb.
- Kev saib xyuas kev noj qab haus huv raws caij nyoog rau cov poj niam thiab tej kev qhia kom tsev neeg muaj me nyuam sib. Qhov no muaj xws li kev kuaj ntsuas lub mis, kev xoo hluav taws xob tsum xyuas qog mis (thaij fais fab x-rays rau lub mis), tej kev kuaj ntsuas Pap, thiab kev kuaj ntsuas pob txha ntsag, tsuav yog koj raug kuaj tej ntawd los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke.
- Cov kev xav thib ob los ntawm lwm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke.
- Tej kev teem caij mus ntsib rau hauv cov chaw xws li nram qab no: kev kuaj ntsuas qhov muag, kev quav yeeb tshuaj, thiab kev kho kab mob plawv.
- Kev saib xyuas tiv thaiv mob tshwj tsis yog kev kuaj xyuas txoj hlab ntsha loj o, kev kho mob los ntawm kev siv cov khoom noj zoo, kev tsom tshuaj xyuas kev tsis tawv ntawm txoj hnyuv loj, kuaj tsom xyuas txoj hnyuv laus, kuaj xyuas pob txha ntom, thiab kuaj ntshav.
- Ntxiv rau qhov no, yog tsim nyog tau txais tej kev saib xyuas los ntawm Cov Kws Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Uas Yog Neeg Qhab, ces koj tuaj yeem siv cov kws kho mob tau yam tsis tas muaj ntawv xa.
- Tej kev teem caij rau tej kev ua zoo kuaj xyuas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

D2. Kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob tshwj xeeb thiab lwm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke

Ib tug kws kho mob tshwj xeeb yog ib tug kws kho mob uas muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau tus kab mob tshwj xeeb los sis rau ib feem ntawm lub cev. Muaj ntau hom kws kho mob tshwj xeeb, xws li:

- Cov kws paub zoo rau fab qog nqaij mob rau cov neeg mob uas muaj kab mob kheesxaws.
- Cov kws paub zoo txog fab kab mob plawv rau cov neeg mob uas muaj teeb meem rau lub plawv.
- Cov kws paub zoo txog fab kho pob txha rau cov neeg mob uas muaj teeb meem rau pob txha, pob qij txha, los sis leeg nqaij.

Kev Xa los ntawm koj tus PCP

Feem ntau koj yuav tau mus ntsib koj tus PCP ua ntej tshaj plaws rau feem kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj raws caij nyoog. Tsuas muaj ob peb hom kev pab cuam raug them nqi uas koj tuaj yeem tau txais ntawm koj tus kheej tau, yam tsis tas txais kev pom zoo los ntawm koj tus PCP ua ntej, uas tau piav qhia saum toj no hauv Nqe lus **D1**.

Tej zaum ib daim ntawv xa tsuas siv rau kev mus ntsib ib zaug xwb los sis tej zaum yuav siv tau rau qhov mus ntsib ntau dua ib zaug yog koj tseem xav tau kev saib xyuas mus ntxiv. Peb yuav tsum muab daim ntawv xa koj mus rau ib tug kws kho mob tshwj xeeb rau hom mob ntawd:

- ib qho mob uas tsis paub zoo tu qab (txuas ntxiv);
- kev muaj mob puas siab ntsws uas puas rau txoj sia los sis kev muaj mob rau lub cev;
- ib tug kab mob uas ua rau lub cev tsis muaj zog los sis tsis taus;
- lwm yam mob los sis kab mob uas yog mob loj los sis kho tau nyuaj uas yuav tsum yog ib tug kws kho mob tshwj xeeb kho.

Yog koj tsis tau txais daim ntawv xa thaum xav tau, ces tej zaum yuav them tsis tau. Yog xav paub ntau ntxiv, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Cov ntawv xa mus rau cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke

Thaum koj tus PCP npaj rau qhov kev saib xyuas uas tsis muaj los ntawm tus PCP (piv txwv li, kev saib xyuas tshwj xeeb), nws yuav muab daim ntawv xa koj mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb uas sib koom tes ua ke los sis lwm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke raws li qhov uas xav tau. Yog koj tus PCP xa koj mus rau ib tus kws kho mob tshwj xeeb uas sib koom tes ua ke, qhov kev xa no yog txhawm rau ib qho kev npaj kho mob tshwj xeeb. Koj qhov kev npaj kho mob yuav muaj xws li kev xa mus kho yog yuav tau saib xyuas mus ntxiv los ntawm tus kws kho mob tshwj xeeb. Peb mam li muab ib tsab ntawv xa koj mus txhawm rau tso cai muab kev pab tswv yim thaum chiv thawj los sis mus ntsib tau ib tug kws kho mob tshwj xeeb raws li hais tseg. Tom qab koj qhov pab tswv yim thaum chiv thawj nrog ib tug kws kho mob tshwj xeeb lawm, ces koj yuav tsum xa mus rau koj tus PCP tshwj tsis yoyg peb tau tso cai cia mus ntsib tau ntau zaus raws li daim ntawv xa sau tseg uas peb muab rau koj ntawd. Txhob xa mus rau ib tug kws kho mob tshwj xeeb tom qab koj qhov mus ntsib pab tswv yim thaum chiv thawj tshwj tsis yog peb tau tso cai cia mus ntsib tau ntau zaus raws li koj daim ntawv xa. Tsis yog li ntawd ces, tej zaum yuav tsis pab them nqi rau tej kev saib xyuas ntawd.

Kev tso cai ua ntej

Rau tej kev saib xyuas thiab tej khoom siv uas muaj npe rau hauv qab no, koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke yuav tsum tau txais kev pom zoo ua ntej los ntawm peb qhov kev npaj kho mob los sis Pawg Kho Mob (qhov no hu ua tau txais "kev tso cai ua ntej"). Tej kev txiav txim siab uas ntsig txog rau kev thov tso cai mas tsuas ua tau los ntawm cov kws kuaj mob uas muaj ntaub ntawv tso cai los sis lwm cov kws kho mob uas muaj ntaub ntawv tso cai uas tsim nyog xwb. Yog koj yeej tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab no li, koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua tau raws li piav tseg rau hauv **Tshooj 9**.

- Tej kev saib xyuas thiab tej khoom siv uas hais tseg rau hauv **Tshooj 4** nrog rau tus cim (†).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Yog koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke txiav txim tias tej kev saib xyuas raug pab them nqi uas koj xav tau ntawd tsis muaj nyob rau ntawm cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke, ces nws yuav hais kom Pawg Kho Mob xa koj mus kho rau hauv ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke uas nyob sab hauv los sis sab nrauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas. Pawg Kho Mob tus neeg lis hauj lwm uas tsim nyog yuav muab kev tso cai tej kev saib xyuas yog nws txiav txim tias tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi ntawd yog kev kho mob tseem ceeb thiab tsis muaj nyob rau ntawm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Cov ntawv xa mus rau cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke yuav yog ib qho kev npaj kho mob tshwj xeeb, uas muaj xws li ib daim ntawv xa mus kho ntxiv yog tias yuav tau kho mus ntxiv. Nws hais txog lub sij hawm ntawm daim ntawv xa yam tsis tas yuav tau txais kev pom zoo ntxiv los ntawm peb lawm. Thov nug koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke seb tej kev saib xyuas uas raug tso cai ntawd yog dab tsi yog tias koj tsis paub meej. Yog tus kws kho mob tshwj xeeb uas tsis sib koom tes ua ke xav kom koj rov qab tuaj kho ntxiv, nco ntsoov kuaj xyuas seb daim ntawv xa puas pab them nqi rau qhov kev saib xyuas ntxiv ntawd. Yog nws tsis pab them nqi, ces thov tiv tauj rau koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke.
- Tom qab peb raug ceeb toom tias koj xav tau kev saib xyuas ntxiv los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke tom qab qhov kev kho mob xwm txheej ceev, peb mam li sib tham txog koj tus mob nrog tus kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke ntawd. Yog peb txiav txim siab tias yuav tsum tau saib xyuas koj ntxiv thiab tias yeej yuav pab them nqi rau qhov kev saib xyuas no yog ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke muab kev saib xyuas rau koj, peb mam li tso cai cia ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke los saib xyuas koj tau xwb yog tias peb tsis tuaj yeem npaj tau ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke (los sis lwm tus kws kho mob) los muab kev saib xyuas rau koj. Thov saib **Ntu H** hauv tshooj ntawv no yog xav paub ntau ntxiv.
- Kev phais hloov ua txiv neej los yog hloov ua poj niam uas yog kev kho mob tseem ceeb thiab txheej txheem kho uas muaj feem xyuam nrog.
- Kev saib xyuas kev noj qab haus huv los ntawm ib lub chaw xaj xab nam uas tsis yog kev kho mob uas piav tseg rau hauv **Nqe lus J** ntawm tshooj ntawv no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Yog koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke sau ib daim ntawv xa los sis daim ntawv xa mus raws hauv koo pij tawj rau ib qho kev tshuaj ntsuam xyuas kev phais cog khoom hauv nruab nrog cev, Pawg Kho Mob cov kws pab tswv yim fab kev phais cog khoom hauv nruab nrog cev los sis pawg saib xyuas hauv cheeb tsam los sis lub rooj sib tham (yog muaj) yuav tso cai daim ntawv xa yog txiav txim tias koj yog tus muaj feem rau qhov phais cog khoom hauv nruab nrog cev thiab yeej pab them nqi rau qhov kev phais no raws li Medicare cov cai. Nyob rau kis uas tsis muaj pawg kws saib xyuas kev cog khoom hauv nruab nrog cev los sis tsis muaj pawg tswj xyuas, ces Pawg Kho Mob yuav xa koj mus rau cov kws kho mob rau ntawm ib lub chaw phais cog khoom hauv nruab nrog cev, thiab Pawg Kho Mob mam li tso cai tej kev saib xyuas ntawd yog tias cov kws kho mob ntawm lub chaw phais cog khoom hauv nruab nrog cev txiav txim tias tej ntawd yeej yog kev kho mob tseem ceeb los sis raug pab them nqi raws li Medicare cov cai lawm. Lus Cim Tseg: Ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke yuav npaj los sis tso cai phais cog lub ntsiab muag yam tsis tas siv qhov txheej txheem kev tso cai phais cog khoom hauv nruab nrog cev no los ntawm Pawg Kho Mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

D3. Thaum ib tug kws kho mob tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob

Ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke uas koj siv ntawd tuaj yeem tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob mus tau. Yog ib tug ntawm koj cov kws kho mob tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob mus, koj yuav muaj qee cov cai thiab kev tiv thaiv xws li hauv qab no:

- Txawm tias peb cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke hloov pauv rau hauv lub xyoo ntawd los xij, peb yuav tsum nrhiav kom tau cov kws kho mob rau koj yam tsis pub muaj kev cuam tshuam.
- Peb mam li ceeb toom rau koj tias koj tus kws kho mob tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob lawm es koj thiab li muaj sij hawm los xaiv ib tug kws kho mob tshiab.
 - Yog koj thawj tus kws kho mob los sis kws kho mob tus cwj pwm tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob, peb mam li ceeb toom rau koj yog tias koj twb tau mus ntsib tus kws kho mob ntawd rau hauv peb lub xyoos dhau los lawm.
 - Yog koj ib tug ntawm lwm cov kws kho mob tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob, peb mam li ceeb toom rau koj yog tias tau npaj rau tus kws kho mob ntawd, uas tam sim no tau txais kev saib xyuas los ntawm lawv, los sis tau mus ntsib lawv hauv peb lub hlis dhau los lawm.
- Peb yuav pab koj xaiv ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke los tswj xyuas kev noj qab haus huv ntawm koj txuas mus ntxiv.
- Yog tam sim no koj tseem kho mob los sis kho mob nrog koj tus kws kho mob tam sim no, koj muaj cai thov, kom peb nrog koj saib xyuas qhov kev kho mob tseem ceeb ntawd los sis tej kev kho mob uas koj tau txais tam sim no muaj mus ntxiv.
- Peb mam li muab cov ntaub ntawv ntsig txog cov sij hawm tso npe uas sib txawv qhia rau koj thiab feem kev xaiv rau koj hloov pauv cov kev npaj kho mob.
- Yog peb nrhiav tsis tau ib tug kws kho mob tshwj xeeb rau koj, peb yuav tsum npaj ib tug kws kho mob tshwj xeeb uas tsis sib koom tes ua ke los muab kev saib xyuas rau koj thaum tsis muaj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke los sis tsis muaj cov txiaj ntsig los sis muab kev saib xyuas mob nkeeg tsis txaus raws li qhov uas koj xav tau. Pawg Kho Mob tus neeg lis hauj lwm uas tsim nyog yuav muab kev tso cai tej kev saib xyuas yog nws txiaj txim tias tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi ntawd yog kev kho mob tseem ceeb thiab tsis muaj nyob rau ntawm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Cov ntawv xa mus rau cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke yuav yog ib qho kev npaj kho mob tshwj xeeb, uas muaj xws li ib daim ntawv xa mus kho ntxiv yog tias yuav tau kho mus ntxiv. Nws hais txog lub sij hawm ntawm daim ntawv xa yam tsis tas yuav tau txais kev pom zoo ntxiv los ntawm peb lawm. Thov nug koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke seb tej kev saib xyuas uas raug tso cai ntawd yog dab tsi yog tias koj tsis paub meej. Yog tus kws kho mob tshwj xeeb uas tsis sib koom tes ua ke xav kom koj rov qab tuaj kho ntxiv, nco ntsoov kuaj xyuas seb daim ntawv xa puas pab them nqi rau qhov kev saib xyuas ntxiv ntawd. Yog nws tsis pab them nqi, ces thov tiv tauj rau koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Yog koj xav tias peb tsis tau hloov koj tus qub kws kho mob rau ib tug kws kho mob kom tsim nyog los sis yog tias peb tsis saib xyuas zoo rau koj, koj muaj cai thov hais kev tsis txaus siab txog qhov saib xyuas tsis tau zoo ntawd mus rau QIO, ib qho kev tsis txaus siab txog kev saib xyuas tsis zoo, los sis tag nrho ob qho tib si. (Saib **Tshooj 9** yog xav paub ntau ntxiv.)

Yog koj paub tias koj ib tug ntawm cov kws kho mob tab tom tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob, ces tiv tauj rau peb. Peb tuaj yeem pab koj nrhiav ib tug kws kho mob tshiab thiab tswj xyuas koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg. Thov tiv tauj rau peb rau ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj

D4. Cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke

Yog koj siv ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke, tus kws kho mob no yuav tsum tsim nyog koom hauv Medicare thiab/los sis Medi-Cal.

- Peb yuav them tsis tau rau ib tug kws kho mob uas tsis tsim nyog mus koom hauv Medicare thiab/los sis Medi-Cal.
- Yog koj siv ib tug kws kho mob uas tsis tsim nyog mus koom hauv Medicare, koj yuav tsum them tag nrho cov nqi saib xyuas mob nkeeg rau koj ntawd.
- Cov kws kho mob yuav tsum qhia rau koj yog tias lawv tsis tsim nyog mus koom hauv Medicare.

Qhov kev saib xyuas uas koj tau txais los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke yuav tsis raug pab them nqi, zam rau kis xwm txheej xws li nram qab no:

- Tej kev saib xyuas mob xwm txheej los sis saib xyuas sai sai uas koj tau txais los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke. Yog xav paub ntau ntxiv txog qhov no, thiab xav saib lub ntsiab lus ntawm tej kev saib xyuas mob xwm txheej ceev los sis saib xyuas sai sai tias yog li cas tiag, ces saib **D1** hauv tshooj ntawv no.
- Peb los sis Pawg Kho Mob tso cai xa mus rau ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke raws li piav tseg rau hauv **Ntu D2** ntawm tshooj ntawv no.
- Tej kev lim ntshav uas koj tuaj yeem tau txais rau ntawm Medicare lub chaw lim ntshav thaum koj tsis nyob rau hauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas mus ib ntus lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



- Yog koj mus kuaj mob rau lwm thaj chaw ntawm Kaiser Permanente ib cheeb tsam lawm, koj tuaj yeem tau txais qee yam kev pab them nqi-saib xyuas ntawm Medicare raws li hais tseg rau hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no los ntawm cov kws kho mob uas raug teeb tsa los muab kev saib xyuas rau hauv thaj chaw ntawd. Thov hu rau peb feem saib xyuas thaum ntoj ncig mus deb ntawm tsev tus xov tooj rau ntawm **1-951-268-3900 (TTY 711)**, 24 teev toj hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam (zam rau hnuv so), los sis mus saib hauv peb lub website rau ntawm **kp.org/travel** yog xav paub ntau ntxiv txog qhov tau txais kev saib xyuas thaum mus kuaj kho mob rau lwm thaj chaw muab kev saib xyuas ntawm Kaiser Permanente Ib Cheeb Tsam lawm, suav txog cov ntaub ntawv hais txog kev pab them nqi thiab thaj chaw muab kev saib xyuas. Kaiser Permanente nyob rau hauv California, Cheeb Nroog Columbia, Colorado, Georgia, Hawaii, Maryland, Oregon, Virginia, thiab Washington. Lus Cim Tseg: Peb feem saib xyuas thaum ntoj ncig mus deb ntawm tsev tus xov tooj kuj yuav teb cov nqe lus nug txog tej kev saib xyuas kis mob xwm txheej ceev los sis saib xyuas sai sai uas raug pab them nqi rau koj qhov mus kuaj mob nrog pawg kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke, suav txog qhov yuav tau txais cov nyiaj them rov qab li cas.
- Rau Medi-Cal tej kev saib xyuas, koj tuaj yeem mus kuaj mob rau ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke yam tsis tas muaj ntawv xa los sis muaj kev tso cai ua ntej rau tej kev saib xyuas kis mob xwm txheej ceev los sis rau qee yam kev saib xyuas uas yuav tau ua tib zoo kho. Koj kuj tuaj yeem mus kuaj mob rau ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke rau qhov kev saib xyuas sai sai rau sab nrauv thaj chaw muab kev saib xyuas thaum koj nyob rau hauv ib thaj chaw muab kev saib xyuas uas peb tsis ua hauj lwm rau. Yog koj xav tau kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas tsis pw kho, koj tuaj yeem mus kuaj mob tau rau ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke los sis tus kws kho mob ntawm qhov kev npaj saib xyuas mob puas siab ntsws yam tsis tas muaj kev tso cai ua ntej los yeej tau. Koj yuav tsum muaj daim ntawv xa los sis kev pom zoo ua ntej rau txhua lwm yam kev saib xyuas uas tsis sib koom tes ua ke, los sis tsis li ces yuav tsis pab them nqi rau lawv.
- Lus Cim Tseg: Yog koj yog ib Tug Neeg Meskas Qhab, koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas rau ntawm ib Tug Kws Kho Mob Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Neeg Qhab rau sab nrauv peb tus peb kws kho mob uas sib koom tes ua ke yam tsis tas muaj ntawv xa.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

E. Kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev (LTSS)

LTSS tuaj yeem pab ua kom koj nyob tau hauv vaj hauv tsev thiab zam tsis tau mus kho tim tsev kho mob los sis tim lub chaw tu neeg mob. Koj tuaj yeem mus cuag tau access qee lub chaw LTSS rau hauv peb qhov kev npaj kho mob, suav txog lub chaw tu neeg mob, Lub Chaw Saib Xyuas Cov Neeg Laus Nyob Hauv Zos (CBAS), thiab Tej Kev Txhawb Nqa Hauv Zos. Lwm hom ntawm qhov LTSS, khoos kas Txhawb Nqa Rau Hauv Vaj Hauv Tsev yeej muaj nyob rau hauv lub chaw lis hauj lwm rau zej tsoom sawv daws rau hauv koj cheeb tsam nroog.

- Koj tuaj yeem nug koj tus kws kho mob los sis koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas yog xav paub ntau ntxiv txog qhov LTSS.

F. Tej kev kho tus cwj pwm (kev mob puas siab ntsws thiab quav yeeb tshuaj)

Koj tuaj yeem mus cuag tau tej kev saib xyuas kho tus cwj pwm uas yog kev kho mob tseem ceeb uas Medicare thiab Medi-Cal pab them nqi. Peb tso cai kom mus cuag tau tej kev saib xyuas kho tus cwj pwm uas raug pab them nqi los ntawm Medicare thiab kev kho tus cwj pwm uas mob me mus txog rau mob pes nrab uas raug pab them nqi los ntawm Medi-Cal. Peb qhov kev npaj kho mob tsis pab them nqi rau tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev mob puas siab ntsws los ntawm Medi-Cal, tab sis yuav muaj tej kev saib xyuas no rau koj los ntawm koj qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv rau kev mob puas siab ntsws rau hauv koj cheeb tsam nroog. Yog xav paub ntau ntxiv txog qhov muaj tej kev saib xyuas kev kho mob puas siab ntsws rau hauv qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv rau kev kho mob puas siab ntsws rau hauv koj cheeb tsam nroog, ces thov tiv tauj cov chaw xws li nram qab no:

- Cheeb Tsam Nroog Fresno Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-654-3937** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Kings Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-655-2553** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Madera Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-275-9779** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Sacramento Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-881-4881** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog San Mateo Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj pwm rau ntawm **1-800-686-0101** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Santa Clara Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj pwm rau ntawm **1-800-704-0900** (TTY 711).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

F1. Medi-Cal tej kev saib xyuas kev kho tus cwj pwm uas tsis muaj nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob

Medi-Cal tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev mob puas siab ntsws muaj rau koj los ntawm cheeb tsam nroog qhov kev npaj kho mob puas siab ntsws (MHP) yog tias koj raug raws li cov qauv cai mus cuag tau tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev kho mob puas siab ntsws.

- Cheeb Tsam Nroog Fresno Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-654-3937** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Kings Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-655-2553** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Madera Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-275-9779** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Sacramento Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-881-4881** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog San Mateo Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj pwm rau ntawm **1-800-686-0101** (TTY 711).
- Cheeb Tsam Nroog Santa Clara Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj pwm rau ntawm **1-800-704-0900** (TTY 711).

Cov kev saib xyuas neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob

- Tej kev saib xyuas kho mob puas siab ntsws (tshuaj ntsuam xyuas, kev npaj tsim kho, kev kho, kev kho kom rov qab zoo los thiab lwm yam kev kho mob).
- Kev pab tshuaj kho mob.
- Kev pab kho mob rau yav nruab hnuab.
- Kev kho kom rov qab zoo los rau yav nruab hnuab.
- Kev kho rau qhov muaj teeb meem.
- Kev kho rau qhov muaj teeb meem kom zoo.
- Kev tswj xyuas mob nkeeg rau qhov npaj tseg.
- Kev kho tus cwj pwm.

Kev saib xyuas rau tom chaw nyob

- Kev kho mob rau cov neeg laus rau hauv chaw nyob
- Kev kho qhov teeb meem rau cov neeg laus rau hauv chaw nyob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuab hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev kho mob uas yuav tau pw hauv kho

- Kev kho mob hlwb loj uas pw kho rau hauv tsev kho mob.
- Cov kws kho mob hlwb rau cov neeg uas pw kho hauv tsev kho mob.
- Cov neeg kho mob hlwb rau hauv lub chaw kho mob.

Yog koj raug raws li cov qauv cai los txais tej kev saib xyuas no, ces yuav muaj tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal los sis Drug Medi-Cal Organized Delivery System rau koj los ntawm:

- Cheeb Tsam Nroog Fresno Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-654-3937** (TTY **711**).
- Cheeb Tsam Nroog Kings Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-655-2553** (TTY **711**).
- Cheeb Tsam Nroog Madera Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-275-9779** (TTY **711**).
- Cheeb Tsam Nroog Sacramento Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-881-4881** (TTY **711**).
- Cheeb Tsam Nroog Santa Clara Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj pwm rau ntawm **1-800-686-0101** (TTY **711**).
- Santa Clara County Behavioral Health Services at **1-800-704-0900** (TTY **711**).

Drug Medi-Cal tej kev saib xyuas muaj xws li:

- Kev kho mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob.
- Kev kho mob rau hauv chaw nyob.
- Kev xa tshuaj tuaj pub dawb rau cov neeg tsis pw kho hauv tsev kho mob.
- Kev kho mob rau kev qaug yeeb tshuaj.
- Kev siv tshuaj Naltrexone rau kev kho kev quav yeeb tshuaj.

Drug Medi-Cal Organized Delivery System Tej Kev Saib Xyuas muaj xws li:

- Kev saib xyuas rau cov neeg tsis pw kho thiab kev ua tib zoo saib xyuas rau cov neeg tsis pw kho.
- Tej tshuaj siv kho kev quav yeeb tshuaj (kuj hu ua Kev Pab Tshuaj Kho).
- Kev pab saib xyuas rau hauv chaw nyob/pw kho hauv tsev kho mob.
- Kev tswj xyuas qhov kev thim.
- Kev kho mob rau kev qaug yeeb tshuaj.
- Kev saib xyuas kom rov qab zoo los.
- Kev pab lis hauj lwm saib xyuas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Ntxiv rau ntawm cov kev saib xyuas uas muaj npe hais los saum toj saud, koj tuaj yeem mus cuag tau tej kev saib xyuas ntawm qhov kev pw txiav kev quav yeeb tshuaj yog tias koj raug raws li cov qauv cai.

G. Cov kev pab cuam ntsig txog kev thauj mus los

G1. Kev pab thauj mus los rau kev kuaj mob rau kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev

Koj muaj cai tau txais kev pab thauj mus los rau kev kuaj mob rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev yog tias koj muaj qhov xav kuaj mob uas tsis pub koj siv tsheb tau, caij tsheb npav tau, los sis caij tsheb tav-xij tau rau thaum koj qhov teem caij mus kuaj mob. Qhov kev pab thauj mus los rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev tuaj yeem raug pab them nqi rau qhov teem caij mus kuaj xws li kuaj mob, kuaj hniav, kuaj mob puas siab ntsws, kev quav yeeb tshuaj, thiab mus tim tsev muag tshuaj. Koj tuaj yeem thov koj tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke, kws kho hniav, los sis kws kho kev quav yeeb tshuaj kom pab thauj mus los rau kis tsis mob xwm txheej ceev. Koj tus kws kho mob yuav txiav txim txog hom kev pab thauj mus los kom haum raws li qhov koj xav tau. Kev pab thauj mus los rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev tuaj yeem yog ib lub tsheb thauj neeg mob mus sai sai, ib lub tsheb tub, tsheb tub uas rooj zaum muaj log los sis caij nyob hoom.

Yuav tsum tau siv qhov pab thauj mus los rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev rau thaum:

- Koj lub cev tsis taus los sis qhov muaj mob ntawd yuav ua rau caij tsheb npav tsis tau, caij tsheb tav-xij tsis tau, caij tsheb me tsis tau los sis caij tsheb tub tsis tau rau thaum koj teem caij mus kuaj mob.
- Koj xav tau kev pab los ntawm tus neeg tsav tsheb thaum mus los rau tim koj lub chaw nyob, ntawm lub tsheb los sis lub chaw kho mob vim lub cev tsis taus los sis mob puas siab ntsws.
- Qhov ntawd raug thov los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke thiab raug tso cai ua ntej lawm.

Yog koj tus kws kho mob txiav txim tias yuav tau pab Thauj Koj Mus Kuaj Mob, lawv yuav txib qhov ntawd rau koj. Yog xav paub ntau ntxiv txog kev yuav teem caij li cas thiaj tau tsheb thauj mus rau kev qhov chaw teem caij kho mob, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej Kev Txwv Txiaiv ntawm Kev Pab Thauj Mus Kuaj Mob

Rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev, peb pab them nqi rau qhov pab thauj mus kuaj mob uas qis tshaj plaws rau koj qhov xav kuaj mob mus rau ntawm tus kws kho mob uas nyob ze tshaj plaws raws li qhov tau teem caij mus ntsib uas lawv khoom ntawd. Qhov ntawd txhais tau tias, piv txwv li, yog koj lub cev los sis qhov muaj mob ntawd tseem caij taus tsheb tub uas muaj rooj zaum muaj log, ces peb yuav tsis them nqi rau lub tsheb thauj mus sai sai ntawd. Koj tau txais kev pab them nqi rau kev siv dav hlau thauj thaum muaj kev tsim nyog yuav tsum tau siv rau kev kho mob. Yuav tsis pab thauj koj mus kuaj mob tau yog tias Medicare los sis Medi-Cal tsis pab them nqi rau qhov kev thauj no.

Yog Medi-Cal pab them nqi rau hom teem caij mus ntsib, tab sis peb qhov kev npaj kho mob tsis pab them nqi rau, ces peb yuav tsis pab them nqi tau rau qhov thauj mus kuaj mob ntawd. Txawm li cas los xij, peb tuaj yeem pab koj teem lub sij hawm thauj koj mus kuaj mob raws li qhov koj xav tau. Yog tias koj xav kom pab thauj mus kuaj mob rau hauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas los sis mus rau tim ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke, peb tsuas pab them nqi tau rau qhov kev pab thauj mus kuaj mob ntawd tau xwb yog tias peb tau tso cai qhov ntawd rau koj lawm.

G2. Kev thauj mus los tsis yog rau kev kho mob

Cov txiaj ntsig ntawm kev thauj mus kuaj mob rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev muaj xws li kev mus los rau koj qhov teem caij mus kuaj rau ib qho kev saib xyuas uas raug tso cai los ntawm koj tus kws kho mob lawm. Koj tuaj yeem caij tsheb tau dawb, thaum koj:

- Mus los rau ib qho teem caij mus kuaj mob rau ib qho kev saib xyuas uas raug tso cai lo ntawm koj tus kws kho mob lawm, los sis
- Mus nqa cov ntawv sau yuav tshuaj noj thiab tej khoom siv kho mob.

Peb qhov kev npaj kho mob pub koj caij tsheb me, tsheb tav-xij, tsheb npav, los sis lwm yam tsheb ntiav/tsheb ntiag tug rau koj qhov teem caij mus kuaj mob rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev uas raug tso cai los ntawm koj tus kws kho mob lawm. Peb pab them nqi rau tus nqi uas qis tshaj plaws, hom kev thauj mus kuaj mob uas tsis yog kis mob xwm txheej ceev raws li qhov koj xav tau.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej thaum, yuav pab them tej nqi caij tsheb mus los rau ib lub tsheb ntiag tug uas koj npaj ntawd rov qab rau koj. Peb qhov kev npaj kho mob yuav tsum pom zoo qhov no **ua ntej** koj yuav caij tsheb tau, thiab koj yuav tsum qhia rau peb tias yog vim li cas koj yuav caij lwm hom tsheb tsis tau, xws li caij tsheb npav. **Yuav tsis them nqi rov qab rau koj rau kis uas koj tus kheej tsav tsheb mus.** Kev thov kom pab them nqi rau mais kev khiav tsheb mas yuav tsum muaj tag nrho yam xws li nram qab no:

- Tus neeg tsav tsheb daim ntawv tso cai tsav tsheb.
- Tus neeg tsav tsheb daim paib tsheb.
- Ntawv ua pov thawj is saws las tsheb rau tus neeg tsav tsheb.

Yuav thov qhov pab thauj mus kuaj mob uas raug tso cai lawm, hu rau peb feem pab thauj rau ntawm **1-844-299-6230 (TTY 711)** yam tsawg kawg yog peb hnuv ua hauj lwm (Monday txog Friday) ua ntej txog koj qhov teem caij mus kuaj mob. Rau kis **teem caij mus kuaj mob sai sai**, hu kom sai li sai tau. Yuav tau npaj kom muaj tag nrho yam xws li nram qab no thaum koj hu xov tooj mus:

- Koj daim npav ID ntawm Kaiser Permanente.
- Hnuv thiab lub sij hawm ntawm koj qhov teem caij mus kuaj mob.
- Qhov chaw uas koj xav kom tuaj tos thiab qhov chaw uas koj yuav mus.
- Yog koj xav kom thauj mus thiab los.
- Yog lwm tus neeg yuav mus nrog koj (piv txwv li, niam los yog txiv/tus neeg saib xyuas raug raws cai los sis tus neeg zov).

Lus Cim Tseg: Cov Neeg Qhab Asmeskas tuaj yeem tiv tauj lub Indian Health Clinic hauv zos rau nug txog kev thauj mus los tsis yog kho mob.

Qhov txwv txim ntawm kev thauj mus kuaj mob rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev

Peb qhov kev npaj kho mob pab tus nqi uas qis tshaj plaws rau qhov thauj mus kuaj mob uas tsis yog mob xwm txheej ceev kom tau raws li qhov koj xav tau mus los rau tim koj lub tsev mus rau tim tus kws kho mob uas nyob ze tshaj plaws uas tau teem caij mus kuaj mob ntawd. **Koj tus kheej yeej tsav tsheb mus tsis taus lawm los sis yuav them cov nqi rov qab ncaj qha rau.**

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yuav siv **tsis** tau qhov pab thauj mus kuaj mob rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev yog tias:

- Tsuas yog xav kom pab thauj mus kuaj mob rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev xws li tsheb thauj mus sai sai, tsheb tub, tsheb tub muaj rooj zaum muaj log, los sis lwm hom tsheb.
- Koj xav tau kev pab los ntawm koj tus kws tsav tsheb kom pab thauj koj mus los rau ntawm lub chaw kuaj mob vim koj lub cev tsis taus los sis muaj mob.
- Koj tsuas zaum rau hauv lub rooj zaum muaj log thiab tsis tuaj yeem txav mus los tau rau hauv lub tsheb yog tus neeg tsav tsheb tsis pab.
- Peb yuav tsis pab them nqi rau Medicare qhov kev saib xyuas.
- Qhov kev saib xyuas no tsis raug pov thaiv los ntawm Medi-Cal.

H. Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi rau kis kuaj mob xwm txheej ceev, thaum yuav tau saib xyuas sai sai, los sis sij hawm muaj ib qho kev puas tsuaj

H1. Kev saib xyuas rau qhov kuaj mob xwm txheej ceev

Ib qho kev saib xyuas rau qhov kuaj mob xwm txheej ceev yog ib qho kev muaj mob xws li mob hnyav los sis raug mob loj. Qhov muaj mob no mas phom sij tshaj, yog tsis mob siab kho kiag tam sis, koj los sis ib tug neeg uas muaj kev paub pes nrab txog kev noj qab haus huv thiab tshuaj kho mob xav tias qhov muaj mob no yuav ua rau:

- Muaj feem phom sij loj rau kev noj qab haus huv ntawm koj los sis rau koj tus me nyuam mos hauv plab; **los sis**
- Yuav puas tsuaj loj rau lub cev ua hauj lwm tsis taus; **los sis**
- Ua rau ib yam hauv nruab nrog cev los sis feem ntawm lub cev ua hauj lwm tsis taus li lawm; **los sis**
- Nyob rau kis ntawm tus poj niam cev xeeb tub yug me nyuam, thaum:
- tsis muaj sij hawm txaus los mus xa koj mus rau lwm lub tsev kho mob ua ntej yug me nyuam kom tau nyab xeeb.
- qhov xa mus rau lwm lub tsev kho mob ntawd tuaj yeem muaj kev phom sij rau kev noj qab haus huv ntawm koj los sis kev nyab xeeb los sis rau koj tus me nyuam mos hauv plab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas raug pab them nqi rau ib qho kev kuaj mob xwm txheej ceev

Peb pab them nqi rau tej kev kuaj mob thaum lub sij hawm mob xwm txheej ceev. Cov kws kho mob uas muab kev saib xyuas xwm txheej ceev rau koj ntawd yuav txiav txim siab thaum koj tus mob nyob tus lawm thiab thaum qhov mob xwm txheej ceev ntawd dua lawm. Tej zaum koj yuav tau txais kev pab them nqi rau kev kho mob hnyav thaum twg los xij uas koj xav tau, nyob rau txhua qhov chaw tsis hais nyob hauv teb chaws los sis tsis nyob hauv Teb Chaws Meskas lawm los xij.

Yog tias koj muaj ib qho mob xwm txheej ceev:

- **Tau txais kev pab kom sai li sai tau.** Hu rau **911** los sis siv chav kho mob xwm txheej ceev los sis tsev kho mob uas nyob ze tshaj plaws. Hu rau lub tsheb thauj sai sai yog tias koj xav tau. Koj **tsis** siv kev pom zoo los sis ntawv xa los ntawm koj tus PCP. Koj tsis tas siv ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuasa xwm txheej ceev, suav txog tsheb thauj mus sai sai, thaum twg los xij uas koj xav tau, nyob rau txhua lub chaw hauv Teb Chaws Meskas los sis hauv nws ciam ciam teb chaws los sis thoob qab ntuj, los ntawm ib tug kws kho mob tsim nyog uas muaj ntaub ntawv tso cai kho mob ntawm xeev.

Kev saib xyuas tom qab nyob tau tus lawm

Qhia koj qhov mob xwm txheej ceev rau peb qhov kev npaj kho mob kom sai li sai tau. Peb mam li soj qab xyuas txog koj qhov kev saib xyuas mob xwm txheej ceev ntawd. Koj los sis lwm tus neeg yuav tau hu xov tooj tuaj qhia txog koj qhov kev saib xyuas xwm txheej ceev ntawd rau peb, kom tsis pub dhau 48 teev. Txawm li cas los xij, koj yuav tsis tau them nqi dab tsi rau tej kev saib xyuas xwm txheej ceev ntawd yog tias koj qhia qeeb rau peb. Tus nab npawb xov tooj hu muaj nyob rau sab tom qab ntawm koj daim npav tswv cuab.

Peb yuav koom tes nrog cov kws kho mob uas yuav los muab kev saib xyuas mob xwm txheej ceev los pab tswj xyuas thiab soj qab xyuas koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg. Tom qab dua qhov mob xwm txheej ceev lawm, koj muaj cai raug soj qab xyuas kom paub meej tias koj tus mob yuav zoo mus zuj zus ntxiv. Koj cov kws kho mob yuav kho koj mus ntxiv kom txog raws li qhov koj cov kws kho mob cog lus nrog peb thiab tsim cov kev npaj rau kev saib xyuas ntxiv. Peb yuav pab them nqi rau tej kev soj qab xyuas tom qab nyob tus lawm kom mus raws li txoj cai uas tsim nyog. Qhov tseem ceeb ces koj tus kws kho mob yuav tau hu xov tooj tuaj rau peb kom tau txais kev tso cai rau kev saib xyuas tom qab nyob tau tus lawm **ua ntej** koj yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke. Tus kws kho mob uas tab tom kho koj ntawd yuav tsum tau txais kev tso cai los ntawm peb ua ntej peb yuav them tus nqi saib xyuas tom qab nyob tau tus ntawd lawm. Nyob rau kis, uas koj yuav tau them tej nqi ntawd yog tias tus kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke los sis peb tau ceeb toom rau koj txog qhov koj yuav tau them tej nqi ntawd.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yuav thov kev tso cai ua ntej rau koj es thiaj li yuav tau txais kev saib xyuas tom qab nyob tau tus lawm los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke, tus kws kho mob no yuav tsum hu xov tooj tuaj rau peb ntawm **1-800-225-8883 (TTY 711)**. Lawv kuj hu tau rau tus nab npawb xov tooj uas nyob sab tom qab ntawm koj daim npav ID ntawm Kaiser Permanente. Tus kws kho mob yuav tsum hu xov tooj tuaj rau peb ua ntej mas koj thiaj li yuav tau txais tej kev saib xyuas ntawd.

Thaum tus kws kho mob hu xov tooj tuaj, peb yuav tham txog koj qhov teeb meem kev noj qab haus huv rau tus kws kho mob uas tab tom kho mob rau koj ntawd. Yog peb txiav txim tias yuav tau muab kev saib xyuas rau koj mus ntxiv tom qab nyob tau tus lawm, ces peb yuav tso cai pab them nqi rau tej kev saib xyuas ntawd. Nyob rau qee kis, peb yuav npaj ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke los muab kev saib xyuas rau koj.

Yog peb txiav txim siab cia lub tsev kho mob uas sib koom tes ua ke, lub chaw tu neeg mob, los sis lwm tus kws kho mob los muab kev saib xyuas, peb yuav tso cai rau tej kev pab thauj mus los uas yog kev kho mob tseem ceeb es thiaj li yuav thauj koj mus cuag tau tus kho mob ntawd. Qhov no muaj xws li tej kev pab thauj tshwj xeeb uas peb ib txwm tsis pab them nqi.

Koj yuav tsum nug tus kws kho mob seb yam kev saib xyuas (suav nrog txhua yam kev pab thauj) uas peb tau tso cai ntawd yog muaj dab tsi xwb. Peb tsuas pab them nqi rau tej kev saib xyuas los sis ntsig txog rau qhov pab thauj uas peb tau tso cai ntawd lawm xwb. Yog tias koj thov thiab tau txais tej kev saib xyuas uas tsis raug pab them nqi, ces peb yuav tsis them nqi rau tej kev saib xyuas ntawd rau tus kws kho mob.

Qhov kev saib xyuas tom qab kom nyob tau tus ntawd kuj yuav muaj nrog yam khoom siv kho mob kav ntev ("DME") ntawd thiab yog thaum raug raws li txhua tshooj lus xws li nram qab no lawm:

- Cov khoom DME yog raug pab them nqi raws li tau piav qhia hauv **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Nws yog kev kho mob tseem ceeb uas yuav tsum tau muaj yam khoom DME rau koj tom qab koj tawm hauv tsev kho mob.
- Yam khoom DME ntsig txog rau kev saib xyuas xwm txheej ceev uas koj tau txais hauv tsev kho mob.

Qhov tau txais kev saib xyuas xwm txheej ceev uas qhov ntawd tsis yog ib qho mob xwm txheej ceev

Tej thaum yuav paub tau nyuaj yog tias koj muaj ib qho mob xwm txheej ceev los sis muaj teeb meem kev coj tus cwj pwm. Koj tuaj yeem mus saib xyuas rau kis mob xwm txheej ceev tau txawm tias tus kws kho mob yuav hais tias qhov ntawd tsis yog mob xwm txheej ceev li. Tsuav yog koj xav tias koj li kev noj qab haus huv yuav muaj kev phom sij loj, ces peb yuav pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas ntawd.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tom qab tus kws kho mob hais tias qhov ntawd tsis yog kis mob xwm txheej ceev lawm, peb tsuas pab them nqi tau rau koj qhov kev saib xyuas ntxiv ntawd xwb yog tias:

- Koj siv ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke **los sis**
- Qhov kev saib xyuas ntxiv uas koj tau txais ntawd raug xav tias yog qhov "xav tau saib xyuas sai sai" thiab koj ua raws li cov kev cai thiaj tau txais qhov ntawd saib xyuas sai sai ntawd. Saib ntu ntawv tom ntej.

H2. Kev kho mob uas xav tau maj rawm

Kev kho mob xav tau maj rawm yog qhov kev saib xyuas koj tau txais rau qhov xwm txheej uas tsis yog xwm txheej ceev tab sis xav tau kev saib xyuas tam sim ntawd. Piv txwv li, tej zaum koj yuav muaj ib qho mob lawm los sis mob qa heev uas tshwm sim rau lub qab vij thiab yuav tau kho.

Kev xav tau saib xyuas sai sai rau hauv peb qhov kev npaj kho mob thaj chaw muab kev saib xyuas

Nyob rau yuav luag txhua kis, peb tsuas pab them nqi rau qhov kev xav tau saib xyuas sai sai no tau xwb yog tias:

- Koj tau txais qhov kev saib xyuas no los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke **thiab**
- Koj ua raws li cov kev cai uas tau piav tseg rau hauv tshooj ntawv no lawm.

Yog tias qhov ntawd tsis tsim nyog los sis tsis muaj laj thawj tau txais ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke, ces peb yuav pab them nqi rau qhov kev xav tau kev saib xyuas sai sai uas koj tau txais los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke ntawd.

We know that sometimes it's difficult to know what type of care you need. Vim li ntawd peb thiaj li muaj tus xov tooj kw tu neeg mob uas khoom los pab koj. Peb cov kws qhuab qhia tu neeg mob yog cov kws tso npe tu neeg mob uas raug cob qhia tshwj xeeb los pab tshuaj ntsuam xyuas cov tsos mob thiab muab kev qhuab qhia raws hauv xov tooj, thaum uas tsim nyog muab kev qhia txog kev kho mob tau. Txawm tias koj tab tom hu thov kev qhuab qhia los sis hu mus teem caij mus ntsib los xij, koj yeej tseem tham tau nrog ib tug kw qhuab qhia tu neeg mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Lawv keev teb cov nqe lus nug txog yam uas muaj kev txhawj xeeb me, qhia koj txog qhov yuav tau ua yog tias ib lub chaw uas sib koom tes ua ke kaw lawm, los sis qhuab qhia koj txog qhov yuav ua mus ntxiv tom ntej, suav nrog qhov teem caij mus saib xyuas sai sai rau tib hnuv rau koj yog tias qhov ntawd tsim nyog kho mob. Yuav tham nrog ib tug kws qhuab qhia tu neeg mob tau 24 xuj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam los sis teem caij mus ntsib, thov saib koj **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** yog xav paub cov nab npawb xov tooj hu mus teem caij thiab hu mus thov lus qhuab qhia.

Kev xav tau saib xyuas sai sai rau sab nrauv peb qhov kev npaj kho mob thaj chaw muab kev saib xyuas

Thaum koj tawm mus sab nrauv peb qhov kev npaj kho mob thaj chaw muab kev saib xyuas lawm, koj yuav tsis tau txais kev saib xyuas los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke lawm. Nyob rau kis ntawd, peb qhov kev npaj kho mob yuav pab them nqi rau qhov kev xav tau saib xyuas sai sai uas koj tau tais los ntawm ib tug kws kho mob.

Peb qhov kev npaj kho mob yuav pab them nqi rau tej kev saib xyuas sai sai thoob plaws ntiaj teb nyob rau sab nrauv Teb Chaws Meskas raws li cov xwm txheej xws li nram qab no:

- Koj tsuas tawm mus sab nrauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas ib ntus xwb.
- Tej kev saib xyuas no tsim nyog kho qhov kev muaj mob los sis raug mob uas xav tsis txog txhawm rau tiv thaiv kom koj li kev noj qab haus huv txhob puas tsuaj loj.
- Qhov ntawd yuav ncuva kev kho tsis tau yog yuav tos kom txog thaum koj rov qab los hauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas.
- Tej kev saib xyuas no yuav raug pab them nqi yog koj tau txais tej kev saib xyuas ntawd los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke.

H3. Kev saib xyuas rau thaum muaj ib qho kev puas tsuaj

Yog tus tswv xeev California, Tus Thawj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg Hauv Teb Chaws Meskas, los sis tus thawj kav hauv Teb Chaws Meskas tshaj tawm txog ib qho kev puas tsuaj hauv lub xeev los sis ib qho xwm txheej ceev nyob rau hauv koj ib cheeb tsam chaw, los koj yeej tseem muaj cai rau qhov kev saib xyuas hauv peb qhov kev npaj kho mob.

Mus saib peb lub website yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog qhov yuav tau txais kev saib xyuas uas koj xav tau ntawd li cas rau thaum sij hawm tshaj tawm txog ib qho kev puas tsuaj: **kp.org**.

Sij hawm tshaj tawm txog ib qho kev puas tsuaj, yog koj tsis tuaj yeem siv tau ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke, koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke raws li tus nqi koom them hauv lub chaw uas sib koom tes ua ke. Yog koj tsis tuaj yeem siv tau ib lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke rau thaum lub sij hawm tshaj tawm ib qho kev puas tsuaj, koj tuaj yeem sau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav tau rau ntawm ib lub tsev muag tshuaj uas tsis sib koom tes ua ke. Saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

I. Yuav ua li cas yog tau xa daim ntawv sau nqi ncaj qhaj tuaj rau koj rau tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi

Yog ib tug kws kho mob xa ib daim ntawv sau nqi tuaj rau koj hloov rau qhov xa nws mus rau peb qhov kev npaj kho mob, ces koj yuav tsum thov hais kom peb them peb cov nqi koom them ntawm daim ntawv sau nqi no.

Koj tus kheej yuav tau txhob them cov nqi ntawd. Yog koj them, tej zaum peb yuav tsis them cov nqi ntawd rov qab rau koj.

Yog koj tau them ntau dua koj qhov kev npaj kho mob tus nqi koom them rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi lawm los sis yog koj tau txais ib daim ntawv sau nqi rau tag nrho cov nqi ntawm tej kev saib xyuas mob nkeeg uas raug pab them nqi lawm, saib **Tshooj 7** ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no thiaj li paub tias yuav ua li cas.

I1. Yuav ua li cas yog peb qhov kev npaj kho mob tsis pab them nqi rau tej kev saib xyuas ntawd

Peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi rau tag nrho tej kev saib xyuas:

- Uas raug txiav txim tias yog kev kho mob tseem ceeb, **thiab**
- Cov uas tau teev nyob rau hauv peb txoj kev npaj kho mob Daim Ntawv Teev Cov Nyiaj Pab Cuam (mus saib **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no) **thiab**
- Uas koj tau txais raws li qhov ua raws li cov kev cai ntawm qhov kev npaj kho mob.

Yog koj tau txais tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob tsis pab them nqi, **koj tus kheej yuav tau tag nrho cov nqi ntawd.**

Yog koj xav paub tias peb puas them rau ib qho kev saib xyuas mob nkeeg los sis kev saib xyuas, koj muaj cai nug peb tau. Koj kuj muaj cai thov kom muab qho no sau ua ntaub ntawv tau ib yam nkaus thiab. Yog peb teb tias yuav tsis them rau koj tej kev saib xyuas, ces koj muaj cai thov hais kom rov qab txiav txim dua rau peb qhov kev txiav txim siab ntawd.

Tshooj 9 ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no** piav qhia txog qhov yuav ua li cas yog tias koj xav kom peb pab them nqi rau ib qho kev saib xyuas mob nkeeg los sis ib yam khoom siv kho mob. Nws kuj qhia rau koj txog qhov yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua li cas txog peb qhov kev txiav txim rau qhov kev pab them nqi. Hu Rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los mus kawm kom paub ntau ntxiv txog koj cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Peb yuav them rau qee yam kev saib xyuas mus txog rau them uas txwv txiav. Yog koj qhov kev saib xyuas tshaj cov nqi uas txwv txiav lawm, koj yuav tau them tag nrho cov nqi ntawd es thiaj li yuav tau txais hom kev saib xyuas ntawd ntau ntxiv. Saib **Tshooj 4** yog xav paub cov txiaj ntsig tshwj xeeb uas txwv txiav. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub cov txiaj ntsig us txwv txiav yog muaj dab tsi thiab koj siv koj cov txiaj ntsig ntau npaum li cas lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

J. Kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv ib qho kev tshawb nrhiav txog kev sim kho mob

J1. Lub ntsiab lus ntawm qhov kev tshawb nrhiav txog kev sim kho mob

Ib qho kev tshawb nrhiav txog kev sim kho mob (kuj raug hu ua ib qho kev sim kho mob) yog ib txoj hau kev uas cov kws kho mob sim hom tshuaj tshiab los sis sim hom kev saib xyuas kev noj qab haus huv hom tshiab. Ib qho kev tshawb nrhiav txog kev sim kho mob uas raug pom zoo los ntawm Medicare mas feem ntau yog thov kom cov neeg yeem siab tuaj koom rau qhov kev sim kawm tshawb nrhiav no xwb.

Thaum Medicare pom zoo ib qho kev kawm tshawb nrhiav uas koj xav tuaj koom nrog lawm, lwm tus neeg uas ua hauj lwm rau ntawm lub chaw sim kawm tshawb nrhiav no yuav tiv tauj tuaj rau koj. Tus neeg ntawd yuav qhia koj txog qhov kev kawm tshawb nrhiav thiab saib seb koj puas tsim nyog mus koom. Koj tuaj yeem mus koom qhov kev kawm tshawb nrhiav no tau tsuav yog koj raug raws li cov tshooj lus ntawd. Koj yuav tsum to taub thiab kam lees qhov uas koj yuav tsum tau ua rau hauv qhov kev kawm tshawb nrhiav no.

Thaum koj koom hauv qhov kev kawm tshawb nrhiav no, koj tuaj yeem tso npe nkag rau hauv peb qhov kev npaj kho mob tau. Qhov ua li ntawd, peb qhov kev npaj kho mob thiaj li yuav pab them nqi txuas ntxiv rau koj rau tej kev saib xyuas thiab qhov kev saib xyuas uas tsis ntsig txog rau qhov kev kawm tshawb nrhiav no.

Yog koj xav mus koom ib feem hauv ib qho uas Medicare-tau pom zoo cia sim kho mob, ces koj **tsis** tas yuav qhia peb los sis tsis tas yuav kom peb los sis koj thawj tus kws kho mob pom zoo. Cov kws kho mob uas muab kev saib xyuas rau koj raws li yog ib feem ntawm qhov kev kawm tshawb nrhiav no **tsis** tas yuav yog cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Thov nco tias qhov no tsis suav nrog cov txiaj ntsig uas peb qhov kev npaj kho mob yuav tau lav ris, uas suav nrog ib qho kev sim kho mob los sis kev tso npe tshuaj ntsuam xyuas cov txiaj ntsig. Tej no muaj qee cov txiaj ntsig hais tshwj xeeb rau hauv qhov kev txiaj txim kev pab them nqi hauv lub teb chaws (NCDs) thiab tej kev sim siv yam khoom tshuaj ntsuam xyuas (IDE) thiab tej zaum yuav nyob rau qhov yuav tau tso cai ua ntej thiab lwm qhov kev npaj kho mob cov kev cai.

Peb xav kom koj qhia rau peb ua ntej koj yuav mus koom ib qho hauv qhov kev sim kawm tshawb nrhiav kev kho mob no.

Yog koj npaj mus koom ib qho kev sim kawm tshawb nrhiav kev kho mob, pab them nqi rau cov neeg tso npe los ntawm qhov Medicare Chiv Thawj, peb xav kom koj los sis koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los qhia kom peb paub tias koj yuav mus koom ib qho kev sim kho mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

J2. Kev them nqi rau tej kev saib xyuas thaum koj koom hauv ib qho kev sim kawm tshawb nrhiav kho mob

Yog koj yeem mus koom rau ib qho kev sim kawm tshawb nrhiav kho mob uas Medicare pom zoo lawm, ces koj yuav tsis tau them dab tsi rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi raws li qhov kev kawm no. Medicare yuav them rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi raws li qhov kev kawm no thiab cov nqi uas ntsig txog koj qhov kev saib xyuas raws caij nyoog. Thaum koj koom hauv Medicare-ib qho kev sim kawm tshawb nrhiav kho mob uas raug pom zoo lawm, koj yeej raug pab them nqi rau yuav luag txhua feem kev saib xyuas thiab tej khoom siv kho mob uas koj tau txais los ntawm qhov kev kawm no. Tej no muaj xws li:

- Tej nqi chav nyob thiab khoom noj rau qhov nyob hauv tsev kho mob uas Medicare yuav them rau txawm tias koj tsis koom hauv qhov kev kawm no los xij.
- Ib qho kev phais mob los sis lwm qhov kev kho mob uas yog ib feem ntawm qhov kev kawm tshawb nrhiav no.
- Kev kho mob ib tug mob tshwm sim tuaj thiab kev kis mob los ntawm qhov kev saib xyuas tshiab.

Yog koj tsis yog ib feem ntawm qhov kev kawm uas Medicare **tsis** tau pom zoo, ces koj yuav tau them txhua cov nqi rau qhov mus koom qhov kev kawm ntawd.

J3. Cov ntaub ntawv ntau ntiv txog kev sim kawm tshawb nrhiav kho mob

Koj tuaj yeem kawm ntau ntiv txog qhov mus koom sim kawm tshawb nrhiav kho mob los ntawm kev mus nyeem kab ntawv “Medicare & Clinical Research Studies” nyob rau ntawm Medicare lub website (www.medicare.gov/Pubs/pdf/02226-Medicare-and-Clinical-Research-Studies.pdf). Koj kuj tseem tuaj yeem hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.

K. Koj tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv yuav raug pab them nqi li cas rau hauv lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob

K1. Lub ntsiab lus ntawm lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob

Ib lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob yog ib lub chaw uas ib txwm muab kev saib xyuas rau koj rau hauv ib lub tsev kho mob los sis lub chaw tu neeg mob. Yog qhov tau txais kev saib xyuas rau hauv ib lub tsev kho mob los sis lub chaw tu neeg mob ntawd tsis haum rau koj tej kev ntseeg, ces peb yuav pab them nqi rau hauv ib lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob ntawd.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntiv**, mus saib kp.org/medicare.

Qhov txiaj ntsig no tsuas yog siv rau tej kev saib xyuas uas pw kho ntawm Medicare Part A xwb (qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob).

K2. Kev saib xyuas los ntawm lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob

Yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob, koj yuav tsum kos npe rau daim ntawv uas hais tias koj tawm tsam rau qhov tau txais kev kho mob uas "tsis muaj kev zam."

- Qhov kev kho mob uas "Tsis muaj kev zam" yog ib qho kev saib xyuas uas yog **kev yeem siab thiab tsis tas siv** ib txoj cai ntawm tsoom fww, hauv xeev, los sis hauv zos li.
- Qhov kev kho mob uas "Muaj kev zam" yog ib qho kev saib xyuas uas tsis yog **kev yeem siab thiab yuav tau siv** ib txoj cai hauv tsoom fww, hauv xeev, los sis hauv zos.

Yuav raug pab them nqi los ntawm peb qhov kev npaj kho mob, qhov kev saib xyuas uas koj tau txais los ntawm ib lub chaw xaj xab nam muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis yog kev kho mob yuav tsum raug raws li tshooj lus xws li nram qab no:

- Lub chaw uas tab tom muab kev saib xyuas yuav tsum raug lees paub los ntawm Medicare.
- Peb qhov kev npaj kho mob qhov kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas mas raug txwv txiav tshwj xeeb rau fab kev saib xyuas uas tsis yog kev ntseeg.
- Yog koj tau txais tej kev saib xyuas los ntawm lub chaw no uas tau muab saib xyuas rau koj rau hauv ib lub chaw:
- Koj yuav tsum muaj ib tug mob uas yuav ua rau koj tau txais kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau qhov pw kho hauv tsev kho mob los sis hauv lub chaw tu neeg mob.
- Koj yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm peb ua ntej yuav pub nkag mus rau hauv lub chaw, los sis tsis li ces yuav **tsis** pab them nqi rau koj qhov nyob kho rau hauv lub chaw no.

Lus Cim Tseg: Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi mus raws li tib yam kev txwv txiav thiab cov nqi koom them uas yuav tau them rau tej kev saib xyuas uas cov kws kho mob sib koom tes ua ke tau muab saib xyuas raws li piav tseg rau hauv **Tshooj 4 thiab 12**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

L. Khoom siv kuaj mob kav ntev (Durable medical equipment-DME):

L1. DME yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob

Yam khoom siv kho mob kav ntev ("DME") muaj xws li cov khoom siv us raug raws li cov qauv cai xws li nram qab no:

- Yam khoom no yog yam npaj rau kev siv dua
- Yam khoom no yog yam siv xub thawj thiab ib txwm raug siv raws li lub hom phiaj kho mob
- Yam khoom no ib txwm muaj txiaj ntsig zoo rau ib tug neeg uas muaj ib tug mob los sis raug mob xwb
- Yam khoom no tsim nyog siv rau hauv tsev
- Yam khoom no yuav pab koj ua tau cov hauj lwm uas niaj hnuv ua hauv lub neej (ADLs")

Yuav tsum muaj kev pom zoo ua ntej rau yam khoom siv kho mob kav ntev. Kev pab them nqi raug txwv txiav rau yam khoom uas raug tus nqi qis tshaj plaws uas yeej pab tau txhij txhua tau raws li koj qhov kev kho mob lawm. Peb xaiv tus neeg muag khoom. Koj yuav tsum xa yam khoom siv ntawd rov qab rau peb los sis them tus nqi ntawm yam khoom siv raws li tus nqi hauv kiab khw rau peb rau thaum peb tsis pab them nqi rau yam khoom ntawd lawm.

DME yuav muaj xws li qee yam khoom siv kho mob tseem ceeb uas ib tug kws kho mob tau txib yuav xws li cov rooj zaum muaj log, cov pas cheem qhov tso, cov pam pua hluav taws xob, tej khoom siv rau kab mob ntshav qab zib, cov txaj pw hauv tsev kho mob uas ib tug kws kho mob tau txib yuav coj los siv rau tim tsev, cov tshuab ua kom cov ntshav yaj (IV), tej khoom siv tsim ua lub suab hais lus, yam khoom siv thiab tej khoom tso pa oxygen, cov tshuab tsuag tshuaj, thiab cov pas nrig.

Koj yog tus tswv ntawm qee yam khoom siv tas li, xws li cov tes taws cuav.

Nyob rau hauv ntu ntawv no, peb tham txog DME uas koj xauj ntawd. Nyob hauv Medicare Chiv Thawj, cov neeg uas xauj qee hom DME thiab yog tus tswv tom qab tau them cov nqi koom them rau yam khoom siv ntawd nte txog 13 lub hlis lawm. Yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob, koj yuav **tsis** yog tus tswv ntawm DME, txawm tias koj yuav xauj nws ntev npaum li cas los xij.

Txawm tias koj muaj DME ntev txog 12 lub hlis ua ke rau hauv Medicare ua ntej koj koom peb qhov kev npaj kho mob, koj yuav **tsis** yog tus tswv yam khoom ntawd.

L2. Kev ua tus tswv ntawm DME yog koj hloov mus rau Medicare Chiv Thawj

Nyob rau hauv qhov khoos kas Medicare Chiv Thawj, cov neeg uas xauj qee hom DME yuav yog tus tswv yam khoom ntawd tom qab 13 lub hlis. Nyob rau hauv ib qho kev npaj ntawm Medicare Advantage (MA), qhov kev npaj no yuav teeb tseg pes tsawg lub hlis rau cov neeg yuav tsum xauj qee hom DME ua ntej lawv yuav yog tus tswv ntawm hom khoom ntawd.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Lus Cim Tseg: Koj tuaj yeem nrhiav cov ntsiab lus ntawm Original Medicare thiab MA Cov Kev Npaj rau hauv **Tshooj 12**. Koj kuj tuaj yeem nrhiav tau ntau yam ntaub ntawv uas hais txog tej ntawd nyob rau hauv phau ntawv qhia *Medicare & You* xyoo 2024. Yog koj tsis muaj ib phau ntawv theej ntawm phau ntawv siv no, koj tuaj yeem tau txais ib phau rau ntawm Medicare lub vev xaib (www.medicare.gov/medicare-and-you) los sis hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuaj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.

Yog Medi-Cal tsis xaiv, ces koj yuav tsum tau them 13 zaug sib txuas zus raws li qhov Medicare Chiv Thawj, los sis koj yuav tsum tau them pes tsawg zaus raws li tau teeb tseg rau hauv MA qhov kev npaj, mas yam khoom DME thiaj li yuav yog yus li yog:

- Koj tsis yog tus tswv ntawm yam khoom DME thaum koj nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob, **thiab**
- Koj tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob thiab tau txais koj cov txiaj ntsig ntawm Medicare rau ib qho kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv sab nrauv hauv Medicare Chiv Thawj qhov khoos kas los sis MA qhov kev npaj.

Yog koj them nyiaj rau yam khoom DME raws li qhov Medicare Chiv Thawj los sis MA qhov kev npaj ua ntej koj koom peb qhov kev npaj kho mob, **Tej kev them nyiaj ntawm Medicare Chiv Thawj los sis MA qhov kev npaj yuav tsis muab suav nrog cov nyiaj them uas koj yuav tau them tom qab tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob.**

- Koj yuav tsum tau them 13 zaug sib txuas zus raws li qhov Medicare Chiv Thawj, los sis yuav tsum tau them tshiab pes tsawg zaus raws li tau teeb tseg rau hauv MA qhov kev npaj mas yam khoom DME thiaj li yuav yog yus li.
- Tsis muaj kev zam rau qhov no thaum koj rov qab los rau qhov Medicare Chiv Thawj los sis MA qhov kev npaj

L3. Cov txiaj ntsig ntawm yam khoom siv oxygen yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob

Yog koj tsim nyog rau yam khoom siv oxygen uas raug pab them nqi los ntawm Medicare lawm thiab koj yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob, ces peb yuav pab them nqi:

- Rau kev xauj yam khoom siv oxygen ntawd.
- Rau kev xa oxygen thiab cov pa oxygen.
- Lub raj ntim thiab tej khoom siv ntsig txog rau kev xa oxygen thiab cov pa oxygen.
- Kev saib xyuas thiab kho yam khoom siv oxygen.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Yuav tsum muab yam khoom siv oxygen xa rov qab thaum tsis tsim nyog yog kev kho mob tseem ceeb rau koj mus ntxiv lawm los sis yog koj tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob lawm.

L4. Yam khoom siv oxygen no thaum koj hloov los rau Medicare Chiv Thawj los sis lwm qhov kev npaj ntawm Medicare Advantage (MA)

Thaum yam khoom siv oxygen yog kev kho mob tseem ceeb thiab **thaum koj tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob thiab hloov mus rau qhov Medicare Chiv Thawj**, ces koj yuav tau xauj yam khoom siv ntawd los ntawm ib lub chaw muag khoom ntev txog 36 lub hlis. Koj cov nqi xauj uas them txhua lub hlis yuav pab them nqi rau yam khoom siv oxygen no thiab tej khoom siv thiab tej kev saib xyuas uas muaj npe saum toj saud.

Yog yam khoom siv oxygen yog kev kho mob tseem ceeb **tom qab koj xauj yam khoom ntawd los tau ntev txog 36 lub hlis lawm**, ces koj lub chaw muag khoom yuav tsum npaj:

- Yam khoom siv oxygen, tej khoom siv, thiab tej kev saib xyuas mus ntxiv li 24 lub hlis.
- Yam khoom siv oxygen thiab tej khoom siv ntev txog 5 lub xyoos yog tias yog kev kho mob tseem ceeb.

Yog tias yam khoom siv oxygen tseem yog kev kho mob tseem ceeb **rau thaum tag lub sij hawm 5 lub xyoos ntawd lawm**:

- Koj lub chaw npaj khoom yuav tsis npaj yam khoom ntawd mus ntxiv lawm, ces koj tuaj yeem xaiv hloov yam khoom siv ntawd los ntawm ib lub chaw npaj khoom siv twg los tau.
- Kev pib sij hawm 5- lub xyoos tshiab.
- Koj xauj los ntawm lub chaw npaj khoom ntev txog 36 lub hlis.
- Ces koj lub chaw npaj khom mam li npaj yam khoom siv oxygen, tej khoom siv, thiab tej kev saib xyuas ntawd mus ntxiv li 24 lub hlis.
- Ib zeeg sij hawm tshiab yuav pib txhua txhua 5 lub xyoos tsuav yog yam khoom siv oxygen tseem yog kev kho mob tseem ceeb.

Thaum yam khoom siv oxygen yog kev kho mob tseem ceeb **koj tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob thiab hloov mus lwm qhov kev npaj ntawm MA**, ces qhov kev npaj no yuav pab them nqi tsawg kawg yog npaum li qhov Medicare Chiv Thawj pab them nqi. Koj tuaj yeem nug txog koj qhov kev npaj tshiab ntawm MA seb yam khoom siv oxygen thiab tej khoom siv uas nws pab them nqi ntawd yog yam dab tsi thiab koj cov nqi yuav raug li cas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 4: Daim ntawv duab qhia txog cov nyiaj pab

Cov Lus Qhib

Tshooj ntawv no qhia rau koj txog tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi rau thiab tej kev txwv txiav los sis tej kev txwv rau ntawm cov kev saib xyuas ntawd thiab koj yuav tau them nyiaj ntau npaum li cas rau ib qho kev saib xyuas twg. Nws kuj qhia rau koj txog cov txiaj ntsig uas tsis raug pab them nqi rau hauv peb qhov kev npaj kho mob thiab. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no**.

New members to Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2: Feem ntau nej raug tso npe rau hauv peb qhov kev npaj kho mob ntawm **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2 Plan** rau koj cov txiaj ntsig ntawm Medicare rau thawj hnuv ntawm lub hlis tom qab koj thov tso npe rau hauv **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**. Koj yeej tseem tau txais kev saib xyuas ntawm Medi-Cal los ntawm koj qhov kev npaj kho mob qub ntawm Medi-Cal mus ntev li ib lub hlis ntxiv. Tom qab ntawd, koj mam li tau txais koj qhov kev saib xyuas ntawm Medi-Cal los ntawm **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**. Yuav tsis muaj qhov sib nrug kev pab them nqi rau hauv koj qhov Medi-Cal li. Thov hu rau peb ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)** yog koj muaj lus nug dab tsi. Cov sij hawm teev ua hauj lwm 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.

Tshooj 4 Cov Txheej Lus

A.	Koj tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi thiab koj cov nqi them tus kheej.....	84
A1.	Thaum sij hawm muaj xwm txheej kub ceev rau zej tsoom sawv daws txoj kev noj qab haus huv.....	84
B.	Cov kev cai tawm tsam cov kws kho mob uas xam nqi tej kev saib xyuas rau koj them.....	85
C.	Ntsig txog peb qhov kev npaj kho mob Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab	85
D.	Peb qhov kev npaj kho mob Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab	87

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



- E. Cov nyiaj pab uas tau them sab nraud ntawm peb txoj kev npaj kho mob.... 180
 - E1. Kev Hloov Pauv Hauv Zej Zos Ntawm Xeev California (California Community Transitions, CCT)..... 180
 - Rau cov kev pab cuam kev sib koom ua ke rau kev hloov pauv hauv CCT 181
 - Rau cov kev pab cuam tsis cuam tshuam txog koj qhov kev hloov pauv hauv CCT 181
 - Tsis muaj kev hloov pauv hauv cov nyiaj pab them nqi tshuaj..... 181
 - E2. Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav 181
 - E3. Lub tsev kho mob kom nyob taus..... 182
 - E4. Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (In-Home Supportive Services (IHSS)) 183
 - E5. 1915(c) Khoos Kas Pab Kev Zam Cov Kev Pab Cuam Raws Hauv Tsev thiab Hauv Zej Zos (Home and Community Based Services (HCBS) Waivers Programs) 184
 - E6. Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv Zos (Local Education Agency, “LEA”) cov kev pab cuam ntsuam xyuas 187
 - E7. LEA cov kev pab cuam raws li tau teev tseg hauv Ntu 22 CCR Nqe lus 51360 188
 - E8. Cov kev pab cuam hauv chaw kuaj mob tau muab los ntawm Lub Xeev cov kev kuaj ntshav alpha-fetoprotein 188
 - E9. Kev thov Vajtswv los sis kev kho sab ntsuj plig..... 188
- F. Cov nyiaj pab tsis tau them los ntawm peb txoj kev npaj kho mob, Medicare, los sis Medi-Cal..... 188
 - DeltaCare USA cov kev cais 195

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



A. Koj tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi thiab koj cov nqi them tus kheej

Tshooj ntawv no qhia rau koj txog tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi rau thiab koj yuav tau them nyiaj ntau npaum li cas rau ib qho kev saib xyuas twg. Koj kuj yuav kawm txog tej kev saib xyuas uas tsis raug pab them nqi thiab. Cov ntaub ntawv hais txog cov txiaj ntsig tshuaj muaj nyob hauv **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Tshooj ntawv no kuj piav qhia txog tej kev txwv rau ntawm qee yam kev saib xyuas thiab.

Rau qee yam kev saib xyuas, koj yuav tau them cov nqi them tus kheej uas raug hu ua nqi koom them. Tus nqi no yog tus nqi uas hloov tsis tau (piv txwv li, \$5) uas koj them txhua zaus thaum koj tau txais qhov saib xyuas ntawd. Koj them cov nqi koom them rau thaum sij hawm koj tau txais kev saib xyuas mob nkeeg.

Yog koj xav tau kev pab ua kom to taub txog tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj

A1. Thaum sij hawm muaj xwm txheej kub ceev rau zej tsoom sawv daws txoj kev noj qab haus huv

Nyob rau thaum muaj kev tshaj tawm txog ib qho xwm txheej kub ceev txog fab kev noj qab haus huv rau zej tsoom sawv daws vim muaj kab mob, ces peb yuav pab them nqi rau cov kev pab cuam nram qab no yam tsis muaj tus nqi rau koj them:

- Cov kev pab cuam tiv thaiv kom txhob raug kab mob, muaj xam nrog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, nrog kev pom zoo "A" los sis "B" los ntawm United States Preventive Services Task Force (Pab Pawg Ua Hauj Lwm Tshwj Xeeb Ntsig Txog Kev Tiv Thaiv Kab Mob Hauv Teb Chaws Meskas).
- Cov kev pab cuam thiab cov khoom uas yuav tsum tau siv rau kev tshuaj xyuas kom paub tus mob, kev kuaj mob, thiab kuaj xyuas tus kab mob uas yog qhov ua rau muaj xwm txheej kub ceev fab kev noj qab haus huv ntawm zej tsoom sawv daws.
- Kev kho mob tau txais kev pom zoo los sis kev tso cai siv thaum muaj xwm txheej kub ceev los ntawm FDA rau kev kho tus kab mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

B. Cov kev cai tawm tsam cov kws kho mob uas xam nqi tej kev saib xyuas rau koj them

Peb yuav tsis tso cai peb cov kws kho mob sau daim ntawv sau nqi rau tej kev saib xyuas raug pab them nqi hauv lub chaw uas sib koom tes ua ke rau koj them. Peb mam li them nyiaj ncaj qha rau peb cov kws kho mob, thiab peb tiv thaiv kom koj txhob tau them. Qhov no muaj tseeb txawm tias peb nyiaj rau tus kws kho mob no tsawg dua cov nqi uas tus kws kho mob no xam rau qhov kev saib xyuas ntawd los xij.

Koj yeej yuav tsis tau txais ib daim ntawv sau nqi los ntawm ib tug kws kho mob rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi lawm. Yog koj tau txais daim ntawv sau nqi, ces saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no los sis hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

C. Ntsig txog peb qhov kev npaj kho mob Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab

Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab no yuav qhia rau koj txog tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob yuav them rau. Daim ntawv no muaj cov npe ntawm cov kev saib xyuas uas raug pab them nqi ntawd raug sau ua cov niam ntxwv raws txheej txheem thiab piav qhia txog tej ntawd.

Peb them rau tej kev saib xyuas uas muaj npe nyob rau hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab no thaum raug raws li cov kev cai xws li nram qab no lawm.


- Peb muab kev saib xyuas uas raug pab them nqi ntawm Medicare thiab Medi-Cal kom mus raws li cov kev cai uas raug teeb tsa los ntawm Medicare thiab Medi-Cal.
- Tej kev saib xyuas (muaj xws li kev saib xyuas mob nkeeg, tej kev saib xyuas, tej khoom siv, yam khoom siv, thiab cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Part B) yuav tsum yog kev kho mob tseem ceeb. "Kev kho mob tseem ceeb" txhais tau tias xav tau tej kev saib xyuas, tej khoom siv, los sis cov tshuaj rau kev tiv thaiv, kev kuaj tus kab mob, los sis kev kho koj tus mob thiab tau raws li cov qauv kev kho mob uas raug lees paub ntawd lawm.
- Koj tau txais qhov kev saib xyuas los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Ib tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke yog ib tus kws muab kev pab kho mob uas ua hauj lwm nrog peb. Nyob rau yuav luag txhua kis, qhov kev saib xyuas uas koj tau txais los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke yuav tsis raug pab them nqi tshwj tsis yog qhov ntawd yog yam yuav tau kho rau ib qho mob xwm txheej ceev los sis saib xyuas sai sai los sis tshwj tsis yog koj qhov kev npaj kho mob los sis tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke tau muab daim ntawv xa rau koj lawm. **Tshooj 3** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no muaj ntau yam ntaub ntawv hais txog kev siv cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke thiab tsis sib koom tes ua ke.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Koj muaj ib tug thawj kws kho mob (primary care provider, PCP) los sis ib pab pawg kws saib xyuas uas tab tom muab kev saib xyuas thiab tswj xyuas rau koj. Nyob rau yuav luag txhua kis, koj tus PCP yuav tsum muab kev pom zoo ua ntej mas koj thiaj li siv tau ib tug kws kho mob uas tsis yog koj tus PCP los sis siv tau lwm cov kws kho mob nyob rau hauv qhov kev npaj kho mob pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Qhov no hu ua kev xa. **Tshooj 3** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no muaj ntau yam ntaub ntawv hais txog kev tau txais ib daim ntawv xa thiab thaum koj **tsis** tau ib daim ntawv xa lawm.
- Peb pab them nqi rau qee yam kev saib xyuas raws li muaj npe nyob rau hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab nkaus xwb yog tias koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke tau txais kev tso cai ntawm peb ua ntej. Qhov no hu ua kev tso cai ua ntej (PA). Peb cim cov kev saib xyuas uas raug pab them nqi ru hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab uas yuav tau muaj PA nrog rau ib daim ntawv sau tseg tso hauv qab (†). Ntxiv rau qhov no, saib **Tshooj 3**, yog xav paub ntau ntxiv txog PA, suav nrog lwm cov kev saib xyuas uas yuav tau muaj PA uas tsis muaj npe nyob rau hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab no.
- Tej kev saib xyuas rau kev tiv thaiv tag nrho yog saib xyuas pub dawb xwb. Koj yuav pom lub txiv ev paum no 🍏 nyob puab ntawm cov kev saib xyuas rau kev tiv thaiv hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab.
- **Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zog:** Tej zaum yuav muaj Cov Kev Txhawb Hauv Zej Zog nyob rau hauv koj Tus Kheej Qhov Kev Npaj Saib Xyuas. Cov Kev Txhawb Hauv Zej Zog yog tej kev saib xyuas mob nkeeg uas tsim nyog thiab yog feem kev xaiv uas raug tus nqi pheej yig lawm. Tej kev saib xyuas no yog feem kev xaiv rau cov tswv cuab. Yog tias koj tsim nyog rau, tej kev saib xyuas no yuav pab ua rau koj nyob taus ywj pheej dua qub tuaj. Tej kev saib xyuas no yuav **tsis** hloov cov txiaj ntsig uas koj twb tau txais hauv Medi-Cal. Tej ntawd tsis muaj nyob rau txhua thaj chaw li. Tsis yog txhua tus tswv cuab thiaj li yuav tsim nyog tau txais Cov Kev Txhawb Hauv Zej Zog. Yuav tsim nyog tau txais mas koj yuav tsum raug raws li cov qauv cai tshwj xeeb ntawd. Yog xav paub ntau ntxiv txog Cov Kev Txhawb Hauv Zej Zog, tham nrog koj tus PCP los sis hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

D. Peb qhov kev npaj kho mob Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Kev kuaj ntsuas txoj hlab ntshav liab ntawm lub plab mos</p> <p>Peb them rau qhov xoo hluav taws xob kuaj xyuas rau cov neeg uas ntxim yuav muaj mob tau ib zaug. Qhov kev npaj no tsuas pab them nqi rau qhov kev kuaj xyuas no tau xwb yog tias koj muaj qee yam ntxim yuav muaj mob tau thiab yog tias koj tau txais ib daim ntawv xa mus kuaj rau qhov ntawd los ntawm koj tus kws kuaj mob, tus neeg pab kws kuaj mob, tus kws tu neeg mob, los sis tus kws tu neeg mob tshwj xeeb.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>
<p>Kev siv koob hno kho mob rau qhov mob duav uas pheej tsis paub zoo tu qab li†</p> <p>Peb them rau qhov siv koob hno kho mob rau cov neeg tsis pw kho tau txog ob zaug toj ib lub hlis twg, los sis ntau dua ntawd yog tias qhov ntawd yog kev kho mob tseem ceeb.</p> <p>Peb kuj them rau qhov siv koob hno kho mob tau ntau txog 12 zaug hauv 90 hnuv yog tias koj muaj mob duav tsis paub zoo tu qab, uas raug teeb tseg tias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ntev txog 12 lub vij los sis ntev dua ntawd; • tsis yog tshwj xeeb (tsis muaj laj thawj uas yuav txheeb xyuas tau, xws li tsis muaj qhov ntsig txog rau kev ua rau mob, kev mob huam tuaj, los sis kis tus kab mob); • tsis muaj qhov ntsig txog rau kev phais mob; thiab • tsis muaj qhov ntsig txog rau lub cev xeeb tub. <p>Ntxiv rau qhov no, peb yuav them rau kev siv koob hno kho mob ntxiv txog yim zaus rau qhov mob duav uas pheej tsis paub zoo tu qab yog pom tias koj yeej zoo zuj zus tuaj lawm. Koj yuav tsis tau txais qhov kev siv koob hno kho mob ntau tshaj 20 zaus toj xyoo rau qhov mob duav uas pheej tsis paub zoo tu qab ntawd.</p> <p>Yuav tsum tau tso tseg tej kev siv koob hno kho mob yog tias ua tsis ua rau koj zoo dua qub los sis yog tias haj yam ua rau mob ntxiv tuaj xwb.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev siv koob hno kho mob mas tsis raug pab them nqi los ntawm Medicare†</p> <p>Peb ib txwm tsuas pab them nqi qhov kev siv koob hno kho mob rau kev kho qhov xeev siab los sis yog ib feem ntawm qhov kev tswj xyuas tus mob rau kev kho qhov mob uas pheej tsis paub zoo tu qab ntawd xwb.</p> <p>Koj kuj muaj peev xwm mus cuag tau tej kev siv koob hno kho mob raws li koj qhov kev pab them nqi ntawm Medi-Cal. Hauv Medi-Cal, peb pab them nqi rau qhov siv koob hno kho mob uas yog kev kho mob tseem ceeb txhawm rau tiv thaiv, kho kom haum, los sis kho kom ntaug qhov mob loj, uas tsis paub zoo tu qaub vim los ntawm ib yam mob thuj pais. Tej kev siv koob hno kho mob uas tsis pw kho mas tsis tas siv ntawv xa los sis kev pom zoo ua ntej. Tej kev siv koob hno kho mob no raug pab them nqi thaum tau txais kev saib xyuas los ntawm peb Cov Kws Kho Mob Uas Sib Koom Tes Ua Ke los sis cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke ntawm Kev Saib Xyuas Tshwj Xeeb Rau Kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Meskas (American Special Health). Yog xav paub ntau ntxiv txog qhov kev siv koob hno kho mob uas raug pab them nqi los ntawm Medi-Cal, thov hu rau American Specialty Health rau ntawm 1-800-678-9133 (TTY 711).</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas Cov Neeg Loj uas raug pab them nqi raws hauv qhov Medi-Cal</p> <p>Yog ib tug neeg loj (18 xyoo los sis laus dua), koj tsis tas yuav mus ntsib koj tus PCP txhawm rau qee yam kev saib xyuas kev tiv thaiv los sis kev saib xyuas rau ntiag tug. Yog zoo li ntawd, ces koj tuaj yeem xaiv ib tug kws kho mob los sis ib lub chaw muaj mob rau hom kev saib xyuas xws li nram qab no tau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev saib xyuas tsev neeg kom muaj me nyuam sib/tswj kom tsis txhob muaj me nyuam (suav nrog kev sam kom cev txhob xeeb me nyuam taus). • Kev kuaj ntsuas thiab kev pab tswv yim txog cev xeeb tub. • Kev tiv thaiv/kev kuaj ntsuas/kev kho kab mob HIV/AIDS. • Kev tiv thaiv/kev kuaj ntsuas/kev kho cov kab mob sib kis los ntawm kev sib deev. • Kev saib xyuas txog qhov quab yuam deev. • Kev saib xyuas txog qhov nchuav me nyuam uas tsis pw kho. <p>Rau kev kuaj ntsuas cev xeeb tub, tej kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib, tswj kom tsis txhob muaj me nyuam, los sis tej kev saib xyuas rau kab mob sib kis los ntawm kev sib deev, tus kws kho mob los sis lub chaw kuaj mob tsis tas yuav yog ib feem ntawm Kaiser Permanente pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke. Koj tuaj yeem xaiv ib tug kws kho mob ntawm Medi-Cal thiab mus kuaj mob rau tim lawv tau yam tsis tas siv ntawv xa los sis kev tso cai ua ntej. Rau kev pab nrhiav ib tug kws kho mob ntawm Medi-Cal uas tsis koom tes nrog Kaiser Permanente pawg kws kho mob uas sib koom tes ua ke, ces hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.</p> <p>Tej kev saib xyuas los ntawm ib tug kws kho mob uas tsis sib koom tes ua ke uas tsis yog ntsig txog rau qhov Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas ces tej zaum yuav tsis pab them nqi rau. Rau kev pab nrhiav ib tug kws kho mob los sis chaw kuaj mob uas muab tej kev saib xyuas no, los sis rau kev pab thauj mus los kom tau txais tej kev saib xyuas no, koj tuaj yeem hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Koj kuj tuaj yeem hu rau tus xov tooj Teem Caij Mus Ntsib thiab Pab Qhuab Qhia thiab tham rau ib tug kws saib xyuas kev noj qab haus huv, tau 24 xuaj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kuaj ntsuas thiab kev pab tswv yim txog qhov haus cawv tsis raug raws cai</p> <p>Peb them nqi ib zaug rau qhov kev kuaj ntsuas qhov haus cawv tsis raug raws cai (SABIRT) rau cov neeg loj uas haus cawv tsis raug raws cai tab sis tsis yog quav cawv. Qhov no suav nrog cov poj niam uas cev xeeb me nyuam tib si.</p> <p>Yog koj kuaj ntsuas pom tias haus cawv tsis raug raws cai lawm, koj tuaj yeem tau txais kev pab tswv yim tim ntsej tim muag sai sai tau txog plaub zaug rau hauv ib lub xyoo twg (yog koj ua tau thiab ceeb toom rau thaum sij hawm muab kev pab tswv yim) nrog ib tug thawj kws kho mob (PCP) los sis tus kws kuaj mob hauv ib lub chaw muab kev saib xyuas xub thawj.</p> <p>Yog koj xav tau kev pab tswv yim thiab kev kho tshwj xeeb ntxiv tshaj qhov uas raug pab them nqi los ntawm Medicare lawm, koj tuaj yeem tau txais tej kev saib xyuas ntawd los ntawm qhov kev npaj saib xyuas kev mob puas siab ntsws hauv koj cheeb tsam nroog tau. Cheeb tsam nroog muab kev saib xyuas kev quav yeeb tshuaj rau Medi-Cal cov tswv cuab uas raug raws li cov kev cai kho mob tseem ceeb. Yuav nrhiav tag nrho cov cheeb tsam nroog cov nab npawb xov tooj hauv online, ces mus saib hauv</p> <p>http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPCContactList.aspx</p>	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.





Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tsheb thauj neeg mob sai sai</p> <p>Pab them nqi rau tej kev pab thauj neeg mob sai sai suav nrog caij tsheb thiab caij nyob hoom tib si (nyob hoom thiab nyob hoom tshuab). Lub tsheb thauj neeg mob sai sai no yuav thauj koj mus rau ntawm lub chaw ze tshaj plaws uas tuaj yeem muab kev saib xyuas rau koj tau.</p> <p>Koj tus mob yuav tsum yog mob loj txaus uas yog siv lwm txoj hau kev xa mus kho rau ntawm ib lub chaw kho mob ntawd ntxim li yuav phom sij rau koj li kev noj qab haus huv los sis txoj sia.</p> <p>Tsheb thauj neeg sai sai rau lwm kis xwm txheej (tsis yog mob xwm txheej ceev) mas yuav tsum raug pom zoo los ntawm peb. Nyob rau tej kis uas tsis yog mob xwm txheej ceev, los tej zaum peb yuav them rau lub tsheb thauj neeg sai sai ntawd thiab. Koj tus mob yuav tsum yog mob loj txaus uas yog siv lwm txoj hau kev xa mus kho rau ntawm ib lub chaw kho mob ntawd ntxim li yuav phom sij rau koj txoj sia los sis kev noj qab haus huv. Saib Tshooj 3 yog xav paub ntau ntxiv txog qhov kev pab thauj mus los rau kis tsis yog mob xwm txheej ceev.</p> <p>Peb kuj pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau ib lub tsheb thauj neeg sai sai uas muaj ntaub ntawv tso cai thauj tau rau txhua qhov chaw nyob hauv ntiaj teb yam tsis tas muaj kev tso cai ua ntej (suav nrog kev pab thauj los ntawm 911 uas muaj lub chaw saib xyuas mob xwm txheej ceev) yog koj muaj qhov tsim nyog ntseeg tau tias koj qhov mob ntawd yog mob xwm txheej ceev thiab koj muaj qhov tsim nyog ntseeg tau tias koj qhov mob ntawd mas yuav tsum tau siv tsheb thauj neeg sai sai mus kho mob.</p>	<p>Yog koj tsim nyog rau Medicare qhov kev pab them cov nqi koom them hauv Medi-Cal, ces koj yuav tau them \$0 xwb. Tsis li ntawd ces, koj yuav tau them \$200 toj qhov tuaj thauj xa ib zaug twg.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.





Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau		Qhov koj yuav tsum tau them
	<p>Tej kev kuaj lub cev hauv ib lub xyoos puag ncig raws caij nyoog</p> <p>Tej kev kuaj lub cev hauv ib lub xyoos puag ncig raws caij nyoog yuav raug pab them nqi yog tias qhov kev kuaj mob ntawd yeej tsim nyog kuaj txhawm rau kev tiv thaiv mob nkeeg raws li cov qauv saib xyuas mob nkeeg uas raug lees paub thuaj pais.</p>	\$0
	<p>Kev kuaj xyuas kev noj qab nyob zoo hauv ib lub xyoos puag ncig</p> <p>Koj tuaj yeem tau txais kev kuaj mob hauv ib lub xyoos puag ncig. Qhov no yog kev tsim los sis kho dua tshiab rau qhov kev npaj tiv thaiv mob nkeeg raws li feem ntxim yuav ua rau koj muaj mob tau. Peb yuav ua ib zaug them txhua txhua 12 lub hlis twg.</p> <p>Lus Cim Tseg: Koj qhov mus ntsib thawj zaug rau hauv ib lub xyoos puag ncig yuav mus ntsib tsis tau rau hauv 12 lub hlis suav txij thaum koj qhov mus ntsib "Zoo Siab Txais Tos Tuaj Rau Ntawm Medicare" mus. Txawm li cas los xij, koj tsis tas yuav mus koom qhov "Zoo Siab Txais Tos Tuaj Rau Ntawm Medicare" es thiaj li yuav tau txais kev kuaj xyuas kev noj qab nyob zoo tom qab koj tau txais Part B ntev txog 12 lub hlis lawm.</p>	\$0
	<p>Tej Kev Saib Xyuas Tiv Thaiv Mob Hawb Pob</p> <p>Koj tuaj yeem tau txais kev qhuab qhia fab mob hawb pob thiab qhov kev tshuaj ntsuam xyuas rau tim tsev rau cov neeg muaj mob hawb pob uas nquag pom muaj es tswj tsis tau.</p>	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau		Qhov koj yuav tsum tau them
	<p>Kev ntsuas pob txha</p> <p>Peb them rau qee yam kev kuaj mob rau cov tswv cuab uas tsim nyog (feem ntau, yog ib tug neeg uas ntxim yuav ua rau pob txha puas los sis ntxim li yuav ua rau muab kab mob pob txha phom). Tej kev kuaj no yuav txheeb xyuas lub ntsiab pob txha, txheeb xyuas qhov pob txha puas, los sis txheeb xyuas qhov pob txha zoo.</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas ib zaug twg rau hauv txhua txhua 24 lub hlis, los sis yuav pab them nqi ntau zaus yog tias yog kev kho mob tseem ceeb. Peb kuj them nqi rau tus kws kho mob rau qhov los saib thiab muab lus xam pom txog qhov uas kuaj tau los ntawd thiab.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>
	<p>Kuaj xyuas kab mob khees xaws mis (tsom xyuas lub mis)</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tsom xyuas lub mis ib zaug rau thaum muaj hnuv nyoog 35 txog 39. • Kuaj tsom xyuas lub mis ib zaug rau hauv txhua txhua 12 lub hlis rau cov poj niam muaj hnuv nyoog 40 thiab tshaj. • Kuaj lub mis ib zaug rau hauv txhua txhua 24 lub hlis. 	<p>\$0</p>
	<p>Kev saib xyuas kab mob plawv (lub plawv) kom rov zoo los</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas kab mob plawv kom rov zoo los xws li kev ua ev xaws xais, kev kawm, thiab kev pab tswv yim. Cov tswv cuab yuav tsum raug raws li qee yam mob thiab muaj ib tug kws kho mob txib.</p> <p>Peb kuj pab them nqi rau qhov kev ua tib zoo kho kab plawv kom rov zoo los, uas yuav tau mob siab kho dua qhov kho kab mob plawv kom rov zoo los ntawd.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>


Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau		Qhov koj yuav tsum tau them
	<p>Kev mus kuaj yuav pab txo tau tus kab mob hlab ntsha plawv (lub plawv) tau (kev kho tus kab mob plawv)</p> <p>Peb them nqi rau qhov mus kuaj mob nrog koj thawj tus kws kho mob (PCP) ib zaug toj ib lub xyoos, los sis pab them ntau zaus yog tias yog kev kho mob tseem ceeb, txhawm rau pab txo feem yuav tsis zoo rau koj tus kab mob plawv. Lub sij hawm mus kuaj, koj tus kws kho mob yuav:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tham txog kev siv tshuaj aspirin, • Kuaj koj li ntshav siab, thiab/los sis • Muab tej lus qhia zoo rau koj kom koj noj zaub mov tau zoo. 	\$0
	<p>Kev ntsuas tus kab mob hlab ntsha plawv (lub plawv)</p> <p>Peb them nqi rau tej kev ntsuas ntshav txhawm rau kuaj tus kab mob hla ntsha plawv tau ib zaug hauv txhua txhua tsib lub xyoos (60 lub hlis). Tej kev ntsuas ntshav no kuj yuav tau kuaj xyuas feem tsis zoo uas yuav ua rau muaj kab mob plawv tau zoo.</p>	\$0



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Kev kuaj ntsuas kheesxaws ncauj tsev me nyuam thiab chaw mos</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rau txhua tus poj niam: Tej kev ntsuas Pap (cov kua dej hauv chaw mos) thiab pob txha ntsag tau ib zaug hauv txhua txhua 24 lub hlis. • Rau cov poj niam uas muaj feem yuav muaj tau kab mob kheesxaws ncauj tsev me nyuam los sis chaw mos tau zoo: kuaj ntsuas Pap txhua txhua 12 lub hlis. • Rau cov poj niam uas tau kuaj ntsuas Pap uas pom tias muaj kev txawv txav hauv lub sij hawm peb lub xyoos dhau los thiab tseem nyob rau lub hnuv nyoog muaj taus me nyuam: one Pap test every 12 months. • Rau cov poj niam hnuv nyoog 30-65: kev ntsuas kab mob vaislav tib neeg papillomavirus (HPV) los sis kev ntsuas Pap ntxiv rau kev ntsuas HPV tau ib zaug hauv txhua txhua 5 lub xyoos. 	<p>\$0</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev zaws ib ce†</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev kho tus pob txha nruab qaum kom ncaj rau qhov ib txwm nyob. Medicare cov kev pab cuam uas raug pab them nqi kho mob no yog muab los ntawm tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los sis ib tus kws kho tus txha nqaj qaum yog tias tau tso cai los ntawm tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke. Yog xav paub cov npe kws zaws ib ce uas sib koom tes ua ke, thov saib Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj. • Medi-Cal yuav pab them nqi rau tej kev zaws ib ce thaum tau txais kev saib xyuas los ntawm Tsoom Fwv Lub Chaw Saib Xyuas Tau Zoo txog Kev Noj Qab Haus Huv (Federally Qualified Health Center, FQHC) los sis Lub Chaw Kuaj Mob Sab Deb Nroog (Rural Health Clinics, RHC) hauv Kaiser Permanente pawg kws kho mob sib koom tes ua ke. FQHCs thiab RHCs yuav tsum tau daim ntawv xa mas thiaj li yuav tau txais kev saib xyuas. Xav paub ntau ntxiv seb puas muaj tej kev saib xyuas no rau ntawm ib lub chaw FQHC los sis RHC, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. 	<p>\$0</p>


Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Kev kuaj xyuas kab mob khees xaws txoj hnyuv qhov quav</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qhov kev xoo hluav taws xob tsum xyuas txoj hnyuv loj theem kawg mas tsis muaj kev txwv txiav lub hnuv nyoog qis kawg los sis siab kawg thiab raug pab them nqi tau ib zaug rau hauv txhua txhua 120 lub hlis (10 lub xyoo) rau cov neeg mob uas tsis muaj feem tshwm sim mob tau zoo, los sis 48 lub hlis tom qab qhov xoo hluav taws xob zaum tas los rau cov neeg mob uas tsis muaj feem tshwm sim mob tau zoo rau kab mob kheesxaws nplos qhov quav, thiab tau ib zaug rau hauv txhua txhua 24 lub hlis rau cov neeg mob uas muaj feem tshwm sim mob tau zoo tom qab qhov xoo hluav taws xob tsum xyuas txoj hnyuv loj theem kawg los sis tsum saib sab hauv plab zaum tas los. • Qhov kev xoo hluav taws xob rau cov neeg mob uas muaj hnuv nyoog 45 xyoos thiab laus dua. Tau ib zaug rau hauv txhua txhua 120 lub hlis rau cov neeg mob uas tsis muaj tshwm sim mob tau zoo tom qab tus neeg mob no raug xoo hluav taws xob tsum xyuas txoj hnyuv loj theem kawg. Tau ib zaug rau hauv txhua txhua 48 lub hlis rau cov neeg mob uas muaj feem tshwm sim mob tau zoo los ntawm qhov xoo hluav taws xob tsum xyuas txoj hnyuv loj theem kawg los sis tsum saib sab hauv plab zaum tas los no. • Kev kuaj ntsuas quav-kev ntsuas ntshav rau cov neeg mob 45 xyoos thiab laus dua. Tau ib zaug rau hauv txhua txhua 12 lub hlis. • Kev kuaj DNA hauv cov quav rau cov neeg mob 45 txog 85 xyoos thiab tsis muaj tus qauv yuav ua rau tshwm sim mob tau zoo. Tau ib zaug rau hauv txhua txhua peb lub xyoos. • Tej Kev Kuaj Ntsuas Roj Ntsha rau cov neeg mob 45 txog 85 xyoos thiab tsis muaj tus qauv yuav ua rau tshwm sim mob tau. Once every three years. • Qhov tsum saib sab hauv plab yog ib qho kev xoo hluav taws xob tsum xyuas txoj hnyuv loj theem kawg rau cov neeg mob uas muaj feem tshwm sim mob tau zoo thiab rau hauv 24 lub hlis suav txij zaum tsum saib sab hauv plab tas los los sis zaum xoo hluav taws xob tsum xyuas txoj hnyuv loj theem kawg tas los. 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>


Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<ul style="list-style-type: none"> • Qhov tsum saib sab hauv plab yog ib qho kev xoo hluav taws xob rau cov neeg mob uas tsis muaj feem tshwm sim mob tau zoo thiab cov muaj 45 xyoos los sis laus dua. Tau ib zaug rau qhov tsawg kawg yog 48 lub hlis tom qab zaum tsum saib sab hauv plab los sis xoo hluav taws xob yav dhau los. • Tej kev kuaj ntsuas kab mob khees xaws nplos qhov quav suav nrog qhov soj qab xyuas kev xoo hluav taws xob txoj hnyuv loj them kawg tom qab Medicare pab them nqi rau qhov kuaj ntsuas pom tus kab mob khees xaws rau txoj hnyuv loj lawm. 	
<p>Kuaj xyuas hniav</p> <p>Qhov Kev Npaj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv tau cog lus nrog Delta Dental of California ("Delta Dental") los muab Qhov Khoos Kas Kuaj Mob ntawm DeltaCare® USA Dental HMO rau koj. DeltaCare USA muab kev saib xyuas hniav los ntawm cov kws kho hniav uas sib koom tes ua ke uas cog lus nrog Delta Dental los muab kev saib xyuas hniav. Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv txog cov kws kho hniav, thov saib hauv Phau Ntawv Teev Npe Kws Muab Kev Pab Kho Hniav.</p>	<p>\$0 rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi raws li piov tseg rau hauv qhov Khoos Kas "Dental care (DeltaCare USA Dental HMO)" ntu ntawv kawg ntawm daim ntawv no.</p>
<p>Peb them nqi rau qee yam saib xyuas hniav, xws li, kev tu cov hniav kom huv si, kev ntshaws hniav, thiab daim po hniav cuav. Yuav ua li cas yog tias tsis muaj kev pab them nqi los ntawm qhov Khoos Kas Kuaj Hniav hauv Medi-Cal raws li sau tseg rau hauv Nqe E.</p>	<p>\$0</p>
<p> Kev kuaj xyuas kev ntxhov siab</p> <p>Peb them nqi tau ib zaug rau hauv txhua lub xyoo rau qhov kev kuaj xyuas kev ntxhov siab. Yuav tsum kuaj rau hauv ib lub chaw kho mob xub thawj uas yuav muab kev kho mob thiab/los sis xa mus kho rau lwm qhov.</p>	<p>\$0</p>


Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Kev kuaj ntsuas kab mob ntshav qab zib</p> <p>Peb them nqi rau qhov kev kuaj ntsuas no (suav nrog tej kev ntsuas hom piam thaj glucose sai sai) yog tias koj muaj ib feem tshwm sim tsis zoo xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ntshav siab (kab mob ntshav siab) • Keeb kwm yav dhau los muaj theem roj ntsha muaj roj thiab muaj triglyceride txawv txav lawm (qhov muaj roj ntau tsawg hauv roj ntshav) • Rog dhau lawm • Keeb kwm yav dhau los ntawm qhov muaj ntshav piam thaj siab (glucose) <p>Tej zaum yuav pab them nqi rau lwm yam xwm txheej, xws li yog koj qhov hnyav ntawm lub cev hnyav dhau lawm thiab tsev neeg muaj keeb kwm muaj kab mob ntshav qab zib.</p> <p>Nce raws li qhov kuaj ntsuas tau los, tej zaum koj yuav tsim nyog pub kuaj kab mob ntshav qab zib tau txog ob zaug rau hauv txhua txhua 12 lub hlis.</p>	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Kev cob qhia, kev saib xyuas, thiab tej khoom siv rau qhov yus tus kheej tswj xyuas yus tus kab mob ntshav qab zib</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no rau txhua cov neeg uas muaj kab mob ntshav qab zib (txawm tias lawv yuav siv insulin los sis tsis siv los xij):</p> <ul style="list-style-type: none"> • †Tej khoom siv kuaj xyuas koj theem ntshav piam thaj glucose, muaj xws li nram qab no: <ul style="list-style-type: none"> • Ib yam khoom siv kuaj xyuas ntshav piam thaj glucose. • Cov kab txaij kuaj ntsuas ntshav piam thaj glucose. • Tej chais thiab cov chais. • Tej kev tswj piam thaj glucose txhawm qhov kev kuaj ntsuas cov kab txaij thiab cov khoom siv kuaj kom raug zoo. • †Rau cov neeg uas muaj kab mob ntshav qab zib uas muaj tus kab mob txhais ko taws heev vim ntshav qab zib, ces peb them nqi rau yam xws li nram qab no: <ul style="list-style-type: none"> • Kev kho hom khau rau ib khub ko taw (suav nrog cov khau ntxig rau), suav nrog khub uas tab tom haum, thiab ob khub khau ntxig rau tshwj xeeb ntxiv toj txhua lub xyoo, los sis • Ib khub khau tawv, suav nrog khub uas tab tom haum, thiab peb khub khu ntxig rau toj txhua lub xyoo (tsis suav nroghom khau uas txuas tawm rau sab nrauv uas ntxig thiab tshem tawm tau) • †Nyob rau qee kis, peb them nqi rau kev cob qhia los pab koj tswj xyuas koj tus mob ntshav qab zib. Xav paub ntau ntxiv, tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. <p>Lus Cim Tseg: Koj tuaj yeem xaiv mus koom qhov kev cob qhia txog qhov yus tus kheej tswj xyuas yus tus mob ntshav qab zib los ntawm ib qho kev npaj kho mob uas nyob sab nrauv uas raug lees paub los ntawm Koom Haum Neeg Meskas Mob Ntshav Qab Zib (American Diabetes Association) thiab raug pom zoo los ntawm Medicare.</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej Saib Xyuas Thaum Muaj Me Nyuam Mos Hauv Plab</p> <p>Rau cov neeg uas cev xeeb tub peb them nqi rau qhov pub mus kuaj cuaj zaug rau thaum muaj me nyuam mos hauv plab rau hauv lub sij hawm ua ntej yug thiab tom qab yug me nyuam thiab nrog rau kev txhawb nqa thaum lub sij hawm yug me nyuam.</p>	<p>\$0</p>
<p>Khoom siv kho mob kav ntev (durable medical equipment, DME) thiab ntsig txog tej khoom siv†</p> <p>Saib Tshooj 12 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no yog paub lub ntsiab lus ntawm “Khoom siv kho mob kav ntev (durable medical equipment, DME).”</p> <p>Peb pab them nqi rau tej khoom xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov rooj zaum muaj log, suav nrog cov rooj zaum muaj log hluav taws xob tib si. • Cov pas cheem qhov tso. • Cov pam puas hluav taws xob. • Daim tshuab cua kom qhuav rau cov pam puas. • Tej khoom siv ntsig txog kab mob ntshav qab zib. • Cov txaj pw hauv tsev kho mob uas ib tug kws kho mob txib yuav los siv rau tim tsev. • Tus ncej thiab cov tshuab ua kom cov ntshav yaj (IV). • Tej khoom siv tsim ua lub suab hais lus. • Khoom siv thiab tej khoom siv oxygen. • Cov looj qhov ncauj ua pa. • Cov pas nrig. • Tus pas tuav nkhaus los sis tus pas cheem thiab tej khoom uas siv sib hloov pauv tau. • Txoj hluas khi tuav (rau ntawm qhov rooj). <p style="text-align: center;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>Yog koj tsim nyog rau Medicare qhov kev pab them cov nqi koom them hauv Medi-Cal, ces koj yuav tau them \$0 xwb. Tsis li ntawd ces, koj yuav tau them 20% ntawm cov nqi muas ntau lub is saws las, zam rau cov tshuab pa ntawm qhov ncauj uas ntsuas mob hawb pob thiab kev siv duab ci hluav taws xob kho mob uas yuav tau them \$0.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Khoom siv kho mob kav ntev (DME) thiab ntsig txog tej khoom siv (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lub tshuab deeg pob txhab. • Yam khoom siv lim ntshav. <p>Lwm yam khoom uas tej zaum yuav raug pab them.</p> <p>Peb them nqi rau txhua yam khoom DME rau kev kho mob tseem ceeb uas Medicare thiab Medi-Cal ib txwm them rau. Yog peb lub chaw muag cov khoom nyob hauv koj thaj chaw tsis muaj hom khoom tshwj xeeb ntawd los sis tsis tsim ua, koj tuaj yeem nug lawv seb lawv puas tuaj yeem txib yuav ib lub tshwj xeeb rau koj. Cov npe chaw muag khoom tam sim no muaj nyob rau ntawm peb lub website ntawm kp.org/directory.</p>	
<p>Peb kuj pab them nqi rau yam khoom DME uas tsis raug pab them nqi los ntawm Medicare raws li nram qab no rau thaum yog kev kho mob tseem ceeb:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev siv txuas lub txaj pw rau ib lub txaj pw hauv tsev kho mob thaum yuav tau ua kom nws dav. • Tej khoom siv tiv thaiv lwj taws los sis luj tshib txhawm rau tiv thaiv los sis txo kom yam khoom siv ntawd txhob yaig thaum nias hnyav rau. • Yam khoo kho mob tso hluav taws xob me me raws tawv nqaij los kho thaum muaj fws tawm ntau heev thiab siv cheem kom fws txhob tawm (xws li kev ua rau mob rau ntawm daim tawv nqaij) los sis yam cuam tshuam rau kev ua tej hauj lwm uas niaj hnuv ua. • Lub hnab pab cawm txoj sia yog tus neeg mob raug phais qhib qhov tsos zis uas muaj teeb meem ntawd, yuav tau siv tswv yim ntxuav thiab nqus pab los ntawm qhov ua pa tob tob raws lub hnab pab txog sia no. <p style="text-align: center;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Khoom siv kho mob kav ntev (DME) thiab ntsig txog tej khoom siv (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> Yam khoom siv duab ci hluav taws xob kho mob rau yam mob uas tsis yog kab mob tawv nqaij ua nplai raws li qhov kho mob tseem ceeb, suav nrog yam khoom siv kho uas siv duab ci hluav taws xob siv rau tim tsev, yog tias (1) peb qhov kev npaj kho mob yeej pom zoo muab kev tso cai ua ntej cia siv yam khoom ntawd rau koj lawm, raws li piav tseg rau hauv Tshooj 3 thiab (2) yam khoom siv uas raug npaj rau sab hauv peb thaj chaw muab kev saib xyuas. (Kev pab them nqi rau yam khoom siv kho uas siv duab ci kho mob mas tsuas pub siv raws li tus qauv siv yam khoom kho mob uas tau raws li feem kev kho mob rau koj xwb. Peb yuav txiav txim siab seb puas xauj los sis yuav yam khoom siv no, ces peb mam li xaiv lub chaw muag. Koj yuav tsum xa yam khoom siv ntawd rov qab rau peb los sis them tus nqi ntawm yam khoom siv raws li tus nqi hauv kiab khw rau peb rau thaum peb tsis pab them nqi rau yam khoom ntawd lawm.) 	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kho mob xwm txheej ceev</p> <p>Kev saib xyuas kis xwm txheej ceev txhais tau tias yog tej kev saib xyuas uas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib tug kws kho mob uas raug cob qhia los muab tej kev saib xyuas xwm txheej ceev, thiab • Yuav tsum tau kho rau ib qho mob xwm txheej ceev. <p>Ib qho mob xwm txheej ceev yog ib qho kev muaj mob loj los sis raug mob hanyav. Qhov mob no yog mob loj heev uas, yog tsis mob siab kho kiag tam sis, nrog ib tug neeg uas muaj kev paub pes nrab rau fab kev noj qab haus huv thiab tshuaj kho mob ces tuaj yeem yuav ua rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Muaj feem phom sij loj rau kev noj qab haus huv ntawm koj los sis rau koj tus me nyuam mos hauv plab; los sis • Yuav puas tsuaj loj rau lub cev ua hauj lwm tsis taus; los sis • Ua rau ib yam hauv nruab nrog cev los sis feem ntawm lub cev ua hauj lwm tsis taus li lawm; los sis • Nyob rau kis ntawm tus poj niam cev xeeb tub yug me nyuam, thaum: <ul style="list-style-type: none"> • Tsis muaj sij hawm txaus los mus xa koj mus rau lwm lub tsev kho mob ua ntej yug me nyuam kom tau nyab xeeb. • Qhov xa mus rau lwm lub tsev kho mob ntawd tuaj yeem muaj kev phom sij rau kev noj qab haus huv ntawm koj los sis kev nyab xeeb los sis rau koj tus me nyuam mos hauv plab. <p>Tus nqi koom them rau tej kev saib xyuas mob xwm txheej ceev uas ti tes ti taw rau sab nrauv ib lub chaw uas tsis sib koom tes ua ke yeej yog tib hom kev saib xyuas li qhov raug saib xyuas rau hauv lub chaw uas sib koom tes ua ke.</p> <p>Koj muaj qhov kev pab them nqi rau kev saib xyuas xwm txheej ceev thoob ntiaj teb.</p>	<p>\$0</p> <p>†Yog koj tau txais kev saib xyuas xwm txheej ceev rau ntawm ib lub tsev kho mob uas tsis sib koom tes ua ke thiab yuav tsum tau pw kho tom qab koj qhov mob xwm txheej ceev zoo tus lawm, ces koj yuav tsum tau rov qab los kho rau hauv lub tsev kho mob uas sib koom tes ua ke es thiaj li yuav pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas mus ntxiv los sis koj yuav tsum tau pw kho rau ntawm lub tsev kho mob uas tsis sib koom tes ua ke uas raug tso cai los ntawm peb qhov kev npaj kho mmob thiab koj cov nqi yog cov nqi koom them uas koj yuav tau them rau ntawm lub tsev kho mob uas sib koom tes ua ke.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas pab qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib</p> <p>Kev cai lij choj tso cai rau koj xaiv ib tus kws muab kev pab kho mob twg los tau – tsis hais yuav yog tus kws muab kev pab kho mob uas nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua los sis tus kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los tau – rau qee yam kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib. Qhov no txhais tau hais tias yog ib tus kws kho mob, lub chaw kuaj mob, lub tsev kho mob, lub tsev muag tshuaj los sis lub chaw ua hauj ntsig txog kev npaj kom muaj tub ki raws siab nyiam.</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev ntsuam xyuas kev npaj kom tsev neeg muaj me nyuam sib thiab kev kho mob. • Chav kuaj kev npaj kom tsev neeg muaj me nyuam sib thiab cov kev kuaj ntsuam xyuas kom paub tus mob. • Cov hau kev npaj kom tsev neeg muaj me nyuam sib (IUC/IUD, kev cog koob tshuaj tswj kom txhob muaj taus me nyuam, kev txhaj tshuaj tswj kom txhob muaj taus me nyuam, cov tshuaj ntsiav noj tswj kom txhob muaj taus me nyuam, cov tshuaj ua ntaub nplaum lo, los sis rau khawb hauv lub ncauj tsev me nyuam). • Cov khoom siv npaj rau tsev neeg kom muaj me nyuam sib raws li kws kho mob sau ntawv yuav (hnab yas looj chaw mos, sponge, foam, film, diaphragm, cap). • Kev pab tswv yim sab laj thiab kev kuaj kom paub qhov tsis muaj me nyuam thiab lwm cov kev pab cuam ntsig txog. • Kev pab tswv yim sab laj, kev kuaj mob, thiab kev kho mob rau cov kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (sexually transmitted infections, STIs). • Kev pab tswv yim sab laj thiab kev kuaj mob rau tus kab mob HIV thiab kab mob Ej (AIDS), thiab lawm yam mob uas ntsig txog tus kab mob HIV. 	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<ul style="list-style-type: none"> • Kev tswj kom txhob muaj taus me nyuam mus tas ib txhis (Koj yuav tsum muaj hnuv nyoog 21 xyoos los sis tshaj saud thiaj li yuav xaiv tau txoj kev npaj tswj kom txhob muaj me nyuam no tau. Koj yuav tsum kos npe rau hauv tsoom fww daim ntawv tso cai pom zoo kev ua kom tsis txhob muaj tau me nyuam yam tsawg kawg yog 30 hnuv, tab sis tsis pub dhau 180 hnuv ua ntej hnuv phais ua kom txhob muaj taus me nyuam.). • Kev pab tswv yim sab laj ntsig txog fab caj ces. <p>Peb kuj them nqi rau lwm yam kev saib xyuas ntawm kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib thiab. Txawm li cas los xij, koj yuav tsum siv tus kws kho mob hauv peb tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev kho mob rau tej xwm txheej uas muaj me nyuam nyuaj (Qhov kev saib xyuas no tsis suav nrog yam kev pab kom cev xeeb tub tau los ntawm qhov tsis sib deev). • Kev kho mob rau kab mob AIDS thiab lwm yam mob ntsig txog HIV. • Kev kuaj ntsig txog noob caj ces. 	

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej txiaj ntsig ntawm kev tswj lub cev (Silver&Fit® Qhov Khoos Kas Qhia Cov Neeg Laus Ua Ev Xaws Xais Kom Muaj Zog)</p> <p>Silver&Fit qhov khoos kas muaj xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koj tuaj yeem mus koom Silver&Fit lub chaw qhia tswj lub cev thiab siv tej kev saib xyuas zoo uas muaj nyob rau qhov ua tswv cuab hauv lub chaw tswj lub cev (piv txwv li, kev siv yam khoom tswj lub cev los sis muaj tus kws qhia siv yam khoom siv hauv lub chaw qhia tswj lub cev uas tsis tau them nqi ntxiv). Yog koj tso npe ua tswv cuab rau hauv lub chaw Silver&Fit, yuav siv tau yam xws li nram qab no: • Lub chaw qhia tswj lub cev npaj lub chaw thiab yam khoom siv. • Tej kev saib xyuas uas raug muab los ntawm cov chaw qhia tswj lub cev mas yuav sib txawv raws thaj chaw. Qhov kev saib xyuas rau lub chaw tsis yog lub chaw qhia tswj lub cev uas ib txwm tau them nqi ntxiv mas tsis muaj nyob rau hauv koj qhov ua tswv cuab rau ntawm lub chaw qhia tswj lub cev los ntawm qhov khoos kas Silver&Fit (piv txwv li, cov nqi hauv tsev txiaj txim plaub los sis cov nqi ntawm tus kws cob qhia rau tus kheej). • Xav koom Silver&Fit lub chaw qhia tswj lub cev, ces tso npe rau hauv kp.org/SilverandFit thiab xaiv koj thaj chaw. Tom qab ntawd koj tuaj yeem luam los sis rub koj "Tsab Ntawv Zoo Siab Txais Tos," uas muaj nrog daim npav ntawm Silver&Fit nrogtus nab npawb daim npav tswv cuab ID uas yuav muab rau lub chaw qhia tswj lub cev uas tau xaiv ntawd lawm. • Thaum koj koom lawm, koj tuaj yeem hloov mus rau lwm lub chaw qhia tswj lub cev ntawm Silver&Fit tau ib zaug rau hauv ib lub hlis ces koj qhov kev hloov pauv ntawd yuav siv tau rau lub hlis tom qab ntawd (koj yuav tsum muab kev pom zoo ua tswv cuab tshiab rau ntawm lub chaw qhia tswj lub cev tshiab ntawd). <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej txiaj ntsig ntawm kev tswj lub cev (Silver&Fit® Qhov Khoos Kas Qhia Cov Neeg Laus Ua Ev Xaws Xais Kom Muaj Zog) (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yog koj xav mus ua hauj lwm rau sab nrauv tsev, koj tuaj yeem xaiv ib Txoj Hau Kev Tswj Lub Cev Rau Hauv Tsev (Home Fitness Kit) toj ib lub xyoos tau. Muaj ntau yam hau kev Home Fitness Kits rau xaiv, xws li Wearable Fitness Tracker, Pilates, Strength, Swim, thiab Yoga Kit. Tej hau kev xaiv no yuav hloov pauv mus thiab thaum xaiv lawm ces yuav hloov tsis tau lawm. Yuav xaiv koj txoj hau kev, thov mus saib hauv kp.org/SilverandFit los sis hu rau lub chaw pab cuam neeg qhua ntawm lub chaw Silver&Fit. • Mus cuag tau tej kev saib xyuas hauv online ntawm lub chaw Silver&Fit rau ntawm kp.org/SilverandFit uas yuav muaj cov vis dis qaus ua ev xaws xais raws li qhov xav tau, Cov Kev Npaj Ua Ev Xaws Xais, lub koom haum Well-Being Club, ib tsab ntawv xov xwm, thiab lwm tus yeeb yam uas pab tau zoo. Lub koom haum Well-Being Club tau tsim kho tus yeeb yam Silver&Fit lub website kom cov tswv cuab tau saib tej ntaub ntawv qhia uas raug kho lawm nrog rau tau mus koom hauv chav kawm thiab cov koom txoos ub no. <p>Yog xav paub ntxiv txog qhov kev pab cuam Silver&Fit thiab cov npe ntawm cov chaw qoj ib ce thiab cov khoom siv hauv tsev, mus saib kp.org/SilverandFit los sis hu rau Silver&Fit lub chaw pab cuam neeg siv khoom ntau 1-877-750-2746 (TTY 711), hnuv Monday txog ntua Friday, 5 teev sawv ntxov txog 6 teev tsaus ntuj. (PST).</p> <p>Silver&Fit qhov khoos kas raug muab kev saib xyuas los ntawm American Specialty Health Fitness, Inc., ib lub chaw ncau ntawm American Specialty Health Incorporated (ASH). Silver&Fit yog tsoom fwm ib lub cim tso npe ua lag luam ntawm ASH thiab raug siv raws li qhov kev tso cai rau ntawm no. Kev mus koom cov chaw qhia tswj lub cev thiab tej kev tswj lub cev mas yuav sib txawv raws ntawm thaj chaw thiab yuav muaj kev hloov pauv tau.</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Cov khoos kas qhia txog kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo</p> <p>Peb muab ntau yam khoos kas pab uas tsi ntsees rau qee yam muaj mob. Tej no muaj xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chav Qhia Txog Kev Noj Qab Haus Huv; • Chav Qhia Txog Khoom Noj Haus Zoo; • Kev Txiav Haus Luam Yeeb; thiab • Tus Xov Tooj Kws Tu Neeg Mob <p>Yog ib feem ntawm peb Cov Khoos Kas Pab Rau Kev Ua Neej Kom Muaj Zog, peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi rau pab pawg ntawm chav kawm txog kev noj qab haus huv muaj xws li: lub plawv zoo, kev ua neej nyob nrog tus mob uas tsis paub zoo tu qab thiab kev ntxhov siab. Cov Khoos Kas Pab Rau Kev Ua Neej Kom Muaj Zog raug muab kev saib xyuas los ntawm ib tug kws qhuab qhia txog kev noj qab haus huv uas raug lees paub los sis lwm tus kws qhia txog kev noj qab haus huv uas raug lees paub.</p> <p>Peb pab them nqi rau ntau yam kev pab tswv yim rau kev qhuab qhia txog kev noj qab haus huv, cov khoos kas pab, thiab tej ntaub ntawv los pab ua kom koj mob siab coj rau kev tiv thaiv thiab kev tsim kho koj li kev noj qab haus huv, suav nrog cov khoos kas saib xyuas qhov muaj mob tsis paub zoo tu qab (xws li kab mob ntshav qab zib thiab hawb pob). Koj kuj tuaj yeem mus koom tau cov khoos kas uas peb tsis pab them nqi ntawd tau, uas tej zaum koj yuav tau them nqi.</p> <p>Yog xav paub ntau ntxiv txog peb qhov kev qhuab qhia txog kev pab tswv yim, cov khoos kas, thiab cov ntaub ntawv ub no, ces thov tiv tauj rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Qhuab Qhia Txog Kev Noj Qab Haus Huv hauv koj lub zos, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis mus saib hauv peb lub website rau ntawm kp.org.</p>	<p>\$0</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

<p>Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau</p>	<p>Qhov koj yuav tsum tau them</p>
<p>Tej kev kuaj xyuas kev hnov lus</p> <p>Peb them nqi rau tej kev ntsuas kev hnov lus thiab kev tswj kom nyob tus los ntawm koj tus kws kho mob. Tej kev ntsuas no yuav qhia rau koj seb koj puas yuav tau kho mob. Tej kev saib xyuas ntawd raug pab them nqi ib yam qhov kev saib xyuas uas tsis pw kho thaum koj raug saib xyuas los ntawm ib tug kws kuaj mob, kws kuaj kev hnov lus, los sis lwm tus kws kuaj mob uas tsim nyog.</p> <p>Lub mloog pob ntseg kom hnov lus</p> <p>Peb pab them nqi rau lub mloog pob ntseg kom hnov lus yog tias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koj raug ntsuas rau qhov tsis hnov lus lawm. • Lub mloog pob ntseg kom hnov lus yog kev kho mob tseem ceeb. • Koj yuav tau txais ib daim ntawv sau yuav tshuaj no los ntawm koj tus kws kho mob. <p>Kev pab them nqi mas tsuas pab them nqi rau qhov nqi uas qis tshaj plaws uas raug raws li feem xav kev kho mob ntawm koj. Peb yuav xaiv tias leej twg yuav yog feem nrhiav lub mloog pob ntseg kom hnov lus. Peb pab them nqi tau ib lub mloog pob ntseg kom hnov lus tshwj tsis yog yuav tsum tau lub mloog pob ntseg kom hnov lus rau txhua sab pob ntseg vim yuav ua rau kom hnov lus zoo dua qhov uas koj tsuas tau ib lub mloog pob ntseg kom hnov lus xwb.</p> <p>Peb pab them nqi rau lub mloog pob ntseg kom hnov lus uas raug pab them nqi lawm xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yuav tsum haum rau hom pob ntseg. • Ib lub uas muaj lub roj teeb zoo. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev kuaj xyuas kev hnov lus (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mus ntsib es thiaj li paub tseeb tias lub mloog pob ntseg kom hnov lus ntawd ua hauj lwm kom haum zoo. • Mus ntsib txhawm rau tu thiab kho koj lub mloog pob ntseg kom hnov lus kom haum zoo. • Kho koj lub mloog pob ntseg kom hnov lus. <p>Peb yuav pab them nqi rau qhov hloov lub mloog pob ntseg kom hnov lus yog tias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koj lub mloog pob ntseg kom hnov lus puas lawm xws li koj lub mloog pob ntseg kom hnov lus tam sim no ua hauj lwm tsis raug zoo lawm. • Koj lub mloog pob ntseg kom hnov lus ploj, raug nyiaj, los sis piam lawm (thiab kho tsis tau lawm), thiab tsis yog kev txhaum ntawm koj. Koj yuav tsum ceeb toom rau peb paub tias qhov no tshwm sim tau li cas. <p>Kev pab them nqi yuav tsis muaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev hloov pauv cov rooj teeb ntawm lub mloog pob ntseg kom hnov lus 	
<p> Kev kuaj HIV</p> <p>Peb them nqi tau ib zaug rau kev kuaj ntsuas HIV rau hauv txhua txhua 12 lub hlis rau cov neeg uas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thov kom kuaj ntsuas HIV, los sis • Nyob rau kis ntxim li yuav kis kab mob HIV tau zoo. <p>Rau cov poj niam uas cev xeeb tub, peb them nqi tau ntau txog peb zaug kuaj ntsuas HIV rau thaum lub sij hawm cev xeeb tub.</p> <p>Peb kuj them nqi ntxiv rau tej kev kuaj ntsuas HIV thaum koj tus kws kho mob hais kom kuaj.</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev xa cov puas mov noj tuaj rau tim tsev</p> <p>Hauv Medi-Cal, koj yuav tsim nyog rau kev pab them nqi rau kev xa cov puas mov noj tuaj rau tim tsev raws hauv Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zos. Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zos tsis muaj nyob rau hauv txhua thaj chaw thiab koj yuav tsum raug raws li cov qauv cai tsim nyog tshwj xeeb. Nug koj tus kws kho mob yog xav paub ntau ntxiv txog Medi-Cal Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zos.</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Lub chaw muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev</p> <p>Ua ntej koj yuav tau txais kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev, ib tug kws kho mob yuav tsum qhia peb tias koj xav tau tej ntawd, thiab ib lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev yuav tsum los muab kev saib xyuas rau tej ntawd. Koj yuav tsum muaj mob yog nyob hauv tsev, uas txhais tau tias kev tawm hauv tsev mus yog ib qho pab tau zoo heev.</p> <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no, thiab tej zaum yuav them nqi rau lwm cov kev saib xyuas uas tsis muaj npe rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev tu mob tsis puv sij hawm los sis tus kws txawj tu neeg mob thiab tej kev pab saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev (Yuav raug pab them nqi raws li qhov txiaj ntsig saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev, cov sij hawm uas koj tus kws txawj tu neeg mob thiab tej kev pab saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev tag nrho ntawd yuav tsum tsis tsawg dua 8 xuaj moos toj hnuv thiab 35 xuaj moos toj ib lub lim tiam.) • Kev kho lub cev, kev kho kom ua tau hauj lwm, thiab kev kho kom hais tau lus. • Tej kev saib xyuas mob nkeeg thiab kev nyob nrog sawv daws. • Yam khoom siv thiab tej khoom siv kho mob nkeeg. 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p> <p>Lus Cim Tseg: Tsis muaj cov nqi koom them rau tej kev saib xyuas kev noj haus huv rau hauv tsev thiab yuav tsum tau muab kev khoom siv kho kom mus raws li Medicare cov cai. Txawm li cas los xij, yuav tau them cov nqi koom them uas muaj npe nyob rau lwm tshooj ntawv hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab no yog tias yam khoom ntawd raug pab them nqi raws hauv qhov txiaj ntsig uas sib txawv; piv txwv li, yam khoom siv kho mob kav ntev mas tsis muaj muab los ntawm lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kho mob rau hauv tsev†</p> <p>Peb qhov kev npaj kho mob yuav them rau qhov kev kho mob rau hauv tsev, uas muaj xws li cov tshuaj los sis tej keeb tshuaj uas txhaj raws txoj leeg ntshav dub los sis txhaj raws tawv nqaij thiab muab kev saib xyuas rau koj rau tim tsev. Kev kho mob hauv tsev mas yuav tau saib xyuas raws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yam tshuaj los sis keeb tshuaj, xws lli ib hom tshuaj tiv thaiv kab mob vais lav los sis ua kom feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev muaj zog globulin; • Yam khoom siv, xws li ib lub tshuab nqus; thiab • Cov khoom siv, xws li tej raj los sis txoj xov. <p>Peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi rau tej kev saib xyuas mob nkeeg rau hauv tsev uas yuav muaj xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev saib ntawm kws paub saib xyuas mob nkeeg, muaj xws li kev tu mob, uas muab kev saib xyuas mus raws li koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg; • Kev cob qhia thiab kev qhuab qhia tswv cuab mas tsis muaj nyob rau hauv cov txiaj ntsig ntawm DME; • Kev soj qab xyuas uas nyob sib nrug deb; thiab • Tej kev soj qab xyuas rau kev kho mob rau hauv tsev thiab kev siv tshuaj kho rau hauv tsev mas yuav tsum tus neeg uas paub zoo txog kev kho mob rau hauv tsev uas tsim nyog. 	<p>\$0 rau tej kev saib xyuas, rau kev cob qhia, thiab rau kev soj qab xyuas raws li qhov kev paub ua. Ntau yam sib txuag (xws li, cov tshuaj, DME, thiab tej khoom siv kho mob ntawm Medicare Part B) uas tsim nyog yuav tau muab kev saib xyuas rau hauv tsev mas tej zaum yuav siv tau rau cov nqi koom them uas muaj npe nyob rau hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab no, nws nce raws li yam khoom ntawd.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Peb pab them nqi rau tej khoom siv thiab cov tshuaj kho mob rau hauv tsev yog tias txhua yam xws li nram qab no muaj tseeb:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koj yam tshuaj siv ntawv yuav muaj nyob rau hauv peb cov qauv tshuaj ntawm Medicare Phaj D. • Peb tau pom zoo koj yam tshuaj siv ntawv yuav rau kev kho mob rau hauv tsev. • Koj daim ntawv sau yuav tshuaj noj yog ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke ua tus sau thiab mus nqa tshuaj rau tim lub tsev muag tshuaj kho rau hauv tsev. 	<p>\$0</p> <p>Lus Cim Tseg: Yog tias ib yam khoom los sis tshuaj siv kho mob rau hauv tsev tsis raug mus nqa rau tim lub tsev muag tshuaj kho mob rau hauv tsev, tej zaum yam khoom los sis tshuaj no yuav nyob rau hauv cov nqi koom them hauv ib qho twg ntawm phau ntawv no uas yuav saib raws li qhov kev saib xyuas ntawd.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Lub tsev kho mob kom nyob taus</p> <p>Koj muaj cai xaiv lub tsev kho mob kom nyob taus yog tias koj tus kws kho mob thiab tus thawj coj kho mob ntawm lub chaw tu mob kom txhob txom nyem ntawd txiav txim tias koj muaj ib tug mob uas nyob qib kawg lawm. Qhov no txhais tau hais tias koj muaj tus kab mob ntu kawg thiab xav tias yuav muaj sia nyob ntxiv mus txog rau lub hlis los sis tsawg dua. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm ib qho khoos kas pab tu mob kom txhob txom nyem uas yog tus Medicare tau lees paub lawm. Peb qhov kev npaj kho mob yuav tsum pab koj nrhiav Medicare cov khoos kas pab tu mob kom txhob txom nyem uas raug lees paub ntawd rau hauv thaj chaw muab kev saib xyuas ntawm qhov kev npaj no. Koj tus kws kho mob hauv tsev kho neeg mob kom nyob taus tuaj yeem yog tus kws muab kev pab kho mob nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los sis tus kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke tau.</p> <p>Cov kev saib xyuas uas raug pab them nqi muaj xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov tshuaj siv kho cov tsos mob thiab qhov mob. • Kev saib xyuas lub sij hawm luv kom tus mob ntaug. • Kev saib xyuas rau hauv tsev. 	<p>\$0</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas hauv chaw tu mob kom txhob txom nyem thiab tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi los ntawm Medicare Part A los sis Medicare Part B uas ntsig txog rau koj tus mob qib kawg mas raug sau nqi tuaj rau Medicare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saib Ntu E ntawm tshooj ntawv no yog xav paub ntau ntxiv. <p>Rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi los ntawm peb qhov kev npaj kho mob tab sis tsis raug pab them nqi los ntawm Medicare Part A los sis Medicare Part B:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas tsis raug pab them nqi hauv Medicare Part A los sis Medicare Part B. Peb pab them nqi rau tej kev saib xyuas txawm tias tej ntawd yuav muaj feem ntsig los sis tsis muaj feem ntsig txog rau koj tus mob qib kawg los xij. Koj yuav tau them peb qhov kev npaj kho mob cov nqi koom them rau tej kev saib xyuas no. <p>Rau cov tshuaj uas tej zaum yuav tau kev pab them nqi los ntawm peb qhov kev npaj kho mob cov nyiaj pab hauv Medicare Part D:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov tshuaj yuav tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm qhov kev tu neeg mob kom nyob tau thiab peb txoj kev npaj kho mob tib lub sij hawm. Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv, mus saib Tshooj 5 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no. <p>Lus Cim Tseg: Yog koj xav tau qhov kev saib xyuas uas tsis yog tu mob kom txhob txom nyem, hu rau koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas thiab/los sis Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los mus npaj tej kev saib xyuas ntawd. Qhov kev saib xyuas uas tsis yog tu mob kom txhob txom nyem yog qhov kev saib xyuas uas tsis muaj feem ntsig txog rau koj tus mob qib kawg.</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare.**

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi rau tej kev muab tswv yim sab laj tu mob kom txhob txom nyem (tsuas muab tib zaug xwb) rau ib tug tswv cuab uas muaj tus mob qib kawg uas tsis tau xaiv cov txiaj ntsig ntawm lub chaw tu mob kom txhob txom nyem.</p>	
<p> Cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntsws o. • Txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob khaub thuas, tau ib zaug toj ib zeeg caij muaj khaub thuas rau thaum caij nplooj ntoos zeeg thiab caij ntuj no, nrog rau txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas ntxiv tau yog tias yog kev kho mob tseem ceeb. • Tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob siab B yog tias koj muaj feem ntxim li yuav tau tus kab mob siab B ntau heev los sis pes ntau pes nrab. • Cov tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19. • Lwm cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yog tias koj muaj feem ntxim li yuav kis tau thiab tej tshuaj ntawd raug raws li cov kev cai pab them nqi ntawm Medicare Part B lawm. <p>Peb them nqi rau lwm cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas raug raws li cov kev cai pab them nqi ntawm Medicare Part D. Mus saib rau Tshooj 6 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no kom paub ntau ntxiv.</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev saib xyuas pw kho hauv tsev kho mob</p> <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no thiab lwm cov kev saib xyuas kho mob tseem ceeb uas tsis muaj npe rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chav kho uas ib nrab yog yus ntiag tug chav (los sis ib chav kho uas yog tus kheej ntiag tug li yog tias yog kev kho mob tseem ceeb). • Cov puas mov noj, suav txog tej khoom noj tshwj xeeb kom yuag. • Tej kev tu mob uas ib txwm muaj. • Cov nqi ntawm feem saib xyuas tshwj xeeb, xws li kev saib xyuas mob hnyav los sis feem kho txoj hlab ntsha plawv. • Cov tshuaj thiab cov tshuaj siv kho mob. • Cov kev kuaj ntsuas kab mob. • Thaij fais faib x-rays thiab lwm yam kev xoo hluav taws xob. • Tej tshuaj siv phais thiab kho mob nkeeg. • Cov khoom siv, xws li cov rooj zaum muaj log. • Tej kev saib xyuas hauv chav phais thiab chav so kom rov qab zoo los. • Kev kho lub cev, qhia kom paub ua hauj lwm, thiab qhia hais lus. • Tej kev saib xyuas kev quav yeeb tshuaj uas pw kho. • Nyob rau hauv qee kis, yuav muaj hom kev phais cog khoom nruab nrog cev xws li nram qab no: lub ntsiab muag, raum, raum/po, plawv, siab, ntsws, plawv/ntsws, hlwb ntshav pob txhab, keeb stem cell, thiab hnyuv/ntau yam khoom hauv nruab nrog cev. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p> <p>Koj yuav tau txais kev pom zoo los ntawm peb qhov kev npaj kho mob kom tau txais kev saib xyuas pw kho rau hauv ib lub tsev kho mob uas tsis sib koom tes ua ke tom qab koj qhov mob xwm txheej ceev nyob tus lawm.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev saib xyuas pw kho hauv tsev kho mob (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yog koj xav phais cog ib yam khoom hauv nruab nrog cev, ib lub chaw phais cog khoom hauv nruab nrog cev uas raug pab them nqi los ntawm Medi-Cal yuav los tshuaj xyuas koj qhov xwm txheej thiab txiav txim seb koj puas yog ib tug neeg rau qhov phais cog khoom nruab nrog cev. Tej zaum cov kws phais cog khoom hauv nruab nrog cev yuav nyob rau hauv thaj chaw muab kev saib xyuas hauv zos los sis sab nrauv. Yog cov kws phais cog khoom hauv nruab nrog cev hauv zos yeej txaus siab lees txais raws li tus nqi ntawm Medicare, ces koj thiaj li yuav tau txais koj qhov phais cog khoom hauv nruab nrog cev rau hauv zos los sis rau sab nrauv tau. Yog peb qhov kev npaj kho mob muab kev saib xyuas phais cog khoom hauv nruab nrog cev nyob rau sab nraum peb lub zos thiab koj xaiv phais cog khoom hauv nruab nrog cev rau tim lub chaw ntawd, peb yuav npaj los sis them nqi rau tej nqi chav nyob thiab ntoj ncig mus los rau koj thiab rau lwm tus neeg, kom mus raws li peb cov cai kev ntoj ncig mus los thiab chav nyob, uas muaj los ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. • Ntshav, suav nrog kev khaws cia thiab kev tswj xyuas. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev saib xyuas pw kho hauv tsev kho mob (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev saib xyuas ntawm kws kuaj mob. • Lus Cim Tseg: Yuav yog ib tug neeg pw kho, koj tus kws kho mob yuav tsum sau ib tsab ntawv txib txais koj ua ib tug neeg mob pw kho rau hauv lub tsev kho mob ntawd. Txawm tias koj yuav tau pw kho rau hauv tsev kho mob los xij, yeej tseem xam tias koj yog ib tug neeg mob uas "tsis pw kho."Yog koj tsis paub meej tias xyov koj puas yog ib tug neeg mob uas pw kho los sis ib tug neeg mob uas tsis pw kho mob, koj yuav tau nug tus neeg lis hauj lwm hauv lub tsev kho mob no. • Koj kuj tuaj yeem nrhiav ntau cov ntaub ntawv rau hauv Medicare daim ntawv qhia qhov tseeb uas hu ua "Koj puas yog ib Tug Neeg Pw Kho los sis Tsis Pw Kho Hauv Tsev Kho Mob? Yog Koj Muaj Medicare – Nug!". Daim ntawv qhia tseeb no muaj nyob hauv lub Vev Xaib ntawm www.medicare.gov/sites/default/files/2021-10/11435-Inpatient-or-Outpatient.pdf los sis los ntawm kev hu rau tus xov tooj 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Cov neeg siv TTY hu rau 1-877-486-2048. Koj tuaj yeem hu rau cov naj npawb xov tooj no tau dawb, 24 xuj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam. 	
<p>Tej kev saib xyuas uas pw kho rau hauv ib lub tsev kho mob puas siab puas ntsws</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas yuav tau nyob kho rau hauv tsev kho mob.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yog koj muaj hnuv nyoog 65 xyoos los sis laus dua, peb yuav them nqi rau tej kev saib xyuas rau koj ntawd rau hauv ib Lub Chaw Saib Xyuas Mob Puas Siab Ntsws (Institute for Mental Diseases, IMD). 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.


Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev nyob kho hauv tsev kho mob: Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi rau hauv ib lub chaw tu neeg mob (SNF) rau thaum sijhawm nyob kho hauv tsev kho mob uas tsis raug pab them nqi ntawd.</p> <p>Peb yuav tsis them nqi rau koj qhov nyob kho hauv tsev kho mob yog tias qhov nyob kho mob ntawd tsis tsim nyog thiab tsis yog kev kho mob tseem ceeb.</p> <p>Txawm li cas los xij, nyob rau qee kis xwm txheej yuav tsis pab them nqi rau qhov kev saib xyuas tus neeg pw kho mob, tej zaum peb yuav them nqi rau tej kev saib xyuas uas muab rau koj ntawd thaum koj tseem nyob rau hauv ib lub chaw tu neeg mob. Xav paub ntau ntxiv, tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.</p> <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no, thiab tej zaum yuav them nqi rau lwm cov kev saib xyuas uas tsis muaj npe rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev saib xyuas ntawm tus kws kho mob. • Tej kev ntsuas kab mob, xws li tej kev kuaj ntsuas hauv chaw kuaj mob. • Thaj fais faib x-ray, kev kho uas siv radium, thiab kev kho uas siv isotope, suav nrog tej khoom siv thiab tej kev saib xyuas rau fab tev niv pab. • Kev ntxiv xaws qhov phais mob. • Daim qhwv tuav, daim tuav, thiab lwm yam khoom siv rau tej pob txha tawg ntsoog thiab txav. • Tej khoom siv cuav puab rau lub cev thiab siv txuas pob txha, uas tsis yog siv rau kho hniav, muaj qhov hloov pauv los sis kho rau tej khoom ntawd. Tej khoom no yog yam yuav raug hloov pauv tag nrho los sis ib feem ntawm: <ul style="list-style-type: none"> • Ib yam khoom sab hauv nruab nrog cev (suav nrog tej npluag nqaij uas sib txuas ua ke), los sis • Qhov kev ua hauj lwm ntawm ib yam sab hauv nruab nrog cev tsis ua hauj lwm lawm los sis ua tau tsis raug lawm. • Tej khoom cuav siv tam rau txhais ceg, npab, nrob qaum, thiab caj dab, tej siv sia ntawm plab, thiab tej ceg, tej npab, thiab qhov muag cuav. Qhov no suav nrog tej kev kho kom haum, tej kev kho, thiab tej kev hloov pauv vim tias piam, yaig, ploj, los sis yog ib qho txawv txav rau koj qhov mob. • Kev kho lub cev, qhia hais lus, thiab qhia kom paub ua hauj lwm. 	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.





Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej tshuaj siv thiab kev saib xyuas kab mob raum.</p> <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev qhuab qhia txog kab mob raum txhawm rau qhia txog kev saib xyuas raum thiab pab koj txiav txim siab kom tau zoo rau koj qhov kev saib xyuas. Koj yuav tsum muaj tus kab mob raum tsis paub zoo tu qaub qib IV, thiab koj tus kws kho mob yuav tsum xa koj mus. Peb pab them nqi tau ntau txog rau zaus ntawm kev qhuab qhia txog kev saib xyuas kab mob raum. • Tej kev kho lim ntshav uas pw kho yog tias tau txais koj nkag los pw kho rau hauv ib lub tsev kho mob rau qhov kev saib xyuas tshwj xeeb. • Kev cob qhia txog kev lim ntshav rau yus tus kheej, suav nrog kev cob qhia rau koj thiab ib tug neeg twg uas tab tom pab koj kho lim ntshav rau tim koj tsev. • Qee hom kev txhawb saib xyuas rau hauv tsev, xws li qhov tsim nyog cia cov neeg raug cob qhia lim ntshav tuaj kuaj xyuas koj qhov lim ntshav rau tim tsev, tuaj pab rau kis mob xwm txheej ceev, thiab tuaj kuaj xyuas koj yam khoom lim ntshav thiab tej dej. • Tej kev ntsuas kab mob raws caij nyoog los soj qab xyuas qhov ntxim zoo ntawm kev lim ntshav. • Pub pab pawg kws kho kab mob raum tuaj saib tau ib zaug toj ib lub hlis. • Mus cuag tau kev kho txoj hlab ntsha thiab daim hlab nyias nyias puab ntawm plab mos thaum kho rau hauv ib lub tsev kho mob uas tsis pw kho yog tias raug raws li qee yam qauv cai lawm. • Tej kev mus ntsib pab pawg kws kho kab mob raum rau tim lub chaw kho mob raum. • Mus cuag tau kev kho txoj hlab ntsha thiab daim hlab nyias nyias puab ntawm plab mos thaum kho rau hauv ib lub chaw kuaj mob. <p>Koj cov txiaj ntsig tshuaj ntawm Medicare Part B yuav them nqi rau qee cov tshuaj rau kev lim ntshav. Yog xav paub cov ntaub ntawv no, saib “cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B” nyob hauv Daim Ntawv Qhia Cov Nyiaj Pab no.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<ul style="list-style-type: none"> • Tej tshuaj siv thiab yam khoom lim ntshav rau hauv tsev. • Kev kho mob rau cov neeg mob tsis pw lim ntshav, suav nrog kev lim ntshav thaum tawm ntawm cheeb tsam muab kev pabcuam ib ntus, raws li tau piav qhia hauv Tshooj 3 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no, los sis thaum koj tus kws khomob rau qhov kev pabcuam no tsis muaj lawm los sis siv tsis tau. 	<p>Yog koj tsim nyog rau Medicare qhov kev pab them cov nqi koom them hauv Medi-Cal, ces koj yuav tau them \$0 xwb. Tsis li ntawd ces, koj yuav tau them 20% ntawm cov nqi muas ntau lub is saws las.</p>
 <p>Kev kuaj kab mob kheesxaws ntsws</p> <p>Peb qhov kev npaj kho mob yuav them nqi rau qhov kev kuaj kab mob kheesxaws ntsws rau hauv txhua txhua 12 lub hlis yog tias koj:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Muaj hnuv nyoog 50-77, thiab • Tau txais kev pab tswv yim thiab koom txiav txim siab nrog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob uas tsim nyog, thiab • Haus luam yeeb tsawg kawg 1 pob toj hnuv ntev txog 20 lub xyoos lawm tab sis yeej tsis muaj cov yeeb yam mob los sis cov tsos mob kheesxaws ntsws li los sis tam sis no tseem haus luam yeeb los sis twb txiav hauv 15 lub xyoos dhau los lawm. <p>Tom qab kuaj thawj zaug, peb qhov kev npaj kho mob yuav them nqi rau lwm qhov kev kuaj hauv txhua xyoo yog muaj daim ntawv txib kuaj tuaj ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob uas tsim nyog.</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau		Qhov koj yuav tsum tau them
	<p>Kev qhia khoom noj haus zoo rau fab kho mob</p> <p>Qhov txiaj ntsig no yog siv rau cov neeg uas muaj kab mob ntshav qab zib los sis kab mob raum uas tsis tau lim ntshav. Tshaj qhov no lawm tseem siv rau qhov kev phais cog raum thaum muaj ntawv txib los ntawm koj tus kws kho mob.</p> <p>Peb them nqi tau rau peb xuaj moos ntawm tej kev pab tswv yim ib toj ib rau lub sij hawm hauv koj thawj lub xyoos uas koj tau txais kev qhia khoom noj haus zoo rau kab kho mob raws li hauv Medicare. Tej zaum peb yuav pom zoo rau lwm yam kev saib xyuas ntxiv yog tias yog kev kho mob tseem ceeb.</p> <p>Peb yuav them nqi tau rau ob xuaj moos ntawm tej kev pab tswv yim ib toj ib rau txhua xyoo tom qab ntawd. Yog koj tus mob, kev kho mob, los sis kev kuaj kab mob hloov pauv, tej zaum koj muaj peev xwm tau txais kev kho tau ntau xuaj moo raws li tus kws kho mob txib. Ib tug kws kho mob yuav tsum npaj tej kev saib xyuas no thiab txuas sij hawm ntxiv rau daim ntawv txib txhua xyoo yog tias koj xav kho mob rau lwm lub xyoo. We may approve additional services if medically necessary.</p> <p>Peb kuj yuav pab them nqi rau qhov kev pab tswv yim rau tej khoom noj haus zoo/khoom noj kom yuag nrog ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke uas muaj feem ntsig txog rau kab mob ntshav qab zib los sis ESRD.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>
	<p>Medicare Lub Khoos Kas Pab Tiv Thaiv Kev Kab Mob Ntshav Qab Zib (Medicare Diabetes Prevention Program, MDPP)</p> <p>Peb qhov kev npaj kho mob yuav them nqi rau tej kev saib xyuas MDPP ntawd. MDPP raug tsim los pab koj kom coj tau tus cwj pwm zoo ntxiv rau kev noj qab haus huv. Qhov ntawd npaj kev cob qhia xyaum ua rau fab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev hloov pauv khoom noj mus rau sij hawm ntev, thiab • Siv lub cev ua hauj lwm kom ntau ntxiv, thiab • Tej hau kev tswj qhov hnyav ntawm lub cev kom nyob li qub thiab kev noj haus uas zoo rau kev noj qab haus huv. 	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B†</p> <p>Cov tshuaj no raug pab them nqi raws hauv Part B ntawm Medicare. Peb qhov kev npaj yuav them nqi rau cov tshuaj xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov tshuaj uas koj tus kheej ib txwm tsis yog tus siv rau koj thiab yog cov raug txhaj los sis tsos nkag mus rau hauv lub cev thaum mus ntsib tus kws kho mob, mus kho uas tsis pw kho hauv tsev kho mob, los sis kev siv tshab thauj sai sai rau ntawm lub chaw phais mob. • Tau siv ib yam khoom siv kho mob kav ntev tso cov insulin (xws li lub tshuab nqus insulin rau qhov kev kho mob tseem ceeb). • Cov tshuaj uas koj siv yam khoom kho mob kav ntev (xws li cov tshuab tsuag tshuaj) us peb qhov kev npaj kho mob tau tso cai lawm. • Qhov ua yuav rau ntshav khov uas koj tus kheej yuav tau txhaj tshuaj rau yus yog tias koj muaj mob ntshav tsis nqawm. • Cov tshuaj kho feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev tsis zoo, yog tias koj tau tso npe rau hauv Medicare Part A thaum lub sij hawm phais cog khoom hauv nruab nrog cev lawm. • Cov tshuaj kho pob txha phom uas raug txhaj nkag mus. Peb them nqi rau cov tshuaj no yog tias koj muaj mob yog nyob hauv tsev, muaj ib tug pob txha tawg uas tus kws kho mob lees paub tias vim yog ntsig txog rau tus mob pob txha phom tom qab lub cev tsis coj khaub ncaws lawm, thiab koj tus kheej yuav txhaj tshuaj tsis tau rau koj. • Cov tshuaj tiv thaiv kab mob. • Qee hom tshuaj noj ntawm qhov ncauj txhawm rau tiv thaiv kab mob kheexaws thiab cov tshuaj ua kom txhob xeev siab. <p>Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Medicare Part B cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qee cov tshuaj siv lim ntshav rau hauv tsev, muaj xws li heparin, tshuaj daws kuab lom rau heparin (thaum yog kev kho mob tseem ceeb), cov tshuaj loog uas siv tshwj xeeb, thiab tshuaj ua kom tsim cov keeb ntshav liab (xws li Epogen®, Procrit®, Epoetin Alfa, Aranesp®, los sis Darbepoetin Alfa) • IV feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev globulin rau kev kho mob rau hauv tsev rau cov kab mob uas feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev ua hauj lwm tsis tau zoo txaus. <p>Peb kuj pab them nqi rau qee cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob raws hauv peb li Medicare Part D cov txiaj ntsig tshuaj siv ntawv yuav.</p> <p>Tshooj 5 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no piav qhia txog peb cov txiaj ntsig tshuaj siv ntawv yuav rau tus tsis pw kho mob. Phau ntawv no piav qhia txog cov kev cai uas koj yuav tsum tau ua raws mas thiaj li pab them nqi rau cov ntawv sau yuav tshuaj noj.</p> <p>Tshooj 6 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no piav qhia txog qhov koj yuav tau them nqi rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav rau neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob lo ntawm peb qhov kev npaj kho mob.</p>	




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Lub chaw tu neeg mob tau pab them nqi raws li koj qhov kev pab them nqi hauv Medicare</p> <p>Ib lub chaw tu neeg mob (NF) yog ib lub chaw ua npaj kev saib xyuas rau cov neeg uas tsis tau txais kev saib xyuas rau hauv tsev tab sis yog cov uas tsis tas yuav tuaj pw kho rau hauv tsev kho mob.</p> <p>Tej kev saib xyuas uas peb them nqi rau muaj xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chav kho uas ib nrab yog yus ntiag tug chav (los sis ib chav kho uas yog tus kheej ntiag tug li yog tias yog kev kho mob tseem ceeb). • Cov puas mov noj, suav txog tej khoom noj tshwj xeeb kom yuag. • Cov kev pab cuam tu mob. • Kev kho lub cev, kev kho kom ua tau hauj lwm, thiab kev kho kom hais tau lus. • Kev kho feem ua pa. • Cov tshuaj uas tau muab rau koj ntawd yog ib feem ntawm koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg. (Qhov no suav nrog tej keeb uas ib txwm muaj nyob rau hauv lub cev, xws li feem ua rau ntshav khov.) • Ntshav, suav nrog kev khaws cia thiab kev tswj xyuas. • Tej tshuaj siv rau kev kho mob thiab phais mob mas ib txwm muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Tej kev kuaj ntsuas kab mob mas ib txwm muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Tej kev thajj fais faib x-ray thiab lwm yam xoo hluav taws xob mas ib txwm muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Kev siv cov khoom siv, xws li cov rooj zaum muaj log mas ib txwm muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Tej kev saib xyuas ntawm kws kho mob/kws kuaj mob. • Cov khoom siv kho mob ruaj khov. • Tej kev kho hniav, suav nrog daim hniav cuav. • Cov txiaj ntsig kuaj qhov muag. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Lub chaw tu neeg mob tau pab them nqi raws li koj qhov kev pab them nqi hauv Medicare (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev kuaj kev hnov lus. • Kev zaws ib ce. • Kev kho ko taw. <p>Koj ib txwm tau txais koj qhov kev saib xyuas los ntawm cov chaw uas sib koom tes ua ke. Txawm li cas los xij, tej zaum koj yuav tau txais kev saib xyuas lo ntawm ib lub chaw uas tsis nyob rau hauv peb pawg kws kho mob sib koom tes ua ke. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm cov chaw xws li nram qab no yog tias tej chaw ntawd kam lees cov nqi uas peb qhov kev npaj kho mob yuav them ntawd:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib lub chaw tu neeg mob los sis lub chaw saib xyuas txuas ntxiv rau hauv zos thaum so hauj lwm uas koj tau nyob ua ntej koj yuav mus tim tsev kho mob (tsuav yog muab kev tu mob xwb). • Ib lub chaw tu neeg mob uas koj tus txij nkawm los sis tus khub hauv tsev tseem nyob thaum sij hawm koj tawm tim tsev kho mob. 	
<p> Kev kuaj ntsuas thiab kho qhov rog kom qhov hnyav ntawm lub cev qis</p> <p>Yog koj tus qauv hnyav ntawm lub cev yog 30 los sis siab dua, ces peb yuav them nqi rau qhov muab tswv yim los pab koj txo qhov hnyav ntawm lub cev. Koj yuav tsum tau txais kev pab tswv yim rau hauv ib lub chaw saib xyuas xub thawj. Kev ua li ntawd, thiaj li yuav tswj tau tag nrho koj qhov kev npaj tiv thaiv mob nkeeg. Tham rau koj thawj tus kws kho mob kom paub ntau ntxiv.</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas rau kev kho quav yeeb (Opioid treatment program, OTP)</p> <p>Peb qhov kev npaj kho mob them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no los kho kev quav yeeb (OUD):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej hauj lwm yuav tau ua. • Tej kev tshuaj ntsuam xyuas raws caij nyoog. • Tej tshuaj siv kho mob uas raug pom zoo los ntawm Lub Chaw Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (Food and Drug Administration, FDA) thiab, yog tias muaj, yuav pab tswj xyuas thiab muab cov tshuaj kho mob ntawd rau koj. • Kev pab tswv yim rau kev quav yeeb tshuaj. • Kev kho rau ib tug neeg thiab ib pawg neeg. • Kev ntsuas cov tshuaj los sis cov khes mis nyob hauv koj lub cev (kev ntsuas kuab lom). 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>
<p>Tej kev kuaj ntsuas kab mob rau cov tsis pw kho thiab tej kev saib xyuas thiab tej tshuaj kho mob</p> <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no thiab lwm cov kev saib xyuas kho mob tseem ceeb uas tsis muaj npe rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thajj fais faib x-rays. • Kev siv duab ci hluav taws xob kho mob (radium thiab isotope), suav nrog tej khoom thiab tej khoom siv rau fab tev niv pab. • Tej khoom siv rau kev phais mob, xws li cov ntaub npog qhov nqaij phais. • Daim qhwv tuav, daim tuav, thiab lwm yam khoom siv rau tej pob txha tawg ntsoog thiab txav. • Cov kev kuaj ntsuas kab mob. • Ntshav, suav nrog kev khaws cia thiab kev tswj xyuas. • Lwm yam kev kuaj ntsuas kab mob uas tsis pw kho. 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev soj qab xyuas cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob</p> <p>Tej kev soj qab xyuas no yog tej kev saib xyuas cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob los txiav txim seb puas tsim nyog lees txais koj nkag mus pw kho hauv tsev kho mob los sis seb koj puas tawm hauv tsev kho mob tau.</p> <p>Rau tej kev saib xyuas cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob kom raug pab them nqi, tej kev saib xyuas ntawd yuav tsum raug raws li Medicare cov qauv cai thiab raug txiav txim lawm tias muaj laj thawj thiab tsim nyog lawm. Tej kev soj qab xyuas no mas tsuas raug pab them nqi thaum ua raws li kev txib ntawm ib tug kws kho mob los sis lwm tus neeg raug tso cai raws li lub xeev txoj cai thiab tus neeg lis hauj lwm hauv tsev kho mob uas muaj cai pub cov neeg mob nkag tuaj kho hauv tsev kho mob los sis txib kom kuaj ntsuas mob rau cov tsis pws kho.</p> <p>Lus Cim Tseg: Tshwj tsis yog tus kws kho mob tau sau ib daim ntawv txib kom txais koj nkag los pw kho hauv tsev kho mob, koj yog ib tug neeg mob uas tsis pw kho thiab yuav tau them cov nqi koom them rau tej kev saib xyuas uas tsis pw kho hauv tsev kho mob. Txawm tias koj yuav tau pw kho rau hauv tsev kho mob los xij, yeej tseem xam tias koj yog ib tug neeg mob uas "tsis pw kho." Yog koj tsis paub meej tias xyov koj puas yog ib tug neeg mob uas tsis pw kho mob, koj yuav tau nug tus neeg lis hauj lwm hauv lub tsev kho mob no.</p> <p>Koj kuj tuaj yeem nrhiav ntau cov ntaub ntawv rau hauv Medicare daim ntawv qhia qhov tseeb uas hu ua "Koj puas yog ib Tug Neeg Pw Kho los sis Tsis Pw Kho Hauv Tsev Kho Mob? Yog Koj Muaj Medicare – Nug!" Daim ntawv qhia tseeb no muaj nyob hauv lub Vev Xaib ntawm www.medicare.gov/sites/default/files/2018-09/11435-Are-You-an-Inpatient-or-Outpatient.pdf los sis los ntawm kev hu rau tus xov tooj 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Cov neeg siv TTY hu rau 1-877-486-2048. Koj tuaj yeem hu rau cov naj npawb xov tooj no tau dawb, 24 xuaj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.</p>	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas cov neeg mob uas tsis pw hauv tsev kho mob</p> <p>Peb them nqi rau tej kev kho mob tseem ceeb uas koj tau txais rau hauv lub chaw tsis pw kho rau ntawm ib lub tsev kho mob txhawm rau kuaj kab mob los sis kho mob rau ib tug mob los sis raug mob, xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev saib xyuas rau hauv ib lub chaw saib xyuas mob xwm txheej ceev los sis lub chaw kuaj mob uas tsis pw kho, xws li tej kev saib xyuas kev phais mob uas tsis pw kho los sis kev soj qab xyuas mob nkeeg. • Tej kev soj qab xyuas no yuav pab koj tus kws kho mob paub tau tias koj puas tsim nyog tau txais tuaj kho rau hauv tsev kho mob raws li "tus neeg pw kho hauv tsev kho mob." • Tej thaum koj tuaj yeem pw kho hauv tsev kho mob tau thiab tseem yog "tus neeg tsis pw kho hauv tsev kho mob." <p>Koj tuaj yeem tau txais ntaub ntawv ntau ntxiv txog qhov yog tus neeg pw kho hauv tsev kho mob los sis tus neeg tsis pw kho hauv tsev kho mob rau hauv daim ntawv qhia qhov tseeb no:</p> <p>www.medicare.gov/media/11101</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev kuaj ntsuas mob thiab kab mob uas lub tsev kho mob them nqi. • Kev saib xyuas mob puas siab ntsws, suav nrog kev saib xyuas ib nrab rau hauv tsev kho mob, yog ib tug kws kho mob lees paub tias tsis tas yuav tau pw kho hauv tsev kho mob. • Tej kev thajj fais faib x-ray thiab lwm yam xoo hluav taws xob uas lub tsev kho mob them nqi. • Tej khoom siv kho mob, xws li daim qhwv tuav thiab daim tuav. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas cov neeg mob uas tsis pw hauv tsev kho mob (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev kuaj thiab saib xyuas txhawm rau tiv thaiv kab mob muaj npe thooob plaws rau hauv Daim Ntawv Duab Qhia Txog Cov Nyiaj Pab. • Qee cov tshuaj uas koj yuav muab rau koj tus kheej tsis tau. • Rau cov txheej txheem kuaj hniav rau ntawm ib lub chaw uas sib koom tes ua ke, feem ntau peb yuav npaj tshuaj loog thiab npaj tej kev saib xyuas uas ntsig txog rau tshuaj loog yog tias txhua yam xws li nram qab no muaj tseeb: <ul style="list-style-type: none"> ○ Koj loj hlob tsis taus, los sis koj li kev noj qab haus huv phem zuj zus. ○ Koj qhov muaj mob los sis qhov xwm txheej mob uas yuav tau muab kev kho hniav rau hauv ib lub tsev kho mob los sis lub chaw phais mob uas tsis pw kho. ○ Txheej txheem kho hniav feem ntau mas tsis tas yuav siv tshuaj loog. • Peb yuav tsis pab them nqi rau lwm yam kev saib xyuas uas ntsig txog rau txheej txheem kho hniav, xws li tej kev saib xyuas ntawm tus kws kho hniav, tshwj tsis yog tej kev saib xyuas ntawd raug pab them nqi los ntawm DeltaCare los sis Medi-Cal Dental lawm. 	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kho mob puas siab ntsws uas tsis pw kho</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas raug muab los ntawm:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib tug kws kho mob los sis kws kho mob puas siab ntsws uas muaj ntaub ntawv tso cai hauv xeev. • Ib tug kws pliag siab. • Ib tug neeg leg hauj lwm rau zej tsoom sawv daws. • Ib tus kws tu mob tshwj xeeb. • Ib tug kws paub zoo rau kev pab tswv yim uas muaj ntawv tso cai (LPC). • Ib tug kws saib xyuas txog kev sib yuav thiab tsev neeg uas muaj ntawv tso cai (LMFT). • Ib tug kws tu neeg mob (NP). • Ib tug pab kws kho mob (PA). • Lwm tus kws paub zoo txog kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas raug lees paub los ntawm Medicare uas raug tso cai raws li cov cai hauv xeev. <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no, thiab tej zaum yuav them nqi rau lwm cov kev saib xyuas uas tsis muaj npe rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev saib xyuas hauv chaw kuaj mob. • Kev kho mob rau yav nruab hnub. • Tej kev saib xyuas kev npliag siab kom rov zoo los. • Cov khoos kas pab kho mob ib nrab rau hauv tsev kho mob los sis qhov tsis pw kho mob uas yog Mob Hnyav. • Kev tshuaj ntsuam xyuas thiab kev kho mob puas siab ntsws rau ib tug neeg thiab ib pawg neeg. • Kev ntsuas txoj kev xav hauv siab ntsws thaum qhov muaj mob qhia tias yuav tau tshuaj ntsuam xyuas qhov mob puas siab ntsws seb zoo li cas. • Tej kev saib xyuas uas tsis pw kho txhawm rau kev soj qab xyuas qhov siv tshuaj kho. • Kev kuaj kab mob, cov tshuaj, cov khoom siv thiab cov khoom noj pab txhawb rau cov neeg mob uas tsis pw kho. • Kev pab tswv yim txog kev puas siab ntsws. 	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas uas tsis pw kho kom rov zoo los</p> <p>Peb them nqi rau kev kho lub cev, kev kho kom ua tau hauj lwm, thiab kev kho kom hais tau lus.</p> <p>Koj tuaj yeem tau txais tej kev saib xyuas uas tsis pw kho kom rov zoo los los ntawm tsev kho mob feem tsis pw kho, cov chaw hauj lwm ntawm kws kho mob ywj pheej, cov chaw kho txhij txhua cov neeg mob uas tsis pw kom rov zoo los (CORFs), thiab lwm cov chaw.</p> <p>Peb kuj pab them nqi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev kho lub cev txhawm rau tiv thaiv qhov ntog rau cov neeg loj uas muaj feem ntxim li yuav ntog tau thaum koj tus kws kho mob tau txib kom kho. • Kev kho lub cev, kev qhia ua hauj lwm, thiab kev qhia hais lus uas tau muab rau hauv ib lub chaw uas tau npaj tseg, khoos kas kho ntau yam rau yav nruab hnuab kom rov qab zoo los. 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuab hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas kev quav yeeb tshuaj uas tsis pw kho</p> <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no, thiab tej zaum yuav them nqi rau lwm cov kev saib xyuas uas tsis muaj npe rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev kuaj ntsuas thiab kev pab tswv yim txog qhov haus cawv tsis raug raws cai. • Kev kho kev quav yeeb tshuaj. • Kev pab tswv yim rau ib pawg neeg los sis ib tug neeg twg los ntawm ib tus kws kuaj mob uas tsim nyog, suav txog kws saib xyuas kev sib yuav thiab tsev neeg uas muaj ntawv tso cai (licensed marriage and family therapist, LMFT). • Kev txiav kev quav yeeb tshuaj sai sai rau hauv ib lub chaw saib xyuas kev quav yeeb. • Tej kev saib xyuas kev quav cawv thiab/los sis kev quav yeeb tshuaj rau hauv ib lub chaw kho mob rau qhov mob hnyav uas tsis pw kho. • Kev siv tshuaj Naltrexone (vivitrol) kho ntxiv. 	<p>\$0</p>
<p>Kev phais mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas thiab kev phais mob uas tsis pw kho rau hauv tsev kho mob cov chaw tsis pw kho thiab cov chaw phais mob uas ncig mus los tau.</p>	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov Tshuaj Yuav Tsis Raws Txheej Txheem (Over-the-Counter, OTC) Uas Siv Rau Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Noj Qab Nyob Zoo</p> <p>Peb kuj pab them nqi rau tej tshuaj OTC uas muaj npe nyob rau hauv daim ntawv teev npe OTC kom muab xa dawb tuaj rau tim tsev. Koj tuaj yeem txib yuav tej tshuaj OTC siab txog \$140 rau hauv cov txiaj ntsig txwv txiav hauv peb lub hlis. Kev txib yuav tshuaj txhua zaub yuav tsum tsawg kawg yog \$25. Koj cov nqi txib yuav tshuaj yuav tsum tsis tshaj koj cov nqi txwv txiav hauv peb lub hlis. Qhov tsis tau siv ib qho txiaj ntsig txwv txiav hauv peb lub hlis twg mas yuav muab tshem mus rau peb lub hlis tom ntej tsis tau. (Koj cov nyiaj pab txwv txiav yuav rov qab pib dua rau Lub Ib Hlis hnuv tim 1, Lub Plaub Hlis hnuv tim 1, Lub Xya Hli hnuv tim 1, thiab Lub Kaum Hli hnuv tim 1).</p> <p>Xav saib peb daim ntawv teev npe thiab qhov txib yuav raws hauv online, thov mus saib hauv kp.org/otc/ca. Koj tuaj yeem ua qhov kev xaj tau hauv xov tooj lossis thov cov ntawv npe khoom uas luam tawm kom muab xa tuaj rau koj los ntawm kev hu rau 1-833-569-2360 (TTY 711), 7 teev sawv ntxov txog 6 teev tsaus ntuj. PST, hnuv Monday txog ntua Friday.</p> <p>Koj yuav muaj kev pab them nqi ntxiv rau qee yam tshuaj OTC uas raug pab them nqi raws hauv Medi-Cal los ntawm qhov khoos kas Medi-Cal Rx. Yog xav paub ntxiv txog Medi-Cal Rx, hu rau Medi-Cal Rx Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom ntawm 1-800-977-2273, 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau 711, hnuv Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj Koj kuj tuaj yeem mus saib Medi-Cal Rx lub website rau ntawm https://www.Medi-CalRx.dhcs.ca.gov/home/.</p>	<p>Koj yuav tau them \$0 mus txog \$140 rau cov txiaj ntsig txwv txiav hauv peb lub hlis twg.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej tshuaj Yuav Tsis Raws Txheej Txheem (Over-the-Counter, OTC) txhawm rau hloov pauv hom tshuaj nicotine</p> <p>Peb pab them nqi rau qee yam tshuaj uas FDA-tau pom zoo siv cov tshuaj yuav tsis raws txheej txeem los hloov pauv rau hom tshuaj nicotine. Ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke yuav tsum yog tus txib yuav cov tshuaj no thiab yuav tsum tau txais los ntawm ib lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke. Peb yuav npaj cov tshuaj no tau ntau kawg yog ob zaug hauv 100-hnub rau hauv ib lub xyoos ntawd.</p>	<p>\$0</p>
<p>Tej kev saib xyuas pw kho ib nrab rau hauv tsev kho mob</p> <p>Kev pw kho ib nrab rau hauv tsev kho mob yog ib qho khoos kas pab rau kev kho mob puas siab ntsws. Qhov ntawd raug muab kev saib xyuas raws li ib qho kev saib xyuas tsis pw kho hauv tsev kho mob los sis los ntawm ib lub chaw saib xyuas mob puas siab ntsws hauv zos. Qhov ntawd yog kev kho hnyav dua qhov koj kho hauv koj tus kws kho mob los sis hauv kws kho mob lub chaw hauj lwm. Qhov ntawd tuaj yeem pab ua kom koj tsis tau mus nyob kho tim tsev kho mob.</p> <p>Kev pab cuam kho mob rau neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob uas kho maj ceev yog ib qho kev pab kho ntawm kev coj cwj pwm (kev puas siab puas ntsws) kev kho mob uas muab raws li ib yam kev kho neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob, lub chaw kho kev puas siab puas ntsws hauv zej zog, lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv uas muaj ntawv pov thawj ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws, los yog ib lub chaw kho mob nyob deb nroog uas mob siab tshaj qhov kev kho mob uas tau txais los ntawm koj tus kws kho mob los sis tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm tab sis tsis tshua mob siab dua li kev mus pw hauv tsev kho mob ib feem.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev Saib Xyuas Kom Qhov Mob Ntaug</p> <p>Peb pab them nqi rau kev saib xyuas kom qhov mob ntaug rau Cov Tswv Cuab uas raug raws li Medi-Cal cov qauv cai tsim nyog rau tej kev saib xyuas no. Kev saib xyuas kom qhov mob ntaug yuav pab txo tej yam kev xeeb txob rau lub cev, kev chim siab zoo siab, kev nyob nrog sawv daws thiab sab ntsuj plig rau ib tug Tswv Cuab uas muaj ib tug mob loj. Tej zaum yuav muab kev saib xyuas kom qhov mob ntaug rau thaum tib lub sij hawm saib xyuas mob nkeeg kom zoo.</p> <p>Kev saib xyuas kom qhov mob ntaug muaj xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev npaj kev saib xyuas ua ntej. • Kev tshuaj ntsuam xyuas thiab kev pab tswv yimm txog kev saib xyuas kom qhov mob ntaug. • Ib qho kev npaj saib xyuas muaj tag nrho qhov tau tso cai muab kev saib xyuas kom qhov mob ntaug thiab qhov kev saib xyuas mob nkeeg kom zoo. • Ib pab pawg kws npaj saib xyuas, muaj xws li nram qab no: <ul style="list-style-type: none"> • Kws kho mob fab siv tshuaj kho los sis kho pob txha. • Tus Pab Tus Kws Kuaj Mob. • Tus Kws Tu Neeg Mob. • Tus Kws Xyaum Tu Neeg Mob los sis Kws Tu Neeg Mob uas Muaj Ntawv Tso Cai Tu. • Tus Neeg Ua Hauj Lwm Pab Zej Txoom Sawd Daws. • Kws Coj Kab Lis Kev Ntseeg. • Kev pab lis hauj lwm saib xyuas. • Kev tswj xyuas qhov mob thiab tsos mob. • Tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws thiab kho mob rau sawv daws. <p>Cov neeg loj uas muaj hnuv nyoog 21 los sis laus dua yuav tsis tau txais tag nrho ob qho kev saib xyuas qhov mob kom ntaug thiab kev saib xyuas tu mob kom txhob txom nyem rau tib lub sij hawm tau. Yog koj tab tom tau txais kev saib xyuas qhov mob kom ntaug thiab tsim nyog rau qhov kev tu mob kom txhob txom nyem, koj tuaj yeem thov hloov mus rau qhov tu mob kom txhob txom nyem tau thaum lub sij hawm twg los tau.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

<p>Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau</p>	<p>Qhov koj yuav tsum tau them</p>
<p>Tej kev saib xyuas ntawm kws kho mob/kws pab cuam, suav nrog qhov mus ntsib tim kws kho mob lub chaw hauj lwm</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas yog kev kho mob tseem ceeb los sis tej kev saib xyuas rau qhov phais mob uas tau muab rau ntawm chaw xws li: <ul style="list-style-type: none"> • Kws kho mob lub chaw hauj lwm. • Lub chaw phais mob uas ncig mus los tau uas raug lees paub lawm. • Feem kho mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob. • Kev pab tswv yim, kev kuaj xyuas kab mob, thiab kev kho mob los ntawm ib tug kws kho mob tshwj xeeb. • Tej kev kuaj ntsuas qhov hnov lus thiab qhov nyob tau tu los ntawm koj thawj tus kws kho mob, yog koj tus kws kho mob txib kom kuaj xyuas seb puas yuav tau kho mob rau koj los tsis tau. • Peb them nqi rau qee yam kev saib xyuas hniav thaum qhov kev saib xyuas no yog ib feem ntawm qhov kev kho tshwj xeeb rau tus neeg mob qhov kev kho mob tseem ceeb. Qee yam ua piv txwv muaj xws li kev rov qab tsim kho lub puab tsaig tom qab tag los sis raug mob, tej kev rho hniav uas npaj rau kev siv hluav taws xob kho rau lub puab tsaig uas muaj mob khees xaws. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p> <p>Tej zaum yuav tau siv daim ntawv xa rau qee yam kev saib xyuas tshwj xeeb thiab kho hniav.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas ntawm kws kho mob/kws pab cuam, suav nrog qhov mus ntsib tim kws kho mob lub chaw hauj lwm (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peb kuj tseem them cov kev pabcuam kho hniav uas tsim nyog los xyuas kom meej tias lub qhov ncauj tsis muaj kab mob ua ntej muab tso rau hauv daim ntawv tos hloov khoom nruab rau cov nqaij allogeneic/pob txha yaig, lub plawv, lub raum, daim siab, lub ntsws, tus txiav, thiab kev hloov pauv ntau yam khoom hauv nruab nrog cev. Nyob rau kis yuav tau thauj mus sai sai, tej zaum tej kev saib xyuas no yuav raug ua tom qab phais cog khoom hauv nruab nrog cev tag lawm. Cov kev pab cuam muaj xws li: <ul style="list-style-type: none"> • Kev kuaj xyuas thiab kev tshuaj ntsuam xyuas lub qhov ncauj. • Tej kev kho suav nrog kev tsim nyog rho hniav txhawm rau cog tus tshiab rau. • Kev thais fais fab x-rays rau tus nqi uas muaj feem xyuam mob ntawd. • Kev tu hniav. • Kev siv tshuaj txhuam hniav. • Tej kev hu xov tooj rau ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke (los sis ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke uas yog tus tso npe tu neeg mob) nyob sab hauv thaj chaw muab kev saib xyuas thaum yuav muab kev saib xyuas tau zoo tshaj plaws rau hauv koj tsev raws li tau txiav txim los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke. • Kev siv duab ci hluav taws xob kho. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas ntawm kws kho mob/kws pab cuam, suav nrog qhov mus ntsib tim kws kho mob lub chaw hauj lwm (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yuav tsum kom lwm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke muab lus xam pom ntxiv ua ntej yuav phais kho. Hauv koj qhov kev pab them nqi ntawm Medi-Cal, yog ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke tsis khoom los sis koj xav tau lus xam pom ntxiv rau ib qho kev saib xyuas sib txawv, ces peb mam li npaj qhov ntawd. • Qee yam kev saib xyuas uas ib tham raws hauv xov tooj, muaj xws li: kev saib xyuas xub thawj thiab kev saib xyuas tshwj xeeb, uas muaj xws li tej kev saib xyuas rau qhov pw kho hauv tsev kho mob, tej kev saib xyuas rau hauv lub chaw tu neeg mob, tej kev saib xyuas kab mob plawv kom rov zoo los, tej kev saib xyuas kab mob ntsws o kom rov zoo los, tej kev saib xyuas mob xwm txheej ceev, tej kev saib xyuas sai sai, kev kho ib nrab rau hauv tsev kho mob, tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev, tej kev qhia ua hauj lwm, tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws, kho ko taw, kho mob puas siab ntsws, kho lub cev thiab qhia hais lus, tej kev kho ke quav yeeb, tej kev thajj fais fab x-ray uas tsis pw kho, tej kev saib xyuas hauv tsev kho mob uas tsis pw kho, tej kev lim ntshav, tej kev qhia txog khoom noj haus zoo/khoom noj haus kom yuag, kev qhia txog kev noj qab haus huv, kev qhia txog kev saib xyuas kab mob raum, kev cob qhia txog kev tswj xyuas kab mob ntshav qab zib rau yus tus kheej, thiab tej kev kuaj ntsuas kev hnov lus, kev npaj rau kev phais mob los sis kev mus nyob kho hauv tsev kho mob, thiab kev mus ntsib soj qab kuaj xyuas tom qab nyob kho hauv tsev kho mob, kev phais mob, los sis kev mus ntsib Feem Kho Mob Xwm Txheej Ceev. Tej kev saib xyuas uas sib tham raws hauv xov tooj tsuas yog siv rau thaum tsim nyog muab kev kho mob los ntawm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke xwb. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas ntawm kws kho mob/kws pab cuam, suav nrog qhov mus ntsib tim kws kho mob lub chaw hauj lwm (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koj muaj qhov xaiv los txais tej kev saib xyuas no raws li qhov mus ntsib kiag los sis raws qhov sib tham raws hauv xov tooj. Yog koj xaiv los txais ib qho kev saib xyuas no raws kev sib tham hauv xov tooj, koj yuav tsum siv ib tug kws khoh mob uas sib koom tes ua ke uas yog tus muab kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj. Peb muab ntau yam kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj xws li nram qab no: • Tej kev sib tham hauv vis dis aus rau tej kev saib xyuas nrog kws kho mob thaum yuav tau muab hom kev saib xyuas no raws li tau txiav txim los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke. • Kev teem caij sib tham raws hauv xov tooj rau kev saib xyuas nrog kws kho mob thaum yuav tau muab hom kev saib xyuas no raws li tau txiav txim los ntawm ib tug kws kho mob uas sib koom tes ua ke. • Tej kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj rau tus kab mob raum qib kawg (end-stage renal disease, ESRD) ntawm lub hli uas ntsig txog rau tej kev tuaj saib kev lim ntshav rau cov tswv cuab rau hauv tsev hauv ib lub tsev kho mob los sis qhov tuaj kho hauv lub tsev kho mob rau ntawm lub chaw lim ntshav rau raum, rau ntawm lub chaw hloov cog raum, los sis rau hauv tsev. • Tej kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj los mus kuaj xyuas kab mob, tshuaj ntsuam xyuas, los sis kho cov tsos mob hlab ntsha tawg. • Tej kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj rau cov tswv cuab uas haus yeeb tshuaj los sis nrog rau qhov muaj mob puas siab ntsws uas tshwm sim ua ke ntawd. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas ntawm kws kho mob/kws pab cuam, suav nrog qhov mus ntsib tim kws kho mob lub chaw hauj lwm (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tej kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj rau kev kuaj kab mob, kev tshuaj ntsuam xyuas, thiab kev kho mob rau qhov mob puas siab ntsws yog: <ul style="list-style-type: none"> • Koj muaj ib qho mus ntsib rau hauv 6 lub hlis ua ntej yuav txog koj qhov thawj zaug sib tham raws hauv xov tooj. • Koj muaj ib qho mus ntsib rau hauv txhua txhua 12 lub hlis thaum tseem tau txais tej kev saib xyuas no. • Tej zauam yuav muaj kev zam rau qee yam xwm txheej xws li saum toj saud. • Tej kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj rau qhov mob puas siab ntsws uas raug muab los ntawm Cov Chaw Kuaj Mob Sab Deb Nroog (Rural Health Clinic) thiab Tsoom Fwv Lub Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Uas Zoo (Federally Qualified Health Centers). • Qhov nkag mus raws kev sib tham pom duab (piv txwv li, qhov sib tham raws hauv xov tooj los sis sib tham hauv vis dis aus) nrog koj tus kws kho mob ntev txog 5-10 feeb (nas-this) yog <ul style="list-style-type: none"> • Koj tsis yog ib tug neeg mob tshiab thiab • Qhov nkag mus no tsis muaj feem ntsig txog rau ib qho mus ntsib raws txheej txheem nyob rau hauv 7 hnuv dhau los thiab • Qhov nkag mus no tsis yog ib qho mus ntsib lub chaw hauj lwm rau hauv 24 xuaj moos los sis qhov teem caij mus nsib uas sai tshaj plaws. <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p> 	




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tej kev saib xyuas ntawm kws kho mob/kws pab cuam, suav nrog qhov mus ntsib tim kws kho mob lub chaw hauj lwm (txuas ntxiv)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev tshuaj ntsuam xyuas raws hauv vis dis aus thiab/los sis tej duab uas koj xa tuaj rau koj tus kws kho mob thiab kev ntaus nqi thiab soj qab xyuas los ntawm koj tus kws kho mob rau hauv 24 xuj moos yog <ul style="list-style-type: none"> • Koj tsis yog ib tug neeg mob tshiab thiab • Qhov kev tshuaj ntsuam xyuas no tsis muaj feem ntsig txog rau ib qho mus ntsib raws txheej txheem nyob rau hauv 7 hnuv dhau los thiab • Qhov kev tshuaj ntsuam xyuas no tsis yog ib qho mus ntsib lub chaw hauj lwm rau hauv 24 xuj moos los sis qhov teem caij mus nsib uas sai tshaj plaws. • Kev sab laj ntawm koj tus kws kho mob nrog lwm cov kws kho mob raws hauv xov tooj, hauv Is Taws Nev, los sis tej ntaub ntawv teev tseg txog kev noj qab haus huv nyob hauv koo pij tawj yog tia koj tsis yog ib tug neeg mob tshiab. <p>Kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj muaj nyob rau hauv koj qhov kev pab them nqi ntawm Medicare: Kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj yog ib txoj hau kev tau txais kev saib xyuas uas tsis tas yuav yog tib thaj chaw ntawm koj tus kws kho mob. Kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj uas ntsig txog rau qhov kev sib tham hauv live nrog koj tus kws kho mob. Los sis qhov kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj no yuav ntsig txog kev muab tej ntaub ntawv sib qhia nrog koj tus kws kho mob yam tsis tas sib tham hauv live. Koj tuaj yeem tau txais ntau yam kev saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj. Txawm li cas los xij, tej zaum yuav tsis muaj qhov saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj rau txhua feem kev saib xyuas uas raug pab them nqi ntawd. Koj tuaj yeem tiv tauj rau koj tus kws kho mob los mus kawm seb hom kev saib xyuas twg ntxim li yuav muaj rau qhov saib xyuas sib tham raws hauv xov tooj. Qhov tseem ceeb uas tag nrho neb ob leej xws li koj thiab koj tus kws kho mob pom zoo tias kev siv qhov sib tham raws hauv xov tooj rau ib qho kev saib xyuas tshwj xeeb mas tsim nyog rau koj. Koj muaj cai nkag mus cuag tau kev saib xyuas thiab tsis tas yuav siv qhov sib tham raws hauv xov tooj txawm koj tus kws kho mob pom zoo tias qhov ntawd yeej tsim nyog kho rau koj lawm.</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kho ko taw</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev kuaj xyuas kab mob thiab kuaj mob los sis kev kho mob rau tej kev raug mob thiab cov kab mob ko taw (xws li mob ntiv taw nkhaus los sis mob luj taws). • Kev saib xyuas ko taw raws caij nyoog rau cov tswv cuab uas muaj mob cuam tshuam rau ob sab ceg, xws li kab mob ntshav qab zib. <p>Nyob rau hauv koj qhov kev pab them nqi ntawm Medi-Cal, peb pab them nqi rau tej kev saib xyuas ko taw uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau kev kuaj kab mob thiab kuaj mob, phais mob, kev kho kom zoo nkauj, kev zaws, thiab kev siv hluav taws xob kho mob rau tib neeg txhais ko taw. Qhov no suav nrog lub pob taws thiab cov leeg nkag mus hauv txhais ko taw thiab kev kho rau cov leeg nqaj thiab cov leeg nkag mus rau hauv txhais ceg uas tswj kom txhais ko taw ua hauj lwm tau.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>
<p> Cov kev kuaj xyuas kab mob khees xaws txiv neej lub qog tom xib (prostate)</p> <p>Rau cov txiv neej hnuv nyoog 50 xyoo thiab laus dua, peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no ib zaug txhua 12 lub hlis:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev ntsuam xyuas digital los ntawm lub qhov quav. • Kev kuaj cov kuab antigen tshwj xeeb hauv lub qog tom xib (prostate specific antigen, PSA). 	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov caj npab kav cev cuav thiab cov khoom siv ntsig txog†</p> <p>Cov khoom siv cuav uas hloov tag nrho los yog ib feem ntawm lub cev los sis kev ua hauj lwm. Peb them rau cov khoom cuav hauv qab no, thiab tej zaum yuav them rau lwm cov khoom tsis tau teev tseg rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov hnab phais rho txoj hnyuv quav los tso ntawm ib sab plab thiab cov khoom siv cuam tshuam nrog kev saib xyuas phais rho txoj hnyuv quav los tso ntawm ib sab plab. • Cov khoom noj khoom haus nkag mus hauv txoj hnyuv thiab hlab ntsha, suav nrog cov khoom siv pub khoom noj, cov twj tso kua tshuaj, txoj xov raj thiab lub txuas, cov tshuaj ua kom yaj ua kua, thiab cov khoom siv rau kev txhaj tshuaj rau tus kheej. • Twj txhawb lub plawv. • Khawb hlau. • Khau cuav. • Caj npab thiab kav ceg cuav. • Lub mis cuav (nrog rau kev kho lub mis tom qab phais tshem lub mis). • Cov khoom cuav los hloov tag nrho ib feem ntawm lub cev sab nraud uas raug tshem tawm los yog tsis ua hauj lwm vim cov kab mob, raug mob, los yog xiam oob khab thaum yug los. • Cov kua cream thiab daim pawm. <p>Peb them rau qee yam khoom siv ntsig txog cov khoom cuav. Peb kuj them los kho lossis hloov cov khoom siv cuav.</p> <p>Peb muab qee qhov kev pab them nqi tom qab tshem tawm lub iav hauv qhov muag khub lawm los sis phais lub iav hauv qhov muag khub lawm. Mus saib nqe "Kev saib xyuas qhov muag" tom qab hauv daim ntawv qhia no kom paub meej.</p> <p style="text-align: right;">Qhov nyiaj pab no muaj mus ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej</p>	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov caj npab kav cev cuav thiab cov khoom siv ntsig txog† (txuas ntxiv)</p> <p>Peb kuj tseem them cov khoom no uas tsis them los ntawm Medicare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nrhoob zawm txo qhov phob vog. • Qee cov khau raj rau phais mob tom qab phais thaum muaj ib qho kev mus xyuas kev kho mob tsis pw kho mob. • Lub twj nqus rau nqus txiv neej qhov chaw mos uas tsis tawv lawm. • Tej yam tshuaj cam cov kis hniav, tiv thaiv, moisturizers, ointments uas yuav tsum tau kho mob qhov txhab. • Peb yuav tsis them rau cov khoom siv kho hniav cuav, tshwj tsis yog raws li tau piav qhia hauv nqe "Kev Pab Kho Hniav." <p>Raws li koj qhov kev pab them nqi kho mob Medi-Cal, peb them rau cov khoom siv kho hniav cuav thiab cov khoom siv orthotic yog tias ua tau raws li txhua yam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov khoom uas tsim nyog rau kev kho mob kom lub cev rov ua haujlwm tau li qhov qub (rau cov khoom cuav xwb). • Cov khoom raug sau rau koj. • Qhov khoom uas tsim nyog rau kev kho mob kom txhawb tau lub cev (rau cov khoom cuav xwb). • Qhov khoom uas tsim nyog rau kev kho mob rau koj los ua cov hauj lwm ntawm kev ua neej nyob txhua hnuv. • Qhov khoom no ntxim rau koj tus mob tag nrho zoo zuj zus. • Qhov khoom no raug pab them los ntawm Medi-Cal. • Qhov khoom yuav tsum tau pom zoo ua ntej rau koj. Qhov no suav nrog cov cuab yeej cog ua rau kom hnov lus, lub mis cuav/tsho khiab mis, tsho zawm thiab khoom cuav kom rov ua hauj lwm lossis hloov ib feem twg ntawm lub cev, los sis txhawb feem tsis muaj zog ntawm lub cev los sis xiam oob qhab. Kev pab them nqi yog txwv rau cov nqi khoom siv uas qis tshaj plaws uas ua tau raws li koj xav tau kev kho mob. Peb xaiv tus neeg muag khoom. 	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov kev pab kho mob rau lub ntsws kom rov qab zoo rov los li qub</p> <p>Peb them nyiaj rau cov kev pab cuam ua kom lub ntsws zoo rov los rau cov tswv cuab uas muaj mob kab mob ntsws zoo tsis tu qab (chronic obstructive pulmonary disease, COPD) them nruab nrab mus rau mob heev. Koj yuav tsum muaj ntawv xaj rau cov kev pab cuam ua kom lub ntsws zoo rov los los ntawm tus kws kho mob los sis tus kws muab kev pab kho mob uas kho tus kab mob COPD.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kho kev siv tshuaj nyob hauv tsev tsis zoo thiab kev kho mob hlwb†</p> <p>Peb them cov kev pab cuam hauv qab no thaum cov kev pab cuam tau muab nyob rau hauv qhov chaw kho mob hauv tsev uas muaj ntawv tso cai uas muab kev pab cuam 24-teev kev siv tshuaj muaj yees los sis kev kho mob hlwb, cov kev pab cuam feem ntau yog muab los ntawm qhov kev pab kho kev siv tshuaj tsis zoo los sis kev pab cuam kev noj qab haus huv hauv lub hlwb los ntawm lub chaw kho mob hauv tsev uas muaj ntawv tso cai, thiab cov kev pab cuam yog siab tshaj qib ntawm kev saib xyuas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev sab laj ib leeg kheej thiab ua pab pawg. • Cov kev pab kho mob. • Kev saib xyuas kev siv tshuaj. • Chav nyob kho mob thiab nqi khoom noj haus. • Cov tshuaj tau sau tseg los ntawm ib tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke uas yog ib feem ntawm koj txoj kev npaj saib xyuas hauv chaw nyob kho mob raws li peb cov lus qhia txog tshuaj yog tias lawv tau muab rau koj hauv qhov chaw kho mob los ntawm cov neeg ua hauj lwm kho mob. • Kev npaj tawm hauv tsev kho mob. <p>Tsis muaj qhov txwv rau cov hnuv uas tsim nyog kho mob hauv peb qhov kev pab cuam nyob kho mob hauv tsev rau kev puas siab puas ntsws thiab kev siv tshuaj yeeb dej caw thaum tau muab los ntawm tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Kev kuaj kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (Sexually transmitted infections, STIs) thiab kev tawm tswv yim</p> <p>Peb pab them nqi rau kev kuaj xyuas cov kab mob chlamydia, kas cees, kab mab kas cees hom syphilis, thiab kab mob daim siab hom B (hepatitis B). Cov kev kuaj no yog pab them rau cov poj niam cev xeeb tub thiab rau qee leej neeg uas muaj feem siab heev yuav kis tau tus kab mob STI. Tus thawj kws kho mob xub thawj yuav tsum xaj cov kev kuaj. Peb pab them cov kev kuaj no ib zaug hauv txhua txhua 12 lub hlis twg lossis qee lub sij hawm thaum lub cev xeeb tub.</p> <p>Peb kuj tseem pab them txog rau kev pab tswv yim tim ntsej tim muag txog tus kuj pwm coj rau cov neeg laus uas muaj kev sib deev uas muaj kev pheej hmoo siab rau kev kis tau cov kab mob kas cees STI ob zaug hauv txhua xyoo. Txhua qhov kev sib tham tuaj yeem ua ntev 20 mus rau 30 feeb. Peb them nyiaj rau cov kev pab sab laj no tam li yog kev pab tiv thaiv rau thaum muab los ntawm tus kws kho mob xub thawj nkaus xwb. Cov rooj sib tham no yuav tsum yog nyob rau hauv qhov chaw kho mob xub thawj, xws li tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm.</p>	<p>\$0</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev tu mob hauv tsev tu neeg mob (Skilled nursing facility, SNF)</p> <p>Peb them nqi rau cov kev saib xyuas xws li nram qab no, thiab tej zaum yuav them nqi rau lwm cov kev saib xyuas uas tsis muaj npe rau ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib chav nyob ntiag tug me, los yog ib chav ntiag tug yog tias nws tsim nyog rau fab kev kho mob. • Cov puas mov noj, suav txog tej khoom noj tshwj xeeb kom yuag. • Cov kev pab cuam tu mob. • Kev kho lub cev, kev kho kom ua tau hauj lwm, thiab kev kho kom hais tau lus. • Cov tshuaj uas koj tau txais ua ib feem ntawm koj txoj kev npaj kho mob, suav nrog cov tshuaj uas muaj nyob rau hauv lub cev ib txwm, xws li tshuaj ua rau ntshav khov. • Ntshav, suav nrog kev khaws cia thiab kev tswj xyuas. • Cov khoom siv kho mob thiab phais mob uas muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Cov kev kuaj ntshav nrhiav kab mob muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Kev tsom X-rays thiab lwm yam kev xoo hluav taws xob uas muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Cov khoom siv, xws li lub rooj zaum muaj log, feem ntau yog muab los ntawm cov chaw tu neeg mob. • Cov kev pab los ntawm kws kho mob/tus kws muab kev pab kho mob. <p>Koj ib txwm tau txais koj qhov kev saib xyuas los ntawm cov chaw uas sib koom tes ua ke. Txawm li cas los xij, tej zaum koj yuav tau txais kev saib xyuas lo ntawm ib lub chaw uas tsis nyob rau hauv peb pawg kws kho mob sib koom tes ua ke. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm cov chaw xws li nram qab no yog tias tej chaw ntawd kam lees cov nqi uas peb qhov kev npaj kho mob yuav them ntawd:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lub chaw tu neeg mob los yog cov chaw tu neeg laus uas koj tau nyob hauv ua ntej koj mus rau hauv lub tsev kho mob (yog tias nws tseem muab kev saib xyuas hauv tsev tu neeg mob). • Lub chaw tu neeg mob uas koj tus txij nkawm los sis tus khub nyob rau hauv thaum lub sij hawm koj tawm hauv tsev kho mob mus. 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>Kev txiav luam yeeb thiab txiav kev siv luam yeeb</p> <p>Yog tias koj haus luam yeeb, tab sis tsis muaj cov cim qhia los sis cov yeeb yam mob ntawm cov kab mob ntsig txog kev haus luam yeeb, thiab xav txiav tsis haus luam yeeb:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peb pab them nqi rau kev mus txiav luam yeeb ob zaug hauv lub sij hawm 12 lub hlis ua kev pab cuam tiv thaiv. Qhov kev pab cuam no yog pab dawb rau koj. Txhua txoj kev mus txiav luam yeeb xws li kev mus ntsib pab tswv yim tim ntsej tim muag txog plaub zaug. <p>Yog tias koj haus luam yeeb thiab tau raug tshuaj xyuas pom tus mob uas ntsig txog kev haus luam yeeb los yog tab tom noj tshuaj uas tej zaum yuav cuam tshuam los ntawm luam yeeb:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peb pab them rau qhov kev tawm tswv yim rau kev txiav luam yeeb txog ob zaug hauv lub sij hawm 12 lub hlis twg. Txhua txoj kev tawm tswv yim muaj xws li kev mus ntsib pab tswv yim tim ntsej tim muag txog plaub zaug. 	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kho mob los ntawm kev qoj ib ce uas tau kev saib xyuas (Supervised exercise therapy, SET)</p> <p>Peb them rau SET rau cov tswv cuab uas muaj tus kab mob tog hau txoj hlab ntsha txhaws (peripheral artery disease, PAD) uas muaj kev xa mus rau qhov PAD los ntawm tus kws kho mob muaj lub luag hauj lwm rau kev kho mob PAD.</p> <p>Peb txoj kev npaj kho mob them rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Txog li 36 zaus thaum ncuu sij hawm 12 lub lim tiam yog tias ua tau raws li tag nrho cov kev cai rau SET. • Ntxiv ib qho txog li 36 zaug thaum sij hawm dhau mus lawm yog tias tus kws muab kev pab kho mob pom tau tias tsim nyog rau kev kho mob. <p>Qhov khoos kas SET yuav tsum yog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sij hawm ntev li 30 txog 60-feeb ntawm qhov kev cob qhia kho mob qoj ib ce rau PAD rau cov tswv cuab uas muaj mob taw vim cov ntshav khiav tsis zoo (mob leeg). • Hauv ib qho chaw kho mob rau neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob los sis hauv ib tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm. • Tau txais kev xa los ntawm cov neeg ua hauj lwm uas tsim nyog tus ua kom paub tseeb tias tau txais txiaj ntsim ntau dua qhov raug mob thiab cov neeg uas tau raug cob qhia nyob rau hauv kev qoj ib cev kho mob rau tus mob PAD. • Nyob rau hauv kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob, tus neeg pab tus kws kho mob, los sis tus kws tu mob/kws tu mob tshwj xeeb hauv tsev kuaj mob uas yuav tsum tau txais kev cob qhia kom paub txog kev ua hauj lwm txhawb nqa txoj sia qib qis thiab qib siab. 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas pab qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev thauj mus los: Kev thauj mus los tsis yog kev kho mob xwm txheej ceev†</p> <p>Cov txiaj ntsig no pab rau kev thauj mus los uas yog tus nqi zoo tshaj plaws thiab siv tau. Qhov no yuav muaj xam nrog: cov kev pab cuam tsheb thauj neeg mob, tsheb tub, tsheb tub rau lub rooj zaum muaj log thauj mus los, thiab kev sib koom tes nrog kev thauj mus los.</p> <p>Cov qauv kev thauj mus los raug tso cai thaum:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koj qhov kev mob nkeeg thiab/los sis lub cev tsis tso cai rau koj mus los ntawm hauv tsheb npav, tsheb thauj neeg, tsheb tav xij, los sis lwm hom kev thauj mus los rau pej xeem los sis ntiag tug, thiab • Nyob ntawm qhov kev pab cuam, tej zaum yuav tsum tau kev tso cai ua ntej. <p>Yog xav paub ntxiv txog yuav thov kev thauj mus los tsis yog xwm txheej ceev li cas, saib mus Tshooj 3.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>
<p>Kev thauj mus los: Kev thauj mus los tsis yog rau kev kho mob†</p> <p>Cov txiaj ntsig no pab rau kev thauj mus los rau kev kho mob los ntawm lub tsheb thauj neeg qhua, tsheb tav xij, los sis lwm yam kev thauj mus los rau pej xeem/ntiag tug.</p> <p>Kev thauj mus los yog tsim nyog rau lub hom phiaj kom tau txais kev kho mob uas xav tau, suav nrog kev mus rau qhov kev teem caij kho hniav thiab mus nqa cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav.</p> <p>Cov txiaj ntsig no tsis txwv koj cov txiaj ntsig kev thauj mus los tsis yog kev kho mob xwm txheej ceev.</p> <p>Yog xav paub ntxiv txog yuav thov kev thauj mus los tsis yog rau kev kho mob tau li cas, saib mus Tshooj 3.</p>	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus.</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Kev kho mob uas xav tau maj rawm</p> <p>Qhov kev kho mob uas xav tau maj rawm yog kev saib xyuas uas muab los kho:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib qho mob tsis yog xwm txheej ceev uas xav tau kev kho mob tam sim ntawd, los sis • Kev mob tus mob ceev tam sim ntawd, los sis • Ib qho kev raug mob, los sis • Ib tus mob uas xav tau kev saib xyuas kiag tam sim ntawd. <p>Yog tias koj xav tau kev kho mob uas xav tau maj rawm, koj yuav tsum xub ua kom tau txais los ntawm tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.</p> <p>Hauv peb cheeb tsam muab kev pab cuam: Koj yuav tsum ua kom tau txais kev kho mob maj rawm los ntawm cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, tshwj tsis yog tias peb tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke tsis muaj nyob rau siv tau ib ntus los sis siv tsis tau vim muaj qhov xwm txheej txawv thiab txawv txav (piv txwv li, kev puas tsuaj loj).</p> <p>Sab nraud ntawm peb cheeb tsam muab kev pab cuam: Koj muaj kev pab them nqi kho mob maj rawm nyob thoob ntiaj teb thaum koj mus ntoj ncig yog tias koj xav tau kev kho mob tam sim ntawd rau ib qho mob nkeeg los sis kev raug mob uas xav tsis txog thiab koj ntseeg tau tias koj txoj kev noj qab haus huv yuav mob hnyav heev yog tias koj tos kom txog thaum koj rov qab mus rau peb cheeb tsam muab kev pab cuam.</p>	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p> Kev kho qhov muag</p> <p>Peb them nqi rau tej kev saib xyuas xws li nram qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib qho kev kuaj qhov muag li ib txwm txhua txhua xyoo. • Kev pab kws kho mob rau neeg mob tsis pw kho mob hauv tsev kho mob cov kev pab rau kev kuaj mob thiab kho cov kab mob thiab kev raug mob ntawm lub qhov muag. Piv txwv li, qhov no suav nrog kev kuaj qhov muag txhua xyoo rau ntshav qab zib nce qhov muag rau cov neeg mob ntshav qab zib thiab kev kho mob lub qhov muag puas vim hnuv nyoog siab. • Rau cov neeg mob ntshav qab zib, kev tshuaj xyuas thiab saib xyuas cov ntshav qab zib nce lub qhov muag. • Cov kev ntsuas qhov muag pom kev dav. <p>Rau cov neeg uas muaj kev pheej hmoo siab rau kev yuav muaj mob qhov muag ceev sab hauv, peb yuav pab them nqi kuaj mob qhov muag ceev sab hauv ib zaug hauv txhua xyoo. Cov neeg muaj kev pheej hmoo siab ntawm mob qhov muag ceev sab hauv muaj xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov neeg uas muaj keeb kwm tsev neeg muaj mob qhov muag fam. • Cov neeg mob ntshav qab zib. • Cov Neeg Asmeskas-Dub uas muaj hnuv nyoog 50 xyoo thiab laus dua. • Cov Neeg Asmeskas Uas Yog Neeg Mev uas muaj hnuv nyoog 65 xyoo los sis laus dua. 	<p>\$0</p> <p>Tham nrog koj tus kws muab kev pab kho mob thiab tau txais kev xa mus rau fab kev kho qhov muag.</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Tsom iav qhov muag tom qab kev phais lub yeem muag khub: Peb them rau cov hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ib khub tsom iav qhov muag los yog khub iav rau hauv lub ntsiab muag tom qab txhua qhov kev phais lub yeem muag khub txhua zaus thaum tus kws kho mob ntxig khub iav rau hauv lub ntsiab muag. Yog tias koj nyias phais nyias ob lub yeem muag khub, koj yuav tsum tau txais ib nkawm tsom iav tom qab txhua qhov kev phais. Koj tsis tuaj yeem tau txais ob lub tsom iav qhov muag tom qab kev phais zaum ob, txawm tias koj tsis tau txais lub tsom iav tom qab thawj qhov kev phais los xij. • Kev kho daim iav hauv lub ntsiab muag/lub kauj (thiab cov kev hloov pauv) uas xav tau tom qab tshem tawm lub yeem muag khub tsis muaj kev nruab daim iav hauv lub qhov muag. 	<p>\$0 rau tsom iav raws li Medicare cov lus qhia.</p> <p>Lus Cim Tseg: Yog tias cov tsom iav koj yuav raug nqi ntau dua li Medicare pab them, koj them qhov tshaj.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov tsum iav qhov muag thiab cov iav rau lub ntsiab muag: Txhua 12 lub hlis, peb yuav muab nyiaj pab \$350 rau koj siv rau them tus nqi yuav tsum iav los ntawm lub chaw kho qhov muag hauv phiaj xwm thaum tus kws kho mob los sis kws kho qhov muag tau sau ntawv yuav ib lub tsum iav los yog cov iav rau ntsiab muag rau kev kho kom pom kev. Cov nyiaj pub dawb tuaj yeem siv los them rau cov khoom hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov tsum iav qhov muag thaum ib tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke muab cov iav nruab rau hauv ib lub ceg tsum iav. • Cov ceg tsum iav thaum ib tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke muab ob daim iav (tsawg kawg ib daim yuav tsum muaj qhov lov lem kev ntsia pom kom ncaj) rau hauv tus ncej. • Cov iav lo ntsiab muag, kho kom haum, thiab muab tshuaj. <p>Peb yuav tsis muab cov nyiaj pub dawb yog tias peb tau muab nyiaj pub dawb rau (los sis pab them lwm yam) cov iav lo ntsiab muag los sis cov ceg iav hauv 12 lub hlis dhau los.</p> <p>Qhov nyiaj pub tsuas yog siv tau ntawm qhov chaw muag xub thawj xwb. Yog tias koj tsis siv tag nrho koj cov nyiaj pub dawb ntawm qhov chaw muag xub thawj, ces koj siv tsis tau tom qab ntawd.</p>	<p>Yog tias cov tsum iav koj yuav raug nqi ntau dua \$350, ces koj them qhov tshaj.</p> <p>Medi-Cal pab them nqi rau cov ceg tsum iav tshiab los sis cov ceg tsum iav uas kho dua uas tus nqi tsis tshaj \$80 los sis tsawg dua, txhua txhua 24 lub hlis. Yog tias cov ceg tsum iav koj yuav raug nqi ntau dua \$80, ces koj them qhov tshaj.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711),** thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare.**

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov iav qhov muag raws li hauv koj qhov kev pab them nqi los ntawm Medi-Cal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cov iav rau daim tsum iav tshiab los yog hloov pauv yog muab los ntawm DHCS tus neeg muag tsum iav qhov muag. Yog tias DHCS tus neeg muag tsum iav tsis tuaj yeem muab cov iav tsum qhov muag uas koj xav tau rau koj, peb yuav npaj kom ua koj cov iav nyob rau ntawm lwm qhov chaw kho qhov muag. Koj yuav tsis tas them nyiaj ntxiv yog tias peb yuav tsum tau npaj vim DHCS tus neeg muag tsum iav tsis tuaj yeem ua iav rau koj. 	<p>\$0</p> <p>Yog tias koj xav tau cov tsum iav qhov muag los yog cov yam ntxwv uas tsis raug pab them nqi rau los ntawm Medi-Cal, ces tej zaum koj yuav tau them nyiaj ntxiv rau cov kev hloov kho tshiab.</p>
<p>Hloov iav lo ntsiab muag: Yog tias koj muaj kev hloov pauv qhov lub qhov muag pom kev tsawg kawg yog 0.50 diopter hauv ib los sis ob lub qhov muag nyob rau hauv 12 lub hlis ntawm qhov pib ntawm kev muag cov tsum iav qhov muag los sis iav lo qhov muag uas peb tau them nyiaj rau (los sis them lwm yam) peb yuav muab nyiaj pub dawb mus rau tus nqi yuav khoom cov khoom hloov pauv ntawm tib hom (cov tsum iav qhov muag, los sis iav lo muag tiv tauj, kho kom haum, thiab xa tawm) rau lub qhov muag uas tau hloov pauv qhov pom kev 0.50 diopter. Qhov nyiaj them mus rau ib qho ntawm cov kev hloov iav qhov muag no yog \$30 rau ib lub tsum iav qhov muag ib txheej los yog rau iav lo qhov muag (xws li kho kom haum thiab rho tawm) thiab \$45 rau cov iav uas pom ntau lub yeem los sis ob tshooj iav.</p>	<p>Yog hais tias daim tsum iav koj yuav raug nqi ntau tshaj qhov nyiaj pab \$30 rau cov iav muaj ib lub yeem los sis \$45 rau cov iav uas pom ntau lub yeem los sis ob tshooj iav, koj them tus nqi uas tshaj koj qhov nyiaj pub dawb.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov tsom iav lo ntsiab muag tshwj xeeb: Peb pab the nqi rau cov iav lo ntsiab muag tshwj xeeb hauv qab no thaum muab los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los sis tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke uas yog ib tus kws kho qhov muag:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Txog li ob daim iav lo ntsiab muag uas tsim nyog rau kev kho mob, kho kom haum, thiab rho tawm rau ib lub qhov muag txhua 12 lub hlis los kho aniridia (qhov muag dub plooj). • Yog tias cov iav lo ntsiab muag (tshwj tsis yog cov lo ntsiab muag rau aniridia) yuav ua rau muaj kev txhim kho tseem ceeb hauv koj lub zeem muag pom kev uas lub iav qhov muag tsis tuaj yeem muab tau, peb pab them nqi rau ib khub ntawm cov iav lo ntsiab muag (nrog rau kho kom haum thiab rho tawm) los yog cov iav lo ntsiab muag uas siv tag pov tseg (suav nrog kho kom haum thiab rho tawm) tsis pub ntau tshaj ib zaug txhua 12 lub hlis. Txawm li cas los xij, peb yuav tsis pab them nqi rau ib daim iav lo ntsiab muag yog tias peb muab nyiaj pub dawb rau (los sis lwm yam kev them nyiaj) cov iav lo ntsiab muag nyob rau hauv 12 lub hlis dhau los, tab sis tsis suav nrog kev pab them rau cov iav lo ntsiab muag rau aniridia. 	<p>\$0</p>




Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
<p>Cov khoom Kho Qhov Muag Tsis Pom Kev Zoo: Peb pab them nqi rau cov khoom siv pab qhov muag tsis pom kev zoo hauv Medi-Cal thaum muaj raws li cov xwm txheej hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qhov pom kev tseeb tshaj plaws uas kho tau yog 20/60 los yog phem dua nyob rau hauv lub qhov muag zoo dua, los yog muaj ib qho kev txwv ntawm kev ntsia pom ntawm ob lub qhov muag mus rau 10 degrees los yog tsawg dua los ntawm lub plawv zeem muag. • Tus mob ua rau pom kev tsis zoo yog mob kho zoo tsis tu qab thiab tsis tuaj yeem kho tau los ntawm kev kho mob los sis kev phais. • Lub cev thiab lub siab lub ntsws ntawm tus neeg tau txais kev pab yog qhov uas muaj kev cia siab tsim nyog tias cov kev pab yuav raug siv los txhim kho txoj hauj lwm niaj hnuv ntawm tus neeg tau txais. <p>Kev pab them nqi yog txwv rau qhov khoom uas tus nqi qis tshaj plaws uas ua tau raws li tus Tswv Cuab cov kev xav tau. Kev pab them nqi ntawm Medi-Cal tsis suav nrog cov cuab yeej siv hluav taws xob thiab cov khoom siv uas tsis yog cov iav lo ntsiab muag siv rau lub qhov muag.</p>	<p>\$0</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tej kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob them rau	Qhov koj yuav tsum tau them
 <p>“Zoo siab txais tos tuaj rau Medicare” qhov kev mus kho mob tiv thaiv</p> <p>Peb pab them qhov kev mus kho mob tiv thaiv "Zoo siab txais tos tuaj rau Medicare" ib zaug hauv lub neej. Kev mus ntsib kws kho mob suav nrog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kev tshuaj xyuas koj li kev noj qab haus huv, • Kev kawm thiab kev sab laj txog cov kev pab cuam tiv thaiv mob uas koj xav tau (nrog rau kev tshuaj xyuas thiab txhaj tshuaj), thiab • Kev xa koj mus rau lwm yam kev kho mob yog tias koj xav tau. <p>Lus Cim Tseg: Peb tsuas pab them nqi rau qhov kev mus kho mob tiv thaiv "Zoo siab txais tos tuaj rau Medicare" thaum lub sij hawm 12 lub hlis xub thawj uas koj tau Medicare Part B. Thaum koj ua koj qhov kev teem caij tuaj ntsib kws kho mob, qhia rau koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm paub tias koj xav teem caij rau qhov kev saib xyuas tiv thaiv mob "Zoo siab txais tos tuaj rau Medicare".</p>	<p>\$0</p>

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
<p>Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)</p> <p>Qhov Kev Npaj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv tau cog lus nrog Delta Dental of California ("Delta Dental") los muab Qhov Khoos Kas Kuaj Mob ntawm DeltaCare USA Dental HMO rau koj. DeltaCare USA muab kev saib xyuas hniav los ntawm cov kws kho hniav uas sib koom tes ua ke uas cog lus nrog Delta Dental los muab kev saib xyuas hniav. Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv txog cov kws kho hniav, thov saib hauv Phau Ntawv Teev Npe Kws Muab Kev Pab Kho Hniav.</p> <p>Cov nyiaj pab uas qhia hauv qab no yog ua raws li pom tau tias tsim nyog los ntawm tus kws kho hniav koom nrog DeltaCare USA uas nce raws li cov kev txwv thiab tsis suav nrog uas tau teev tseg hauv tshooj no. Cov tswv cuab yuav tsum sib tham txog txhua txoj kev kho mob nrog lawv tus kws kho hniav DeltaCare USA ua ntej yuav muab cov kev pab cuam. Yog tias cov kev pab cuam rau ib qho txheej txheem teev tseg raug muab los ntawm tus kws kho hniav muaj ntawv cog lus, tus neeg sau npe yuav tsum them tus nqi yus nrog them. Cov txheej txheem teev tseg uas xav kom tus kws kho hniav muab cov kev pab cuam tshwj xeeb, thiab raug xa mus los ntawm tus kws kho hniav cog lus, yuav tsum tau tso cai los ntawm Delta Dental. Tus neeg sau npe yuav tsum them tus nqi yus nrog them uas tau teev tseg rau cov kev pab cuam no.</p> <p>Yog hais tias tus txheej txheem tsis raug teev tseg hauv qab no, nws yuav tsis raug pab them nqi rau. Lus Cim Tseg: Txhua qhov kev pab cuam, uas tau teev tseg hauv qab no nrog tus cim lub hnuv qub (*) yuav yog cov txiaj ntsig tau txais kev pab them nqi yog thaum raug muab nrog rau lwm qhov kev pab cuam uas tsis tau cim nrog lub hnuv qub xwb.</p> <p>Cov ntawv uas tshwm ua cov ntawv qaij hauv qab no tshwj xeeb yog tsim los qhia meej txog kev xa cov txiaj ntsig raws li DeltaCare USA Dental HMO cov kev pab cuam thiab tsis raug muab txhais raws li cov txheej txheem Kev Kho Hniav Tam Sim No (Current Dental Terminology, CDT) cov cai xyoo 2024, teeb npe los sis cov lus piav qhia hauv cov cai los ntawm American Dental Association (ADA). Tej zaum ADA yuav hloov cov zauv thiab cov ntsiab lus tshab txhais ntawm CDT ua ntu zus. Tej zaum cov zauv, cov lus piav qhia, los sis cov npe uas tau hloov kho tshiab ntawd no yuav raug siv los piav qhia txog cov txheej txheem uas raug pab them nqi no raws li tsoom fwv txoj cai lij choj.</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib [kp.org/medicare](https://www.kp.org/medicare).

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
Kev kuaj mob (D0100-D0999)†	
D0120: Kev ntsuam xyuas qhov ncauj ua tej ntus - tus neeg mob qub.	\$0
D0140: Kev ntsuam xyuas qhov ncauj muaj qhov txwv – tsom rau qhov teeb meem.	\$0
D0150: Kev ntsuam xyuas qhov ncauj txhij txhua - tus neeg mob tshiab los sis qub.	\$0
D0160: Kev ntsuam xyuas qhov ncauj kom ntxaws thiab dav – tsom rau qhov teeb meem, los ntawm kev qhia	\$0
D0180: Kev ntsuam xyuas mob hniav qawj txhij txhua - tus neeg mob tshiab los sis qub.	\$0
D0210: Cov duab xoos hluav taws xob – hauv lub qhov ncauj – txwv rau 1 pob hauv txhua txhua 24 lub hlis.	\$0
D0220: Hauv qhov ncauj – daim duab xoos hluav taws xob tej ntus thawj zaug	\$0
D0230: Hauv qhov ncauj – txhua daim duab xoos hluav taws xob tej ntus ntxiv.	\$0
D0240: Hauv qhov ncauj – daim duab xoos hluav taws xob kev txhaws hniav.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D0250: Sab nraud ntawm lub qhov ncauj – tsim daim duab xoops hluav taws xob 2D siv lub tshuab hluav taws xob uas nres tiaj tus, thiab tshuab kuaj nrhiav.	\$0
D0251: Daim duab xoops hluav taws xob kho hniav sab qhov ncauj sab nraum no.	\$0
D0270: Tom hniav - ib daim duab xoops hluav taws xob.	\$0
D0272: Tom hniav - ob daim duab xoops hluav taws xob.	\$0
D0274: Tom hniav – plaub daim duab xoops hluav taws xob – txwv rau 1 pob hauv txhua txhua 6 lub hlis.	\$0
D0330: Daim duab xoops hluav taws xob panoramic.	\$0
D0350: Cov duab 2D yees lub qhov ncauj/ntsej muag tau txais hauv qhov ncauj los sis sab nraud ntawm lub qhov ncauj – rau kev kuaj mob thiab kev kho mob tshwj xeeb uas tsis pom mee ntawm cov duab xoops hluav taws xob – 4 daim hauv ib hnuv ntawm kev pab cuam.	\$0
D0396: Kev luam tawm ua 3D ntawm daim duab yees cov pos hniav 3D.	\$0
D0419: Kev ntsuam xyuas kev los qaub ncaug los ntawm kev ntsuas – 1 zaug txhua txhua 12 lub hlis.	\$0
D0502: Lwm cov txheej txheem ntawm kev kho mob qhov ncauj, los ntawm kev qhia.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D0999: Cov txheej txheem kuaj mob uas tsis tau teev tseg, los ntawm kev qhia – suav nrog kev mus ntsib kws kho mob hauv chaw ua hauj lwm, hauv kev mus ntsib ib zaug (ntxiv rau lwm cov kev pab cuam).	\$0
Kev tiv thaiv (D1000-D1999) D1110: Kev tu ntxuav tiv thaiv mob – neeg laus –1 D1110 los yog D4346 toj lub ncuu sij hawm 6 lub hlis.	\$0
D1206: Kev pleev tshuaj fluoride varnish – 1 D1206 los sis D1208 toj ncuu sij hawm 6 lub hlis.	\$0
D1208: Kev pleev tshuaj fluoride – tsis suav varnish – 1 D1206 los sis D1208 toj ncuu sij hawm 6 lub hlis.	\$0
D1354 Kev tov siv tshuaj kho hniav – rau ib tug hniav – 1 zaug toj ncuu sij hawm 6 lub hlis	\$0
<p>Kev kho dua tshiab (D2000-D2999)†</p> <p>Muaj xam nrog ua kom hniav dawb, lo kaus nplaum thiab sib tuav hniav tag nrho, cov txheej txheem ntsaws hniav, hauv paus hniav, lo kho hniav kom ncaj thiab cov txheej txheem.</p> <p>Kev hloov cov looj tus hniav, cov inlays, thiab cov onlays yuav tsum tau kho dua tshiab uas twb muaj lawm 5 lub xyoo nce mus.</p>	
D2140: Amalgam – lo ib qho tawv, qhov tseem ceeb los sis kom ruaj khov – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2150: Amalgam – lo ob qho tawv, qhov tseem ceeb los sis kom ruaj khov – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D2160: Amalgam – lo peb qho tawv, qhov tseem ceeb los sis kom ruaj khov – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2161: Amalgam – plaub los sis ntau qhov chaw, qhov tseem ceeb los sis kom ruaj khov – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2330: Cov khoom sib xyaws-resin – ib qhov chaw, tom hauv ntej – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2331: Cov khoom sib xyaws-resin – ob qhov chaw, tom hauv ntej – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2332: Cov khoom sib xyaws-resin – peb qhov chaw, tom hauv ntej – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2335: Cov khoom sib xyaws-resin – plaub qhov chaw (tom hauv ntej) – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2390: Cov khoom sib xyaws-resin looj tus hniav, sab hauv – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2391: Cov khoom sib xyaws-resin – ib qhov chaw, tom qub qab – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2392: Cov khoom sib xyaws-resin – ob qhov chaw, tom qub qab – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2393: Cov khoom sib xyaws-resin – peb qhov chaw, tom qub qab – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D2394: Cov khoom sib xyaws-resin – plaub qhov chaw, tom qub qab – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2910: Looj hniav tshiab los sis rov qab nplaum hniav dua tshiab, onlay, veneer, los yog ib feem kom zoo rov qab – txwv rau 1 zaug toj 12 lub hlis.	\$0
D2920: Looj hniav recement los sis re-bond – Tus kws kho mob qub ua lub luag hauj lwm rau tag nrho cov re-cementations nyob rau hauv thawj 12 lub hlis tom qab muab lub looj hniav ua tiav lawm tso rau. Tom qab ncuu sij hawm thawj 1 lub hlis, txwv rau 1 zaug toj ncuu sij hawm 12-hli lub hlis.	\$0
D2928 Prefabricated ua tiav/lo hniav looj tiag – txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2931: Prefabricated looj hniav hlau - cov hniav kav ib txhis - txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2932: Prefabricated hniav looj - cov hniav tom hauv ntej - txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2933: Prefabricated looj hniav hlau - txwv rau 1 zaug toj 36 lub hlis.	\$0
D2940: Kev tiv thaiv kom rov qab zoo los - txwv rau 1 zaug toj 6 lub hlis.	\$0
D2952: Tus ncej thiab tus taw hniav ntxiv rau cov looj hniav, tsis yog ua ncaj qha rau – suav nrog kev npaj kwj – ib zaug toj ib tus hniav tsis hais txog qhov ntau ntawm cov ncej uas tau tso rau, thiab tsuas yog siv ua ke nrog cov hau looj hniav uas tau tso cai nkaus xwb (twb ua tiav cia lawm los sis mam li ua hauv chav kho hniav).	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D2954: Tus ncej thiab tus taw hniav uas twb ua tiav lawm ntxiv rau cov looj hniav, tus ncej taw hniav uas yog hlau – suav nrog kev npaj kwj – ib zaug toj ib tus hniav tsis hais txog qhov ntau ntawm cov ncej uas tau tso rau, thiab tsuas yog siv ua ke nrog cov hau looj hniav uas tau tso cai nkaus xwb (twb ua tiav cia lawm los sis mam li ua hauv chav kho hniav) kev kho tus hauv paus hniav kom kav ib txhis.	\$0
D2976: Kev kho kom tus hniav ntseg – toj ib tus hniav - txwv rau ib zaug hauv lub neej toj ib tus hniav	\$0
D2989: Kev muab tus hniav tshau kom khoob yuav ua rau tsis muaj peev xwm tu txuag tus hniav tau	\$0
<p>Endodontics (D3000-D3999)†</p> <p>D3110: Lub hau ntsaws tus hniav - ncaj qha rau (tsis suav nrog kev kho kom zoo rov los zaum kawg).</p>	\$0
D3346: Kev rho cov hauv paus hniav qhov kev kho yav dhau los - tom hauv ntej - Tsis yog ib qho txiaj ntsig rau tus kws kho mob thawj zaug hauv 12 lub hlis ntawm kev kho mob thawj zaug.	\$0
<p>Kev kho lo hniav (D4000-D4999)†</p> <p>Xws li kev ntsuam xyuas ua ntej thiab tom qab kev phais thiab kev kho mob raws li tshuaj loog rau qhov chaw.</p> <p>D4341: Kev txhuam hniav khub thiab cog taw hniav - plaub los yog ntau tshaj cov hniav ib quadrant - txwv rau 1 zaug rau ib quadrant hauv 24 lub hlis.</p>	\$0
D4342: Kev txhuam hniav khub thiab cog taw hniav - ib txog peb cov hniav ib quadrant - txwv rau 1 zaug rau ib quadrant hauv 24 lub hlis.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D4346: Kev kuam cov hniav khub thaum muaj mob pos hniav o pes nrab los sis hnyav - tag nrho ib los hniav, tom qab kev ntsuam xyuas qhov ncauj D1110 los yog D4346 - 1 zaug toj 6 lub hlis	\$0
D4355: Kev kuam hniav khub tag nrho ib lo hniav kom pab qhov kev ntsuam xyuas thiab kev kuaj mob hniav uas yuav mus ntsib tom ntej - txwv rau kev kho mob 1 zaug hauv 12 lub hlis sib lawm liag.	\$0
D4910: Kev saib xyuas lo hniav - Ib qho txiaj ntsig uas tsuas yog muab rau cov neeg mob nyob hauv Lub Tsev Kho Mob Txhua Fab lossis Chaw Kho Mob Pes Nrab, tsuas yog thaum muaj kev kuam hniav khub thiab cog hauv paus hniav ua ntej lawm xwb (D4341-D4342), tsuas yog tom qab ua tiav txhua qhov kev kuam hniav khub thiab cog hauv paus hniav ua ntej lawm xwb, txwv rau 1 zaug kev kho mob hauv peb lub hlis twg, tsuas yog nyob rau hauv 24 lub hlis tom qab qhov kev kuam hniav khub thiab cog hauv paus hniav ua ntej lawm xwb.	\$0
<p>Kev tsim kho lo hniav, tshem tawm tau (D5000-D5899)†</p> <p>Kev rov qab muab yas lo, kev rov cog hniav cuav thiab kev kho cov pos hniav yog txwv rau 1 zaug toj ib thom hniav cuav hauv lub sij hawm txhua 12 lub hlis sib txuas zus. Kev hloov cov hniav los yog ib feem cov hniav mas cov hniav yuav tsum muaj 5 xyoo rov sauv. Lus Cim Tseg: Rau tag nrho cov hniav cuav uas tau teev tseg yuav tau sib koom them nyiaj rau cov hniav cuav uas tshem mus los tau, rov qab puab kho tau, kev kho cov tseg nqaij los yog kev kho dua tshiab, suav nrog tag nrho cov kev kho uas tsim nyog rau hauv lub sij hawm rau lub hlis tom qab hnuv muab kev pab kho hniav. Tus neeg rau npe lawm tseem yuav tsum muaj cai tau txais txuas ntxiv mus, thiab cov kev pabcuam yuav tsum tau muab nyob rau ntawm Contract Dentist tus kws kho hniav qhov chaw uas muab cov hniav cuav rau.</p>	



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D5110: Tag nrho ib los hniav cuav - pob tsaig sab sauv.	\$0
D5120: Tag nrho lo hniav cuav - pob tsaig sab hauv qab.	\$0
D5130: Cov hniav cov tom hauv ntej - pob tsaig sab sauv.	\$0
D5140: Cov hniav cov tom hauv ntej - pob tsaig ntu ruab nrab.	\$0
D5410: Kho tag nrho lo hniav cuav - maxillary - Ib zaug ib hnuv ntawm kev pab cuam; 2 zaug nyob rau hauv ncuva sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5411: Kho tag nrho lo hniav cuav - mandibular - Ib zaug ib hnuv ntawm kev pab cuam; 2 zaug nyob rau hauv ncuva sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5511: Kho cov hauv paus hniav tag nrho lo hniav cuav, mandibular. Ib zaug rau ib lub koov ib hnuv ntawm kev pab cuam; txwv rau 2 zaug hauv ncuva sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5512: Kho cov hauv paus hniav tag nrho lo hniav cuav, maxillary. Ib zaug rau ib lub koov ib hnuv ntawm kev pab cuam; txwv rau 2 zaug hauv ncuva sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5520: Hloov cov hniav uas ploj lawm los sis cov hniav puas lawm – tag nrho lo hniav cuav (txhua tus hniav) – Txog li plaub zaug ib lub koov, ib hnuv ntawm kev pab cuam rau ib tug kws muab kev pab kho mob; txwv rau ob zaug rau ib lub koov, hauv ncuva sij hawm 12 lub hlis.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D5611: Kho cov hauv paus hniav cuav tej feem, mandibular. Ib zaug rau ib lub koov ib hnuv ntawm kev pab cuam; txwv rau 2 zaug hauv ncuaj sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5612: Kho cov hauv paus hniav cuav tej feem, maxillary. Ib zaug rau ib lub koov ib hnuv ntawm kev pab cuam; txwv rau 2 zaug hauv ncuaj sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5730: Teeb dua tag nrho lo hniav cuav maxillary (ib sab hniav puas) – txwv rau 1 thom hniav cuav hauv ncuaj sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5731: Teeb dua tag nrho lo hniav cuav mandibular (ib sab hniav puas) – txwv rau 1 thom hniav cuav hauv ncuaj sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5750: Teeb dua tag nrho lo hniav cuav maxillary (chav ua hniav) - txwv rau 1 thom hniav cuav hauv ncuaj sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5751: Teeb dua tag nrho lo hniav cuav mandibular (chav ua hniav) – txwv rau 1 thom hniav cuav hauv ncuaj sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D5850: Kev kho cov nqaij mos, maxillary - txwv rau 2 zaug toj ib thom hniav cuav hauv ncuaj sij hawm 36 lub hlis.	\$0
D5851: Kev kho cov nqaij mos, mandibular - txwv rau 2 zaug toj ib thom hniav cuav hauv ncuaj sij hawm 36 lub hlis.	\$0
D5863: Hniav cuav - tag nrho lo hniav maxillary - txwv rau 1 zaug rau ncuaj sij hawm tsib lub xyoos.	\$0
D5865: Hniav cuav - tag nrho lo hniav mandibular - txwv rau 1 zaug rau ncuaj sij hawm tsib lub xyoos.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
<p>Cov kev pab cuam cog hniav cuav (D6000-D6199)†</p> <p>Ib qho txiaj ntsig tsuas yog thaum muaj xwm txheej kev kho mob tshwj xeeb raug sau tseg thiab tshuaj xyuas txog qhov tsim nyog kho mob nkaus xwb. Yuav tsum tau kev tso cai ua ntej. Saib rau cov kev txwv thiab/los sis kev cais tawm tib si thiab. Tus kws muab kev pab kho mob thawj zaug ua lub luag hauj lwm rau txhua qhov re-cementations hauv thawj 12 lub hlis tom qab pib qhov kev tso rau ntawm kev cog hniav/qhov txheem txhawb nqa lub looj hniav. Tom qab ntawd txwv rau 1 zaug toj ncuaj hawm 12 lub hlis ntawm kev rov ua dua los ntawm tib tug kws muab kev pab kho mob.</p>	
D6092: Lub looj hniav cuav uas haum rau lub hauv paus hniav cuav/tus cag txheem hom recement los yog re-bond.	\$0
D6093: Lub hauv paus hniav cuav/tus cag txheem hom recement los yog re-bond txhawb pab cov hniav cuav cog ruaj ib feem.	\$0
D6096: Tshem cov ntsia hlau tuav tus hauv paus hniav cuav uas tawg lawm tawm pov tseg.	\$0
D6100: Kev phais tshem tawm lub hauv paus hniav cuav.	\$0
D6105: Kev tshem tawm ntawm tus hniav cog tsis tas yuav tsum tau tshem tawm pob txha los sis tus txha zoo li tis noog.	\$0
D6197: Hloov cov khoom siv kho dua tshiab uas siv los kaw qhov qhib ntawm cov ntsia hlau-rho uas cog lus txhawb nqa hniav cuav, tauj ib qho kev cog hniav.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
<p>Kev tsim kho lo hniav, tshem tawm tsis tau (D6200-D6999)†</p> <p>Txhua qhov retainer thiab pontic ua ke ua ib qho hauv tus hniav cuav los yog choj hniav cuav sib tuav ruaj khov. Hloov lub looj hniav, pontic, inlay, onlay los yog qhov txiav kev nruj mas tus choj hniav uas twb muaj lawm yuav tsum muaj 5 lub xyoo rov saud.</p>	
<p>D6930: Lub hauv paus hniav cuav los sis tus cag txheem ib feem hom lo ruaj khov los sis lo dua tshiab.</p>	\$0
<p>D6999: Cov txheej txheem kev kho hniav lo ruaj khov uas tsis tau teev tseg, los ntawm kev qhia.</p>	\$0
<p>Kev Phais Qhov Ncauj thiab Maxillofacial (D7000-D7999) †</p> <p>Xws li kev ntsuam xyuas ua ntej thiab tom qab kev phais thiab kev kho mob raws li tshuaj loog rau qhov chaw.</p> <p>D7111: Rho hniav, hauv paus hniav tawg – hniav xub thawj.</p>	\$0
<p>D7140: Rho hniav, hniav to los yog pom hauv paus hniav (kev rub thiab/los yog xuas ciaj rub tawm).</p>	\$0
<p>D7210: Rho hniav, cov hniav tawg yuav tsum tau tshem tawm ntawm cov pob txha thiab/los yog txiav ib feem ntawm cov hniav, thiab nrog rau kev rub daim pos hniav kom siab yog qhia kom ua.</p>	\$0
<p>D7220: Tshem tawm cov hniav uas raug cuam tshuam – cov nqaij mos.</p>	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D7230: Tshem tawm cov hniav uas raug cuam tshuam – qee feem pob txha.	\$0
D7240: Tshem tawm cov hniav uas raug cuam tshuam - tag nrho cov pob txha.	\$0
D7241: Kev tshem tawm ntawm cov hniav uas raug cuam tshuam – tag nrho cov pob txha, nrog rau cov teeb meem kev phais tsis zoo.	\$0
D7250: Tshem tawm cov hauv paus hniav seem (txheej txheem txiav).	\$0
D7270: Kev rov cog cov hniav thiab/los yog kev ruaj ntseg ntawm cov hniav mob uas raug tshem tawm los yog rho tawm - rau cov hniav tom hauv ntej kav ib txhis xwb - ib zaug ib lub koov.	\$0
D7284: Kev txiav ib qho tsig nqaij ntawm lub qog qaub ncaug.	\$0
D7286: Kev kuaj cov nqaij mos hauv qhov ncauj - mos - tsis suav nrog cov txheej txheem kev kuaj mob hauv chav kuaj.	\$0
Cov Kev Pab Cuam Ntxiv Rau Txhua Yam (D9000-D9999)†	
D9110: Kev kho mob ntawm cov hniav kom mloog taus - tojj kev mus ntsib kws kho hniav ib zaug.	\$0
D9210: Cov tshuaj loog ntawm qhov chaw tsis suav ua ke nrog txheej txheem kev ua hauj lwm los sis kev phais.	\$0
D9211: Tshuaj loog ntawm chaw.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D9212: Kev tso tshuaj tsaug zog trigeminal faib chaw.	\$0
D9215: Cov tshuaj tsaug zog ntawm qhov chaw ua ke nrog kev ua hauj lwm los sis kev phais.	\$0
D9222: Kev ua kom loog /tshuaj tsaug zog - thawj zaug 15 feeb.	\$0
D9223: Kev ua kom loog /tshuaj tsaug zog - ntxiv ib zaug txhua txhua 15 feeb.	\$0
D9230: Kev hnia tshuaj nitrous oxide / anxiolysis, analgesia.	\$0
D9239: Tshuaj loog/txo qhov mob pes nrab mus raws txoj hlab ntsha (conscious) - thawj 15 feeb.	\$0
D9243: Tshuaj loog/tshuaj txo qhov mob pes nrab mus raws txoj hlab ntshav dub (tseem hnov) – ntxiv rau txhua txhua 15 feeb tom qab.	\$0
D9248: Kev ua kom tsis nco qab (tseem hnov) uas tsis yog hom txhaj txoj hlab ntshav dub. Txwv rau ib zaug tauj ib hnuv ntawm kev pab cuam.	\$0
D9310: Kev sab laj – kev kuaj mob muab los ntawm kws kho hniav los sis tus kws kho mob uas tsis yog tus kws kho hniav los sis tus kws kho mob uas thov. Cov txheej txheem no tsuas yog raug sau nqi raws li cov txheej txheem kuaj mob xwb D0120, D0140, D0150, los sis D0160.	\$0
D9311: Kev sab laj nrog kws kho mob txawj tshaj lij.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D9430: Mus soj ntsuam hauv chaw ua hauj lwm (thaum cov sij hawm teem sij hawm tsis tu ncu) - tsis muaj lwm yam kev pab cuam. Ib zaug toj ib hnuv ntawm kev pab cuam.	\$0
D9440: Kev mus ntsib hauv chaw ua hauj lwm - tom qab cov sij hawm teem sij hawm tsis tu ncu - ib zaug hauv ib hnuv ntawm kev pab cuam thiab tsuas yog nrog qhov kev kho mob uas tau txais txiaj ntsig pab xwb.	\$0
D9910: Kev siv tshuaj desensitizing – tsuas yog rau cov hniav tiag (hniab pob txha) nkaus xwb – txwv rau ib zaug toj ncu sij hawm 12 lub hlis.	\$0
D9930: Kev kho tej mob tshwm sim (tom qab-kev phais mob tas) – tej xwm txheej mob uas txawv txav, raws li tshaj qhia. Once per date of service.	\$0
D9986: Tsis tuaj rau qhov kev teem caij - yam tsis muaj ntawv ceeb toom qhia paub ua ntej 24-xuaj moos.	\$0
D9987: Tso tseg qhov kev teem caij - yam tsis muaj ntawv ceeb toom qhia paub ua ntej 24-xuaj moos.	\$0
D9990 Cov kev pab cuam txhais lus los sis kev pab txhais lus piav tes muaj ntawv pov thawj - tauj ib zaug kev mus ntsib kws kho mob.	\$0
D9991: Kev tswj cov ntaub ntawv kho hniav – hais txog kev tswj teeb meem kev ua raws kev teem caij.	\$0
D9992: Kev tswj cov ntaub ntawv kho hniav - kev koom tes ua ke muab kev saib xyuas.	\$0

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
D9995: Kev kho hniav hauv kev nyob deb hu xov tooj - synchronous; sib ntsib pom ntsej muag.	\$0
D9996: Kev kho hniav hauv kev nyob deb hu xov tooj - asynchronous; cov ntaub ntawv khaws cia thiab xa mus rau tus kws kho hniav rau kev tshuaj xyuas tom ntej.	\$0
<p>Kev kho hniav thaum mob hniav heev*†</p> <p>Yog tias koj xav tau kev kho hniav xwm txheej ceev, koj yuav tsum hu rau koj tus kws kho hniav hauv DeltaCare USA los sis Delta Dental Customer Service ntawm 1-877-644-1774, Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. EST, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam lub Kaum Hli tim 1 – lub Peb Hlis tim 31, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. EST, (Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 711).</p> <ul style="list-style-type: none"> Cov kev kho hniav xwm txheej ceev raug pab them nqi uas tau txais los ntawm koj tus kws kho hniav hauv DeltaCare USA. 	\$0
<ul style="list-style-type: none"> Cov kev kho hniav xwm txheej ceev raug pab them nqi uas tau txais los ntawm tus kws kho hniav uas tsis yog koj tus kws kho hniav hauv DeltaCare USA tau raug txwv rau \$100 rau ib qho xwm txheej ceev, koj qhov nqi sib koom them tsawg dua. Tsis tas li ntawd, kev saib xyuas xwm txheej ceev tsuas yog txwv rau kev saib xyuas tsim nyog uas yuav tsum tau ua kom daws tau koj tus mob thiab muab kev pab txo tus mob. Tsis tas li ntawd, yog tias tsis ua raws li cov xwm txheej hauv qab no, koj yuav tsum them tus nqi tag nrho ntawm qhov kev kho hniav: <ul style="list-style-type: none"> Koj tau sim hu rau koj tus kws kho hniav hauv DeltaCare USA thiab koj tsis tuaj yeem tuaj ntsib hauv 24 xuaj moos los sis koj ntseeg tias koj tus mob ua rau nws tsis tsim nyog los sis tsis tuaj yeem mus rau koj tus kws kho hniav hauv DeltaCare USA. Yog tias koj yog ib tug tswv cuab tshiab uas tsis tau muaj tus kws kho hniav, koj yuav tsum hu rau Delta Dental Customer Service kom nrhiav ib tug kws kho hniav DeltaCare USA. 	Koj them cov nqi uas tshaj \$100 qhov siab tshaj plaws.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau koj	Qhov koj yuav tsum tau them thaum koj tau txais cov kev pab no
<ul style="list-style-type: none"> • Koj hu rau Delta Dental Customer Service ua ntej tau txais kev kho hniav thaum muaj xwm ceev, los sis nws tsim nyog rau koj kom tau txais kev kho hniav xwm txheej ceev yam tsis tau hu rau Customer Service rau xav txog koj tus mob thiab qhov xwm txheej. • Cov kev thov rau cov kev pab cuam kho hniav xwm txheej ceev yuav tsum xa mus rau Delta Dental tsis pub dhau 90 hnuv ntawm hnuv kho mob tshwj tsis yog koj tuaj yeem ua pov thawj tias nws tsis tuaj yeem xa daim ntawv thov nyob rau lub sij hawm ntawd. Nyob rau hauv qhov xwm txheej no, yuav tsum tau txais qhov kev thov nyob rau hauv ib xyoo tom qab hnuv kho. Xa koj daim ntawv thov mus rau: Delta Dental Claims Department, P.O. Box 1803, Alpharetta, GA 30023. 	

E. Cov nyiaj pab uas tau them sab nraud ntawm peb txoj kev npaj kho mob

Peb tsis them cov kev pab cuam hauv qab no, tab sis lawv muaj rau siv tau los ntawm Original Medicare los sis Medi-Cal qhov kev pab cuam yuav tau them nqi.

E1. Kev Hloov Pauv Hauv Zej Zos Ntawm Xeev California (California Community Transitions, CCT)

Khoos kas pab Kev Hloov Pauv Hauv Zej Zos Ntawm Xeev California (California Community Transitions, CCT) siv Lead Organizations hauv zos los pab cov neeg tau txais txiaj ntsig Medi-Cal uas tsim nyog, uas tau mus nyob hauv ib lub tsev kho mob tsawg kawg yog 90 hnuv sib law liag, hloov rov qab mus rau, thiab tseem nyob nyab xeeb hauv lub zej zog. CCT qhov kev pab cuam pab nyiaj rau kev sib koom tes hloov pauv hauv lub sij hawm ua ntej kev hloov pauv thiab rau 365 hnuv tom qab kev hloov pauv los pab cov neeg tau txais txiaj ntsig nrog kev rov qab mus rau hauv lub zej zog.



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Koj tuaj yeem tau txais kev pab cuam kev sib koom tes rau kev hloov pauv los ntawm ib lub koom haum ntawm CCT Lead Organization thiab lub xeev uas lawv ua hauj lwm rau tau nyob rau hauv Department of Health Care Services lub vev xaib ntawm:
www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/CCT.

Rau cov kev pab cuam kev sib koom ua ke rau kev hloov pauv hauv CCT

Medi-Cal them rau cov kev pab cuam kev sib koom ua ke rau kev hloov pauv. Koj tsis tau them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

Rau cov kev pab cuam tsis cuam tshuam txog koj qhov kev hloov pauv hauv CCT

Tus kws muab kev pab kho mob sau daim nqi tuaj rau peb txog koj cov kev pab cuam. Peb txoj kev npaj them rau cov kev pab cuam tom qab koj hloov. Koj tsis tau them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

Thaum koj tau txais kev pab cuam kev sib koom ua ke rau kev hloov pauv hauv CCT, peb them rau cov kev pab cuam uas teev nyob rau hauv Daim Ntawv Teev Cov Nyiaj Pab hauv **Nqe lus D**.

Tsis muaj kev hloov pauv hauv cov nyiaj pab them nqi tshuaj

Qhov khoos kas CCT **tsis** pab them nqi rau cov tshuaj. Koj tseem tau txais koj cov nyiaj pab them nqi tshuaj ib txwm los ntawm peb txoj kev npa kho mob. Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv, mus saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Lus Cim Tseg: Yog tias koj xav tau kev saib xyuas tsis yog qhov kev hloov hauv CCT, hu rau koj tus kws saib xyuas kev kho mob kom npaj cov kev pab cuam. Kev saib xyuas tsis yog CCT qhov kev hloov yog qhov kev saib xyuas **tsis** muaj feem xyuam rau koj txoj kev hloov ntawm ib lub tsev lossis chaw ua haujlwm.

E2. Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav

Qee qhov kev pab kho hniav muaj rau ntawm qhov Khoos Kas Kuaj Hniav ntawm Medi-Cal; muaj xws li tej kev saib xyuas:

- Tej kev kuaj ntsuas thaum chiv thawj, thaj fais fab x-rays, tej kev tu, thiab tej kev siv tshuaj txhuam hniav.
- Tej kev kho kom hniav rov zoo los thiab cov looj ntsis hniav.
- Kev kho tus cag hniav.
- Ua ib feem thiab ua tag nrho daim hniav cuav, tej kev hloov kho, tej kev kho, thiab tej kev teeb tsa cov hniav dua tshiab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Cov kev pab kho hniav muaj nyob rau hauv qhov Khoos Kas Pab Nqi Kho Hniav ntawm Medi-Cal. Yog xav paub ntxiv, lossis yog tias koj xav tau kev pab nrhiav tus kws kho hniav uas lees txais Medi-Cal, hu rau tus xov tooj ntawm lub chaw pab cuam neeg qhua ntawm **1-800-322-6384** (cov neeg siv TTY hu rau **1-800-735-2922**). Hu dawb xwb. Cov neeg sawv cev ntawm Medi-Cal Dental Services Program muaj nyob rau pab koj thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Friday. Koj tuaj yeem mus saib lub vev xaib ntawm <https://smilecalifornia.org/> yog xav paub ntxiv.

Dua li ntawm Medi-Cal Qhov Khoos Kas Kuaj Hniav Uas Yuav Tau Them Nqi, koj yuav tau txais cov txiaj ntsig kuaj hniav los ntawm ib qho kev npaj kho hniav. Muaj cov kev npaj kho hniav nyob rau hauv Cheeb Tsam Nroog Sacramento. Yog koj xav paub cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv hais txog cov kev npaj kho hniav los sis xav hloov cov kev npaj kho hniav, ces tiv tauj rau Feem Xaiv Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv tau ntawm **1-800-430-4263** (cov neeg siv TTY hu rau **1-800-430-7077**), hnuv Monday txog hnuv Friday, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Hu dawd xwb.

Peb txoj kev npaj muaj cov kev pab kho hniav ntxiv. Mus rau Daim Ntawv Qhia Cov Nyiaj Pab hauv **Nqe lus D** yog xav paub ntxiv.

E3. Lub tsev kho mob kom nyob taus

Koj muaj cai xaiv lub tsev kho mob kom nyob taus yog tias koj tus kws kho mob thiab tus thawj coj kho mob ntawm lub chaw tu mob kom txhob txom nyem ntawd txiaj txim tias koj muaj ib tug mob uas nyob qib kawg lawm. Qhov no txhais tau hais tias koj muaj tus kab mob ntu kawg thiab xav tias yuav muaj sia nyob ntxiv mus txog rau lub hlis los sis tsawg dua. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm ib qho khoos kas pab tu mob kom txhob txom nyem uas yog tus Medicare tau lees paub lawm. Txoj kev npaj kho mob yuav tsum pab koj nrhiav kom tau cov kev pab kho mob uas muaj ntawv pov thawj ntawm Medicare. Koj tus kws kho mob hauv tsev kho neeg mob kom nyob taus tuaj yeem yog tus kws muab kev pab kho mob nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los sis tus kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke tau.

Mus saib Daim Ntawv Teev Cov Nyiaj Pab (Benefits Chart) hauv **Nqe lus D** kom paub ntau ntxiv txog yam peb them rau thaum koj tau txais kev pab kho mob hauv tsev kho mob kom nyob taus.

Rau kev pab cuam kev tu mob kom nyob taus thiab cov kev pab cuam uas pab them los ntawm Medicare Part A los sis Medicare Part B uas muaj feem xyuam rau koj qhov kev mob them kawg

- Tus kws kho mob kom nyob taus sau daim nqi tuaj rau Medicare txog koj cov kev pab cuam. Medicare them rau cov kev pab cuam kho mob kom nyob taus ntsig txog koj qhov mob ntu kawg. Koj tsis tau them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

Rau cov kev pab cuam uas pab them los ntawm Medicare Part A los sis Medicare Part B uas tsis muaj feem xyuam rau koj qhov kev mob them kawg

- Tus kws kho mob yuav sau daim nqi mus rau Medicare txog koj cov kev pab cuam. Medicare yuav them rau cov kev pab cuam hauv Medicare Part A los sis Medicare Part B. Koj tsis tau them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Rau cov tshuaj uas tej zaum yuav tau kev pab them los ntawm pab txoj kev npaj kho mob cov nyiaj pab hauv Medicare Part D

- Drugs are never covered by both hospice and our plan at the same time. Yog xav paub ntxiv, mus saib **Tshooj 5** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab.

Lus Cim Tseg: Yog tias koj xav tau kev saib xyuas tsis yog kho mob kom nyob taus, hu rau koj tus kws saib xyuas kev kho mob kom npaj cov kev pab cuam. Kev saib xyuas tsis nyob kev kho mob kom nyob taus yog kev saib xyuas tsis cuam tshuam nrog koj tus mob ntu kawg.

E4. Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (In-Home Supportive Services (IHSS))

- Qhov Khoos Kas IHSS yuav pab them nyiaj rau cov kev pab cuam uas tau muab rau koj txhawm rau kom koj thiaj yuav nyob tau yam nyab xeeb lug hauv koj lub tsev. IHSS raug suav hais tias yog ib txoj hau kev xaiv kev saib xyuas kho mob sab nraud, xws li hauv tsev laus los sis pawg thawj coj saib xyuas thiab cov chaw tu neeg mob.
- Cov hom kev pab cuam uas tuaj yeem tso cai tau los ntawm IHSS yog kev tu vaj tsev, kev npaj puas noj, kev ntxhua khaub ncaws, kev mus yuav khoom noj khoom haus, cov kev pab cuam tu xyuas tus kheej (xws li kev tu quav thiab tu zis, kev da dej, cov kev pab cuam tu cev thiab kho mob), nrog rau kev teem caij kho mob, thiab kev saib xyuas kev tiv thaiv rau kev puas siab puas ntsws.
- Koj tus kws leg hauj lwm saib xyuas kho mob tuaj yeem pab koj thov kom tau txais IHSS nrog lub chaw khiav hauj lwm pab cuam tib neeg hauv koj lub nroog.
 - Cheeb Tsam Nroog Fresno Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-654-3937** (TTY 711)
 - Cheeb Tsam Nroog Kings Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-800-655-2553** (TTY 711)
 - Cheeb Tsam Nroog Madera Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-275-9779** (TTY 711)
 - Cheeb Tsam Nroog Sacramento Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj Pwm rau ntawm **1-888-881-4881** (TTY 711)
 - Cheeb Tsam Nroog San Mateo Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj pwm rau ntawm **1-800-686-0101** (TTY 711)
 - Cheeb Tsam Nroog Santa Clara Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Kev Kho Tus Cwj pwm rau ntawm **1-800-704-0900** (TTY 711)

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

E5. 1915(c) Khoos Kas Pab Kev Zam Cov Kev Pab Cuam Raws Hauv Tsev thiab Hauv Zej Zos (Home and Community Based Services (HCBS) Waivers Programs)

Zam Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab (Assisted Living Waiver, ALW)

- Kev Zam Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab (Assisted Living Waiver, ALW) muab rau cov neeg tau txais niaj pab uas muaj cai tsim nyog ntawm Medi-Cal muaj peev xwm xaiv kev nyob hauv ib qho chaw nyob uas muaj kev pab los hloov lwm txoj kev mus nyob hauv lub chaw tu neeg mob mus sij hawm ntev. Lub hom phiaj ntawm ALW yog los pab txhawb kom yooj yim rau kev hloov lub chaw tu neeg mob rov qab mus rau hauv ib qho chaw zoo li hauv tsev thiab hauv zej zog los sis tiv thaiv kev txais tus kws tu neeg mob uas txawj tshaj lij rau cov neeg tau txais nyiaj pab uas xav tau kev nrhiav ib lub chaw tu neeg mob maj ceev.
- Cov tswv cuab uas tau rau npe hauv LAW lawm thiab tau hloov mus rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Uas Muaj Kev Tswj Hwm ntawm Medi-Cal lawm tuaj yeem rau npe tau hauv LAW thaum tseem tau cov nyiaj pab uas tau muab los ntawm peb txoj kev npaj kho mob. Peb txoj kev npaj kho mob yuav ua hauj lwm nrog koj lub Chaw Khiav Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Sib Koom Tes Kho Mob ntawm ALW (ALW Care Coordination Agency) los leg cov kev pab cuam uas koj tau txais.
- Koj tus kws leg hauj lwm kho mob yuav pab koj thov kom tau txais ALW.

Kev Zam HCBS rau Cov Neeg Nyob Hauv Xeev California Uas Muaj Cov Kev Xiam Oob Khab Fab Kev Loj Hlob (HCBS Waiver for Californians with Developmental Disabilities, HCBS-DD)

Kev Zam Qhov Khoos Kas Pab Kev Txiaiv Txim Siab Ntawm Tus Kheej (Self-Determination Program, SDP) ntawm Xeev California rau Cov Neeg Uas Muaj Cov Kev Xiam Oob Khab Fab Kev Loj Hlob

- Muaj ob txoj kev zam rau hauv xyoo 1915(c), uas muaj xws li qhov Kev Zam HCBS-DD thiab Kev Zam SDP, uas muab kev pab rau cov neeg uas tau tshuaj xyuas pom tias muaj kev xiam oob khab fab kev loj hlob uas pib ua ntej tus neeg muaj hnuv nyoog 18 xyoos thiab xav tias yuav pab txuas ntxiv mus yam tsis muaj hnuv kawg. Ob txoj kev zam no yog ib txoj hau kev los pab nyiaj rau qee yam kev pab cuam uas tso cai rau cov neeg muaj kev xiam oob khab fab kev loj hlob kom muaj peev xwm nyob tau hauv tsev los sis hauv zej zog es tsis txhob nyob hauv lub tsev tu neeg mob uas muaj ntawv tso cai. Cov nqi them rau cov kev pab cuam no yog tau txais peev nyiaj koom ua ke los ntawm tsoom fww teb chaws qhov khoos kas Medicaid thiab Xeev California. Koj tus kws leg hauj lwm kho mob yuav tuaj yeem pab txuas koj mus rau cov kev pab cuam Kev Zam DD.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Kev Zam Cov Kev Xaiv Raws Hauv Tsev thiab Hauv Zej Zos (Home and Community Based Alternative, HCBA) Waiver)

- Qhov Kev Zam HCBA muab kev pab tswj hwm kev saib xyuas kho mob rau cov neeg muaj kev pheej hmoo hauv tsev laus los sis lub chaw tu neeg mob. Cov kev pab cuam tswj xyuas kev saib xyuas kho mob yog muab los ntawm Pab Pawg Saib Xyuas Kev Kho Mob ntau yam uas muaj cov kws tu neeg mob thiab tus neeg ua hauj lwm pab tib neeg. Pab pawg koom tes khiav dej num saib xyuas cov kev pab cuam ntsig txog Kev Zam thiab Txoj Kev Npaj Kho Mob Hauv Lub Xeev (xws li kev kho mob, kev kho tus cwj pwm, Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev, thiab lwm yam), thiab cov kev npaj rau lwm cov kev pab cuam kho mob thiab kev pab txhawb nqa mus sij hawm ntev uas muaj nyob hauv cheeb tsam zej zog. Cov kev pab cuam kev tswj hwm saib xyuas kho mob thiab Kev Zam yog muab rau hauv cov neeg koom nrog qhov chaw nyob hauv zej zog. Qhov chaw nyob no tuaj yeem yog qhov chaw nyob ntiag tug ntawm tus tswv kiag, muaj kev ruaj ntseg los ntawm kev cog lus xauj tsev ntawm tus neeg xauj tsev, los sis qhov chaw nyob ntawm ib tsev neeg ntawm tus neeg koom nrog.
- Cov tswv cuab uas tau rau npe hauv qhov Kev Zam HCBA lawm thiab tau hloov mus rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Uas Muaj Kev Tswj Hwm ntawm Medi-Cal lawm tuaj yeem rau npe tau hauv qhov Kev Zam HCBA thaum tseem tau cov nyiaj pab uas tau muab los ntawm peb txoj kev npaj kho mob. Peb txoj kev npaj kho mob yuav ua hauj lwm nrog koj lub chaw khiav hauj lwm saib xyuas kev zam ntawm HCBA yuav los leg cov kev pab cuam uas koj tau txais.
- Koj tus kws leg hauj lwm kho mob yuav pab koj thov kom tau txais ALW.

Khoos Kas Pab Kev Zam Ntawm Medi-Cal (Medi-Cal Waiver Program, MCWP)

- Khoos Kas Pab Kev Zam Ntawm Medi-Cal (Medi-Cal Waiver Program, MCWP) muab kev pab cuam kev tswj hwm saib xyuas tus neeg mob thiab kev saib xyuas ncaj qha rau cov neeg ua neej nyob nrog kab mob HIV uas yog lwm txoj hauv kev saib xyuas kho mob hauv tsev tu neeg mob los sis mus pw hauv tsev kho mob loj. Kev tswj hwm tus neeg mob yog ib tus neeg koom nrog ua tus nyob nruab nrab, txoj hau kev ntawm pab pawg neeg muaj xam nrog tus kws tu xyuas neeg mob uas muaj ntawv tso cai thiab tus thawj saib xyuas neeg mob ua hauj lwm pab zej tsoom neeg sawv daws. Cov thawj saib xyuas neeg mob ua hauj lwm nrog tus neeg koom nrog thiab tus(cov) kws kho mob xub thawj, tsev neeg, tus(cov) neeg saib xyuas thiab lwm tus neeg muab kev pab cuam, txhawm rau ntsuam xyuas cov kev xav tau kev saib xyuas kho mob txhawm rau kom tus neeg koom nrog nyob hauv lawv lub tsev thiab hauv lub zej zog.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Cov hom phiaj ntawm MCWP yog txhawm rau: (1) muab cov kev pab cuam raws hauv tsev thiab hauv zej zog rau cov neeg uas muaj kab mob HIV uas tej zaum yuav xav tau cov kev pab cuam hauv kev kho mob; (2) pab cov neeg koom nrog kev tswj hwm kho mob rau tus kab mob HIV; (3) txhim kho kev nkag mus rau kev txhawb nqa kev noj qab haus huv hauv fab kev sib cuag nrog zej tsoom neeg thiab kev coj tus cwj pwm thiab (4) kev pab cuam koom tes khiav dej num nrog cov kws muab kev pab thiab tshem tawm cov kev pab cuam uas muaj kev cov nyom.
- Cov tswv cuab uas tau rau npe hauv qhov Kev Zam MCWP lawm thiab tau hloov mus rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Uas Muaj Kev Tswj Hwm ntawm Medi-Cal lawm tuaj yeem rau npe tau hauv qhov Kev Zam MCWP thaum tseem tau cov nyiaj pab uas tau muab los ntawm peb txoj kev npaj kho mob. Peb txoj kev npaj kho mob yuav ua hauj lwm nrog koj lub chaw khiav hauj lwm saib xyuas kev zam MCWP yuav los leg cov kev pab cuam uas koj tau txais.
 - Koj tus kws leg hauj lwm kho mob yuav pab koj thov kom tau txais MCWP.

Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam Ntau Yam Rau Cov Neeg Laus (Multipurpose Senior Services Program (MSSP))

- Qhov Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam Ntau Yam Rau Cov Neeg Laus (Multipurpose Senior Services Program, MSSP) muab kev pab cuam fab kev tswj xyuas kev sib raug zoo thiab kev kho mob ob yam tib si los pab cov tib neeg uas nyob hauv lawv tus kheej lub tsev thiab cov zej zos.
- Txawm hais tias cov neeg koom nrog qhov khoos kas pab feem coob tseem tau txais Kev Pab Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (In-Home Supportive Services), tiam sis MSSP muab kev sib koom tes tsis tu ncu, txuas cov neeg koom nrog lwm cov kev pab cuam thiab cov peev txheej hauv zej zos uas xav tau, koom tes nrog cov kws kho mob, thiab yuav qee cov kev pab cuam uas tsis muaj muab los tiv thaiv los sis ua rau lub koom haum qeeb. Tag nrho cov nqi ntawm kev tswj xyuas kev kho mob thiab lwm yam kev pab cuam hauv lub xyoo puag ncig yuav tsum qis dua tus nqi ntawm kev tau txais kev saib xyuas kho mob hauv ib lub chaw txawj tu neeg mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Pab pawg kws tshaj lij fab kev noj qab haus huv thiab kev pab cuam tib neeg muab txhua tus neeg koom nrog MSSP nrog kev ntsuas kev noj qab haus huv thiab kev puas siab puas ntsws txhua nrho txhawm rau txiav txim siab txog cov kev pab cuam uas xav tau. Tam qab ntawd pab neeg no yuav ua hauj lwm nrog cov neeg koom nrog MSSP, lawv tus kws kho mob, tsev neeg, thiab lwm tus los tsim ib qho phiaj xwm npaj kho mob rau tus kheej. Cov kev saib xyuas no muaj xws li:
 - Kev tswj hwm qhov xwm txheej.
 - Kev saib xyuas thaum nruab hnuab rau cov neeg loj.
 - Kev kho/kev tu vaj tsev me ntsis.
 - Ntxiv kev ua hauj lwm hauv tsev, kev saib xyuas tus kheej, thiab cov kev pab cuam saib xyuas tiv thaiv.
 - Cov kev pab cuam ntsig txog kev so.
 - Cov kev pab cuam ntsig txog kev thauj mus los.
 - Cov kev pab cuam ntsig txog kev pab tswv yim thiab kev kho mob.
 - Cov kev pab cuam ntsig txog zaub mov noj
 - Cov kev pab cuam fab kev sib txuas lus.
- Cov tswv cuab uas tau rau npe hauv qhov Kev Zam MSSP lawm thiab tau hloov mus rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Uas Muaj Kev Tswj Hwm ntawm Medi-Cal lawm tuaj yeem rau npe tau hauv qhov Kev Zam MSSP thaum tseem tau cov nyiaj pab uas tau muab los ntawm peb txoj kev npaj kho mob. Peb txoj kev npaj kho mob yuav ua hauj lwm nrog koj tus kws muab kev pab kho mob ntawm MSSP yuav los leg cov kev pab cuam uas koj tau txais.
- Koj tus kws leg hauj lwm kho mob yuav pab koj thov kom tau txais MSSP.

E6. Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv Zos (Local Education Agency, “LEA”) cov kev pab cuam ntsuam xyuas

Txoj Kev Npaj Kho Mob tsis lav phib xaub rau cov kev pab cuam uas pab them nyiaj rau LEA cov kev pab cuam kev ntsuas raws li teev tseg hauv Ntu 22 CCR Nqe lus 51360(b) thaum muab rau ib tug tswv cuab uas tsim nyog tau txais kev pab cuam LEA raws li Ntu 22 CCR Nqe lus 51190.1.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuab hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

E7. LEA cov kev pab cuam raws li tau teev tseg hauv Ntu 22 CCR Nqe lus 51360

Txoj Kev Npaj Kho Mob tsis lav phib xaub rau cov kev pab cuam uas pab them nyiaj rau LEA cov kev pab cuam uas tau muab raws li Txoj Kev Npaj Kev Kawm Rau Tus Kheej (Individualized Education Plan, IEP) raws li tau teev tseg hauv Txoj Cai Kawm Ntawv, Nqe lus 56340 thiab lwm yam. los yog Ib Txoj Kev Npaj Pab Cuam Rau Tsev Neeg (Individualized Family Service Plan, IFSP) raws li tau teev tseg hauv Tsoom Fwv Txoj Cai Nqe lus 95020, los sis cov kev pab cuam LEA tau muab raws li Kev Npaj Kho Mob thiab Txhawb Nqa Rau Tus Kheej (Individualized Health and Support Plan, IHSP), raws li tau piav qhia hauv Ntu 22 CCR Nqe lus 51360.

E8. Cov kev pab cuam hauv chaw kuaj mob tau muab los ntawm Lub Xeev cov kev kuaj ntshav alpha-fetoprotein

Kev pab them nqi kho mob raws li Xeev txoj kev kuaj ntshav alpha-fetoprotein yog los ntawm FFS Medi-Cal.

E9. Kev thov Vajtswv los sis kev kho sab ntsuj plig

Kev thov Vajtswv los sis kev kho ntawm sab ntsuj plig raws li tau teev tseg hauv Ntu 22 CCR Nqe lus 51312 muaj nyob hauv FFS Medi-Cal. Thov hu rau koj lub nroog kom paub ntau ntxiv txog kev nkag mus rau cov kev pab cuam no.

F. Cov nyiaj pab tsis tau them los ntawm peb txoj kev npaj kho mob, Medicare, los sis Medi-Cal

Nqe lus no qhia koj txog cov txiaj ntsig tsis suav nrog hauv peb txoj kev npaj. "Tsis suav nrog" txhais tau hais tias peb tsis them rau cov txiaj ntsig no. Medicare thiab Medi-Cal tsis them rau lawv thiab.

Cov npe hauv qab no piav qhia qee qhov kev pab cuam thiab cov khoom uas tsis tau them los ntawm peb raws li qee qhov xwm txheej thiab qee qhov tsis raug suav nrog los ntawm peb rau qee kis.

Peb tsis them rau cov txiaj ntsig kho mob uas tsis suav nrog hauv nqe lus no (los sis lwm qhov chaw hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuabi** no) tshwj tsis yog raws li cov xwm txheej tshwj xeeb tau teev tseg. Txawm hais tias koj tau txais cov kev pab cuam ntawm qhov chaw muaj xwm txheej ceev, txoj kev npaj yuav tsis them rau cov kev pab cuam. Yog tias koj xav tias peb txoj kev npaj yuav tsum them rau qhov kev pab cuam uas tsis raug pab them, koj tuaj yeem thov kom rov qab txiav txim dua. Yog xav paub ntau ntxiv txog kev thov rov hais dua, mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Ntxiv rau cov kev txwv los sis kev txwv uas tau piav qhia hauv Daim Ntawv Teev Cov Nyiaj Pab, peb txoj kev npaj tsis pab them cov khoom thiab cov kev pab cuam hauv qab no:

- Cov kev pab cuam suav tias tsis yog "tsim nyog thiab tsim nyog kho mob," raws li Medicare thiab Medi-Cal, tshwj tsis yog peb teev tseg tias cov kev pab cuam no yog cov raug pab them. Qhov kev cais tawm no tsis siv rau cov kev pab cuam lossis cov khoom uas tsis pab them los ntawm Original Medicare tab sis raug them los ntawm peb txoj kev npaj.
- Cov txheej txheem kev ntsuam xyuas thiab cov txheej txheem phais, khoom siv thiab tshuaj. Cov txheej txheem sim thiab cov khoom ntawm cov khoom thiab cov txheej txheem tau txiav txim siab los ntawm Original Medicare uas feem ntau yuav tsis kam txais los ntawm lub pab pawb kho mob. Tej zaum yuav them los ntawm Original Medicare raws li kev tshawb fawb pom zoo los ntawm Medicare. (Saib Tshooj 3 yog xav paub ntxiv txog cov kev tshawb fab kev kho mob.)
- Ib chav tsev ntiag tug hauv tsev kho mob, tshwj tsis yog thaum tsim nyog rau kho mob.
- Tus Kws Tu Mob Ntiag Tug.
- Tej khoom ntiag tug hauv koj chav pw hauv tsev kho mob los yog chaw tu neeg laus.
- Kev pab tu neeg lauv puv sij hawm hauv koj tsev.
- Cov nqi them rau los ntawm koj cov txheeb ze los sis cov neeg hauv koj tsev neeg.
- Cov txheej txheem kev xaiv los sis kev pab cuam dawb los sis kev pab cuam (xws li ua kom yuag, plaub hau hle los sis cog plaub hau, kev ua hauj lwm ntawm kev sib deev, kev sib tw kislav, kev ua kom zoo nkauj, kev tiv thaiv txoj kev laus thiab kev ua hauj lwm ntawm lub hlwb), tshwj tsis yog thaum tsim nyog rau kev kho mob.
- Kev kho mob zuaj txha caj qaum, uas tsis yog kev tuav tswj ntawm tus txha caj qaum raws li cov txheej txheem kev pab them nqi kho mob.
- Kev saib xyuas ko taw niaj hnuv, tshwj tsis yog tau piav qhia hauv "Cov Kev Pab kho ko taw" hauv Daim Ntawv Qhia Nyiaj Pab hauv Nqe D.
- Cov khau orthopedic los sis cov khoom txhawb nqa, tshwj tsis yog tias nkawm khau yog ib feem ntawm cov ceg txuas thiab suav nrog rau hauv tus nqi ntawm sab ceg txuas, los yog khau rau ib tug neeg uas muaj kab mob ntshav qab zib ko taw.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Kev phais kho qhov muag kom raug (piv txwv li, kev phais LASIK).
- Cov txheej txheem kev phais txiav txoj hnyuv zaus qe me nyuam. Ncov ntsoov tias cov khoom siv tswj kom txhob muaj me nyuam uas tsis nyob hauv kws kho mob daim ntawv sau yuav tshuaj yog tau txais kev pab them nqi rau los ntawm Medi-Cal Rx.
- Cov kev pab cuam kho mob raws ntuj tsim (kev siv cov kev kho raws ntuj tsim los sis lwm yam kev mob).
- Cov kev pab cuam muab rau cov qub tub rog hauv cov chaw Veterans Affairs (VA). Txawm li cas los xij, thaum tus qub tub rog tau txais cov kev pabcuam thaum muaj xwm ceev hauv VA lub tsev kho mob thiab VA tus nqi sib koom them ntau dua cov nqi sib koom hauv peb txoj kev npaj khomob, peb yuav them rov qab rau tus qub tub rog rau qhov nqi sib txawv. Koj tseem yuav tau ua lub luag hauj lwm them rau koj cov nqi sib koom them nqi.
- Qee cov kev xeem thiab kev pabcuam:
 - Kom tau txais lossis ceev cia ib txoj haujlwm
 - Kom tau txais kev pov hwm
 - Kom tau txais ib hom ntawv tso cai twg los tau
 - Los ntawm kev txib ntawm lub tsev hais plaub, los yog rau kev tso ua ntej los yog lub sij hawm sim siab
 - Qhov kev cais tawm no tsis siv yog tias tus kws kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke pom tias cov kev pab cuam tsim nyog rau kev kho mob.
- Cov khoom siv rau kev yooj yim los yog xis nyob. Medi-Cal kev pab them nqi tsis suav nrog tej khoom nplij siab, kev yooj yim, los sis khoom siv khoom kim heev los sis nta. Cov no suav nrog cov khoom uas tsuas yog rau kev nplij siab los sis kev yooj yim ntawm tus tswv cuab, tus tswv cuab tsev neeg, los sis tus tswv cuab tus kws kho mob. Qhov kev cais tawm no tsis siv rau lub twj tso kua mis uas muab rau cov poj niam tom qab cev xeeb tub. Qhov kev cais tawm no kuj tsis siv rau cov khoom pom zoo rau koj raws li Community Supports.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Cov kev pab cuam ua kom zoo nkauj lossis cov txheej txheem. Qhov kev cais tawm no tsis siv rau cov hauv qab no:
 - Kev hloov txiv neej lub noob qes raws li ib feem ntawm ib qho kev phais kho ntxiv uas raug pab them nqi.
 - Lub mis cuav uas yuav tsum tau tom qab phais lub mis cuav los yog thooj qog nqaij.
 - Tej ceg cuav hloov tag nrho los sis ib feem ntawm lub cev.
- Tej khoom siv tas pov tseg. Medi-Cal li kev pab them nqi tsis suav nrog cov khoom siv uas siv tag pov tseg hauv qab no rau kev siv hauv tsev: cov pluaj ntaub qhwv mob, cov ntaub me me siv ntsaws qhov nqaij, pluaj ntaub nplaum, tshuaj kua tua kab mob, ntaub qhwv qhov mob, thiab cov pluaj ntaub qhwv mob hom-Ace. Qhov kev cais tawm no tsis siv rau cov khoom siv tag pov tseg uas yog ib feem ntawm cov txiaj ntsig hauv qab no tau piav qhia hauv **Tshooj 4** ("Cov nyiaj pab thiab kev pab cuam") ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no:
 - Kev kho mob los ntawm kev lim ntshav/raum cuav.
 - Cov khoom siv kho mob ruaj khov.
 - Kev kho mob hauv tsev.
 - Kev kho mob kom nyob taus thiab tswj kom txhob mob.
 - Cov khoom siv kho mob, khoom siv thiab cuab yeej siv.
 - Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav.
 - Cov caj npab kav cev cuav thiab cov khoom siv ntsig txog.
- Cov kev pab cuam kom muaj taus me nyuam:
 - Cov kev pab cuam thim qhov ua kom txhob muaj me nyuam los ntawm siab yeem, kev phais ua kom txhob muaj me nyuam thiab kev pab cuam kho qhov muaj me nyuam nyuab.
 - Kev sib tov los ntawm siv lub tswv yim tsim, xws li muab kua xeeb tub coj los sib tov lub qe sab nraum zoov no, kev txav lub qe hauv txoj hnyuv qe, hloov pauv ntawm cov qe, thiab kev hloov pauv cov zuas qe (tshwj tsis yog kev sib tov qe sab nraum zoov no thiab cov kev pabcuam cuam tshuam txog kev pab them los ntawm Medicare).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Cov khoom thiab cov kev pab cuam uas tsis yog cov khoom kho mob thiab cov kev pab cuam kho mob tshwj tsis yog lawv tau txais kev pom zoo raws li koj qhov kev pab cuam Medi-Cal raws li qhov kev pab cuam ILOS los sis Cov Khoom Siv Kho Mob Ruaj Khov. Piv txwv li, peb tsis pab them:
 - Qhia kev coj cwj pwm thiab kev coj cwj pwm.
 - Kev qhia thiab kev txhawb nqa los txhim kho kev txawj npaj xws li kev npaj ua hauj lwm txhua hnuv thiab kev ua hauj lwm los sis kev npaj ua hauj lwm.
 - Cov khoom thiab cov kev pab cuam rau lub hom phiaj ntawm kev nce kev kawm txuj ci los sis kev txawj ntse.
 - Kev qhia thiab kev pab txhawb kom muaj kev txawj ntse.
 - Kev cob qhia kev kawm lossis kev cob qhia rau kev txawj xws li qauv sau ntawv, lej, thiab tswj sijhawm.
 - Kev cob qhia kev kawm lossis kev cob qhia rau kev txawj xws li sau ntawv, lej, thiab tswj sijhawm.
 - Kev xeem ntawv.
 - Qhia kev kos duab, seev cev, caij nees, suab paj nruag, ua si, los sis ua luam dej, tshwj tsis yog tias qhov kev cais no rau "kev qhia ua si" tsis siv rau cov kev pabcuam uas yog ib feem ntawm txoj kev kho tus cwj pwm kev noj qab haus huv thiab suav nrog hauv Tshooj 4.
 - Kev qhia txuj ci rau kev ua haujlwm lossis kev kawm ua haujlwm.
 - Kev cob qhia ua haujlwm lossis kev qhia txuj ci ua haujlwm.
 - Cov chav kawm kev loj hlob kev ua hauj lwm.
 - Kev cob qhia rau ib txoj hauj lwm tshwj xeeb los sis kev tawm tswv yim txog kev ua hauj lwm.
- Kev hloov kho rau koj lub tsev lossis lub tsheb, tshwj tsis yog lawv hloov pauv ib ntus uas tau txiav txim siab tias yuav tsim nyog rau kho mob lossis pom zoo rau koj raws li Community Supports.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Kev kho los ntawm kv siv dej thiab lwm yam kev kho siv dej. Qhov kev cais tawm rau kev kho los ntawm siv dej thiab lwm yam kev kho siv dej tsis siv rau cov kev kho mob uas yog ib feem ntawm txoj kev kho lub cev thiab tau them raws li ib feem ntawm cov txiaj ntsig hauv qab no:
 - Kev kho mob hauv tsev.
 - Kev kho mob kom nyob taus thiab tswj kom txhob mob.
 - Cov kev pab cuam kom zoo rov qab los li qub thiab kev kho mob.
 - Cov kev pab cuam hauv cov chaw kho mob txhua fab.
- Kev kho los ntawm zuaj ib ce Qhov kev cais tawm no tsis siv rau cov kev kho mob uas yog ib feem ntawm txoj kev kho lub cev thiab tau them raws li ib feem ntawm cov txiaj ntsig hauv qab no:
 - Kev kho mob hauv tsev.
 - Kev kho mob kom nyob taus thiab tswj kom txhob mob.
 - Cov kev pab cuam kom zoo rov qab los li qub thiab kev kho mob.
 - Cov kev pab cuam hauv cov chaw kho mob txhua fab.
- Kev saib xyuas tus kheej (kev saib xyuas), xws li kev pab cuam ntawm kev ua neej nyob txhua hnuv (piv txwv li: taug kev, nkag mus rau hauv thiab tawm hauv txaj, da dej, hnav khaub ncaws, pub mov, tso quav, thiab noj tshuaj). Qhov kev cais tawm no tsis siv rau kev pab cuam ntawm kev ua neej nyob txhua hnuv uas tau muab los ua ib feem ntawm kev pab cuam uas tau piav qhia hauv qab no:
 - Kev kho mob kom nyob taus thiab tswj kom txhob mob.
 - Kev pab tu mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa.
 - Kev saib xyuas mob nkeeg txhij txhua / pes nrab / hnyav.
 - Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zog.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Cov kev pab cuam tsis tau pom zoo los ntawm Food and Drug Administration. Peb tsis pab them cov tshuaj kho mob, tshuaj ntxiv, kuaj, tshuaj tiv thaiv kab mob, cov khoom siv, cov khoom siv xoo hluav taws xob, thiab lwm yam kev pabcuam uas raws li txoj cai lij choj yuav tsum tau kev pom zoo los ntawm tsoom fww lub Food and Drug Administration (“FDA”) txhawm rau muag hauv Tebchaws Meskas tab sis tsis raug pom zoo los ntawm FDA. Qhov kev cais tawm no tsis siv rau cov xwm txheej hauv qab no:
 - Cov kev pab cuam pab them nyob rau hauv Cov Kev Sim Kev Kho Mob (Clinical Trials).
 - Cov kev pab cuam tau muab ua ib feem ntawm cov kev pab cuam tshawb nrhiav.
- Cov kev pabcuam ua los ntawm cov neeg tsis muaj ntawv tso cai. Kev pab them nqi feem ntau tsis suav nrog cov kev pab cuam uas ua tau zoo thiab muaj txiaj ntsig los ntawm cov neeg uas tsis tas yuav tsum tau daim ntawv tso cai los sis ntawv pov thawj los ntawm lub xeev los muab kev pab cuam kev noj qab haus huv thiab qhov uas tus tswv cuab tus mob tsis tas yuav kom cov kev pab cuam raug muab los ntawm tus kws kho mob muaj ntawv tso cai. Qhov cais no tsis siv rau cov hauv qab no:
 - Cov kev pab cuam uas raug pab them nqi rau nyob rau hauv Tshooj 4 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no.
 - Covered Community Supports uas tau pom zoo rau koj.
 - Cov Kev Pab Cuam Kws Pab Yug Me Nyuam.
 - Kev pab them nqi cov neeg ua hauj lwm kho mob hauv zej zog.
- Cov kev pabcuam cuam tshuam nrog qhov kev pabcuam tsis raug pab them nqi. Thaum ib qho kev pab cuam tsis raug pab them nqi, tag nrho cov kev pabcuam cuam tshuam nrog qhov kev pabcuam uas tsis raug pab them nqi yuav raug cais tawm. Qhov kev cais tawm no tsis siv rau kev kho cov teeb meem uas tshwm sim los ntawm cov kev pab cuam uas tsis raug pab them nqi, yog tias cov teeb meem no yuav raug them rau lwm yam. Piv txwv li, yog tias koj muaj kev phais kho kom zoo nkauj uas tsis raug pab them, peb yuav tsis them rau cov kev pabcuam koj tau txais los npaj rau kev phais lossis kev saib xyuas tom qab. Yog tias tom qab koj raug kev txom nyem los ntawm tus mob teeb meem rau lub neej xws li kev kis mob hnyav, qhov kev cais tawm no yuav tsis siv thiab peb yuav pab them nqi rau cov kev pab cuam uas xav tau los kho qhov mob, tsuav yog cov kev pab cuam raug them nqi raws li hauv Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Kev tswj cov kuab lom toj taug txhuas los thaum yau los ntawm lub nroog cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv. Thov hu rau koj lub nroog kom paub ntau ntxiv txog kev tswj cov kuab lom toj taug txhuas.

DeltaCare USA cov kev cais

Yog tias cov kev pab cuam rau ib qho txheej txheem teev tseg raug muab los ntawm tus kws kho hniav muaj ntawv cog lus, tus neeg sau npe yuav tsum them tus nqi yus nrog them. Cov txheej txheem teev tseg uas xav kom tus kws kho hniav muab cov kev pab cuam tshwj xeeb, thiab raug xa mus los ntawm tus kws kho hniav cog lus, yuav tsum tau tso cai los ntawm Delta Dental. Tus neeg sau npe yuav tsum them tus nqi yus nrog them uas tau teev tseg rau cov kev pab cuam no.

Cov kev pabcuam taug qab thiab cov khoom hauv qab no tsis raug them raws li koj qhov txiaj ntsig ntawm DeltaCare USA:

- Qhov txheej txheem twg uas tsis tau teev tseg cia tshwj xeeb raws li hauv “Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)” nyob hauv tshooj ntawv no.
- Txhua qhov nqi cuam tshuam rau kev nkag mus, siv, lossis nyob hauv tsev kho mob, chaw kho mob sab nraud, qhov chaw tu mob txuas, lossis lwm qhov chaw saib xyuas zoo sib xws.
- Poob los yog tub sab nyiaj cov hniav cuav tag nrho, tu qhov nrug thiab cov looj hniav.
- Cov nqi kho hniav tshwm sim cuam tshuam nrog cov txheej txheem kho hniav pib tom qab qhov tsim nyog tau txais kev pab tau xaus.
- Cov nqi kho hniav tshwm sim los ntawm kev cuam tshuam nrog cov txheej txheem kho hniav ua ntej tus neeg sau npe tsim nyog tau txais kev pab hauv qhov kev pab them nqi kho hniav ua ntej. Piv txwv li xam nrog: kev npaj cov hniav rau looj hniav, ib feem thiab hniav cuav, hauv paus hniav.
- Kev tsis thooj li ib txwm muaj thaum yug los lawm (xws li yeej tsis muaj hniav thaum yug los lawm, cov hniav ntxais kaus, nqaij qhwv hniav thiab cov kev txawv txav ntawm tus hniav, thiab lwm yam.) tshwj tsis yog tias raug suav nyob hauv “Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)” nyob hauv tshooj ntawv no.
- Kev faib tshuaj feem ntau lawm tsis tau muab rau hauv lub chaw kho hniav tshwj tsis yog raug suav nrog raws li hauv "Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)" nyob hauv tshooj ntawv no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Txhua tus txheej txheem uas nyob rau hauv kev xav ntawm tus kws kho hniav cog lus, tus kws kho hniav tshwj xeeb, lossis tus kws pab tswv yim kho hniav:
 - Muaj cov tsos mob tsis zoo rau qhov ua tau zoo thiab tsim nyog lub neej ntev raws li qhov xwm txheej ntawm cov hniav lossis cov pos hniav thiab / lossis cov qauv nyob ib puag ncig, lossis
 - Yog tsis sib haum nrog cov qauv rau kev kho hniav uas feem ntau raug lees txais.
- Cov kev pabcuam kho hniav tau txais los ntawm ib lub chaw kho hniav uas tsis yog tus kws kho hniav cog lus nrog rau cov kev pabcuam ntawm tus kws kho hniav tshwj tsis yog tias tau tso cai hauv kev sau ntawv lossis raws li tau hais hauv "Kev kho hniav xwm txheej kub ntxhov" raws li hauv "Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)" nyob hauv tshooj ntawv no. Txhawm rau kom tau txais daim ntawv tso cai, tus neeg sau npe yuav tsum hu rau Customer Service Department ntawm **1-877-644-1774**, hnuv Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj EST, 7 days a week October 1 – March 31, 8 a.m. to 8 p.m. EST, (Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **711**).
- Kev sab laj rau cov txiaj ntsig tsis raug pab them nqi.
- Kev kho dua tshiab xwb vim tshuaj pleev ib ce, kos, kuam, yaig, rov kho tshiab los yog hloov qhov sawv ntsug, qhov tsis zoo thaum yug los los yog kev loj hlob tsis zoo ntawm cov hniav.
- Cov txheej txheem tiv thaiv, cag hniav cuav lossis kho tsis yog qhov txiaj ntsig kev kho hniav rau cov hniav cuav.
- Cov cuab yeej siv lossis kev kho dua tshiab kom rov qab tsim nyog los ua kom qhov ntsug zoo, hloov lossis kev ruaj khov ntawm cov qauv lo hniav poob los ntawm kev kuam, teeb chaw ntawm cov hniav, rau daim looj hniav, teev kev kho hniav, kev sib luag los yog kev kho mob ntawm kev cuam tshuam ntawm qhov sib txuas ib ntus (TMJ), tshwj tsis yog muaj nyob rau hauv "Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)" nyob hauv tshooj ntawv no.
- Ib qho kev npaj kho mob pib uas suav nrog kev tshem tawm thiab rov tsim kho cov npoo sib chwv sab saum toj ntawm 10 lossis ntau cov hniav nrog cov yas yog suav tias yog kev tsim kho qhov ncauj tag nrho raws li qhov kev pab them nqi kho hniav ua ntej. Cov looj hniav cuam tshuam nrog cov kev npaj kho mob zoo li no tsis yog cov txiaj ntsig uas raug pab them nqi. Qhov kev cais tawm no tsis tshem tawm cov txiaj ntsig rau lwm cov kev pab them nqi kho mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Cov hlau muaj txiaj ntsig zoo rau cov khoom siv tshem tau, xim hlau lossis cov khoom mos ruaj khov rau kev ua tiav cov hniav cuav, cov hniav nyiaj hniav kub, thiab kev kho kom tus thiab tus cwj pwm ntawm cov hniav cuav tag nrho.
- Kev tshem tawm cov hniav, thaum cov hniav muaj tsos mob / tsis yog kab mob (tsis muaj cov cim qhia lossis cov tsos mob ntawm cov kab mob lossis kab mob), suav nrog tab sis tsis txwv rau kev tshem tawm ntawm tus hniav puas thib peb.
- Kev kho mob rau qhov sib txuas ntawm lub pob tsaig ua hauj lwm tsis zoo uas ntsig txog kev kho hniav, teeb tsa hniav, thiab kev kho kev zom tag nrho los yog ib nrab ntawm cov hniav los yog txheej txheem yuam kev ntawm TMJ rau kev kho mob zom hniav hmo ntuj.
- Cov txheej txheem kev phais ua kom mis loj/kho caj ntawm ua nyob rau tib hnuv ntawm kev pab cuam rho tawm (D7111-D7250) ntawm tib lub koov.
- Tshuaj tsaug zog heev / tshuaj tsaug zog rau cov txheej txheem raug pab them rau tib hnuv ntawm kev pab cuam xws li tshuaj loog, anxiolysis, inhalation of nitrous oxide los sis tso tshuaj loog raws txoj hlab ntsha.
- Tso tshuaj tsaug zog heev / tshuaj tsaug zog raws txoj hlab ntsha rau cov txheej txheem raug pab them rau tib hnuv ntawm kev pab cuam xws li tshuaj loog, anxiolysis, inhalation of nitrous oxide los sis ua rau kom tsaug zog heev/loog.
- Kev nqus pa tshuaj nitrous oxide thaum siv nrog lwm cov txheej txheem tshuaj loog.
- Kev tsim kho hniav yuav tsum tau muab los ntawm tus kws kho hniav muaj ntawv tso cai. Kev tsim kho hniav los ntawm tus kheej tsis raug pab them.
- Kev tshem tawm cov cuab yeej kho hniav uas ruaj khov rau cov laj thawj uas tsis yog kev kho tiav tsis yog qhov txiaj ntsig raug pab them.

DeltaCare USA cov kev txwv

Cov kev pabcuam taug qab thiab cov khoom hauv qab no muaj qhov txwv raws li koj qhov txiaj ntsig ntawm DeltaCare USA:

- Qhov ntau zaus ntawm qee cov txiaj ntsig yog muaj qhov txwv. Cov kev txwv txog qhov ntau zaus tag nrho yog tau teev tseg cia tshwj xeeb raws li hauv “Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)” nyob hauv tshooj ntawv no.
- Kev txhaws yog ib qho txiaj ntsig rau kev tshem tawm cov pob txha, rau kev kho me me ntawm cov qauv ntawm cov hniav los yog hloov qhov ploj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Lub kaus mom looj hniav yog ib qho txiaj ntsig thaum muaj cov qauv hniav tsis txaus los txhawb kev txhaws lossis hloov lub kaus mom looj hniav uas twb muaj lawm uas tsis ua haujlwm lossis tsis tuaj yeem rov qab kho dua tshiab tau thiab ua tau raws li qhov txwv rau tsib xyoos.
- Kev hloov ntawm lub looj hniav uas twb muaj lawm lossis cov hniav uas tshem tau tag nrho yog raug pab them thaum:
 - Kev kho dua tshiab / cov hniav cuav uas twb muaj lawm tsis ua haujlwm ntxiv lawm thiab tsis tuaj yeem ua haujlwm los ntawm kev kho lossis hloov kho, thiab
 - Qhov kev kho dua tshiab / cov hniav cuav uas twb muaj lawm uas tsis ua haujlwm raug muab tso rau puv tsib xyoos lossis ntau dua ua ntej nws raug hloov.
- Cov hniav cuav ib feem ntawm nruab nrab (stayplates), ua ke nrog cov khoom siv ruaj khov lossis tshem tau, raug txwv rau kev hloov cov hniav tom hauv ntej rau cov neeg laus thaum lub sij hawm kho thaum cov hniav tsis tuaj yeem ntxiv rau cov hniav uas twb muaj lawm.
- Cov txiaj ntsig zoo rau kev tswj xyuas cov nqaij mos yog txwv rau cov feem ntawd, uas tau teev cov kev pab cuam raws li hauv "Kev Kho Hniav Ntxiv (DeltaCare® USA Dental HMO Program)" nyob hauv tshooj ntawv no. Yog tias tus neeg sau npe tsis kam txais cov kev pab cuam uas tsis them rau hauv qhov kev tswj xyuas cov nqaij mos, nws yuav tsis tshem tawm lossis hloov lwm yam kev pab cuam.
- Ib qho hniav cuav uas tshem tawm tau tag nrho los yog hom khwb kiag cov hniav tshiab suav nrog tom qab kev hloov kho thiab kho cov nqaij mos yam tsis muaj nqi them dab tsi ntxiv rau thawj rau lub hlis tom qab muab tso rau yog tias tus neeg sau npe tseem tsim nyog mus ntxiv thiab cov kev pab cuam yog muab nyob rau ntawm tus kws kho hniav muaj daim ntawv cog lus lub chaw uas tau txais cov hniav cuav qub.
- Cov nyiaj pab yog raug txwv rau ib daim duab xoos hluav taws xob panoramic hauv qhov ncauj (D0210) los sis cov duab xoos hluav taws xob panoramic (D0330) txhua xyoo.
- Cov duab yees hauv lub qhov ncauj tej zaum yuav suav nrog kev sib xyaw ntawm kev tom hniav thiab kev muab cov hniav sib tom.
- Cov duab yees hauv qhov ncauj tsis raug xam tias yog ib feem cov duab yees hauv qhov ncauj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Txhua hom kev tom hniav tsis tso cai nyob rau hauv 6 lub hlis ntawm ib qhov kev tom hniav hauv qhov ncauj tshwj tsis yog tau lees paub los ntawm cov xwm txheej tshwj xeeb.
- Cov hniav cuav ua kiag tib hnuv ntawv raug pab them thaum muaj ib lossis ntau dua ntawm cov xwm txheej hauv qab no:
- Cov duab xoo hluav taws xob qhia pom cov hniav kab noj kis ntau tus, lossis
- Qhia kev cuam tshuam ntawm cov pos hniav, los yog
- Ntau tus hniav ploj lawm ua rau kev zom zaub mov tsis tau zoo cuam tshuam rau tus neeg sau npe txoj kev noj qab haus huv.
- Cov kev pab cuam cog hniav yog ib qho txiaj ntsig tsuas yog thaum muaj xwm txheej kev kho mob tshwj xeeb raug sau tseg thiab tshuaj xyuas txog qhov tsim nyog kho mob thiab tau tso cai ua ntej nkaus xwb. Cov mob raug zam muaj xws li, tab sis tsis txwv rau:
 - Cancer ntawm lub qhov ncauj uas yuav tsum tau phais ablative thiab / los yog xoo hluav taws xob uas yuav ua rau muaj kev puas tsuaj ntawm cov pob txha me, ua rau qhov pob txha uas seem tsis muaj peev xwm txhawb cov hniav cuav li qub tau.
 - Kev mob nqaij tsaug zuj zus hnyav ntawm lub pob tsaig thiab / lossis tus cag pob tsaig uas tsis tuaj yeem kho nrog cov txheej txheem vestibular txuas ntxiv lossis cov txheej txheem osseous augmentation, thiab Tus neeg rau npe tsis tuaj yeem ua haujlwm nrog cov hniav cuav qub tau.
 - Kev puas ntawm lub pob tsaig uas ua rau tsis tuaj yeem siv cov khoom cuav qub tau (xws li arthrogyrosis, ectodermal dysplasia, ib nrab anaodontia thiab cleidocranial dysplasia).
- Qee cov txheej txheem teev tseg ua los ntawm ib tug kws kho mob tshwj xeeb yuav raug suav hais tias yog qhov tseem ceeb raws li tus neeg sau npe cov kev pab kho mob uas raug pab them nqi. Cov txiaj ntsig kho hniav yuav raug sib koom ua ke.
- Kev tso tshuaj tsaug zog heev/hnia tshuaj loog thuaj pais los yog tso tshuaj loog raws txoj hlab ntsha rau cov txheej txheem yuav tsum tau cov ntaub ntawv los mus txiaj txim qhov yuav tsum tau kho mob raws li ib tug uas muaj qhov txwv rau fab kev puas siab puas ntsws los yog lub cev los yog qhov txwv rau siv tshuaj loog rau qhov chaw.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Kev tso tshuaj tsaug zog heev/tshuaj loog thuaj pais (D9223), nitrous oxide (D9230), tso tshuaj tsaug zog/tshuaj loog raws txoj hlab ntsha (D9243) thiab txhaj tshuaj rau kho mob (D9610) yog ib qho txiaj ntsig nrog rau cov txheej txheem them nyiaj. Kev tso cai ua ntej lossis them nyiaj yuav tsum raug tsis lees paub yog tias tag nrho cov txheej txheem cuam tshuam los ntawm tib tus kws kho mob raug tsis kam lees. Tsuas yog ib tug txheej txheem kev siv tshuaj loog thiaj li raug them nyob rau ib hnuv ntawm kev pabcuam xwb txawm hais tias yuav siv cov tshuaj los yog siv tshuaj kho mob li cas los xij.
- Kev siv tshuaj tsaug zog uas tsis yog tso raws txoj hlab ntsha (D9248) yuav tsum muaj cov ntaub ntawv pov thawj rau kev kho mob raws li lub cev, tus cwj pwm, kev loj hlob lossis kev xav uas txwv tus neeg mob tsis txhob txoj kev teb rau tus kws kho mob qhov kev sim ua kev kho mob. Tsis tau txais txiaj ntsig rau tib hnuv ntawm kev pabcuam xws li kev siv tshuaj tsaug zog heev/tshuaj loog thuaj pais (D9223), tshuaj txo qhov mob, qhov nyuaj siab, nqus tshuaj nitrous oxide (D9230) lossis tso tshuaj loog raws txoj hlab ntsha (D9243) lossis thaum tag nrho cov txheej txheem cuam tshuam rau tib hnuv ntawm kev pabcuam los ntawm tib tus kws kho mob raug tsis kam lees.
- Kev kho cov teeb meem (tom qab phais) - cov xwm txheej txawv txav, los ntawm kev tshaj tawm (D9930) yog qhov txiaj ntsig rau kev kho mob ntawm lub qhov (socket) qhuav lossis los ntshav ntau dhau li ntawm 30 hnuv txij li hnuv tau txais kev pabcuam rho tawm lossis tshem tawm cov pob txha tawg hauv 30 hnuv suav txij hnuv muab kev pab cuam ntawm rho tawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 5: Tau txais koj cov tshuaj raws li daim ntawv uas kws kho mob sau yuav rau neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob

Cov Lus Qhib

Tshooj no piav qhia txog cov cai kom tau txais koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav rau neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob. Cov no yog cov tshuaj uas koj tus kws kho mob xaj rau koj uas koj tau txais los ntawm lub tsev muag tshuaj lossis xa ntawv xaj. Lawv suav nrog cov tshuaj uas muaj nyob hauv Medicare Part D thiab Medi-Cal. **Tshooj 6** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yuav qhia rau koj tias koj yuav them rau yam tshuaj dab tsi ntawm cov tshuaj no. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Peb kuj pab them cov tshuaj hauv qab no, txawm hais tias lawv tsis raug tham hauv tshooj no:

- Cov tshuaj them los ntawm Medicare Part A. Cov no feem ntau suav nrog cov tshuaj muab rau koj thaum koj nyob hauv tsev kho mob lossis chaw kho mob.
- Cov tshuaj them los ntawm Medicare Part B. Cov no suav nrog qee cov tshuaj khes mis kho mob, qee cov tshuaj txhaj rau koj thaum mus ntsib kws kho mob lossis lwm tus kws khomob, thiab cov tshuaj uas koj tau txais ntawm lub chaw lim ntshav. Yog xav paub ntxiv txog yam tshuaj dab tsis uas Medicare Part B pab them nqi rau, mus saib Daim Ntawv Qhia Cov Nyiaj Pab hauv **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Dua li ntawm Medicare Part D thiab kev pab them cov nyiaj pab kho mob ntawm qhov kev npaj kho mob lawm, koj cov tshuaj yuav raug pab them nqi rau los ntawm Original Medicare yog tias koj nyob hauv lub tsev kho mob kom nyob taus ntawm Medicare. Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv, thov mus saib rau **Nqe lus F** “Yog hais tias koj nyob hauv qhov khoos kas pab cuam kho mob kom nyob taus uas tau ntawv pov thawj pom zoo los ntawm Medicare.”

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Cov cai rau peb txoj kev npaj pab them tshuaj rau cov neeg kho mob sab nraud

Feem ntau peb them koj cov tshuaj yog tias koj ua raws li cov cai hauv ntu no.

1. Koj yuav tsum muaj ib tus kws kho mob lossis lwm tus kws kho mob sau koj cov tshuaj, uas yuav tsum siv tau raws li lub xeev txoj cai lij choj. Tus neeg no feem ntau yog koj tus kws kho mob xub thawj (primary care provider, PCP). Nws kuj tseem tuaj yeem yog lwm tus kws kho mob yog tias koj tus PCP tau xa koj mus rau kev saib xyuas.
2. Koj tus kws kho mob yuav tsum **tsis txhob** nyob hauv Medicare Daim Ntawv Tsis Suav Nrog los sis Cov Npe Txwv los yog cov npe zoo sib xws li Medi-Cal.
3. Feem ntau koj yuav tsum siv lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke rau yuav koj cov tshuaj.
4. Koj cov tshuaj hauv ntawv yuav tsum yog nyob rau hauv peb tus xuj tshuaj **Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi**. Peb hu nws luv luv ua "Daim Ntawv Teev Tshuaj".
 - Yog tias nws tsis nyob hauv Daim Ntawv Teev Tshuaj, peb tuaj yeem lav them tau los ntawm kev muab kev zam rau koj.
 - Mus saib Tshooj 9 kom paub txog kev thov kom muaj kev zam.
 - Thov nco ntsoov tias qhov kev thov kom them rau koj cov tshuaj hauv ntawv sau tshuaj yuav raug tshuaj xyuas raws li Medicare thiab Medi-Cal cov qauv.
5. Koj co tshuaj yuav tsum raug siv rau kev kho mob uas tsim nyog. Qhov no txhais tau hais tias kev siv qhov tshuaj yog pom zoo los ntawm Food and Drug Administration (FDA) los yog txhawb nqa los ntawm qee cov ntaub ntawv kho mob. Koj tus kws kho mob tuaj yeem pab koj txheeb xyuas cov ntaub ntawv kho mob los txhawb kev thov siv cov tshuaj uas tau sau tseg.

Tshooj 5 Cov Txheej Lus

A. Tau txais koj cov tshuaj hauv daim ntawv sau tshuaj.....	205
A1. Tau txais koj cov tshuaj hauv daim ntawv xaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke	205
A2. Kev siv koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab thaum koj mus nqa tshuaj ntxiv raws li daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj	205
A3. Yuav ua li cas yog tias koj hloov koj lub tsev muag tshuaj hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke.....	206

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



A4. Yuav ua li cas yog tias koj lub tsev muag tshuaj tawm hauv pab pawg
kho mob koom tes ua ke 206

A5. Siv lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb 206

A6. Siv cov kev pabcuam xa hauv kev xa ntawv kom tau txais
koj cov tshuaj 207

Sau cov tshuaj los ntawm kev xa ntawv 207

Xa Ntawv Xaj Yuav Tshuaj cov txheej txheem 208

A7. Tau txais kev muab cov tshuaj mus lub sij hawm ntev 209

A8. Kev siv ib lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv peb txoj kev npaj
pab pawg koom tes 209

A9. Kev them nyiaj rov qab rau koj cov tshuaj 211

B. Peb txoj kev npaj kho mob Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj 211

B1. Cov Tshuaj nyob rau hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj 212

B2. Yuav ua li cas thiaj nrhiav tau cov tshuaj hauv peb Daim Ntawv Qhia
Tshuaj 212

B3. Cov Tshuaj tsis nyob rau hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj 213

C. Cov kev txwv hauv qee yam tshuaj 215

D. Cov laj thawj uas koj cov tshuaj yuav tsis raug pab them 216

D1. Tau txais cov khoom siv ib ntus 216

D2. Kev thov kom muab tshuaj siv mus ib ntus 218

D3. Kev thov kom muaj kev zam 219

E. Kev hloov pauv kev pab them nqi rau koj cov tshuaj 219



- F. Kev pab them tshuaj nyob rau hauv cov xwm txheej tshwj xeeb 222
 - F1. Mus nyob hauv tsev kho mob lossis ib lub chaw saib xyuas neeg mob uas peb txoj kev npaj pab them..... 222
 - F2. Nyob rau hauv ib lub tsev kho mob mus sij hawm ntev..... 222
 - F3. Nyob rau hauv ib qho kev pab cuam kho mob kom nyob taus pom zoo los ntawm Medicare 223
- G. Cov kev pab cuam tshuaj muaj kev nyab xeeb thiab kev tswj cov tshuaj 223
 - G1. Cov kev pab cuam los pab koj siv tshuaj kom muaj kev nyab xeeb..... 223
 - G2. Cov khoos kas los pab koj tswj koj cov tshuaj 224
 - G3. Kev tswj hwm tshuaj rau kev nyab xeeb ntawm kev siv tshuaj opioid..... 225



A. Tau txais koj cov tshuaj hauv daim ntawv sau tshuaj

A1. Tau txais koj cov tshuaj hauv daim ntawv xaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke

Feem ntau, peb tsuas them rau cov tshuaj hauv ntawv sau yog thaum sau ntawm ib qho ntawm peb lub tsev muag tshuaj xwb. Lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes yog ib lub tsev muag tshuaj uas pom zoo sau tshuaj rau peb cov tswv cuab. Koj tuaj yeem siv ib qho ntawm peb cov tsev muag tshuaj.

Txhawm rau nrhiav lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, saib hauv **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj**, mus saib peb lub vev xaib los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

A2. Kev siv koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab thaum koj mus nqa tshuaj ntxiv raws li daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj

Txhawm rau mus nqa tshuaj ntxiv raws li koj daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj, **qhia koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab** rau lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke. Lub tsev muag tshuaj hauv lub network sau nqi tuaj rau peb them rau peb feem ntawm tus nqi ntawm koj cov tshuaj uas raug pab them. Tej zaum koj yuav tau them lub tsev muag tshuaj rau qhov nqi yus nrog them thaum koj nqa koj cov tshuaj.

Nco ntsoov, koj yuav tsum tau koj daim npav Medi-Cal los sis Daim Npav Qhia Nyiaj Pov Hwm (BIC) txhawm rau nkag mus rau cov tshuaj uas Medi-Cal Rx pab them.

Yog tias koj tsis muaj koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab los sis BIC nrog koj thaum koj sau koj cov ntawv yuav tshuaj noj, nug lub tsev muag tshuaj kom hu rau peb kom tau txais cov ntaub ntawv tsim nyog.

Yog lub tsev muag tshuaj tsis tuaj yeem muab tau cov ntawb ntawv tsim nyog, koj yuav tsum tau them cov nqi tshuaj kom tag nrho thaum koj nqa koj cov tshuaj. Tom qab ntawd koj tuaj yeem thov kom peb them peb feem rov qab rau koj. **Yog hais tias koj them tsis taus cov nqi tshuaj, ces hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kias tam sim ntawd.** Peb yuav ua txhua yam peb ua tau los pab koj.

- Txhawm rau hais kom peb them nyiaj rov qab rau koj, saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Yog tias koj xav tau kev pab kom tau txais cov tshuaj hauv daim ntawv sau tshuaj, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

A3. Yuav ua li cas yog tias koj hloov koj lub tsev muag tshuaj hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke

Yog tias koj xav tau kev pab hloov koj lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

A4. Yuav ua li cas yog tias koj lub tsev muag tshuaj tawm hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke

Yog tias lub tsev muag tshuaj koj siv tawm ntawm peb txoj kev npaj lub pab pawg kho mob koom tes ua ke, koj yuav tsum nrhiav lub tsev muag tshuaj tshiab.

Txhawm rau nrhiav lub tsev muag tshuaj tshiab hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke, saib hauv **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj**, mus saib peb lub vev xaib los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

A5. Siv lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb

Qee zaus daim ntawv yuav tshuaj yuav tsum raug sau nyob hauv lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb. Cov tsev muag tshuaj tshwj xeeb muaj xws li:

- Cov tsev muag tshuaj uas muab tshuaj rau kev kho mob hauv tsev.
- Cov tsev muag tshuaj uas muab tshuaj rau cov neeg nyob hauv qhov chaw saib xyuas mus sij hawm ntev, xws li lub chaw tu neeg mob.
 - Feem ntau, cov chaw saib xyuas mus sij hawm ntev muaj lawv lub tsev muag tshuaj. Yog tias koj yog ib tus neeg nyob hauv lub chaw saib xyuas mus sij hawm ntev, peb paub tseeb tias koj tuaj yeem tau txais cov tshuaj koj xav tau ntawm lub lub chaw lub tsev muag tshuaj.
 - Yog tias koj lub chaw saib xyuas mus sij hawm ntev lub tsev muag tshuaj tsis nyob hauv peb pab pawg kho mob koom tes ua ke los sis koj muaj teeb meem kev txais koj cov tshuaj hauv lub chaw saib xyuas mus sij hawm ntev, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.
- Cov tsev muag tshuaj uas ua haujlwm rau Indian Health Service / Tribal / Urban Indian Health Program. Tsuas yog thaum muaj xwm txheej ceev, tsuas yog Neeg Khab lossis Neeg Keeb Kwm Alaska tuaj yeem siv cov tsev muag tshuaj no.
- Cov tsev muag tshuaj uas faib cov tshuaj uas txwv tsis pub los ntawm FDA rau qee qhov chaw lossis cov uas yuav tsum tau muaj kev sib txuas lus tshwj xeeb, tus neeg saib xyuas kev pab, los yog kev kawm rau lawv siv. (Lus Cim Tseg: Qhov xwm txheej no yuav tsum tshwm tsawg heev.)

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Txhawm rau nrhiav lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb, saib hauv **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob** thiab Tsev Muag Tshuaj, mus saib peb lub vev xaib los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

A6. Siv cov kev pabcuam xa hauv kev xa ntawv kom tau txais koj cov tshuaj

Rau qee hom tshuaj, koj tuaj yeem siv peb txoj kev npaj cov kev pabcuam hauv kev xa ntawv hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke. Cov tshuaj thuaj pais, muaj rau siv tau los ntawm kev xaj yuav hauv kev xa ntawv yog cov tshuaj uas koj noj ua ntu zus, rau kev mob ntev mus ntev lossis kho tus mob tsis txawj zoo mus lub sij hawm ntev. Cov tshuaj muaj los ntawm peb txoj kev npaj qhov kev xaj hauv kev xa ntawv tuaj raug cim ua cov tshuaj xaj hauv kev xa ntawv hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj.

Peb txoj kev npaj kho mob qhov kev pab cuam xa ntawv tso cai rau koj xajyuav tshuaj uas pab them rau kev siv tshuaj txog 100 hnuv. Ib qho khoom siv 100-hnuv muaj tib qho nqi yus nrog them raws li cov khoom siv ib hlis.

Sau cov tshuaj los ntawm kev xa ntawv

Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv hais txog kev sau koj cov tshuaj los ntawm kev xa ntawv, mus saib lub tsev muag tshuaj hauv koj zos los sis peb lub vev xaib ntawm **kp.org/refill**. Koj tuaj yeem xaj yuav koj cov tau yooj yim rau cov hauv kev hauv qab no:

- Sau npe thiab xaj hauv online yam muaj kev nyab xeeb tau ntawm **kp.org/refill**.
- Hu rau **1-888-218-6245 (TTY 711)**, Hnuv Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, Hnuv Saturday 8 teev sawv ntxov txog 6 teev tsaus ntuj, thiab Hnuv Sunday 9 teev sawv ntxov txog 6 teev tsaus ntuj, los sis tus nab npawb cim nyob rau ntawm koj daim ntawv sau tshuaj thiab ua raws li cov lus qhia. Nco ntsoov xaiv qhov kev xaiv xa hauv kev xa ntawv tuaj thaum raug ceeb toom.
- Xa koj daim ntawv xaj lossis daim ntawv thov sau tshuaj hauv daim ntawv xaj uas muaj nyob ntawm Kaiser Permanente txhua lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Thaum koj xaj cov khoom xa tuaj rau hauv tsev hauv online, hauv xov tooj, lossis sau ntawv, koj yuav tsum them koj cov nqi sib koom them thaum koj tso koj daim ntawv xaj (tsis muaj nqi xa ntawv rau kev xa ntawv li ib txwm USPS). Yog tias koj xav tau, koj tuaj yeem xaiv lub tsev muag tshuaj hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke uas koj xav tuaj nqa thiab them rau koj cov tshuaj. Thov hu rau lub tsev muag tshuaj hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke yog tias koj muaj lus nug txog seb koj daim ntawv xaj puas tuaj yeem xa tuaj lossis saib peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj rau cov ntaub ntawv hais txog cov tshuaj uas tuaj yeem xa tuaj.

Feem ntau, daim ntawv xaj xa tuaj txog hauv 5 hnuv. Yog tias koj daim ntawv tshuaj hauv kev xa ntawv tuaj qeeb, thov hu rau tus lej teev saum toj no lossis ntawm koj lub raj tshuaj daim ntawv lo rau kev pab. Tsis tas li, yog tias koj tsis tuaj yeem tos koj cov tshuaj xaj los ntawm peb lub tsev muag tshuaj, koj tuaj yeem tau txais cov khoom siv ceev los ntawm kev hu xov tooj rau lub khw txhem muag tshuaj hauv koj **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** los sis ntawm **kp.org/directory**. Thov nco ntsoov tias koj tuaj yeem yuav tau them nyiaj ntau dua yog tias koj tau txais 100-hnuv cov khoom siv los ntawm lub khw txhem muag tshuaj hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke tsis yog los ntawm peb lub tsev muag tshuaj xa tuaj hauv kev xa ntawv.

Xa Ntawv Xaj Yuav Tshuaj cov txheej txheem

Kev xaj tshuaj hauv kev xa ntawv muaj cov txheej txheem sib txawv rau cov ntawv sau tshuaj tshiab uas tau txais los ntawm koj, cov ntawv sau tshuaj tshiab nws tau txais ncaj qha los ntawm koj tus kws kho mob lub chaw ua haujlwm, thiab muab tshuaj rau koj cov ntawv xaj xa ntawv.

1. Cov ntawv yuav tshuaj tshiab uas lub tsev muag tshuaj tau txais los ntawm koj tus kws kho mob lub chaw ua haujlwm

Tom qab lub tsev muag tshuaj tau txais ib daim ntawv sau tshuaj los ntawm tus kws kho mob, nws hu rau koj los saib seb koj puas xav tau cov tshuaj noj tam sim ntawd los yog tom qab ntawd.

- Qhov no qhia rau koj kom paub tseeb tias lub tsev muag tshuaj xa cov tshuaj kom zoo (xws li lub zog, qhov ntau, thiab daim ntawv foos) thiab, yog xav tau, tso cai rau koj tso tseg lossis ncuq qhov kev xaj yuav tshuaj ua ntej koj tau raug sau nyiaj thiab nws raug xa tuaj.
- Teb rau txhua zaub lub tsev muag tshuaj tiv tauj koj, qhia rau lawv paub tias yuav ua li cas nrog daim ntawv sau tshuaj tshiab thiab tiv thaiv cov kev qeeb hauv kev xa khoom.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

2. Cov kev yuav tshuaj hauv kev xaj hauv ntawv

- Rau ntxiv koj cov tshuaj, thov hu rau koj lub tsev muag tshuaj 5 hnuv ua ntej koj cov tshuaj tam sim no yuav tag kom ntseeg tau tias koj cov tshuaj xaj tom ntej yuav xa tuaj rau koj ncaiv lub sij hawm.

Qhia rau lub tsev muag tshuaj paub txog txoj hauv kev zoo tshaj plaws los tiv tauj koj kom lawv tuaj yeem hu tau koj kom paub meej tias koj xaj ua ntej xa khoom. Thaum koj xa koj daim ntawv xaj, thov muab koj cov ntaub ntawv tiv tauj tshiab tam sim no nyab tsam peb xav tau hu rau koj.

A7. Tau txais kev muab cov tshuaj mus lub sij hawm ntev

Koj tuaj yeem tau txais kev muab cov tshuaj kho mob mus sij hawm ntev ntawm peb txoj kev npaj Daim Ntawv Qhia Tshuaj. Cov tshuaj saib xyuas yog cov tshuaj uas koj noj ua ntu zus, rau kev mob ntev mus ntev los sis kho tus mob tsis txawj zoo mus lub sij hawm ntev.

Qee lub khw txhem muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke pub koj kom tau txais cov tshuaj kho mus sij hawm ntev. Ib qho khoom siv 100-hnuv muaj tib qho nqi yus nrog them raws li cov khoom siv ib hlis.

Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj qhia rau koj tias lub tsev muag tshuaj twg tuaj yeem muab cov tshuaj siv kho mob mus sij hawm ntev rau koj. Koj kuj tuaj yeem hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub ntau ntxiv.

Rau qee yam tshuaj, koj tuaj yeem siv peb txoj kev npaj xa ntawv xa mus rau kev pabcuam kom tau txais cov tshuaj kho mob mus ntev. Mus saib **Tshooj A6** kom paub ntau ntxiv txog cov kev pab cuam xa tshuaj hauv kev xa ntawv.

A8. Kev siv ib lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv peb txoj kev npaj pab pawg koom tes

Feem ntau, peb tsuas pab them rau cov tshuaj uas yuav nyob hauv lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke thaum koj tsis tuaj yeem siv lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke lawm xwb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Peb them rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav nyob rau ntawm lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke rau cov xwm txheej hauv qab no:

- Yog tias koj tab tom mus ntoj ncig hauv Teb Chaws Meskas thiab nws thaj av tab sis tawm sab nrauv ntawm cheeb tsam muab kev pab cuam thiab koj muaj mob los sis koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav hauv Part D uas raug pab them nqi tag lawm, ces peb yuav pab them nqi rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav uas tau yuav ntawm lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke nrog muaj kev txwv, xwm txheej tsis tu ncuaw raws li peb cov txheej txheem Medicare Part D tus qauv tshuaj cov lus qhia.
- Yog tias koj xav tau Medicare Part D cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ua ke nrog kev pab them nqi kho mob xwm txheej ceev uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los sis kev kho mob maj rawm sab nraud ntawm cheeb tsam muab kev pab cuam, peb yuav them nqi rau ib qhov khoom siv txog li 30-hnub los ntawm lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke. Lus Cim Tseg: Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav uas tau sau tseg thiab muab nyob rau sab nraud ntawm Tebchaws Meskas thiab nws thaj av ua ib feem ntawm kev kho mob xwm txheej ceev lossis kev kho mob maj rawm raug them mus txog 30-hnub cov khoom siv hauv ncuaw sij hawm 30-hnub. Cov tshuaj no tsis raug pab them nyob hauv Medicare Part D; yog li ntawd, kev them nyiaj rau cov tshuaj no tsis suav nrog mus txog rau them pab them nqi rau qhov puas tsuaj loj.
- Yog tias koj tsis tuaj yeem tau txais ib qho tshuaj tau txais kev pab them nyob rau hauv lub sijhawm hauv peb cheeb tsam kev pabcuam vim tias tsis muaj lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke nyob hauv ib cheeb tsam uas tsav tsheb mus txog uas muab kev pab 24-teev. Peb yuav tsis them koj cov tshuaj yog tias ib tug neeg tsim nyog tuaj yeem mus yuav cov tshuaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke thaum lub sijhawm ua haujlwm ib txwm muaj tau.
- Yog tias koj tab tom sim yuav qhov tshuaj uas tsis ib txwm muaj nyob hauv lub tsev muag tshuaj uas nkag mus siv tau hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke lossis muaj rau siv tau los ntawm peb lub tsev muag tshuaj qhov kev pab cuam xa hauv kev xa ntawv (suav nrog cov tshuaj raug nqi siab).
- Yog tias koj tsis tuaj yeem tau txais koj cov tshuaj los ntawm lub tsev muag tshuaj hauv lub pab pawg kho mob koom tes ua ke thaum muaj kev puas tsuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Hauv cov xwm txheej no, xyuas nrog Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ua ntej txhawm rau paub seb puas muaj lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke uas nyob ze.

A9. Kev them nyiaj rov qab rau koj cov tshuaj

Yog tias koj yuav tsum siv lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, feem ntau koj yuav tsum them tag nrho cov nqi es tsis txhob them nyiaj sib koom them thaum koj tau txais koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav lawm. Koj tuaj yeem hais kom peb them nyiaj rov qab rau peb feem cov nqi sib koom them.

Yog tias koj them tus nqi tag nrho rau koj cov tshuaj uas yuav them los ntawm Medi-Cal Rx, koj tuaj yeem tau txais nyiaj them rov qab los ntawm lub tsev muag tshuaj thaum Medi-Cal Rx them rau cov tshuaj hauv ntawv sau tshuaj. Tsis tas li ntawd, koj tuaj yeem thov Medi-Cal Rx kom them rov qab los ntawm kev xa daim ntawv thov "Medi-Cal Out-of-Pocket Expense Reimbursement (Conlan)". Xav paub ntau ntxiv tuaj yeem nrhiav tau ntawm Medi-Cal Rx lub vev xaib: medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/.

Yog xav paub ntxiv txog qhov no, mus saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

B. Peb txoj kev npaj kho mob Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj

Peb muaj ib **Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them (Ntawv Teev Tshuaj)**. Peb hu nws luv luv ua "Daim Ntawv Teev Tshuaj".

Peb xaiv cov tshuaj hauv Daim Ntawv Teev Tshuaj nrog kev pab los ntawm pab pawg kws kho mob thiab kws muag tshuaj. Daim Ntawv Teev Tshuaj kuj qhia koj txog cov cai uas koj yuav tsum tau ua kom tau txais koj cov tshuaj.

Feem ntau peb hais txog cov tshuaj ntawm peb txoj kev npaj Daim Ntawv Teev Tshuaj thaum koj ua raws li cov cai uas peb piav qhia hauv tshooj no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

B1. Cov Tshuaj nyob rau hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj

Peb Daim Ntawv Teev Tshuaj suav nrog cov tshuaj uas pab them nyob hauv Medicare Part D.

Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav feem ntau uas koj tau txais los ntawm lub tsev muag tshuaj yog raug pab them los ntawm koj txoj kev npaj. Lwm cov tshuaj, xws li qee cov tshuaj uas tsis muaj ntawv yuav tshuaj (OTC) thiab qee cov vitamins, tej zaum yuav tau txais kev pab them los ntawm Medi-Cal Rx. Mus saib Medi-Cal Rx lub vev xaib (medi-calrx.dhcs.ca.gov) yog xav paub ntxiv. Koj tseem tuaj yeem hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Cuam Neeg Qhua ntawm **1-800-977-2273**. Thov nqa koj daim npav Medi-Cal Beneficiary Identification Card (BIC) thaum tau txais koj cov tshuaj los ntawm Medi-Cal Rx.

Peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj muaj xws li cov tshuaj muaj npe, tshuaj thauj pais, thiab tshuaj zoo sib xws.

Ib hom tshuaj muaj npe yog ib hom tshuaj uas muag raws li lub npe lag luam uas muaj tsw los ntawm cov chaw tsim tshuaj. Cov tshuaj muaj npe yog cov uas muaj cov nyom dua li cov tshuaj ib txwm siv (piv txwv li cov tshuaj uas muaj cov protein ntau) hu ua cov tshuaj biological. Hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj, thaum peb hais txog "tshuaj" qhov no tuaj yeem txhais tau tias yog tshuaj lossis tshuaj biological.

Cov tshuaj thauj pais muaj cov khoom xyaw ua hauj lwm zoo sib xws li cov tshuaj muaj npe. Vim cov khoom biological cov nyom ntau dua li cov tshuaj thauj pais, tsis yog muaj cov tshuaj ib txwm xwb, lawv tseem muaj lwm txoj hauv kev hu ua biosimilars. Feem ntau, cov tshuaj thauj pais thiab biosimilars ua hauj lwm ib yam li cov tshuaj muaj npe los sis cov khoom biological thiab feem ntau raug nqi tsawg. Muaj cov tshuaj hloov pauv cov tshuaj thauj pais los sis cov tshuaj hloov biosimilar muaj rau ntau cov tshuaj muaj npe thiab qee yam khoom siv biological. Tham nrog koj tus kws kho mob yog tias koj muaj lus nug txog seb hom tshuaj thauj pais twg los yog hom tshuaj muaj npe yuav ua tau raws li koj kev xav tau.

B2. Yuav ua li cas thiaj nrhiav tau cov tshuaj hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj

Yuav kom paub seb cov tshuaj koj noj puas nyob hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj, koj tuaj yeem:

- Tshawb xyuas Daim Ntawv Teev Tshuaj Tsis ntev los no uas peb tau muab tso hauv tshuab siv hluav taws xob hauv peb lub vev xaib.
- Mus saib peb txoj kev npaj lub vev xaib ntawm kp.org/seniorrx. Daim Ntawv Teev Tshuaj nyob rau hauv peb lub vev xaib yog daim kho tshiab tshaj plaws.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub seb ib qho tshuaj twg puas nyob rau ntawm peb Daim Ntawv Teev Tshuaj los yog thov kom tau ib daim qauv ntawm daim ntawv teev npe tshuaj.
- Cov tshuaj uas tsis tau them los ntawm Part D yuav raug them los ntawm Medi-Cal Rx. Mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib (medi-calrx.dhcs.ca.gov/) yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.
- Siv peb lub cuab yeej “Real Time Benefit Tool” tau ntawm kp.org/seniorrx los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Nrog rau lub cuab yeej no koj tuaj yeem tshawb nrhiav cov tshuaj hauv Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj txhawm rau kom tau txais kev kwv yees ntawm tus nqi tshuaj uas koj yuav tau them thiab saib seb puas muaj lwm yam tshuaj hauv Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj uas tuaj yeem kho tau tus mob zoo tib yam.

B3. Cov Tshuaj tsis nyob rau hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj

Peb tsis them rau txhua cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav. Qee cov tshuaj tsis nyob hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj vim tias txoj cai tsis pub peb them cov tshuaj no. Nyob rau lwm cov xwm txheej, peb txiav txim siab tsis suav nrog ib qho tshuaj nyob hauv peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj

Peb txoj kev npaj kho mob yuav tsis them rau cov hom tshuaj uas tau piav qhia hauv nqe lus no. Cov no yog hu ua **cov tshuaj tsis suav nrog**. Yog tias koj tau txais daim ntawv xaj rau ib qho tshuaj uas tsis suav nrog, koj yuav tau them rau koj tus kheej. Yog tias koj xav tias peb yuav tsum them rau cov tshuaj uas tsis suav nrog vim yog koj qhov teeb meem, koj tuaj yeem thov rov hais dua. Mus saib rau **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no kom paub ntau ntxiv txog cov kev thov kom rov qab txiav txim dua.

Nov yog peb cov cai thuaj pais rau cov tshuaj tsis suav nrog:

- Peb txoj kev npaj them nyiaj kho mob rau tus neeg mob sab nraud (uas suav nrog cov tshuaj ntawm Medicare Part D) tsis tuaj yeem them rau cov tshuaj uas Medicare Part A los sis Medicare Part B twb tau them lawm. Peb txoj kev npaj them rau cov tshuaj raws li Medicare Part A los sis Medicare Part B pub dawb, tab sis cov tshuaj no tsis suav tias yog ib feem ntawm koj cov txiaj ntsig tshuaj kho mob sab nraud.
- Peb txoj kev npaj tsis tuaj yeem pab them qhov tshuaj uas yuav los sab nraud ntawm teb chaws Asmeskas thiab nws tej ciam dej ciam ad.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Kev siv cov tshuaj yuav tsum tau pom zoo los ntawm FDA los yog kev txhawb nqa los ntawm qee cov ntaub ntawv kho mob raws li kev kho mob rau koj tus mob. Koj tus kws kho mob tuaj yeem sau qee yam tshuaj los kho koj tus mob, txawm tias nws tsis pom zoo los kho tus mob. Qhov no yog hu ua "siv tsis raug li daim ntawv lo."Peb txoj kev npaj feem ntau tsis suav cov tshuaj uas tau sau tseg rau siv tsis raug li daim ntawv lo.
- Raws li Medi-Cal, cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav rau neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob feem ntau raug them los ntawm Medi-Cal Rx raws li kev pab cuam los ntawm FFS Medi-Cal. Yuav kom tau txais kev pab los ntawm Medi-Cal Rx, cov khoom yuav tsum nyob rau hauv Medi-Cal Daim Ntawv Cog Lus Tshuaj ("CDL") los sis yuav tsum tau tso cai ua ntej rau koj los ntawm Medi-Cal Rx. Koj tus kws kho mob tuaj yeem qhia rau koj yog tias muaj tshuaj nyob hauv Medi-Cal Rx CDL.

Tsis tas li, raws li txoj cai lij choj, Medicare lossis Medi-Cal tsis tuaj yeem them rau cov tshuaj uas tau teev tseg hauv qab no:

- Cov tshuaj uas raug siv los txhawb kom nyob ywj pheej.
- Cov tshuaj uas raug siv los kho cov mob hnoos thiab ua khaub thuas los kua ntswg.*
- Cov tshuaj uas raug siv rau lub hom phiaj kev phais kom zoo nkauj los yog los pab txhawb kom plaub hau tuaj.
- Cov tshuaj qab los (vitamins) thiab cov tshuaj kob hlau uas yuav tsum tau daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj, tshwj kiag cov tshuaj qab los thiab cov tshuaj fluoride* uas noj ua ntej yug me nyuam.
- Cov tshuaj siv rau kev kho kev tsis muaj zog nrog poj niam pw los sis kom txiv neej qhov chaw mos tawv muaj zoj.
- Cov tshuaj siv rau kev kho kev noj zaub mov tsis haum lub cev, lub cev yuag los sis lub cev hnyav nce tuaj.*
- Cov tshuaj rau neeg mob tsis pw kho mob uas tsim los ntawm lub tuam txhab uas hais tias koj yuav tsum muaj cov kev sim lossis kev pabcuam ua tiav los ntawm lawv xwb.
- *Xaiv cov tshuaj uas tej zaum Medi-Cal yuav pab them nqi rau. Mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib (www.medi-calrx.dhcs.ca.gov) yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

C. Cov kev txwv hauv qee yam tshuaj

Txog rau qee cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, muaj cov cai tshwj xeeb txwv qhov ua li cas thiab thaum twg peb txoj kev npaj yuav pab them rau cov tshuaj ntawd. Feem ntau, peb cov kev cai txhawb kom koj tau txais cov tshuaj uas pab tau rau koj tus mob thiab muaj kev nyab xeeb thiab siv tau. Thaum cov tshuaj muaj kev nyab xeeb, tus nqi qis dua ua haujlwm zoo ib yam li cov tshuaj tus nqi siab dua, peb cia siab tias koj tus kws kho mob yuav sau cov tshuaj uas nqi qis dua.

Yog tias muaj qhov cai tshwj xeeb rau koj cov tshuaj, feem ntau nws txhais tau hais tias koj los sis koj tus kws kho mob yuav tsum ua cov kauj ruam ntxiv rau peb kom pab them cov tshuaj. Piv txwv li, koj tus kws kho mob yuav tau qhia peb txog koj qhov kev kuaj mob lossis muab cov txiaj ntsig ntawm kev kuaj ntshav ua ntej. Yog tias koj lossis koj tus kws kho mob xav tias peb txoj cai yuav tsum tsis txhob siv rau koj qhov xwm txheej, thov kom peb ua qhov kev zam. Tej zaum peb yuav pom zoo los sis tsis pom zoo cia koj siv cov tshuaj yam tsis tau ua cov kauj ruam ntxiv.

Yog xav paub ntxiv txog kev thov rau cov kev zam no, mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

1. Kev txwv kev siv cov tshuaj muaj npe thaum muaj ib qho tshuaj thuaj pais rau siv

Feem ntau, cov tshuaj thuaj pais siv tau ib yam nkaus li ibcov muaj npe thiab feem ntau yog cov nqi pheej yig dua. Yog tias muaj ib hom tshuaj thuaj pais zoo li hom tshuaj muaj npe los siv tau lawm, peb cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke yuav muab cov tshuaj thuaj pais no rau koj.

- Feem ntau peb tsis them rau cov tshuaj muaj npe thaum muaj cov tshuaj thuaj pais rau siv lawm.
- Txawm li cas los xij, yog tias koj tus kws kho mob tau qhia peb tias vim li cas yam tshuaj thuaj pais los yog lwm cov tshuaj uas kho tau tib tug mob yuav tsis ua hauj lwm rau koj, ces peb yuav pab them rau cov tshuaj muaj npe rau koj.
- Tej zaum koj tus nqi sib koom them yuav ntau dua rau cov tshuaj muaj npe los sis cov khoom siv kuaj ntshav hom qub dua li cov tshuaj thuaj pais los sis tshuaj biosimilar uas hloov tau.

2. Tau txais txoj kev npaj kev tso cai pom zoo ua ntej

Rau qee yam tshuaj, koj lossis koj tus kws kho mob yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm peb txoj kev npaj ua ntej koj sau koj cov tshuaj. Yog tias koj tsis tau txais kev pom zoo, peb yuav tsis them cov tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

3. Qhov txwv ntawm qhov ntau

Rau qee cov tshuaj, peb txwv rau qhov ntau ntawm cov tshuaj uas koj tuaj yeem tau txais. Qhov no yog hu ua qhov txwv ntawm qhov ntau. Piv txwv li, peb yuav txwv qhov ntau npaum li cas ntawm cov tshuaj koj tuaj yeem tau txais txhua zaub koj sau koj cov tshuaj.

Yog xav paub seb puas muaj tej yam twg ntawm cov cai saum toj no siv rau ib yam tshuaj uas koj noj, xyuas peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj. Rau cov ntaub ntawv tshiab tshaj plaws, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los yog mus saib peb lub vev xaib ntawm **kp.org/seniorrx**. Yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi ntawm cov laj thawj saum toj no, ces koj tuaj yeem thov kom rov qab txiav txim dua. Thov mus saib rau **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

D. Cov laj thawj uas koj cov tshuaj yuav tsis raug pab them

Peb siv zog ua kom koj qhov kev pab them nqi tshuaj ua haujlwm zoo rau koj, tab sis qee zaum cov tshuaj yuav tsis raug them raws li qhov koj nyiam. Piv Txwv li:

- Peb txoj kev npaj tsis them cov tshuaj koj xav noj. Qhov tshuaj tsis nyob rau hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj. Tej zaum peb kuj pab them cov tshuaj thuaj pais tab sis hom tshuaj muaj npe uas koj noj yuav tsis raug them. Tej zaum qhov tshuaj yog tshuaj tshiab, thiab peb tseem tsis tau tshuaj xyuas nws kom muaj kev nyab xeeb thiab ua tau zoo.
- Peb txoj kev npaj them rau cov tshuaj, tab sis muaj cov cai lossis kev txwv tshwj xeeb ntawm kev them nqi. Raws li tau piav nyob rau hauv **Nqe lus C**, qee cov tshuaj uas peb txoj kev npaj npog muaj cov cai txwv kev siv lawv. Qee zaum, koj lossis koj tus kws kho mob yuav xav nug peb rau ib qho kev zam.

Muaj qee yam uas koj tuaj yeem ua yog tias peb tsis npog cov tshuaj uas koj xav kom peb npog nws.

D1. Tau txais cov khoom siv ib ntus

Qee zaum, peb tuaj yeem muab cov tshuaj rau koj ib ntus thaum cov tshuaj tsis nyob hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj lossis txwv hauv qee txoj hauv kev. Qhov no muab sijhawm rau koj tham nrog koj tus kws kho mob txog kev tau txais tshuaj sib txawv lossis thov kom peb them cov tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Txhawm rau kom tau txais cov tshuaj ib ntus, koj yuav tsum ua raws li ob txoj cai hauv qab no:

1. Cov tshuaj koj tau noj:
 - Tsis nyob hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj lawm los sis
 - Ib txwm tsis nyob rau hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj los sis
 - Tam sim no raug txwv rau qee txoj kev.
2. Koj yuav tsum nyob rau hauv ib qho ntawm cov xwm txheej no:
 - Koj tau nyob hauv peb txoj kev npaj xyoo tas los.
 - Peb them ib ntus ntawm koj cov tshuaj **thaum thawj 90 hnuv ntawm lub xyoo.**
 - Cov kev pab ib ntus no ntev txog 30 hnuv.
 - Yog tias koj daim ntawv yuav tsuaj raug sau li ob peb hnuv lawm, peb tso cai rau yuav ob peb zaug los muab tshuaj kom nto 30 hnuv. Koj yuav tsum tau txais koj cov tshuaj hauv daim ntawv xaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv network.
 - Cov tsev muag tshuaj saib xyuas mus sij hawm ntev tuaj yeem muab koj cov tshuaj noj me me hauv ib lub sijhawm kom tsis txhob nkim pov tseg.
 - Koj yog tus neeg tshiab rau peb txoj kev npaj.
 - Peb them ib ntus ntawm koj cov tshuaj thaum thawj 90 hnuv ntawm koj ua tswv cuab rau hauv peb txoj kev npaj.
 - Cov kev pab ib ntus no ntev txog 30 hnuv.
 - Yog tias koj daim ntawv yuav tsuaj raug sau li ob peb hnuv lawm, peb tso cai rau yuav ob peb zaug los muab tshuaj kom nto 30 hnuv. Koj yuav tsum tau txais koj cov tshuaj hauv daim ntawv xaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv network.
 - Cov tsev muag tshuaj saib xyuas mus sij hawm ntev tuaj yeem muab koj cov tshuaj noj me me hauv ib lub sijhawm kom tsis txhob nkim pov tseg.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Koj twb ua tswv cuab rau hauv peb txoj kev npaj ntau dua 90 hnuv, nyob rau hauv lub chaw saib xyuas rau lub sij hawm ntev (LTC), thiab yuav tsum tau kev pab tam sim ntawv.
 - Peb pab them tshuaj li ntawm 31 hnuv , los yog tsawg dua yog tias koj daim ntawv tshuaj twb raug sau los tau li ob peb hnuv lawm. Qhov no yog ntxiv nrog rau kev pab khoom ib ntus saum toj sauv.
 - Yog tias koj nkag mus rau hauv lossis raug tso tawm hauv tsev kho mob, chaw saib xyuas neeg mob, los sis chaw saib xyuas mus sij hawm ntev mus rau lwm qhov chaw saib xyuas los sis tsev, qhov no yog qhov hu ua yog kev hloov qib kev kho. Thaum koj qib kev saib xyuas hloov pauv, koj yuav tsum tau ntxiv cov tshuaj. Feem ntau peb yuav them rau kev pab tshuaj ntawm koj cov tshuaj Part D mus txog ib lub hlis thaum lub sij hawm hloov qib kev saib xyuas no txawm tias cov tshuaj puas nyob hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj.

D2. Kev thov kom muab tshuaj siv mus ib ntus

Yog xav thov kom muab tshuaj ib ntus, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Thaum koj tau txais ib qho kev pab tshuaj ib ntus, nrog koj tus kws kho mob tham kom sai li sai tau los txiav txim siab seb yuav ua li cas thaum koj cov khoom siv tag. Ntawm no yog koj cov kev xaiv:

- Hloov mus rau lwm yam tshuaj.

Peb txoj kev npaj yuav them rau lwm yam tshuaj uas ua haujlwm rau koj. Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau nug cov npe tshuaj uas peb them rau uas kho tib yam mob. Cov npe teev yuav pab rau koj tus kwv kho mob nriav tau cov tsuaj tau txais kev pab them uas yuav pab tau rau koj.

LOS SIS

- Thov kom muaj kev zam.

Koj thiab koj tus kws kho mob tuaj yeem thov tau kom muab kev zam. Piv txwv li, koj tuaj yeem hais kom peb them cov tshuaj uas tsis nyob hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj lossis thov kom peb them cov tshuaj yam tsis muaj kev txwv. Yog tias koj tus kws kho mob hais tias koj muaj qhov laj thawj zoo rau kev zam, lawv tuaj yeem pab koj thov rau ib qho.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

D3. Kev thov kom muaj kev zam

Yog tias ib qho tshuaj uas koj noj yuav raug tshem tawm ntawm peb Daim Ntawv Teev Tshuaj lossis txwv hauv qee txoj hauv kev rau xyoo tom ntej, peb tso cai rau koj thov kom muaj kev zam ua ntej xyoo tom ntej.

- Peb qhia koj txog txhua yam kev hloov ntawm koj cov tshuaj nyob rau xyoo tom ntej no. Thov kom peb ua qhov kev zam thiab npog cov tshuaj rau xyoo tom ntej raws li koj xav tau.
- Peb teb koj qhov kev thov rau qhov kev zam tsis pub dhau 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov (lossis koj tus kws kho mob cov lus txhawb nqa).

Yog xav paub ntxiv txog qhov kev tho ib qho kev zam, mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog koj xav tau kev pab thov kom muaj kev zam, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

E. Kev hloov pauv kev pab them nqi rau koj cov tshuaj

Feem ntau cov kev hloov pauv hauv kev pab them nqi tshuaj tshwm sim thaum Lub Ib Hlis tim 1, tab sis peb tuaj yeem ntxiv lossis tshem tawm cov tshuaj hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj hauv lub xyoo. Peb kuj tseem tuaj yeem hloov peb cov cai hais txog cov tshuaj. Piv txwv li, peb tuaj yeem:

- Txiaiv txim siab tias xav tau los sis tsis xav tau kev tso cai ua ntej (prior approval, PA) rau cov tshuaj (kev tso cai los ntawm peb ua ntej koj tuaj yeem tau txais tshuaj).
- Ntxiv lossis hloov qhov ntau ntawm cov tshuaj uas koj tuaj yeem tau txais (qhov txwv ntawm qhov ntau).
- Ntxiv lossis hloov cov kev txwv cov kauj ruam ntawm cov tshuaj (koj yuav tsum sim ib yam tshuaj ua ntej peb them rau lwm cov tshuaj).

Yog xav paub ntxiv txog cov cai siv tshuaj no, mus saib **Nqe C**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias koj noj tshuaj uas peb tau them rau thaum **pib** ntawm lub xyoo, feem ntaw peb yuav tsis tshem tawm lossis hloov kev pab cuam ntawm cov tshuaj ntawd **thaum lub sij hawm so ntawm lub xyoo** tshwj tsis yog:

- Ib qho tshuaj tshiab, pheej yig dua los ntawm lub khw uas ua haujlwm zoo ib yam li cov tshuaj hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj tam sim no, **los sis**
- Peb kawm paub tias ib qho tshuaj tsis muaj kev nyab xeeb, **lossis**
- Ib qho tshuaj raug tshem tawm ntawm lub khw.

Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog dab tsi tshwm sim thaum peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj hloov, koj tuaj yeem ib txwm:

- Tshawb xyuas peb Daim Ntawv Teev Tshuaj tam sim no hauv online ntawm **kp.org/seniorrx** los sis
- Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom kuaj xyuas peb Daim Ntawv Teev Tshuaj tam sim no.

Qee qhov kev hloov pauv rau peb Daim Ntawv Teev Tshuaj tshwm sim **tam sim ntawd**. Piv Txwv li:

- **Ib yam tshuaj dav dav tshiab muaj rau siv tau.** Qee lub sij hawm, cov tshuaj dav dav tshiab los ntawm khw uas ua haujlwm zoo li cov tshuaj muaj npe ntawm peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj tam sim no. Thaum qhov ntawd tshwm sim, peb tuaj yeem tshem tawm qhov tshuaj muaj npe thiab ntxiv qhov tshuaj dav thauj pais tshiab, tab sis koj tus nqi rau cov tshuaj tshiab tseem yuav nyob li qub los sis yuav tsawg dua.

Thaum peb ntxiv qhov tshuaj thauj pais tshiab, peb kuj yuav txiav txim siab khaws cov tshuaj muaj npe cia nyob rau hauv daim ntawv tab sis hloov nws cov cai kev pab them nqi los yog cov kev txwv.

- Tej zaum peb yuav tsis qhia koj ua ntej peb ua qhov kev hloov pauv no, tab sis peb yuav xa cov ntaub ntawv hais txog qhov kev hloov pauv tshwj xeeb uas peb tau ua thaum nws tshwm sim tuaj rau koj.
- Koj los sis koj tus kws kho mob tuaj yeem thov ib qho "kev zam" los ntawm cov kev hloov pauv no. Peb yuav xa ib tsab ntawv ceeb toom rau koj nrog cov kauj ruam uas koj tuaj yeem ua tau txhawm rau thov kom muaj kev zam. Thov mus saib rau **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no kom paub ntau ntxiv txog cov kev zam.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- **Ib qho tshuaj raug tshem tawm ntawm khw.** Yog tias FDA hais tias qhov tshuaj uas koj noj tsis muaj kev nyab xeeb lossis cov chaw tsim tshuaj tshem cov tshuaj tawm ntawm lub khw, peb muab nws tawm ntawm peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj. Yog tias koj tab tom noj qhov tshuaj, peb qhia koj. Koj tus kwv kho mob yuab paub txog qhov kev hloov no ib yam nkaus, thiab tuaj yeem yuav pab tau koj nrhiav lwm hom tshuaj los rau koj.

Peb yuav ua lwm yam kev hloov pauv uas cuam tshuam rau cov tshuaj koj noj.

Peb qhia koj ua ntej txog cov kev hloov pauv no rau peb Daim Ntawv Teev Tshuaj. Cov kev hloov no yuav tshwm sim yog tias:

- FDA muab cov lus qhia tshiab lossis muaj cov txheej txheem kho mob tshiab txog qhov tshuaj.
- Peb ntxiv qhov tshuaj thuaj pais uas tsis yog tshuaj tshiab rau lub khw **thiab**
 - Hloov qhov *tshuaj muaj npe* tam sim no hauv peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj los sis
 - Hloov cov cai tswj hwm lossis txwv rau qhov tshuaj muaj npe.

Thaum cov kev hloov no tshwm sim, peb:

- Qhia rau koj tsawg kawg 30 hnuv ua ntej peb hloov pauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj **lossis**
- Qhia rau koj paub thiab muab cov tshuaj rau koj kom txaus sv 30-hnuv tom qab koj thov ntxiv tshuaj.

Qhov no muab sijhawm rau koj tham nrog koj tus kws kho mob lossis lwm tus kws kho mob. Lawv tuaj yeem pab koj txiav txim siab:

- Seb puas muaj ib yam tshuaj zoo sib xws hauv peb Daim Ntawv Teev Tshuaj koj tuaj yeem hloov noj lossis
- Seb koj puas yuav tsum thov kom muaj kev zam los ntawm cov kev hloov pauv no. Yog xav paub ntxiv txog kev thov rau cov kev zam no, mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tej zaum peb yuav hloov cov tshuaj koj noj uas tsis cuam tshuam rau koj tam sim no. Rau cov kev hloov no, yog tias koj tab tom noj qhov tshuaj uas peb tau them rau thaum **pib** ntawm lub xyoo, feem ntau peb yuav tsis tshem tawm los sis hloov kev pab them nqi ntawm cov tshuaj ntawd **nyob rau hauv lub xyoo ntawd.**

- Piv txwv li, yog tias peb tshem tawm qhov tshuaj uas koj tab tom siv txwv nws li kev siv, ces qhov kev hloov pauv tsis cuam tshuam rau koj siv cov tshuaj rau lub xyoo ntawd.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare.**

F. Kev pab them tshuaj nyob rau hauv cov xwm txheej tshwj xeeb

F1. Mus nyob hauv tsev kho mob lossis ib lub chaw saib xyuas neeg mob uas peb txoj kev npaj pab them

Yog tias koj tau mus pw nyob rau hauv tsev kho mob lawm los sis nyob hauv lub tsev tu neeg laus uas peb txoj kev npaj pab them nqi, feem ntau peb yuav them koj cov nqi tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav rau koj raws li lub sib hawm uas koj nyob. Koj yuav tsis them tus nqi yus nrog them. Thaum koj tawm ntawm lub tsev kho mob los yog lub tsev tu neeg laus, peb yuav pab them rau koj cov tshuaj mus kom ntev li ntev tau yog tias cov tshuaj tau raws li tag nrho peb cov cai tswj kev pab them nqi.

Yog xav paub ntxiv txog qhov kev pab them nqi tshuaj thiab yam uas koj yuav tau them, mus saib **Tshooj 6** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

F2. Nyob rau hauv ib lub tsev kho mob mus sij hawm ntev

Feem ntau, lub chaw tu neeg mob rau lub sij hawm ntev, xws li lub chaw tu neeg mob, nws muaj nws tus kheej lub tsev muag tshuaj, los sis lub tsev muag tshuaj uas muab tshuaj rau lawv cov neeg nyob hauv. Yog tias koj nyob hauv qhov chaw kho mob lub sij hawm ntev, koj tuaj yeem tau txais koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav los ntawm lub tsev muag tshuaj yog tias nws yog ib feem ntawm peb pab pawg kho mob koom tes ua ke.

Tshawb xyuas koj **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** kom pom tias seb koj lub tsev tu neeg laus lub tsev muag tshuaj puas yog ib feem ntawm peb pab pawg kho mob koom tes ua ke. Yog tias tsis yog los sis yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv ntxiv, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

F3. Nyob rau hauv ib qho kev pab cuam kho mob kom nyob taus pom zoo los ntawm Medicare

Drugs are never covered by both hospice and our plan at the same time.

- Tej zaum koj yuav tau rau npe rau hauv Medicare lub chaw kho mob kom nyob taus thiab xav tau qhov tshuaj txo qhov mob, tiv thaiv xeev siab, tshuaj noj kom tso tau quav, los yog tshuaj tiv thaiv kev ntxhov siab uas koj lub tsev kho mob tsis them vim nws tsis cuam tshuam rau koj ltus mob ntu kawg thiab cov xwm txheej. Yog li ntawd, peb txoj kev npaj yuav tsum tau txais kev ceeb toom los ntawm tus kws kho mob lossis koj tus kws kho mob hauv tsev kho mob kom nyob taus tias cov tshuaj tsis cuam tshuam ua ntej peb tuaj yeem them cov tshuaj.
- Txhawm rau kom txhob lig hauv kev tau txais tej qhov tshuaj uas tsis cuam tshuam uas yuav tsum pab them los ntawm peb txoj kev npaj kho mob, koj tuaj yeem nug koj tus kws kho mob los sis tus kws kho mob kom paub meej tias peb muaj cov ntaub ntawv uas cov tshuaj tsis sib thooj ua ntej koj nug koj lub tsev muag tshuaj los teb koj cov tshuaj.

Yog tias koj tawm hauv tsev kho mob kom nyob taus, peb txoj kev npaj them tag nrho koj cov tshuaj. Txhawm rau tiv thaiv tsis tau qeeb ntawm lub tsev muag tshuaj, nqa ntaub ntawv mus rau lub tsev muag tshuaj kom kuaj xyuas tias koj tawm hauv chaw kho mob kom nyob taus lawm.

Mus saib rau npe lus ua ntej ntawm tshooj no uas qhia txog cov tshuaj uas peb txoj kev npaj npog. Mus saib **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no kom paub ntau ntxiv txog cov nyiaj pab hauv chaw kho mob kom nyob taus.

G. Cov kev pab cuam tshuaj muaj kev nyab xeeb thiab kev tswj cov tshuaj

G1. Cov kev pab cuam los pab koj siv tshuaj kom muaj kev nyab xeeb

Txhua zaus koj mus yuav tshuaj, peb nrhiav cov teeb meem tshwm sim, xws li kev siv tshuaj tsis raug lossis cov tshuaj uas:

- Tej zaum yuav tsis xav tau lawm vim koj noj lwm yam tshuaj uas ua zoo tib yam.
- Tej zaum yuav tsis muaj kev nyab xeeb rau koj lub hnuv nyoog lossis qhov yog poj niam txiv neej.
- Yuav ua mob rau koj yog tias koj noj lawv tib lub sijhawm.
- Muaj cov khoom xyaw uas koj ua lossis tej zaum yuav ua xua rau.
- Muaj cov tshuaj txo qhov mob hom opioid tsis zoo.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias peb pom ib qhov teeb meem thaum siv koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, peb yuav ua hauj lwm nrog koj tus kws kho mob kom kho qhov teeb meem.

G2. Cov khoos kas los pab koj tswj koj cov tshuaj

Peb txoj kev npaj kho mob muaj ib qhov khoos kas los pab cov tswv cuab uas xav tau kev kho mob rau tus mob uas muaj kev cov nyom. Hauv cov xwm txheej zoo li no, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pabcuam, tsis muaj nqi rau koj, los ntawm qhov kev pab cuam kev tswj hwm siv tshuaj kho mob (MTM). Qhov khoos kas no yog pab los ntawm siab yeem thiab pab dawb xwb. Qhov kev pab cuam no pab koj thiab koj tus kws kho mob kom paub tseeb tias koj cov tshuaj ua haujlwm los txhim kho koj txoj kev noj qab haus huv. Yog hais tias koj muaj cai tsim nyog rau qhov khoos kas pab no, ces tus kws muag tshuaj los sis lwm tus kws kho mob yuav muab tshuaj ntsuam xyuas tag nrho koj cov tshuaj thiab nrog koj tham txog:

- Yuav ua li cas kom tau txais txiaj ntsig zoo tshaj plaws los ntawm cov tshuaj koj noj.
- Tej kev txhawj xeeb uas koj muaj, xws li cov nqi tshuaj thiab tshuaj ua hauj lwm.
- Txoj hau kev zoo tshaj rau kev noj koj cov tshuaj.
- Txhua yam lus nug lossis teeb meem koj muaj txog koj daim ntawv xaj thiab tshuaj tsis muaj ntawv sau tshuaj.

Tom qab ntawd, lawv yuav muab rau koj:

- Ib daim ntawv sau cov ntsiab lus ntawm qhov kev sib tham no. Cov ntsiab lus tseem ceeb muaj cov phiaj xwm noj tshuaj uas pom zoo tias koj tuaj yeem ua dab tsi rau kev siv koj cov tshuaj kom zoo tshaj plaws.
- Daim ntawv teev npe tshuaj tus kheej uas suav nrog tag nrho cov tshuaj uas koj noj, koj noj ntau npaum li cas, thiab noj thaum twg, thiab vim li cas koj thiaj noj cov tshuaj ntawd.
- Cov ntaub ntawv hais txog kev pov tseg ntawm cov tshuaj noj uas muaj cov tshuaj tswj kom muaj kev nyab xeeb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Qhov zoo tshaj koj yuav tau nrog koj tus kws kho mob tham txog koj txoj kev npaj ua thiab cov npe tshuaj.

- Nqa koj lub tswv yim thiab daim ntawv teev tshuaj mus rau koj qhov kev tuaj xyuas los sis thaum twg koj tham nrog koj cov kws kho mob, cov kws tshuaj, thiab lwm tus kws kho mob.
- Nqa koj daim ntawv teev tshuaj nrog koj yog tias koj mus rau hauv tsev kho mob lossis chav kho mob xwm txheej ceev.

Cov khoos kas MTM yog kev yeem thiab pub dawb rau cov tswv cuab uas tsim nyog. Yog tias peb muaj lub txheej xwm uas haum rau koj cov kev xav tau, peb tso npe rau koj hauv qhov kev pab cuam thiab xa cov ntaub ntawv tuaj rau koj. Yog tias koj tsis xav nyob hauv qhov kev pab cuam, qhia rau peb paub, thiab peb yuav rho koj tawm ntawm nws.

Yog tias koj muaj lus nug txog cov kev pabcuam no, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

G3. Kev tswj hwm tshuaj rau kev nyab xeeb ntawm kev siv tshuaj opioid

Peb txoj kev npaj muaj ib qho kev pab cuam uas tuaj yeem pab cov tswv cuab siv lawv cov tshuaj noj tshuaj opioid thiab lwm yam tshuaj uas nquag siv tsis raug kom nyab xeeb. Txoj haujlwm no hu ua Qhov Kev Pab Cuam Tswj Tshuaj (DMP).

Yog tias koj siv cov tshuaj opioid uas koj tau txais los ntawm ntau tus kws kho mob lossis tsev muag tshuaj lossis yog tias koj tau noj tshuaj opioid tsis ntev los no, peb yuav tham nrog koj tus kws kho mob kom paub tseeb tias koj siv cov tshuaj opioid tsim nyog thiab tsim nyog kho mob. Ua haujlwm nrog koj cov kws kho mob, yog tias peb txiav txim siab tias koj siv cov tshuaj opioid los sis cov tshuaj benzodiazepine tsis muaj kev nyab xeeb, peb tuaj yeem txwv txoj hauv kev koj yuav tau txais cov tshuaj li cas. Cov kev txwv yuav suav nrog:

- Thov kom koj tau txais tag nrho cov tshuaj rau cov tshuaj no los ntawm qee lub tsev muag tshuaj thiab / lossis los ntawm qee tus kws kho mob
- Kev txwv qhov ntau ntawm cov tshuaj uas peb them rau koj

Yog tias peb xav tias ib lossis ntau qhov kev txwv yuav tsum siv rau koj, peb xa tsab ntawv rau koj ua ntej. Tsab ntawv yuav qhia rau koj paub tias peb yuav txwv tsis pab them nqi rau cov tshuaj no rau koj, los sis yog tias koj yuav tsum tau thov daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj rau cov tshuaj no tau los ntawm ib tus kws muab kev pab kho mob tshwj xeeb los sis lub tsev muag tshuaj nkaus xwb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Koj yuav muaj sijhawm los qhia peb cov kws kho mob lossis lub tsev muag tshuaj uas koj nyiam siv thiab cov ntaub ntawv koj xav tias tseem ceeb rau peb paub. Yog tias peb txiav txim siab txwv koj qhov kev pab them nqi kho mob rau cov tshuaj no tom qab koj muaj sijhawm los teb, peb xa lwm tsab ntawv tuaj rau koj uas lees paub qhov txwv.

Yog tias koj xav tias peb ua yuam kev, koj tsis pom zoo tias koj muaj kev pheej hmoo rau kev siv tshuaj tsis raug, lossis koj tsis pom zoo nrog qhov txwv, koj thiab koj tus kws kho mob tuaj yeem thov rov hais dua. Yog tias koj thov kom rov hais dua, peb yuav tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv thiab muab peb qhov kev txiav txim siab rau koj. Yog tias peb tseem tsis kam lees ib feem ntawm koj qhov kev thov rov hais dua txog kev txwv rau koj nkag mus rau cov tshuaj no, peb cia li xa koj cov ntaub ntawv mus rau Lub Koom Haum Tshuaj Ntsuam Xyuas Ywj Pheej (Independent Review Organization, IRO). (Yog xav paub ntxiv txog kev thov kom rov qab txiav txim dua thiab lub koom haum IRO, mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.)

Tej zaum lub DMP yuav siv tsis tau rau koj yog tias koj:

- Muaj qee yam mob, xws li mob cancer lossis kab mob rau cov ntshav,
- Tau txais kev kho mob hauv tsev kho kom nyob taus, kho kom mloog taus, lossis kev saib xyuas thaum kawg ntawm txoj sia, **lossis**
- Nyob hauv ib lub chaw tu neeg mus lub sij hawm ntev.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 6: Yam uas koj tau them rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare thiab Medi-Cal

Cov Lus Qhib

Tshooj no qhia txog qhov koj them rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav rau neeg mob tsis pw kho hauv tsev kho mob. Los ntawm "cov tshuaj," peb txhais tau tias:

- Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B, thiab
- Cov tshuaj thiab cov khoom muaj nyob hauv Medi-Cal Rx, thiab
- Cov tshuaj thiab cov khoom uas tau them los ntawm peb txoj kev npaj ua cov txiaj ntsig ntxiv.
- Vim tias koj tsim nyog tau Medi-Cal, koj tau txais "Kev Pab Ntxiv" los ntawm Medicare los pab them koj cov tshuaj Medicare Part D. Peb yuav xa ib daim ntawv tso npe rau koj, uas hu ua **Pov Thawj Cov Kev Pab Them Nqi Khomob Rau Cov Neeg Uas Tau Ntxiv Kev Them Nqi Tshuaj Rau Cov Tshuaj Uas Kws Kho Mob Sau Ntawv Yuav** (tseem hu ua "Kev Pab Cov Neeg Uas Khwv Tau Nyiaj Tsawg" lossis "LIS Rider"), uas qhia txog kev pab them koj cov nqi tshuaj. Yog tias koj tsis tau muab qhov no nkag, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab thiab thov kom tau daim ntawv "LIS Rider."

Kev Pab Ntxiv yog ib qho kev pabcuam Medicare los pab cov neeg uas khwv tau nyiaj tsawg thiab cov peev txheej tsawg los txo cov nqi tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav hauv Medicare Part D, xws li cov nqi them, cov nqi siab, thiab cov nqi yus nrog them. Kev Pab Ntxiv kuj tseem hu ua "Cov Nyiaj Pab Tus Neeg Uas Khwv Tau Nyiaj Los Tsawg," los sis "LIS."

Lwm cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Yog xav paub ntxiv txog cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, koj tuaj yeem saib hauv cov chaw no:

- Peb Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Kho Mob Uas Raug Pab Them Nqi.
 - Peb hu qhov no ua "Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj." Nws hais rau koj tias:
 - Cov tshuaj twg peb them rau.
 - Puas muaj kev txwv ntawm cov tshuaj.
 - Yog tias koj xav tau ib daim qauv ntawm peb Daim Ntawv Teev Tshuaj, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Koj tseem tuaj yeem nrhiav tau cov ntawv luam tshiaj tshaj plaws tam sim no tau ntawm peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj ntawm peb lub vev xaib ntawm kp.org/seniorrx.
 - Cov tshuaj hauv ntawv feem ntau uas koj tau txais los ntawm lub tsev muag tshuaj yog raug pab them los ntawm peb txoj kev npaj. Lwm cov tshuaj, xws li qee cov tshuaj uas tsis muaj ntawv yuav tshuaj (OTC) thiab qee cov vitamins, tej zaum yuav tau txais kev pab them los ntawm Medi-Cal Rx. Mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib (medi-calrx.dhcs.ca.gov/) yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv. Koj tseem tuaj yeem hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Cuam Neeg Qhua ntawm **1-800-977-2273**. Thov nqa koj Daim Npav Txheeb Qhia Tus Kheej Ntawm Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab (Beneficiary Identification Card, BIC) ntawm Medi-Cal thaum tau txais cov tshuaj los ntawm Medi-Cal Rx.
- Tshooj 5 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no.
 - Nws qhia tias koj yuav ua li cas kom tau txais koj cov tshuaj kho mob sab nraud los ntawm peb txoj kev npaj.
 - Nws suav nrog cov cai uas koj yuav tsum ua raws. Nws kuj qhia tias hom tshuaj twg uas peb txoj kev npaj yuav tsis them.
 - Thaum koj siv txoj kev npaj kho mob qhov "Cuab Yeej Saib Qhov Nyiaj Pab Raws Lub Sij Hawm Tiag (Real Time Benefit Tool)" los saib qhov kev pab them nqi tshuaj (mus saib rau **Tshooj 5, Nqe lus B2**), tus nqi uas pom yog tau muab rau hauv "lub sij hawm tiag" txhais tau tias tus nqi tso tawm hauv lub cuab yeej cuam tshuam txog lub sij hawm los muab kev kwv yees ntawm cov nqi uas yuav tau rho nyiaj hauv hnab tshos los them cov nqi uas koj xav tias yuav tsum tau them. Koj tuaj yeem hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub ntau ntxiv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- **Peb Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj.**
 - Feem ntau, koj yuav tsum siv lub tsev muag tshuaj koom tes kom koj cov tshuaj noj. Cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke yog cov tsev muag tshuaj uas pom zoo ua haujlwm nrog peb.
 - **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** teev cov tsev muag tshuaj hauv pab lub pab pawg kho mob koom tes ua ke. Mus saib rau **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no kom paub ntau ntxiv txog cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.

Tshooj 6 Cov Txheej Lus

A. Kev Piav Qhia Cov Nyiaj Pab (EOB).....	230
B. Yuav ua li cas taug qab tau koj cov nqi tshuaj	231
C. Cov Theem Kev Them Nqi Tshuaj rau Medicare Part D cov tshuaj	233
D. Theem 1: Theem Kev Pab Them Xub Pib	233
D1. Koj cov kev xaiv tsev muag tshuaj	234
D2. Tau txais kev muab qhov tshuaj mus lub sij hawm ntev	234
D3. Yam uas koj them rau	234
D4. Xaus ntawm Theem Kev Pab Them Xub Pib	236
E. Theem 2: Theem Pab Them Nqi Rau Qhov Puas Tsuj Loj	236
F. Koj cov nqi tshuaj yog tias koj tus kws kho mob tau sau tsawg dua tag nrho ib hlis	236
G. Kev pab sib koom them nqi tshuaj rau cov neeg mob HIV/AIDS	237
G1. Khoos Kas Pab Tshuaj Kho Kab Mob AIDS (AIDS Drug Assistance Program, ADAP)	237
G2. Yog tias koj tsis tau sau npe rau hauv ADAP	237
G3. Yog tias koj tau sau npe rau hauv ADAP	237
H. Cov kev txhaj tshuaj.....	238
H1. Yam koj yuav tsum paub ua ntej koj txhaj tshuaj tiv thaiv	238

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



A. Kev Piav Qhia Cov Nyiaj Pab (EOB)

Peb txoj kev npaj yuav taug qab koj cov tshuaj noj. Peb yuav taug qab ob hom ntawm cov nqi tshuaj:

- Koj **cov nqi them tus kheej**. Qhov no yog cov nyiaj uas koj, lossis lwm tus sawv cev ntawm koj, them rau koj cov tshuaj.
- Koj cov **nqi tshuaj tag nrho**. Qhov no yog cov nyiaj uas koj, lossis lwm tus sawv cev, them rau koj cov tshuaj, ntxiv rau cov nyiaj uas peb them.

Thaum koj tau txais cov tshuaj noj los ntawm peb txoj kev npaj, peb xa ib daim ntawv cov ntsiab lus rau koj hu ua **Kev Qhia Txog Cov Nyiaj Pab**. Yog tias koj twb muaj ib lossis ntau daim ntawv sau los ntawm txoj kev npaj nyob rau lub hli dhau los, peb yuav xa **Kev Qhia Txog Cov Nyiaj Pab** tuaj rau koj. Peb hu nws luv lus ua EOB. Qhov EOB tsis yog daim ntawv sau nqi. Qhov EOB muaj cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog cov tshuaj koj noj. Qhov EOB muaj xam nrog rau:

- **Cov ntaub ntawv rau lub hli ntawv**. Cov ntsiab lus qhia tias koj tau txais cov tshuaj dab tsi nyob rau lub hli ua ntej dhau los. Nws qhia tag nrho cov nqi tshuaj, qhov peb them, thiab qhov koj thiab lwm tus tab tom them rau koj qhov.
- **Cov ntaub ntawv ib xyoo dhau ib xyoos**. Nov yog tag nrho koj cov nqi tshuaj thiab tag nrho cov nyiaj them txij li Lub Ib Hlis tim 1.
- **Cov ntaub ntawv txog cov nqi tshuaj**. Qhov no yog tag nrho cov nqi ntawm cov tshuaj thiab ib qho feem pua twg ntawm cov nqi hloov pauv ntawm cov tshuaj txij li thawj zaug sau.
- **Cov nqi qis dua kev xaiv**. Thaum muaj, lawv tshwm nyob hauv cov ntsiab lus hauv qab ntawm koj cov tshuaj tam sim no. Koj tuaj yeem tham nrog koj tus kws kho mob kom paub ntau ntxiv.

Peb muab kev pab them nqi kho mob uas tsis muaj nyob hauv Medicare.

- Cov nyiaj them rau cov tshuaj no tsis suav mus rau koj cov nqi them tus kheej tag nrho.
- Cov tshuaj hauv ntawv feem ntau uas koj tau txais los ntawm lub tsev muag tshuaj yog raug pab them los ntawm txoj kev npaj. Lwm cov tshuaj, xws li qee cov tshuaj uas tsis muaj ntawv yuav tshuaj (OTC) thiab qee cov vitamins, tej zaum yuav tau txais kev pab them los ntawm Medi-Cal Rx. Mus saib Medi-Cal Rx lub vev xaib (**medi-calrx.dhcs.ca.gov/**) yog xav paub ntxiv. Koj tseem tuaj yeem hu rau Medi-Cal Rx lub chaw pab cuam tswv cuab ntawm **1-800-977-2273**. Thov nqa koj Daim Npav Txheeb Qhia Tus Kheej Ntawm Tus Neeg Tau Txais Nyiaj Pab (Beneficiary Identification Card, BIC) ntawm Medi-Cal thaum tau txais cov tshuaj los ntawm Medi-Cal Rx.
- Yog xav paub seb cov tshuaj twg peb txoj kev npaj them rau, mus saib peb Daim Ntawv Qhia Tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

B. Yuav ua li cas taug qab tau koj cov nqi tshuaj

Txhawm rau taug qab koj cov nqi tshuaj thiab cov nyiaj koj them, peb siv cov ntaub ntawv peb tau los ntawm koj thiab los ntawm koj lub tsev muag tshuaj. Nov yog qhov koj tuaj yeem pab tau peb:

1. Siv koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab.

Phiaj yeeg qhia koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab txhua txhua zaus uas koj mus nqa tshuaj daws li daim ntawv uas kws kho mob sau yav tshuaj. Qhov no yuav pab peb paub tias koj yuav tshuaj dab tsi thiab koj them dab tsi.

2. Nco ntsoov ua kom peb muaj cov ntaub ntawv peb xav tau.

Muab cov ntawv luam theej txais nyiaj nqi them rau cov tshuaj raug pab them uas koj tau them ua ntej lawm tuaj rau peb. Koj tuaj yeem hais kom peb them nyiaj rov qab rau koj rau peb feem cov nqi tshuaj sib koom them.

Nov yog qee lub sijhawm koj yuav tsum muab cov ntawv luam ntawm koj daim ntawv txais nyiaj xa tuaj rau peb:

- Thaum koj yuav ib qho tshuaj nyob rau ntawm lub tsev muag tshuaj hauv ib qho tshwj xeeb nqi los sis siv daim npav luv nqi uas tsis yog ib feem ntawm peb txoj kev npaj pab.
- Thaum koj them tus nqi yus nrog them rau cov tshuaj uas koj tau txais nyob rau hauv ib qho kev pab cuam kho mob rau tus neeg mob
- Thaum koj yuav cov tshuaj raug pab them nqi ntawm ib lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke
- Thaum koj them tus nqi tag nrho rau cov tshuaj uas raug pab them

Yog xav paub ntau ntxiv txog kev thov kom peb them nyiaj rov qab rau peb cov nqi sib faib them ntawm ib yam tshuaj, mus saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

3. Xa cov ntaub ntawv hais txog cov kev them nyiaj uas lwm tus them rau koj.

Kev them nyiaj los ntawm lwm tus neeg thiab cov koom haum kuj suav rau koj cov nqi them tus kheej. Piv txwv, cov kev them nyiaj los ntawm ib qho khoos kas pab tshuaj kho kab mob AIDS (AIDS drug assistance program, ADAP), Lub Chaw Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Cov Neeg Is Dias (Indian Health Service), thiab cov koom haum pab cuam sib hlub feem ntau suav rau koj cov nqi them tus kheej. Qhov no tuaj yeem pab koj tsim nyog tau txais kev pabcuam tiv thaiv kev puas tsuaj. Thaum koj mus txog Theem Kev Pab Them Nqi Tshuaj Rau Kev Puas Tsuaj Loj, peb txoj kev npaj kho mob yuav them nyiaj rau tag nrho cov nqi ntawm koj cov tshuaj ntawm Medicare Part D rau ncuaj sijhawm uas tseem seem ntawm lub xyoo.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

4. Xyuas cov ntawv EOB peb xa tuaj rau koj.

Thaum koj tau txais qhov EOB hauv kev xa ntawv, xyuas kom nws ua tiav thiab raug.

- **Koj puas paub lub npe ntawm txhua lub tsev muag tshuaj?** Kuaj xyuas cov hnuv tim. Hnuv ntawd koj puas tau txais tshuaj los?
- **Koj puas tau txais cov tshuaj uas tau sau tseg?** Cov tshuaj ntawd puas raug ib yam li cov ua tau teev tseg hauv koj daim ntawv txais tshuaj? Cov tshuaj puas raug raws li yam tshuaj uas koj tus kws kho mob tau sau ntawv yuav?

Yog xav paub ntau ntxiv, koj tuaj yeem hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Yuav ua li cas yog tias koj pom qhov yuam kev nyob ntawm daim ntawv suav sau cov ntsiab lus xaus no?

Yog tias muaj qee yam tsis meej tseeb los sis saib zoo li tsis raug nyob rau ntawm qhov EOB no, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Yam hais txog kev dag huab noj huab haus uas yuav muaj tau yog dab tsi?

Yog tias daim ntawv suav sau cov ntsiab lus xaus no qhia cov tshuaj uas koj tsis tau noj los sis lwm yam uas saib zoo li muaj qhov xoom xaim rau koj, ces thov hu tuaj rau peb.

- Hu rau peb lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.
- Los sis hu rau Medicare ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**. Koj tuaj yeem hu rau cov naj npawb xov tooj no tau dawb, 24 xuj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam.
- Yog hais tias koj xoom xaim tias ib tus kws muab kev pab kho mob uas tau txais Medi-Cal tau ua kev dag huab noj huab haus, luam thuam los sis siv mus rau qhov tsis raug, nws yog koj txoj cai yuav los qhia qhov teeb meem ntawd los ntawm kev hu rau tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-822-6222**. Lwm txoj hau kev ntawm kev tshaj qhia kev dag huab noj huab haus ntawm Medi-Cal tuaj yeem mus nrhiav tau ntawm:
www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx.

Yog tias koj xav tias muaj qee yam tsis raug los sis ploj lawm, los sis yog tias koj muaj lus nug, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Koj tuaj yeem xaiv los saib koj daim ntawv **EOB** hauv online hloov kev xa hauv chaw xa ntawv tuaj. Mus saib hauv **kp.org/goinggreen** thiab sau npe nkag mus rau hauv kom paub ntau ntxiv txog kev xaiv saib koj daim **EOB** hauv online yam muaj kev ruaj ntseg. Khaws cov EOB nod cia. Lawv yog cov ntaub ntawv tseem ceeb ntawm koj cov nqi tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

C. Cov Them Kev Them Nqi Tshuaj rau Medicare Part D cov tshuaj

Muaj ob them kev them nqi tshuaj rau koj qhov kev pab them nqi tshuaj Medicare Part D nyob rau hauv peb txoj kev npaj kho mob. Koj them npaum li cas yog nyob ntawm seb koj nyob rau them twg thaum lub sij hawm koj tau txais tshuaj. Ob them nod muaj xws li:

Theem 1: Them Pab Them Nqi Chiv Thawj	Theem 2: Them Pab Them Nqi Rau Qhov Puas Tsuaj Loj
<p>Thaum sij hawm nyob rau them no, peb yuav them ib feem ntawm cov nqi ntawm koj cov tshuaj, thiab koj mam them koj cov nqi sib koom them. Koj qhov nqi koj nrog them yog hu ua tus nqi sib koom them.</p> <p>Koj pib nyob rau them no thaum koj pib yuav koj cov tshuaj thawj zaug ntawm lub xyoo.</p>	<p>Thaum sij hawm nyob rau them no, peb yuav them tag nrho ntawm cov nqi ntawm koj cov tshuaj mus txog ntua Lub Kaum Ob Hlis 31, 2024.</p> <p>Koj pib nyob rau them no thaum koj tau them cov nqi uas yus tus kheej rho nyiaj hauv hnab tshos them ib txhia lawm.</p>

D. Them 1: Them Kev Pab Them Xub Pib

Thaum Lub Sij Hawm Nyob Rau Them Pab Them Nqi Xub Thawj, peb them ib qho nqi ntawm koj cov tshuaj noj, thiab koj them koj qhov nqi. Koj qhov nqi koj nrog them yog hu ua tus nqi sib koom them. Tus nqi sib koom them yog nyob ntawm them tus nqi sib faib them cov tshuaj nyob rau hauv thiab qhov chaw uas koj tau txais tshuaj.

Theem kev sib faib them tus nqi yog cov pawg tshuaj uas muaj tus nqi sib koom them zoo ib yam nkaus. Txhua yam tshuaj ntawm peb txoj kev npaj kho mob Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj yog nyob rau hauv ib qho ntawm ob them kev sib faib them tus nqi tshuaj. Feem ntau lawm, tus lej them kev sib faib them nqi yim siab npaum cas, ces tus nqi sib koom them yim siab npaum li ntawd. Txhawm rau nrhiav cov them kev sib faib nqi rau koj cov tshuaj, mus saib peb Daim Ntawv Qhia Npe Tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



- Cov tshuaj nyob rau theem 1 thiab 2 muaj tus nqi sib koom them tsawg tshaj plaws. Cov tshuaj ntawd tej zaum yuav yog cov tshuaj thua pais. Tus nqi sib koom them yog txij li **\$0** mus txog **\$4.50**, nyob ntawm koj cov nyiaj khwv tau los.
- Cov tshuaj nyob rau theem 3, 4, thiab 5 muaj tus nqi sib koom them siab tshaj plaws. Cov tshuaj ntawd yog cov tshuaj muaj npe los yog cov tshuaj tshwj xeeb. Tus nqi sib koom them yog txij li **\$0** mus txog **\$11.20**, nyob ntawm koj cov nyiaj khwv tau los.

D1. Koj cov kev xaiv tsev muag tshuaj

Koj yuav them npaum li cas rau ib qho tshuaj nyob ntawm seb yog tias koj tau txais cov tshuaj los ntawm:

- Ib lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke **los sis**
- Ib lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.

Hauv cov xwm txheej tsawg, peb them nqi rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav uas mus yuav tau ntawm cov tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke. Mus saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no kom paub tias thaum twg peb ua li ntawd.

Yog xav paub ntxiv txog cov kev xaiv no, mus saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no thiab peb **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj**.

D2. Tau txais kev muab qhov tshuaj mus lub sij hawm ntev

Rau qee cov tshuaj, koj tuaj yeem tau txais khoom noj ntev dua (thaum hu ua "kev pab cuam ncu ntxiv") thaum koj sau koj cov tshuaj. Kev pab them nqi tshuaj siv kho mob mus lub sij hawm ntev yog mus txog 100 hnuv. Nws raug nqi rau koj ib yam li cov khoom siv ib hlis.

Yog xav paub meej ntxaws txog qhov chaw thiab yuav ua li cas thiaj tau txais yam tshuaj siv kho tus mob mus sij hawm ntev, mus saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no los sis peb txoj kev npaj kho mob **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj**.

D3. Yam uas koj them rau

Thaum lub sijhawm Initial Coverage Stage, koj tuaj yeem them tus nqi sib koom them txhua zaum koj yuav tshuaj hauv daim ntawv xaj. Yog tias koj cov tshuaj raug them nqi tsawg dua qhov nqi sib koom them nyiaj, koj them tus nqi qis dua.

Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub seb koj tus nqi sib koom them rau is sus las pab kho mob yog ntau npaum li cas rau cov tshuaj uas raug pab them nqi.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Koj feem ntawm tus nqi thaum koj tau txais ib lub hlis los sis kev pab khoom mus sij hawm ntev ntawm qhov tshuaj hauv ntawv tshuaj uas raug pab them los ntawm:

	<p>Lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los sis peb txoj kev npaj kho mob txoj kev pab cuam xa tshuaj hauv kev xa ntawv</p> <p>Pab them rau kev siv tshuaj txog 100 hnuv</p>	<p>Lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke rau kev kho mob mus ncuaj sij hawm ntev</p> <p>Pab them rau kev siv tshuaj txog 31 hnuv</p>	<p>Ib lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke</p> <p>Pab them rau kev siv tshuaj txog 30 hnuv. Kev pab them nqi yog txwv rau qee kis. Mus saib rau Tshooj 5 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no kom paub cov ntsiab lus qhia meej ntxaws.</p>
<p>Theem 1 tus nqi sib faib them (cov tshuaj thuaj pais)</p>	<p>\$0-\$4.50 toj yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, nyob ntawm koj them Kev Pab Ntxiv</p>		
<p>Theem 2 tus nqi sib faib them (cov tshuaj muaj npe thiab cov tshuaj tshwj xeeb)</p>	<p>\$0-\$11.20 toj yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, nyob ntawm koj them Kev Pab Ntxiv</p>		

Yog xav paub txog cov tsev muag tshuaj twg tuaj yeem muab cov khoom siv mus sij hawm ntev rau koj, mus saib peb **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj**.



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

D4. Xaus ntawm Theem Kev Pab Them Xub Pib

Theem Pab Them Nqi Chiv Thawj yuav tag thaum tag nrho koj cov nqi yuav tau them txog **\$8,000**. Thaum lub sij hawm ntawd, Theem Kev Pab Them Nqi Rau Qhov Puas Tsuj Loj yuav pib. Peb pab them tag nrho koj cov nqi tshuaj txij thaum ntawd mus txog rau thaum xaus ntawm lub xyoo.

Koj qhov EOB yuav pab koj taug qab seb koj tau them nyiaj npaum li cas rau koj cov tshuaj hauv lub xyoo. Peb qhia koj paub yog tias koj them nto tus nqi qhov txwv **\$8,000**. Coob tus neeg tsis tuaj nto qhov nqi txwv no nyob hauv ib xyos.

E. Theem 2: Theem Pab Them Nqi Rau Qhov Puas Tsuj Loj

Thaum koj them nto out-of-pocket qhov txwv tsis pub dhau ntawm **\$8,000** rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, Theem Pab Them Nqi Rau Qhov Puas Tsuj Loj pib. koj nyob rau hauv Theem Pab Them Nqi Rau Qhov Puas Tsuj Loj kom txog thaum kawg ntawm lub xyoo. Thaum lub sij hawm nyob rau them no, peb txoj kev npaj kho mob them tag nrho tus nqi rau koj cov tshuaj ntawm Medicare.

F. Koj cov nqi tshuaj yog tias koj tus kws kho mob tau sau tsawg dua tag nrho ib hlis

Feem ntau lawm, koj them tus nqi sib koom them rau kev pab cuam tshuaj nto ib hlis ntawm cov tshuaj raug pab them. Txawm li cas los xij, koj tus kws kho mob tuaj yeem muab tshuaj tsawg dua li ib lub hlis ntawm cov tshuaj.

- Tej zaum yuav muaj sij hawm thaum koj xav nug koj tus kws kho mob txog kev sau ntawv tsawg tshaj li ib lub hlis ntawm ib qho tshuaj (piv txwv, thaum koj tab tom sim ib qho tshuaj rau thawj zaug uas paub tias muaj mob loj).
- Yog tias koj tus kws kho mob pom zoo, koj tsis them rau cov khoom siv mus tag nrho lub hlis rau qee yam tshuaj.

Thaum koj tau txais tshuaj tsawg dua ib hlis, tus nqi koj them yog raws li cov hnuv uas koj tau txais cov tshuaj. Peb mam li xam cov nyiaj koj them rau ib hnuv rau koj cov tshuaj (tus “nqi sib koom them txhua hnuv”) thiab muab ntau npaum li cov hnuv ntawm cov tshuaj koj tau txais.

- Ntawm no yog ib qho piv txwv: Cia peb hais tias tus nqi pab them rau koj cov tshuaj rau lub hlis tag nrho (tshuaj noj 30 hnuv) yog \$1.35. Qhov no txhais tau tias tus nqi koj them rau koj cov tshuaj tsawg dua \$0.05 ib hnuv twg. Yog tias koj tau txais kev pab cuam 7 hnuv, koj cov nyiaj yog tsawg dua \$.05 tauj ib hnuv los ntawm 7 hnuv, rau tag nrho them tsawg dua \$0.35.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Cov nqi them txhua hnuv pub rau koj kom paub tseeb tias ib yam tshuaj ua hauj lwm rau koj ua ntej koj them nyiaj rau lub hlis tag nrho.
- Koj tseem tuaj yeem hais kom koj tus kws kho mob sau tshuaj tsawg dua cov tshuaj rau ib hlis tag nrho los pab koj:
 - Npaj kom zoo dua thaum twg yuav rov muas yuav koj cov tshuaj,
 - Sib koom ua ke qhov kev sau tshuaj nrog rau lwm yam tshuaj uas koj noj, thiab
 - Siv sij hawm kom tsawg dua rau mus rau lub tsev muag tshuaj.

G. Kev pab sib koom them nqi tshuaj rau cov neeg mob HIV/AIDS

G1. Khoos Kas Pab Tshuaj Kho Kab Mob AIDS (AIDS Drug Assistance Program, ADAP)

Qhov ADAP pab rau cov neeg uas muaj mob HIV/AIDS nkag tau rau cov tshuaj cawm siav cov mob HIV. Medicare Part D cov tshuaj kho mob neeg kho mob sab nraud uas tau txais los ntawm ADAP tsim nyog tau txais kev pab them nqi kho mob los ntawm California Department of Public Health, Office of AIDS rau tus neeg uas tau rau npe hauv ADAP.

G2. Yog tias koj tsis tau sau npe rau hauv ADAP

Yog xav paub txog kev tsim nyog tau txais kev pab, cov tshuaj raug pab them, lossis yuav ua li cas rau npe rau hauv qhov kev pab cuam, hu rau **1-844-421-7050** los sis ADAP lub vev xaib ntawm

www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DOA/Pages/OA_adap_eligibility.aspx.

G3. Yog tias koj tau sau npe rau hauv ADAP

ADAP tuaj yeem muab kev pabcuam koj txuas mus ntxiv nrog rau Medicare Tshooj D hais txog cov nqi tshuaj kho mob uas sib koom them rau cov tshuaj nyob hauv daim ADAP ntawv npe tshuaj. Kom paub tseeb tias koj tseem tau txais qhov kev pabcuam no mus ntxiv, qhia rau koj tus neeg ua haujlwm rau npe nkag hauv ADAP txog ntawm cov kev hloov hauv koj daim Medicare Tshooj D lub npe txoj kev npaj kho mob lossis tus naj npawb txog txoj cai. Yog tias koj xav tau kev pab nrhiav qhov chaw sau npe ADAP ze tshaj plaws thiab / lossis tus neeg ua haujlwm rau npe, hu rau **1-844-421-7050** lossis tshawb xyuas lub vev xaib uas teev saum toj no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

H. Cov kev txhaj tshuaj

Cov Lus Tseem Ceeb Hais Txog Yam Uas Koj Them Nyiaj rau Cov Tshuaj

Txhaj Tiv Thaiv Kab Mob: Qee cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yog raug suav ua cov txiaj ntsig pab fab kev kho mob. Lwm cov tshuaj tiv thaiv yog raug xam tias yog Medicare Part D cov tshuaj. Koj tuaj yeem nrhiav cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas tau teev tseg nod nyob hauv txoj kev npaj kho mob **Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi (Cov Qauv Tshuaj)**. Peb txoj kev npaj kho mob pab them nqi rau cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm Medicare Part D rau cov neeg laus feem coob yam tsis muaj tus nqi rau koj them. Mus saib peb txoj kev npaj kho mob **Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi (Qauv Tshuaj)** los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab txhawm rau thov cov ntsiab lus qhia meej tseeb txog kev pab them nqi thiab tus nqi sib faib them ntsig txog cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob tshwj xeeb.

Nws muaj ob feem ntawm peb qhov kev pab them ntawm Medicare Part D cov tshuaj tiv thaiv kab mob:

1. Thawj feem ntawm qhov kev pab them nqi yog tus nqi qhov **tshuaj txhaj tiv thaiv nws tus kheej**. Cov tshuaj txhaj tiv thaiv yog tshuaj noj los ntawm kws kho mob.
2. Qhov thib ob ntawm qhov kev pab them nqi yog rau tus nqi **muab tshuaj tiv thaiv mob txhaj rau koj**. Piv txwv li, qee zaum koj yuav tau txais cov tshuaj tiv thaiv raws li kev txhaj tshuaj los ntawm koj tus kws kho mob.

H1. Yam koj yuav tsum paub ua ntej koj txhaj tshuaj tiv thaiv

Peb xav kom koj hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yog tias koj npaj yuav txhaj tshuaj tiv thaiv.

- Peb tuaj yeem qhia rau koj txog tias seb peb txoj kev npaj kho mob pab them nqi rau koj qhov kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob li cas.
- Peb tuaj yeem qhia koj txog kev ceev koj cov nqi kom nqis los ntawm kev siv cov tsev muag tshuaj thiab cov kws muab kev pab kho mob uas nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.
- Yog tias koj tsis muaj peev xwm siv ib tus kws muab kev pab kho mob thiab lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, peb tuaj yeem qhia koj seb koj yuav tsum ua li cas rau kev thov kom peb them nyiaj rov qab rau koj rau peb cov nqi sib koom them.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

H2. Qhov koj them rau kev txhaj tshuaj tiv thaiv los ntawm Medicare Part D

Qhov koj them rau txhaj tshuaj tiv thaiv yog nyob ntawm hom tshuaj tiv thaiv (qhov koj tau txhaj tshuaj tiv thaiv rau).

- Qee cov tshuaj tiv thaiv raug suav tias yog cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv ntau dua li yog tshuaj. Cov tshuaj tiv thaiv no raug them rau koj yam tsis tau them nqi dab tsi. Yog xav paub ntxiv txog kev pab them nqi rau cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob nod, mus saib Daim Ntawv Qhia Cov Nyiaj Pab hauv **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Lwm cov tshuaj tiv thaiv yog raug xam tias yog Medicare Part D cov tshuaj. Koj tuaj yeem pom cov tshuaj tiv thaiv no hauv peb txoj kev npaj Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj. Tej zaum koj yuav tau them ntawm tus nqi sib koom them rau cov tshuaj tiv thaiv kab mob ntawm Medicare Part D. Yog tias qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob tau pom zoo rau cov neeg laus los ntawm lub koom haum uas hu ua **Advisory Committee or Immunization Practices (ACIP)** ces koj yuav tsis tau them nqi rau qhov tshuaj txhaj tiv kab mob ntawd.

Nov yog peb txoj hauv kev uas koj tuaj yeem tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv Medicare Part D.

1. Koj tau txais cov tshuaj tiv thaiv Medicare Part D thiab koj txhaj tshuaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.

- Txog rau cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm Part D rau cov neeg laus feem coob, koj yuav tsis tau them nqi dab tsi li.
- Txog rau lwm cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm Part D, koj yuav tau them tus nqi sib koom them rau qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob.


2. Koj tau txais cov tshuaj tiv thaiv Medicare Part D ntawm koj tus kws kho mob lub chaw ua haujlwm, thiab koj tus kws kho mob muab txhaj rau koj.

- Koj them tus nqi sib koom them qhov tshuaj tiv thaiv kab mob rau tus kws kho mob.
- Peb txoj kev npaj kho mob them tus nqi koob tshuaj uas muab txhaj rau koj.
- Tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm yuav tsum hu rau peb txoj kev npaj kho mob txog ntawm qhov xwm txheej no kom peb paub tseeb tias lawv paub tias koj tsuas yog them tus nqi sib koom them rau qhov tshuaj tiv thaiv kab mob nkaus xwb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

3. Koj tau txais kev muab qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm Medicare Part D ntawm lub tsev muag tshuaj, thiab koj coj mus rau koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm kom txhaj tshuaj.

- Txog rau cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm Part D rau cov neeg laus feem coob, koj yuav tsis tau them nqi dab tsi li rau qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawd li.
- Txog rau lwm cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm Part D, koj yuav tau them tus nqi sib koom them rau qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob.
- Peb txoj kev npaj kho mob them tus nqi koob tshuaj uas muab txhaj rau koj.

 **Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 7: Thov kom peb them peb cov nqi sib koom them ntawm daim ntawv sau nqi uas koj tau txais rau cov kev pab cuam khomob los sis cov tshuaj kho mob uas raug pab them nqi

Cov Lus Qhib

Tshooj lus no qhia koj yuav ua li cas thiab thaum twg yuav xa daim nqi mus thov peb them nyiaj. Nws kuj tseem qhia koj tias yuav ua li cas thov kom rov qab txiav txim dua yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siav rau qhov kev pab them nqi. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tshooj 7 Cov Txheej Lus

- | | |
|--|-----|
| A. Thov kom peb them rau koj cov kev pabcuam lossis tshuaj | 242 |
| B. Xa daim ntawv thov kev them nyiaj tuaj rau peb | 248 |
| C. Kev txiav txim siab txog kev pab them nqi | 250 |
| D. Cov kev thov kom rov qab txiav txim dua..... | 250 |

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

A. Thov kom peb them rau koj cov kev pabcuam lossis tshuaj

Yog tias koj tau txais ib daim nqi rau tus nqi tag nrho ntawm kev kho mob lossis tshuaj, tsis txhob them tus nqi thiab xa daim nqi tuaj rau peb. Txhawm rau xa daim nqi tuaj rau peb, mus saib **Nqe B**.

- Yog tias peb them cov kev pabcuam lossis tshuaj, peb yuav them ncaj qha rau tus kws khomob.
- Yog tias peb them cov kev pabcuam lossis tshuaj thiab koj twb tau them ntau dua li koj feem ntawm tus nqi sib koom them, koj muaj cai tau txais nyiaj them rov qab.
 - Yog tias koj tau them nyiaj rau cov kev pab cuam uas raug pab them nqi rau los ntawm Medicare lawm, ces peb yuav them nyiaj rov qab rau koj.
- Yog tias koj tau them nyiaj rau Medi-Cal cov kev pab cuam uas koj twb tau txais lawm, tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais cov nyiaj them rov qab (them rov qab) yog tias koj ua tau raws li txhua yam hauv qab no:
 - Qhov kev pab cuam uas koj tau txais yog ib qho kev pab cuam uas Medi-Cal pab them nqi rau uas peb yog tus thaj tsob rau kev them nyiaj. Peb yuav tsis them nyiaj rov qab rau koj rau ib yam kev pab cuam uas tsis tau txais kev pab them nqi rau los ntawm peb txoj kev npaj kho mob.
 - Koj tau txais qho kev pab them nqi kho mob tom qab koj dhau los ua ib tus tswv cuab hauv Senior Advantage Medicare Medi-Cal uas muaj cai tsim nyog lawm.
 - Koj thov kom them rov qab tsis pub dhau ib lub xyoos txij li hnuv uas koj tau txais qhov kev pab them nqi kho mob lawm.
 - Koj muab cov ntaub ntawv pov thawj tias koj tau them rau qhov kev pab them nqi kho mob, xws li daim ntawv txais nyiaj uas qhia ntxaws los ntawm tus kws kho mob.
 - Koj tau txais qho kev pab them nqi kho mob los ntawm tus kws pab kho mob uas tau tso npe hauv peb pab pawg kho mob koom tes ua ke. Koj tsis tas yuav ua kom tau raws li qhov xwm txheej no yog tias koj tau txais kev saib xyuas kho mob xwm txheej kub ceev, cov kev pab cuam kev npaj kom muaj tub ki raws siab nyiam, los sis lwm yam kev pab cuam uas Medi-Cal tso cai rau cov kws pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke ua hauj lwm yam tsis tau txais kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Yog tias qhov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau raws li ib txwm mas yuav tsum tau kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej), koj yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv pov thawj los ntawm tus kws muab kev pab kho mob uas qhia tias xav tau kev kho mob rau qhov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi rau.
- Yog hais tias lawv yuav them nyiaj rov qab rau koj ces peb mam li qhia rau koj paub nyob hauv tsab ntawv uas hu ua tsab ntawv Ceeb Toom Kev Nqis Tes Ua. Yog hais tias koj ua tau raws li tag nrho cov xwm txheej saum toj no lawm, ces Medi-Cal-tus kws muab kev pab kho mob uas tau sau npe yuav tsum them nyiaj rov qab rau koj kom puv nkaus cov nyiaj uas koj tau them mus lawm. Yog hais tias tus kws muab kev pab kho mob tsis kam them nyiaj rov qab rau koj, ces peb txoj kev npaj kho mob mam li them nyiaj rov qab rau koj kom puv nkaus li cov nyiaj uas koj tau them mus lawm ntawd. Peb yuav them nyiaj rov qab rau koj tsis pub dhau hauv 45 hnuv ua hauj lwm tom qab uas tau txais koj daim ntawv thov kom them nyiaj lawm. Yog hais tias tus kws muab kev pab kho mob uas tau rau npe hauv Medi-Cal, tab sis tsis nyob hauv peb pab pawg kho mob koom tes ua ke thiab tsis kam them nyiaj rov qab rau koj, peb txoj kev npaj kho mob mam li them nyiaj rov qab rau koj, tab sis tsuas yog ntau txog li tus nqi uas FFS Medi-Cal yuav them nkaus xwb. Peb yuav them nyiaj rov qab rau koj rau tag nrho cov nyiaj uas koj rho tawm hauv hnav tshos los them rau cov kev pab cuam kho mob xwm txheej kub ceev, cov kev pab cuam kev npaj kom muaj tub ki raws siab nyiam, los sis lwm yam kev pab cuam uas Medi-Cal tso cai kom muab los ntawm cov kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke yam tsis tas tau txais kev pom zoo ua ntej. Yog tias koj tsis ua raws li ib qho twg ntawm cov xwm txheej saum toj no, peb yuav tsis them nyiaj rov qab rau koj.
- Peb yuav tsis them nyiaj rov qab rau koj yog hais tias:
 - Koj tau thov thiab tau txais cov kev pab cuam uas tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm Medi-Cal, xws li kev pab cuam tshuaj tsab kom zoo nkauj.
 - Qhov kev pab cuam no tsis yog ib qho kev pab cuam uas raug pab them nqi nyob rau hauv Senior Advantage Medicare Medi-Cal.
 - Koj tau mus ntsib ib tus kws kho mob uas tsis tau siv Medi-Cal thiab koj tau kos npe rau daim ntawv foos uas hais tias koj xav mus cuag kiag kws kho mob thiab koj yuav them nyiaj rau cov kev pab cuam ntawm koj tus kheej.
- Yog tias peb tsis pab them cov kev pab cuam los sis tshuaj, peb yuav qhia koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yog tias koj muaj lus nug. Yog tias koj tsis paub tias koj yuav tsum tau them rau dab tsi, los sis tias yog koj tau txais daim nqi thiab koj tsis paub yuav ua li cas txog nws, peb tuaj yeem pab. Koj tuaj yeem hu rau yog tias koj xav qhia peb txog cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog kev thov rau cov nyiaj koj tau xa tuaj rau peb.

Ntawm no yog cov piv txwv ntawm cov sij hawm uas koj yuav tsum tau thov peb them rau koj rov qab los yog them cov nqi uas koj tau txais:

1. Thaum koj tau txais kev kho mob xwm txheej ceev los sis maj rawm los ntawm tus kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke

Nug tus kws kho mob kom xa daim nqi rau peb.

- Yog tias koj them tag nrho thaum koj tau txais kev kho mob, thov kom peb them rov qab rau koj rau peb feem ntawm tus nqi. Xa daim nqi tuaj rau peb thiab rau cov ntaub ntawv pov thawj ntawm cov nyiaj koj tau them.
- Tej zaum koj tuaj yeem tau txais ib daim ntawv them nyiaj los ntawm tus neeg muab kev pab uas thov kom them nyiaj rau koj uas koj xav tias koj tsis tshuav nqi. Xa daim nqi tuaj rau peb thiab rau cov ntaub ntawv pov thawj ntawm cov nyiaj koj tau them.
 - Yog tias tus neeg muab kev kho mob yuav tsum raug them, peb yuav them ncaj qha rau tus neeg muab kev pab cuam.
 - Yog tias koj tau them nyiaj ntau dua qhov koj tus nqi sib faib them rau Medicare qhov kev pab cuam, peb yuav xyuas seb koj tshuav nuj nqi npaum li cas thiab them rov qab rau peb cov nqi.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

2. Thaum ib tug kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke xa daim nqi tuaj rau koj

Cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke yuav tsum ib txwm xa daim nqi rau peb. Qhov tseem ceeb yuav tau qhia koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab thaum koj tau txais cov kev pab cuam los sis cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav. Tab sis qee zaum lawv yuav ua yuam kev, thiab thov kom koj them nyiaj koj cov kev pab cuam los sis ntau dua li cov nqi uas faib rau koj them. **Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab** tau ntawm tus naj npawb xov tooj nyob nram qab ntawm nplooj ntawv no **yog hais tias koj tau txais ib daim ntawv sau nqi twg**.

- Raws li ib tug tswv cuab txoj kev npaj, koj tsuas yog them tus nqi sib koom them thaum koj tau txais cov kev pab cuam uas peb pab them. Peb tsis tso cai rau cov chaw muab kev pab sau nqi ntawm koj ntau dua li qhov nyiaj no. Qhov no muaj tseeb txawm tias peb them nqi rau tus kws muab kev pab kho mob tsawg dua tus nqi uas tus kws muab kev pab kho mob tsub nqi kom them rau qhov kev pab cuam ntawd. Txawm hais tias peb txiav txim siab tsis them rau qee qhov nqi, koj tseem tsis tas yuav them lawv.
- Thaum twg koj tau txais ib daim nqi los ntawm ib tus kws muab kev pab kho mob uas koj xav tias ntau tshaj qhov koj yuav tsum tau them, ces xa daim ntawv nqi tuaj rau peb. Peb mam li tiv tauj ncaj qha rau tus kws muab kev pab kho mob thiab saib xyuas qhov teeb meem no.
- Yog tias koj twb them rau tus nqi hauv daim ntawv sau nqi uas tuaj ntawm ib tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke rau cov kev pab cuam uas Medicare pab them nqi rau, tab sis koj hnov tias koj tau them ntau dhau lawm, ces xa daim ntawv them nqi thiab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm txhua qhov kev them nyiaj uas koj tau ua tuaj rau peb. Peb yuav them rov qab rau qhov txawv ntawm qhov koj tau them thiab qhov koj tshuav nqi hauv peb txoj kev npaj.

3. Yog tias koj tau rov qab sau npe rau hauv peb txoj kev npaj kho mob

Qee zaum koj qhov kev rau npe hauv txoj kev npaj kho mob yuav rov qab siv tau dua. (Qhov no txhais tau hais tias thawj hnub ntawm koj qhov kev rau npe tau dhau mus lawm. Tej zaum nws yuav yog xyoo tas los lawm los kuj tau.)

- Yog tias koj tau rau npe rov qab thiab koj tau them nyiaj rau ib daim ntawv sau nqi tom qab hnub rau npe, koj tuaj yeem hais kom peb them nyiaj rov qab rau koj.
- Xa daim nqi tuaj rau peb thiab rau cov ntaub ntawv pov thawj ntawm cov nyiaj koj tau them.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

4. Thaum koj siv lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke kom tau txais ib daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj

Yog tias koj siv ib lub tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, ces koj them tag nrho cov nqi ntawm koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawd.

- Tsuas yog ob peb kis xwb, peb yuav pab them nqi rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav nyob rau ntawm cov tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke. Xa ib daim ntawv txais nyiaj tuaj rau peb thaum koj thov kom peb them rov qab rau peb feem nqi sib koom them.
- Mus saib rau **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no kom paub ntau ntxiv txog cov tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.

5. Thaum koj them tag nrho cov nqi tshuaj hauv daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj ntawm Medicare Part D vim koj tsis muaj koj daim npav ID txoj kev npaj kho mob nrog koj

Yog tias koj tsis muaj koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab nrog koj, koj tuaj yeem nug lub tsev muag tshuaj kom hu rau peb los sis saib koj cov ntaub ntawv rau npe nkag.

- Yog tias lub tsev muag tshuaj tsis tuaj yeem txais cov ntaub ntawv kiag tam sim ntawd, tej zaum koj yuav tau them tus nqi tshuaj tag nrho los sis rov qab mus rau lub tsev muag tshuaj nrog koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab.
- Xa ib daim ntawv txais nyiaj tuaj rau peb thaum koj thov kom peb them rov qab rau peb feem nqi sib koom them.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

6. Thaum koj them tag nrho tus nqi ib yam tshuaj hauv daim ntawv uas kws kho mob sau yuav tshuaj ntawm Medicare Part D uas tsis raug pab them nqi rau

Koj tuaj yeem them tus nqi tshuaj tag nrho vim tias cov tshuaj tsis raug pab them.

- Tej zaum qhov tshuaj tsis nyob hauv peb **Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them** (Ntawv Teev Tshuaj), ntawm peb lub vev xaib, lossis nws yuav muaj qhov yuav tsum tau lossis kev txwv uas koj tsis paub lossis tsis xav tias siv rau koj. Yog tias koj txiav txim siab kom tau txais cov tshuaj, koj yuav tsum tau them tag nrho cov nqi.
 - Yog tias koj tsis them nyiaj rau yam tshuaj ntawd tab sis koj xav tias peb yuav tsum pab them nqi rau yam tshuaj ntawd lawm, ces koj tuaj yeem thov rau qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi tshuaj (saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab**) no.
 - Yog tias koj thiab koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj xav tias koj xav tau qhov tshuaj tam sim ntawd (tsis pub dhau 24 xuaj moos), ces koj tuaj yeem thov rau qhov kev txiav txim siab sai sai rau qhov kev pab them nqi (saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no).
- Xa ib daim ntawv txais nyiaj tuaj rau peb thaum koj thov kom peb them rov qab rau koj. Hauv qee qhov xwm txheej, peb yuav tsum tau txais cov ntaub ntawv ntxiv los ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau tshuaj kom them rov qab rau koj txog ntawm peb cov nqi ntawm cov tshuaj.

Thaum koj xa daim ntawv thov kom them nqi, peb yuav ntsuam xyuas nws thiab txiav txim siab seb cov kev pab cuam lossis cov tshuaj puas yuav tsum tau them. Qhov no yog hom ua ib qho kev txiav txim kev pab them nqi. "Yog tias peb txiav txim tias qhov kev pab cuam los sis tshuaj yuav tsum raug them, peb yuav them peb feem sib koom them ntawm tus nqi ntawm *nws*.

Yog hais tias yog tias peb tsis kam koj li kev thov, koj tuaj yeem thov kom rov qab txiav txim dua rau peb qhov kev txiav txim siab. Yog xav paub txog kev ua ntawv thov kom rov qab txiav txim dua, mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

B. Xa daim ntawv thov kev them nyiaj tuaj rau peb

Koj tuaj yeem thov kom peb them nyiaj rov qab rau koj los ntawm kev xa ntawv thov tuaj rau peb. Yog tias koj xa ib daim ntawv thov, xa koj daim nqi thiab cov ntaub ntawv ntawm txhua qhov nyiaj koj tau them rau Medicare cov kev pab cuam. Nws yog ib lub tswv yim zoo kom luam koj daim nqi thiab cov tw ntawv them nyiaj rau koj cov ntaub ntawv. **Koj yuav tsum xa koj daim ntawv thov tuaj rau peb li ntawm 12 lub hlis (rau cov ntawv thov Part C cov tshuaj) thiab tsis pub dhau 36 lub hlis (rau cov ntawv thov Part C cov tshuaj) ntawm hnuv uas koj tau txais cov kev pab.**

Kom paub tseeb tias koj muab txhua yam ntaub ntawv uas peb xav tau los txiav txim siab, koj tuaj yeem sau peb daim ntawv foos thov kom them nyiaj rau koj. Koj tsis tas yuav siv daim ntawv, tab sis nws yuav pab peb ua cov ntaub ntawv sai dua. Koj tuaj yeem xa daim ntawv thov kom them nyiaj los ntawm:

- Ua kom tiav thiab xa peb daim ntawv hauv tshuab siv hluav taws xob ntawm **kp.org** thiab xa cov ntaub ntawv txhawb nqa.
- Los sis rub tawm ib daim qauv ntawm peb lub vev xaib (**kp.org**) los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus naj npawb xov tooj uas nyob nram qab kawg ntawm nplooj ntawv no thiab hais kom lawv xa daim foos rau koj. Xa daim foos ua tiav mus rau peb Lub Tsev Haujlwm Pabcuam Kev Thov Them Nyiaj qhov chaw nyob teev tseg hauv qab no.
- Yog tias koj tsis tuaj yeem tau txais daim foos, koj tuaj yeem ua koj daim ntawv thov kev them nyiaj los ntawm kev xa cov ntaub ntawv hauv qab no rau peb Lub Tsev Haujlwm Pabcuam Kev Thov Them Nyiaj qhov chaw nyob tau teev tseg hauv qab no:
 - Ib nqe lus nrog cov ntaub ntawv hauv qab no:
 - Koj lub npe (tus tswv cuab / tus neeg mob lub npe) thiab tus lej kho mob / kev noj qab haus huv.
 - Hnuv koj tau txais cov kev pabcuam.
 - Qhov chaw koj tau txais cov kev pabcuam.
 - Leej twg muab cov kev pabcuam.
 - Vim li cas koj xav tias peb yuav tsum them rau cov kev pabcuam.
 - Koj kos npe thiab hnuv kos npe. (Yog tias koj xav kom lwm tus neeg uas tsis yog koj tus kheej ua qhov kev thov, peb kuj tseem yuav xav tau daim ntawv "Teem Tus Neeg Sawv Cev" ua tiav, uas muaj nyob rau ntawm **kp.org**.)

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Ib daim qauv ntawm daim nqi, koj cov ntaub ntawv kho mob rau cov kev pabcuam no, thiab koj daim ntawv txais nyiaj yog tias koj them rau cov kev pabcuam.

Xa koj daim ntawv thov rau kev them nqi nrog cov ntawv sau nqi los sis ntawv txais nyiaj tuaj rau ntawm qhov chaw nyob no:

- Xa koj daim ntawv thov rau kev them nqi kho mob nrog cov ntawv sau nqi los sis ntawv txais kev them nyiaj rau peb ntawm qhov chaw nyob no:

Kaiser Permanente
Claims Department
P.O. Box 12923
Oakland, CA 94604-2923

Txhawm rau thov kev them nyiaj ntawm ib yam tshuajhauv Part D uas tau sau ntawv yuav los ntawm tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke thiab tau txais los ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, sau ntawv mus rau qhov chaw nyob hauv qab no. Rau tag nrho lwm qhov kev thov Part D, xa koj daim ntawv thov mus rau qhov chaw nyob saum toj no.

Kaiser Permanente
Medicare Part D Unit
P.O. Box 1809
Pleasanton, CA 94566

Contact Member Services if you have any questions. Yog tias koj tsis paub dab tsi txog yam koj yuav tsum tau them, los yog koj tau txais cov nqi kho mob thiab koj tsis paub yuav ua li cas rau cov nqi no, peb tuaj yeem pab. Koj tuaj yeem hu rau yog tias koj xav muab peb cov ntaub ntawv ntau ntiv txog kev thov rau cov nyiaj koj tau xa tuaj rau peb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

C. Kev txiav txim siab txog kev pab them nqi

Thaum peb tau txais koj daim ntawv thov them nyiaj, peb ua qhov kev txiav txim siab pab them nqi. Qhov no txhais tau hais tias peb txiav txim siab seb peb txoj kev npaj puas them rau koj cov kev pabcuam, yam khoom, lossis tshuaj. Peb kuj txiav txim siab qhov ntau ntawm cov nyiaj, yog tias muaj, koj yuav tsum them.

- Peb yuav qhia rau koj paub yog tias peb xav tau cov ntaub ntawv ntxiv los ntawm koj.
- Yog tias peb txiav txim siab tias peb txoj kev npaj them rau cov kev pabcuam, yam khoom, lossis tshuaj thiab koj ua raws li txhua txoj cai kom tau txais nws, peb yuav them peb feem ntawm tus nqi rau nws. Yog tias koj tau them rau cov kev pab cuam los sis tshuaj lawm, peb yuav xa ib daim nyiaj tshev tuaj rau koj rau them peb feem ntawm tus nqi. Yog tias koj tsis tau them, peb yuav them ncaj qha rau tus kws kho muab kev pab kho mob.

Tshooj 3 ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no piav qhia txog cov cai kom tau txais kev pab them nqi rau koj cov kev pab cuam. **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no piav qhia txog cov cai kom tau txais kev pab them nqi rau koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part D.

- Yog tias peb txiav txim siab tsis them rau peb feem ntawm tus nqi ntawm qhov kev pab cuam los sis tshuaj, peb yuav xa tsab ntawv tuaj rau koj nrog cov laj thawj. Tsab ntawv kuj tseem piav qhia txog koj txoj cai los thov kom rov qab txiav txim dua.
- Yog xav paub ntxiv txog kev txiav txim siab txog kev pab them nqi, mus saib **Tshooj 9**.

D. Cov kev thov kom rov qab txiav txim dua

Yog tias koj xav tias peb ua yuam kev hauv kev tso tseg koj qhov kev thov kom them nyiaj, koj tuaj yeem thov kom peb hloov peb qhov kev txiav txim. Qhov no yog hu ua "kev ua ib daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua." Koj kuj tseem tuaj yeem ua ib daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua yog tias koj tsis pom zoo nrog tus nqi uas peb them.

Cov txheej txheem thov kom rov qab txiav txim dua muaj cov txheej txheem qhia tseeb meej thiab cov hnuv tag sij hawm. Yog xav paub ntxiv txog kev ua ntawv thov kom rov qab txiav txim dua, mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no:

- Yog tias koj xav ua daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua txog kev them nyiaj rov qab rau kev pab cuam kho mob, mus saib **Nqe lus F**.
- Yog tias koj xav ua daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua txog kev them nyiaj rov qab rau ib yam tshuaj uas koj them ua ntej lawm, mus saib **Nqe lus G**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 8: Koj cov cai thiab cov luag hauj lwm

Cov Lus Qhib

Tshooj lus no muaj koj cov cai thiab kev lav phib xaub tam li ib tug tswv cuab ntawm peb txoj kev npaj. Peb yuav tsum hwm koj cov cai. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tshooj 8 Cov Txheej Lus

- A. Koj txoj cai tau txais kev pabcuam thiab cov ntaub ntawv raws li koj xav tau..... 253
- B. Peb ua lub luag hauj lwm rau koj qhov kev nkag mus tau raws sij hawm rau cov kev pab cuam thiab cov tshuaj uas raug pab them nqi rau 254
- C. Peb lub luag haujlwm los tiv thaiv koj tus kheej cov ntaub ntawv kho mob (PHI) 257
 - C1. Peb pov thaiv koj cov PHI li cas..... 257
 - C2. Koj txoj cai saib koj cov ntaub ntawv kho mob..... 258
- D. Peb lub luag haujlwm los muab cov ntaub ntawv rau koj..... 258
- E. Kev tsis muaj peev xwm ntawm cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke sau nqi ncaj qha ntawm koj 260
- F. Koj txoj cai tawm ntawm peb txoj kev npaj..... 260
- G. Koj txoj cai txiav txim siab txog koj txoj kev kho mob..... 260
 - G1. Koj txoj cai paub koj cov kev xaiv kho mob thiab ua kev txiav txim siab 261
 - G2. Koj txoj cai hais qhov koj xav kom tshwm sim yog tias koj tsis muaj peev xwm txiav txim siab txog kev kho mob rau koj tus kheej..... 261
 - G3. Yuav ua cas yog tias tsis ua raws li koj cov lus taw qhia 263
- H. Koj txoj cai ua ntawv tsis txaus siab thiab thov kom peb rov xav txog peb cov kev txiav txim siab 263

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

H1. Yuav ua li cas txog kev kho tsis ncaj ncees lossis kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog koj cov cai.	263
I. Cov ntaub ntawv hais txog kev ntsuas thev naus laus zis tshiab	264
J. Koj tuaj yeem muab tswv yim txog cov cai thiab cov luag haujlwm.....	264
K. Koj cov luag hauj lwm tam ib tug tswv cuab hauv txoj kev npaj	264

A. Koj txoj cai tau txais kev pabcuam thiab cov ntaub ntawv raws li koj xav tau

Peb yuav tsum xyuas kom meej tias **tag nrho** cov kev pabcuam raug muab rau koj raws li kev coj noj coj ua thiab siv tau. Peb kuj yuav tsum tau qhia koj txog peb txoj kev npaj cov txiaj ntsig thiab koj cov cai hauv txoj hauv kev uas koj tuaj yeem nkag siab. Peb yuav tsum qhia koj txog koj txoj cai txhua xyoo uas koj nyob hauv peb txoj kev npaj.

- Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv raws li koj tuaj yeem nkag siab, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Peb txoj kev npaj muaj cov kev pab txhais lus pub dawb los teb cov lus nug ua ntau hom lus.
- Peb txoj kev npaj tseem tuaj yeem muab cov ntaub ntawv rau koj ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab hom ntawv xws li cov ntawv loj, ntawv xyuas, los sis kaw ua suab. Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv hauv ib qho ntawm cov qauv no, thov hu los sis sau ntawv mus rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab (saib **Tshooj 2**). Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom ua cov hauv qab no:
 - Thov ib hom lus koj nyiam uas tsis yog lus Askiv thiab/los sis lwm hom ntawv,
 - Ceev koj cov ntaub ntawv tam li qhov kev thov rau kev xa ntawv thiab kev sib txuas lus yav tom ntej, **thiab**
 - Hloov daim ntawv thov mus rau thov hom lus thiab/los sis hom ntawv uas koj nyiam.

Yog tias koj muaj teeb meem tau txais cov ntaub ntawv los ntawm peb txoj kev npaj vim muaj teeb meem fab lus los sis kev tsis taus thiab koj xav ua ntawv tsis txaus siab, hu rau:

- Medicare ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. Koj tuaj yeem hu 24 xuj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.
- Medi-Cal Office of Civil Rights ntawm **1-916-440-7370**. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **711**.
- U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights ntawm **1-800-368-1019**. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-800-537-7697**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

B. Peb ua lub luag hauj lwm rau koj qhov kev nkag mus tau raws sij hawm rau cov kev pab cuam thiab cov tshuaj uas raug pab them nqi rau

Koj muaj cov cai tam li ib tug tswv cuab ntawm peb txoj kev npaj

- Koj muaj cai xaiv tus kws muab kev pab kho mob xub thawj (PCP) nyob hauv peb pab pawg kho mob koom tes ua ke. A network provider is a provider who works with us. Koj tuaj yeem nrhiav tau cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv hais txog cov hom kws muab kev pab kho mob twg thiab tuaj yeem ua lub luag hauj lwm los ua tus PCP thiab yuav xaiv tus PCP li cas muaj nyob hauv **Tshooj 3** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
 - Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis saib hauv **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** kom paub ntau ntxiv txog cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke thiab cov kws kho mob twg uas yuav lees txais rau cov neeg mob tshiab.
- Koj muaj cai tau txais ib tus kws kho mob tshwj xeeb rau poj niamyam tsis tau txais kev xa mus rau lwm cov kws muab kev pab kho mob uas tau piav qhia hauv **Tshooj 3** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Qhov kev xa mus raug pom zoo los ntawm koj tus PCP rau mus siv tus kws kho mob uas tsis yog koj tus PCP.
- Koj muaj cai tau txais cov kev pab cuam raug pab them nqi los ntawm cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke hauv lub sij hawm tsim nyog.
 - Qhov no suav nrog txoj cai kom tau txais cov kev pab cuam raws sij hawm los ntawm cov kws kho mob tshwj xeeb.
 - Yog tias koj tsis tuaj yeem tau txais kev pab cuam hauv lub sij hawm tsim nyog, peb yuav tsum them nyiaj rau kev saib xyuas kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.
- Koj muaj cai tau txais kev pab cuam xwm txheej ceev los sis kev saib xyuas uas xav tau sai yam tsis muaj kev pom zoo ua ntej (prior approval, PA).
- Koj muaj cai tau txais koj cov tshuaj ntxiv dua tshiab ntawm ib qho ntawm peb cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke tsis ntev hlo li.
- Koj muaj cai paub txog tias thaum twg koj tuaj yeem siv ib tus kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke. Yog xav paub ntau ntxiv txog cov kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, mus saib **Tshooj 3** hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Thaum koj xub koom nrog peb txoj kev npaj, koj muaj cai khaws koj cov chaw muab kev pabcuam tam sim no thiab kev tso cai rau kev pabcuam ntev txog 12 lub hlis yog tias ua tau raws li qee cov cai. Yog xav paub ntxiv txog kev ceev cia koj cov kws muab kev pab kho mob thiab kev tso cai rau kev pab cuam, mus saib **Tshooj 1** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Koj muaj cai txiav txim siab txog kev kho mob ntawm koj tus kheej nrog kev pab los ntawm koj pab neeg saib xyuas thiab tus neeg saib xyuas kev kho mob.
- Koj muaj txoj cai:
 - Kom tau txais kev hwm thiab saib siab, sav txog rau koj txoj cai rau kev ceev ntiag tug thiab qhov xav tau los tswj kev ceev ntiag tug ntawm koj cov ntaub ntawv kho mob
 - Kom tau txais cov ntaub ntawv hais txog txoj kev npaj kho mob thiab nws cov kev pab cuam, suav nrog cov kev pab cuam raug pab them nqi, cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, thiab tswv cuab cov cai thiab cov luag hauj lwm thaj tsob.
 - Kom tuaj yeem xaiv tus kws kho mob xub thawj hauv peb lub pab pawg kho mob koom tes ua ke.
 - Kom paub cov npe ntawm cov neeg uas muab kev saib xyuas koj thiab lawv muaj kev cob qhia zoo li cas.
 - Kom tau txais kev saib xyuas hauv qhov chaw uas muaj kev nyab xeeb, ruaj ntseg, huv si, thiab nkag mus tau.
 - Kom tau txais kev xaiv thib ob los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke txhua lub sijhawm.
 - Kom haiv qhov tsis txaus siab, hauv kev hais lus los yog sau ntawv, hais txog lub koom haum lossis kev saib xyuas koj tau txais.
 - Kom tau txais kev sib koom tes saib xyuas.
 - Kom thov kom rov qab txiav txim dua ntawm kev txiav txim siab tsis lees paub, ncu, los sis txwv cov kev pab cuam los sis cov nyiaj pab.
 - Kom tau txais kev pab txhais lus tsis them nqi ua koj hom lus.
 - Kom tau txais kev pabcuam fab cai lij choj dawb ntawm lub chaw pabcuam kev cai lij choj hauv koj zos lossis lwm pab pawg.
 - Kom tsim cov lus qhia ua ntej.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Thov kom Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev yog tias ib qho kev pabcuam lossis cov txiaj ntsig raug tsis kam muab. Koj tuaj yeem thov rau lub rooj sib hais hauv Xeev yog tias koj twb tau thov kom rov qab txiax txim dua rau peb thiab koj tsis txaus siab rau qhov kev txiax txim. Koj tuaj yeem thov kom Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev yog tias koj tsis tau txais qhov kev txiax txim siab hauv 30 hnuv ntawm qhov kev thov kom rov qab txiax txim dua uas koj tau thov ntawm peb. Qhov no suav nrog cov ntaub ntawv hais txog qhov xwm txheej uas tuaj yeem ua tau kom muaj lub rooj sib hais sai.
- Kom muaj kev nkag tau mus rau, thiab tau txais cov ntawv theej ntawm, kho lossis kho koj cov ntaub ntawv kho mob.
- Kom tau txais cov ntaub ntawv tswv cuab dawb hauv lwm hom ntawv, xws li daim ntawv dig muag, luam ntawv loj, kaw ua suab thiab siv tau hauv cuab yeej siv hluav taws xob, raws li kev thov thiab raws sij hawm tsim nyog rau cov hom ntawv ua tau thov thiab raws li Txoj Cai Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tsev Kawm Ntawv Tshooj 14182 (b)(12).
- Kom tsis txhob muaj kev txwv tsis pub los yog kev cais tawm siv los ua kev quab yuam, kev qhuab qhia, kev yooj yim lossis kev ua pauj.
- Kom sib tham txog cov ntaub ntawv tseeb ntawm cov kev xaiv kho mob thiab lwm txoj hauv kev, nthuav tawm raws li qhov tsim nyog rau koj tus mob thiab muaj peev xwm nkag siab, tsis hais tus nqi lossis kev pab them nqi dab tsi.
- Kom tau txais ib daim qauv ntawm koj cov ntaub ntawv kho mob, thiab thov kom lawv hloov kho lossis kho, raws li tau teev tseg hauv 45 CFR §164.524 thiab 164.526.
- Kev ywj pheej los siv cov cai no yam tsis muaj kev cuam tshuam rau koj li cas los ntawm Kaiser Permanente, cov kws kho mob, lossis Lub Xeev.
- Kom muaj kev nkag mus rau cov kev pab cuam npaj yug me nyuam sib, Freestanding Birth Centers, Federally Qualified Health Centers, Indian Health Care Providers, cov kev pab cuam yug me nyuam, Rural Health Centers, kev pab cuam kho mob kis los ntawm kev sib deev thiab kev pab cuam xwm txheej ceev sab nraud ntawm peb pab pawg kho mob koom tes ua ke raws li tsoom fwv txoj cai lij choj.

Tshooj 9 ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no qhia yam uas koj muaj peev xwm ua tau yog tias koj xav tias koj tsis tau txais koj cov kev pab cuam los sis cov tshuaj nyob rau lub sij hawm tsim nyog. Nws kuj qhia tias koj tuaj yeem ua dab tsi yog tias peb tsis lees paub qhov kev pab cuam rau koj cov kev pabcuam lossis tshuaj thiab koj tsis pom zoo nrog peb qhov kev txiax txim siab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

C. Peb lub luag haujlwm los tiv thaiv koj tus kheej cov ntaub ntawv kho mob (PHI)

Peb pov thaiv koj cov PHI raws li tsoom fww thiab lub xeev txoj cai lij choj.

- Koj qhov PHI suav nrog cov ntaub ntawv koj tau muab rau peb thaum koj tso npe rau hauv peb txoj kev npaj. Nws kuj suav nrog koj cov ntaub ntawv kho mob thiab lwm yam ntaub ntawv kho mob thiab kev noj qab haus huv.
- Koj muaj cai thaum nws los rau koj cov ntaub ntawv thiab tswj xyuas txoj kev siv koj li PHI. Peb muab ib tsab ntawv ceeb toom rau koj uas qhia txog cov cai no thiab piav qhia seb peb tiv thaiv kev ntiag tug ntawm koj li PHI. Daim ntawv ceeb toom hu ua "Tsab Ntawv Qhia Txog Cov Kev Ceev Ntiag Tug."
- Cov tswv cuab uas tuaj yeem raug pom zoo kom tau txais cov kev pab cuam ntsig txog kev kuaj kab mob sib kis los ntawm kev sib deev tsis tas yuav tsum tau txais kev tso cai ntawm lwm tus neeg kom tau txais kev pab cuam ntsig txog kev kuaj kab mob sib kis los ntawm kev sib deev los sis txhawm rau xa daim ntawv thov rau cov kev pab cuam rhiab. Kaiser Permanente yuav sib txuas lus hais txog cov kev pabcuam rhiab ncaj qha mus rau tus tswv cuab lwm qhov chaw xa ntawv, email chaw nyob, lossis tus xovtooj lossis, thaum tsis tau teev tseg, hauv lub npe ntawm tus tswvcuab ntawm qhov chaw nyob los sis tus xov tooj hauv daim ntawv. Kaiser Permanente yuav tsis nthuav tawm cov ntaub ntawv kho mob ntsig txog cov kev pab cuam kuaj kab mob sib kis los ntawm kev sib deev rau lwm tus neeg yam tsis tau sau ntawv tso cai los ntawm tus tswvcuab tau txais kev saib xyuas. Kaiser Permanente yuav ua raws li cov lus thov rau kev sib txuas lus tsis pub lwm tus paub hauv hom ntawv thiab tus qauvuas tau thov, yog tias nws twb tsim hauv hom thiab tus qauv uas tau thov, los sis ntawm lwm thaj chaw. Ib tug tswv cuab qhov kev thov rau kev sib txuas lus tsis pub lwm tus paub txog cov kev pabcuam rhiab yuav siv tau kom txog thaum tus tswvcuab tshem tawm qhov kev thov lossis xa daim ntawv thov tshiab rau kev sib txuas lus tsis pub lwm tus paub.
- Cov tswv cuab tuaj yeem thov kev sib txuas lus tsis pub lwm tus paub los ntawm kev ua tiav daim ntawv thov kev sib txuas lus tsis pub lwm tus paub, uas muaj nyob rau ntawm kp.org hauv qab qhov "Request for confidential communications forms."

C1. Peb pov thaiv koj cov PHI li cas

Peb xyuas kom meej tias tsis pub kom muaj cov neeg tsis tau tso cai saib lossis hloov koj cov ntaub ntawv.

Tshwj tsis yog cov xwm txheej tau sau tseg hauv qab no, peb yuav tsis muab koj cov PHI rau leej twg uas tsis muab kev saib xyuas los sis them nyiaj rau koj. Yog tias peb ua, peb yuav tsum tau txais kev tso cai los ntawm koj ua ntej. Koj, lossis ib tug neeg raug tso cai los txiav txim rau koj, tuaj yeem sau ntaub ntawv tso cai tau.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Qee zaum peb tsis tas yuav tau txais koj daim ntawv tso cai ua ntej. Cov kev zam no raug tso cai los yog raws li txoj cai lij choj:

- Peb yuav tsum tso PHI mus rau tsoomfww cov chaw saib xyuas peb cov phiaj xwm qhov kev saib xyuas zoo.
- Peb yuav tsum tso PHI los ntawm lub tsev hais plaub li lus txib.
- Peb yuav tsum muab koj qhov PHI rau Medicare. Yog tias Medicare tso koj PHI rau kev tshawb fawb lossis lwm yam kev siv, lawv ua raws li tsoomfww txoj cai lij choj.

C2. Koj txoj cai saib koj cov ntaub ntawv kho mob

- Koj muaj cai saib koj cov ntaub ntawv kho mob thiab kom tau ib daim qauv ntawm koj cov ntaub ntawv. Tej zaum peb yuav tsub tus nqi luam theej koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob rau koj them
- Koj muaj cai thov kom peb hloov kho lossis kho koj cov ntaub ntawv kho mob. Yog tias koj thov kom peb ua li no, peb yuav ua haujlwm nrog koj tus kws kho mob los txiav txim siab seb puas tsim nyog hloov.
- Koj muaj cai los paub seb peb qhia puas qhia koj li PHI thiab qhia li cas rau lwm tus.

Yog tias koj muaj lus nug lossis kev txhawj xeeb txog kev ceev ntiag tug ntawm koj li PHI, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

D. Peb lub luag haujlwm los muab cov ntaub ntawv rau koj

Raws li ib tug tswv cuab ntawm peb txoj kev npaj kho mob, koj muaj cai tau txais cov ntaub ntawv los ntawm peb hais txog peb txoj kev npaj kho mob, peb cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, thiab koj cov kev pab cuam uas raug pab them nqi rau.

Yog tias koj tsis hais lus Askiv, peb muaj kev pab txhais lus los teb cov lus nug uas koj muaj txog peb txoj kev npaj. Yog xav tau ib tug neeg txhais lus, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Nov yog ib qho kev pab dawb rau koj. Cov ntaub ntawv no muaj ua Lus Arabic, Lus Meskas, Lus Kas Pus Cias (Cambodian), Lus Suav, Lus Farsi, Lus Kaus Lim, Lus Lav Xias (Russian), Lus Mev, Lus Tagalog, thiab Lus Nyab Laj, los ntawm kev hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Peb kuj tuaj yeem muab cov ntaub ntawv rau koj hauv cov ntawv loj, ntawv xuas, lossis kaw ua suab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv hais txog ib qho ntawm cov hauv qab no, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab:

- Yuav xaiv lossis hloov cov phiaj xwm li cas
- Peb txoj kev npaj, suav nrog:
 - cov ntaub ntawv nyiaj txiag.
 - cov tswv cuab yuav ntsuas peb tau li cas.
 - tus naj npawb ntawm cov kev thov kom rov qab txiav txim dua los ntawm cov tswv cuab.
 - yuav tawm ntawm peb txoj kev npaj kho mob tau li cas.
- Peb cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke thiab peb cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke, suav nrog:
 - yuav xaiv los sis hloov tus kws muab kev pab kho mob xub thawj li cas.
 - kev tsim nyog ntawm peb cov kws muab kev pab kho mob thiab cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.
 - peb them nyiaj rau cov neeg muab kev pab cuam hauv peb pab pawg kho mob koom tes ua ke li cas.
- Cov kev pab cuam thiab cov tshuaj uas raug pab them nqi, muaj xam nrog:
 - cov kev pab cuam (mus saib **Tshooj 3 thiab 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no) thiab cov tshuaj (mus saib **Tshooj 5 thiab 6** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no) uas raug pab them nqi rau los ntawm peb txoj kev npaj kho mob.
 - cov kev txwv rau koj qhov kev pab them nqi kho mob thiab tshuaj.
 - cov cai uas koj yuav tsum tau ua kom tau txais kev pab them nqi kho mob thiab tshuaj.
- Vim li cas qee yam ho tsis raug pab them thiab koj tuaj yeem ua li cas txog nws (mus saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no), muaj xam nrog kev nug peb kom:
 - sau ntawv txog lub laj thawj uas qee yam tsis raug pab them.
 - hloov qhov kev txiav txim peb tau ua.
 - them rau daim nqi koj tau txais.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

E. Kev tsis muaj peev xwm ntawm cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke sau nqi ncaj qha ntawm koj

Cov kws kho mob, tsev kho mob, thiab lwm tus neeg muab kev pabcuam hauv peb lub pab pawg kho mob koom tes ua ke tsis tuaj yeem ua kom koj them rau cov kev pabcuam uas raug pab them nqi. Lawv kuj tsis tuaj yeem khaws los yog tsub nqi rau koj yog tias peb them tsawg dua li tus kws kho mob tau tsub. Yog xav paub seb yuav ua li cas yog tias tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke los sim tsub nqi rau koj them ntxiv rau cov kev pab cuam uas twb raug pab them nqi rau lawm, ces mus saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

F. Koj txoj cai tawm ntawm peb txoj kev npaj

Tsis muaj leej twg tuaj yeem ua rau kom koj nyob hauv peb txoj kev npaj yog tias koj tsis xav nyob.

- Koj muaj cai tau txais feem ntau ntawm koj cov kev pab kho mob los ntawm Original Medicare los sis lwm txoj kev npaj kho mob Medicare Advantage (MA).
- Koj tuaj yeem tau txais koj qhov Medicare Part D cov nyiaj pab them nqi kho mob los ntawm cov phiaj xwm tshuaj kho mob lossis los ntawm lwm txoj kev npaj kho mob MA.
- SaibTshooj 10 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no:
 - Yog xav paub ntxiv txog thaum twg koj tuaj yeem koom nrog Medicare Advantage tshiab lossis cov kev pab them nqi tshuaj kho mob.
 - Yog xav paub ntxiv txog seb koj yuav tau txais koj cov nyiaj pab Medi-Cal li cas yog tias koj tawm ntawm peb txoj kev npaj.

G. Koj txoj cai txiav txim siab txog koj txoj kev kho mob

Koj muaj cai tau txais cov ntaub ntawv tag nrho los ntawm koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob los pab koj txiav txim siab txog koj txoj kev kho mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

G1. Koj txoj cai paub koj cov kev xaiv kho mob thiab ua kev txiav txim siab

Koj tus kws kho mob yuav tsum piav qhia txog koj tus mob thiab koj txoj kev xaiv kho mob hauv ib txoj kev uas koj to taub. Koj muaj cai:

- **Paub txog koj cov kev xaiv.** Koj muaj cai raug qhia txog cov kev xaiv tag nrho kev kho mob.
- **Paub qhov txaus pheej hmoo.** Koj muaj cai raug qhia txog txhua yam kev pheej hmoo cuam tshuam. Peb yuav tsum qhia rau koj ua ntej yog tias muaj tej kev pabcuam lossis kev kho mob yog ib feem ntawm kev tshawb fawb sim. Koj muaj txoj cai tsis kam txais cov kev sim kho mob.
- **Tau txais kev xaiv thib ob.** Koj muaj cai siv lwm tus kws kho mob ua ntej txiav txim siab txog kev kho mob.
- **Hai tsis kam.** Koj muaj cai tsis kam txais kev kho mob. Qhov no suav nrog txoj cai tawm hauv tsev kho mob los sis lossis lwm qhov chaw kho mob, txawm tias koj tus kws kho mob qhia rau koj kom tsis txhob tawm. Koj muaj cai tsum tsis noj tshuaj. Yog tias koj tsis kam kho lossis tsis noj tshuaj, peb yuav tsis muab koj tawm ntawm peb txoj kev npaj. Txawm li cas los xij, yog tias koj tsis kam kho los yog tsum tsis noj ib qho tshuaj, koj lees lav tag nrho txhua yam uas yuav tshwm sim rau koj.
- **Hais kom peb piav qhia tias vim li cas tus kws kho mob tsis kam qhov kev saib xyuas.** Koj muaj txoj cai tau txais kev tshab txhais los ntawm peb yog tias tus kws kho mob tsis kam muab qhov kev saib xyuas uas koj ntseeg tias koj yuav tsum tau txais.
- Thov kom peb them ib qho kev pabcuam lossis tshuaj uas peb tsis kam lees lossis feem ntau tsis them. Qhov no yog hu ua kev txiav txim kev pab them nqi. Tshooj 9 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no qhia txog kev thov qhov kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi los ntawm peb.

G2. Koj txoj cai hais qhov koj xav kom tshwm sim yog tias koj tsis muaj peev xwm txiav txim siab txog kev kho mob rau koj tus kheej

Qee zaum tib neeg tsis muaj peev xwm txiav txim siab kho mob rau lawv tus kheej. Ua ntej qhov ntawd tshwm sim rau koj, koj tuaj yeem:

- Sau ib daim ntawv sau cia rau ib tug neeg muaj cai txiav txim siab txog kev kho mob rau koj.
- Muab ib daim ntawv sau cov lus qhia rau koj tus kws kho mob txog yuav ua li cas tswj koj txoj kev kho mob yog tias koj tsis tuaj yeem txiav txim siab rau koj tus kheej lawm, suav nrog kev saib xyuas uas koj tsis xav tau.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Cov ntaub ntawv raug cai uas koj siv los qhia koj cov lus qhia yog hu ua "kev qhia ua ntej. "Muaj ntau hom kev qhia ua ntej thiab ntau lub npe rau lawv. Piv txwv yog lub siab xav ua neeg nyob thiab daim ntawv tso cai rau kev kho mob.

Koj tsis tas yuav muaj daim ntawv qhia ua ntej, tab sis koj tuaj yeem ua tau. Nov yog yam yuav ua yog tias koj xav siv daim ntawv qhia ua ntej:

- **Tau txais daim ntawv.** Koj tuaj yeem tau txais daim foos los ntawm koj tus kws kho mob, kws lij choj, lub koomhaum pabcuam cai lij choj, lossis tus neeg ua haujlwm pabcuam pejxeem. Feem ntau cov tsev muag tshuaj thiab chaw muab kev pabcuam muaj cov ntaub ntawv no. Koj tuaj yeem nrhiav daim ntawv pub dawb hauv online thiab rub nws tau. Koj tseem tuaj yeem tiv tauj Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau nug txog daim foos.
- **Sau daim foos thiab kos npe rau nws.** Daim ntawv yog ib daim ntawv raug cai. Koj yuav tsum xav txog kom muaj ib tus kws lij choj lossis lwm tus neeg koj ntseeg siab, xws li tsev neeg lossis koj tus PCP, los pab koj ua kom tiav.
- **Muab cov ntawv luam rau cov neeg xav paub.** Koj yuav tsum muab ib daim qauv rau koj tus kws kho mob. Koj yuav tsum muab ib daim qauv rau tus neeg koj teev npe kom txiav txim siab rau koj. Tej zaum koj yuav xav muab cov ntawv luam rau cov phooj ywg ze lossis cov neeg hauv tsev neeg. Khaws ib daim ntawv luam cia hauv tsev.
- Yog tias koj mus pw hauv tsev kho mob thiab koj tau kos npe rau daim ntawv qhia ua ntej, **nqa ib daim ntawv mus rau lub tsev kho mob.**
- Lub tsev kho mob yuav nug seb koj puas muaj daim ntawv qhia ua ntej uas tau kos npe thiab seb koj puas nqa nrog koj.
- Yog tias koj tsis muaj daim ntawv qhia ua ntej uas kos npe, lub tsev kho mob muaj cov foos thiab yuav nug seb koj puas xav kos npe.

Koj muaj cai:

- Muab koj daim ntawv qhia ua ntej tso rau hauv koj cov ntaub ntawv kho mob.
- Hloov lossis thim koj daim ntawv qhia ua ntej tau txhua lub sijhawm.
- Kawm paub txog cov kev hloov pauv rau cov cai lij choj daim ntawv qhia ua ntej. Peb txoj kev npaj yuav qhia rau koj txog kev hloov pauv hauv lub xeev txoj cai lij choj tsis pub dhau 90 hnuv tom qab kev hloov pauv.

Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub ntau ntxiv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

G3. Yuav ua cas yog tias tsis ua raws li koj cov lus taw qhia

Yog tias koj tau kos npe rau daim ntawv qhia ua ntej thiab koj xav tias tus kws kho mob los sis lub tsev kho mob tsis ua raws li cov lus qhia hauv nws, koj tuaj yeem ua ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab mus rau Lub Koom Haum Txhim Kho Qhov Zoo (Quality Improvement Organization) uas tau teev tseg hauv **Tshooj 2, Nqe lus F** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

H. Koj txoj cai ua ntawv tsis txaus siab thiab thov kom peb rov xav txog peb cov kev txiav txim siab

Tshooj 9 ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no qhia koj tias koj tuaj yeem ua dab tsi yog tias koj muaj yam mob twg los sis kev txhawj xeeb txog koj cov kev pab cuam los sis kev saib xyuas kho mob uas raug pab them nqi rau. Piv txwv li, koj tuaj yeem hais kom peb txiav txim siab txog kev them nqi, ua ib daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua kom hloov qhov kev txiav txim siab pab them nqi, lo ssis ua ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab.

Koj muaj cai tau txais cov ntaub ntawv hais txog cov kev thov kom rov qab txiav txim dua thiab cov kev tsis txaus siab uas lwm tus tswv cuab hauv txoj kev npaj kho mob tau foob rau peb. Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom tau txais cov ntaub ntawv no.

H1. Yuav ua li cas txog kev kho tsis ncaj ncees lossis kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog koj cov cai.

Yog tias koj xav tias peb kho koj tsis ncaj ncees - thiab nws **tsis yog** hais txog kev ntxub ntxaug rau cov laj thawj uas teev nyob rau hauv **Tshooj 11** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no - los sis koj xav paub ntau ntxiv txog koj cov cai, koj tuaj yeem hu rau:

- Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815**, tau 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **711**.
- Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP) tau ntawm **1-800-434-0222**. Yog xav paub kom meej ntxaws ntxiv txog HICAP, mus saib **Tshooj 2, Nqe lus E** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Medicare thiab Medi-Cal Ombuds Program tau ntawm **1-888-804-3536**. Yog xav paub meej ntxaws ntxiv txog qhov khoos kas pab no, mus saib **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Lub DHCS Ombudsman Program ntawm **1-888-452-8609**, hnuv Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Medicare ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. TTY users should call **1-877-486-2048**. (Koj tuaj yeem nyeem lossis rub tawm daim ntawv "Medicare Txoj Cai & Kev Tiv Thaiv," nyob ntawm Medicare lub vev xaib ntawm www.medicare.gov/Pubs/pdf/11534-Medicare-Rights-and-Protections.pdf.)

I. Cov ntaub ntawv hais txog kev ntsuas thev naus laus zis tshiab

Kev hloov pauv sai fab thev naus laus zis cuam tshuam rau kev kho mob thiab tshuaj ntau npaum li lwm yam kev lag luam thiab. Txhawm rau txiav txim siab seb cov tshuaj tshiab lossis lwm yam kev txhim kho mob puas muaj txiaj ntsig ntev, peb txoj kev npaj ua tib zoo saib xyuas thiab ntsuas cov thev naus laus zis tshiab kom suav nrog ua cov txiaj ntsig uas raug pab them. Cov thev naus laus zis no suav nrog cov txheej txheem kho mob, khoom siv kho mob, thiab tshuaj tshiab.

J. Koj tuaj yeem muab tswv yim txog cov cai thiab cov luag haujlwm

Raws li ib tug tswv cuab ntawm peb txoj kev npaj, koj muaj txoj cai los tawm tswv yim txog cov cai thiab cov luag hauj lwm nyob rau hauv tshooj no. Thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab nrog cov lus qhia.

K. Koj cov luag hauj lwm tam ib tug tswv cuab hauv txoj kev npaj

Ua ib tug tswv cuab ntawm txoj kev npaj, koj muaj lub luag haujlwm ua tej yam uas tau teev tseg hauv qab no. Yog koj muaj lus nug, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

- **Nyeem *Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab*** kom paub seb peb txoj kev npaj kho mob pab them nqi dab tsi thiab cov cai yuav tsum ua raws kom tau txais cov kev pab cuam thiab cov tshuaj uas raug pab them nqi rau. Yog xav paub cov ntsiab lus meej ntxaws ntxiv txog koj:
 - Cov kev pab cuam uas raug pab them nqi rau, mus saib rau **Tshooj 3 thiab 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Cov tshooj lus no qhia rau koj txog yam uas raug pab them nqi rau, yam tsis raug pab them nqi rau, yam twg koj yuav tsum ua raws, thiab koj them dab tsi.
 - Cov tshuaj uas raug pab them, mus saib **Tshooj 5 thiab 6** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- **Qhia rau peb txog lwm yam kev pab them nqi kho mob lossis tshuaj kho mob raug pab them uas** koj muaj. Peb yuav tsum xyuas kom meej tias koj siv tag nrho koj cov kev xaiv pab them nqi kho mob thaum koj tau txais kev kho mob. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yog tias koj muaj lwm yam kev pab cuam raug pab them nqi rau.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- **Qhia rau koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob** tias koj yog ib tug tswv cuab ntawm peb txoj kev npaj. Qhia koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab thaum twg koj tau txais cov kev kho mob los sis cov tshuaj.
- **Pab koj cov kws kho mob** thiab lwm tus kws kho mob kom muab kev saib xyuas zoo tshaj rau koj.
 - Muab cov ntaub ntawv lawv xav tau txog koj thiab koj txoj kev noj qab haus huv. Kawm kom paub ntau li ntau tau txog koj cov teeb meem kev noj qab haus huv. Ua raws li cov kev npaj kho mob thiab cov lus qhia uas koj thiab koj cov kws kho mob pom zoo rau.
 - Xyuas kom koj cov kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob paub txog txhua yam tshuaj uas koj noj. Qhov no suav nrog cov tshuaj hauv ntawv, tshuaj tsis muaj ntawv, cov vitamins, thiab tshuaj ntxiv.
 - Nug tej lus nug uas koj muaj. Koj cov kws kho mob thiab lwm tus neeg muab kev pab kho mob yuav tsum piav meej yam koj nkag siab. Yog tias koj nug ib lo lus nug thiab koj tsis to taub cov lus teb, rov nug dua.
- **Ua haujlwm nrog koj tus kws saib xyuas kev kho mob** suav nrog ua tiav qhov kev ntsuas kev pheej hmoo mob nkeeg txhua xyoo.
- **Saib kev tseem ceeb.** Peb cia siab tias txhua tus tswv cuab yuav tsum hwm cov cai ntawm lwm cov neeg. Peb kuj xav kom koj ua raws li koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm, tsev kho mob, thiab raws li lwm tus kws muab kev pab kho mob cov chaw ua hauj lwm.
- **Them yam uas koj tshuav nqi.** Raws li tus tswv cuab lub hom phiaj, koj yuav tsum lav cov nyiaj no:
 - Medicare Part A thiab Medicare Part B cov nqi hwm. Rau cov tswv cuab feem ntau, Medi-Cal them rau koj qhov nqi tuav pov hwm kho mob ntawm Medicare Part A thiab koj li Medicare Part B.
 - Rau qee yam ntawm koj cov kev pab cuam kho mob thiab pab txhawb nqa mus sij hawm ntev los sis cov tshuaj uas tau txais kev pab them los ntawm peb txoj kev npaj kho mob, koj yuav tsum them koj feem nqi them thaum koj tau txais kev pab cuam los sis tshuaj. **Tshooj 4** qhia txog yam uas koj yuav tsum tau them rau koj cov kev pab kho mob thiab cov kev txhawb nqa mus sij hawm ntev. **Tshooj 6** qhia yam koj yuav tsum tau them rau koj cov tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Yog hais tias koj **tau txais cov kev pab kho mob los sis cov tshuaj uas tsis raug them nqi rau los ntawm peb txoj kev npaj kho mob, ces koj yuav tsum tau them tus nqi tag nrho.** (Lus Cim Tseg: Yog tias koj tsis pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim siab uas yuav tsis pab them nqi rau ib qho kev pab kho mob los sis tshuaj, ces koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua. Thov mus saib **Tshooj 9** txhawm rau kawm paub txog kev ua ib daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.)
- **Qhia rau peb yog tias koj tsiv tawm.** Yog tias koj npaj yuav tsiv tsev, qhia rau peb paub tam siv. Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.
 - Yog tias koj tsiv mus sab nrauv ntawm peb qhov chaw pab cuam kho mob, koj tsis tuaj yeem koom nrog peb txoj kev npaj. Tsuas yog cov neeg nyob hauv cov cheeb tsam uas peb muab kev pabcuam thiaj tuaj yeem koom nrog txoj kev npaj xwb. **Tshooj 1** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no qhia koj paub txog peb qhov cheeb tsam muab kev pab cuam.
 - Peb tuaj yeem pab koj txiav txim seb koj puas tsiv tawm sab nraud ntawm peb qhov chaw pab cuam. Thaum lub sijhawm sau npe tshwj xeeb, koj tuaj yeem hloov mus rau Original Medicare lossis tso npe rau hauv Medicare kev noj qab haus huv lossis kev npaj tshuaj noj hauv koj qhov chaw tshiab. Peb tuaj yeem qhia koj yog tias peb muaj ib lub tswv yim hauv koj cheeb tsam tshiab.
 - Qhia rau Medicare thiab Medi-Cal koj qhov chaw nyob tshiab thaum koj tsiv mus. Mus saib rau **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no rau cov naj npawb xov tooj rau Medicare thiab Medi-Cal.
 - **Yog tias koj tsiv mus thiab tseem nyob hauv peb thaj chaw pabcuam, peb tseem xav paub txog.** Peb yuav tsum khaws koj cov ntaub ntawv ua tswv cuab tshiab thiab paub yuav tiv tauj koj li cas.
- **Qhia rau peb yog tias koj muaj tus lej xov tooj tshiab** lossis txoj hauv kev zoo dua los tiv tauj koj.
- Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom tau kev pab yog tias koj muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 9. Yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem los sis kev tsis txaus siab (kev txiav txim siab txog kev pab them nqi, cov kev thov kom rov qab txiav txim dua, cov kev tsis txaus siab)

Cov Lus Qhib

Tshooj no muaj cov ntaub ntawv hais txog koj cov cai. Nyeem tshooj no kom paub seb yuav ua li cas yog tias:

- Koj muaj teeb meem nrog lossis tsis txaus siab txog koj txoj kev npaj.
- Koj xav tau ib qho kev pabcuam, yam khoom, lossis tshuaj uas koj txoj kev npaj tau hais tias nws yuav tsis them rau.
- Koj tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim siab uas koj txoj kev npaj tau ua txog koj qhov kev saib xyuas.
- Koj xav tias koj cov kev pab them nqi yuav xaus sai dhau.
- Koj muaj teeb meem lossis tsis txaus siab nrog koj cov kev pabcuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa, uas suav nrog cov kev pabcuam Community-Based Adult Services (CBAS) thiab Nursing Facility (NF).

Tshooj no yog nyob rau hauv ntau nqe los pab koj nrhiav tau yam koj tab tom nrhiav tau yooj yim. **Yog tias koj muaj teeb meem lossis kev txhawj xeeb, nyeem cov seem ntawm tshooj no uas siv tau rau koj qhov teeb meem.**

Koj yuav tsum tau txais kev saib xyuas kev noj qab haus huv, tshuaj, thiab kev pabcuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa uas koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob txiav txim siab yog qhov tsim nyog rau koj txoj kev saib xyuas raws li ib feem ntawm koj txoj kev npaj khomob. **Yog tias koj muaj teeb meem nrog kev saib xyuas, koj tuaj yeem hu rau Medicare Medi-Cal Ombuds Program ntawm 1-888-804-3536 kom tau txais kev pab.** Tshooj lus no piav qhia txog cov kev xaiv sib txawv uas koj muaj rau cov teeb meem sib txawv thiab kev tsis txaus siab, tab sis koj tuaj yeem hu rau Ombuds Program los pab qhia koj txog koj qhov teeb meem. Yog xav tau cov chaw muab kev pab ntxiv los daws koj cov kev txhawj xeeb thiab txoj hau kev hu rau lawv, mus saib **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 9 Cov Txheej Lus

- A. Yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb..... 273
 - A1. Hais txog cov lus fab cai lij choj 273
- B. Yuav tau txais kev pab qhov twg..... 273
 - B1. Yog xav paub ntxiv thiab pab 273
 - Kev Pabcuam los ntawm Health Insurance Counseling thiab Advocacy Program 274
 - Pab los ntawm qhov khoos kas Medicare Medi-Cal Ombuds Program 274
 - Kev pab thiab ntaub ntawv los ntawm Medicare 274
 - Kev pab los ntawm California Department of Health Care Services 274
 - Kev pab los ntawm California Department of Managed Health Care 275
- C. Nkag siab txog Medicare thiab Medi-Cal cov kev ua ntawv tsis txaus siab thiab thov kom rov qab txiav txim dua hauv peb txoj kev npaj kho mob..... 275
- D. Cov teeb meem nrog koj cov txiaj ntsig 276
- E. Kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi thiab cov kev thov kom rov qab txiav txim dua 276
 - E1. Kev txiav txim siab txog kev them nqi 277
 - E2. Cov kev thov kom rov qab txiav txim dua..... 277
 - E3. Pab nrog kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi thiab kev thov kom rov qab txiav txim dua..... 279
 - E4. Nqe lus twg ntawm tshooj no yuav pab tau koj 280
- F. Kev saib xyuas kho mob 280
 - F1. Kev siv nqe lusno 281

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



F2. Kev thov kom txiav txim siab rau ib qho kev pab them nqi 282

 Tus qauv cai kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi kho mob 283

 Kev txiav txim siab sai sai rau qhov kev pab them nqi 284

F3. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 1 285

 Yog yuav tsum tau saib xyuas koj li kev noj qab haus huv, ces thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai. 286

 Yog peb qhia rau koj tias peb tab tom yuav tso tseg los sis yuav txo tej kev saib xyuas los sis cov khoom siv kho mob uas koj twb tau txais los lawm, tej zaum koj yuav thov kom tau txais tej kev pab cuam los sis tej khoom siv kho mob ntawd mus ntxiv rau thaum sij hawm koj thov hais kom rov qab txiav txim dua. 287

 Peb yuav txiav txim rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab mam li muab peb cov lus teb rau koj..... 288

 Muaj cov hnuv tag sij hawm rau qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai. 288

 Muaj cov hnuv tag sij hawm rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua raws li tus qauv..... 289

 Yog peb Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho txhua yam rau koj daim ntawv thov, koj muaj lwm cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua: 290

F4. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 2..... 290

 Thaum koj qhov teeb meem yog ntsig txog rau ib qho kev pab cuam los sis ib yam khoom siv kho mob uas Medicare ib txwm pab them nqi rau 291

 Thaum koj qhov teeb meem yog ntsig txog rau ib qho kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas Medi-Cal ib txwm pab them nqi 293

F5. Tej teeb meem kev them nyiaj 299

G. Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part D 301

 G1. Tej kev txiav txim siab thiab thov kom rov qab txiav txim dua txog kev pab them nqi ntawm Medicare Part D 302



G2. Cov kev zam ntawm Medicare Part D..... 304

 Pab them nqi rau ib yam tshuaj uas tsis muaj nyob rau hauv peb Cov Npe Tshuaj 304

 Kev tshem tawm ib qho kev zam rau ib yam tshuaj uas raug pab them nqi 304

G3. Tej yam tseem ceeb uas yuav tau paub txog kev thov ib qho kev zam 305

 Koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj yuav tsum qhia cov laj thawj kho mob rau peb. 305

 Peb tuaj yeem teb tias Pom Zoo los sis Tsis Pom Zoo rau koj qhov kev thov. 305

G4. Kev thov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi, suav nrog ib qho kev zam..... 305

 Yog yuav tau saib xyuas koj li kev noj qab haus huv, ces yuav tau thov kom peb "txiav txim sai sai rau qhov kev pab them nqi." 306

 Cov hnuv tag sij hawm rau kev thov kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi..... 307

 Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv kev txiav txim siab kev pab them nqi txog ib yam tshuaj uas koj tsis tau txais 308

 Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv kev txiav txim siab kev pab them nqi txog ib yam tshuaj uas koj twb yuav lawm..... 308

G5. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 1 309

 Cov hnuv tag sij hawm rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai rau Theem 1 310

 Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1..... 311

G6. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 2 312

 Cov hnuv tag sij hawm rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai rau Theem 2 313

 Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 313



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

H. Kev thov kom peb pab them nqi rau qhov nyob kho hauv tsev kho mob mus ntev 314

H1. Kev kawm txog koj cov cai ntawm Medicare..... 315

H2. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 1 317

 Qhov yuav tshwm sim rau thaum sij hawm tshuaj xyuas sai sai..... 318

H3. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 2 319

H4. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 320

H5. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 322

I. Kev thov kom peb pab them nqi txuas ntxiv rau qee yam kev saib xyuas mob nkeeg 323

I1. Ceeb toom ua ntej txog qhov yuav xaus koj li kev pab them nqi 323

I2. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 1 324

 Koj cov hnuv tag sij hawm rau kev tiv tauj rau lub koom haum no 325

 Thaum sij hawm soj qab xyuas qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai yuav tshwm sim dab tsi 325

I3. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 2..... 326

I4. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 328

I5. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 329

J. Kev nqis tes ua koj qhov thov hais kom rov txiav txim dua tshaj Theem 2.... 330

J1. Cov kauj ruam tom ntej rau Medicare tej kev saib xyuas thiab tej khoom siv kho mob 330

 Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 3..... 330

 Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 4..... 331

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntu, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 5..... 332

J2. Lwm cov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawm Medi-Cal 332

J3. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 3, 4 thiab 5 rau Yam Tshuaj ntawm Medicare Part D..... 332

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 3..... 332

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 4..... 333

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 5..... 333

K. Yuav thov hais kev tsis txaus siab li cas 334

K1. Hom teeb meem uas yog tej kev tsist txaus siab yog dab tsi 334

K2. Kev Hais Kev Tsis Txaus Siab Rau Sab Hauv 336

K3. Kev hais kev tsis txaus siab rau sab nrauv 337

Medicare 337

Medi-Cal 338

Lub Chaw Hauj Lwm rau Pej Xeem Cov Cai (Office for Civil Rights, OCR) 338

QIO 339



A. Yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb

Tshooj no piav qhia txog kev daws teeb meem thiab kev txhawj xeeb li cas. Cov txheej txheem koj siv nyob ntawm seb hom teeb meem koj muaj. Siv ib qho txheej txheem rau **kev txiav txim siab thiab kev thov kom rov qab txiav txim dua rau qhov kev pab them nqi thiab** lwm qhov rau **kev tsis txaus siab**; kuj tseem hu ua kev tsis kaj siab.

Txhawm rau kom muaj kev ncaj ncees thiab nrawm, txhua tus txheej txheem muaj cov cai, txheej txheem, thiab lub sijhawm kawg uas peb thiab koj yuav tsum ua raws.

A1. Hais txog cov lus fab cai lij choj

Muaj cov ntsiab lus fab cai lij choj nyob rau hauv tshooj no rau qee cov cai tswj thiab cov hnuv kawg. Ntau cov ntsiab lus no tuaj yeem nkag siab nyuab, yog li peb siv cov lus yooj yim dua los ntawm qee cov lus raug cai thaum peb tuaj yeem ua tau. Peb siv cov ntawv luv luv kom tsawg li tsawg tau.

Piv txwv li, peb hais tias:

- "Ua kev tsis txaus siab" es tsis yog "ua ntawv tsis txaus siab."
- "Kev txiav txim siab txog kev them nqi" es tsis yog "lub koom haum txoj kev txiav txim siab," "kev txiav txim siab txog txiaj ntsig," "kev txiav txim siab txog kev pheej hmoo," lossis "kev txiav txim siab them nqi."
- "Kev txiav txim pab them kom sai" es tsis yog hu ua "kev txiav txim sai sai."
- "Lub Koom Haum Ntsuam Xyuas Ywj Pheej" (Independent Review Organization, IRO) es tsis yog "Lub Chaw Ntsuam Xyuas Ywj Pheej (Independent Review Entity, IRE)."

Paub txog cov ntsiab lus raug cai yuav pab koj sib txuas lus kom meej, yog li peb muab cov ntawd thiab.

B. Yuav tau txais kev pab qhov twg

B1. Yog xav paub ntxiv thiab pab

Qee lub sij hawm nws tsis meej pem rau kev pib los sis ua raws li tus txheej txheem rau kev daws teeb meem. Qhov no yuav yog qhov tseeb tshaj yog tias koj tsis xis neej los yog tsis muaj zog txaus. Lwm zaus, koj yuav tsis muaj ntaub ntawv txog koj yuav tsum tau ua raws li cov kauj ruam tom ntej.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuaj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Kev Pabcuam los ntawm Health Insurance Counseling thiab Advocacy Program

Koj tuaj yeem hu rau Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP). HICAP cov kws pab tswv yim tuaj yeem teb koj cov lus nug thiab pab ua kom koj nkag siab tias yuav ua dab tsi txog koj qhov teeb meem. HICAP tsis txuas nrog peb los yog nrog ib lub tuam txhab tuav pov hwm (insurance) los yog kev pab kho mob. Khoos kas HICAP muaj cov kws pab tswv yim uas raug cob qhia zoo nyob rau hauv txhua cheeb tsam nroog, thiab muaj cov kev saib xyuas pub dawb. HICAP tus xov tooj yog **1-800-434-0222**.

Pab los ntawm qhov khoos kas Medicare Medi-Cal Ombuds Program

Koj tuaj yeem hu rau Medicare Medi-Cal Ombuds Program thiab tham nrog tus sawv cev hais txog koj cov lus nug txog kev pab them nqi kho mob. Lawv muaj kev pab fab cai lij choj pub dawb. Medicare Medi-Cal Ombuds Program tsis txuas nrog peb los yog nrog ib lub tuam txhab tuav pov hwm (insurance) los yog kev pab kho mob. Lawv tus xov tooj yog **1-888-804-3536** thiab lawv lub vev xaib yog **www.healthconsumer.org**.

Kev pab thiab ntaub ntawv los ntawm Medicare

Yog xav paub ntxiv thiab kev pab, koj tuaj yeem tiv tauj rau Medicare. Ntawm no yog ob txoj hauv kev kom tau kev pab los ntawm Medicare:

- Hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuj moos ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY hu rau **1-877-486-2048**.
- Mus xyuas Medicare lub website (**www.medicare.gov**).

Kev pab los ntawm California Department of Health Care Services

California Department of Health Care Services Medi-Cal Managed Care Ombudsman tuaj yeem pab. Lawv tuaj yeem pab tau yog tias koj muaj teeb meem txog kev koom nrog, hloov lossis tawm hauv txoj kev npaj khomob. Lawv kuj tuaj yeem pab tau yog tias koj tsiv mus thiab muaj teeb meem tau txais koj qhov Medi-Cal pauv mus rau koj lub nroog tshiab. Koj tuaj yeem hu rau Ombudsman Monday txog Friday, thaum 8:00 teev sawv ntxov thiab 5:00 teev tsaus ntu ntawm **1-888-452-8609**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntu, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Kev pab los ntawm California Department of Managed Health Care

Hu rau California Department of Managed Health Care (DMHC) kom tau kev pab dawb. Lub chaw DMHC yog ua lub luag hauj lwm los tswj xyuas cov kev npaj kho mob. DMHC pab cov neeg thov kom rov qab txiav txim dua txog Medi-Cal cov kev pab cuam los sis cov teeb meem ntsig txog kev them nqi. Tus xov tooj yog **1-888-466-2219**. Cov neeg lag ntseg, tsis hnov lus, los sis hais lus tsis zoo tuaj yeem siv tus xov tooj hu dawb TDD, **1-877-688-9891**. Koj kuj tseem tuaj yeem mus saib DMHC lub vev xaib ntawm **www.HealthHelp.ca.gov**.

California Department of Managed Health Care yuav saib xyuas txog kev tsim txoj cai muab kev pab cuam kev noj qab haus huv. Yog koj muaj ib qho tsis txaus siab rau koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg, koj yuav tau hu xov tooj ua ntej mus rau koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg rau ntawm tus xov tooj hu dawb **1-800-464-4000 (TTY 711)** thiab siv txheej txheem hais qhov tsis txaus siab ua ntej hu rau lub tsev hauj lwm loj. Kev hais qhov tsis txaus siab no yuav tsis raug txwv txog kev pab cov cai los sis feem kev kho mob uas yuav muab rau koj. Yog koj xav tau kev pab hais ib qho tsis txaus siab los ntawm kis saib xyuas xwm txheej kub ntxhov ceev, koj tseem tsis txaus siab rau qhov daws qhov teeb meem ntawm koj hom kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv, los sis tseem tsis tau daws qhov teeb meem ntev txog 30 hnub, tej zaum koj tuaj yeem hu mus thov kev pab rau ntawm lub tsev hauj lwm loj. Tej zaum koj tsim nyog txais qhov Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob (Independent Medical Review, IMR). Yog koj muaj cai rau kis IMR, yuav tau rov qab saib xyuas raws li txheej txheem IMR txog feem kev txiav txim siab kho mob rau koj los sis tau muab kev saib xyuas rau koj, kev txiav txim pab them cov nqi kho mob rau feem kev sim kho mob los sis feem tshuaj ntsuam xyuas keeb kwm ntawm tus mob thiab qhov tsis pom zoo them cov nqi rau kis pab cuam xwm txheej kub ntxhov ceev los sis kev kho mob sai sai. Lub Tsev Hauj Lwm Loj kuj muaj tus xov tooj hu dawb (**1-888-466-2219**) thiab tus xov tooj TDD (**1-877-688-9891**) rau cov neeg hnov lus tsis zoo thiab hais lus tsis taus. Lub tsev hauj lwm loj li internet website yog **https://www.dmhc.ca.gov** muaj cov ntaub ntawv foos hais qhov tsis txaus siab, cov ntaub ntawv foos hais qhov IMR thiab cov lus qhia nyob hauv oos lai.

C. Nkag siab txog Medicare thiab Medi-Cal cov kev ua ntawv tsis txaus siab thiab thov kom rov qab txiav txim dua hauv peb txoj kev npaj kho mob

Koj muaj Medicare thiab Medi-Cal. Cov ntaub ntawv hauv tshooj no siv rau **tag nrho** koj cov txiaj ntsig Medicare thiab Medi-Cal. Qhov no qee zaum hu ua "txheej txheem sib koom ua ke" vim tias nws sib koom ua ke, lossis koom ua ke, Medicare thiab Medi-Cal cov txheej txheem.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Qee zaum Medicare thiab Medi-Cal cov txheej txheem tsis tuaj yeem ua ke. Hauv cov xwm txheej ntawd, koj siv ib qho txheej txheem rau Medicare cov txiaj ntsig thiab lwm cov txheej txheem rau cov txiaj ntsig Medi-Cal. **Nqe F4** piav txog cov xwm txheej no.

D. Cov teeb meem nrog koj cov txiaj ntsig

Yog tias koj muaj teeb meem lossis kev txhawj xeeb, nyeem cov seem ntawm tshooj no uas siv tau rau koj qhov teeb meem. Daim duab nram qab no pab koj nrhiav nqe lus yog ntawm tshooj lus no rau daws cov teeb meem los yog cov kev tsis txaus siab.

<p>Puas yog koj qhov teeb meem los yog kev txhawj xeeb hais txog koj cov nyiaj pab lossis kev pab them?</p> <p>Cov no muaj xws li cov teeb meem hais txog kev kho mob lossis cov tshuaj kws kho mob yuav them los sis tsis them, txoj kev lawv tau txais, thiab cov teeb meem ntsig txog kev them nqi kho mob lossis cov tshuaj kws kho mob sau cia.</p>	
<p>Yog lawm.</p> <p>Kuv qhov teeb meem yog hais txog cov kev pab los sis kev pab them nqi.</p> <p>Mus saib Nqe E, “Cov kev txiav txim siab kev rau qhov kev pab them nqi thiab kev thov kom rov qab txiav txim dua.”</p>	<p>Tsis yog.</p> <p>Kuv qhov teeb meem tsis hais txog cov kev pab los sis kev pab them nqi.</p> <p>Mus saib Nqe K, “Yuav ua li cas rau kev tsis txaus siab.”</p>

E. Kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi thiab cov kev thov kom rov qab txiav txim dua

Cov txheej txheem thov kev txiav txim siab rau qhov kev them nqi thiab kev thov kom rov qab txiav txim dua muaj teeb meem ntsig txog koj cov nyiaj pab thiab kev pab them nqi kho mob. Nws kuj suav nrog cov teeb meem ntawm kev them nyiaj.



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

E1. Kev txiav txim siab txog kev them nqi

Ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi yog qhov kev txiav txim siab uas peb tau ua ntawm koj cov txiaj ntsim thiab kev pab them nqi los sis txog tus nqi uas peb them rau koj cov kev kho mob los sis cov tshuaj. Piv txwv li, koj txoj kev npaj kho mob tus kws kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke tau txiav txim siab (txaus siab) qhov kev pab them nqi rau koj thaum twg los tau uas koj tau txais kev kho mob los ntawm lawv (mus saib **Tshooj 4, Nqe lus H** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no).

Koj los sis koj tus kws kho mob kuj tseem tuaj yeem tiv tauj tuaj rau peb thiab nug txog qhov kev txiav txim siab pab them nqi kho mob. Koj los sis koj tus kws kho mob tej zaum yuav tsis paub meej tias peb puas pab them nqi rau cov kev pab kho mob tshwj xeeb los sis yog tias peb yuav tsis kam muab kev kho mob uas koj xav tias koj xav tau. **Yog tias koj xav paub seb peb puas yuav them qhov kev kho mob ua ntej koj tau txais nws, koj tuaj yeem thov peb txiav txim txog kev pab cuam rau koj.**

Peb ua kev txiav txim siab thaum peb yuav pab them rau koj yam twg thiab peb them ntau npaum li cas. Qee zaum, tej zaum peb yuav txiav txim siab tias qhov kev pabcuam lossis tshuaj tsis raug them lossis tsis them rau koj los ntawm Medicare los sis Medi-Cal. Yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi kho mob, koj tuaj yeem thov kom rov qab txiav txim dua.

E2. Cov kev thov kom rov qab txiav txim dua

Yog tias peb ua kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi thiab koj tsis txaus siab rau qhov kev txiav txim siab no, koj tuaj yeem "thov kom rov qab txiav txim dua" qhov kev txiav txim siab ntawd. Kev thov kom rov qab txiav txim dua yog txoj hau kev nug peb uas raug cai kom rov ntsuam xyuas thiab hloov pauv qhov kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi uas peb tau ua.

Thaum koj thov kom rov qab txiav txim dua txog qhov kev txiav txim siab thawj zaug, qhov no hu ua qhov Kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Theem 1. Hauv daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua no, peb rov qab tshuaj xyuas qhov kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi uas peb tau kuaj xyuas seb peb puas ua tau raws li tag nrho cov cai. Cov neeg tshuaj xyuas sib txawv dua li cov uas ua qhov kev txiav txim siab tsis zoo los daws koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Feem ntau, koj yuav tsum pib koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua ntawm Theem 1. Yog tias koj qhov teeb meem kev noj qab haus huv yog qhov maj ceev los sis cuam tshuam rau koj txoj kev noj qab haus huv tam sim ntawd, los sis yog tias koj mob hnyav thiab xav tau kev txiav txim siab tam sim ntawd, koj muaj peev xwm thov kom muaj Kev Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob IMR los ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv uas Raug Tswj Xyuas (Department of Managed Health Care) ntawm www.dmhc.ca.gov. Mus saib nqe lus "Kev Tsis Txaus Siab thiab Kev Ntsuam Xyuas Kev Kho Mob Tsis Txaus Siab Sab Nraud (Independent Medical Reviews, "IMR") nrog Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv" tom qab hauv tshooj no kom paub ntau ntxiv.

Thaum peb ua tiav qhov kev ntsuam xyuas peb qhia qhov kev txiav txim siab rau koj. Raws li qee qhov xwm txheej, piav qhia tom qab hauv tshooj no, koj tuaj yeem thov kom nrawm los sis "kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi sai sai" los sis kev thov kom rov qab txiav txim dua sai sai ntawm qhov kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi.

Yog peb teb tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm qhov koj tau thov, ces peb mam li xa ib tsab ntawv tuaj rau koj. Yog tias koj qhov teeb meem yog ntsig txog kev pab them nqi rau ib yam kev pab cuam los sis ib yam khoom siv kho mob los sis cov tshuaj Part B ntawm Medicare, ces tsab ntawv no yuav qhia rau koj paub tias peb twb xa koj kis mus rau Lub Koom Haum Tshuaj Xyuas Ywj Pheej (Independent Review Organization, IRO) rau qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 lawm. Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog kev pab them nqi rau ib yam kev pab cuam los sis ib yam khoom siv kho mob ntawm Medicare Part D los sis Medicaid, ces tsab ntawv no yuav qhia rau koj paub tias koj tus kheej yuav Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 tau li cas. Mus saib **Nqe lus F4** kom paub ntau ntxiv txog Kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 2. Yog tias koj qhov teeb meem yog ntsig txog kev pab them nqi ntawm ib qho kev pab cuam los sis khoom siv uas tau pab them nqi rau los ntawm Medicare thiab Medicaid ob qho tib si, ces tsab ntawv yuav muab cov lus qhia rau koj paub txog ob hom Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 2.

Yog tias koj tsis txaus siab rau qhov kev txiav txim siab hauv qhov Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 2, koj tuaj yeem mus rau cov them nce mus ntxiv ntawm kev thov kom rov qab txiav txim dua.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

E3. Pab nrog kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi thiab kev thov kom rov qab txiav txim dua

Koj tuaj yeem thov kev pab los ntawm ib qho ntawm cov hauv qab no:

- **Chaw Pab Cuam Tswv Cuab** ntawm cov naj npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv ntawd.
- Medicare Medi-Cal Ombuds Program ntawm 1-888-804-3536.
- Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP) ntawm 1-800-434-0222.
- **Qhov Help Center at the Department of Managed Health Care (DMHC)** rau kev pab cuam dawb. Lub chaw DMHC yog ua lub luag hauj lwm los tswj cov kev npaj kho mob. DMHC pab cov neeg thov kom rov qab txiav txim dua txog Medi-Cal cov kev pab cuam los sis cov teeb meem ntsig txog kev them nqi. Tus xov tooj yog **1-888-466-2219**. Cov neeg lag ntseg, tsis hnov lus, lossis hais lus tsis zoo tuaj yeem siv tus xov tooj hu dawb TDD, **1-877-688-9891**. Koj kuj tseem tuaj yeem mus saib DMHC lub vev xaib ntawm www.HealthHelp.ca.gov.
- **Koj tus kws kho mob lossis lwm tus kws kho mob.** Koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab kev pab kho mob tuaj yeem thov kom muaj kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi los yog thov kom rov qab txiav txim dua tam rau koj.
- **Ib tug phooj ywg los sis ib tus tswv cuab hauv tsev neeg.** Koj tuaj yeem xaiv lwm tus neeg ua hauj lwm rau koj raws li koj tus "neeg sawv cev" thiab thov kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi los yog ua ib daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua.
- **Ib tug kws lij choj.** Koj muaj cai rau ib tug kws lij choj, tab sis koj tsis tas yuav tsum muaj ib tug kws lij choj los nug txog qhov kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi los yog ua ib daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua.
 - Hu rau koj tus kws lij choj, los sis tau txais lub npe ntawm tus kws lij choj los ntawm lub koom haum bar hauv zos los sis lwm qhov kev pab cuam xa mus. Qee pawg uas yuav muab cov kev pabcuam dawb rau koj yog tias koj tsim nyog.
 - Nug tus kws lij choj pab kev cai lij choj uas tuaj ntawm Medicare Medi-Cal Ombuds Program ntawm **1-888-804-3536**.
- Sau Daim Ntawv Teev Cov Neeg Sawv Cev yog tias koj xav tau ib tus kws lij choj lossis lwm tus los ua koj tus neeg sawv cev. Daim ntawv no tso cai muab ib tug neeg ua haujlwm rau koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus xov tooj hauv qab ntawm nplooj ntawv no nug rau kev teem caij rau daim foos “Appointment of Representative”. Koj kuj tseem tuaj yeem tau txais daim ntawv foos los ntawm kev mus saib ntawm www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf los sis hauv peb lub vev xaib ntawm kp.org. **Koj yuav tsum muab ib daim kovpij ntawm daim ntawv laixee rau peb.**

E4. Nqe lus twg ntawm tshooj no yuav pab tau koj

Muaj plaub qho xwm txheej uas ntsig txog rau kev txiav txim siab thiab kev thov kom rov qab txiav txim dua rau kev pab them nqi kho mob. Txhua kis xwm txheej muaj cov kev cai thiab hnuv tag sij hawm sib txawv. Peb hais ntxaws txhua nqe lus nyias rau nyias nyob rau hauv tshooj no lawm. Saib nqe lus uas siv tau:

- **Nqe F**, “Kev saib xyuas kho mob”
- **Nqe G**, “Medicare Part D cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav”
- **Nqe H**, “Kev thov kom peb pab them nqi rau qhov nyob kho mob hauv tsev kho mob mus ntev”
- **Nqe I**, “Kev thov kom peb pab them nqi mus ntxiv rau qee yam kev saib xyuas mob nkeeg (Nqe lus no tsuas siv tau rau cov kev pab cuam no nkaus xwb: kev saib xyuas kho mob hauv tsev, kev saib xyuas kho mob hauv lub chaw tu neeg mob txhua fab, thiab cov kev pab cuam hauv Lub Chaw Kho Mob Kom Rov Qab Zoo Los Rau Neeg Mob Uas Tsis Pw Kho Uas Kho Ntau Yam (Comprehensive Outpatient Rehabilitation Facility, CORF).

Yog tias koj tsis paub meej tias yuav siv nqe lus twg, ces hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov naj npawb xov tooj uas nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv ntawd. Koj kuj tseem tuaj yeem tau txais kev pab los sis cov ntaub ntawv qhia tuaj ntawm tsoom fww cov koom haum xws li koj qhov Khoos Kas Pab Is Saws Las Kho Mob Hauv Xeev (State Health Insurance Assistance Program) (**Tshooj 2, Nqe lus E**, ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no uas muaj cov naj npawb xov tooj ntawm lub khoos kas no).

F. Kev saib xyuas kho mob

Nqe lus no piav qhia txog yam uas koj yuav tau ua yog tias koj muaj teeb meem rau qhov tau txais kev pab them nqi rau kev saib xyuas kho mob los sis yog tias koj xav kom peb them cov nqi sib koom them ntawm peb rau qhov saib xyuas kho mob ntawd rov qab rau koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Nqe no yog hais txog koj cov nyiaj pab rau kev saib xyuas kho mob thiab tej kev saib xyuas uas tau piav qhia rau hauv **Tshooj 4 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Feem ntau peb saib qhov "kev pab them nqi rau kev saib xyuas kho mob" los sis "kev saib xyuas kho mob" uas nyob rau feem tshuav ntawm nqe lus no. Lo lus tias "kev saib xyuas kho mob" suav nrog cov kev pab cuam kho mob thiab cov khoom siv kho mob thiab nrog rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B, uas yog cov tshuaj uas koj tus kws kho mob los sis kws kho mob tshaj lij siv kho rau koj. Tej zaum yuav siv cov kev cai sib txawv rau ib yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B. Thaum lawv siv, peb yuav piav qhia tias cov kev cai rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B sib txawv li cas los ntawm cov kev cai rau cov kev pab cuam kho mob thiab cov khoom siv kho mob.

F1. Kev siv nqe lusno

Nqe lus no piav qhia txog yam koj ua tau rau ib qho ntawm cov xwm txheej xws li nram qab no:

1. Koj xav tias peb yuav them nqi rau kev saib xyuas kho mob raws li qhov koj xav tau tab sis tsis tau txais li ntawd.

Yam koj tuaj yeem ua tau: Koj tuaj yeem thov kom peb txiav txim siab rau kev pab them nqi kho mob. Saib **Nqe lus F2**.

2. Peb tsis pom zoo rau qhov kev saib xyuas kho mob uas koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab kev pab kho mob xav kom muab kev saib xyuas rau koj ntawd, thiab koj xav tias peb yuav tsum pom zoo.

Yam koj tuaj yeem ua tau: Koj tuaj yeem thov kom rov qab txiav txim duab txog peb qhov kev txiav txim siab ntawd. Saib **Nqe lus F3**.

3. Koj tau txais kev saib xyuas kho mob raws li qhov uas koj xav tias peb yuav pab them nqi, tab sis peb yuav tsis them.

Yam koj tuaj yeem ua tau: Koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua txog peb qhov kev txiav txim siab tsis them nqi rau ntawd. Saib **Nqe lus F5**.

4. Koj tau txais cov kev kho mob thiab tau them nyiaj rau kev saib xyuas kho mob uas koj xav tias peb them rau lawm, thiab koj xav kom peb them nyiaj rov qab rau koj.

Yam koj tuaj yeem ua tau: Koj tuaj yeem thov kom peb them nyiaj rov qab rau koj. Saib **Nqe lus F5**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

5. Peb tau txo los sis tau tso tseg koj qhov kev pab them nqi rau qee yam kev saib xyuas kho mob lawm, thiab koj xav tias peb qhov kev txiav txim siab ntawd tuaj yeem ua rau koj tsis noj qab haus huv tau.

Yam koj tuaj yeem ua tau: Koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau peb qhov kev txiav txim siab txo los sis tso tseg qhov kev saib xyuas kho mob. Saib **Nqe lus F4**.

- Cov kev cai tshwj xeeb no yuav siv tau rau kis uas yog tias qhov kev pab them nqi yog siv tau rau kev kho mob hauv tsev kho mob, kev saib xyuas kho mob hauv tsev, kev saib xyuas kho mob rau ntawm lub chaw tu neeg mob, los sis cov kev pab cuam rau ntawm CORF. Saib **Nqe lus H** los sis **Nqe lus I** yog xav paub ntau ntxiv.
- Rau txhua kis xwm txheej uas ntsig txog rau kev txo los sis kev tso tseg koj qhov kev pab them nqi rau qee yam kev saib xyuas kho mob, ces siv nqe lus no (**Nqe lus F**) ua koj cov lus qhia.

6. Koj tau txais kev saib xyuas qeeb los sis koj nrhiav tsis tau ib tug kws kho mob.

- **Yam koj tuaj yeem ua tau:** Koj tuaj yeem sau ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab. Saib **Nqe lus K2**.

F2. Kev thov kom txiav txim siab rau ib qho kev pab them nqi

Thaum muaj ib qho kev txiav txim siab rau kev pab them nqi uas ntsig txog rau kev saib xyuas kho mob rau koj, ces qhov ntawd raug hu ua “**kev koom txiav txim siab ua ke.**”

- Koj, koj tus kws kho mob, los sis koj tus neeg sawv cev tuaj yeem hu xov tooj mus thov kom peb txiav txim siab rau ib qho kev pab them nqi tau los ntawm:
- Kev hu rau: **1-800-443-0815**, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, TTY: **711**. Yog tias koj qhov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi, thov kom rov qab txiav txim dua, los sis kev hais kev tsis txaus siab uas tsim nyog kom txiav txim sai sai, ces hu rau Feem Tshuaj Xyuas Sai Sai (Expedited Review Unit) tau ntawm **1-888-987-7247**, 8:30 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj, hnuv Monday txog Saturday.
- Xov Tooj Fax Ntawv: **1-888-987-2252**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Kev Sau Ntawv:
 - Rau tus qauv txiav txim siab txog kev pab them nqi los sis kev hais kev tsis txaus siab, ces sau ntawv rau lub chaw ua hauj lwm ntawm Chaw Pab Cuam Tswv Cuab (saib **Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuajyog** xav paub thaj chaw).
 - Rau tus qauv cai kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, sau ntawv xa mus rau qhov chaw nyob uas muaj nyob rau ntawm peb daim ntawv ceeb toom tsis kam lees them nqi uas xa tuaj rau koj ntawd. Yog tias koj qhov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi, thov kom rov qab txiav txim dua, los sis kev hais kev tsis txaus siab uas tsim nyog kom txiav txim sai sai, ces sau ntawv xa mus rau:

Kaiser Permanente
Feem Tshuaj Xyuas Sai Sai (Expedited Review Unit)
P.O. Box 1809
Pleasanton, CA 94566

Tus qauv cai kev txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi kho mob

Thaum peb muab peb qhov kev txiav txim siab rau koj, peb yuav siv hnuv tag sij hawm raws li "tus qauv cai" tshwj tsis yog tias peb pom zoo siv hnuv tag sij hawm "sai sai". Tus qauv cai kev txiav txim siab rau kev pab them nqi txhais tau tias peb yuav teb tuaj rau koj txog ib qho:

- Tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov yuav saib xyuas qhov kev saib xyuas kho mob los sis yam khoom siv kho mob ntawd kom tsis pub dhau 14 hnuv. Txog rau Knox-Keene cov kev npaj kho mob, tsis pub dhau 5 hnuv ua hauj lwm, thiab tsis pub qeeb tshaj 14 hnuv tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov lawm.
- Tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov yuav saib xyuas yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B kom tsis pub dhau 72 xuj moos.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Kev txiav txim siab sai sai rau qhov kev pab them nqi

Lo lus fab kev cai lij choj rau “kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi” mas yog **“kev txiav txim siab sai sai.”**

Thaum koj thov kom peb txiav txim siab rau qhov kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas kho mob rau koj thiab yuav tau muab kev saib xyuas sai sai rau koj li kev noj qab haus huv, ces thov kom peb "txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi." Kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi txhais tau tias peb yuav teb tuaj rau koj txog ib qho:

- Kev pab cuam los sis khoom siv kho mob tsis pub dhau 72 xuaj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov, los sis sai dua yog tias koj tus mob yuav tsum tau kom sai dua.
- Tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov yuav saib xyuas yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B kom tsis pub dhau 24 xuaj moos.

Yuav tau txais kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi, mas koj yuav tsum raug raws li ob feem qauv cai:

- Koj tab tom thov rau kev pab them nqi rau kev saib xyuas kho mob uas koj **tsis tau txais.**
- Kev siv raws li tus qauv cai hnuv tag sij hawm **tuaj yeem ua rau puas koj li kev noj qab haus huv** los sis ua rau koj mob sawv tsis taus.

Peb yeej yuav cia li muab kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi rau koj yog tias koj tus kws kho mob qhia rau peb tias yuav tsum tau muab kev saib xyuas kho mob rau koj. Yog tias koj thov mus yam tsis muaj kev txhawb los ntawm koj tus kws kho mob, ces peb mam li txiav txim seb koj puas tsim nyog tau txais kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi.

Yog peb txiav txim siab tias koj li kev noj qab haus huv tsis raug raws li cov qauv cai rau kis txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi, ces peb mam li xa ib tsab ntawv tuaj qhia rau koj thiab peb yuav hloov siv raws qhov qauv cai hnuv tag sij hawm. Tsab ntawv no yuav qhia rau koj:

- Peb yeej yuav cia li muab kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi rau koj yog tias koj tus kws kho mob thov rau qhov ntawd.
- Koj tuaj yeem thov hais ib qho "kev tsis txaus siab sai sai" txog peb qhov txiav txim siab raws li tus qauv kev txiav txim siab rau kev pab them nqi hloov rau qhov txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi. Yog xav paub ntau ntxiv txog kev thov hais ib qho kev tsis txaus siab, suav nrog kev hais kev tsis txaus siab sai sai, ces saib **Nqe lus K.**

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias peb hais tias Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho rau koj qhov kev thov, peb mam li xa ib tsab ntawv piav qhia txog cov laj thawj tuaj rau koj.

- Yog peb **Tsis Pom Zoo**, koj muaj cai thov hais kom rov qab txiav txim dua. Yog koj xav tias peb ua yuam kev lawm, kev thov hais kom rov qab txiav txim dua yog ib txoj hau kev uas ib txwm thov kom peb tshuaj xyuas peb qhov txiav txim siab thiab thov kom hloov qhov ntawd tau.
- Yog koj txiav txim siab thov hais kom rov qab txiav txim dua, koj yuav mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1 (saib **Nqe lus F3**).

Tsuas yog muaj tsawg kis xwm txheej xwb peb thiaj li tsis kam lees koj daim ntawv thov kom txiav txim siab rau kev pab them nqi, uas txhais tau tias peb yuav tsis tshuaj xyuas daim ntawv thov. Tej ua piv txwv thaum tsis kam lees ib daim ntawv thov muaj xws li:

- Yog tias sau daim ntawv thov tsis tiav,
- Yog tias ib tug neeg sawv cev thov tam rau koj tab sis tsis yog tus uas raug tso cai ua tau li ntawd, **los sis**
- Yog tias koj thov thim koj daim ntawv thov.

Yog peb tsis kam lees daim ntawv thov kom txiav txim siab rau kev pab them nqi, peb mam li xa ib daim ntawv ceeb toom piav qhia tias yog vim li cas thiaj li tsis kam lees txais daim ntawv thov thiab yuav thov kom tshuaj xyuas qhov tsis kam lees ntawd tau li cas.

F3. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Theem 1

Yuav pib thov hais kom rov qab txiav txim dua, koj, koj tus kws kho mob, los sis koj tus neeg sawv cev yuav tsum tiv tauj rau peb. Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Sau ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua raws li txheej txheem qauv los sis thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai los sis hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

- Yog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab tshuaj thov kom muab kev pab cuam los sis siv yam khoom siv kho mob mus ntxiv rau koj raws li qhov koj tau txais rau thaum sij hawm koj thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces koj yuav tau sau lawv cov npe ua koj tus neeg sawv cev los sawv cev tam rau koj tus kheej ntiag tug.
- Yog ib tus neeg twg uas tsis yog koj tus kws kho mob thov hais kom rov qab txiav txim dua tam rau koj, suav nrog daim ntawv foos tso cai Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev cia tus neeg no sawv cev tam rau koj. Koj tuaj yeem tau txais daim ntawv foos los ntawm kev mus saib ntawm www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf los sis hauv peb lub vev xaib ntawm kp.org.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

- Peb yeej kam lees txais daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua uas tsis muaj nrog daim ntawv foos no, tab sis peb yuav pib tsis tau los sis yuav tshuaj xyuas tsis tau kom mus txog rau thaum peb tau txais daim ntawv foos no lawm. Yog peb tsis tau txais daim ntawv foos no rau hauv sij hawm 30 hnuv tom qab tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua:
 - Peb yuav muab koj daim ntawv thov tshem tawm, thiab
 - Peb mam li xa ib tsab ntawv ceeb toom piav qhia txog koj cov cai thov kom lub koom haum IRO los tshuaj xyuas peb qhov txiav txim siab muab koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua tshem tawm.

Koj yuav tsum thov hais kom rov qab txiav txim dua **rau hauv sij hawm 60 hnuv** suav txij hnuv peb tau xa tsab ntawv tuaj qhia koj txog peb qhov kev txiav txim siab rau koj ntawd mus.

Yog koj tsis thov raws li hnuv tag sij hawm ntawd thiab yog koj muaj laj thawj zoo rau qhov uas plam tsis tau thov ntawd, ces tej zaum peb yuav muab sij hawm ntxiv rau koj los thov hais kom rov qab txiav txim dua. Tej ua piv txwv ntawm cov laj thawj zoo yog tej yam zoo xws li koj muaj ib tug mob loj los sis peb muab cov ntaub ntawv qhia txog hnuv tag sij hawm rau koj tsis raug. Piav qhia txog qhov laj thawj uas vim li cas koj thiaj li sau koj daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua tau lig thaum koj sau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Koj muaj cai thov kom peb theej cov ntaub ntawv ntsig txog koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua pub dawb rau koj. Koj thiab koj tus kws kho mob kuj tuaj yeem muab ntau yam ntaub ntawv los pab txhawb ntxiv rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua tau. Qhov kev thov no yuav tsum tau muab sau ua ntaub ntawv.

Yog yuav tsum tau saib xyuas koj li kev noj qab haus huv, ces thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai.

Lo lus fab kev cai lij choj siv tau rau “kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai” yog “**kev rov qab txiav txim sai sai.**”

- Yog koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua rau qhov peb tau txiav txim txog kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas uas koj tsis tau txais, ces koj thiab/los sis koj tus kws kho mob mam li txiav txim siab seb koj puas tsim nyog rau qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Peb yeej yuav cia li muab kev thov kom rov qab txiav txim dua sai sai rau kev pab them nqi rau koj yog tias koj tus kws kho mob qhia rau peb tias yuav tsum tau muab kev saib xyuas kho mob rau koj. Yog tias koj thov mus yam tsis muaj kev txhawb los ntawm koj tus kws kho mob, ces peb mam li txiav txim seb koj puas tsim nyog tau txais kev thov kom rov qab txiav txim dua sai sai.

- Yog peb txiav txim siab tias koj li kev noj qab haus huv tsis raug raws li cov qauv cai rau kev thov kom rov qab txiav txim dua sai sai, ces peb mam li xa ib tsab ntawv tuaj qhia rau koj thiab peb yuav hloov siv raws qhov qauv cai hnuv tag sij hawm. The letter tells you:
 - Peb yeej yuav cia li muab kev thov kom rov qab txiav txim dua sai sai rau koj yog tias koj tus kws kho mob thov rau qhov ntawd.
 - Koj tuaj yeem thov hais ib qho “kev tsis txaus siab sai sai” txog peb qhov txiav txim siab raws li tus qauv kev thov kom rov qab txiav txim dua hloov rau qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua sai sai. Yog xav paub ntau ntxiv txog kev thov hais ib qho kev tsis txaus siab, suav nrog kev hais kev tsis txaus siab sai sai, ces saib **Nqe lus K**.

Yog peb qhia rau koj tias peb tab tom yuav tso tseg los sis yuav txo tej kev saib xyuas los sis cov khoom siv kho mob uas koj twb tau txais los lawm, tej zaum koj yuav thov kom tau txais tej kev pab cuam los sis tej khoom siv kho mob ntawd mus ntxiv rau thaum sij hawm koj thov hais kom rov qab txiav txim dua.

- Yog peb txiav txim siab hloov pauv los sis tso tseg kev pab them nqi rau ib qho kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas koj tau txais ntawd, ces peb mam li xa ib tsab ntawv ceeb toom tuaj rau koj ua ntej peb yuav txiav txim.
- Yog koj tsis pom zoo nrog peb qhov txiav txim, koj tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txia Txim Dua rau Theem 1.
- Peb tseem yuav pab them nqi mus ntxiv rau qhov kev pab cuam los sis yam khoom siv kho mob yog tias koj Thov Hais Kom Rov Qab Txia Txim Dua rau Theem 1 rau hauv lub sij hawm 10 hnuv suav txij hnuv peb sau ntawv tuaj qhia rau koj los sis suav txij hnuv siv tau qhov kev txiav txim mus, kis twg los tau uas tshwm sim tom qab ntawd.
 - Yog koj ua tau raws li hnuv tag sij hawm no, koj yuav tau txais kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob yam tsis muaj kev hloov pauv dab tsi rau thaum sij hawm koj tseem tos qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Koj kuj yuav tau txais txhua lwm yam kev pab cuam los sis lwm yam khoom siv kho mob (uas tsis muaj feem ntsig txog rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua) yam tsis muaj kev hloov pauv dab tsi.
- Yog koj tsis thov hais kom rov qab txiav txim dua ua ntej cov hnuv ntawd, ces yuav tsis muaj koj qhov kev pab cuam los sis cov khoom siv mus ntxiv rau thaum sij hawm koj tseem tos txiav txim rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Peb yuav txiav txim rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab mam li muab peb cov lus teb rau koj.

- Thaum peb tshuaj xyuas koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua, peb yuav tau ua tib zoo saib txhua lwm cov ntaub ntawv ntsig txog rau koj daim ntawv thov kev pab them nqi rau kev saib xyuas kho mob.
- Peb mam li kuaj xyuas seb peb puas ua raws li txhua cov kev cai thaum peb **Tsis Pom Zoo** txais koj daim ntawv thov.
- Peb yuav muab cov ntaub ntawv ntxiv yog tias peb xav tau tej ntawd. Peb mam li tiv tauj koj los sis koj tus kws kho mob kom tau cov ntaub ntawv ntxiv ntawd.

Muaj cov hnuv tag sij hawm rau qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai.

- Thaum peb siv cov sij hawm kawg rau qhov thov kom hais sai sai, ces peb yuav tsum muab peb cov lus teb tuaj rau koj **kom tsis pub dhau 72 xuj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua mus los sis sai dua ntawd yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau kev kho kom sai dua ntawd**. Peb mam li muab peb cov lus teb rau koj kom sai zog yog tias yuav tsum tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj.
- Yog tias peb tsis teb lus tuaj rau koj rau hauv sij hawm 72 xuj moos, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2. Ces tom qab ntawd lub koom haum IRO mam li tshuaj xyuas nws. Tom qab hauv tshooj no, peb yuav qhia rau koj txog lub koom haum no thiab piav qhia txog txheej txheem kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2. Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog ib yam kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas Medi-Cal ib txwm pab them nqi rau, koj tus kheej tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txia Txim Dua rau Theem 2 tau. Peb muaj ntau yam ntaub ntawv nyob rau tom qab hauv tshooj no thiab. Peb yuav tsis Thov Hais Kom Rov Qab Txia Txim Dua rau Theem 2 tam rau koj rau tej kev pab cuam los sis tej khoom siv kho mob ntawm Medi-Cal.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- **Yog tias peb teb tias Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho txhua yam raws li koj daim ntawv thov**, peb yuav tsum tso cai los sis muab kev pab them nqi raws li qhov peb tau pom zoo kom tsis pub dhau 72 xuaj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua, los sis sai dua yog tias koj qhov kev noj qab haus huv yuav tsum tau kev kho mob xwb.
- **Yog peb teb tias Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho txhua yam raws li koj daim ntawv thov**, peb mam li xa koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua mus rau lub koom haum IRO rau qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2.

Muaj cov hnuv tag sij hawm rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua raws li tus qauv.

- Thaum peb siv cov hnuv tag sij hawm raws li tus qauv, peb yuav tsum muab lus teb rau koj **kom tsis pub dhau 30 hnuv** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas koj tsis tau txais ntawd.
- Yog tias koj daim ntawv thov yog thov rau yam tshuaj uas kws kho mob siv ntawv yuav ntawm Medicare Part B uas koj tsis tau txais ntawd, ces peb mam li muab lus teb rau koj **kom tsis pub dhau 7 hnuv** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua los sis sai dua ntawd yog tias yuav tau muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj.
 - Yog tias peb tsis teb lus tuaj rau koj raws li hnuv tag sij hawm, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2. Ces tom qab ntawd lub koom haum IRO mam li tshuaj xyuas nws. Tom qab hauv tshooj no, peb yuav qhia koj txog lub koom haum no thiab piav qhia txog txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua Theem 2 Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog ib yam kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas Medi-Cal ib txwm pab them nqi rau, koj tus kheej tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 tau. Peb muaj ntau yam ntaub ntawv nyob rau tom qab hauv tshooj no thiab. Peb yuav tsis Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 tam rau koj rau tej kev pab cuam los sis tej khoom siv kho mob ntawm Medi-Cal.

Yog tias peb hais tias Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov, peb yuav tsum tso cai los sis muab qhov kev pab them nqi uas peb tau pom zoo ntawd los muab tsis pub dhau 30 hnuv txij hnuv peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua, los sis sai tshaj plaws raws li koj tus mob xav tau thiab tsis pub dhau 72 xuaj moos txij ntawm hnuv uas peb tau hloov peb qhov kev txiav txim siab, los sis tsis pub dhau 7 hnuv txij hnuv peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua yog tias koj qhov kev thov yog thov rau ib yam tshuaj raws li kws kho mob daim ntawv sau yuav tshuaj ntawm Medicare Part B.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Yog peb Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho txhua yam rau koj daim ntawv thov, koj muaj lwm cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm qhov koj tau thov, ces peb mam li xa ib tsab ntawv tuaj rau koj.
- Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog kev pab them nqi rau ib yam kev pab cuam los sis ib yam khoom siv kho mob ntawm Medicare, tsab ntawv no yuav qhia rau koj tias peb twb xa koj qhov xwm txheej mus rau lub koom haum IRO rau qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 lawm.
- Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog kev pab them nqi rau ib yam kev pab cuam los sis ib yam khoom siv kho mob ntawm Medicare, tsab ntawv no yuav qhia rau koj tias koj tus kheej yuav Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 tau li cas.

F4. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 2

Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1, ces peb yuav xa ib tsab ntawv tuaj rau koj. Tsab ntawv no yuav qhia rau koj yog tias Medicare, Medi-Cal, los sis tag nrho ob qhov khoos kas no ib txwm pab them nqi rau qhov kev pab cuam los sis yam khoom siv kho mob.

- Yog koj qhov teeb meem ntsig txog rau ib qho kev pab cuam los sis ib yam khoom siv kho mob uas **Medicare** ib txwm pab them nqi rau, peb yeej yuav xa koj qhov teeb meem mus rau qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 kom sai li sai tau kiag thaum ua qhov Thov Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 lawm.
- Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog ib yam kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas **Medi-Cal** ib txwm pab them nqi rau, koj tus kheej tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 tau. Tsab ntawv no yuav qhia rau koj tias yuav thov qhov no li cas. Peb kuj muaj ntau yam ntaub ntawv nyob rau tom qab hauv tshooj no thiab.
- Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog rau ib qho kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas **tag nrho Medicare thiab Medi-Cal tib si** yuav pab them nqi lawm, ces koj yeej yuav cia li tau txais kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 nrog lub koom haum IRO. Dua li ntawm qhov kev cia li tau txais Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 2 lawm, koj kuj tseem tuaj yeem thov kom muaj ib Lub Rooj Sib Hais Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev thiab Kev Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej nrog lub xeev tau tib si thiab. Txawm li cas los xij, yuav tsis muaj qhov Kev Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej yog tias koj twb tau nthuav qhia qhov pov thawj hauv Lub Rooj Sib Hais Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog koj tsim nyog txuas ntxiv rau cov nyiaj pab thaum koj Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1, koj cov nyiaj pab rau kev pab cuam, yam khoom siv kho mob, los sis tshuaj raws li kis thov hais kom rov qab txiav txim dua kuj yuav muaj txuas mus ntxiv rau thaum sij hawm thov hais Theem 2. Saib **Nqe lus F3** yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog qhov txuas ntxiv koj cov nyiaj pab rau thaum sij hawm Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1.

- Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog ib qho kev saib xyuas uas ib txwm raug pab them nqi los ntawm **Medicare** nkaus xwb, koj cov nyiaj pab rau qhov kev saib xyuas ntawd yuav tsis muaj mus ntxiv rau thaum sij hawm txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 nrog lub koom haum IRO.
- Yog koj qhov teeb meem yog ntsig txog rau ib yam kev saib xyuas ib txwm raug pab them nqi los ntawm **Medi-Cal** nkaus xwb, ces koj cov nyiaj pab rau qhov kev pab cuam ntawd yuav muaj mus ntxiv yog koj xa Daim Ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 rau hauv lub sij hawm tsis pub dhau 10 hnuv tom qab tau txais peb tsab ntawv txiav txim siab lawm.

Thaum koj qhov teeb meem yog ntsig txog rau ib qho kev pab cuam los sis ib yam khoom siv kho mob uas Medicare ib txwm pab them nqi rau

Ces lub koom haum IRO yuav tshuaj xyuas koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua. Nws yog ib lub koom haum ywj pheej uas raug ntiav los ntawm Medicare.

Lub npe uas siv tau raws cai rau “Lub Koom Haum Tshuaj Xyuas Ywj Pheej” (Independent review organization, IRO) yog “**Lub Chaw Tshuaj Xyuas Ywj Pheej,**” tej thaum raug hu ua “**IRE.**”

- Lub koom haum no tsis muaj feem xyuam dab tsi nrog peb thiab tsis yog ib lub chaw lis hauj lwm ntawm tsoom fww. Medicare xaiv lub tuam txhab no los ua lub koom haum IRO, thiab Medicare saib xyuas tag nrho lawv tes hauj lwm.
- Peb xa cov ntaub ntawv ntsig txog koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua (koj "daim ntawv thov hais qhov teeb meem") mus rau lub koom haum no. Koj muaj cai thov theej koj daim ntawv hais qhov teeb meem tau dawb.
- Koj muaj cai kom lub koom haum IRO muab lwm cov ntaub ntawv ntxiv los txhawb rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Cov kws tshuaj xyuas rau ntawm lub koom haum IRO yuav ua tib zoo los saib tag nrho cov ntaub ntawv uas ntsig txog rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Yog koj tau thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1 lawm, koj kuj thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 tau thiab.

- Yog koj tau thov hais kom peb rov qab txiav txim dua rau Theem 1 lawm, koj yeej yuav tau txais qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua sai sai rau Theem 2 tau ntawm. Lub koom haum IRO yuav tsum muab lus teb rau koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 **kom tsis pub dhau 72 xuj moos** suav txij thaum tau txais koj daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog koj tau thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1 raws li tus qauv thov lawm, koj kuj thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 raws li tus qauv thov tau thiab.

- Yog koj tau thov hais kom peb rov qab txiav txim dua rau Theem 1 raws li tus qauv thov lawm, koj yeej yuav tau txais qhov rov qab txiav txim dua rau Theem 2 raws li tus qauv tau thiab.
- Yog koj daim ntawv thov yog thov rau ib yam khoom siv kho mob los sis kev pab cuam, lub koom haum IRO yuav tsum muab lus teb rau koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 **kom tsis pub dhau 30 hnuv** suav txij thaum tau txais koj daim ntawv thov.
- Yog koj daim ntawv thov yog thov rau ib yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B, lub koom haum IRO yuav tsum muab lus teb rau koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 **kom tsis pub dhau 7 hnuv** suav txij thaum tau txais koj daim ntawv thov.

Lub koom haum IRO yuav sau ntawv teb thiab piav qhia txog cov laj thawj xa tuaj rau koj.

- Yog tias lub koom haum IRO teb tias Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm daim ntawv thov rau ib yam khoom siv kho mob los sis kev saib xyuas, ces peb yuav tsum txiav txim siab kiag tam sis ntawd:
 - Tso cai pab them nqi rau kev saib xyuas kho mob **kom tsis pub dhau 72 xuaj moos**, los sis
 - Muab kev saib xyuas kom tsis pub dhau hauv **5 hnuv ua hauj lwm** tom qab peb tau txais qhov kev txiav txim siab ntawm lub koom haum IRO rau **cov ntawv thov raws li tus qauv**, los sis
 - Muab kev saib xyuas **kom tsis pub dhau hauv 72 xuaj moos** suav txij hnuv peb tau txais qhov kev txiav txim siab ntawm lub koom haum IRO rau **cov ntawv thov sai sai**.
- Yog tias lub koom haum IRO hais tias Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm daim ntawv thov rau ib yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B lawm, peb yuav tsum tso cai los sis muab ib yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part B raws li qhov tsis sib haum xeeb ntawd:
 - **Kom tsis pub dhau hauv 72 xuaj moos** tom qab peb tau txais qhov kev txiav txim siab ntawm lub koom haum IRO rau cov ntawv thov raws li tus qauv, los sis
 - **Kom tsis pub dhau hauv 24 xuaj moos** suav txij hnuv peb tau txais qhov kev txiav txim siab ntawm lub koom haum IRO rau **cov ntawv thov sai sai**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- **Yog tias lub koom haum IRO hais tias Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis** tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua, qhov ntawd txhais tau tias lawv pom zoo kom peb txhob muab kev pom zoo rau koj daim ntawv thov (los sis ib feem ntawm koj daim ntawv thov) rau kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas mob nkeeg. Qhov no hu ua “tuav raws li qhov txiav txim siab lawm” los sis “tsis kam lees txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.”
 - Yog koj qhov teeb meem tsis raug raws li cov qauv cai, koj tuaj yeem xaiv seb koj puas xav thov hais kom rov qab txiav txim dua mus ntxiv.
 - Muaj peb them ntxiv nyob rau hauv txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tom qab Theem 2, ces tag nrho yog muaj tsib them.
 - Yog koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 raug tsis kam lees thiab koj yeej raug raws li cov qauv cai ntawm cov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua mus tom ntej tau, ces koj yuav tsum txiav txim siab seb puas yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua zaum peb rau Theem 3. Cov ntaub ntawv hais ntxaws txog qhov yuav hais them no li cas mas muaj nyob rau hauv daim ntawv ceeb toom uas koj tau txais tom qab koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2.
 - Ib Tug Kws Lij Choj (Administrative Law Judge, ALJ) los sis kws lij choj txiav txim plaub ntug yuav los saib xyuas qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3. Saib **Nqe lus J** yog xav paub ntau ntxiv txog kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3, 4, thiab 5.

Thaum koj qhov teeb meem yog ntsig txog rau ib qho kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas Medi-Cal ib txwm pab them nqi

(1) Kev Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej

Muaj ob txoj hau kev los ua daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua Theem 2 rau Medi-Cal cov kev pab cuam thiab cov khoom siv kho mob: (1) Ua ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab los sis Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Fab Kev Kho Mob los sis (2) Lub Rooj Sib Hais Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev.

Koj tuaj yeem ua ntawv teev lus tsis txaus siab nrog los sis thov kom Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej (Independent Medical Review, IMR) los ntawm Lub Chaw Muab Kev Pab ntawm California Department of Managed Health Care (DMHC). Los ntawm kev ua ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab, lub DMHC yuav tshuaj xyuas peb qhov kev txiav txim siab thiab ua kev txiav txim siab. Qhov IMR muaj rau txhua qhov kev pab cuam los sis khoom siv uas Medi-Cal pab them nqi uas muaj siv rau kev kho mob. Ib qho IMR yog ib qho kev tshuaj xyuas txog koj kis los ntawm cov kws kho mob uas tsis muaj feem nrog peb qhov kev npaj kho mob los sis ib feem ntawm lub DMHC. Yog tias qhov IMR tau txiav txim siab mus raws li koj siab xav, ces peb yuav tsum muab qhov kev pab cuam los sis qhov khoom siv uas koj tau thov ntawd rau koj. Koj yuav tsis tau them cov nqi rau ib qho IMR.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Koj tuaj yeem ua ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab los sis thov kom IMR yog tias peb txoj kev npaj kho mob:

- Tsis kam lees, hloov pauv, los sis ncuav kev pab cuam los sis kev kho mob ntawm Medi-Cal vim tias peb txoj kev npaj kho mob txiav txim siab tias tsis tsim nyog rau kev kho mob.
- Yuav tsis them nqi rau qhov kev kho mob ntawm Medi-Cal uas yog ib qho kev sim los sis tshuaj ntsuam xyuas rau kev kho mob hnyav.
- Tawm tsam tias qhov kev pab cuam phais los sis qhov txheej txheem kho mob ntawd puas yog kho kom zoo nkauj los sis rov tsim dua tshiab li ib txwm xeeb txawm muaj.
- Yuav tsis them nyiaj rau cov kev pab cuam Medi-Cal thaum muaj xwm txheej ceev los sis maj rawm uas koj twb tau txais lawm.
- Tsis tau hais daws koj qhov Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 1 ntsig txog qhov kev pab cuam ntawm Medi-Cal hauv 30 hnuv rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua raws tus qauv los sis 72 xuaj moos, los sis sai dua ntawd, yog hais tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau nws, rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai.

LUS CIM TSEG: Yog tias koj tus kws muab kev pab kho mob tau ua ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau koj, tab sis peb tsis tau txais koj daim ntawv Xaiv Tsa Tus Neeg Sawv Cev tam koj, ces koj yuav tsum tau rov qab xa koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua tuaj rau peb ua ntej koj thiaj tuaj yeem xa mus thov IMR Theem 2 tau nrog Department of Managed Health Care tshwj tsis yog tias koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua yuav ntsig txog ib qho kev puas tsuaj thiab phom sij loj heev rau koj txoj kev noj qab haus huv, suav nrog tab sis tsis tag rau, mob loj, kev tag txoj sia, coj npab thiab txhais ceg, los sis kev ua hauj lwm hauv feem tseem ceeb ntawm lub cev.

Koj muaj cai tau txais qhov IMR thiab ib Lub Rooj Sib Hais Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev, tab sis koj tsis muaj cai tau txais qhov IMR yog tias koj twb tau nthuav tawm qhov pov thawj nyob hauv Lub Rooj Hais Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev lawm tias muaj kev sib hais qhov teeb meem zoo tib yam li hauv Lub Rooj Hais Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev.

Nyob rau hauv cov xwm txheej feem ntau, koj yuav tsum xa daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua tuaj rau peb ua ntej koj yuav thov qhov IMR. Thov mus saib **Nqe lus G5** kom paub cov ntaub ntawv qhia, hais txog peb cov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1. Yog hais tias koj tsis pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim, koj tuaj yeem xa ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab mus rau DMHC los sis thov DMHC Lub Chaw Muab Kev Pab kom ua qhov IMR rau koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias koj qhov kev kho mob raug tsis kam lees vim nws yog kev sim los sis kev tshuaj ntsuam xyuas, ces koj tsis tas yuav koom nrog peb cov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua ua ntej koj thov kom ua qhov IMR.

Yog tias koj qhov teeb meem yog ib qhov maj rawm los sis ntsig txog kev phom sij rau koj txoj kev noj qab haus huv kiag tam sim ntawd thiab mob loj heev los sis yog tias koj mob loj, koj tuaj yeem qhia qhov mob no mus rau DMHC paub kiag tam sim ntawd yam tsis tas yuav tau ua peb cov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua ua ntej li.

Koj yuav tsum tau **thov rau qhov IMR tsis pub dhau 6 lub hlis** tom qab peb xa daim ntawv teev kev txiav txim hais txog koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua tuaj rau koj lawm. DMHC yuav lees txais koj daim ntawv thov tom qab 6 lub hlis rau qhov laj thawj zoo, xws li koj muaj ib tus mob uas ua rau koj tsis muaj peev xwm thov rau IMR tsis pub dhau hauv 6 lub hlis los sis koj tsis tau txais kev ceeb toom txaus los ntawm peb ntsig txog cov txheej txheem IMR.

Txhawm rau thov rau qhov IMR:

- Sau rau Daim Ntawv Thov/Daim Ntawv Foos Teev Lus Tsis Txaus Siab Hais Txog Kev Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej muaj nyob rau ntawm: **www.dmhc.ca.gov/FileaComplaint/IndependentMedicalReviewComplaintForms.aspx** los sis hu rau DMHC Help Center ntawm 1-888-466-2219. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-877-688-9891.
- Yog tias koj muaj cov ntawv ntawd, ces kom muab cov ntawv theej ntawm cov tsab ntawv los sis lwm cov ntaub ntawv hais txog qhov kev pab cuam los sis qhov khoom uas peb tsis kam lees them nqi ntawd xov nrog tuaj rau peb tib si. Qhov yuav pab ua rau kom cov txheej txheem IMR nrawm tuaj. Xa cov ntaub ntawv theej xwb, tsis yog cov ntaub ntawv xub thawj. Lub Chaw Muab Kev Pab yuav tsis tuaj yeem xa txhua cov ntaub ntawv rov qab tau.
- Sau rau hauv Daim Ntawv Foos Tus Neeg Pab Uas Tau Txais Kev Tso Cai yog tias muaj ib tus neeg twg pab koj nrog rau koj qhov IMR. Koj yuav tau txais daim ntawv foos no nyob ntawm **www.dmhc.ca.gov/FileaComplaint/IndependentMedicalReviewComplaintForms.aspx** los sis hu rau Department's Help Center ntawm 1-888-466-2219. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-877-688-9891.
- Xa ntawv los sis fax koj cov ntawv thiab txhua cov ntaub ntawv rhais nrog mus rau:
 Help Center
 Department of Managed Health Care
 980 Ninth Street, Suite 500
 Sacramento, CA 95814-2725
 FAX: **1-916-255-5241**

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Koj kuj tseem yuav tau xa koj Daim Ntawv Thov/Daim Ntawv Teev Lus Tsis Txaus Siab Hais Txog Kev Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej thiab daim ntawv Tus Neeg Pab Uas Tau Txais Kev Tso Cai hauv online:
www.dmhc.ca.gov/FileaComplaint.aspx

Yog tias koj muaj cai tsim nyog tau txais qhov IMR, ces DMHC yuav tshuaj xyuas koj qhov teeb meem thiab xa ib tsab ntawv tuaj rau koj tsis pub dhau 7 hnuv yuav qhia rau koj tias koj tsim nyog rau qhov IMR. Tom qab tau txais koj daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv txhawb nqa los ntawm koj txoj kev npaj kho mob lawm, qhov kev txiav txim siab ntawm IMR yuav tau ua nyob rau hauv 30 hnuv. Koj yuav tsum tau txais qhov kev txiav txim siab ntawm IMR tsis pub dhau 45 hnuv txij hnuv tau xa daim ntawv thov tiav tag lawm.

Yog tias koj qhov teeb meem yog ib qho maj rawm thiab koj muaj cai tsim nyog tau txais qhov IMR, ces DMHC yuav tshuaj xyuas koj qhov teeb meem thiab xa ib tsab ntawv tuaj rau koj tsis pub dhau 2 hnuv yuav qhia rau koj tias koj tsim nyog rau qhov IMR. Tom qab tau txais koj daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv txhawb nqa los ntawm koj txoj kev npaj kho mob lawm, qhov kev txiav txim siab ntawm IMR yuav tau ua nyob rau hauv 3 hnuv. Koj yuav tsum tau txais qhov kev txiav txim siab ntawm IMR tsis pub dhau 7 hnuv txij hnuv tau xa daim ntawv thov tiav tag lawm. Yog tias koj tsis txaus siab rau qhov kev txiav txim siab tau los ntawm IMR, ces koj tseem tuaj yeem thov kom muaj ib Lub Rooj Sib Hais Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev.

Qhov IMR yuav siv sij hawm ntev dua yog tias DMHC tsis tau txais tag nrho cov ntaub ntawv teev kev kho mob uas xav tau los ntawm koj los sis koj tus kws kho mob uas tab tom kho koj. Yog tias koj tab tom siv ib tus kws kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke ntawm koj txoj kev npaj kho mob, qhov tseem ceeb tshaj yog koj yuav tsum tau txais thiab xa koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob uas tau los ntawm tus kws kho mob ntawd tuaj rau peb. Koj txoj kev npaj kho mob yuav tsum tau txais cov ntawv theej ntawm koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob uas tau los ntawm cov kws kho mob uas nyob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke.

Yog tias DMHC txiav txim siab tias koj qhov teeb meem tsis tsim nyog rau IMR, ces DMHC yuav tshuaj xyuas koj cov qhov teeb meem los ntawm nws cov txheej txheem ua ntawv teev lus tsis txaus siab rau cov neeg qhua li ib txwm muaj. Koj daim ntawv teev lus tsis txaus siab yuav tsum tau txais kev hais daws tsis pub dhau 30 hnuv txij hnuv tau xa daim ntawv thov tiav tag lawm. Yog tias koj qhov kev tsis txaus siab yog ib qhov maj rawm, ces nws yuav tau txais kev hais daws kom sai tshaj plaws.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

(2) Kev Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees

Koj tuaj yeem thov Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees rau cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi thiab tej khoom siv kho mob ntawm Medi-Cal. Yog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab kev pab kho mob thov rau ib qho kev saib xyuas los sis ib yam khoom siv kho mob uas peb tsis pom zoo, los sis peb yuav tsis them nqi mus ntxiv rau qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob uas koj twb tau txais lawm ces peb yuav tsis pom zoo rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1, koj muaj cai thov kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees.

Nyob rau yuav luag txhua kis **koj muaj sij hawm 120 hnuv los thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees** tom qab xa daim ntawv ceeb toom txog “Tsab Ntawv Qhia Kev Txiaiv Txim Qhov Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua” tuaj rau koj lawm.

LUS CIM TSEG: Yog koj thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees vim peb qhia koj tias qhov kev saib xyuas uas koj tau txais tam sim no yuav raug hloov pauv los sis raug tso tseg, **koj muaj tsawg hnuv los xa koj daim ntawv thov** yog koj xav kom tseem tau txais qhov kev pab cuam mus ntxiv thaum tseem tos koj qhov Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees. Nyeem nqe lus “Kuv cov nyiaj pab puas yuav muaj mus ntxiv rau thaum sij hawm thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2” nyob rau hauv tshooj no yog xav paub ntaub ntawb ntau ntxiv.

Muaj ob txoj hau kev thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees:

1. Koj tuaj yeem sau "Daim Ntawv Thov Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees" nyob rau sab tom qab ntawm daim ntawv ceeb toom txog qhov txiav txim no. Koj yuav tsum sau tag nrho txhua cov ntaub ntawv raws li thov txog xws li koj lub npe thiab lub xeev, chaw nyob, naj npawb xov tooj, lub npe ntawm qhov kev npaj kho mob los sis lub zos uas nqis tes txiav txim rau koj, cov khoos kas pab uas muaj feem xyuam nrog, thiab hais ntxaws txog qhov laj thawj tias yog vim li cas koj thiaj li thov hais komm taug xyuas kev ncaj ncees. Tom qab ntawd koj mam li xa koj daim ntawv thov mus raws li ib ntawm cov chaw xws li nram qab no:

- Xa rau lub chaw saib xyuas pej xeem sawv daws hauv lub zos qhov chaw nyob uas qhia rau ntawm daim ntawv ceeb toom.
- Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Sawv Daws Hauv California:
State Hearings Division
P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37
Sacramento, California 94244-2430
- Xa rau State Hearings Division tus naj npawb xov tooj fej ntawv **1-916-651-5210** los sis **1-916-651-2789**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

2. Koj tuaj yeem hu rau California Department of Social Services rau ntawm **1-800-743-8525**. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-800-952-8349**. Yog koj txiav txim siab hu hauv xov tooj mus thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees, koj yuav tau paub tias tus xov tooj ntawd mas yeej tsis khoom kiag li.

Koj yuav tsis tau them cov nqi rau qhov thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees los sis rau kis IMR.

Koj muaj cai thov hais tau tag nrho ob qho ntawm qhov Thov Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees thiab qhov IMR. Tab sis yog koj thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees ua ntej, thiab twb tau sib hais lawm, koj yuav tsis tuaj yeem thov hais qhov IMR tau ntxiv lawm. Txhais tau tias qhov teeb meem no, yeej Taug Xyuas Kom Ncaj Ncees rau zaum kawg lawm. Tej kev txiav txim siab txog cov txiaj ntsig ntawm lub tsev muag tshuaj ntawm Medi-Cal Rx mas tsis nyob rau hauv qhov txheej txheem IMR.

Cov nqe lus hauv qab no yuav qhia ntau yam ntaub ntawv rau koj xws li yuav thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees los sis thov hais IMR li cas.

Tej kev thov hais kev tsis txaus siab thiab thov hais kom rov qab txiav txim dua uas ntsig txog rau cov txiaj ntsig ntawm lub tsev muag tshuaj ntawm Medi-Cal Rx mas raug saib xyuas los ntawm Kaiser Permanente. Koj tuaj yeem xa tej ntawv thov hais kev tsis txaus siab thiab thov hais kom rov qab txiav txim dua txog cov txiaj ntsig ntawm lub tsev muag tshuaj ntawm Medi-Cal Rx uas yog hu rau **1-800-977-2273** (TTY **1-800-977-2273 thiab nias 5** los sis **711**). Txawm li cas los xij, tej kev thov hais kev tsis txaus siab thiab thov hais kom rov qab txiav txim dua uas ntsig txog rau cov txiaj ntsig ntawm lub tsev muag tshuaj uas tsis muaj feem xyuam nrog Medi-Cal Rx mas tej zaum yuav tsim nyog rau qhov Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob. Yog koj tsis pom zoo nrog ib qho kev txiav txim siab twg uas ntsig txog rau koj cov txiaj ntsig ntawm lub tsev muag tshuaj ntawm Medi-Cal Rx, ces koj tuaj yeem thov hais kom Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees tau.

Lus Cim Tseg: Tej khoom siv kho mob thiab cov kev pab cuam uas koj tau txais raws hauv qhov Khoos Kas Txhawb Nqa Rau Lub Zej Zos ces yuav tsis tsim nyog rau qhov IMR.

Lub Tsev Hauj Lwm Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev (State Hearings Division) yuav sau ntawv teb thiab piav qhia txog lawv cov laj thawj xa tuaj rau koj.

- Yog tias Lub Tsev Hauj Lwm Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm daim ntawv thov rau ib yam khoom siv kho mob los sis kev saib xyuas, peb yuav tsum tso cai los sis muab qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob ntawd rau **kom tsis pub dhau 72 xuj moos** tom qab peb tau txais lawv qhov txiav txim siab.
- Yog tias Lub Tsev Hauj Lwm Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua, qhov ntawd txhais tau tias lawv pom zoo kom peb txhob muab kev pom zoo rau koj daim ntawv thov (los sis ib feem ntawm koj daim ntawv thov) rau kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas mob nkeeg. Qhov no hu ua “tuav raws li qhov txiav txim siab lawm” los sis “tsis kam lees txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog lub koom haum IRO los sis Lub Tsev Hauj Lwm Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev qhov kev txiav txim siab yog **Tsis Pom Zoo** rau tag nrho txhua yam los sis ib feem ntawm koj daim ntawv thov, koj muaj lwm cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Yog koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 rau xa mus rau **lub koom haum IRO lawm**, koj tsuas thov hais kom rov qab txiav txim dua tau yog tias cov nqi nyiaj daus las ntawm qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob uas koj xav tau ntawd raug raws li qee cov nyiaj pab tau uas qis kawg nkaus. Ib tug ALJ los sis kws lij choj txiav txim plaub ntug yuav los saib xyuas qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3. **Tsab ntawv uas koj tau txais los ntawm lub koom haum IRO ntawd piav qhia txog qhov koj muaj lwm cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua.**

Tsab ntawv uas koj tau txais los ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev piav qhia txog feem kev xaiv thov hais kom rov qab txiav txim dua tom ntej.

Saib **Nqe lus J** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog koj cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua tom qab Theem 2.

F5. Tej teeb meem kev them nyiaj

Peb tsis pub peb cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke los sau nqi rau koj rau tej kev saib xyuas thiab tej khoom siv kho mob uas raug pab them nqi. Qhov no yeej muaj tseeb txawm tias peb them nyiaj tsawg dua rau tus kws muab kev pab kho mob rau qhov tus kws kho mob xam nqi rau qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob uas raug pab them nqi ntawd los xij. Yeej tsis hais kom koj them nyiaj rau cov seem ntawm ib daim ntawv nqi li. Tsuas yog cov nqi no xwb thiaj li yuav tau hais kom koj them ces yog cov nqi koom them rau tsheb thauj neeg mob ceev, kev lim ntshav, thiab qee yam khoom DME raws li tau piav rau hauv Daim Ntawv Teev Cov Nyiaj Pab nyob hauv **Tshooj 4** los sis cov nqi koom them uas tau piav qhia rau hauv **Tshooj 6**, yog tias koj yuav tsis tsim nyog mus ntxiv rau qhov "Kev Pab Ntxiv" lawm.

Yog koj tau txais ib daim ntawv sau nqi uas tshaj koj cov nyiaj koom them rau tej kev saib xyuas thiab tej khoov siv kho mob uas raug them nqi lawm, ces xa daim ntawv sau nqi ntawd tuaj rau peb. **Koj tus kheej yuav tau txhob them cov nqi ntawd.** Peb mam li tiv tauj ncaj qha rau tus kws muab kev pab kho mob thiab saib xyuas qhov teeb meem no. Yog koj them cov nqi lawm, ces mam them cov nyiaj ntawd rov qab rau koj yog tias koj tau ua raws li cov kev cai kom tau txais tej kev pab cuam los sis yam khoom siv kho mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv, mus saib **Tshooj 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Phau ntawv no piav qhia txog tej xwm txheej thaum koj xav thov kom peb them cov nyiaj rov qab rau koj los sis them ib co nqi uas koj tau txais los ntawm ib tug kws muab kev pab kho mob. Phau ntawv no kuj tseem qhia txog qhov yuav xa daim ntawv uas thov kom peb them cov nqi mus rau peb li cas.

Yog koj thov kom them cov nyiaj rov qab rau koj, txhais tau tias koj tab tom thov kom txiav txim siab rau ib qho kev pab them nqi. Peb mam li kuaj xyuas seb qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob uas koj tau them ntawd puas raug them nqi thiab yog koj yeej ua raws li txhua cov kev cai rau kev siv koj qhov kev pab them nqi lawm.

- Yog qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob uas koj twb them rau lawm yog yam uas pab them nqi thiab koj ua raws li txhua cov kev cai lawm, ces peb mam li xa peb cov nqi koom them rau qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob ntawd tuaj rau koj kom tsis pub dhau 60 hnuv tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov.
- Yog koj tsis tau them rau qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob ntawd, ces peb mam li xa cov nyiaj ncaj qha mus rau tus kws muab kev pab kho mob. Thaum peb xa cov nyiaj mus, yeej zoo ib yam li qhov hais tias **Pom Zoo** rau koj daim ntawv thov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi.
- Yog qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob tsis raug pab them nqi los sis koj tsis ua raws li txhua cov kev cai, ces peb yuav xa ib tsab ntawv tuaj qhia rau koj tias peb yuav tsis them cov nqi rau qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob ntawd thiab piav qhia tias yog vim li cas.

Yog koj tsis pom zoo nrog peb qhov txiav txim siab tsis kam them, **koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua**. Ua raws li txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua uas tau piav qhia tseg rau hauv **Nqe lus F3**. Thaum koj ua raws li cov lus qhia no lawm, cim tseg tias:

- Yog koj thov hais kom rov qab txiav txim dua rau peb kom them cov nyiaj rov qab rau koj, peb yuav tsum muab lus teb tuaj rau koj kom tsis pub dhau 30 hnuv tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Yog koj thov kom peb them cov nyiaj rov qab rau koj rau qhov kev saib xyuas mob nkeeg uas tau muab rau koj ntawd thiab koj tus kheej tau them ntawd lawm, koj yuav thov tsis tau qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog peb muab lus teb rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua tias **Tsis Pom Zoo** thiab **Medicare** ib txwm pab them nqi rau qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob ntawd, ces peb mam li xa koj qhov teeb meem mus rau lub koom haum IRO. Peb mam li xa ib tsab ntawv tuaj rau koj yog tias tshwm sim li no tiag.

- Yog tias lub koom haum IRO tuav raws li peb qhov txiav txim thiab hais tias peb yuav tsum tau them nyiaj rau koj, ces peb yuav tsum xa cov nyiaj tuaj rau koj los sis xa mus rau tus kws muab kev pab kho mob kom tsis pub dhau 30 hnuv. Yog muab lus teb rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua teb tias **Pom Zoo** rau ib theem ntawm qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tom qab Theem 2, ces peb yuav tsum xa cov nyiaj them tuaj rau koj los sis xa mus rau tus kws muab kev pab kho mob kom tsis pub dhau 60 hnuv.
- Yog tias lub koom haum IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua, qhov ntawd txhais tau tias lawv pom zoo kom peb yuav tsum txhob pom zoo rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua. Qhov no hu ua "tuav raws li qhov txiav txim siab lawm" los sis "tsis kam lees txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua." Koj yuav tau txais ib tsab ntawv piav qhia ntxiv txog cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua raws li qhov koj muaj. Saib **Nqe lus J** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv hais txog kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau lwm theem ntxiv.

Yog peb muab lus teb rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua tias **Tsis Pom Zoo** thiab **Medi-Cal** ib txwm pab them nqi rau qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob, ces koj tus kheej tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2. Saib **Nqe lus F4** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.

G. Cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare Part D

Koj cov nyiaj pab raws li yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob muaj kev pab them nqi rau ntau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav. Feem ntau ntawm cov tshuaj no mas yog cov tshuaj ntawm Medicare Part D. Muaj ob peb yam tshuaj uas Medicare Part D tsis pab them nqi tab sis tej zaum Medi-Cal pab them nqi rau. **Nqe lus no tsuas siv rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua txog yam tshuaj hauv Medicare Part D xwb.** Peb yuav hais lo lus "tshuaj" nyob rau hauv feem ntawv seem ntawm nqe lus no hloov rau qhov hais lo lus tias "yam tshuaj Medicare Part D" rau txhua lub sij hawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuaj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yuav raug pab them nqi, yuav tsum siv yam tshuaj no kho mob raws li qhov uas kam lees txais cia siv. Qhov ntawd txhais tau tias yam tshuaj no raug pab them nqi los ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (Food and Drug Administration, FDA) los sis raug pab txhawb los ntawm qee yam ntaub ntawv ua pov thawj rau fab kev kho mob. Saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntiv txog qhov kam lees txais ib qho kev kho mob.

G1. Tej kev txiav txim siab thiab thov kom rov qab txiav txim dua txog kev pab them nqi ntawm Medicare Part D

Ntawm no yog cov ua piv txwv ntawm tej kev txiav txim siab txog kev pab them nqi uas koj thov kom peb txiav txim txog koj cov tshuaj ntawm Medicare Part D:

- Koj thov kom peb muab kev zam, suav txog thov kom peb:
 - Pab them nqi rau ib yam tshuaj ntawm Medicare Part D uas tsis muaj nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob Cov Npe Tshuaj los sis
 - Tshem tawm ib qho kev txwv txiav rau ntawm peb qhov kev pab them nqi rau ib yam tshuaj (xws li tej kev txwv txiav rau ntawm cov nqi uas koj tuaj yeem yuav tau txais).
- Koj thov kom peb saib seb yam tshuaj ntawd puas raug pab them nqi rau koj (xws li thaum koj yam tshuaj nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob Cov Npe Tshuaj lawm tab sis peb yuav tsum pom zoo yam tshuaj ntawd rau koj ua ntej peb yuav pab them nqi rau yam tshuaj ntawd).

LUS CIM TSEG: Yog koj lub tsev muag tshuaj qhia rau koj tias ntshe yuav sau tsis tau koj daim ntawv yuav tshuaj noj, lub tsev muag tshuaj yuav muab ib daim ntawv ceeb toom piav qhia txog qhov yuav tiv tauj rau peb li cas rau koj los thov kev txiav txim siab rau ib qho kev pab them nqi.

Ib qho kev txiav txim siab txog kev pab them nqi thaum chiv thawj rau cov tshuaj ntawm Medicare Part D mas hu ua **“kev txiav txim siab txog kev pab them nqi.”**

- Koj thov kom peb them rau ib yam tshuaj uas koj twb yuav lawm. Qhov no tab tom thov ib qho kev txiav txim siab rau kev pab them nqi txog kev them nyiaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab kev pab them nqi uas peb tau txiav txim no, ces koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau peb qhov txiav txim. Nqe lus no qhia tag nrho ob yam rau koj qhov yuav thov kom txiav txim siab kev pab them nqi li cas thiab yuav thov kom rov qab txiav txim dua li cas. Siv daim duab ntawv hauv qab no los pab koj.

Koj nyob rau hauv kis twg ntawm cov xwm txheej no?			
<p>Koj xav tau ib yam tshuaj uas tsis muaj nyob rau ntawm peb Cov Npe Tshuaj los sis xav kom peb tshem tawm ib txoj kev cai los sis kev txwv txiav rau ib yam tshuaj uas peb pab them nqi.</p>	<p>Koj xav kom peb pab them nqi rau ib yam tshuaj nyob rau ntawm peb Cov Npe Tshuaj, thiab koj xav tias koj raug raws li cov kev cai los sis cov kev txwv txiav ntawm qhov kev npaj kho mob lawm (xws li tau txais kev pom zoo ua ntej) rau yam tshuaj uas koj xav tau ntawd lawm.</p>	<p>Koj xav kom peb them nyiaj rov qab rau koj rau ib yam tshuaj uas koj tau txais lawm thiab koj tau them nyiaj rau lawm.</p>	<p>Peb twb qhia rau koj lawm tias peb yuav tsis pab them nqi los sis tsis them nyiaj rau ib yam tshuaj uas nyob rau kis koj xav tau li ntawd.</p>
<p>Koj tuaj yeem thov kom peb txiav txim muab kev zam. (Qhov no yog ib hom kev txiav txim siab rau kev pab them nqi.)</p>	<p>Koj tuaj yeem thov kom peb txiav txim siab rau kev pab them nqi.</p>	<p>Koj tuaj yeem thov kom peb them nyiaj rov qab rau koj. (Qhov no yog ib hom kev txiav txim siab rau kev pab them nqi.)</p>	<p>Koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua. (Qhov no txhais tau tias koj thov kom peb rov qab txiav txim dua.)</p>
<p>Pib nrog Nqe lus G2, tom qab ntawd saib Nqe lus G3 thiab G4.</p>	<p>Saib Nqe lus G4.</p>	<p>Saib Nqe lus G4.</p>	<p>Saib Nqe lus G5.</p>



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

G2. Cov kev zam ntawm Medicare Part D

Yog peb tsis pab them nqi rau ib yam tshuaj nyob rau kis uas koj xav tau ntawd, koj tuaj yeem thov kom peb txiav txim muab "kev zam." Yog peb tsis lees txais koj daim ntawv thov zam, ces koj tuaj yeem thov kom rov qab txiav txim dua txog peb qhov kev txiav txim siab ntawd.

Thaum koj thov rau ib qho kev zam, koj tus kws kho ob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj xav kom piav qhia cov laj thawj kho mob tias yog vim li cas koj thiaj li xav tau qhov kev zam ntawd.

Kev thov pab them nqi rau ib yam tshuaj uas tsis muaj nyob rau hauv peb Cov Npe Tshuaj los sis thov kom tshem tawm ib qho kev txwv txiav rau ib yam tshuaj uas tej thaum raug hu ua kev thov **"kev zam rau ib hom qauv tshuaj."**

Ntawm no yog qee yam ua piv txwv ntawm tej kev zam uas koj los sis koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj tuaj yeem thov kom peb:

Pab them nqi rau ib yam tshuaj uas tsis muaj nyob rau hauv peb Cov Npe Tshuaj

- Yog peb pom zoo cia zam thiab pab them nqi rau ib yam tshuaj uas tsis muaj npe nyob rau hauv peb Cov Npe Tshuaj, ces koj them cov nqi koom them uas siv tau rau tag nrho peb cov tshuaj.
- Koj yuav tsis tau txais kev zam rau cov nqi koom them uas yuav tau them rau yam tshuaj ntawd.

Kev tshem tawm ib qho kev zam rau ib yam tshuaj uas raug pab them nqi

- Cov kev cai tshwj xeeb los sis cov kev txwv txiav siv rau qee yam tshuaj rau ntawm peb Cov Npe Tshuaj (saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv).
- Cov kev cai tshwj xeeb thiab cov kev txwv txiav rau qee yam tshuaj muaj xws li:
 - Yuav tsum tau siv ib hom tshuaj thuaj pais hloov pauv rau ib hom qauv tshuaj muaj npe.
 - Tau txais kev pom zoo los ntawm peb ua ntej lawm tias peb pom zoo pab them nqi rau yam tshuaj ntawd rau koj lawm. Qhov no tej thaum raug hu ua "kev tso cai ua ntej" (prior authorization, PA).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

G3. Tej yam tseem ceeb uas yuav tau paub txog kev thov ib qho kev zam

Koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj yuav tsum qhia cov laj thawj kho mob rau peb.

Koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj yuav tsum muab daim ntawv piav qhia txog cov laj thawj kho mob rau kev thov ib qho kev zam xa mus rau peb. Rau qho kev txiav txim kom sai dua, suav nrog cov ntaub ntawv ntsig txog kev kho mob ntawm no los ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj thaum koj thov kev zam.

Peb Cov Npe Tshuaj keev muaj ntau dua ib yam tshuaj rau kev kho ib tug mob tshwj xeeb. Tej no raug hu ua cov tshuaj uas "hloov txauv tau". Yog ib yam tshuaj uas hloov txauv tau ntawd yeej siv tau zoo ib yam nkaus li yam tshuaj uas koj thov thiab yuav tsis ua rau muaj mob lwm yam ntxiv los sis tsis tsim lwm yam teeb meem rau kev noj qab haus huv, ces peb ib txwm **tsis** pom zoo muab kev zam rau koj qhov kev thov.

Peb tuaj yeem teb tias Pom Zoo los sis Tsis Pom Zoo rau koj qhov kev thov.

- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov zam, ces qhov kev zam no yuav siv mus tau txog lub qab xyoo. Qhov no yeej muaj tseeb tsuav yog koj tus kws kho mob tseem sau ntawv yuav tshuaj rau koj thiab yam tshuaj ntawd yuav tsum nyab xeeb thiab ntxim zoo rau kev kho koj tus mob.
- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov zam, ces koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua. Saib **Nqe lus G5** yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog kev thov kom rov qab txiav txim dua yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo**.

Nqe lus txuas ntxiv tom ntej yuav qhia rau koj txog qhov yuav thov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi li cas, suav nrog ib qho kev zam.

G4. Kev thov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi, suav nrog ib qho kev zam

- Thov txiav txim rau hom kev pab them nqi uas koj xav tau ces hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab, sau ntawv xa mus, los sis fax ntawv mus rau peb. Koj, los sis koj tus neeg sawv cev, los sis koj tus kws kho mob (los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj) tuaj yeem thov qhov no tau. Thov suav nrog koj lub npe, tej ntaub ntawv siv sib txuas lus, thiab tej ntaub ntawv ntsig txog kev thov kom them nqi.
- Koj los sis koj tus kws kho mob (los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj) los sis ib tug neeg twg uas sawv cev tam rau koj tus kheej tuaj yeem thov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi. Koj kuj tseem tuaj yeem kom ib tug kws lij choj sawv cev tam rau koj tus kheej.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Saib **Nqe lus E3** thiaj li paub tias yuav teeb tsa lub npe ntawm ib tug neeg los sawv cev tam rau koj tus kheej tau li cas.
- Koj tsis tas yuav sau ntawv tso cai rau koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj los mus thov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi sawv cev tam rau koj tus kheej.
- Yog koj xav thov kom peb them cov nyiaj rov qab rau koj rau ib yam tshuaj, saib **Nqe lus 7** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.
- Yog koj thov rau ib qho kev zam, muab "daim ntawv sau pab txhawb" xa tuaj rau peb. Daim ntawv sau pab txhawb no muaj koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj cov laj thawj kho mob rau qhov kev thov kev zam ntawd.
- Koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj tuaj yeem muab daim ntawv pab txhawb no fax tuaj los sis xa tuaj rau peb. Lawv kuj tuaj yeem hu xov tooj tuaj qhia rau peb ces tom qab ntawd mam li muab daim ntawv fej mus los sis xa mus.

Yog yuav tau saib xyuas koj li kev noj qab haus huv, ces yuav tau thov kom peb "txiav txim sai sai rau qhov kev pab them nqi."

Peb yuav siv "cov hnuv tag sij hawm raws li tus qauv cai" tshwj tsis yog tias peb pom zoo siv "cov hnuv tag sij hawm sai sai."

- Tus **qauv txiav txim siab pab them nqi** txhais tau tias peb yuav muab lus teb rau koj kom tsis pub dhau 72 xuj moos tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob daim ntawv.
- Qhov **kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi** txhais tau tias peb yuav muab lus teb rau koj kom tsis pub dhau 24 xuj moos tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob daim ntawv.

Qhov "kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi" raug hu ua "**kev txiav txim sai sai rau kev pab them nqi.**"

Koj tuaj yeem tau txais qhov kev txiav txim sai sai rau kev pab them nqi yog tias:

- Qhov ntawd yog thov rau ib yam tshuaj uas koj tsis tau txais. Koj yuav tsis tau txais qhov kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi yog koj tab tom thov kom peb them cov nyiaj rov qab rau koj rau ib yam tshuaj uas koj twb yuav lawm.
- Yuav puas loj rau kev noj qab haus huv thiab rab peev xwm ua hauj lwm ntawm koj yog tias peb siv cov hnuv tag sij hawm raws li tus qauv cai.

Yog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj qhia rau peb tias yuav tsum tau muab kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj, ces peb thiaj li yuav pom zoo thiab muab tej ntawd rau koj. Peb mam li xa ib tsab ntawv tuaj qhia rau koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Yog koj thov kom txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi yam tsis muaj dab tsi txhawb tuaj ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj, peb mam li txiav txim seb koj puas tsim nyog tau txais qhov txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi.
- Yog peb txiav txim siab tias koj qhov muaj mob tsis raug raws li cov qauv cai rau kis txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi, peb yuav hloov siv cov hnuv tag sij hawm raws li tus qauv cai.
 - Peb mam li xa ib tsab ntawv tuaj qhia rau koj. Tsab ntawv no kuj tseem yuav qhia rau koj tias yuav sau ntawv thov hais kev tsis txaus siab txog peb qhov kev txiav txim siab li cas.
 - Koj tuaj yeem sau ntawv thov hais kev tsis txaus siab kom sai sai thiab kom tau txais cov lus teb tsis pub dhau hauv 24 xuj moos. Yog xav paub ntau ntxiv txog kev thov hais tej kev tsis txaus siab, suav nrog kev thov hais kev tsis txaus siab kom sai sai, ces saib **Nqe lus K**.

Cov hnuv tag sij hawm rau kev thov kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi

- Yog peb siv cov hnuv tag sij hawm rau qhov thov kom hais sai sai, ces peb yuav tsum muab peb cov lus teb tuaj rau koj kom tsis pub dhau hauv 24 xuj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov mus. Yog koj thov rau ib qho kev zam, peb yuav muab lus teb rau koj kom tsis pub dhau 24 xuj moos tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob daim ntawv txhawb lawm. Peb mam li muab peb cov lus teb rau koj kom sai zog yog tias yuav tsum tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj.
- Yog peb txiav txim tsis ncav raws li hnuv tag sij hawm no, peb yuav xa koj daim ntawv thov mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 kom Lub Koom Haum Tshuaj Xyuas Ywj Pheej los tshuaj xyuas qhov ntawd. Saib **Nqe lus G6** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv hais txog kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2.
- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov, peb yuav muab kev pab them nqi rau koj kom tsis pub dhau hauv 24 xuj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov los sis tau txais koj tus kws kho mob daim ntawv txhawb.
- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib qho los sis tag nrho txhua yam ntawm koj qhov kev thov, peb mam li xa ib tsab ntawv nrog rau cov laj thawj tuaj rau koj. Tsab ntawv no kuj yuav qhia rau koj tias koj yuav muaj peev xwm thov hais kom rov qab txiav txim dua tau li cas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntu, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv kev txiav txim siab kev pab them nqi txog ib yam tshuaj uas koj tsis tau txais

- Yog peb siv tus qauv hnuv tag sij hawm, ces peb yuav tsum muab peb cov lus teb tuaj rau koj kom tsis pub dhau hauv 72 xuaj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov mus. Yog koj thov rau ib qho kev zam, peb yuav muab lus teb rau koj kom tsis pub dhau 72 xuaj moos tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob daim ntawv txhawb lawm. Peb mam li muab peb cov lus teb rau koj kom sai zog yog tias yuav tsum tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj.
- Yog peb txiav txim tsis ncav raws li hnuv tag sij hawm no, peb yuav xa koj daim ntawv thov mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 kom Lub Koom Haum Tshuaj Xyuas Ywj Pheej los tshuaj xyuas qhov ntawd.
- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov, peb yuav muab kev pab them nqi rau koj kom tsis pub dhau hauv 72 xuaj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov los sis tau txais koj tus kws kho mob daim ntawv txhawb rau qhov kev zam.
- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib qho los sis tag nrho txhua yam ntawm koj qhov kev thov, peb mam li xa ib tsab ntawv nrog rau cov laj thawj tuaj rau koj. Tsab ntawv no kuj yuav qhia rau koj tias koj yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua tau li cas.

Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv kev txiav txim siab kev pab them nqi txog ib yam tshuaj uas koj twb yuav lawm

- Peb yuav tsum muab lus teb rau koj kom tsis pub dhau hauv 14 hnuv tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov mus.
- Yog peb txiav txim tsis ncav raws li hnuv tag sij hawm no, peb yuav xa koj daim ntawv thov mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 kom ib Lub Koom Haum Tshuaj Xyuas Ywj Pheej los tshuaj xyuas qhov ntawd.
- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau ib qho los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov, peb mam li them cov nyiaj rov qab rau koj kom tsis pub dhau hauv 14 hnuv.
- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib qho los sis tag nrho txhua yam ntawm koj qhov kev thov, peb mam li xa ib tsab ntawv nrog rau cov laj thawj tuaj rau koj. Tsab ntawv no kuj yuav qhia rau koj tias koj yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua tau li cas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

G5. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 1

Ib qho kev thov hais kom rov qab txiav txim du rau peb qhov kev npaj kho mob txog ib qho kev txiav txim siab rau kev pab them nqi tshuaj ntawm Medicare Part D raug hu ua ib qho “**kev rov qab txiav txim dua**” rau ib qho kev npaj kho mob.

- Pib raws li koj qhov **kev thov hais kom rov qab txiav txim dua raws li tus qauv thov los sis thov sai sai** ces hu rau **1-866-206-2973**, sau ntawv xa mus, los sis muab fax tuaj rau peb. Koj, los sis koj tus neeg sawv cev, los sis koj tus kws kho mob (los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj) tuaj yeem thov qhov no tau. Thov suav nrog koj lub npe, tej ntaub ntawv siv sib txuas lus, thiab tej ntaub ntawv ntsig txog koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Koj yuav tsum thov hais kom rov qab txiav txim dua **rau hauv sij hawm 60 hnuv** suav txij hnuv peb tau xa tsab ntawv tuaj qhia koj txog peb qhov kev txiav txim siab rau koj ntawd mus.
- Yog koj tsis thov raws li hnuv tag sij hawm ntawd thiab yog koj muaj laj thawj zoo rau qhov uas plam tsis tau thov ntawd, ces tej zaum peb yuav muab sij hawm ntxiv rau koj los thov hais kom rov qab txiav txim dua. Tej ua piv txwv ntawm cov laj thawj zoo yog tej yam zoo xws li koj muaj ib tug mob loj los sis peb muab cov ntaub ntawv qhia txog hnuv tag sij hawm rau koj tsis raug. Piv qhia txog qhov laj thawj uas vim li cas koj thiaj li sau koj daim ntawv thov kom rov qab txiav txim dua tau lig thaum koj sau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Koj muaj cai thov kom peb theej cov ntaub ntawv ntsig txog koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua pub dawb rau koj. Koj thiab koj tus kws kho mob kuj tuaj yeem muab ntau yam ntaub ntawv los pab txhawb ntxiv rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua tau.

Yog yuav tsum tau saib xyuas koj li kev noj qab haus huv, ces thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai.

Ib qho kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai kuj raug hu ua qhov “**kev rov qab txiav txim dua sai sai.**”

- Yog koj thov hais kom rov qab txiav txim dua rau ib qho kev txiav txim siab uas peb tau txiav txim txog ib yam tshuaj uas koj tsis tau txais, koj thiab koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj mam li txiav txim seb koj puas tsim nyog rau qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai.
- Cov qauv cai rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai zoo ib yam nkaus li kev txiav txim siab sai sai rau kev pab them nqi. Saib **Nqe lus G4** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Peb yuav txiav txim rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab mam li muab peb cov lus teb rau koj.

- Peb tshuaj xyuas koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab ua tib zoo saib tag nrho cov ntaub ntawv ntsig txog koj daim ntawv thov kev pab them nqi.
- Peb mam li kuaj xyuas seb peb puas ua raws li cov kev cai thaum peb **Tsis Pom Zoo** txais koj daim ntawv thov.
- Peb mam li tiv tauj koj los sis koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj kom tau cov ntaub ntawv ntxiv ntawd.

Cov hnuv tag sij hawm rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai rau Theem 1

- Yog peb siv cov hnuv tag sij hawm rau qhov thov kom hais sai sai, ces peb yuav tsum muab peb cov lus teb tuaj rau koj **kom tsis pub dhau 72 xuaj moos** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua mus.
 - Peb mam li muab peb cov lus teb rau koj kom sai zog yog tias yuav tsum tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj.
 - Yog tias peb tsis teb lus tuaj rau koj rau hauv sij hawm 72 xuaj moos, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2. Ces lub koom haum IRO yuav tshuaj xyuas cov ntaub ntawv. Saib **Nqe lus G6** rau cov ntaub ntawv ntsig txog lub chaw tshuaj xyuas thiab qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2.
- Yog tias peb teb tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam raws li koj daim ntawv thov, peb yuav tsum muab kev pab them nqi raws li qhov peb tau pom zoo kom tsis pub dhau 72 xuaj moos tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam raws li koj daim ntawv thov, peb mam li xa ib tsab ntawv uas piav qhia txog cov laj thawj tuaj rau koj thiab qhia koj tias koj yuav muaj peev xwm thov hais kom rov qab txiav txim dua tau li cas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau

Theem 1

- Yog peb siv cov hnuv tag sij hawm raws li tus qauv, peb yuav tsum muab lus teb rau koj **kom tsis pub dhau 7 hnuv** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau kev pab them nqi rau ib yam tshuaj uas koj tsis tau txais ntawd.
- Peb yuav muab kev txiav txim kom sai zog rau koj yog koj tsis tau txais yam tshuaj ntawd thiab yuav tsum tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj. Yog koj ntseeg tias yuav tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj, ces thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai.
 - Yog tias peb tsis txiav txim rau koj rau hauv sij hawm 7 hnuv, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2. Ces lub koom haum IRO yuav tshuaj xyuas cov ntaub ntawv. Saib **Nqe lus G6** rau cov ntaub ntawv ntsig txog lub chaw tshuaj xyuas thiab qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2.

Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov:

- Peb yuav tsum **muab kev pab them nqi** raws li qhov peb tau pom zoo kom sai li sai tau vim tias yuav tsum tau muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj, tab sis **tsis qeeb dua 7 hnuv** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Peb yuav tsum **xa cov nyiaj tuaj rau koj** rau yam tshuaj uas koj yuav lawm **kom tsis pub dhau 30 hnuv** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov:

- Peb mam li xa ib tsab ntawv uas piav qhia txog cov laj thawj tuaj rau koj thiab qhia koj tias koj yuav muaj peev xwm thov hais kom rov qab txiav txim dua tau li cas.
- Peb yuav tsum muab peb cov lus teb txog kev them nyiaj rov qab tuaj rau koj rau yam tshuaj uas koj yuav lawm **kom tsis pub dhau 14 hnuv** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
 - Yog tias peb tsis txiav txim rau koj rau hauv sij hawm 14 hnuv, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2. Ces lub koom haum IRO yuav tshuaj xyuas cov ntaub ntawv. Saib **Nqe lus G6** rau cov ntaub ntawv ntsig txog lub chaw tshuaj xyuas thiab qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau ib qho los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov, peb mam li them cov nyiaj tuaj rau koj kom tsis pub dhau hauv 30 hnuv tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov.
- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam raws li koj daim ntawv thov, peb mam li xa ib tsab ntawv uas piav qhia txog cov laj thawj tuaj rau koj thiab qhia koj tias koj yuav muaj peev xwm thov hais kom rov qab txiav txim dua tau li cas.

G6. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 2

Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1, koj tuaj yeem lees raws li peb qhov txiav txim los sis thov hais kom rov qab txiav txim dua. Yog koj txiav txim siab thov hais kom rov qab txiav txim dua ntxiv, koj yuav tau siv qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2. Lub koom haum **IRO** yuav tshuaj xyuas peb qhov kev txiav txim siab thaum peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj thawj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua. Lub koom haum no yuav txiav txim seb puas tsim nyog hloov rau peb qhov kev txiav txim siab.

Lub npe uas siv tau raws cai rau “Lub Koom Haum Tshuaj Xyuas Ywj Pheej” (Independent Review Organization, IRO) yog “**Lub Chaw Tshuaj Xyuas Ywj Pheej,**” tej thaum raug hu ua “**IRE.**”

Yuav Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2, koj, koj tus neeg sawv cev, los sis koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws sau ntawv yuav tshuaj yuav tsum tiv tauj rau lub koom haum IRO **sau ntawv xa mus** thiab thov kom tshuaj xyuas txog koj kis teeb meem.

- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1, tsab ntawv uas peb yuav xa tuaj rau koj yuav tsum muaj nrog **cov lus qhia tias yuav Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2** nrog rau lub koom haum IRO li cas. Cov lus qhia no yuav qhia tias leej twg thiab li Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 tau, cov hnuv tag sij hawm uas koj yuav tsum ua raws li yog thaum twg, thiab yuav tiv tauj rau lub koom haum no li cas.
- Thaum koj thov hais kom rov qab txiav txim dua mus rau lub koom haum IRO, peb mam li xa cov ntaub ntawv uas peb muaj ntsig txog koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawd mus rau lub koom haum ntawd. Cov ntaub ntawv no raug hu ua koj "cov ntaub ntawv thov hais qhov teeb meem. "**Koj muaj cai thov theej koj daim ntawv hais qhov teeb meem tau dawb.**
- Koj muaj cai kom lub koom haum IRO muab lwm cov ntaub ntawv ntxiv los txhawb rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711),** thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare.**

Lub koom haum IRO yuav tshuaj xyuas koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 ntawm Medicare Part D thiab mam li sau ntawv teb tuaj rau koj. Saib **Nqe lus F4** yog xav paub ntau ntxiv txog lub koom haum IRO.

Cov hnuv tag sij hawm rau kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai rau Theem 2

- Yog yuav tsum tau saib xyuas koj li kev noj qab haus huv, ces thov lub koom haum IRO kom rov qab txiav txim dua sai sai.
- Yog lawv pom zoo rau qhov thov thais kom rov qab txiav txim dua sai sai, lawv yuav tsum muab lus teb rau koj **kom tsis pub dhau 72 xuj moos** tom qab tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Yog lawv hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov, peb yuav tsum pom zoo pab them nqi rau yam tshuaj **kom tsis pub dhau 24 xuj moos** tom qab tau txais qhov kev txiav txim ntawm lub koom haum IRO.

Cov hnuv tag sij hawm rau tus qauv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2

Yog koj twb thov raws li tus qauv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 lawm, ces lub koom haum IRO yuav tsum muab lus teb rau koj:

- **Kom tsis pub dhau 7 hnuv** tom qab lawv tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau ib yam tshuaj uas koj tsis tau txais.
- **Kom tsis pub dhau 14 hnuv** tom qab tau txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau cov nyiaj them rau ib yam tshuaj uas koj yuav lawm.

Yog tias lub koom haum IRO hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho txhua yam ntawm koj daim ntawv thov:

- Peb yuav tsum pom zoo pab them nqi rau yam tshuaj **kom tsis pub dhau 72 xuj moos** tom qab peb tau txais qhov kev txiav txim ntawm lub koom haum IRO.
- Peb yuav tsum them cov nyiaj uas koj yuav tshuaj ntawd rov qab rau koj kom tsis pub dhau 30 hnuv tom qab peb tau txais qhov kev txiav txim ntawm lub koom haum IRO.
- **Yog Lub Koom Haum Tshuaj Xyuas Ywj Pheej hais tias** Tsis Pom Zoo rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua, qhov ntawd txhais tau tias lawv pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim kom tsis txhob pom zoo rau koj daim ntawv thov. Qhov no hu ua “tuav raws li qhov txiav txim siab lawm” los sis “tsis kam lees txais koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.”

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias lub koom haum IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2, koj muaj cai Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3 yog tias cov nyiaj daus las ntawm yam tshuaj pab them nqi uas koj thov ntawd raug raws li cov nqi nyiaj daus las uas qis kawg nkaus ntawd lawm. Yog cov nyiaj daus las ntawm yam tshuaj pab them nqi uas koj thov ntawd tsawg dua cov nqi uas qis kawg nkaus, ces koj yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua tsis tau ntxiv lawm. Nyob rau kis ntawd, qhov kev txiav txim txog kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 yog qhov kawg lawm. Lub koom haum IRO mam li xa ib tsab ntawv tuaj qhia rau koj tias cov nyiaj daus las qis kawg nkaus uas yuav tau siv rau txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3 txuas ntxiv.

Yog cov nyiaj daus las ntawm koj daim ntawv thov raug raws li tus qauv cai lawm, ces koj yeej meem xaiv tau yog tias koj xav thov hais kom rov qab txiav txim dua mus ntxiv.

- Nws muaj peb them ntxiv nyob rau hauv qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tom qab Theem 2 lawm.
- Yog tias lub koom haum IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 thiab koj raug raws li tus qauv cai rau txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tau txuas mus ntxiv, ces koj:
 - Txiav txim siab seb koj puas xav Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3.
 - Saib tsab ntawv uas lub koom haum IRO xa tuaj rau koj tom qab koj daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 yog xav paub kom ntxaws ntxiv txog qhov yuav Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3 li cas.
- Ib Tug Kws Txiav Txim Ntawm Feem Tswj Xyuas Txoj Cai (ALJ) los sis kws lij choj txiav txim plaub ntug yuav los saib xyuas cov txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3. Saib **Nqe lus J** yog xav paub ntau ntxiv txog txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3, 4, thiab 5.

H. Kev thov kom peb pab them nqi rau qhov nyob kho hauv tsev kho mob mus ntev

Thaum koj nkag tuaj tau rau hauv tsev kho mob lawm, koj muaj cai tau txais txhua yam kev saib xyuas uas peb pab them nqi uas tseem ceeb rau kev kuaj kom pom kev mob thiab kev kho koj tus mob los sis qhov raug mob. Yog xav paub cov ntau ntawv ntau ntxiv txog peb qhov kev npaj kho mob uas tsev kho mob pab them nqi, ces saib **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntau ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Sij hawm koj raug pab them nqi thaum nyob hauv tsev kho mob, koj tus kws kho mob thiab cov neeg lis hauj lwm hauv tsev kho mob yuav ua hauj lwm nrog koj los npaj rau hnuv thaum koj yuav tawm hauv tsev kho mob. Lawv kuj pab npaj txog tej kev saib xyuas uas koj xav tau tom qab koj tawm hauv tsev kho mob.

- Hnuv koj tawm hauv tsev kho mob raug hu ua koj "hnuv tawm."
- Koj tus kws kho mob los sis cov neeg lis hauj lwm hauv tsev kho mob mam li qhia rau koj txog koj hnuv tawm tias yog hnuv twg.

Yog koj xav tias koj raug hais kom tawm hauv tsev kho mob sai dua los sis koj txhawj txog qhov kev saib xyuas mob nkeeg rau koj tom qab koj tawm hauv tsev kho mob, ces koj tuaj yeem thov kom nyob kho ntxiv rau hauv tsev kho mob mus ntev zog tau. Nqe lus no qhia rau koj tias yuav thov li cas.

Tab txawm yuav muaj cov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua uas tau hais txog hauv **Nqe lus H** no, tej zaum koj kuj yuav thov hais kev tsis txaus siab nrog thiab thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob txuas ntxiv rau koj qhov nyob kho hauv tsev kho mob. Thov saib **Nqe lus F4** los mus kawm kom paub tias yuav thov hais ib qho kev tsis txaus siab li cas thiab yuav thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob li cas. Koj tuaj yeem thov kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob ntxiv rau los sis hloov rau qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3.

H1. Kev kawm txog koj cov cai ntawm Medicare

Tsis pub dhau ob hnuv tom qab koj nkag tuaj rau hauv tsev kho mob, ib tug neeg hauv tsev kho mob, xws li ib tug kws tu neeg mob los sis neeg saib xyuas hauj lwm, yuav muab ib daim ntawv ceeb toom rau koj uas hu ua "**Daim Ntawv Tseem Ceeb tuaj ntawm Medicare uas hais txog Koj Cov Cai.**" Txhua tus uas muaj Medicare yuav tau txais daim ntawv theej ntawm daim ntawv ceeb toom no kiag thaum lawv nkag tuaj rau hauv tsev kho mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog koj tsis tau txais daim ntawv ceeb toom no, ces nug ib tug neeg ua hauj lwm hauv tsev kho mob. Yog koj xav tau kev pab, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov naj npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv ntawd. Koj kuj tseem tuaj yeem hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.

- **Ua tib zoo nyeem daim ntawv ceeb toom** thiab nug tej lus nug yog koj tsis to taub. Daim ntawv ceeb toom qhia rau koj txog koj cov cai thaum yog tus neeg mob hauv tsev kho mob, suav nrog koj cov cai:
 - Tau txais Medicare-pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau thaum sij hawm nyob hauv thiab tom qab koj tawm hauv tsev kho mob. Koj muaj cai paub txog tej kev saib xyuas ntawd tias yog dab tsi, leej twg yuav them tej nqi saib xyuas ntawd, thiab koj yuav tau txais tej kev saib xyuas ntawd rau ntawm lub chaw twg.
 - Yog ib feem txiav txim siab txog qhov koj yuav nyob ntev npaum li cas rau hauv tsev kho mob.
 - Paub tias yuav hais qhia tej kev txhawj xeeb ntsig txog kev saib xyuas zoo rau koj rau tim tsev kho mob mus rau lub chaw twg.
 - Thov hais kom rov qab txiav txim dua yog koj xav tias koj raug rho tawm hauv tsev kho mob sai heev.
- **Kos npe rau daim ntawv ceeb toom** ua kom pom tias koj tau txais lawm thiab to taub koj cov cai lawm.
 - Koj los sis ib tug neeg uas sawv cev tam rau koj tus kheej tuaj yeem kos npe rau daim ntawv ceeb toom no.
 - Kev kos npe rau daim ntawv ceeb toom **tsuas** ua kom pom tias koj tau txais cov ntaub ntawv ntsig txog koj cov cai lawm. Qhov kev kos npe no yuav **tsis** txhais tau tias koj pom zoo raws li hnuv tawm uas koj tus kws kho mob los sis cov neeg lis hauj lwm hauv tsev kho mob tau qhia rau koj ntawd.
- **Khaws koj daim ntawv theej** ntawm daim ntawv ceeb toom uas tau kos npe no tseg yog li koj thiaj li muaj cov ntaub ntawv not haum koj xav tau nws.
 - Yog koj kos npe rau daim ntawv ceeb toom ntau dua ob hnuv ua ntej hnuv koj tawm hauv tsev kho mob, ces koj yuav tau txais lwm daim ntawv theej ua ntej koj raug tshem tawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Koj tuaj yeem saib daim ntawv ceeb toom no ua ntej yog tias koj:
 - Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov naj npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv ntawd
 - Hu rau Medicare rau ntawm **1-800 MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuj moos toj ib hnuv, 7 hnuv toj ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.
 - Mus saib **www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices**.

H2. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 1

Yog koj xav kom peb pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau qhov nyob ntev zog rau hauv tsev kho mob, ces thov hais kom rov qab txiav txim dua. Lub Koom Haum Tsim Kho Kom Muab Kev Saib Xyuas Zoo (Quality Improvement Organization, QIO) yuav tshuaj xyuas daim ntawv Thov Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 los saib seb hnuv npaj rho koj tawm puas tsim nyog rau koj.

Lub koom haum QIO yog ib pab pawg ntawm cov kws kho mob thiab lwm cov kws kuaj mob uas tsoom fww nom tsev yog tus them nyiaj rau lawv. Cov kws paub kho mob no yuav los kuaj xyuas thiab pab tsim kho qhov muab kev saib xyuas kom zoo rau cov neeg uas muaj Medicare. Tej ntawd tsis yog ib feem ntawm peb qhov kev npaj kho mob.

Nyob hauv California, qhov QIO yog Livanta. Hu rau lawv ntawm **1-877-588-1123**. Cov ntaub ntawv siv sib txuas lus kuj muaj nyob rau hauv daim ntawv ceeb toom no thiab, “Daim Ntawv Ceeb Toom Tseem Ceeb tuaj ntawm Medicare uas hais txog Koj Cov Cai,” thiab **Tshooj 2**.

Hu rau lub koom haum QIO ua ntej koj tawm hauv tsev kho mob thiab tsis pub dhau hnuv npaj rho koj tawm.

- **Yog koj hu ua ntej koj tawm**, koj tuaj yeem nyob hauv tsev kho mob tom qab hnuv npaj rho koj tawm yam tsis tau them nqi dab tsi thaum koj nyob tos qhov kev txiav txim siab ntawm lub koom haum QIO txog koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- **Yog koj tsis hu mus thov hais kom rov qab txiav txim dua**, thiab koj txiav txim siab nyob hauv tsev kho mob tom qab hnuv npaj rho koj tawm, ces koj yuav tau them txhua cov nqi saib xyuas rau hauv tsev kho mob uas koj tau txais tom qab hnuv npaj rho koj tawm.
- **Yog koj plam tsis tau hu raws li cov hnuv tag sij hawm no** rau lub koom haum QIO txog koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua, ces hloov thov kom rov qab txiav txim dua ncaj qha mus rau peb lub chaw npaj kho mob. Saib **Nqe lus G4** yog xav paub ntau ntxiv txog cov ntaub ntawv kev sau ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua tua rau peb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Vim hais tias qhov nyob hauv tsev kho mob mas raug pab them nqi los ntawm ob qho ntawm Medicare thiab Medi-Cal lawm, yog lub koom haum QIO tsis hnov koj thov tias koj yuav nyob mus ntxiv rau hauv tsev kho mob, los sis koj ntseeg tias koj li kev noj qab haus huv yog ib qhov xwm txheej yuav tau saib xyuas sai sai, yuav tau kho kiag thiab yuav ua rau muaj mob loj tuaj, los sis koj nyob rau kis mob loj lawm, ces koj kuj tuaj yeem thov hais qhov tsis txaus siab nrog los sis thov kom California Department of Managed Health Care (DMHC) Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob. Thov saib **Nqe lus F4** los mus kawm kom paub tias yuav thov hais ib qho kev tsis txaus siab li cas thiab yuav thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob li cas.

Thov kev pab yog koj xav kom tshuaj xyuas rau qhov ntawd. Yog koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab rau thaum ib lub sij hawm twg:

- Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov naj npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv ntawd.
- Hu rau Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP) rau ntawm **1-800-434-0222**.

Thov hais kom tshuaj xyuas sai sai. Nqis tes thov sai sai thiab tiv tauj rau lub koom haum QIO los thov tshuaj xyuas sai sai txog koj qhov rho tawm hauv tsev kho mob.

Nqe lus siv rau **“tshuaj xyuas sai sai”** yog **“tshuaj xyuas kiag tam sis”** los sis **“tshuaj xyuas ceev ceev.”**

Qhov yuav tshwm sim rau thaum sij hawm tshuaj xyuas sai sai

- Cov kws tshuaj xyuas nyob ntawm lub koom haum QIO yuav nug koj los sis koj tus neeg sawv cev tias vim li cas koj thiaj li xav tias yuav tau pab them nqi mus ntxiv tom qab hnuv npaj rho koj tawm. Koj tsis tas sau ntawv tshaj tawm, tab sis koj tuaj yeem sau tau.
- Cov kws tshuaj xyuas saib koj cov ntaub ntawv kho mob, tham nrog koj tus kws kho mob, thiab tshuaj xyuas cov ntaub ntawv uas tsev kho mob thiab peb qhov kev npaj kho mob muab rau lawv.
- Thaum tav su ntawm hnuv ntawd tom qab cov neeg tshuaj xyuas qhia rau peb txoj kev npaj kho mob ntsig txog koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, koj yuav tau txais tsab ntawv nrog koj hnuv tso tawm hauv tsev kho mob raws li tau npaj tseg. Tsab ntawv kuj tseem muab cov laj thawj qhia tias vim li cas koj tus kws kho mob, lub tsev kho mob, thiab peb xav tias ntawd yog hnuv tso tawm hauv tsev kho mob mus uas raug thiab tsim nyog rau fab kev kho mob rau koj lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Nqe lus raws li txoj cai rau daim ntawv sau piav qhia yog **“Daim Ntawv Ceeb Toom Hais Ntxaws txog Kev Tawm Hauv Tsev Kho Mob.”** Koj yuav tau txais ib daim ua qauv uas hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no los sis **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. (Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.) Koj kuj tseem tuaj yeem mus saib ib daim qauv ntawv ceeb toom hauv online tau ntawm **www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices**.

Tsis pub hauv ib hnuv txwm nkaus tom qab tau txais tag nrho cov ntaub ntawv uas xav tau lawm, lub koom haum QIO mam li muab lus teb rau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau koj.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Peb mam li muab kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas pw kho hauv tsev kho mob rau koj tsuav yog tej kev saib xyuas mob nkeeg yog kev kho mob tseem ceeb.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Lawv ntseeg tias koj hnuv npaj rho tawm yog hnuv uas tsim nyog lawm.
- Ces peb qhov kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas pw kho hauv tsev kho mob yuav xaus rau thaum tav su rau hnuv tom qab lub koom haum QIO muab lus teb tuaj rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua.
- Tej zaum koj yuav tau them tag nrho cov nqi uas tsev kho mob muab saib xyuas rau koj tom qab tav su rau hnuv uas lub koom haum QIO muab lawv cov lus teb rau koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua.
- Koj tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 yog lub koom haum QIO tsis kam lees koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 **thiab** koj tseem nyob hauv tsev kho mob tom qab koj hnuv npaj rho tawm.

H3. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 2

Rau Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2, koj thov kom lub koom haum QIO los muab kev txiav txim siab dua ntxiv rau qhov uas lawv tau txiav txim rau koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiv Txim Dua rau Theem 1. Hu rau lawv ntawm **1-877-588-1123**.

Koj yuav tsum thov kom tshuaj xyuas qhov no **kom tsis pub dhau 60 hnuv** tom qab hnuv uas lub koom haum QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1. Koj tuaj yeem thov kom tshuaj xyuas **nkaus xwb** yog koj tseem nyob hauv tsev kho mob tom qab hnuv uas koj qhov kev pab them nqi rau kev saib xyuas xaus lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

QIO cov neeg tshuaj xyuas yuav:

- Ua tib zoo saib tag nrho cov ntaub ntawv uas ntsig txog rau koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua ib zaug ntxiv.
- Qhia lawv qhov kev txiav txim siab txog koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 tuaj rau koj kom tsis pub dhau 14 hnuv txij thaum koj tau txais koj daim ntawv thov kom rov qab tshuaj xyuas zaum ob.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Peb yuav tsum them cov nyiaj koom them ntawm peb feem rau tej nqi saib xyuas hauv tsev kho mob rov qab tuaj rau koj txij thaum tav su rau hnuv tom qab uas lub koom haum QIO tsis kam lees koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1.
- Peb mam li muab kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas pw kho hauv tsev kho mob rau koj tsuav yog tej kev saib xyuas mob nkeeg yog kev kho mob tseem ceeb.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Lawv pom zoo raws li lawv qhov kev txiav txim siab txog koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1 lawm ces yuav hloov tsis tau lawm.
- Lawv mam li muab ib tsab ntawv qhia rau koj tias koj tuaj yeem ua hais tau li cas ntxiv yog koj xav thov kom rov qab txiav txim dua txuas mus ntxiv thiab Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3.
- Tej zaum koj kuj yuav thov hais kev tsis txaus siab nrog los sis thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob txuas ntxiv rau koj qhov nyob kho hauv tsev kho mob. Thov saib **Nqe lus E4** los mus kawm kom paub tias yuav thov hais ib qho kev tsis txaus siab li cas thiab yuav thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob li cas.

Ib Tug Kws Txiaiv Txim Ntawm Feem Tswj Xyuas Txoj Cai (ALJ) los sis kws lij choj txiav txim plaub ntug yuav los saib xyuas cov txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3. Saib **Nqe lus J** yog xav paub ntau ntxiv txog txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3, 4, thiab 5.

H4. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1

Qhov hnuv tag sij hawm rau kev tiv tauj rau lub koom haum QIO txhawm rau Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1 mas yuav tsis pub dhau 60 hnuv los sis tsis pub tom qab dua koj hnuv npaj rho tawm hauv tsev kho mob. Yog koj plam lub sij hawm kawg ntawm qhov kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1, ces koj tuaj yeem siv qhov txheej txheem "Lwm Qhov Kev Hloov Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua".

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no thiab thov kom peb muab kev “tshuaj xyuas sai sai” txog koj hnuv rho tawm hauv tsev kho mob.

Nqe lus raws li txoj cai uas siv rau “kev tshuaj xyuas sai sai” los sis “thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai” yog **“kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ceev ceev.”**

- Peb saib tag nrho cov ntaub ntawv ntawm koj qhov nyob hauv tsev kho mob.
- Peb yuav kuaj xyuas seb qhov kev txiav txim siab xub thawj ntawd puas ncaj ncees thiab puas ua mus raws li cov kev cai.
- Peb siv cov hnuv tag sij hawm sai sai hloov rau qhov cov hnuv tag sij hawm raws li tus qauv thiab mam li muab peb qhov txiav txim siab rau koj kom tsis pub dhau 72 xuj moos rau thaum koj thov kom tshuaj xyuas sai sai.

Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai:

- Peb pom zoo tias koj yuav tsum tau nyob hauv tsev kho mob tom qab hnuv rho tawm.
- Peb mam li muab kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas pw kho hauv tsev kho mob rau koj tsuav yog tej kev saib xyuas mob nkeeg yog kev kho mob tseem ceeb.
- Peb mam li them peb cov nqi koom them ntawm tej nqi saib xyuas mob nkeeg rau koj suav txij hnuv peb hais tias koj qhov kev pab them nqi xaus lawm.

Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai:

- Peb pom zoo tias koj hnuv npaj rho tawm yog hnuv uas tsim nyog lawm.
- Peb qhov kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau qhov koj pw kho hauv tsev kho mob xaus rau hnuv peb qhia koj lawm.
- Peb yuav tsis them ib qho nqi koom them rau tej nqi no tom qab hnuv no.
- Tej zaum koj yuav tau them tag nrho cov nqi saib xyuas koj rau hauv tsev kho mob tom qab hnuv npaj rho tawm yog koj tseem nyob mus ntxiv rau hauv tsev kho mob.
- Peb mam li xa koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua mus rau IRO kom paub meej tias peb ua raws li txhua cov kev cai lawm. Thaum peb thov li no, ces koj kis yuav cia li mus rau qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

H5. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2

Peb yuav xa cov ntaub ntawv rau koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 mus rau lub koom haum IRO kom tsis pub dhau 24 xuj moos txij thaum teb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1. Peb yeej yuav cia li ua li no. Koj tsis tau ua dab tsi li.

Yog koj xav tias peb ua tsis ncav raws li qhov hnuv tag sij hawm no, los sis lwm qhov hnuv tag sij hawm, ces koj tuaj yeem thov hais qhov tsis txaus siab tau. Saib **Nqe lus K** yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog kev sau ntawv hais kev tsis txaus siab.

Lub koom haum IRO mam li tshuaj xyuas sai sai rau koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua. Lawv yuav ua tib zoo saib tag nrho cov ntaub ntawv ntsig txog koj qhov rho tawm hauv tsev kho mob thiab ib txwm muab lus teb rau koj kom tsis pub dhau 72 xuj moos.

Yog lub koom haum IRO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Peb mam li them peb cov nqi koom them ntawm tej nqi saib xyuas mob nkeeg rau koj suav txij hnuv peb hais tias koj qhov kev pab them nqi xaus lawm.
- Peb mam li muab kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas pw kho hauv tsev kho mob rau koj tsuav yog tej kev saib xyuas mob nkeeg yog kev kho mob tseem ceeb.

Yog lub koom haum IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Lawv pom zoo tias koj hnuv npaj rho tawm hauv tsev kho mob yog hnuv uas tsim nyog lawm.
- They give you a letter that tells you what you can do if you want to continue the appeals process and make a Level 3 Appeal.

Ib Tug Kws Txiav Txim Ntawm Feem Tswj Xyuas Txoj Cai (ALJ) los sis kws lij choj txiav txim plaub ntug yuav los saib xyuas cov txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3. Saib **Nqe lus J** yog xav paub ntau ntxiv txog txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3, 4, thiab 5.

Tej zaum koj kuj yuav thov hais kev tsis txaus siab nrog thiab thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob txuas ntxiv rau koj qhov nyob kho hauv tsev kho mob. Thov saib **Nqe lus F4** los mus kawm kom paub tias yuav thov hais ib qho kev tsis txaus siab li cas thiab yuav thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob li cas. Koj tuaj yeem thov kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob ntxiv rau los sis hloov rau qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

I. Kev thov kom peb pab them nqi txuas ntxiv rau qee yam kev saib xyuas mob nkeeg

Nqe lus no tsuas hais txog peb hom kev saib xyuas uas tej zaum koj yuav tau txais:

- Tej kev saib xyuas kev noj haus huv rau hauv tsev.
- Kev tu mob rau hauv ib lub chaw tu neeg mob, **thiab**
- Kev saib xyuas ko rov qab zoo los rau ib tug neegmob tsis pw kho hauv tsev kho mob rau ntawm Medicare-lub chaw CORF uas raug pom zoo lawm. Qhov no ib txwm txhais tau tias koj tab tom kho mob rau ib qho muaj mob los sis ib qho xwm txheej los sis koj tab tom raug saib xyuas kom rov qab zoo los ntawm kev phais mob loj.

Qhov muaj ib qho ntawm peb hom kev saib xyuas no, koj muaj cai tau txais tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi tsuav yog cov kws kho mob hais tias yuav tsum tau muab tej kev saib xyuas ntawd rau koj.

Thaum peb txiav txim siab tso tseg kev pab them nqi rau ib yam ntawm cov no, peb yuav tsum qhia rau koj **ua ntej** yuav xaus koj tej kev saib xyuas. Thaum koj qhov kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas ntawd yuav xaus, peb yuav tso tseg tsis them rau qhov kev saib xyuas ntawd.

Yog koj xav tias peb tab tom yuav xaus kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas rau koj sai sai, **koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau peb qhov kev txiav txim siab ntawd**. Nqe lus no qhia rau koj tias yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua li cas.

I1. Ceeb toom ua ntej txog qhov yuav xaus koj li kev pab them nqi

Peb yuav xa ib tsab ntawv ceeb toom tuaj rau koj kom ko yuav tsum tau txais tsawg kawg yog ob hnuv ua ntej peb tso tseg tsis them nqi rau qhov saib xyuas mob nkeeg rau koj. Qhov no raug hu ua “Medicare Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Tsis Pab Them Nqi.” Daim ntawv ceeb toom no qhia rau koj txog thaum hnuv peb yuav tso tseg kev pab them nqi rau kev saib xyuas mob nkeeg rau koj thiab qhov yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawm peb qhov kev txiav txim siab.

Koj los sis koj tus neeg sawv cev yuav tsum kos npe rau daim ntawv ceeb toom kom pom tias koj tau txais nws lawm. Kev kos npe rau daim ntawv ceeb toom **tsuas** ua kom pom tias koj tau txais cov ntaub ntawv lawm. Kev kos npe rau **tsis** txhais tau tias koj pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim siab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

12. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Theem 1

Yog koj xav tias peb tab tom yuav xaus kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas koj sai sai, koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau peb qhov kev txiav txim siab ntawd. Nqe lus no qhia rau koj txog txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 thiab qhov yuav ua li cas ntxiv.

- **Ncav raws li cov hnuv tag sij hawm.** Cov hnuv tag sij hawm mas tseem ceeb. To taub thiab ua raws li cov hnuv tag sij hawm uas siv rau txhua yam uas koj yuav tsum tau ua. Peb qhov kev npaj kho mob yuav tsum ua raws li cov hnuv tag sij hawm no ib yam nkaus thiab. Yog koj xav tias peb ua tsis ncav raws li peb cov hnuv tag sij hawm, ces koj tuaj yeem thov hais kev tsis txaus siab tau. Saib **Nqe lus K** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog tej kev tsis txaus siab.
- **Thov kev pab yog koj xav kom tshuaj xyuas rau qhov ntawd.** Yog koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab rau thaum ib lub sij hawm twg:
 - Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov naj npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv ntawd.
 - Hu rau HICAP ntawm **1-800-434-0222**.
- Tiv tau rau lub koom haum QIO.
 - Saib **Nqe lus H2** los sis saib **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** yog xav paub cov ntaub ntau ntxiv txog QIO thiab yuav tiv tauj rau lawv li cas.
 - Thov kom lawv tshuaj xyuas koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab txiav txim siab seb puas hloov peb lub chaw npaj kho mob qhov kev txiav txim siab.
- **Nqi tes ua sai sai thiab thov kom "soj qab xyuas sai sai rau qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua.** Nug lub koom haum QIO seb puas tsim nyog rau peb xaus qhov kev pab them nqi rau koj cov kev saib xyuas mob nkeeg.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Koj cov hnuv tag sij hawm rau kev tiv tauj rau lub koom haum no

- Koj yuav tsum tiv tauj rau lub koom haum QIO los mus pib koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua kom tsis pub dhau yav tav su rau hnuv ntawd ua ntej yuav siv tau raws li Medicare Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Tsis Pab Them Nqi uas peb twb xa tuaj rau koj lawm.
- Yog koj plam tsis tau hu raws li cov hnuv tag sij hawm no mus rau lub koom haum QIO, koj tuaj yeem hloov thov kom rov qab txiav txim dua ncaj qha mus rau peb. Yog xav paub ntxaws tias yuav thov qhov ntawd li cas, saib **Nqe lus I4**.
- Yog lub koom haum QIO tsis hnov koj thov qhov pab them nqi mus ntxiv rau tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj los sis koj ntseeg tias koj li kev noj qab haus huv yog ib qhov xwm txheej yuav tau saib xyuas sai sai, yuav tau kho kiag thiab yuav ua rau muaj mob loj tuaj, los sis koj nyob rau kis mob loj lawm, ces koj kuj tuaj yeem thov hais qhov tsis txaus siab nrog los sis thov kom California Department of Managed Health Care (DMHC) Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob. Thov saib **Nqe lus F4** los mus kawm kom paub tias yuav thov hais ib qho kev tsis txaus siab li cas thiab yuav thov kom DMHC Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob li cas.

Lo lus raws li txoj cai rau daim ntawv ceeb toom yog **“Medicare Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Tsis Pab Them Nqi.”** Yuav tau txais ib daim ntawv theej ua piv txwv, hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm cov naj npawb xov tooj nyob nram qab kawg ntawm nplooj ntawv los sis hu rau Medicare ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**. Los sis tau txais ib daim ntawv theej hauv online ntawm **www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BN/MAEDNotices**.

Thaum sij hawm soj qab xyuas qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai yuav tshwm sim dab tsi

- Cov kws tshuaj xyuas ntawm lub koom haum QIO yuav nug koj los sis koj tus neeg sawv cev tias vim li cas koj thiaj li xav tias yuav tsum muab kev pab them nqi mus ntxiv. Koj tsis tas sau ntawv tshaj tawm, tab sis koj tuaj yeem sau tau.
- Cov kws tshuaj xyuas yuav saib koj cov ntaub ntawv kho mob, tham nrog koj tus kws kho mob, thiab tshuaj xyuas cov ntaub ntawv uas peb lub chaw npaj kho mob muab rau lawv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Peb lub chaw npaj kho mob kuj yuav xa ib daim ntawv ceeb toom piav qhia txog peb cov laj thawj rau qhov xaus kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau koj. Koj yuav tau txais daim ntawv ceeb toom rau hnuv xaus raws li cov kws tshuaj xyuas qhia rau peb txog koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Nqe lus raws li txoj cai rau kev piav qhia kev ceeb toom yog **“Kev Piav Qhia Ntxaws txog Kev Tsis Pab Them Nqi.”**

- Cov kws tshuaj xyuas mam li qhia lawv qhov kev txiav txim siab tuaj rau koj kom tsis pub dhau ib hnuv txwm nkaus tom qab tau txais tag nrho cov ntaub ntawv uas lawv xav tau lawm.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Peb mam li muab kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau koj tsuav yog tej ntawd yog kev kho mob tseem ceeb.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Koj qhov kev pab them nqi yuav xaus rau hnuv uas peb qhia koj ntawd lawm.
- Peb yuav tso tseg tsis them peb cov nqi koom them ntawm qhov kev saib xyuas no rau hnuv uas ceeb toom.
- Koj tus kheej yuav tau tag nrho cov nqi rau qhov kev saib xyuas no yog tias koj txiav txim siab cia saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev, rau ntawm lub chaw tu neeg mob, los sis rau ntawm CORF mus ntxiv tom qab hnuv koj qhov kev pab them nqi xaus
- Koj yog tus yuav txiav txim siab tias puas thov txuas ntxiv rau tej kev saib xyuas no lawm thiab puas Thov Kom Rov Qab Txiv Txim Dua rau Theem 2 ntxiv lawm.

13. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiv Txim Dua Theem 2

Rau Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiv Txim Dua rau Theem 2, koj thov kom lub koom haum QIO los muab kev txiav txim siab dua ntxiv rau qhov uas lawv tau txiav txim rau koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiv Txim Dua rau Theem 1. Hu rau lawv ntawm **1-877-588-1123**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Koj yuav tsum thov kom tshuaj xyuas qhov no **kom tsis pub dhau 60 hnuv** tom qab hnuv uas lub koom haum QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 1. Koj tuaj yeem thov kom tshuaj xyuas qhov no **tsuas** yog koj tseem raug saib xyuas mus ntxiv tom qab hnuv koj qhov kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas ntawd xaus lawm.

QIO cov neeg tshuaj xyuas yuav:

- Ua tib zoo saib tag nrho cov ntaub ntawv uas ntsig txog rau koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua ib zaug ntxiv.
- Qhia lawv qhov kev txiav txim siab txog koj qhov kev Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 tuaj rau koj kom tsis pub dhau 14 hnuv txij thaum koj tau txais koj daim ntawv thov kom rov qab tshuaj xyuas zaum ob.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Peb mam li them peb cov nqi koom them ntawm tej nqi saib xyuas mob nkeeg rau koj suav txij hnuv peb hais tias koj qhov kev pab them nqi xaus lawm.
- Peb mam li muab kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas ntawd tsuav yog qhov ntawd yog kev kho mob tseem ceeb.

Yog lub koom haum QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Lawv pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim siab xaus kev saib xyuas rau koj thiab yuav hloov tsis tau qhov ntawd lawm.
- Lawv mam li muab ib tsab ntawv qhia rau koj tias koj tuaj yeem ua hais tau li cas ntxiv yog koj xav thov kom rov qab txiav txim dua txuas mus ntxiv thiab Thov Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3.
- Tej zaum koj yuav thov hais qhov tsis txaus siab nrog rau thiab thov lub chaw DMHC kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob txhawm rau muab kev pab them nqi mus ntxiv rau koj tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv. Thov saib **Nqe lus F4** los mus kawm txog kev thov lub chaw DMHC kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob. Koj tuaj yeem thov hais qhov tsis txaus siab nrog rau thiab thov lub chaw DMHC kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob txuas ntxiv los sis hloov rau qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3.

Ib Tug Kws Txiaiv Txim Ntawm Feem Tswj Xyuas Txoj Cai (ALJ) los sis kws lij choj txiav txim plaub ntug yuav los saib xyuas cov txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3. Saib **Nqe lus J** yog xav paub ntau ntxiv txog txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3, 4, thiab 5.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntu, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

I4. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1

Raws li piav qhia rau hauv **Ntu I2**, koj yuav tsum nqis tes ua kom sai sai thiab tiv tauj rau lub koom haum QIO los pib koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1. Yog koj plam cov hnuv tag sij hawm, koj tuaj yeem siv qhov txheej txheem "Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua."

Tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm cov nab npawb nyob hauv qab kawg ntawm phab ntawv no thiab thov kom peb "tshuaj xyuas sai sai."

Nqe lus raws li txoj cai uas siv rau "kev tshuaj xyuas sai sai" los sis "thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai" yog **"kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ceev ceev."**

- Peb yuav saib tag nrho cov ntaub ntawv rau koj kis.
- Peb yuav kuaj xyuas seb qhov kev txiav txim siab xub thawj ntawd puas ncaj ncees thiab puas ua mus raws li cov kev cai thaum peb teeb hnuv xaus kev pab them nqi rau koj tej kev saib xyuas.
- Peb siv cov hnuv tag sij hawm sai sai hloov rau qhov cov hnuv tag sij hawm raws li tus qauv thiab mam li muab peb qhov txiav txim siab rau koj kom tsis pub dhau 72 xuaj moos rau thaum koj thov kom tshuaj xyuas sai sai.

Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai:

- Peb pom zoo tias yuav tau muab kev saib xyuas rau koj ntev zog.
- Peb mam li muab kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas rau koj tsuav yog tej kev saib xyuas ntawd yog kev kho mob tseem ceeb.
- Peb pom zoo them peb cov nqi koom them ntawm cov nqi saib xyuas koj rov qab rau koj suav txij thaum hnuv peb hais tias koj qhov kev pab them nqi yuav xaus lawm.

Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai:

- Peb qhov kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas no yuav xaus rau hnuv uas peb qhia koj ntawd lawm.
- Peb yuav tsis them ib qho nqi koom them rau tej nqi no tom qab hnuv no.
- Koj yuav tau them tag nrho tus nqi ntawm tej kev saib xyuas no yog tias koj tseem tau txais tej kev saib xyuas ntawd mus ntxiv tom qab hnuv uas peb qhia koj lawm tias peb qhov kev pab them nqi yuav xaus lawm.
- Peb mam li xa koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua mus rau IRO kom paub meej tias peb ua raws li txhua cov kev cai lawm. Thaum peb thov li no, ces koj kis yuav cia li mus rau qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 2 lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

15. Kev Thov Lwm Qhov Kev Hloov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2

Sij hawm thaum Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2, peb xa cov ntaub ntawv rau koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 mus rau lub koom haum IRO rau hauv 24 xuj moos txij thaum hais tias Tsis Pom Zoo rau koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 mus. Peb yeej yuav cia li ua li no. Koj tsis tau ua dab tsi li.

Yog koj xav tias peb ua tsis ncav raws li qhov hnuv tag sij hawm no, los sis lwm qhov hnuv tag sij hawm, ces koj tuaj yeem thov hais qhov tsis txaus siab tau. Saib **Nqe lus K** yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog kev sau ntawv hais kev tsis txaus siab.

Lub koom haum IRO mam li tshuaj xyuas sai sai rau koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua. Lawv yuav ua tib zoo saib tag nrho cov ntaub ntawv ntsig txog koj qhov rho tawm hauv tsev kho mob thiab ib txwm muab lus teb rau koj kom tsis pub dhau 72 xuj moos.

Yog lub koom haum IRO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Peb mam li them peb cov nqi koom them ntawm tej nqi saib xyuas mob nkeeg rau koj suav txij hnuv peb hais tias koj qhov kev pab them nqi xaus lawm.
- Peb mam li muab kev pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas pw kho hauv tsev kho mob rau koj tsuav yog tej kev saib xyuas mob nkeeg yog kev kho mob tseem ceeb.

Yog lub koom haum IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Lawv pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim siab xaus kev saib xyuas rau koj thiab yuav hloov tsis tau qhov ntawd lawm.
- Lawv mam li muab ib tsab ntawv qhia rau koj tias koj tuaj yeem ua hais tau li cas ntxiv yog koj xav thov kom rov qab txiav txim dua txuas mus ntxiv thiab Thov Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3.
- Tej zaum koj kuj yuav thov hais qhov tsis txaus siab nrog rau thiab thov lub chaw DMHC kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob txhawm rau muab kev pab them nqi mus ntxiv rau koj tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv. Thov saib **Nqe lus F4** los mus kawm txog kev thov lub chaw DMHC kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob. Koj tuaj yeem thov hais qhov tsis txaus siab nrog rau thiab thov kom Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob txuas ntxiv los sis hloov rau qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3.

Ib Tug Kws Txiav Txim Ntawm Feem Tswj Xyuas Txoj Cai los sis kws lij choj txiav txim plaub ntug yuav los saib xyuas txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3. Saib **Nqe lus J** yog xav paub ntau ntxiv txog txheej txheem Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3, 4, thiab 5.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

J. Kev nqis tes ua koj qhov thov hais kom rov txiav txim dua tshaj Theem 2

J1. Cov kauj ruam tom ntej rau Medicare tej kev saib xyuas thiab tej khoom siv kho mob

Yog koj nqis tes Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 1 thiab Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 rau Medicare tej kev saib xyuas los sis tej khoom siv kho mob, thiab tag nrho koj ob daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua kuj raug tsis pom zoo lawm, los koj tseem muaj cai thov hais kom rov qab txiav txim dua mus rau lwm theem ntxiv tau.

Yog cov nyiaj daus las ntawm Medicare qhov kev saib xyuas los sis yam khoom siv kho mob uas koj thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawd tsis raug raws li theem nyiaj daus las qis kawg nkaus, ces koj yuav thov hais kom rov qab txiav txim dua tsis tau mus ntxiv lawm. Yog cov nyiaj daus las siab txaus lawm, ces koj tuaj yeem ua raws li txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tau mus ntxiv. Tsab ntawv uas koj tau txais los ntawm lub koom haum IRO rau koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 2 piav qhia tias yuav tiv tauj rau leej twg thiab yuav ua li cas los Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 3.

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua Rau Theem 3

Txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 3 yog ib qho kev taug xyuas rooj plaub ntawm ib ALJ. Tus neeg uas yog tus txiav txim siab mas yog ib tug ALJ los sis ib tug kws lij choj txiav txim plaub ntug uas ua hauj lwm rau tsoom fvv nom tswv.

Yog tus kws ALJ los sis tus kws lij choj txiav txim plaub ntug hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua, peb muaj cai thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 3 kom tau raws li koj siab nyiam.

- Yog tias peb txiav txim siab **thov hais kom rov qab txiav txim dua** rau qhov kev txiav txim siab ntawd, ces peb mam li xa daim ntawv theej ntawm daim ntawv Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 4 nrog rau txhua cov ntaub ntawv tuaj nrog ua ke rau koj. Tej zaum peb tos qhov kev txiav txim siab ntawm qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua rau Theem 4 ua ntej muab kev tso cai rau los sis muab kev saib xyuas raws li qhov tsis sib haum xeeb.
- Yog peb txiav txim siab **tsis thov hais kom rov qab txiav txim dua** peb yuav tsum tso cai los sis muab qhov kev saib xyuas rau koj kom tsis pub dhau 60 hnuv tom qab tau txais tus kws ALJ los sis tus kws lij choj txiav txim plaub ntug qhov kev txiav txim siab lawm.
- Yog tus kws ALJ los sis tus kws lij choj txiav txim plaub ntug hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces tej zaum yuav tsis muaj txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua mus ntxiv lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Yog koj txiav txim siab **kam lees** raws li qhov kev txiav txim siab uas tsis kam lees txais koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua no, ces txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tag lawm.
- Yog koj txiav txim siab **tsis kam lees** qhov kev txiav txim siab uas tsis kam lees txais koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces koj tuaj yeem ua qhov txheej txheem thov hais kom tshuaj xyuas txuas mus ntxiv rau tom ntej. Daim ntawv ceeb toom uas koj tau txais ntawd yuav qhia txog qhov uas koj yuav tau ua rau qhov kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 4.

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 4

Xab Phas (Xab Phas) Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua ntawm Medicare yuav los tshuaj xyuas koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab muab lus teb rau koj. Xab Pha yog ib feem ntawm tsoom fww nom tswv teb chaws.

Yog Xab Pha hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 4 los sis tsis kam lees peb daim ntawv thov kom tshuaj xyuas qhov kev txiav txim Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 3 kom tau raws li koj siab nyiam, ces peb muaj cai thov hais kom rov qab txiav txim dua mus rau Theem 5.

- Yog peb txiav txim siab **thov hais kom rov qab txiav txim dua** rau qhov kev txiav txim siab ntawd, ces peb mam li sau ntawv tuaj qhia rau koj.
- Yog peb txiav txim siab **tsis thov hais kom rov qab txiav txim dua** rau qhov kev txiav txim siab ntawd, ces peb yuav tsum tso cai los sis muab qhov kev saib xyuas rau koj kom tsis pub dhau 60 hnuv tom qab tau txais Xab Pha qhov kev txiav txim siab lawm.

Yog Xab Pha hais tias **Tsis Pom Zoo** los sis tsis kam lees txais peb qhov kev thov tshuaj xyuas, ces txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua yuav tsis tag.

- Yog koj txiav txim siab kam lees raws li qhov kev txiav txim siab uas tsis **kam lees** txais koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua no, ces txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tag lawm.
- Yog koj txiav txim siab **tsis kam lees** qhov kev txiav txim siab uas tsis kam lees txais koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces tej zaum koj yuav tuaj yeem ua qhov txheej txheem thov hais kom tshuaj xyuas txuas mus ntxiv rau theem tom ntej. Daim ntawv ceeb toom uas koj tau txais yuav qhia rau koj tias koj puas tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 5 tau thiab qhia tias yuav ua li cas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 5

- Ib tug kws txiav txim plaub ntug hauv Tsev Hais Plaub Cheeb Tsam Nroog Ntawm Tsoom Fwv yuav los tshuaj xyuas koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab tag nrho cov ntaub ntawv thiab mam li txiav txim siab tias **Pom Zoo** los sis **Tsis Pom Zoo**. Qhov no yog qhov kev txiav txim siab kawg. Yuav tsis muaj lwm theem kev thov hais kom rov qab txiav txim dua tshaj ntawm Tsev Hais Plaub Cheeb Tsam Nroog Ntawm Tsoom Fwv lawm.

J2. Lwm cov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawm Medi-Cal

Koj kuj muaj lwm cov cai thov hais kom rov qab txiav txim dua yog koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua yog ntsig txog tej kev saib xyuas los sis tej khoom siv kho mob uas Medi-Cal ib txwm pab them nqi. Tsab ntawv uas koj tau txais tuaj ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev yuav qhia rau koj txog yam uas yuav tau ua yog tias koj xav ua qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua txuas mus ntxiv.

J3. Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Theem 3, 4 thiab 5 rau Yam Tshuaj ntawm Medicare Part D

Tej zaum ntu ntawv no yuav phim rau koj yog tias koj nqis tes Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Ttheem 1 thiab Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 2, thiab tag nrho koj ob qho kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawd puav leeg raug tsis kam lees lawm.

Yog tus nqi ntawm yam tshuaj uas koj thov hais kom rov qab txiav txim dua txog raws li ib theem nyiaj daus las uas teeb tseg lawm, tej zaum koj yuav muaj peev xwm thov hais kom rov qab txiav txim dua rau lwm theem ntxiv tau. Tsab ntawv teb uas koj tau txais rau koj qhov Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 2 piav qhia tias yuav tiv tauj rau leej twg thiab yuav ua li cas los Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua rau Theem 3.

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 3

Txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 3 yog ib qho kev taug xyuas rooj plaub ntawm ib ALJ. Tus neeg uas yog tus txiav txim siab mas yog ib tug ALJ los sis ib tug kws lij choj txiav txim plaub ntug uas ua hauj lwm rau tsoom fwv nom tswv.

Yog tus kws ALJ los sis tus kws lij choj txiav txim plaub ntug hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua lawm:

- Txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tag lawm.
- Peb yuav tsum tso cai los sis muab kev pom zoo pab them nqi rau yam tshuaj kom tsis pub dhau 72 xuaj moos (los sis 24 xuaj moos rau kis thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai) los sis yuav them nyiaj rau kom tsis pub lig dua 30 hnuv tom qab peb tau txais qhov kev txiav txim siab lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Yog tus kws ALJ los sis tus kws lij choj txiav txim plaub ntug hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces tej zaum yuav tsis muaj txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua mus ntxiv lawm.

- Yog koj txiav txim siab kam lees raws li qhov kev txiav txim siab uas tsis **kam lees** txais koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua no, ces txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tag lawm.
- Yog koj txiav txim siab tsis kam lees qhov kev txiav txim siab uas **tsis kam lees** txais koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces koj tuaj yeem ua qhov txheej txheem thov hais kom tshuaj xyuas txuas mus ntxiv rau tom ntej. Daim ntawv ceeb toom uas koj tau txais ntawd yuav qhia txog qhov uas koj yuav tau ua rau qhov kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 4.

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 4

Xab Pha yuav los tshuaj xyuas koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab muab lus teb rau koj. Xab Pha yog ib feem ntawm tsoom fww nom tswv teb chaws.

Yog Xab Pha hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua:

- Txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tag lawm.
- Peb yuav tsum tso cai los sis muab kev pom zoo pab them nqi rau yam tshuaj kom tsis pub dhau 72 xuaj moos (los sis 24 xuaj moos rau kis thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai) los sis yuav them nyiaj rau kom tsis pub lig dua 30 hnuv tom qab peb tau txais qhov kev txiav txim siab lawm.

Yog Xab Pha hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces tej zaum yuav tsis muaj txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua mus ntxiv lawm.

- Yog koj txiav txim siab **kam lees** raws li qhov kev txiav txim siab uas tsis kam lees txais koj qhov kev thov kom rov qab txiav txim dua no, ces txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua tag lawm.
- Yog koj txiav txim siab **tsis kam lees** qhov kev txiav txim siab uas tsis kam lees txais koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, ces tej zaum koj yuav tuaj yeem ua qhov txheej txheem thov hais kom tshuaj xyuas txuas mus ntxiv rau theem tom ntej. Daim ntawv ceeb toom uas koj tau txais yuav qhia rau koj tias koj puas tuaj yeem Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 5 tau thiab qhia tias yuav ua li cas.

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Txiaiv Txim Dua Rau Theem 5

- Ib tug kws txiav txim plaub ntug hauv Tsev Hais Plaub Cheeb Tsam Nroog Ntawm Tsoom Fww yuav los tshuaj xyuas koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab tag nrho cov ntaub ntawv thiab mam li txiav txim siab tias **Pom Zoo** los sis **Tsis Pom Zoo**. Qhov no yog qhov kev txiav txim siab kawg. Yuav tsis muaj lwmm theem kev thov hais kom rov qab txiav txim dua tshaj ntawm Tsev Hais Plaub Cheeb Tsam Nroog Ntawm Tsoom Fww lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

K. Yuav thov hais kev tsis txaus siab li cas

K1. Hom teeb meem uas yog tej kev tsist txaus siab yog dab tsi

Tau siv txheej txheem thov hais kev tsis txaus siab rau qee hom teeb meem xwb, xws li tej teeb meem ntsig txog rau kev saib xyuas mob nkeeg uas zoo, cov sij hawm tos, kev leg hauj lwm saib xyuas mob nkeeg, thiab kev pab cuam neeg qhua. Ntawm no yog tej ua piv txwv ntawm hom teeb meem uas yuav raug hais raws li txheej txheem hais kev tsis txaus siab.

Kev tsis txaus siab	Piv txwv li
Kev saib xyuas mob nkeeg uas zoo	<ul style="list-style-type: none"> • Koj tsis zoo siab nrog qhov kev saib xyuas mob nkeeg uas zoo, xws li qhov kev saib xyuas koj rau hauv tsev kho mob.
Kev hwm txog koj tus kheej ntiag tug	<ul style="list-style-type: none"> • Koj xav tias muaj ib tug neeg tsis hwm koj txoj cai ceev ntiag tug los sis txoj cai muab koj tej ntaub ntawv ceev zoo qhia tawm.
Kev tsis hwm, kev pab cuam neeg qhua tsis zoo, los sis lwm yam cwj pwm tsis zoo	<ul style="list-style-type: none"> • Ib tug kws saib xyuas kev noj qab haus huv los sis neeg lis hauj lwm hais lus phem los sis tsis hwm koj. • Peb cov neeg lis hauj lwm coj tsis zoo rau koj. • Koj xav tias koj tab tom raug ntiab tawm ntawm peb lub chaw npaj kho mob.
Kev nkag mus cuag tau thiab kev pab txhais lus	<ul style="list-style-type: none"> • Koj tsis muaj peev xwm nkag mus cuag tau tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab tej chaw hauv ib tug kws kho mob los sis kws kuaj mob lub chaw hauj lwm tau. • Koj tus kws kho mob los sis tus kws kuaj mob yuav tsis npaj kws txhais lus rau cov hais lus As Kiv tsis tau li koj hais (xws li Lus Meskas Piav Tes los sis lus Xabpeesniv). • Koj tus kws kuaj mob yuav tsis npaj lwm yam kev yooj yim raws li qhov koj xav tau thiab thov txog.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.



Kev tsis txaus siab	Piv txwv li
Lub sij hawm tos	<ul style="list-style-type: none"> • Koj muaj teeb meem rau qhov teem caij mus ntsib los sis tau tos ntev heev thiaj teem caij tau. • Cov kws kho mob, cov kws muag tshuaj, los sis lwm cov kws kuaj mob, Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab, los sis lwm cov neeg lis hauj lwm ntawm lub chaw npaj kho mob cia koj tos ntev heev.
Kev Huv	<ul style="list-style-type: none"> • Koj xav tias lub chaw kuaj mob, tsev kho mob los sis kws kho mob lub chaw hauj lwm mas tsis huv zoo.
Tej ntaub ntawv uas koj tau los ntawm peb	<ul style="list-style-type: none"> • Koj xav tias peb tsis muab kev ceeb toom rau koj los sis koj tsis tau txais tsab ntawv uas koj tsim nyog tau txais. • Koj xav tias tej ntaub ntawv sau uas peb xa tuaj rau koj ntawd mas to taub nyuaj heev.
Kev ncav sij hawm ntsig txog rau kev txiav txim siab los sis kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau kev pab them nqi	<ul style="list-style-type: none"> • Koj xav tias peb ua tsis ncav raws li peb cov hnuv tag sij hawm rau kev txiav txim siab pab them nqi los sis tsis muab lus teb rau koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua. • Koj xav tias, tom qab tau txais kev txiav txim siab los sis kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau kev pab them nqi tau raws li koj siab nyiam lawm, los peb ua tsis ncav raws li cov hnuv tag sij hawm los muab kev tso cai los sis muab kev saib xyuas rau koj los sis los them cov nyiaj ntawm qee yam kev saib xyuas mob nkeeg ntawd rau koj. • Koj tsis xav tias peb yuav xa koj kis mus rau lub koom haum IRO kom ncav sij hawm.



Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Muaj ntau hom kev tsis txaus siab sib txawv. Koj tuaj yeem hais qhov kev tsis txaus siab rau sab hauv thiab/los sis hais qhov tsis txaus siab rau sab nrauv los yeej tau. Tau sau ntawv hais kev tsis txaus siab rau sab hauv thiab peb lub chaw npaj kho mob yog feem los tshuaj xyuas. Tau sau ntawv hais kev tsis txaus siab rau sab nrauv thiab ib lub koom haum uas tsis muaj feem xyuam nrog peb lub chaw npaj kho mob yog feem los tshuaj xyuas. Yog koj xav tau kev pab thov hais kev tsis txaus siab rau sab hauv thiab/los sis sab hais kev tsis txaus siab rau sab nrauv, ces koj tuaj yeem hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.

Nqe lus raws li txoj cai rau ib qho “kev tsis txaus siab” yog ib **“tsis txaus siab.”**

Nqe lus raws li txoj cai rau ib qho “kev hais kev tsis txaus siab” yog ib qho **“kev hais kev tsis txaus siab.”**

K2. Kev Hais Kev Tsis Txaus Siab Rau Sab Hauv

Yuav thov hais kev tsis txaus siab rau sab hauv, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm tus xov tooj **1-800-443-0815 (TTY 711)**, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. Koj tuaj yeem hais kev tsis txaus siab tau txhua lub sij hawm tshwj tsis yog qhov ntawd ntsig txog ib yam tshuaj ntawm Medicare Part D. Yog koj qhov tsis txaus siab ntsig txog rau ib yam tshuaj ntawm Medicare Part D, koj yuav tsum hais qhov tsis txaus siab ntawd **kom tsis pub dhau 60** hnuv tom qab koj muaj qhov teeb meem uas koj xav hais kev tsis txaus siab rau.

- Yog tseem muaj lwm yam uas koj yuav tau ua ntxiv, ces Lub Chaw Pab Tswv Cuab mam li qhia rau koj.
- Koj kuj tuaj yeem sau koj daim ntawv hais kev tsis txaus siab thiab xa nws mus rau peb. Yog koj sau koj daim ntawv hais kev tsis txaus siab, peb mam li sau lus teb rau koj qhov tsis txaus siab.

Peb yuav tsum daws koj qhov kev tsis txaus siab kom sai sai vim yuav tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj, tab sis tsis pub lig dua 30 hnuv tom qab tau txais koj daim ntawv hais kev tsis txaus siab lawm.

Nqe lus raws li txoj cai rau ib qho “kev hais kev tsis txaus siab sai sai” yog ib qho **“kev hais qhov tsis txaus siab sai sai.”**

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog ua mus los tau, peb yuav muab lus teb kiag tam sim ntawd rau koj. Yog tias koj hu xov tooj tuaj hais qhov tsis txaus siab ntawd rau peb, tej zaum peb yuav muab lus teb raws hauv xov tooj rov qab tuaj rau koj ib yam nkaus thiab. Yog koj xav kom peb yuav tsum muab lus teb sai sai vim yuav tau saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj, ces peb mam ua li ntawd.

- Feem ntau peb yuav muab lus teb rau tej kev tsis txaus siab kom tsis pub dhau 30 hnuv. Yog peb tsis muab kev txiav txim siab rau hauv lub sij hawm 30 hnuv vim peb xav tau ntaub ntawv ntau ntxiv, ces peb mam li sau ntawv ceeb toom rau koj. Peb kuj yuav muab xov xwm tshiab qhia thiab kwv yees lub sij hawm los muab lus teb rau koj.
- Yog koj thov hais kev tsis txaus siab vim peb tsis kam lees koj qhov kev thov hais kom "txiav txim siab sai sai rau qhov kev pab them nqi" los sis "kev thov hais kom rov qab txiav txim dua sai sai," ces peb yeej yuav cia li cia koj "hais kev tsis txaus siab sai sai" tau thiab yuav muab lus teb rau koj qhov tsis txaus siab kom tsis pub dhau 24 xuj moos.
- Yog tias koj ua ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab ntsig txog kev phom sij loj rau koj txoj kev noj qab haus huv, suav nrog, tab sis tsis tas rau, qhov mob loj los sis ua rau tag txoj sia, caj npab thiab txhais ceg, los sis kev ua hauj lwm ntawm lub cev loj, tej zaum peb yuav kom koj ua ib "daim ntawv teev lus tsis txaus siab kom sai sai" thiab teb rau koj daim ntawv teev lus tsis txaus siab tsis pub dhau 24 xuj moos.

Yog peb tsis pom zoo nrog qee yam los sis tag nrho txhua yam ntawm koj qhov tsis txaus siab, peb mam li qhia rau koj thiab muab peb cov laj thawj rau koj. Txawm tias peb yuav muab lus teb pom zoo los yog tsis pom zoo rau qhov kev tsis txaus siab los xij.

K3. Kev hais kev tsis txaus siab rau sab nrauv

Medicare

Koj kuj tuaj yeem qhia Medicare txog koj qhov kev tsis txaus siab los sis xa qhov ntawd mus rau Medicare. Muaj Medicare Daim Ntawv Foos Hais Kev Tsis Txaus Siab rau ntawm: www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx.

Koj tsis tas yuav foob hais qhov tsis txaus siab nrog peb lub chaw npaj kho mob ua ntej yuav foob hais ib qho tsis txaus siab nrog Medicare.

Medicare yuav mob siab ntso los daws koj qhov tsis txaus siab thiab siv cov ntaub ntawv no los pab tsim kho kom Medicare qhov khoos kas muab kev saib xyuas zoo.

Yog koj muaj lwm cov lus xam pom los sis kev txhawj xeeb dab tsi, los sis yog tias koj hnov tau tias txoj kev npaj kho mob tsis tau daws koj qhov teeb meem, ces koj kuj tseem tuaj yeem hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **1-877-486-2048**. Hu dawb xwb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Medi-Cal

Koj tuaj yeem sau ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab xa rau California Department of Health Care Services (DHCS) Medi-Cal Managed Care Ombudsman los ntawm kev hu xov tooj **1-888-452-8609**. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711**. Hu hnuv Monday txog Friday thaj tsam thaum 8:00 teev sawv txov txog 5:00 teev tsaus ntuj.

Koj tuaj yeem foob hais qhov tsis txaus siab nrog California Department of Managed Health Care (DMHC). Lub chaw DMHC yog ua lub luag hauj lwm los tswj cov kev npaj kho mob. Koj tuaj yeem hu rau Lub Chaw Pab ntawm DMHC yog xav tau kev pab sau qhov tsis txaus siab txog tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal. Rau cov kev mob nkeeg uas tsis maj ceev, koj tuaj yeem ua ib daim ntawv teev lus tsis txaus siab mus rau DMHC yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab hauv koj qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1 los sis yog tias txoj kev npaj kho mob tsis muaj peev xwm hais daws koj qhov kev tsis txaus siab tom qab 30 hnuv. Txawm li cas los xij, tej zaum koj yuav tiv tauj rau lub chaw DMHC tau yam tsis tas ua ib daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau Theem 1 yog tias koj xav tau kev pab hais qhov tsis txaus siab uas ntsig txog rau ib qho teeb meem sai sai los sis qhov ntawd ntsig txog rau kev phom sij kiag tam sis thiab phem heev rau kev noj qab haus huv ntawm koj, yog tias koj nyob rau qib mob hnyav, yog tias koj tsis pom zoo raws li qhov kev txiav txim siab ntawm peb lub chaw npaj kho mob rau koj qhov tsis txaus siab, los sis yog tias peb lub chaw npaj kho mob tsis tau daws koj qhov tsis txaus siab tom qab 30 hnuv lawm.

Ntawm no yog ob txoj hau kev tau txais kev pab tuaj ntawm Lub Chaw Pab:

- Hu rau **1-888-466-2219**. Cov neeg uas lag ntseg, hnov lus tsis zoo, los sis hais lus tsis tau ces tuaj yeem siv tus xov tooj TTY, **1-877-688-9891**. The call is free.
- Mus saib hauv Department of Managed Health Care lub vev-xaij (www.dmhc.ca.gov).

Lub Chaw Hauj Lwm rau Pej Xeem Cov Cai (Office for Civil Rights, OCR)

Koj tuaj yeem hais qhov tsis txaus siab mus rau Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg (Health and Human Services, HHS) OCR yog tias koj xav tias koj raug saib tsis ncaj ncees lawm. Piv txwv li, koj tuaj yeem hais qhov tsis txaus siab txog qhov neeg xiam oob qhab mus cuag tsis tau kev pab los sis tsis muaj kev pab txhais lus pab rau. Nab npawb xov tooj rau OCR yog **1-800-368-1019**. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-800-537-7697**. Koj tuaj yeem mus saib hauv www.hhs.gov/ocr yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Koj kuj tuaj yeem tiv tauj rau OCR tau ntawm:

Lub Chaw Hauj Lwm rau Pej Xeem Cov Cai (Office for Civil Rights)
U.S. Department of Health and Human Services
90 7th Street, Suite 4-100
San Francisco, CA 94103

Lub Chaw Saib Xyuas Neeg Qhua: **1-800- 368-1019**
Fax: **1-202-619-3818**
TDD: **1-800- 537-7697**
Email: **ocrmail@hhs.gov**

Tej zaum koj kuj tseem yuav muaj cai raws li Tsab Cai Lij Choj Hais Txog Cov Neeg Meskas Muaj Kev Xiam Oob Khab (Americans with Disabilities Act, ADA).

QIO

Thaum koj qhov tsis txaus siab yog ntsig txog kev saib xyuas mob nkeeg kom tau zoo, koj muaj ob qho kev xaiv:

- Koj tuaj yeem hais koj qhov tsis txaus siab txog kev saib xyuas mob nkeeg kom tau zoo ncaj qha mus rau lub koom haum QIO.
- Koj tuaj yeem hais koj qhov tsis txaus siab mus rau lub koom haum QIO thiab mus rau peb lub chaw npaj kho mob. Yog koj thov hais qhov tsis txaus siab mus rau lub koom haum QIO, ces peb yuav leg hauj lwm nrog lawv los daws koj qhov kev tsis txaus siab.

Lub koom haum QIO yog ib pab pawg ntawm cov kws kho mob thiab lwm cov kws kuaj mob uas tsoom fwv yog tus them nyiaj rau lawv los kuaj xyuas thiab tsim kho qhov kev saib xyuas mob nkeeg uas tau muab rau Medicare cov neeg mob. Yuav kawm kom paub ntau ntxiv txog lub koom haum QIO, saib **Ntu H2** los sis saib **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Nyob rau hauv California, lub koom haum QIO raug hu ua Livanta. Lawv tus nab npawb xov tooj yog **1-877-588-1123**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 10. Kev xaus koj qhov kev ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob

Cov Lus Qhib

Tshooj ntawv no piav qhia txog qhov koj yuav xaus koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob li cas thiab koj feem kev xaiv pab them nqi rau kev noj qab haus huv ntawm koj tom koj tawm hauv peb lub chaw npaj kho mob lawm yuav zoo li cas. Yog koj tawm hauv peb lub chaw npaj kho mob, koj tseem nyob hauv cov khoos kas Medicare thiab Medi-Cal tau tsuav yog koj tsim nyog xwb. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tshooj 10 Cov Txheej Lus

A. Thaum koj xaus koj qhov kev ua tswv cuab nyob hauv peb txoj kev npaj kho mob.....	341
B. Yuav xaus koj qhov kev ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob tau li cas.....	343
C. Yuav tau txais tej kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal uas cais nyias muaj nyias tau li cas.....	344
C1. Koj tej kev saib xyuas ntawm Medicare	344
C2. Koj tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal.....	347
D. Koj tej kev saib xyuas mob nkeeg thiab cov tshuaj kom mus txog rau thaum koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob xaus....	348
E. Lwm yam xwm txheej thaum koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob xaus	348
F. Cov kev cai txwv tsis pub koj tawm ntawm peb qhov kev npaj kho mob vim ntsig txog lub laj thawj ntawm kev noj qab haus huv	350
G. Koj cov cai thov hais qhov tsis txaus siab yog peb xaus koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb qhov kev npaj kho mob	350

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



A. Thaum koj xaus koj qhov kev ua tswv cuab nyob hauv peb txoj kev npaj kho mob

Cov neeg feem coob uas muaj Medicare tuaj yeem tso tseg lawv qhov ua tswv cuab rau qee lub sij hawm ntawm lub xyoo tau. Vim koj muaj Medi-Cal, koj yuav muaj peev xwm xaus koj qhov ua tswv cuab nrog peb lub chaw npaj kho mob los sis hloov mus rau ib qho kev npaj kho mob sib txawv tau ib zaug rau thaum txhua Zeeg Sij Hawm Tso Npe Tshwj Xeeb xws li nram qab no:

- Lub Ib Hlis txog Lub Peb Hlis
- Lub Plaub Hlis txog Lub Rau Hli
- Lub Xya Hli txog Lub Cuaj Hli

Ntxiv rau peb zeeg sij hawm Tso Npe Tshwj Xeeb no lawm, koj yuav xaus koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob tau txhua xyoo rau thaum txhua zeeg sij hawm xws li nram qab no:

- **Lub Sij Hawm Tso Npe Hauv Ib Lub Xyoos Puag Ncig**, uas yuav pib txij thaum hnuv tim 15 lub Kaum Hli txog hnuv tim 7 lub Kaum Ob Hlis. Yog koj xaiv ib qho kev npaj kho mob tshiab rau lub sij hawm no, ko qhov ua tswv cuab hauv peb qhov kev npaj kho mob yuav tag lawm rau thaum hnuv tim 31 lub Kaum Ob Hlis thiab koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb qhov kev npaj kho mob tshiab yuav pib rau hnuv tim 1 lub Ib Hlis.
- **Lub Medicare Advantage (MA) Qhib Lub Sij Hawm Tso Npe**, uas yuav pib txij thaum Lub Ib Hlis hnuv tim 1 txog Lub Peb Hlis hnuv tim 31. Yog koj xaiv ib qho kev npaj kho mob tshiab rau lub sij hawm no, koj qhov ua tswv cuab hauv qhov kev npaj kho mob tshiab yuav pib rau thawj hnuv ntawm lub hlis tom ntej.

Tej zaum yuav muaj lwm yam xwm txheej thaum koj tsim nyog los hloov ib qho rau koj qhov tso npe. Piv txwv li, thaum:

- koj tsiv tawm ntawm koj thaj chaw muab kev saib xyuas lawm,
- Koj qhov tsim nyog rau Medi-Cal los sis qhov Kev Pab Ntxiv yeej raug hloov, los sis
- Yog tam sim no koj tau tsiv nkag los, tam sim no koj tab tom tau txais kev saib xyuas rau hauv lub chaw, los sis nyuam qhuav tsiv tawm mus ntawm lub chaw tu neeg mob los sis lub tsev kho mob mus sij hawm ntev.

Koj qhov ua tswv cuab yuav xaus rau hnuv kawg ntawm lub hlis uas peb tau txais koj qhov kev thov kom hloov koj lub chaw npaj kho mob. Piv txwv li, yog peb tau txais koj daim ntawv thov rau thaum hnuv tim 18 lub Ib Hlis, ces koj qhov kev pab them nqi nrog peb lub chaw npaj kho mob yuav xaus rau thaum hnuv tim 31 lub Ib Hlis. Koj qhov kev pab them nqi tshiab yuav pib rau thawj hnuv ntawm lub hli tom ntej (Piv txwv li, hnuv tim 1 lub Ob Hlis).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Yog tias koj tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob, koj yuav tau txais cov ntaub ntawv ntsig txog koj li:

- Medicare cov kev xaiv nyob hauv daim ntawv hauv **Nqe lu C1**.
- Medi-Cal cov kev xaiv thiab cov kev saib xyuas nyob hauv **Nqe lu C2**.

Koj tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv ntau ntxiv ntsig txog kev xaus koj qhov ua tswv cuab tau li cas, hu rau:

- Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm cov naj npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv ntawd. Tau teev tus naj npawb xov tooj rau cov neeg siv TTY ib yam thiab.
- Medicare rau ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.
- California Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP), rau ntawm **1-800-434-0222**, hnuv Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj., cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **711**. Yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv los sis xav nrhiav lub chaw hauj lwm HICAP nyob hauv zos rau hauv koj thaj chaw, ces mus saib hauv <https://aging.ca.gov>. Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263**, Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-800-430-7077**.
- Medi-Cal Managed Care Ombudsman rau ntawm **1-888-452-8609**, Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj los sis e-mail **MMCDombudsmanOffice@dhcs.ca.gov**.

LUS CIM TSEG: Yog koj nyob rau hauv ib qho khoos kas siv tshuaj kho mob, ces koj yuav tsis muaj peev xwm hloov cov kev npaj kho mob ntawd tau. Saib **Tshooj 5** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog cov khoos kas siv tshuaj kho mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

B. Yuav xaus koj qhov kev ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob tau li cas

Yog tias koj txiav txim siab xaus koj txoj kev ua tswv cuab ces koj tuaj yeem tso npe rau hauv lwm txoj kev npaj kho mob ntawm Medicare los sis hloov mus rau Original Medicare. Txawm li cas los xij, yog tias koj xav los hloov tawm mus ntawm peb txoj kev npaj kho mob mus rau Original Medicare tab sis koj tsis tau xaiv ib qho kev npaj yam tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav ntawm Medicare uas nyias muaj nyias, ces koj yuav tsum tau thov kom tshem tawm qhov kev tso npe tawm mus ntawm peb txoj kev npaj kho mob. Muaj ob txoj hau kev uas koj tuaj yeem thov kom tshem tawm qhov kev tso npe:

- Koj tuaj yeem sau ib daim ntawv thov xa tuaj rau peb. Hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus naj npawb xov tooj uas nyob nram qab ntawm nplooj ntawv no yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv txog tias yuav ua li cas los ua qhov no.
- Hu rau Medicare rau ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY (cov neeg uas muaj qhov hnov lus nyuaj los sis hais lus nyuaj) yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**. Thaum koj hu rau **1-800-MEDICARE**, koj kuj tuaj yeem tso npe rau lwm qhov kev saib xyuas kev noj qab haus huv los sis lwm yam tshuaj ntawm Medicare. Cov ntaub ntawv ntsig txog qhov tau txais koj tej kev saib xyuas ntawm Medicare thaum koj tawm hauv peb lub chaw npaj kho mob muaj nyob rau hauv daim duab ntawv hauv **Nqe lus C**.
- Call Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263**, Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-800-430-7077**.
- **Nqe lus C** hauv qab no muaj cov kauj ruam uas koj tuaj yeem tso npe tau rau ib qho kev npaj kho mob sib txawv, uas qhov ntawd kuj yuav ua rau koj xaus tau koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

C. Yuav tau txais tej kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal uas cais nyias muaj nyias tau li cas

Koj muaj feem kev xaiv los txais tej kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal yog tias koj xaiv tawm hauv peb lub chaw npaj kho mob.

C1. Koj tej kev saib xyuas ntawm Medicare

Koj muaj peb feem kev xaiv rau qhov tau txais tej kev saib xyuas ntawm Medicare muaj npe xws li hauv qab no. Thaum xaiv ib ntawm cov kev xaiv no, koj yeej cia li tso tseg koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb qhov kev npaj kho mob lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

<p>1. Koj tuaj yeem hloov mus rau:</p> <p>Medicare lwm yam kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv suav nrog ib qho kev npaj uas sib txuag ua ke ntawm qhov kev pab them nqi ntawm Medicare thiab Medi-Cal</p>	<p>Nov yog yam uas koj yuav tau ua:</p> <p>Hu rau Medicare rau ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-877-486-2048.</p> <p>Txog rau cov lus nug ntsig txog Program of All-Inclusive Care for the Elderly (PACE), hu rau 1-855-921-PACE (7223).</p> <p>Yog koj xav tau kev pab los sis xav tau cov ntaub ntawv ntau ntxiv:</p> <p>Hu rau California Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP) rau ntawm 1-800-434-0222, Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj, cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 711. Yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv los sis xav nrhiav ib lub chaw hauj lwm HICAP nyob hauv zos rau hauv koj thaj chaw, ces mus saib hauv https://www.aging.ca.gov/HICAP/.</p> <p>LOS SIS</p> <p>Tso npe rau ib qho kev npaj kho mob tshiab ntawm Medicare.</p> <p>Koj cia li yuav raug thim npe tawm los ntawm peb lub chaw npaj kho mob ntawm Medicare thaum koj qhov kev npaj kho mob tshiab pib pab them nqi. Tej zaum koj qhov kev npaj kho mob ntawm Medi-Cal yuav hloov tau.</p>
---	---

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.



2. Koj tuaj yeem hloov mus rau:

**Medicare Thaum Chiv Thawj
nrog rau ib qho kev npaj them
nqi tshuaj ntawm Medicare**

Nov yog yam uas koj yuav tau ua:

Hu rau Medicare rau ntawm
1-800-MEDICARE (1-800-633-4227),
24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv
ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav
tsum hu rau **1-877-486-2048**.

Yog koj xav tau kev pab los sis xav
tau cov ntaub ntawv ntau ntxiv:

- Hu rau California Health Insurance
Counseling and Advocacy Program
(HICAP) rau ntawm
1-800-434-0222, Monday txog Friday
thaum 8:00 teev sawv ntxov txog
5:00 teev tsaus ntuj, cov neeg siv
TTY yuav tsum hu rau **711**. Yog xav
paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv los
sis xav nrhiav ib lub chaw hauj lwm
HICAP nyob hauv zos rau hauv koj
thaj chaw, ces mus saib hauv
<https://www.aging.ca.gov/HICAP/>.

LOS SIS

Tso npe rau ib qho kev npaj them
nqi tshuaj tshiab ntawm Medicare.

Koj cia li yuav raug thim npe tawm
los ntawm peb lub chaw npaj kho
mob thaum koj qhov kev npaj kho
mob Chiv Thawj ntawm Medicare
pib pab them nqi.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm
1-800-443-0815 (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib
lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**,
mus saib **kp.org/medicare**.

3. Koj tuaj yeem hloov mus rau:

Medicare Chiv Thawj tsis muaj nrog Medicare qhov kev npaj them nqi rau yam tshuaj siv ntawv yuav

LUS CIM TSEG: Yog koj hloov mus rau Medicare Chiv Thawj thiab tsis tso npe rau qho kev npaj them nqi rau yam tshuaj siv ntawv yuav ntawm Medicare, ces Medicare yuav tso koj npe nkag rau ib ho kev npaj them nqi rau ib yam tshuaj, tshwj tsis yog koj qhia rau Medicare tias koj tsis xav mus koom.

Koj yuav tau tso tseg qhov kev duav roos rau kev them nqi tshuaj yog tias koj muaj kev duav roos rau cov nqi tshuaj los ntawm lwm lub chaw, xws li ib tug tswv num los sis ib lub koom haum. Yog tias koj muaj lus nug seb koj puas yuav tsum tau kev duav roos rau cov tshuaj, hu rau California Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP) rau ntawm **1-800-434-0222**, Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj. Yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv los sis xav nrhiav ib lub chaw hauj lwm HICAP nyob hauv zos rau hauv koj thaj chaw, ces mus saib hauv <https://www.aging.ca.gov/HICAP/>.

Nov yog yam koj yuav tau ua:

Hu rau Medicare rau ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**.

Yog koj xav tau kev pab los sis xav tau cov ntaub ntawv ntau ntxiv:

- Hu rau California Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP) rau ntawm **1-800-434-0222**, Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj, cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **711**. Yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv los sis xav nrhiav ib lub chaw hauj lwm HICAP nyob hauv zos rau hauv koj thaj chaw, ces mus saib hauv <https://www.aging.ca.gov/HICAP/>.

Koj cia li yuav raug thim npe tawm los ntawm peb lub chaw npaj kho mob thaum koj qhov kev npaj kho mob Chiv Thawj ntawm Medicare pib pab them nqi.

C2. Koj tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal

Yog muaj lus nug txog qhov yuav tau txais koj tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal li cas tom qab koj tawm hauv peb lub chaw npaj kho mob lawm, tiv toj rau Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263**, Monday txog Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-800-430-7077**. Nug seb yuav mus koom lwm qhov kev npaj kho mob li cas los sis qhov rov qab mus rau qhov Medicare Thaum Chiv Thawj yuav cuam tshuam li cas rau koj qhov yuav tau txais kev duav roos ntawm Medi-Cal li cas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

D. Koj tej kev saib xyuas mob nkeeg thiab cov tshuaj kom mus txog rau thaum koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob xaus

Yog koj tawm hauv peb lub chaw npaj kho mob, tej zaum yuav sij hawm me ntsis ua ntej koj qhov ua tswv cuab thiaj li xaus thiab koj qhov kev pab them nqi tshiab ntawm Medicare thiab Medi-Cal mam li pib tau. Sij hawm no, koj tseem tau txais koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav thiab tau txais kev saib xyuas kev noj qab haus huv los ntawm peb lub chaw npaj kho mob kom mus txog rau thaum koj lub chaw npaj kho mob tshiab pib.

- Siv peb cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob koom tes ua ke kom tau txais kev saib xyuas kho mob.
- Siv peb cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke suav nrog tej kev txib yuav tshuaj los ntawm peb es thiaj li yuav tau txais koj cov ntawv yuav tshuaj noj ntxiv.
- Yog koj nyob hauv tsev kho mob rau hnuv uas koj qhov ua tswv cuab hauv **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2** xaus, ces peb lub chaw npaj kho mob yuav pab them nqi rau koj qhov tseem nyob hauv tsev kho mob kom mus txog rau thaum koj tawm. Qhov no yuav tshwm sim tab txawm tias koj qhov kev pab them nqi kho mob tshiab yuav pib ua ntej koj tawm hauv tsev kho mob mus los xij.

E. Lwm yam xwm txheej thaum koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob xaus

Qhov no yog kis thaum peb yuav tsum xaus koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb lub chaw npaj kho mob:

- Yog muaj ib qho kev ua txhaum rau koj qhov pab them nqi ntawm Medicare Part A thiab Medicare Part B.
- Yog koj tsis tsim nyog mus ntxiv rau Medi-Cal lawm. Peb lub chaw npaj kho mob yog rau cov neeg uas tsim nyog rau tag nrho ob qho ntawm Medicare thiab Medi-Cal. Yog ko tsis tsim nyog mus ntxiv rau Medicaid lawm, peb yuav sau ntawv tuaj qhia koj tias koj muaj sij hawm ncuva sij hawm plaub lub hlis mas thiaj li rov tsim nyog rau Medicaid ua ntej koj yuav tau tawm hauv qhov kev npaj kho mob **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**. Ua ntej yuav tso tseg koj qhov tso npe rau hauv qhov kev npaj kho mob **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2**, peb yuav tiv tauj rau koj los muab sij hawm rau koj tso npe rau hauv ib qho ntawm lwm cov kev npaj kho mob ntawm Senior Advantage. Tej txiaj ntsig thiab cov nyiaj yus yuav tau them yus rau tej kev npaj kho mob no mas yuav sib txawv rau ntawm koj tej txiaj ntsig thiab cov nyiaj yus yuav tau them yus rau hauv **Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P2** txoj kev npaj kho mob.
- Yog koj tsiv tawm ntawm peb thaj chaw muab kev saib xyuas lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- Yog koj mus deb ntawm peb thaj chaw muab kev saib xyuas ntev dua rau lub hlis.
 - Yog koj tsiv tawm los sis yuav ntoj ncig mus ntev, ces hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los nrhiav seb thaj chaw uas koj tab tom tsiv mus los sis ntoj ncig mus ntawd puas muaj peb lub chaw npaj kho mob nyob rau hauv thaj chaw muab kev saib xyuas.
- Yog koj mus nyob txim los sis raug txim vim ua txhaum cai lij choj.
- Yog koj dag los sis tuav cov ntaub ntawv ntsig txog rau lwm lub is saws las uas koj muaj tshuaj siv ntawv yuav.
- Yog koj tsis yog neeg xam xaj Meskas los sis tsis yog tus muaj chaw nyob raug raws cai nyob rau hauv Teb Chaws Meskas.
 - Koj yuav tsum yog neeg xam xaj Meskas los sis muaj chaw nyob raug raws cai rau hauv Teb Chaws Meskas mas thiaj li ua tau tswv cuab ntawm peb lub chaw npaj kho mob tau.
 - Cov Chaw Lis Hauj Lwm rau Medicare thiab Medi-Cal Tej Kev Saib Xyuas (Centers for Medicare & Medicaid Services, CMS) mam li ceeb toom tuaj rau peb yog tias koj tsis tsim nyog ua tswv cuab raws li txoj cai no lawm.
 - Peb yuav tsum thim koj npe tawm yog koj tsis raug raws li tus qauv cai no.

Yog koj tseem nyob rau hauv peb lub chaw npaj kho mob zeeg sij hawm plaub lub hlis es thiaj li yuav tsim nyog tau mus ntxiv, ces peb yuav muab tag nrho cov txiaj ntsig uas raug pab them nqi ntawm Medicare Advantage rau koj. Txawm li cas los xij, lub sij hawm no, koj yuav tsum tau sab laj nrog Medi-Cal thiaj li paub tias yam uas Medi-Cal yuav pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas peb lub chaw npaj kho mob tsis muab kev pab them nqi rau tab sis Medi-Cal pab them nqi lawm. Thiab, tus nqi koom them rau cov tshuaj ntawm Part D thiab cov nyiaj pab kas uas koj them peb ntawd mas yuav hloov. Cov nqi uas koj them rau Medicare-tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi mas tej zaum yuav nce siab rau lub sij hawm no. Peb tsuas muab koj tshem tawm ntawm peb lub chaw npaj kho mob tau vim cov laj thawj nram qab no xwb yog peb tau txais kev tso cai ua ntej los ntawm Medicare thiab Medi-Cal:

- Yog koj lom txwm muab cov ntaub ntawv tsis raug rau peb thaum koj tso ne nkag rau hauv peb lub chaw npaj kho mob thiab tej ntaub ntawv ntawd cuam tshuam rau koj qhov tsim nyog rau peb lub chaw npaj kho mob.
- Yog koj tseem coj li ntawd mus ntxiv mas yuav tab kaum thiab ua kev nyuaj rau peb los muab kev saib xyuas mob nkeeg rau koj thiab lwm tus tswv cuab ntawm peb lub chaw npaj kho mob.
- Yog koj cia ib tug neeg twg siv koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab es kom tau txais kev saib xyuas mob nkeeg. (Tej zaum Medicare yuav thov kom Tus Kws Kuaj Xyuas Thuaj Pais los tshuaj xyuas koj kis yog tias peb xaus koj qhov ua tswv cuab vim lub laj thawj no.)

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

F. Cov kev cai txwv tsis pub koj tawm ntawm peb qhov kev npaj kho mob vim ntsig txog lub laj thawj ntawm kev noj qab haus huv

Peb yuav tsis tuaj yeem thov kom koj tawm ntawm peb qhov kev npaj kho mob vim ntsig txog lub laj thawj rau kev noj qab haus huv ntawm koj. Yog koj xav tias peb tab tom yuav muab koj tshem tawm hauv peb qhov kev npaj kho mob vim ntsig txog lub laj thawj kev noj qab haus huv, **ces hu rau Medicare** rau ntawm **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau **1-877-486-2048**. Koj tuaj yeem hu rau tau 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.

G. Koj cov cai thov hais qhov tsis txaus siab yog peb xaus koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb qhov kev npaj kho mob

Yog peb xaus koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb qhov kev npaj kho mob, peb yuav tsum sau peb cov laj thawj muab koj xaus qhov ua tswv cuab xa tuaj qhia koj. Peb kuj yuav tsum piav qhia txog qhov koj yuav foob hais ib qho tsis txaus siab los sis thov hais qhov tsis txaus siab txog peb qhov kev txiav txim siab xaus koj qhov ua tswv cuab tau li cas. Koj kuj tuaj yeem saib **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog qhov yuav thov hais ib qho tsis txaus siab li cas.

H. Kev yuav tau txais cov ntaub ntawv qhia ntxiv ntsig txog kev xaus koj txoj kev ua tswv cuab ntawm txoj kev npaj kho mob

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi los sis xav paub ntxiv txog kev xaus koj txoj kev ua tswv cuab, koj tuaj yeem hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus naj npawb xov tooj uas nyob nram qab kawg ntawm nplooj ntawv no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tshooj 11: Kev ceeb toom raws txoj cai

Cov Lus Qhib

Tshooj ntawv no muaj tej kev ceeb toom raws txoj cai uas siv tau rau koj qhov ua tswv cuab rau hauv peb qhov kev npaj kho mob. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais muaj sib teeb raws li cov niam ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm

Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no.

Tshooj 11 Cov Txheej Lus

A. Kev ceeb toom txog cov cai lij choj	353
B. Kev ceeb toom txog tsis pub muaj kev ntxub ntxaug	353
C. Kev ceeb toom txog Medicare yog ib lub chaw them nqi thib ob thiab Medi-Cal yog ib lub chaw them nqi ua tus kawg	355
D. Daim ntawv ceeb toom hais txog Medi-Ca muab tej av vaj tsev rov qab	355
E. Kev Tswj Xyuas Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no	356
F. Cov ntawv thov thiab cov ntawv tshaj tawm	356
G. Kev txiav txim raws li txoj cai	356
Tag nrho qhov muaj cai txiav txim tau	357
Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua	358
Kev pib hais kev txiav txim	359
Kev Ua Raws Li Qhov Xav Tau rau Kev Txiaiv Txim	359
Tus nqi thov	359
Cov kws txiav txim	360
Kev them nqi rau cov nqi thiab cov nyiaj siv ntawm cov kws txiav txim	360
Cov nqi	361
Cov kev cai thua pais	361

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

H.	Txoj hauj lwm muab rau ua.....	362
I.	Cov nqi them thiab cov nqi siv nyiaj rau kws lij choj thiab kws pab tswv yim	362
J.	Kev leg hauj lwm txog cov txiaj ntsig.....	363
K.	Kev lav ris ntawm tswv num.....	363
L.	Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab muaj feem rau cov tswv cuab	363
M.	Kev lav ris ntawm tsoom fww.....	364
N.	Tswv cuab tsis muaj kev lav ris.....	364
O.	Tsis muaj kev zam	364
P.	Ntawv ceeb toom	364
Q.	Kev them rov qab cov nyiaj uas them tshaj.....	364
R.	Pawg neeg thib pab sab nrauv kev lav ris.....	365
S.	Tsoom Fwv Meskas Feem Saib Xyuas Qub Tub Rog	366
T.	Cov nyiaj them rau neeg ua hauj lwm los sis tswv num qhov kev lav ris muab cov txiaj ntsig	367
U.	Kev pab ev me nyuam mos rau hauv plab.....	367

A. Kev ceeb toom txog cov cai lij choj

Ntau cov cai lij choj yeej siv tau rau **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Tej zaum cov cai lij choj no yuav cuam tshuam rau koj cov cai thiab kev lav ris txawm tias tsis muaj tso cov cai lij choj rau hauv los sis tsis tau piav qhia rau hauv **Phau Ntaw Tswv Cuab no** los xij. Cov cai lij choj tseem ceeb uas siv mas yog tsoom fwv thiab lub xeev cov cai lij choj ntsig txog cov khoos kas ntawm Medicare thiab Medi-Cal. Tej zaum kuj siv tau lwm cov cai lij choj ntawm tsoom fwv thiab lub xeev tau ib yam thiab.

B. Kev ceeb toom txog tsis pub muaj kev ntxub ntxaug

Peb tsis txhob ntxub ntxaug lwm tus los sis kho koj sib txawv lwm tus vim koj haiv neeg, pawg neeg tsawg, lub teb chaws yug, xim nqaij daim tawv, kev ntseeg, poj niam lo yog txiv neej, kev qhia tau tias yog poj niam los yog txiv neej, hnuv nyoog, kev nyiam sib deev, kev xiam oob khab rau fab kev puas siab puas ntsws los sis lub cev, txheej xwm kev noj qab haus huv, kev paub dhau los ntawm kev thov kom them nyiaj, keeb kwm kho mob, ntaub ntawv qhia caj ces, pov thawj ntawm kev muaj cai tau txais is sus laws kho mob, los yog thaj chaw nyob hauv cheeb tsam muab kev pab cuam. Ntxiv rau qhov no, peb yuav tsis coj ntxub ntxaug yam tsis raug cai, kev cais tib neeg, los sis coj sib txawv rau lawv vim yog caj ceg poj koob yawm txwv, yog haiv neeg tsawg, yog txiv neej los yog poj niam, muaj txij nkawm, los sis muaj mob.

Yog koj xav tau cov ntaub ntawv ntau ntxiv los sis muaj kev txhawj xeeb txog kev ntxub ntxaug los sis kev coj tsis ncaj ncees:

- Hu xov tooj rau Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights rau ntawm **1-800-368-1019**. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **1-800-537-7697**. Koj tuaj yeem mus saib hauv **www.hhs.gov/ocr** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.
- Hu xov tooj rau Department of Health Care Services, Office for Civil Rights rau ntawm **1-916-440-7370**. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711** (Xov Tooj Cua).

Yog koj ntseeg tias koj raug ntxub ntxaug thiab xav foob hais qhov tsis txaus siab rau kev ntxub ntxaug, koj tuaj yeem ua raws li nram qab no tau:

- **Hu hauv xov tooj:** Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab, 24 xuaj moos hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam (zam rau hnuv kaw).
- **Xa ntawv mus:** Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab thiab thov kom xa ib daim ntawv foos tuaj rau koj.
- **Tus neeg mus xa kiag:** Sau rau daim ntawv foos Hais Kev Tsis Txaus Saib los sis Thov Txiaj Ntsig/Daim Ntawv Thov nyob rau tim lub chaw ua hauj lwm Saib Xyuas Tswv Cuab hauv txoj kev npaj kho mob lub chaw tu neeg mob (mus saib koj **Phau Ntawv Teev Npe Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj** los sis **kp.org/facilities** yog xav paub cov chaw nyob).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

- **Hais mus raws hauv oos lai:** Siv peb lub vev-xaij hauv oos lai rau ntawm **kp.org**.
- Koj kuj yuav tiv tauj ncaj qha mus rau Kaiser Permanente Cov Kws Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai rau ntawm qhov chaw nyob hauv qab no:

Attn: Kaiser Permanente Tus Kws Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai
Member Relations Grievance Operations
P.O. Box 939001
San Diego CA 92193

Yog koj qhov tsis txaus siab yog ntsig txog kev ntxub ntxaug rau hauv Medi-Cal qhov khoos kas, koj kuj tuaj yeem foob hais qhov tsis txaus siab nrog Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Cov Cai Pej Xeem, uas yog hu hauv xov tooj mus, sau ntawv xa mus, los sis xa ntawv raws hauv koo pij tawj mus:

- Hu hauv xov tooj: Hu rau **1-916-440-7370**. Yog koj tham lus tsis tau los sis tsis hnov lus zoo, thov hu rau **711** (Tus Xov Tooj Tso Suab Tawm).
- Sau ntawv xa mus: Sau daim ntawv foos tsis txaus siab los sis xa ib tsab ntawv mus rau:

Lwm Thawj Tswj Xyuas Hauj Lwm, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413

Muaj cov ntaub ntawv foos hais qhov tsis txaus siab rau ntawm
dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.

- Xa ntawv raws hauv koo pij tawj: Xa ib tsab email mus rau **CivilRights@dhcs.ca.gov**

Yog koj muaj ib qho xiam oob qhab thihab xav tau kev pab tshuaj ntsuam xyuas tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv los sis ib tug kws kuaj mob, ces hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Yog koj muaj ib qho tsis txaus siab, xws li muaj ib qho teeb meem txog qhov muaj rooj zaum muaj log pab, ces Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab tuaj yeem pab tau.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

C. Kev ceeb toom txog Medicare yog ib lub chaw them nqi thib ob thiab Medi-Cal yog ib lub chaw them nqi ua tus kawg

Tej thaum yuav muaj ib tug neeg twg yuav tsum them ua ntej rau tej kev saib xyuas uas peb muab rau koj ntawd. Piv txwv li, yog koj tseem nyob rau qhov xwm txheej tsheb sib tsoo los sis yog koj raug mob rau tim chaw hauj lwm, yuav tsum kom is saws las los sis Nyiaj Them Rau Neeg Ua Hauj Lwm xub them ua ntej tso.

Peb muaj cai thiab lub luag hauj lwm los suav sau cov nqi rau tej kev saib xyuas raug pab them nqi ntawm Medicare uas Medicare tsis yog tus xub them.

Peb yuav ua raws li toom fwv thiab lub xeev cov cai lij choj thiab lwm pawg neeg thib sab nrauv uas yog feem muaj kev lav ris raws txoj cai rau tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau cov tswv cuab. Peb yuav siv txhua yam kev cai uas tsim nyog los ua kom Medi-Cal yog tus them nqi ua tus kawg.

D. Daim ntawv ceeb toom hais txog Medi-Ca muab tej av vaj tsev rov qab

Qhov khoos kas pab ntawm Medi-Cal yuav tsum nrhiav kev them rov qab los ntawm cov vaj tse uas raug txiav txim ntawm qee cov tswv cuab uas tau tuag rau Medi-Cal cov txiaj ntsig tau txais los yog tom qab lawv muaj hnuv nyoog 55 xyoos. Kev them rov qab muaj xam nrog Nqi-Rau-Kev Pab Cuam Kho Mob thiab kev them nqi kho mob/cov nqi them rau cov kev pab kho mob hauv tsev tu neeg mob, cov kev pab cuam raws hauv tsev thiab hauv zej zog, thiab cov kev pab cuam hauv tsev kho mob uas muaj feem ntsig txog thiab cov tshuaj raws li kws kho mob sau ntawv yuav uas tau txais thaum tus tswv cuab yog tus neeg mob nyob hauv tsev tu neeg mob los sis tau txais cov kev pab kho mob raws hauv tsev thiab hauv zej zog. Kev them nyiaj rov yuav tsis pub them tshaj tus nqi ntawm tus tswv cuab qhov khoom vaj khoom tsev ntawd.

Txhawm rau kawm paub ntau ntxiv, mus rau ntawm Department of Health Care Services lub vev xaib ntsig txog kev muab tej av vaj tsev rov qab tau ntawm www.dhcs.ca.gov/er los sis hu rau **1-916-650-0590**.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

E. Kev Tswj Xyuas Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no

Tej zaum peb yuav coj cov cai tswj fwm, cov txheej txheem ua, thiab tej kev ntaus nqi uas tsim nyog los txhawb kom mus raws txheej xwm thiab tswj xyuas tau zoo rau **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

F. Cov ntawv thov thiab cov ntawv tshaj tawm

Koj yuav tsum sau cov ntawv thov, cov ntawv foos, los is cov lus teb uas peb thov kom tiav raws li peb txoj hauj lwm uas ib txwm ua los sis raws li qhov tau hais tseg rau hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

G. Kev txiav txim raws li txoj cai

Qhov kev piav qhia txog kev txiav txim raws li txoj cai xws li nram qab no yog siv tau rau cov tswv cuab nram qab no:

- Tag nrho cov tswv cuab uas tau tso npe rau ib qho Kev Npaj Saib Xyuas Neeg Laus rau ntawm Kaiser Permanente nrog rau hnuv siv tau ua ntej Lub Ib Hlis 1, 2008; thiab
- Tag nrho cov tswv cuab uas tso npe rau hauv Kaiser Permanente Kev Npaj Saib Xyuas Neeg Laus uas siv tau txij Lub Ib Hlis 1, 2008 los sis tom qab tus neeg uas xaiv tsis hais raws li txheej txheem kev txiav txim raws txoj cai rau hauv lub sij hawm 60 hnuv suav txij nws hnuv hauv qhov khoos kas Saib Xyuas Neeg Laus siv tau mus.

Rau tag nrho cov ntawv thov uas ntsig txog rau ntu ntawv "Kev Txiav Txim Raws Txoj Cai" no, tag nrho Cov Neeg Foob thiab Cov Neeg Raug Foob nyoo tso tseg lawv txoj cai foob mus rau kws txiav txim los sis tsev hais plaub thiab kam lees siv kev txiav txim raws li txoj cai. Tsuav yog ntu ntawv "Kev Txiav Txim Raws Li Txoj Cai" siv tau rau cov ntawv thov uas raug lees paub los ntawm pab pawg hauv Kaiser Permanente lawm, qhov kev thov ntawd yuav siv tau rov qab rau tag nrho tej kev thov uas daws tsis tau uas tau tshwm sim ua ntej hnuv siv tau ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no. Qhov kev thov kom rov qab siv tau ntawd mas tsuas muaj feem ntsig txog rau Pab Pawg ntawm Kaiser Permanente xwb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib [kp.org/medicare](https://www.kp.org/medicare).

Tag nrho qhov muaj cai txiav txim tau

Ib qho kev tsis sib haum xeeb yuav tsum xa mus rau feem kev txiav txim raws li txoj cai yog tias raug raws li txhua cov qauv cai xws li nram qab no lawm:

- Daim ntawv thov tshwm sim los ntawm los sis ntsig txog rau ib qho raug iab liam txog kev ua txhaum ntawm ib tes dej num los sis tau tshwm sim los sis ntsig txog rau **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no los sis ib tug tswv cuab ntawm Pab Pawg qhov kev sib raug zoo rau Kaiser Foundation Health Plan, Inc. (Kev Npaj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv), suav txog ib daim ntawv thov vim kev coj tsis ncaj rau fab kev kho mob los sis ua tsis zoo rau hauv tsev kho mob (ib daim ntawv thov uas ntsig txog tej kev saib xyuas mob nkeeg los sis tej khoom siv kho mob tsis tsim nyog los sis tsis raug tso cai los sis saib xyuas tsis zoo, tsis quav ntsej txog, los sis tsis muaj peev xwm kho tau), rau kev lav ris ntawm lub chaw, los sis ntsig txog rau kev pab them nqi rau, los sis kev pab lis, tej kev saib xyuas los sis tej khoom siv kho mob, yam tsis xav txog raws li txoj cai uas tau lees paub txog qhov kev thov ntawd.
- Qhov kev thov uas raug lees paub los ntawm ib tug los sis ntau tus tswv cuab ntawm Cov Pab Pawg rau ib tug los sis ntau tus Pab Pawg ntawm Kaiser Permanente los sis los ntawm ib tug los sis ntau tus Pab Pawg ntawm Kaiser Permanente rau ib tug los sis ntau tus tswv cuab ntawm Cov Pab Pawg.
- Txoj cai lij choj uas siv yuam cai yuav siv tsis tau rau qhov kev txiav txim raws li txoj cai los daws qhov kev thov no tau.

Cov tswv cuab uas tau tso npe raws li **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yuav nyoo tsis siv lawv txoj cai mus rau tim tsev hais plaub los sis kws txiav txim, thiab kam lees siv qhov kev txiav txim raws li txoj cai no tshwj tsis yog uas muaj tej hom kev thov xws li nram qab no tsis muaj feem xyuas nrog rau qhov kev txiav txim raws li txoj cai no:

- Kev thov raws li qhov muaj cai thov kev txiav txim ntawm Tsev Txiaiv Txim Plaub Ntug Rau Tej Kev Thov Me.
- Cov kev thov mus raws li txheej txheem kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawm Medicare uas yuam siv tau rau Kaiser Permanente Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plan cov tswv cuab (saib **Tshooj 9** yog paub cov ntaub ntawv hais txog kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ntawm Medicare).
- Cov kev thov uas tsis nyob raws li qhov kev txiav txim raws li txoj cai hauv txoj cai kev yuam siv.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Ces saib hauv ntu ntawv "Kev txiav txim raws li txoj cai" no, "Pab Pawg tswv cuab" muaj xws li:

- Ib tug tswv cuab.
- Ib tug tswv cuab tus neeg sawv cev tam, neeg txheeb ze, los sis tus kheej tus neeg sawv cev.
- Ib tug neeg thov uas hais tias tau muaj ib tes dej num rau nws vim tshwm sim los ntawm ib tug tswv cuab qhov kev sib raug zoo rau ib tug los sis ntau tus ntawm Pab Pawg Kaiser Permanente.

"Pab Pawg ntawm Kaiser Permanente" muaj xws li:

- Kaiser Foundation Health Plan, Inc.
- Kaiser Foundation Hospitals.
- Lub Permanente Medical Group, Inc.
- Southern California Permanente Medical Group.
- Lub Permanente Federation, LLC.
- Lub Permanente Federation, LLC.
- Ib Pawg Kho Mob ntawm Southern California Permanente los sis ib Pawg Kws Kuaj Mob ntawm Permanente.
- Ib tug neeg los sis ib lub koom haum uas cog lus nrog ib ntawm cov koom haum hais los saum toj saud yuav tsum muaj kev txiav txim txog cov ntawv thov uas ib tug los sis ntau tus tswv cuab ntawm Pab Pawg tau thov.
- Ib tug neeg ua hauj lwm los sis ib tug neeg sawv cev raws li ua ntej saud.

"Tus neeg thov" yog hais txog ib tug tswv cuab ntawm Pab Pawg los sis ib Pab Pawg ntawm Kaiser Permanente uas lees paub ib tug neeg thov raws li tau piav qhia saum toj saud. "Tus raug foob" yog hais txog ib tug tswv cuab ntawm Pab Pawg los sis ib Pab Pawg ntawm Kaiser Permanente uas yog ib tug neeg thov uas raug lees paub.

Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua

Tej kev txiav txim yuav tsum raug txiav txim raws li **Cov kev cai ntawm Kaiser Permanente Cov Tswv Cuab Saib Xyuas Kev Txiaiv Txim los ntawm Ib Tug Kws Tswj Xyuas Lub Chaw Hauj Lwm Ywj Pheej** ("Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua") raug tsim kho los ntawm Tus Kws Tswj Xyuas Lub Chaw Hauj Lwm Ywj Pheej uas sab laj nrog rau Kaiser Permanente thiab Pab Pawg Tswj Xyuas Kev Txiaiv Txim. Tej zaum yuav tau cov ntawv theej ntawm Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua los ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Kev pib hais kev txiav txim

Cov neeg foob yuav pib hais kev txiav txim kom mus raws li Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim. Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim yuav muaj xws li tus neeg thov hais rau Cov Neeg Raug Foob; cov nyiaj poob uas Cov Neeg Foob xav hais kom txiav txim; cov npe, cov chaw nyob, thiab cov nab npawb xov tooj ntawm Cov Neeg Foob thiab lawv tus kws lij choj, yog tias muaj ib tug; thiab cov npe ntawm tag nrho Cov Neeg Raug Foob. Cov neeg foob yuav muaj tag nrho cov ntawv thov rau Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim hais rau Cov Neeg Raug Foob uas saib raws li qhov xwm txheej, qhov kev them nqi, los sis ntsig txog rau tej xwm txheej ntawd.

Kev Ua Raws Li Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim

Qhov Kev Npaj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, Kaiser Foundation Hospitals, KP Cal, LLC, Lub Permanente Medical Group, Inc., Southern California Permanente Medical Group, Lub Permanente Federation, LLC, thiab Lub Permanente Company, LLC, yuav ua raws Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim uas yog xa Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim mus rau qhov chaw nyob ntawm feem saib xyuas Tus Neeg Raug Foob:

Kaiser Foundation Health Plan, Inc.
Legal Department, Professional & Public Liability
1 Kaiser Plaza, 19th Floor
Oakland, CA 94612

Kev saib xyuas rau ntawm Tus Neeg Raug Foob ntawd xam tias yuav xaus rau thaum tau txais lawm. Tag nrho lwm tus neeg raug foob, suav nrog cov neeg sawv daws, yuav tsum ua raws li California Txoj Cai Kev Foob Them Nyiaj rau qhov sib hais kom them nyiaj.

Tus nqi thov

Cov Neeg Foob yuav ua ib npag them, tus nqi thov uas rov qab tsis tau yog \$150 toj ib qho kev txiav txim mus rau "Tus As Qhauj Kev Txiav Txim" yam tsis xav txog cov neeg thov uas raug lees paub rau hauv Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim los sis Cov Neeg Thov los sis Cov Neeg Raug Foob uas muaj npe nyob rau hauv Qhov Xav Tau rau Kev Txiav Txim.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Ib Tug Neeg Thov uas thov vim muaj kev tsis txawm peem kiag li tuaj yeem thov kom Tus Tswj Xyuas Lub Tsev Hauj Lwm Ywj Pheej zam cov nqi thov thiab zam cov nqi thiab cov nqi siv nyiaj rau tus kws txiav txim phua nruab nrab. Ib Tug Neeg Thov uas nrhiav tej kev zam zoo li no yuav tau sau Daim Ntawv Foos Zam Cov Nqi thiab xa nws mus rau Lub Chaw Hauj Lwm ntawm Tus Kws Tswj Xyuas Ywj Pheej thiab xa tooj txhij mus rau Cov Neeg Raug Foob thiab. Daim Ntawv Foos Zam Cov Nqi muaj cov qauv cai rau kev zam cov nqi thiab muaj muab rau yog hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Cov kws txiav txim

Te zaum cov kws txiav txim yuav cuam tshuam rau kev lav ris ntawm Cov Neeg Foob rau cov nqi kws txiav txim phua nruab nrab thiab cov nqi siv nyiaj ub no (saib Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua).

Yog Qhov Xav Tau rau Kev Txiaiv Txim foob hais kom them tag nrho \$200,000 los sis tsawg dua, yuav tau taug xyuas qhov tsis sib haum xeeb thiab raug txiav txim los ntawm ib tus kws txiav txim phua nruab nrab, tshwj tsis yog cov pab pawg cog lus pom zoo ua mus lwm tom qab tshwm sim qhov tsis sib haum xeeb thiab daim ntawv thov rau kev txiav txim raws txoj cai raug xa mus qhov txiav txim ntawd raug taug xyuas los ntawm ob tog kws txiav txim thiab ib tug kws txiav txim phua nruab nrab lawm. Tus kws txiav phua nruab nrab yuav tsis muaj cai txiav txim cov nyiaj poob uas tshaj \$200,000.

Yog Qhov Xav Tau rau Kev Txiaiv Txim foob hais kom them cov nyiaj ntau tshaj \$200,000, yuav tau taug xyuas qhov tsis sib haum xeeb thiab raug txiav txim los ntawm ib tug kws txiav txim phua nruab nrab thiab ob tug kws txiav txim ntawm ob tog, ib tug neeg uas raug teeb tsa los ntawm tag nrho Cov Neeg Foob thiab ib tug uas raug teeb tsa los ntawm tag nrho Cov Neeg Raug Foob. Cov pab pawg uas muaj cai xaiv ib tug kws txiav txim ntawm ib pab pawg tej zaum yuav pom zoo zam txoj cai no. Yog tag nrho pab pawg pom zoo, ib tug kws txiav txim phua nruab nrab yuav los ua tus txiav txim rau tej no.

Kev them nqi rau cov nqi thiab cov nyiaj siv ntawm cov kws txiav txim

Qhov Kev Npaj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv yuav them cov nqi thiab cov nqi siv nyiaj ub no ntawm tus kws txiav txim phua nruab nrab raws li qee tshooj lus uas sau tseg rau hauv Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua. Nyob rau tag nrho lwm yam kev txiav txim, Cov Neeg Foob thiab Cov Neeg Raug Foob ib tog nyias yuav tau them nyias ib nrab nqi ntawm cov nqi thiab cov nqi siv nyiaj ub no rau tus kws txiav txim phua nruab nrab.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Yog ob tog xaiv cov kws txiav txim ntawm ib tog, Cov Neeg Foob yuav tau lav them cov nqi thiab cov nqi siv nyiaj ub no ntawm lawv tus kws txiav txim thiab Cov Neeg Raug Foob yuav tau lav them cov nqi thiab cov nqi siv nyiaj ub no ntawm lawv tus kws txiav txim.

Cov nqi

Zam rau cov nqi thiab cov nqi siv nyiaj ub no uas xav tsis txog rau ntawm tus kws txiav txim phua nruab nrab, thiab raug zam ua mus lwm raws li txoj cai lij choj uas siv tau rau tej kev txiav txim rau hauv ntu ntawv "Kev txiav txim raws li txoj cai", ib tog twg nyias yuav tau them nyias tus kws lij choj cov nqi, cov nqi neeg ua pov thawj, thiab lwm cov nqi siv nyiaj ub no uas tau tshwm sim rau hauv kev sib foob los sis kev sib hais rau ib qho kev thov yam tsis xav txog qhov kev thov los sis qhov yuav tshwm sim ntawm kev txiav txim.

Cov kev cai thuaj pais

Ib qho kev thov yuav raug zam thiab cheem mus tag ib txhis yog (1) nyob rau hnuab Xav Tau rau Kev Txiaiv Txim ntawm qhov kev thov uas tau hais, qhov kev thov, yog raug iab liam foob hais kom them nyiaj, ces yuav raug cheem raws li yog Tus Neeg Raug Foob raws li tej kev txwv txiav ntawm kev yuam siv txoj cai tau, (2) Cov neeg foob tsis thov kev txiav txim kom mus raws li Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua uas tsim nyog, los sis (3) tsis muaj kev txiav txim rau hauv tsib lub xyoos tom qab ua ntej (a) hnuab Xav Tau rau Kev Txiaiv Txim kom mus raws li cov txheej txheem ua uas tau piav qhia rau hauv no, los sis (b) hnuab foob hais kom them nyiaj rau ib qho xwm txheej ntawd, kev them nyiaj, los sis ntsig txog cov xwm txheej hauv qhov kev thov. Tej zaum tus kws txiav txim phua nruab nrab yuav thim daim ntawv thov vim saib raws li qhov uas muaj laj thawj zoo tsim nyog. Yog ib tog twg tsis mus koom lub rooj txiav txim tom qab tau txais ntawv ceeb toom raws li sij hawm npaj tseg, ces tej zaum tus kws txiav txim phua nruab nrab yuav nqis tes txiav txim qhov sib hais ntawm tog uas tsis tuaj ntawd.

California Txoj Cai Kev Tsim Kho Kev Them Nyiaj Rau Qhov Raug Mob Los Ntawm Kev Tsim Kho xyoo 1975 (suav txog txhua txoj cai uas tau kho dua tshiab), suav txog ntu ntawv uas hais txog txoj cai kev muab ntawv pov thawj rau kev them nqi is saws las los sis kev them nyiaj xiam oob qhab rau tus neeg mob, tej kev txwv txiav hais kom them rov qab vim ua poob nqi, thiab qhov muaj cai tau txais cov nyiaj pab rau yav tom ntej raws li zeeg sij thawm them nyiaj, yuav siv tau rau txhua daim ntawv thov vim kev tsis quav ntsej ua los sis txhua lwm qhov kev thov uas raug tso cai ua tau los sis ua tau raws li txoj cai lij choj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntu, 7 hnuab hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Tej kev txiav txim mas yuav raug yuam raws li ntu ntawv "Kev txiav txim raws li txoj cai", Ntu 2 ntawm Tsoom Fwv Txoj Cai Kev Txiaiv Txim, thiab California Txoj Cai Foob Hais Kom Them Nyiaj uas ntsig txog cov kev cai rau kev txiav txim uas siv tau rau thaum lub sij hawm siv tau txoj cai lij choj, ua ke nrog Cov Kev Cai Txheej Txheem Ua, kis tsis mus raws li ntu ntawv "Kev txiav txim raws li txoj cai". Raws li txoj kev cai uas siv rau hauv Ntu 3 thiab 4 ntawm Tsoom Fwv Txoj Cai Kev Txiaiv Txim, qhov muaj cai rau kev txiav txim raws hauv ntu ntawv "Kev txiav txim raws li txoj cai" mas yuav tsis raug tsis lees, cheem, los sis thaiv ntis vim muaj ib qho tsis sib haum xeeb los ntawm ib tug tswv cuab ntawm ib Tog thiab ib tug ntawm Kaiser Permanente Tog uas ntsig txog rau kev txiav txim thiab tsis txiav txim tau rau cov ntawv thov los sis vim ib tog los sis ntau tog rau qhov txiav txim ntawd kuj tseem yog ib tog rau qhov tos kev txiav txim tim tsev txiav txim plaub ntug nrog ib pawg neeg thib peb sab nrauv uas tshwm sim los ntawm ib yam los sis ntsig txog kev them nqi thiab nthuav qhia txog qhov yuav daws tau qhov tsis sib haum xeeb raws li txoj cai los sis qhov nrhiav pom.

H. Txoj hauj lwm muab rau ua

Tej zaum koj yuav tsis muab **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no los sis ib txoj cai twg, tej nyiaj paj, tej ntawv thov cov nyiaj uas txog caij, cov txiaj ntsig, los sis tej yam uas cog lus tseg raws li txoj cai no yam tsis muaj ntawv pom zoo ua ntej los ntawm peb.

I. Cov nqi them thiab cov nqi siv nyiaj rau kws lij choj thiab kws pab tswv yim

Nyob rau kis tsis muaj qhov haum xeeb ntawm ib tug tswv cuab thiab Kev Npaj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Health Plan), Medical Group, los sis Kaiser Foundation Hospitals, txhua pawg nyias yuav tau lav them nyias tus kheej cov nqi thiab cov nqi siv nyiaj, suav txog cov nqi rau kws lij choj, cov nqi rau kws pab tswv yim, thiab lwm yam nqi siv nyiaj, tshwj tsis yog muaj lwm qhov kev zam raws li txoj cai lij choj lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

J. Kev leg hauj lwm txog cov txiaj ntsig

Yog koj muaj lwm yam is saws las, koj yuav tau siv lwm qhov kev pab them nqi xyaw nrog koj qhov kev pab them nqi ntawm qhov ua tswv cuab hauv Senior Advantage Medicare Medi-Cal Qhov Kev Npaj Kho Mob los them cov nqi saib xyuas mob nkeeg rau koj ntawd. Qhov no raug hu ua "kev leg hauj lwm txog cov txiaj ntsig" vim hais tias qhov ntawd ntsig txog rau kev leg txhua yam ntawm cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv uas muaj rau koj ntawd. Koj yuav tau txais kev pab them nqi rau kev saib xyuas raws li qhov ib txwm muaj rau cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke, thiab lwm yam kev pab them nqi uas koj muaj ntawd yuav pab them rau qhov saib xyuas mob nkeeg rau koj.

Yog koj lwm yam kev pab them nqi yog tus xub them ua ntej, feem ntau yuav them nws cov nqi koom them ncaj qha nrog peb, thiab koj yuav tsis muaj feem xyuam nrog. Txawm li cas los xij, yog cov nyiaj them rau peb los ntawm tus xub them ua ntej ntawd raug xa ncaj qha tuaj rau koj lawm, ces koj yuav tsum tau muab cov nyiaj xub them no xa tuaj them peb raws li Medicare txoj cai. Yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog cov nyiaj xub them nyob rau hauv kis lav toj feem neeg thib peb sab nrauv, ces saib hauv **Nqe lus Q** nyob rau hauv tshooj ntawvno, thiab rau cov nyiaj xub them rau hauv kis them nyiaj rau neeg ua hauj lwm, ces saib hauv **Nqe lus R** nyob hauv tshooj ntawv no.

Koj yuav tsum qhia peb yog koj muaj lwm yam kev pab them nqi saib xyuas kev noj qab haus huv, thiab qhia peb paub thaum twg los xij uas muaj ib qho hloov pauv rau hauv koj lwm qhov kev pab them nqi.

K. Kev lav ris ntawm tswv num

Rau ib yam kev saib xyuas uas txoj cai lij choj yuav tsum kom tus tswv num muab pab, ces peb yuav tsis them dab tsi rau tus tswv num, thiab thaum peb pab them nqi rau tej yam kev saib xyuas zoo li no lawm, tej zaum tus tswv num yuav tau them cov nqi saib xyuas ntawd tuaj rau peb.

L. Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab muaj feem rau cov tswv cuab

Thaum xaiv pab them nqi los sis lees txais cov txiaj ntsig nyob rau hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no, tag nrho cov tswv cuab uas muaj peev xwm cog lus tau raws li txoj cai, thiab cov neeg sawv cev ntawm tag nrho cov tswv cuab uas tsis muaj peev xwm cog lus tau, pom zoo raws li txhua cov kev cai ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

M. Kev lav ris ntawm tsoom fwv

Rau ib yam kev saib xyuas uas txoj cai lij choj yuav tsum kom muab pab, tsuas yog los los sis tau txais los ntawm ib lub chaw lis hauj lwm ntawm tsoom fwv, ces peb yuav tsis them dab tsi rau lub chaw lis hauj lwm ntawm tsoom fwv, thiab thaum peb pab them nqi rau tej yam kev saib xyuas zoo li no lawm tej zaum lub chaw lis hauj lwm ntawm tsoom fwv yuav tau them cov nqi saib xyuas ntawd tuaj rau peb.

N. Tswv cuab tsis muaj kev lav ris

Peb cov ntawv cog lus nrog cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke sau hais tias koj yuav tsis tau lav ris dab tsi rau ib yam nqi uas peb tsis tau them. Txawm li cas los xij, koj yuav lav them cov nqi uas tsis pab them nqi rau tej kev saib xyuas uas koj tau txais los ntawm cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke los sis cov kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke.

O. Tsis muaj kev zam

Yog peb tsis yuam siv ib txoj kev cai ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yuav tsis xam tias raug zam rau txoj cai ntawd los sis lwm txoj kev cai, los sis ua rau txo peb txoj cai uas yuav tau kom koj ua raws nraim li txhua txoj cai.

P. Ntawv ceeb toom

Peb daim ntawv ceeb toom tuaj rau koj ntawd yuav muab xa tuaj rau qhov chaw nyob uas peb muaj tam sim no. Koj yuav tau lav ceeb toom txog qhov muaj ib yam dab tsi hloov pauv rau hauv koj qhov chaw nyob tuaj qhia rau peb. Yog koj tsiv tawm, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab (cov nab npawb xov tooj raug luam tawm nyob rau sab tom qab ntawm phau ntawv qhia no) thiab tus nab npawb xov tooj ntawm Lub Chaw Saib Xyuas Pej Xeem rau ntawm **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) kom sai li sai tau los mus hais qhia koj qhov chaw nyob uas tau hloov pauv ntawd.

Q. Kev them rov qab cov nyiaj uas them tshaj

Tej zaum peb yuav them rov qab cov nyiaj uas peb them tshaj rau tej kev saib xyuas los ntawm ib tug neeg uas tau txais cov nqi them tshaj los sis los ntawm ib tug neeg los sis ib lub koom haum uas yuav tau lav them rau tej kev saib xyuas ntawd.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

R. Pawg neeg thib pab sab nrauv kev lav ris

Pawg neeg thib pab sab nrauv uas ua rau koj raug mob los sis muaj mob (thiab/los sis lawv cov tuam txhab is saws las) yeej ib txwm yuav tsum them xub thawj ua ntej Medicare los sis pab qhov kev npaj kho mob them. Yog li ntawd, pab muaj cai nug xyuas tej nyiaj uas xub them no. Yog koj tau txais ib qho kev txiav txim los sis kev pom zoo los ntawm los sis sawv cev rau ntawm ib pawg neeg thib pab sab nrauv uas raug iab liam tias ua rau raug mob los sis muaj mob rau yam uas koj tau txais kev saib xyuas raug pab them nqi, ces koj yuav tsum saib kom pab tau txais cov nyiaj them ntawd rov qab rau tej kev saib xyuas ntawd.

Lus Cim Tseg: Ntu ntawv ntsig txog "Pawg neeg thib pab sab nrauv kev lav ris" no yuav tsis cuam tshuam rau koj qhov lav them cov nqi koom them rau tej kev saib xyuas no.

Rau kis uas cov cai lij choj tso cai ua tau los sis yuav tau ua raws li txoj cai, pab yuav sawv cev ua tus thov tag nrho, cov laj thawj nqis tes ua, thiab lwm cov cai uas tej zaum koj yuav muaj rau ib pawg neeg thib pab sab nrauv los sis ib lub tuam txhab is saws las, ib qho khoos kas ntawm tsoom fwv, los sis lwm lub chaw pab cuam rau kev pab them nqi rau qhov ua rau poob nyiaj, kev them nyiaj rau, los sis kev them nqi pab kas rau qhov raug mob los sis muaj mob uas raug iab liam tiag pawg neeg thib pab sab nrauv tau ua rau raug mob. Pab kuj yuav sawv cev tam rau thaum lub sij hawm uas pab xa ntawv los sis xa ib daim ntawv ceeb toom txog qhov pab nqis tes xa ib tsab ntawv tuaj rau koj los sis koj tus kws lij choj.

Yuav tuav pab cov cai, pab muaj cai hais thiab hais kom them cov nyiaj rov qab kom mus raws li ib qho kev txiav txim los sis kev pom zoo uas koj los sis pab tau txais los ntawm ib pawg neeg thib pab sab nrauv uas ua rau muaj kev sib foob hais kom cheem qhov pom zoo los sis qhov kev txiav txim, los ntawm lwm hom kev pab them nqi uas muaj xws li: kev lav ris, cov neeg caij tsheb cav uas tsis muaj is saws las, cov neeg caij tsheb cav uas muaj is saws las, cov neeg uas nws muaj nws kev ruav roos law, cov nyiaj them rau neeg ua hauj lwm, qhov tus kheej raug mob, cov nyiaj them kho mob thiab tag nrho lwm pab pawg neeg xub thawj. Qhov yuav ua raws li ib qho kev txiav txim los sis kev pom zoo uas koj los sis pab tau txais los ces yuav xub muab siv ua ntej raws li qhov pab cog lus tso, txawm tias tag nrho cov nqi ntawm qhov ua hais kom ua raws ntawd yuav tsawg dua cov nyiaj ua poob thiab ua puas tshwm sim rau koj ntawd los xij. Pab yuav tsis tau them cov nqi rau kws lij choj los sis tej nqi uas koj tau ntiav ib tug kws lij choj los hais koj tej kev puas tsuaj ntawd. Yog koj them cov nyiaj rov qab rau pab yam tsis tau hais raws txoj cai, ces pab yuav tso cai txo cov nqi tau. Yog pab yuav tsum tau hais raws txoj cai los yuam kom them cov nyiaj paj thiab, qhov ntawd yuav tsis muaj kev txo nqi.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

Hauv sij hawm 30 hnuv tom qab xa los sis sau ib daim ntawv thov mus los sis hais raws li txoj cai mus rau ib pawg neeg thib peb sab nrauv, koj yuav tsum xa daim ntawv ceeb toom ntawm daim ntawv thov kom them nyiaj los sis qhov hais raws li txoj cai ntawd mus rau:

Equian
Kaiser Permanente – Northern California Region
Subrogation Mailbox
P.O. Box 36380
Louisville, KY 40233
Fax: 1-502-214-1137

Txhawm rau kom peb paub tias peb muaj cov cai tiag thiab ua raws li cov cai ntawd, koj yuav tsum sau cov ntawv kom tiav thiab xa tag nrho ntawv pom zoo, ntawv tshaj tawm, ntawv tso cai, ntawv muab hauj lwm rau ua, thiab lwm cov ntaub ntawv tuaj rau peb, suav txog cov ntawv foos cog lus uas hais kom koj tus kws lij choj, pawg neeg thib peb sab nrauv, thiab pawg neeg thib peb sab nrauv lub tuam txhab is saws las them nyiaj ncaj qha tuaj rau peb. Tej zaum koj yuav tsis pom zoo zam, tso tseg, los sis txo peb cov cai raws li txoj kev cai no yog tsis muaj kev pom zoo ua ntej los ntawm peb.

Yog koj tej khoom vaj tse, niam thiab txiv, tus neeg saib xyuas, los sis tus neeg tswj xyuas tej khoom muaj nqi ua tus muaj cai foob rau ib pawg neeg thib peb sab nrauv raws li qhov koj raug mob los sis muaj mob, koj tej khoom vaj tse, niam thiab txiv, tus neeg saib xyuas, los sis tus neeg tswj xyuas tej khoom muaj nqi thiab ib qho kev pom zoo los sis kev txiav txim uas tau txais los ntawm khoom vaj tse, niam thiab txiv, tus neeg saib xyuas, los sis tus neeg tswj khoom muaj nqi raws li peb tej kev cog lus thiab lwm cov cai uas muaj tib yam nkaus yog koj yeej nia qees foob rau ib pawg neeg thib peb sab nrauv. Tej zaum peb yuav tau siv peb cov cai los yuam siv raws li qhov muaj cai thiab lwm cov cai.

S. Tsoom Fwv Meskas Feem Saib Xyuas Qub Tub Rog

Rau ib yam kev saib xyuas rau tej kev muaj mob tshwm sim los ntawm kev ua tub rog uas txoj cai lij choj yuav tsum kom Tsev Hauj Lwm Sib Xyuas Tub Rog muab kev pab, ces peb yuav tsis them dab tsi rau Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog, thiab thaum peb pab them nqi rau tej yam kev saib xyuas zoo li no mas tej zaum Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog yuav tau them cov nqi saib xyuas ntawd tuaj rau peb.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib **kp.org/medicare**.

T. Cov nyiaj them rau neeg ua hauj lwm los sis tswv num qhov kev lav ris muab cov txiaj ntsig

Cov nyiaj them rau neeg ua hauj lwm mas yuav tsum ib txwm them ua ntej Medicare los sis peb qhov kev npaj kho mob. Yog li ntawd, peb muaj cai foob hais kom them cov nyiaj raws li txoj cai lij choj them nyiaj rau neeg ua hauj lwm los sis tus tswv num yuav tau lav ris. Tej zaum koj yuav tsim nyog rau cov nyiaj them los sis lwm cov txiaj ntsig, suav txog cov nyiaj uas tau txais los ntawm ib qho kev cog lus them (hu ua ke tias yog "Cov Nyiaj Pab"), raws li hauv txoj cai lij choj kev them nyiaj rau neeg ua hauj lwm los sis tus tswv num yuav tau lav ris. Peb yuav muab tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi txawm tias tseem paub tsis tau meej tias koj puas tsim nyog los tsis tsim nyog rau Cov Nyiaj Pab, tab sis tej zaum peb hais kom them rov qab ntawm tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi los ntawm cov chaw xws li nram qab no:

- Los ntawm ib lub chaw muab Cov Nyiaj Pab los sis los ntawm tus tau txais Cov Nyiaj Pab.
- Los ntawm koj, kis uas tau muab Cov Nyiaj Pab rau los sis them nqi rau los sis yuav tau muab rau los sis them nqi rau yog tias koj tas zog siv raws li koj qhov muaj cai rau Cov Nyiaj Pab raws li txoj cai lij choj ntawm cov neeg them rau neeg ua hauj lwm los sis tus tswv num yuav tau lav ris.

U. Kev pab ev me nyuam mos rau hauv plab

Nyob rau kis uas ib tug tswv cuab tau cov nyiaj them los ntawm qhov ua ib tug neeg ev me nyuam mos rau hauv plab, peb qhov kev npaj kho mob yuav hais them cov nyiaj ntawm tag nrho Cov Nqi Them uas Qhov Kev Npaj Kho Mob them rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi uas tus tswv cuab raug saib xyuas vim ntsig txog kev ua kom muaj me nyuam, kev xeeb me nyuam thiab/los sis kev yug me nyuam. Ib qho kev npaj ua tus neeg ev me nyuam rau hauv plab yog ib tug poj niam pom zoo xav kom cev xeeb me nyuam thiab rhais coj mus rau lwm tus neeg ev tu rau hauv plab los sis tso rau cov neeg uas xav tu me nyuam.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815** (TTY 711), thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv**, mus saib kp.org/medicare.

Tshooj 12: Cov ntsiab lus ntawm cov lo lus tseem ceeb

Cov Lus Qhib

Tshooj ntawv no muaj cov ntsiab lus tseem ceeb uas raug siv thoob plaws rau hauv **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no nrog rau nws cov ntsiab lus. Cov ntsiab lus muab teev tseg mus raws li cov niam ntawv. Yog koj nrhiav tsis tau ib lub ntsiab lus uas koj tab tom nrhiav los sis yog koj xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv tshaj ntawm lub ntsiab lus ntawd lawm, ces tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Tej hauj lwm niaj hnuv ua hauv lub neej (ADL): Tej yam uas cov neeg ua hauv ib hnuv twg, xws li kev noj, kev siv chav plob, kev hnav ris tsho, kev da dej, los sis kev txhuam hniav.

Tus kws txiav txim plaub ntug raws kev cai lij choj (Administrative law judge): Tus kws txiav txim plaub ntug uas tshuaj xyuas qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau theem 3.

Khoos kas pab tshuaj kho kab mob AIDS (AIDS drug assistance program, ADAP): Qhov khoos kas pab rau cov neeg uas muaj mob HIV/AIDS kom nkag tau mus rau cov tshuaj cawm siav cov mob HIV.

Lub chaw phais mob sai sai: Ib lub chaw uas muab kev phais mob uas tsis pw kho rau cov neeg mob uas tsis xav pws saib xyuas rau hauv tsev kho mob thiab cov neeg uas tsis xav kho kom ntev dua 24 xuaj moos.

Kev thov hais kom rov qab taug xyuas dua: Txoj hau kev uas koj yuav sib cav txog peb qhov kev txiav txim siab tau yog koj xav tias peb txiav txim yuam kev lawm. Koj tuaj yeem sau ib daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua xa mus thov kom peb hloov qhov kev txiav txim siab rau kev pab them nqi. **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no piav qhia txog tej kev thov hais kom rov qab txiav txim dua, suav txog qhov yuav sau ib daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua.

Kev Kho Tus Cwj Pwm: Ib lub ntsiab lus uas muaj txhij txhua tag nrho ua ke uas hais txog kev pab cuam kho kev mob puas siab ntsws thiab kev quav yeeb tshuaj.

Yam tshuaj muaj npe: Ib yam tshuaj siv ntawv yuav uas raug tsim ua thiab muag los ntawm ib lub tuam txhab uas yog tus tsim yam tshuaj no chiv thawj. Cov tshuaj muaj npe yeej muaj ib hom tshuaj siv sib tov li hom tshuaj thuaj pais thiab. Cov tshuaj thuaj pais mas ib txwm tsim thiab muag los ntawm lwm cov tuam txhab tsim tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Tus kws leg hauj lwm: Ib tug neeg tseem ceeb uas ua hauj lwm nrog koj, nrog lub chaw npaj saib xyuas kev noj qab haus huv, thiab nrog koj cov kws kho mob los saib xyuas koj tau txais kev saib xyuas raws li qhov koj xav tau.

Kev npaj saib xyuas kho mob: Hais txog "Tus Kheej Qhov Kev Npaj Saib Xyuas."

Tej Kev Xaiv Ntawm Qhov Kev Npaj Saib Xyuas (Cov Kev Saib Xyuas CPO):

Lwm cov kev saib xyuas uas muaj rau xaiv nyob hauv koj Tus Khej Qhov Kev Npaj Saib Xyuas (Individualized Care Plan, ICP). Tej kev saib xyuas thiab pab txhawb no tsis yog yuav siv coj los hloov rau tej kev saib xyuas mus ntev uas tau tso cai rau koj los txais rau hauv Medi-Cal.

Pawg kws saib xyuas mob nkeeg: Hais txog "Pab Pawg Kws Saib Xyuas Raws Li Kev Paub."

Theem pab them nqi rau qhov puas tsuaj loj: Theem pab tshuaj hauv Medicare Part D uas peb qhov kev npaj kho mob them tag nrho koj cov nqi tshuaj kom mus txog thaum tag lub xyoo. Koj pib theem no thaum koj (los sis lwm cov neeg sab nraud uas tsim nyog los sawv cev tam rau koj) tau them nyiaj txog **\$8,000** rau cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi ntawm Medicare Part D thaum sij hawm hauv lub xyoo. Thaum lub sij hawm them nyiaj no, txoj kev npaj kho mob them tus nqi tag nrho rau koj cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi ntawm Medicare Part D. Koj tsis tau them ib yam dab tsi li.

Lub Chaw Saib Xyuas ntawm Medicare thiab Medicaid (Centers for Medicare & Medicaid Services, CMS): Tsoom fwm lub chaw uas saib xyuas Medicare. **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no piav qhia txog qhov yuav tiv tauj khoos kas CMS li cas.

Cov Kev Pab Cuam rau Cov Neeg Laus Hauv Zej Zog (Community-Based Adult Services, CBAS). Qhov khoos kas saib xyuas rau kis tsis pw kho hauv tsev kho mob, saib xyuas rau hauv lub chaw uas cov kws tu neeg mob muab kev saib xyuas rau, tej kev saib xyuas rau sawv daws, kev qhia ua hauj lwm thiab qhia hais lus, kev saib xyuas tus kheej, kev cob qhia thiab txhawb tsev neeg/tus neeg zov, kev saib xyuas khoom noj zoo, kev thauj mus los, thiab lwm yam kev saib xyuas rau cov tswv cuab uas tsim nyog uas raug raws li cov qauv tsim nyog pab.

Kev tsis txaus siab: Ib daim ntawv sau los sis hais cov lus uas koj muaj ib qho teeb meem los sis kev txhawj xeeb txog tej kev saib xyuas los sis kho mob uas raug pab them nqi. Qhov no suav txog ib yam kev txhawj xeeb ntsig txog qhov kev saib xyuas uas zoo, qhov kev saib xyuas uas zoo rau koj, peb cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke, los sis peb cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke. Lub npe raws cai rau "kev sau ib daim ntawv hais kev tsis txaus siab" yog "kev foob ib qho tsis txaus siab."

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Lub Chaw Saib Xyuas Ntau Yam Kom Rov Qab Zoo Los Uas Tsis Pw Kho

(Comprehensive Outpatient Rehabilitation Facility, CORF): Ib lub chaw uas muaj kev saib xyuas kom rov qab zoo los tom qab muaj mob, muaj xwm txheej, los sis phai mob loj. Lub chaw ntawd muab ntau yam kev saib xyuas, suav nrog kev kho lub cev, kev saib xyuas txog kev nyob nrog sawv daws los sis kev npliag siab, kev qhia hais lus, thiab tej kev tshuaj ntsuam ib puag ncig rau tim tsev.

Koom them: Ib tug nqi uas koj them raws li koj cov nqi koom them ntawm cov nqi uas txhua zaus koj tau txais kev saib xyuas los sis cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav. Piv txwv li, tej zaum koj yuav tau them \$2 los sis \$5 rau ib qho kev saib xyuas los sis ib yam tshuaj siv ntawv yuav.

Tus nqi koom them: Cov nyiaj uas koj yuav tau them thaum koj tau txais tej kev saib xyuas los sis cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav. Tus nqi koom them muaj xws li tej kev koom them.

Kev txiav txim siab txog kev pab them nqi: Ib qho kev txiav txim siab txog cov txiaj ntsig uas pev pab them nqi. Qhov no muaj xws li tej kev txiav txim siab txog cov tshuaj uas thiab cov kev saib xyuas uas raug pab them nqi los sis cov nyiaj uas peb them rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj. **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no piav qhia txog qhov yuav thov kom peb txiav txim siab rau kev pab them nqi li cas.

Cov tshuaj uas raug pab them nqi: Lo lus uas peb siv txhais lub ntsiab lus rau tag nrho cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav thiab cov tshuaj yuav sab nrauv los (OTC) uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi lawm.

Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi: Lo lus thuaj pais uas peb siv txhais lub ntsiab rau tag nrho rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv, tej kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev, tej khoom siv, cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, thiab khoom siv kho mob, thiab lwm yam kev saib xyuas uas peb qhov kev npaj kho mob pab them nqi.

Kev cob qhia lub peev xwm fab kab lis kev cai: Kev cob qhia uas muab kev qhia ntxiv rau peb cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv kom pab ua rau lawv to taub zoo ntxiv txog koj li keeb kwm kab lis kev cai, yam muaj nqis, thiab tej kev ntseeg txhawm rau hloov kho tej kev saib xyuas kom haum raws li qhov koj xav tau txog kev nyob nrog sawv daws, kab lis kev cai, thiab koj hom lus.

Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (DHCS) Tuav tsev hauj lwm hauv xeev California uas tswj xyuas qhov Khoos Kas Medicaid (paub tias yog Medi-Cal).

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Lub Tsev Hauj Lwm Tswj Xyuas Kev Mob Nkeeg (Department of Managed Health Care, DMHC): Tuam tsev hauj lwm hauv xeev California yog feem tsim cov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv. DMHC pab cov neeg thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab hais kev tsis txaus siab txog tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal. DMHC kuj nqis tes Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob (IMR) thiab.

Kev thim npe: Txheej txheem xaus koj qhov ua tswv cuab hauv peb qhov kev npaj kho mob. Tej zaum kev thim npe yuav yog kev yeem siab (koj tus kheej xaiv) los sis kev yeem siab (tsis yog koj tus kheej xaiv).

Qhov khoos kas pab tswj hwm tshuaj (drug management program, DMP): Ib qho kev pab uas pab kom ntseeg tau tias cov tswv cuab uas siv cov tshuaj opioids raws li kws kho mob daim ntawv sau yuav tshuaj thiab lwm yam tshuaj uas nquag siv tas li kom muaj kev nyab xeeb.

Qhov kev npaj saib xyuas tshwj xeeb uas tsim nyog rau ob qho (D-SNP): Qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv uas saib xyuas rau cov neeg uas tsim nyog rau tag nrho ob qho ntawm Medicare thiab Medicaid. Peb qhov kev npaj kho mob yog ib qho D-SNP.

Khoom siv kuaj mob kav ntev (Durable medical equipment-DME): Qee yam khoom siv kho mob uas koj tus kws kho mob txib kom peb siv rau tim koj tus kheej tsev. Piv txwv ntawm tej khoom siv kho mob no yog cov rooj zaum muaj log, cov pas nrig, cov pam pua hluav taws xob, tshuaj zoo kab mob ntshav qab zib, cov txaj pw tim tsev kho mob uas ib tug kws kho mob txib kom siv rau tim tsev, cov tshuab ua kom IV yaj, tej khoom siv hais lus, khoom siv thiab tej khoom siv tso cua oxygen, tej tshuab tsuag tshuaj, thiab tej pas nrig taug kev.

Mob Xwm Txheej Ceev: Ib qho mob xwm txheej ceev thaum koj, los sis lwm tus neeg uas muaj kev paub res nrab txog kev noj qab haus huv thiab tshuaj, ntseeg tias koj muaj cov tsos mob uas yuav tau mob siab kho kiag tam sis thiaj li tiv thaiv txog kev ploj tuag, tsis ua rau ib yam ntawm lub cev raug puas, los sis tsis ua rau ib qho ntawm lub cev puas loj los sis tsis taus loj. Cov tsos mob ntawm kev kho mob tej zaum yuav yog ib qhov kev muaj mob, kev raug mob, mob loj, los sis ib tus mob uas mob hnyav zuj zus tuaj.

Kev kho mob xwm txheej ceev (Emergency care): Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi los ntawm ib tug kws xyaum kho mob uas tau muab kev saib xyuas rau kis mob xwm txheej ceev thiab kis yuav tsum tau kho ib qho mob los sis kho tus cwj pwm rau kis mob xwm txheej ceev.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Kev Zam: Kev tso cai kom tau txais kev pab them nqi rau ib yam tshuaj uas ib txwm tsis raug pab them nqi los sis cia siv yam tshuaj no yam tsis tas muaj qee cov kev cai thiab kev txwv txiav dab tsi.

Cov Kev Pab Cuam Uas Tsis Xam Nrog: Cov kev pab kho mob uas tsis rau pab them nqi rau los ntawm txoj kev npaj kho mob no.

Kev Pab Ntxiv: Khoos kas Medicare uas pab cov neeg khwv nyiaj tau tsawg thiab muaj peev tsawg los txo cov nqi tshuaj siv ntawv yuav ntawm Medicare Part D, xws li cov nqi pab kas, cov nqi them ua ntej mam duav, thiab cov nqi koom them. Kev Pab Ntxiv kuj tseem hu ua “Cov Nyiaj Pab Tus Neeg Uas Khwv Tau Nyiaj Los Tsawg,” los sis “LIS.”

Yam tshuaj thuaj pais: Ib yam tshuaj siv ntawv yuav uas raug pom zoo los ntawm toom fwm nom tswv cia siv hloov tam rau ib hom tshuaj muaj npe. Ib yam tshuaj thuaj pais muaj tib hom tshuaj sib tov zoo ib yam li hom tshuaj muaj npe. Yam tshuaj no ib txwm pheej yig dua thiab yeej ntxim zoo ib yam nkaus li hom tshuaj muaj npe thiab.

Kev hais qhov tsis txaus siab: Ib qho tsis txaus siab uas koj hais txog peb los sis hais txog peb cov kws kho mob los sis cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke. Qhov no suav nrog ib qho tsis txaus siab txog kev saib xyuas mob nkeeg uas zoo rau koj los sis kev saib xyuas uas zoo los ntawm koj qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv.

Kev Pab Tswv Yim Fab Is Saws Las Kho Mob (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP): Ib qho khoos kas uas muab cov ntaub ntawv thiab kev pab tswv yim txog Medicare pub dawb thiab muab raws li lub hom phiaj. **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no piav qhia txog qhov yuav tiv tauj khoos kas HICAP li cas.

Qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv: Ib lub koom haum uas muaj cov kws kho mob, cov tsev kho mob, cov tsev muag tshuaj, cov kws muab kev saib xyuas mus ntev, thiab lwm cov kws kho mob. Lub koom haum no kuj muaj cov kws leg hauj lwm los pab koj tswj xyuas tag nrho koj cov kws kho ob thiab cov kev saib xyuas. Tag nrho lawv yuav ua hauj lwm ua ke los muab kev saib xyuas raws li qhov koj xav tau rau koj.

Kev tshuaj ntsuam xyuas txog qhov muaj pheej hmoo tsis zoo rau kev noj qab haus huv (health risk assessment, HRA): Ib qho kev tshuaj xyuas txog keeb kwm kev muaj mob yav dhau los thiab tam sim no ntawm tus mob. Raug siv los kawm kom paub txog koj li kev noj qab haus huv thiab yuav muaj kev hloov pauv rau yav tom ntej li cas.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Kev pab kev noj qab haus huv rau hauv tsev: Ib tug neeg uas muab kev saib xyuas uas tsis tas yuav muaj ntawv tso cai tu neeg mob los sis ib tug kws kuaj mob, xws li pab saib xyuas rau tus neeg (xws li da de, siv chav plob, hnav ris tsho, los sis xyaum ua ev xaws xais raws li npaj tseg). Tej kev pab kev noj qab haus huv rau hauv tsev uas tsis tas muaj ntawv tso cai tu neeg mob los sis ntawv tso cai muab kev kho mob.

Chaw tu mob kom txhob txom nyem: Ib qho khoos kas ntawm kev saib xyuas thiab pab txhawb los pab cov neeg uas muaj tus mob qib kawg kom nyob tau kaj siab lug. Ib qho kev kuaj tus mob txog ntu kawg ntawm lub neej txhais tau hais tias tus neeg tau txais kev kho mob tau paub meej tias muaj mob hnyav, txhais tau tias muaj lub neej tsis dhau li ntawm 6 lub hlis los sis tsawg dua ntawd lawm xwb.

Ib tug neeg tso npe uas muaj ib tug mob qib kawg muaj cai xaiv lub chaw tu mob kom txhob txom nyem.

Ib pab pawg kws kho mob thiab cov neeg zov uas raug cob qhia tshwj xeeb yuav los muab kev saib xyuas rau tus neeg lub cev tag nrho, xws li lub cev, kev cim siab zoo siab, kev nyob nrog sawv daws, thiab tej kev xav tau raws li kab lis kev cai.

Peb yuav tsum muab ib co npe kws kho mob ntawm lub chaw tu mob kom txhob txom nyem uas nyob hauv koj thaj chaw rau koj.

Kev sau ntawv nqi tsis raug/tskyim nyog: Ib qho xwm txheej thaum ib tug kws kho mob (xws li ib tug kws kho mob los sis tsev kho mob) sau cov ntawv nqi rau koj ntau dua cov nqi koom them rau tej kev saib xyuas mob nkeeg. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yog koj tau txais cov ntawv sau nqi uas koj tsis to taub.

Yog ib tug tswv cuab ntawm qhov kev npaj kho mob, koj tsuas them peb qhov kev npaj kho mob cov nqi koom them xwb thaum koj tau txais tej kev saib xyuas uas peb pab them nqi. Peb tsis pub cov kws kho mob sau daim ntawv nqi tuaj rau koj tshaj cov nqi no.

Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (In-Home Supportive Services (IHSS)): Qhov Khoos Kas IHSS yuav pab them nyiaj rau cov kev pab cuam uas tau muab rau koj txhawm rau kom koj thiaj yuav nyob tau yam nyab xeeb lug hauv koj lub tsev. IHSS yog ib txoj hau kev xaiv kev saib xyuas kho mob sab nraud, xws li hauv tsev laus los sis pawg thawj coj saib xyuas thiab cov chaw tu neeg mob. Cov hom kev pab cuam uas tuaj yeem tso cai tau los ntawm IHSS yog kev tu vaj tsev, kev npaj puas noj, kev ntxhua khaub ncaws, kev mus yuav khoom noj khoom haus, cov kev pab cuam tu xyuas tus kheej (xws li kev tu quav thiab tu zis, kev da dej, cov kev pab cuam tu cev thiab kho mob), nrog rau kev teem caij kho mob, thiab kev saib xyuas kev tiv thaiv rau kev puas siab puas ntsws. Cov chaw lis dej num pab cuam tib neeg ntawm lub nroog ua tus tswj xyuas IHSS.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Kev Saib Xyuas Ywj Pheej Txog Kev Kho Mob (IMR): Yog peb tsis kam lees txais koj daim ntawv thov rau tej kev saib xyuas mob nkeeg los sis kev kho mob, koj tuaj yeem thov hais kom rov qab txiav txim dua tau. Yog koj tsis pom nrog peb qhov kev txiav txim siab thiab koj qhov teeb meem yog ntsig txog Medi-Cal qhov kev saib xyuas, suav txog tej khoom siv DME thiab cov tshuaj, ces koj tuaj yeem thov kom California Department of Managed Health Care tshuaj xyuas qhov IMR. Ib qho IMR yog ib qho kev tshuaj xyuas txog koj kis los ntawm cov kws kho mob uas tsis muaj feem nrog peb qhov kev npaj kho mob. Yog qhov kev txiav txim siab ntawm IMR mus raws li koj siab xav, ces peb yuav tsum muab qhov kev saib xyuas los sis qhov kev kho mob uas koj tau thov ntawd rau koj. Koj yuav tsis tau them cov nqi rau ib qho IMR.

Lub koom haum tshuaj xyuas ywj pheej (independent review organization, IRO): Ib lub koom haum ywj pheej raug ntiav los ntawm Medicare tias kom tshuaj xyuas qhov kev thov hais kom rov qab txiav txim dua rau theem 2. Nws tsis muaj feem xyuam dab tsi nrog peb thiab tsis yog ib lub chaw lis hauj lwm ntawm tsoom fwv. Lub koom haum no txiav txim tias seb qhov kev txiav txim uas peb tau ua puas raug los sis seb puas yuav tsum tau hloov. Medicare saib xyuas nws txoj hauj lwm. Lub npe hu raws cai yog Lub Chaw Tshuaj Xyuas Ywj Pheej (Independent Review Entity).

Qhov Kev Npaj Saib Xyuas Tus Kheej (ICP los sis Qhov Kev Npaj Saib Xyuas Mob Nkeeg): Ib qho kev npaj rau tej kev saib xyuas uas koj yuav tau txais thiab koj yuav tau txais tej ntawd li cas. Koj qhov kev npaj kho mob yuav muaj xw sli tej kev saib xyuas mob nkeeg, kev saib xyuas kho tus cwj pwm, thiab tej kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev.

Theem pab them nqi chiv thawj: Theem ua ntej tag nrho koj cov nqi siv nyiaj rau yam tshuaj ntawm Medicare Part D uas txog **\$8,000** lawm. Qhov no suav nrog cov nyiaj uas koj them lawm, yam uas peb qhov kev npaj kho mob them tam rau koj tus kheej, thiab cov nyiaj pab rau cov neeg khwv nyiaj tau tsawg. Thaum sij hawm nyob rau theem no, peb yuav them ib feem ntawm cov nqi ntawm koj cov tshuaj, thiab koj mam them koj cov nqi sib koom them.

Neeg mob pw kho hauv tsev kho mob: Ib npe lus raug siv thaum koj raug pub tuaj kho rau hauv tsev kho mob rau tej kev saib xyuas mob nkeeg paub kho tshwj xeeb. Yog koj tsis raug pub tuaj kho rau hauv tsev kho mob, koj yeej tseem yog tus neeg tsis pw kho hloov rau qhov tus pw kho txawm tias koj yuav nyob kho rau yav hmo ntuj los xij.

Pab Pawg Kws Saib Xyuas Raws Li Kev Paub (ICT los sis pab pawg Saib Xyuas): Ib pab pawg saib xyuas yuav muaj xws li cov kws kho mob, cov kws tu neeg mob, cov kws pab tswv yim, los sis lwm cov kws saib xyuas kev noj qab haus huv uas yog cov pab ua kom koj tau txais kev saib xyuas raws li qhov kev xav tau. Koj pab pawg kws saib xyuas kuj yuav pab koj tsim ib qho kev npaj saib xyuas mob nkeeg rau koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Cov Npe Tshuaj ntawm Cov Tshuaj Uas Raug Pab Them Nqi (Cov Npe Tshuaj):

Ib cov npe tshuaj ntawm cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav thiab cov tshuaj yuav sab nrauv los (OTC) uas peb pab them nqi. Cov kws kho mob thiab cov tsev muag tshuaj yuav koom pab peb xaiv cov tshuaj nyob rau ntawm cov npe tshuaj no. Cov Npe Tshuaj no yuav qhia rau koj tias muaj cov kev cai dab tsi uas koj yuav tau tsum tau ua raws li thiaj tau txais koj cov tshuaj. Cov Npe Tshuaj mas tej thaum raug hu ua "qauv tshuaj."

Kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev (LTSS): Tej kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev yuav pab tsim kho kev kho mob mus ntev. Cov kev saib xyuas no feem ntau yuav pab ua kom koj nyob taus rau hauv tsev yog li koj thiaj li tsis tau mus tim lub chaw tu mob neeg mob los sis tsev kho mob. LTSS raug pab them nqi rau los ntawm peb txoj kev npaj kho mob muaj xam nrog Cov Kev Pab Cuam Raws Hauv Zej Zog, Cov Chaw Tu Neeg Mob (Nursing Facilities, NF), thiab Cov Kev Pab Txhawb Nqa Hauv Zej Zog. Cov khoos kas pab kev zam IHSS thiab 1915(c) yog LTSS ntawm Medi-Cal uas tau muab nyob sab nraud ntawm peb txoj kev npaj kho mob.

Cov nyiaj pab rau cov khwv nyiaj tau tsawg (LIS): Hais txog "Kev Pab Ntxiv."

Khoos Kas Txib Yuav Tshuaj Kom Xa Tuaj: Qee cov kev npaj kho mob yuav muaj qhov khoos kas txib yuav tshuaj kom xa ncaj qha tuaj rau koj uas ua rau koj yuav tau txais cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav uas raug pab them nqi rau hauv 3-lub hlis. Tej zaum txoj hau kev no yuav yog ib qho raug nqi pheej yig thiab muaj kev yooj yim rau qhov sau cov ntawv yuav tshuaj noj uas koj ib txwm noj ntawd.

Medi-Cal: Qhov no yog lub npe ntawm California qhov khoos kas Medicaid. Medi-Cal raug tswj xyuas los ntawm lub xeev thiab tsoom fww hauv xeev thiab tsoom fww nom tswv teb chaws yog feem pab nyiaj.

- Lub khoos kas no pab cov neeg uas khwv nyiaj tau tsawg thiab muaj peev tsawg los them tetj nqi saib xyuas thiab kev pab txhawb mus ntev thiab them tej nqi kuaj mob.
- Lub khoos kas no pab them nqi rau tej kev saib xyuas tshwj xeeb thiab qee yam tshuaj uas tsis raug pab them nqi los ntawm Medicare.
- Cov khoos kas Medicaid mas yuav sib txawv rau ntawm ib lub xeev rau ib lub xeev, tab sis yeej raug pab them nqi rau yuav luag txhua tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv yog koj tsim nyog rau tag nrho ob qho ntawm Medicare thiab Medi-Cal.

Medi-Cal cov kev npaj kho mob: Cov kev npaj kho mob uas pab them nqi tsuas yog Medi-Cal cov txiaj ntsig xwb, xws li tej kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev, khoom siv kho mob, thiab kev pab thauj mus los. Medicare cov txiaj ntsig mas nyias faib nyias.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Medicaid (los sis Kev Pab Fab Kev Kho Mob): Ib qho khoos kas raug tswj los ntawm tsoom fww teb chaws thiab lub xeev uas pab cov neeg muaj nyiaj tau los tsawg thiab cov peev txheej them rau cov kev pab kho mob thiab cov kev pab txhawb nqa mus sij hawm ntev thiab cov nqi kho mob. Medi-Cal yog qhov khoos kas pab Medicaid rau Xeev California.

Kev kho mob tseem ceeb: Qhov no piav qhia txog tej kev saib xyuas, tej khoom siv, los sis tej tshuaj uas koj xav tau los tiv thaiv kab mob, kuaj tu mob, los sis kho ib qho muaj mob los sis saib xyuas koj li kev noj qab haus huv tam sim no kom tau zoo li qub. Qhov no suav nrog tej kev saib xyuas uas ua kom koj txhob tau mus nyob tim tsev kho mob los sis tim lub chaw tu neeg mob. Tej ntawd kuj yog tej kev saib xyuas, tej khoom siv, los sis tej tshuaj uas raug raws li cov qauv lees cia kho mob.

Medicare: Tsoom fww nom tswv qhov khoos kas pab is saws las kho mob rau cov neeg muaj hnuv nyoog 65 xyoos los sis laus dua, ib txhia tib neeg muaj hnuv nyoog qis dua 65 uas muaj qee yam mob, thiab cov tib neeg uas muaj tus kab mob raum rau them qib kawg (feem ntau yog cov uas lub raum tsis ua hauj lwm mus tag ib txhis lawm uas yuav tsum lim ntshav los sis phais cog ib lub raum tshiab lawm xwb). Cov tib neeg uas muaj Medicare tuaj yeem tau txais lawv qhov kev pab them nqi ntawm Medicare los ntawm Medicare Chiv Thawj los sis qhov kev npaj kho mob (saib hauv "Qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv").

Medicare Advantage: Ib qho khoos kas ntawm Medicare, kuj paub tias yog "Medicare Part C" los sis "MA," uas muab MA cov kev npaj kho mob los ntawm cov tuam txhab ntiag tug. Medicare them nyiaj rau cov tuam txhab no los pab them nqi rau koj cov txiaj ntsig ntawm Medicare.

Medicare Xab Phas (Council) Thov Kom Rov Qab Txiaj Txim Dua: Lub xab phas uas tshuaj xyuas qhov kev thov hais kom rov qab txiaj txim dua rau them 4. Xab Pha yog ib feem ntawm Tsoom fww nom tswv teb chaws.

Tej kev saib xyuas raug pab them nqi ntawm Medicare: Tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi los ntawm Medicare Part A thiab Part B. Tag nrho cov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv ntawm Medicare, suav nrog peb qho kev npaj kho mob, mas yuav tsum pab them nqi rau tag nrho tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi los ntawm Medicare Part A thiab Medicare Part B.

Medicare lub khoos kas pab tiv thaiv kev mob ntshav qab zib (Medicare diabetes prevention program, MDPP): Ib lub khoos kas pab hloov pauv tus cwj pwm zoo tsis muaj mob uas muab kev cob qhia txog kev hloov pauv kev noj zaub mov mus sij hawm ntev, ua kom lub cev muaj zog, thiab cov tswv yim los daws cov teeb meem los txhawb kev poob phaus thiab kev noj qab nyob zoo hauv kev ua neej nyob.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Tus neeg tso npe rau Medicare-Medi-Cal: Ib tug neeg uas tsim nyog rau Medicare thiab Medi-Cal qhov kev pab them nqi. Ib tug neeg tso npe rau Medicare-Medicaid kuj tseem raug hu ua ib "tug neeg uas tsim nyog rau ob yam."

Medicare Part A: Qhov khoos kas Medicare uas pab them nqi feem ntau rau kev kho mob tseem ceeb, lub chaw tu neeg mob, kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau tim tsev, thiab kev saib xyuas tu mob kom txhob txom nyem.

Medicare Part B: Qhov khoos kas Medicare uas pab them nqi rau tej kev saib xyuas (xws li tej kev kuaj ntshav, kev phais mob, thiab qhov mus ntsib kws kho mob) thiab tej khoom siv (xws li cov rooj zaum muaj log thiab cov pas nrig taug kev) uas yog kev kho mob tseem ceeb los kho ib tug kab mob los sis ib qho xwm txheej. Medicare Part B kuj pab them nqi rau tej ntau yam kev saib xyuas xws li kev kuaj tiv thaiv kab mob thiab kev kuaj ntsuas ub no.

Medicare Part C: Khoos kas Medicare, kuj paub tias yog "Medicare Advantage" los sis "MA" uas cia cov tuam txhab is saws las kho mob ntiag tug los muab cov txiaj ntsig ntawm Medicare raws hauv ib qho Kev Npaj Kho Mob ntawm MA.

Medicare Part D: Cov txiaj ntsig tshuaj siv ntawv yuav ntawm khoos kas Medicare. Peb hu qhov khoos kas no ua nqe lus luv luv tias "Part D." Medicare Part D pab them nqi rau cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav, cov tshuaj tiv thaiv kab mob, thiab qee yam khoom siv kho mob uas tsis raug pab them nqi los ntawm Medicare Part A los sis Medicare Part B los sis Medicaid rau cov neeg uas tsis pw kho hauv tsev kho mob. Peb qhov kev npaj kho mob muaj xws li Medicare Part D.

Cov tshuaj ntawm Medicare Part D: Cov tshuaj raug pab them nqi raws hauv Medicare Part D. Xab pha qib siab tau cais tawm qee hom tshuaj tawm mus ntawm qhov kev pab them nqi hauv Medicare Part D. Medicaid yuav pab them nqi rau qee cov tshuaj no.

Kev Tswj Hwm Kev Kho Mob Nrog Tshuaj (Medication Therapy Management, MTM): Ib pawg kev saib xyuas tshwj xeeb los sis pawg kev saib xyuas uas muab kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob, suav nrog cov kws muag tshuaj, kom muab kev kho tau zoo tshaj plaws rau cov neeg mob. Saib Tshooj 5 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.

Tswv cuab (tus tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob, los sis qhov kev npaj kho mob tus tswv cuab): Ib tug neeg uas muaj Medicare thiab Medi-Cal uas tsim nyog tau txais tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi, tus uas tau tso npe nkag rau hauv peb qhov kev npaj kho mob lawm, thiab cov uas lawv qhov tso npe raug lees los ntawm Cov Chaw Muab Kev Saib Xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal (Centers for Medicare & Medicaid Services) thiab los ntawm lub xeev.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab thiab Cov Ntaub Ntawv Tshaj Tawm: Phau ntawv no, nrog rau koj daim ntawv foos tso npe thiab lwm cov ntaub ntawv muab tso nrog ua ke, los sis cov neeg caij tshab, uas piav qhia txog qhov kev pab them nqi, yam peb yuav tsum ua, koj cov cai, thiab yam koj yuav tsum ua raws li yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob.

Chaw Pab Cuam Tswv Cuab: Ib lub tsev hauj lwm hauv peb qhov kev npaj kho mob uas muaj lub luag hauj lwm los teb koj tej lus nug txog qhov ua tswv cuab, cov txiaj ntsig, tej kev tsis txaus siab, thiab kev thov hais kom rov qab txiax txim dua. Saib Tshooj 2 ntawm Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab no yog xav paub cov ntaub ntaub ntau ntxiv txog Lub Caw Pab Cuam Tswv Cuab.

Lub tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke: Ib lub chaw (tsev muag tshuaj) uas pom zoo sau cov ntawv yuav tshuaj noj rau peb qhov kev npaj kho mob cov tswv cuab. Peb hu lawv ua "cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke" vim hais tias lawv pom zoo ua hauj lwm nrog peb qhov kev npaj kho mob. Nyob rau ntau kis, peb pab them nqi cov ntawv sau yuav tshuaj no nkaus xwb thaum sau yuav rau ntawm ib lub chaw ntawm peb cov tsev muag tshuaj uas sib koom tes ua ke.

Kws kho mob uas sib koom tes ua ke: "Kws kho mob" yog ib nqe lus thauj pais uas peb siv rau cov kws kho mob, cov kw tu neeg mob, thiab lwm cov tib neeg uas muab kev saib xyuas thiab kev kho mob rau koj. Nqe lus no kuj muaj xws li cov tsev kho mob, cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv rau hauv tsev, cov chaw kuaj mob, thiab lwm cov chaw uas muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv, khoom siv kho mob, thiab tej kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev rau koj.

- Lawv muaj ntaub ntawv tso cai los sis ntaub ntawv pov thawj los ntawm Medicare thiab lub xeev txhawm rau muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Peb hu lawv tias "cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke" thaum lawv pom zoo ua hauj lwm nrog peb qhov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv, kam lees txais peb them nyiaj, thiab tsis sau nqi ntxiv rau cov tswv cuab.
- Thaum koj yog ib tug tswv cuab ntawm peb qhov kev npaj kho mob, koj yuav tsum siv cov kws kho mob uas sib koom tes ua ke thiaj li tau txais tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi. Cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke kuj raug hu ua "cov kws kho mob ntawm qhov kev npaj kho mob."

Tsev laus los yog lub chaw tu neeg mob: Ib lub chaw tu neeg mob uas muab kev saib xyuas rau cov neeg uas tsis tau txais kev saib xyuas rau tim tsev tab sis tsis xav mus saib xyuas rau hauv tsev kho mob.

Tsoom fww lub chaw leg hauj lwm pab pej xeem: Ib lub chaw lis hauj lwm nyob hauv koj lub xeev uas ua hauj lwm yog ib tug kws pab tswv yim tam rau koj tus kheej. Lawv tuaj yeem teb txhua cov nqe lus nug yog tias koj muaj teeb meem los sis tsis txaus siab dab tsi thiab tuaj yeem pab ua kom koj to taub txog yam uas yuav tau ua. Tsoom fww lub chaw leg hauj lwm pab pej xeem tej kev saib xyuas mas yog saib xyuas pub dawb xwb. Koj tuaj yeem nrhiav cov ntaub ntawb ntau ntxiv nyob rau hauv **Tshooj 2 thiab 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Kev txiav txim ntawm lub koom haum: Peb qhov kev npaj kho mob muab kev txiav txim ntawm lub koom haum rau thaum peb, los sis ib tug ntawm peb cov kws muab kev pab kho mob, txiav txim txog tej kev saib xyuas seb puas raug pab them nqi los sis seb koj yuav tau them nyiaj ntau npaum li cas rau tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi. Tej kev txiav txim ntawm lub koom haum raug hu ua "tej kev txiav txim siab rau kev pab them nqi." **Tshooj 9** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no piav qhia txog tej kev txiav txim siab rau kev pab them nqi.

Medicare Chiv Thawj (Medicare thas mas das los sis cov nqi them rau kev saib xyuas ntawm Medicare): Tsoom fwv muab Medicare Chiv Thawj. Nyob rau hauv Medicare Chiv Thawj, tej kev saib xyuas raug pab them nqi los ntawm qhov them nyiaj rau cov kws kho mob, cov tsev kho mob, thiab lwm cov kws kho mob raws li qhov Xab Pha txiav txim.

- Koj tuaj yeem siv ib tug kws kho mob, tsev kho mob, los sis lwm tus kws kho mob uas kam lees txais Medicare. Medicare Chiv Thawj muaj ob phaj: Medicare Part A (is saws las rau hauv tsev kho mob) thiab Medicare Part B (is saws las them tshuaj kho mob).
- Medicare Chiv Thawj muaj nyob rau txhua qhov chaw hauv Teb Chaws Meskas.
- Yog koj tsis xav nyob rau hauv peb qhov kev npaj kho mob, koj tuaj yeem xaiv qhov Medicare Chiv Thawj.

Lub tsev muag tshuaj uas tsis sib koom tes ua ke: Ib lub tsev muag tshuaj uas tsis pom zoo ua hauj lwm nrog peb qhov kev npaj kho mob los leg hauj lwm los sis muab cov tshuaj raug pab them nqi rau peb qho kev npaj kho mob cov tswv cuab. Peb qhov kev npaj kho mob yuav tsis pab them nqi rau cov tshuaj feem ntau uas koj tau los ntawm cov tsev muag tshuaj uas tsis sib koom tes ua ke tshwj tsis yog ssiv tau rau qee kis.

Kws muab kev pab kho mob tsis nyob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke los sis lub chaw tu mob uas tsis sib koom tes ua ke: Ib tug kws muab kev pab kho mob los sis ib lub chaw tu mob uas tsis raug ntiav ua hauj lwm, tsis yog tus tswv, los sis tsis ua hauj lwm raws hauv peb qhov kev npaj kho mob thiab tsis muaj ntawv cog lus los muab tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi rau peb qhov kev npaj kho mob cov tswv cuab. **Tshooj 3** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** piav qhia txog cov kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke los sis cov chaw tu mob.

Cov nqi tus kheej them: Tus qauv cai koom them nqi rau cov tswv cuab los them rau ib feem ntawm tej kev saib xyuas los sis cov tshuaj uas lawv tau txais kuj raug hu ua "tus qauv cai "cov nqi tus kheej them". Saib lub ntsiab lus "cov nqi koom them" saum toj saud.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Cov tshuaj yuav sab nrauv los (OTC): Cov tshuaj yuav sab nrauv los yog cov tshuaj los sis cov tshuaj kho mob uas ib tug neeg twg tuaj yeem yuav tau yam tsis muaj ntawv sau yuav tshuaj noj los ntawm ib tug kws saib xyuas kev noj qab haus huv. Saib **Tshooj 4** cov ntaub ntawv hais txog qhov pab them nqi rau Tej Tshuaj Yuav Sab Nrauv Lo Kho Rau Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Noj Qab Nyob Zoo.

Part A: Hais txog "Medicare Part A."

Part B: Hais txog "Medicare Part B."

Part C: Hais txog "Medicare Part C."

Part D: Hais txog "Medicare Part D."

Cov tshuaj ntawm Part D: Hais txog "cov tshuaj ntawm Medicare Part D."

Tus kheej cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv (kuj raug hu ua cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv uas raug tiv thaiv) (PHI): Cov ntaub ntawv ntsig txog koj thiab koj li kev noj qab haus huv, xws li koj lub npe, chaw nyob, naj npawb daim npav kev ruaj ntseg hauv sim neej, qhov mus ntsib kws kuaj mob, thiab keeb kwm kev kho mob yav dhau los. Saib hauv peb **Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug** yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog qhov peb yuav tiv thaiv, siv, thiab tshaj tawm koj li PHI, thiab suav nrog koj cov cai ntsig txog kev hwm koj li PHI.

Thawj kws kho mob (primary care provider, PCP): Tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob uas koj xub siv kuaj kev noj qab haus huv ua ntej. Lawv yuav ua kom koj tau txais qhov kev saib xyuas uas yuav ua kom koj noj qab nyob zoo.

- Lawv kuj yuav tham nrog lwm cov kws kho mob thiab cov kws kuaj mob txog koj qhov kev saib xyuas thiab xa koj mus rau lawv.
- Nyob rau hauv ntau cov kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv ntawm Medicare, koj yuav tsum siv koj thawj tus kws kho mob ua ntej koj yuav siv lwm tus kws kuaj mob.
- Saib **Tshooj 3** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog qhov yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm thawj tus kws kho mob.

Kev tso cai ua ntej (prior authorization, PA): Ib qhov kev pom zoo uas koj yuav tsum tau txais los ntawm peb ua ntej mas koj thiaj li yuav tau txais ib qho kev saib xyuas tshwj xeeb los sis ib yam tshuaj los sis siv tau ib tug kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke. Tej zaum peb qhov kev npaj kho mob yuav tsis pab them nqi rau qhov kev saib xyuas los sis yam tshuaj ntawd yog tsis muaj kev pom zoo ua ntej rau koj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Peb qhov kev npaj kho mob yuav pab them nqi rau qee cov kev saib xyuas mob nkeeg xwb yog tias koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob uas sib koom tes ua ke tau txais PA los ntawm peb lawm.

- Tej kev saib xyuas raug pab them nqi uas yuav tsum tau peb qhov kev npaj kho mob qhov PA raug sau rau hauv **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no lawm.

Peb qhov kev npaj kho mob yuav pab them nqi rau qee cov tshuaj xwb yog koj tau txais PA los ntawm peb.

- Cov tshuaj raug pab them nqi uas yuav tsum tau peb qhov kev npaj kho mob qhov PA raug sau rau hauv **Cov Npe Tshuaj Raug Pab Them Nqi** no lawm.

Khoos Kas Saib Xyuas Txhua Yam Rau Neeg Laus (Program for All-Inclusive Care for the Elderly, PACE): Ib qho khoos kas uas pab them nqi rau cov txiaj ntsig ntawm Medicare thiab Medicaid ua ke rau cov neeg muaj hnuv nyoog 55 xyos thiab laus dua uas xav tau them kev saib xyuas siab dua kom nyob taus rau hauv tsev.

Tes Taws Cuav thiab Kev Txuas Pobb Txha: Tej khoom siv kho mob uas koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob txib yuav los muaj xws li, daim tuav txhais npab, daim tuav sab nrab qaum, thiab daim tuav lub caj dab; cov tes taws cuav; cov qhov muag cuav; thiab tej khoom siv uas yuav tau muab hloov rau ib qho hauv lub cev los sis ua kom lub cev ua hauj lwm taus, suav txog tej khoom siv txuas pob txha thiab kev tso khoom noj zoo mus rau hauv plab thiab mus raws hlab ntshav.

Lub koom haum tsim kho kom muab kev saib xyuas zoo (Quality improvement organization, QIO): Ib pawg ntawm cov kws kho mob thiab lwm cov kws saib xyuas mob nkeeg uas peb tsim kho kev muab kev saib xyuas tau zoo rau cov neeg uas muaj Medicare. Tsoom fwm nom tswv them nyiaj rau QIO los kuaj thiab tsim kho tej kev saib xyuas mob nkeeg uas tau muab rau cov neeg mob. Saib **Tshooj 2** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog lub koom haum QIO.

Qhov txwv ntawm qhov ntau: Ib qho txwv txiaj txog cov nqi ntawm ib yam tshuaj uas koj yuav tau muaj. Tej zaum peb yuav txwv txiaj cov nqi ntawm yam tshuaj uas peb pab them nqi raws li daim ntawv sau yuav tshuaj noj.

Lub Cuab Yeej Saib Qhov Nyiaj Pab Raws Lub Sij Hawm Tiag: Ib lub portal los sis lub cuab yeej siv hauv lub koos pis tawj (computer application) uas cov neeg tso npe tuaj yeem tshawb xyuas cov tshuaj uas raug pab them nqi rau txhua yam, raug, raws sij hawm, tsim nyog kho mob, tshwj xeeb cov neeg tso npe thiab cov ntaub ntawv qhia qhov nyiaj pab. Qhov no suav nrog cov nyiaj sib faib them tus nqi, lwm cov tshuaj uas yuav siv tau rau tib yam kev mob nkeeg raws li yam tshuaj uas tau muab, thiab kev txwv kev pab them nqi (kev tso cai ua ntej los sis txwv qhov ntau) uas siv rau lwm yam tshuaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Kej xa: Ib qho kev xa yog ib qho kev pom zoo ntawm koj thawj tus kws kho mob (PCP's) los sis peb qhov kev pom zoo cia siv ib tug kws kho mob uas tsis yog koj tus kws PCP. Yog koj tsis tau txais kev pom zoo ua ntej, ces tej zaum peb yuav tsis pab them nqi rau tej kev saib xyuas ntawd. Koj tsis tas siv daim ntawv xa thiaj li siv tau qee cov kws kho mob tshwj xeeb, xws li cov kws kho mob tshwj xeeb rau poj niam. Koj tuaj yeem nrhiav cov ntaub ntawb ntau ntxiv hais txog cov ntaub ntawv xa nyob rau hauv **Tshooj 3 thiab 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no.

Tej kev saib xyuas kom rov qab zoo los: Qhov kev kho mob kom pab tau koj rov qab zoo los ntawm ib qho muaj mob, ib qho xwm txheej los sis kev phais mob loj. Saib **Tshooj 4** ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog tej kev saib xyuas kom rov qab zoo los.

Cov kev saib xyuas uas yuav tau ua tib zoo kho: Tej kev saib xyuas uas ntsig txog rau kev kho mob puas siab ntsws los sis kho tus cwj pwm, kev noj qab haus huv rau fab kev sib deev thiab kev tsim noob neej, kev npaj kom tsev neeg muaj me nyuam sib, cov kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (STIs, kab mob HIV/AIDS, kev yuam deev thiab kev rho me nyuam tawm, kev quav tshuaj, kev ua phem txog qhov kev saib xyuas rau txiv neej los yog poj niam thiab tus khub.

Thaj chaw muab kev saib xyuas: Ib thaj chaw uas ib qho kev npaj saib xyuas kev noj qab haus huv kam lees txais cov tswv cuab yog tias lub chaw ntawd muaj qhov txwv txiav tswv cuab rau ntawm thaj chaw uas cov neeg nyob. Rau cov kev npaj kho mob uas muaj qhov txwv txiav uas cov kws kho mob thiab cov tsev kho mob uas yuav tau siv, ib txwm yog thaj chaw uas koj yua tau txais kev saib xyuas tas li (tsis yog mob xwm txheej ceev). Tsuas yog cov neeg nyob hauv cov cheeb tsam uas peb muab kev pab cuam thiaj tuaj yeem tso npe koom nrog peb txoj kev npaj kho mob nkaus xwb.

Thaj chaw muab kev saib xyuas raug piav qhia rau hauv **Tshooj 1** txhawm rau cov nqi sib faib them, kev tso npe, thiab kev thim npe. Txhawm rau lub hom phiaj kom tau txais tej kev saib xyuas uas raug pab them nqi, koj yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke nyob rau hauv txhua lub chaw hauv peb ib cheeb tsam chaw ntawm Northern California Region (saib hauv peb **Phau Ntawv Teev Npe Kws Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj**).

Cov nqi koom them: Feem nqi ntawm koj cov nqi koom them rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas tej zaum koj yuav tau them txhua lub hlis ua ntej yuav siv tau koj cov txiaj ntsig. Cov nqi ntawm koj cov nqi koom them mas yuav sib txawv raws li koj cov nyiaj khwv tau los thiab peev nyiaj.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Lub chaw tu neeg mob (Skilled Nursing Facility, SNF): Ib lub chaw tu neeg mob uas muaj cov neeg lis hauj lwm thiab khoom siv los muab kev tu mob, feem ntau yog tej kev saib xyuas kom rov qab zoo los thiab lwm yam kev saib xyuas uas ntsig txog rau kev noj qab haus huv.

Kev tu mob hauv tsev tu neeg mob (Skilled nursing facility, SNF): Lub chaw tu neeg mob thiab tej kev saib xyuas kom rov qab zoo los mas raug muab tsis tu ncu, saib xyuas txhua hnuv, rau hauv ib lub chaw tu neeg mob. Tej ua piv txwv ntawm lub chaw tu neeg mob muaj xws li kev kho lub cev los sis kev tso tshuaj raws txoj xov (IV) uas muaj ib tug kws tu neeg mob los sis ib tug kws kho mob los ua.

Kws kho mob tshwj xeeb: Ib tug kws kho mob uas muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau ib tug kab mob tshwj xeeb los sis rau ib feem ntawm lub cev.

Tsev muag tshuaj tshwj xeeb: Saib Tshooj 5 ntawm **Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab** no yog xav paub cov ntaub ntaub ntau ntxiv txog cov tsev muag tshuaj tshwj xeeb.

Kev Taug Xyuas Kev Ncaj Ncees: Yog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob thov kev saib xyuas ntawm Medi-Cal rau qhov uas peb tsis pom zoo, los sis peb yuav tsis them txuas ntxiv rau qhov kev saib xyuas ntawm Medi-Cal uas koj muaj ntawd lawm, koj tuaj yeem thov Taug Xyuas Kom Ncaj Ncees. Yog txiav txim qhov Taug Xyuas Kom Ncaj Ncees mus raws li koj siab xav, ces peb yuav tsum muab qhov kev saib xyuas uas koj thov ntawd rau koj.

Cov Nyiaj Txhawb Ntxiv Kom Nyab Xeeb (SSI): Ib co nyiaj them txhua lub hlis uas Lub Chaw Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg Hauv Sim Neej them rau cov neeg uas khwv nyiaj tau tsawg thiab muaj peev nyiaj tsawg uas yog tus xiam oob qhab, dig muag, los sis muaj hnuv nyoog 65 xyoos thiab laus dua. Cov txiaj ntsig SSI mas tsis zoo ib yam li cov txiaj ntsig ntawm lub chaw Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg Hauv Sim Neej.

Kev kho mob uas xav tau maj rawm: Qhov koj raug saib xyuas rau ib qho muaj mob tam sis, raug mob, los sis qhov xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev tab sis yuav tau saib xyuas kiag tam sis. Koj yuav tau txais kev saib xyuas sai sai los ntawm cov kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke thaum tsis muaj cov kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg kho mob sib koom tes ua ke los sis thaum koj nrhiav tsis tau lawv lawm.

Yog tias koj muaj lus nug dab tsi, thov hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Hu dawb xwb. **Yog xav paub cov ntaub ntawv qhia ntxiv,** mus saib **kp.org/medicare**.

Tsab Ntawv Ceeb Toom txog Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug

Kaiser Permanente ua raws li tsoom fww tebchaws cov kev cai lij choj hais txog pej xeem cov cai uas tsim nyog thiab tsis ntxub ntxaug uas saib raws lub hauv paus ntawm haiv neeg, tsos cev nqaij daim tawv, keeb kwm haiv neeg, hnuv nyoog, kev tsis taus, lossis poj niam-txiv neej.

Kaiser Permanente tsis cais cov neeg lossis tiam lawv sib txawv yeeb vim haiv neeg, tsos cev nqaij daim tawv, keeb kwm haiv neeg, hnuv nyoog, kev tsis taus, lossis poj niam-txiv neej. Peb kuj tseem:

- Muab cov kev pab dawb thiab kev pab cuam rau cov tib neeg uas muaj cov kev tsis taus kom muaj kev sib txuas lus tau zoo nrog peb, xws li:
 - Cov neeg txhais lus piav tes uas tsim nyog
 - Cov xov xwm ntawv sau ua lwm yam qauv, xws li luam tawm kom loj, ua suab lus, thiab cov qauv raws tshuab hluav taws xob uas nkag tau.
- Muab kev txhais lus pub dawb rau cov neeg uas yam lus xub thawj tsis yog lus Askiv, xws li:
 - Cov neeg txhais lus uas tsim nyog.
 - Cov xov xwm uas muab sau ua lwm yam lus.

Yog hais tias koj xav tau cov kev pab cuam no, ces hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm **1-800-443-0815 (TTY 711)**, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, ib lim tiam xya hnuv.

Yog koj ntseeg hais tias Kaiser Permanente tsis tau muab cov kev pab cuam no lossis tau ntxub ntxaug mus rau lwm txoj hauv kev uas saib raws lub hauv paus ntawm haiv neeg, tsos cev nqaij daim tawv, keeb kwm haiv neeg, hnuv nyoog, kev tsis taus, lossis poj niam-txiv neej, koj tuaj yeem xa ntawv tsis txaus siab mus rau peb Tus Neeg Cev Ncauj Cev Lus Txog Pej Xeem Cov Cai los ntawm kev sau ntawv mus rau One Kaiser Plaza, 12th Floor, Suite 1223, Oakland, CA 94612 lossis los ntawm kev hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus nab npawb xov tooj uas tau teev tseg saum toj saud. Koj tuaj yeem sau ntawv foob kev tsis txaus siab tau raws kev xa ntawv lossis kev hu xov tooj. Yog tias koj xav tau kev pab txog kev sau ntawv foob kev tsis txaus siab, peb Tus Neeg Cev Ncauj Cev Lus Txog Pej Xeem Cov Cai yuav txaus siab yuav pab koj. Koj kuj tseem tuaj yeem foob kev tsis txaus siab mus rau Tsoomfww Meskas Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg, Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai raws tshuab hluav taws xob rau ntawm chav lis haujlwm txog Kev Hais Qhov Tsis Txaus Siab Ntawm Pej Xeem nyob rau ntawm <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, lossis raws kev xa ntawv lossis kev hu xov tooj ntawm: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, **1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)**. Muaj cov foos qhia kev tsis txaus siab nyob ntawm: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Tsis Xaiv Tib Neeg Ntsej Muag

Txoj kev xaiv tib neeg ntsej muag yeej txhaum txoj kev cai lis choj. Kaiser Permanente ua raws li lub Xeev thiab Tuam Tsoom Fwv tej kev cai lis choj hais txog pej xeem.

Kaiser Permanente tsis txhaum kev cai es xaiv tib neeg ntsej muag, cais tib neeg tawm, los sis ua txawv rau lawv vim yog hnuv nyoog, ib haiv neeg twg, ib hom neeg tsawg, cev nqaij daim ntawv yog xim dab tsi, neeg tuaj teb chaws twg tuaj, keeb kwm kab lig kev cai, neeg keeb kwm caj ceg, kev ntseeg, txiv neej los yog poj niam, kev yog txiv neej los yog poj niam, kev nyiam coj li txiv neej los yog poj niam, nyiam nrog txiv neej los sis poj niam pw ua ke, muaj txij nkawm los yog tsis muaj, neeg muaj kev xiam hoob qhab ntawm sab cev los sis sab paj hlwb, muaj kev mob kev nkees, muaj kev them nqi li cas, cov ntaub ntawv noob neej caj ceg, neeg pej xeem, yus thawj yam lus, los sis tseem yog neeg hla teb chaws.

Kaiser Permanente muab tej kev pab nram qab no:

- Muab kev pab thiab khoom pab yeej tsis sau nqi rau cov neeg uas xiam hoob qhab kom lawv haj yam txawj nrog peb sib txuas lus, zoo li:
 - ◆ Muaj neeg uas txawj piav tes txhais lus
 - ◆ Muab cov ntawv ua lwm yam lus (lus braille, ua ntawv loj, kaw hauv kab xev, hauv lwm yam ntawv hluav taws xob, thiab lwm yam)
- Tsis sau nqi pab txhais lus rau cov neeg uas thawj thawj yam lus tsis yog lus As Kiv, zoo li:
 - ◆ Cov neeg txawj txhais lus
 - ◆ Ntaub ntawv uas muab sau ua lwm yam lus

Yog koj xav tau tej kev pab no, hu peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab nyob ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**), 24 xuab moos tauj ib hnuv, 7 hnuv tauj ib lim piam (tsuas yog thaum kaw tej hnuv phav). Yog koj tsis hnov lus los yog hais lus tsis tau zoo, thov hu mus rau **711**.

Thaum thov, yuav muab daim ntawv no rau koj ua lus braille, ntawv loj, kaw hauv kab xev, los sis lwm yam hluav taws xob. Yog xav tau ib daim luam ua lwm yam li sau tseg no, los sis ua lwm yam, hu peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab thiab thov lawv muab yam uas koj xav tau.

Ua li cas thiaj qhia lus tsis txaus siab mus rau Kaiser Permanente

Koj muaj cai qhia lus tsis txaus siab hais tias leej twg tau xaiv koj ntsej muag hauv Kaiser Permanente yog tias koj xav tias peb tsis tau muab tej kev pab no los yog txhaum txoj kev cai xaiv tib neeg ntsej muag ua lwm yam rau koj. Thov koj saib hauv koj *Daim Ntawv Ua Pov Thawj ntawm Kev Pab Them Nqi (Evidence of Coverage)* los sis *Daim Ntawv Ua Pov Thawj ntawm Pab Kas Phais (Certificate of Insurance)* yog xav paub ntxiv. Koj kuj mam li hu mus nrog ib tug neeg Pab Tswv Cuab tham seb koj muaj tej kev xaiv zoo li cas. Thov hu mus rau Qhov Chaw Pab Tswv Cuab yog koj xav tau kev pab qhia lus tsis txaus siab.

Koj muaj cai hais lus tsis txaus siab txog kev xaiv tib neeg ntsej muag ua li no:

- **Hauv xov tooj:** Hu Qhov Chaw Pab Tswv Cuab nyob ntawm **1 800-464-4000** (TTY **711**)
24 xuab moos tauj ib hnuv, 7 hnuv tauj ib lim piam (tsuas yog thaum kaw tej hnuv phav)
- **Xa hauv ntawv:** Hu peb nyob ntawm **1 800-464-4000** (TTY **711**) thiab thov lawv xa ib daim ntawv tuaj rau koj
- **Tim ntsej tim muag:** Sau ib daim ntawv Qhia Lus Tsis Txaus Siab los sis Thov Kom Tau Nqi/Nyiaj Them rov qab rau ntawm ib Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm ib Lub Tsev Koom Qhov Kev Npaj (mus saib koj daim teev cov kws kho mob rau ntawm kp.org/facilities kom tau tej qhov chaw nyob)
- **Nyob online:** Siv daim ntawv nyob online hauv peb qhov chaw website nyob ntawm kp.org

Koj kuj muaj cai tiv tauj ncaj qha rau Kaiser Permanente Tus Kws Pab Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai (Civil Rights Coordinator) hauv tej qhov chaw nram qab no:

Attn: Kaiser Permanente Civil Rights Coordinator
Member Relations Grievance Operations
P.O. Box 939001
San Diego CA 92193

Yuav ua li cas thiaj qhia lus tsis txaus siab rau California lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Kho Mob lub Hoob Has Pab Saib Xyuas Tib Neeg Tej Cai (California Department of Health Care Services Office of Civil Rights) *(Rau cov Neeg Txais Medi-Cal Nkaus Xwb)*

Koj kuj muaj cai qhia lus tsis txaus siab txog pej xeem tej cai nrog rau California lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Kho Mob lub Hoob Has Pab Saib Xyuas Tib Neeg Tej Cai hauv ntawv, hauv xov tooj, los sis sau ib tsab email:

- **Hauv xov tooj:** Hu DHCS lub Hoob Kas Saib Xyuas Tib Neeg Tej Cai nyob ntawm **916-440-7370** (TTY **711**)
- **Xa hauv ntawv:** Ua ib daim ntawv qhia lus tsis txaus siab los yog xa ib tsab ntawv mus rau:
Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413
Cov ntawv qhia lus tsis txaus siab nyob rau ntawm:
http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx
- **Nyob online:** Xa ib tsab email mus rau CivilRights@dhcs.ca.gov

Yuav qhia lus tsis txaus siab li cas mus rau Tsoom Fwv Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab Rau Tib Neeg (U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights)

Koj muaj cai qhia lus tsis txaus siab hais txog kev xaiv tib neeg ntsej muag mus rau Tsoom Fwv Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab Rau Tib Neeg

(U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights). Koj muaj cai qhia lus tsis txaus siab hauv ntawv, hauv xov tooj, los sis nyob online:

- **Hauv xov tooj:** Hu **1-800-368-1019** (TTY **711** los sis **1-800-537-7697**)
- **Xa hauv ntawv:** Ua ib daim ntawv qhia lus tsis txaus siab los yog xa ib tsab ntawv mus rau:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Muaj cov ntawv qhia lus tsis txaus siab nyob ntawm:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

- **Nyob online:** Xyuas lub Hoob Kas rau Tib Neeg Tej Cai Chaw Qhia Lus Tsis Txaus Siab (Office of Civil Rights Complaint Portal) nyob ntawm:
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Multi-Language Insert

Multi-language Interpreter Services

English: We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

Spanish: Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

Chinese Mandarin: 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 **1-800-443-0815 (TTY 711)**。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

Chinese Cantonese: 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 **1-800-443-0815 (TTY 711)**。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

Tagalog: Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

French: Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

Vietnamese: Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi **1-800-443-0815 (TTY 711)** sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

German: Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

Korean: 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 **1-800-443-0815 (TTY 711)** 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

Russian: Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

Arabic: إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول على مترجم فوري، ليس عليك سوى الاتصال بنا على **1-800-443-0815 (TTY 711)**. سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه خدمة مجانية.

Hindi: हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें **1-800-443-0815 (TTY 711)** पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

Italian: È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

Portuguese: Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

French Creole: Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

Polish: Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Ta usługa jest bezpłatna.

Japanese: 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、**1-800-443-0815 (TTY 711)** にお電話ください。日本語を話す人 者が支援いたします。これは無料のサービスです。

Language Assistance Services

English: Language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week. You can request interpreter services, materials translated into your language, or in alternative formats. You can also request auxiliary aids and devices at our facilities. Just call us at **1-800-464-4000**, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). TTY users call **711**.

Arabic: خدمات الترجمة الفورية متوفرة لك مجاناً على مدار الساعة كافة أيام الأسبوع. بإمكانك طلب خدمة الترجمة الفورية أو ترجمة وثائق للغتك أو لصيغ أخرى. يمكنك أيضاً طلب مساعدات إضافية وأجهزة في مرافقنا. ما عليك سوى الاتصال بنا على الرقم **1-800-464-4000** على مدار الساعة كافة أيام الأسبوع (مغلق أيام العطلات). لمستخدمي خدمة الهاتف النصي يرجى الاتصال على الرقم (711).

Armenian: Ձեզ կարող է անվճար օգնություն տրամադրվել լեզվի հարցում՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր: Դուք կարող եք պահանջել բանավոր թարգմանչի ծառայություններ, Ձեր լեզվով թարգմանված կամ այլընտրանքային ձևաչափով պատրաստված նյութեր: Դուք նաև կարող եք խնդրել օժանդակ օգնություններ և սարքեր մեր հաստատություններում: Պարզապես զանգահարեք մեզ **1-800-464-4000** հեռախոսահամարով՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր (տոն օրերին փակ է): TTY-ից օգտվողները պետք է զանգահարեն **711**:

Chinese: 您每週 7 天，每天 24 小時均可獲得免費語言協助。您可以申請口譯服務、要求將資料翻譯成您所用語言或轉換為其他格式。您還可以在我們的場所內申請使用輔助工具和設備。我們每週 7 天，每天 24 小時均歡迎您打電話 **1-800-757-7585** 前來聯絡（節假日休息）。聽障及語障專線 (TTY) 使用者請撥 **711**。

Farsi: خدمات زبانی در 24 ساعت شبانهروز و 7 روز هفته بدون اخذ هزینه در اختیار شما است. شما می توانید برای خدمات مترجم شفاهی، ترجمه مدارک به زبان شما و یا به صورتهای دیگر درخواست کنید. شما همچنین می توانید کمکهای جانبی و وسایل . کمکی برای محل اقامت خود درخواست کنید کفایت در 24 ساعت شبانهروز و 7 روز هفته (به استثنای روزهای تعطیل) با ما به شماره **1-800-464-4000** تماس بگیرید. کاربران ناشنوا (TTY) با شماره **711** تماس بگیرند.

Hindi: बिना किसी लागत के दुभाषिया सेवाएँ, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन उपलब्ध हैं। आप एक दुभाषिये की सेवाओं के लिए, बिना किसी लागत के सामग्रियों को अपनी भाषा में अनुवाद करवाने के लिए, या वैकल्पिक प्रारूपों के लिए अनुरोध कर सकते हैं। आप हमारे सुविधा-स्थलों में सहायक साधनों और उपकरणों के लिए भी अनुरोध कर सकते हैं। बस केवल हमें **1-800-464-4000** पर, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन (छुट्टियों वाले दिन बंद रहता है) कॉल करें। TTY उपयोगकर्ता **711** पर कॉल करें।

Hmong: Muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj, 24 teev ib hnuv twg, 7 hnuv ib lim tiam twg. Koj thov tau cov kev pab txhais lus, muab cov ntaub ntauv txhais ua koj hom lus, los yog ua lwm hom. Koj kuj thov tau lwm yam kev pab thiab khoom siv hauv peb tej tsev hauj lwm. Tsuas hu rau **1-800-464-4000**, 24 teev ib hnuv twg, 7 hnuv ib lim tiam twg (cov hnuv caiv kaw). Cov neeg siv TTY hu **711**.

Japanese: 当院では、言語支援を無料で、年中無休、終日ご利用いただけます。通訳サービス、日本語に翻訳された資料、あるいは資料を別の書式でも依頼できます。補助サービスや当施設の機器についてもご相談いただけます。お気軽に **1-800-464-4000** までお電話ください（祭日を除き年中無休）。TTY ユーザーは **711** にお電話ください。

Khmer: ជំនួយភាសា គឺឥតគិតថ្លៃថ្លៃដល់អ្នកឡើយ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកអាចស្នើសុំសេវាអ្នកបកប្រែឯកសារដែលបានបកប្រែទៅជាភាសាខ្មែរ ឬជាទំរង់ជំនួសផ្សេងៗទៀត។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំឧបករណ៍និងបរិក្ខារជំនួយទំនាក់ទំនងសម្រាប់អ្នកពិការនៅទីតាំងរបស់យើងផងដែរ។ គ្រាន់តែទូរស័ព្ទមកយើង តាមលេខ **1-800-464-4000** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ (បិទថ្ងៃបុណ្យ)។ អ្នកប្រើ TTY សារលេខ 711។

Korean: 요일 및 시간에 관계없이 언어지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하는 통역 서비스, 귀하의 언어로 번역된 자료 또는 대체 형식의 자료를 요청할 수 있습니다. 또한 저희 시설에서 보조기구 및 기기를 요청하실 수 있습니다. 요일 및 시간에 관계없이 **1-800-464-4000** 번으로 전화하십시오 (공휴일 휴무). TTY 사용자번호 **711**.

Laotian: ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາມີໃຫ້ໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າແກ່ທ່ານ, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ. ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍຮັບບໍລິການນາຍພາສາ, ໃຫ້ແປເອກະສານເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ຫຼື ໃນຮູບແບບອື່ນ. ທ່ານສາມາດຂໍອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ອຸປະກອນຕ່າງໆໃນສະຖານບໍລິການຂອງພວກເຮົາໄດ້. ພາຍໃຈແກ່ໂທຫາພວກເຮົາທີ່ **1-800-464-4000**, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ (ປິດວັນພັກຕ່າງໆ). ຜູ້ໃຊ້ສາຍ TTY ໂທ **711**.

Mien: Mbenc nzoih liouh wang-henh tengx nzie faan waac bun muangx maiv zuqc cuotv zinh nyaanh meih, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. Meih se haih tov heuc tengx lorx faan waac mienh tengx faan waac bun muangx, dorh nyungc horng haa-sic mingh faan benx meih nyei waac, a'fai liouh ginv longc benx haaix hoc sou-guv daan yaac duqv. Meih corc haih tov longc benx wuotc ginc jaa-dorngx tengx aengx caux jaa-sic nzie bun yiem njiec zorc goux baengc zingh gorn zangc. Kungx douc waac mingh lorx taux yie mbuo yiem njiec naaiv **1-800-464-4000**, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. (hnoi-gec se guon gorn zangc oc). TTY nyei mienh nor douc waac lorx **711**.

Navajo: Doo bik'é asinílaágóó saad bee ata' hane' bee áká e'elyeed nich'í' áą'át'é, t'áá álahjí' jíigo dóó t'ée'go áádóó tsosts'íjí áą'át'é. Ata' hane' yídííkił, naaltsoos t'áá Diné bizaad bee bik'í' ashchíigo, éi doodago hane' bee didííts'ííligíí yídííkił. Hane' bee bik'í' di'díítííligíí dóó bee hane' didííts'ííligíí bína'idííkiłgo yídííkił. Kojí hodiilnih **1-800-464-4000**, t'áá álahjí', jíigo dóó t'ée'go áádóó tsosts'íjí áą'át'é. (Dahodíłzingóne' doo nida'anish dago éi da'deelkaal). TTY chodayoof'inígíí kojí dahalne' **711**.

Punjabi: ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੀ ਲਾਗਤ ਦੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ, ਸਮੱਗਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨਾਂ ਅਤੇ ਉਪਕਰਣਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਬਸ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਨੂੰ **1-800-464-4000** ਤੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ (ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬੰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ) ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ। TTY ਦਾ ਉਪਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ **711** 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਨ।

Russian: Мы бесплатно обеспечиваем Вас услугами перевода 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Вы можете воспользоваться помощью устного переводчика, запросить перевод материалов на свой язык или запросить их в одном из альтернативных форматов. Мы также можем помочь вам с вспомогательными средствами и альтернативными форматами. Просто позвоните нам по телефону **1-800-464-4000**, который доступен 24 часа в сутки, 7 дней в неделю (кроме праздничных дней). Пользователи линии TTY могут звонить по номеру **711**.

Spanish: Tenemos disponible asistencia en su idioma sin ningún costo para usted 24 horas al día, 7 días a la semana. Puede solicitar los servicios de un intérprete, que los materiales se traduzcan a su idioma o en formatos alternativos. También puede solicitar recursos para discapacidades en nuestros centros de atención. Solo llame al **1-800-788-0616**, 24 horas al día, 7 días a la semana (excepto los días festivos). Los usuarios de TTY, deben llamar al **711**.

Tagalog: May magagamit na tulong sa wika nang wala kang babayaran, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo. Maaari kang humingi ng mga serbisyo ng tagasalin sa wika, mga babasahin na isinalin sa iyong wika o sa mga alternatibong format. Maaari ka ring humiling ng mga karagdagang tulong at device sa aming mga pasilidad. Tawagan lamang kami sa **1-800-464-4000**, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo (sarado sa mga pista opisyal). Ang mga gumagamit ng TTY ay maaaring tumawag sa **711**.

Thai: มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรีตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์ คุณสามารถขอใช้บริการสาม แพลตฟอร์มเป็นภาษาของคุณ หรือในรูปแบบอื่นได้ คุณสามารถขออุปกรณ์และเครื่องมือช่วยเหลือได้ที่ศูนย์บริการ ให้ความช่วยเหลือของเรา โดยโทรหา เราที่ **1-800-464-4000** ตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์ (ยกเว้นวันหยุดราชการ) ผู้ใช้ TTY ให้โทร **711**

Ukrainian: Послуги перекладача надаються безкоштовно, цілодобово, 7 днів на тиждень. Ви можете зробити запит на послуги усного перекладача, отримання матеріалів у перекладі мовою, якою володієте, або в альтернативних форматах. Також ви можете зробити запит на отримання допоміжних засобів і пристроїв у закладах нашої мережі компаній. Просто зателефонуйте нам за номером **1-800-464-4000**. Ми працюємо цілодобово, 7 днів на тиждень (крім святкових днів). Номер для користувачів телетайпа: **711**.

Vietnamese: Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần. Quý vị có thể yêu cầu dịch vụ thông dịch, tài liệu phiên dịch ra ngôn ngữ của quý vị hoặc tài liệu bằng nhiều hình thức khác. Quý vị cũng có thể yêu cầu các phương tiện trợ giúp và thiết bị hỗ trợ tại các cơ sở của chúng tôi. Quý vị chỉ cần gọi cho chúng tôi tại số **1-800-464-4000**, 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần (trừ các ngày lễ). Người dùng TTY xin gọi **711**.

Senior Advantage Medicare Medi-Cal Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab

HU RAU	1-800-443-0815 Hu rau tus nab npawb no mas hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj. Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kuj muaj kws txhais lus pub dawb rau cov neeg uas hais lus As Kiv tsis tau.
TTY	711 Hu rau tus nab npawb no mas hu dawb xwb. 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj.
SAU NTAWV XA RAU	Lub chaw ua hauj lwm ntawm Chaw Pab Cuam Tswv Cuab hauv koj lub zos (saib Phau Ntawv Teev Cov Kws Muab Kev Pab Kho Mob thiab Tsev Muag Tshuaj kom pom cov thaj chaw).
WEBSITE	kp.org